

**P. Paradis**

Enrg.

Albert Rochette

Prop.

Entrepreneurs  
Plombiers  
Ferblantiers  
Couvreur  
Electriciens

Spécialités:  
Chauffage  
Air Chaud  
&  
Brûleurs  
à l'huile

Maison établie  
depuis 1896

236,  
D'Aiguillon

Tél: Bureau

Lafontaine  
5-6667

Rés. Privé

Lafontaine  
7-8271**ROSAIRE  
MARTIN**

Ebéniste

et

Manufacturier

de

Meubles

de

TOUS GENRES

RÉPARATION

et

PEINTURAGE

391,

Avenue

TASCHEREAU

Tél:

LA 7-6130

Ecole de Charme  
et Mannequins  
Professionnels

265, DE LA COURONNE

**HOLLYWOOD  
GLAMOUR  
STUDIOS ENR.**

Tél: LA 5-5558

- Culture Physique
- Revue de Modes
- Maquillage

(CENTRE CHAMPLAIN)

**LESAGE, PROTEAU Ltée**

COURTIERS D'ASSURANCES AGRÉÉS

Alphonse Proteau, président

111, Côte de la Montagne Tél: LA 2-5288

**RIOUX**

- Marcel (Rolande) emp C H R C c37 St-Eustache apt 302
- Marcel gér Garage Jos Rousseau p1597 3ème Av apt 3
- Marie (vve Albany) c343 Lafayette
- Marie A c52 Ste-Geneviève
- Marielle des Belle Coupe p107 Lockwell
- Marthe barbier Elias Rioux p St-Joachim
- Marylin étud p1575 St-Louis Chem (SI)
- Maris com Rioux China Shop p1575 St-Louis Chem (SI)
- Michel étud p1173 des Erables Av
- Monique étud p875 Bégin
- Odina (Alice) camionneur R Desrochers c327 Proulx Av (QO)
- Paul (Mathilde) com Taverne de la Couronne p360 Charest O Blvd
- Paul cotiseur Gouv Féd Impôt p881 Moncton Av
- Paul E (Mathilde) com Taverne Gingras c360 Charest O Blvd
- Paul E voyageur Permanente du Meuble p Champigny

**RIOUX & PETTIGREW LIMITEE, Lucien Pettigrew Prés Arthur Fiset Vice-Prés Ferdinand Durand Sec Trés 48 St-Paul Tel Lafontaine 2-1212**

- Philippe c542 Champfleury
  - Philippe (Rolande L) chauff Dom Cor c324 St-Anselme
  - Philippe (Berthe) emp Gouv Féd c42 Philippe Boucher (LA)
  - Philippe (Albertine) plmb GoodYear Tire & Rubber Co Ltd c542 Maufils
  - Pierre étud p875 Bégin
  - Pierre étud p1173 des Erables Av
  - Pierre ing C N R p634 10ème S (CY)
  - Pierre P étud c2 des Remparts apt 8
  - Pierrette waitress Gouv Prov p358 Marie de l'Incarnation
  - Rachel sec Gérald Martineau p29½ de l'Orphelinat (GI)
  - Raoul voyageur Pioneer Feeds Ltd p St-Anaet
  - Raymond p1173 des Erables Av
  - Raymond pâtissier R Samson p11 St-Honoré (LA)
  - Raymond R expéditeur Canadian Westinghouse Supply Co Ltd p2273 Choquette Av
  - Réal (Louise) banquier Bk C c2a Langelier (LA)
  - Reine com bur McCormick's Ltd p344 Anna
  - René bucheron Price Bros p689 1ère
  - Rita cais Gouv Féd p881 Moncton Av apt 3
  - Rita com bur Gouv Féd p881 Moncton Av
  - Rita opr Dom Cor p358 Marie de l'Incarnation
  - Roch étud p1345 de Callières
  - Rolland (Marie J) menuis c164 Maufils Av
  - Roméo (Marie F) électn Bell Tel c358 Marie de l'Incarnation
  - Roméo (Gilberte) menuis Arsenal Valcartier c104 Seigneurie (BE)
  - Roméo (Marguerite) voyageur c771 Sherbrooke
  - Rosaire vend d'automobiles CanadianAuto Corp p147 de Niverville
  - Rosario (Rose A) vend Canadian Auto Corp c147 de Niverville
  - Sabine étud p442 1ère E Av (CH)
  - Sylvio (Thérèse L) emp Gouv Féd c15b Fagot (LA)
  - Sylvio ptr Universal Auto Ltd p389 9ème
  - Valéda cout p363 du Pont apt 2
  - W Jos prés Rioux's China Shop Inc c1575 St-Louis Chem
  - Walter (Iona) prés 12 de la Fabrique c1575 St-Louis Chem (SI)
  - Yvan breakman C N R p11 de la Colline S Av (SI)
- Rioux's China Shop Ltd W Jos Rioux prés L H Rioux vice prés D Rioux sec magasin cadeaux 12 de la Fabrique
- Rippeur voir aussi-see also Repper
- Jean (Rolande) mécan C Robitaille Inc c346 des Commissaires
  - Roméo (Irène) joum Q P c257 du Pont
  - Risch Franceline cais Dominion Store Ltd p114 Marie de l'Incarnation
  - Risi André ing civil Steel & Services Inc p1110 Ploermel Av

**RISI**

- Charlotte sec Gagnon & de Billy p1110 Ploermel Av (SI)
  - Hélène p1110 Ploermel Av (SI)
  - Joseph (Alice N) prof Univ Laval c110 Ploermel Av (SI)
  - Marcel (Madeleine T) étud p1083 Ploermel Av (SI)
  - Risso Emilien (Jacqueline) journ Davie Shipbuilding Ltd p41 St-Antoine (LE)
  - Rita Pastries & Restaurant Regd (Sam Pergantis) 517 St-Jean
  - Ritcannon Wright R C A C p26 Ste-Anne
  - Ritchie Adrien (Gertrude) R C A C c6 Fortier (LD)
  - Alexandre com bur Michaud & Simard Inc p1797 Gomin Chem (SI)
  - Alfred boulanger Vaillancourt p531 St-Ignace
  - Anatole (Aldéa) voyageur Gosselin c165 de l'Aviation
  - André (Carmen) aide vend Dumais Ltée c5804 Franklin
  - John (Country Lane Shoe)
  - Malcolm (Mildred) géologue Service Carte Géologique c370 Ste-Foy Chem apt 6
  - John Co Ltd H H Gibault prés Gillilan vice prés chaussures mfrs 260 St-Vallier E
  - Marcel p21 Ste-Geneviève
  - Ritchstome Archie gér Franklin Electl Supply Co p1285 des Pins (SI)
  - Ritz Enr (Mme Jeannette V Vaillancourt) 2044 Maufils
  - Rivard Adrien (Georgette) (Pitl & Rivard) c460 6ème Av
  - Antoine Hon (Lucille) avocat Rivard Blais Gobeil & Rivard c802 Bougainville Av
  - Antoine (Thérèse) journ Dom Tex c613 116ème (MO)
  - Auguste (Cécile) chauff Davie Shipbuilding Ltd c36c Carrier (LA)
  - Benoit (Anne M) voyageur Compagnie de Laval Ltée c356 25ème
  - Bérangère p150 Notre-Dame des Anges
  - Bemadette (vve Albert) c195 Maufils apt 3
  - Bernard étud p475 Lemesurier Av
- RIVARD BLAIS GOBEIL RIVARD, Antoine Rivard Jean Blais Antoine Gobeil Jean Rivard Avocats 100 d'Youville Ch 530 Tel Lafontaine 2-3818**
- Bruno (Mireille) chauff Québec Autobus Ltée c218 Marie de l'Incarnation apt 6
  - C Eugène (Jeanne Q) fer Davie Shipbuilding Ltd c247a Wolfe (LA)
  - Cécile sec W Bolduc p137 Fraser
  - Charles p250 1ère E Av (CH)
  - Charles E (Marie L) emp Dom Tex c81 St-Grégoire Côte (CO)
  - Charles J com Ministère du Travail c103½ Ste-Anne apt 21
  - Denis emp Outillage Agricole Enr p230 3ème AV
  - Eddy (Bella) voyageur Laurence Auto c2855 Montreuil (SF)
  - Elzéar (Marie) c276 Ruel Av (MO)
  - Ernest (Alexandrine) menuis C N R c23 Raymond Marie (GI)
  - Eugène (Léa) avoc Gouv Prov c475 Lemesurier Av
  - Fernand (Carmen) vice prés Nova Films Inc c578 Mont Marie (SF)
  - Florida (vve Victorin) c42 Papineau
  - François (Marie Louise) com C N R c180 St-Jean apt 5
  - Françoise emp Gouv Prov c258 10ème
  - Gaston emp Bk Econ Q p49 Claire Fontaine
  - Gaston (Gemma) menuis Paul Henri Lafond c161 Maufils apt 2
  - Gérard (Jeanne D) (Café Canadien Enrg) c2595 Lapointe (SF)
  - Gilberte journ Dom Tex p276 Ruel Av (MO)
  - Gilles électn p23 Raymond Marie (GI)
  - Gilles étud p475 Lemesurier Av
  - Guy p276 Ruel Av (MO)
  - Guy (Marthe) emp Gouv Prov c356 Aqueduc
  - Horace (Marie) c50a St-Joseph (LA)
  - J Armand (Simone) c11 Haldimand apt 8
  - J Emile (Louise M) gér Bk C N c1797 Gomin Chem (SI)
  - J Léo com Z Rivard Enr c137 Fraser
  - Jacqueline com Quebec Pulp & Paper p85 St-Louis
  - Jacques p185 Maufils apt 3
  - Jacques étud p1797 Gomin Chem (SI)
  - Jacques (Bérangère) typographe l'Appât de Sillery p150 Notre-Dame des Anges
  - Jean (Janine) avocat Rivard Blais Gobeil Rivard c655 Ste-Foy Chem
  - Jean (Françoise) voyageur William Wrigley c603 10ème
  - Jean B (Thérèse) emp Gouv Féd c28 Duplessis (LA)
  - Jean C (Jacqueline) com c183 St-Victorien (GI)

Service d'urgence: MA 3-4177

**ALPHONSE MORENCY & FILS LTEE**PLOMBERIE - CHAUFFAGE À EAU CHAUDE ET AIR-CHAUD  
VENTILATION — COUVERTURE — ÉLECTRICITÉ

SERVICE JOUR ET NUIT

Tél: Bureau LA 2-3846

210, RUE LEE

Rés: MO 3-0993



1255, DE LA CANARDIERE

**BOIVIN & GUAY Enr.**

VENDEURS AUTORISÉS "VANGUARD-SPORTSMAN"

Pièces — Service — Peinture — Débossage

Tél: LAfontaine 3-0659

## RIVARD

- Jean G (Carmen) chiropraticien 347 St-Cyrille O c618 Mon Repos
- Jeanne stén Maurice Pleau c79 St-Amand (LO)
- Joseph (Lydia) contrm Citadél Glass Inc c57 30ème E (CH)
- Joseph (Georgette) gér Nettoyeur Montmorency c283 Ruel Av (MO)
- Jules étud Univ Laval p1797 Gomin Chem (SI)
- Laurent (Jeannette) mach International Fertilizers c381 de la Reine E
- Léo (Marie P) homme serv Garage Ménard c994 Royale Av
- Léopold (Lauréa) c252 Proulx Av (OO)
- Lise étud p475 Lemesurier Av
- Louissette (vve Georges) c224 Kirouac
- M Claire p252 Proulx Av (OO)
- Marguerite garde-malade Hôpital Anciens Combattants p10 Simard
- Marc voyageur c79 St-Louis apt 105
- Marcel (Brigitte) emp C N R c204 de la Ronde
- Marcel pâtissier Arthur Ferland Ltée p42 Dorion (CO)
- Marcelle com Gouv Prov p85 St-Louis
- Maurice p531 St-Ignace
- Napoléon p10 Simard
- Paul vend I B M p2125 Sir Wilfrid Laurier Blvd (SI)
- Paul E (Simone P) joum Dom Tex c42 Dorion (CO)
- Paul E mécan P Robitaille p161 de l' Aviation
- Pierre p531 St-Ignace
- Pierre (Geneviève) (Café Canadien Enrg) c1245 Jos Vézina
- Raymond (Carmen) agt Nettoyeur Montmorency c4160 Ste-Anne Blvd (MO)

- Raymond joum C N R p23 Raymond Marie (GI)
- René (Marcelle) mécan M Proulx c26 29 ème O (CH)
- René stagiaire Chartré S. mson Beauvais Bélair & Cie p276 Ruel Av (MO)

- René étud p475 Lemesurier Av
- Rita opr B Houde c803 Ste-Thérèse
- Robert étud p23 Raymond Marie (GI)
- Robert livreur Lacroix Electric Furniture Enr
- Roch (Irène) découpeur machine à gaufree Champlain Paper Box Limited c396 1ère E Av (CH)

- Roger aj Laurentine ajustment p1104 des Intendants apt 6
- Roland (Albertine) manoeuvre Bell Tel c565 St-Jérôme
- Rosaire com Bk C N p195 Maufils apt 3
- Rosaire (Carmen) compt Gouv Prov c180 de la Ronde
- Séraphin H (Exina A) p1945 Bourbonnière (SI)
- Simonne p29 St-Amand (LO)
- Yolande aide garde-malade Hôpital Enfant-Jésus p195 Maufils apt 3
- Yves vend Arthur Ferland Ltée p81 St-Grégoire Côte (CO)
- Yvette inspection Rock City p531 St-Ignace
- Z Enr (Roland Lachance) épïc 1011 Bourlamaque Av

- Rivelis M & Co Jean A Guillemette gér fourrure 512 Dorchester
- Rivens Christian (Pierrette M) maitre d'hôtel Kerhulu Restr c1925 1ère Av apt 4

- River View (Hermine Gilbert) maison de touristes 12 Laporte

- Rivest voir aussi-see also Rivest

- Dolores p265 10ème

- Georges (Yvonne) c265 10ème

- Gérald (Huguette Marie) contrm du garage Intl Harv c90 de Longpré Av (SF)

- Norbert emp Canadian Import Company p625 Rouville (SF)

- Rivest voir aussi-see also Rivest

- Antonio emp Marie Industrie p200 Goupil

- J (Marie R) com bur Canadian Import c625 Rouville Av (SF)

- Juliette (vve Roger) sec Le Rouet Ltée c17 13ème O (CH)

- Riveret Jean P rembourseur Mattes Imperial Enrg p642 3ème

- Rivier Alphonse (Gemma) compt professionnel Univ Laval c969 des Erables Av

- Armand (Gracia) mach Rock City Tob c16½ 2ème Av E (CH)

- Charles (Marguerite) c4 St-Patrice apt 6

- Denise com Mme Huguette Rivierin p24 St-Amador

- Emile ferblantier couvreur G Dorion p16½ 2ème E Av (CH)

- G (Margaret) associé Brissou & Rivierin p18 Ste-Ursule

- Gaston prés Lévis Woollen Mill Ltd

- Ghislaine développeuse Pharm Couture p16½ 2ème E Av (CH)

- Huguette Mme pharm 213 Giguère Av (OO) c182 Hamel Blvd (OO)

- J Maurice (Aline L) voyageur Chs Ed Belzile c147 Scott apt F

AND SONS LIMITED

Matériaux de Construction - Building Materials

205, de la Couronne,

Québec 2

Tél: LA 5-8178

## RIVERIN

- J R (Yvonne) rep mfg c24 St-Amador
- Jean P étud p24 St-Amador
- Jean P (Thérèse) remb Imperial Mattress c642 3ème
- Jeannine joum p36 Royale Av (GI)
- Lionel (Thérèse) mécan Roger Côté c16 St-Joseph O
- Louis (Cécile A) mécan Autobus Charlesbourg c260 1ère E Av (CH)
- Madeleine joum St-Lawrence Paper p36 Royale Av (GI)
- Marcel (Suzanne) ferblantier couvreur p27 Bédard (BC)
- Maurice (Clairette V) com Gouv Prov c294 de la Vérendrye
- Michel étud p24 St-Amador
- Pierrette p24 St-Amador
- Raoul (Marguerite) entrep pnt Riverin Raoul c36 Royale Av (GI)
- Raymond (Marguerite) avoc 144 Grande-Allée c18 Ste-Ursule
- Raymond (Pauline) menus P H Lafond c832 des Frères E Av
- Roger (Colombe) réparation Bell Telephone c3246 Val Ambreuse (SF)

**RIVERIN S O & CIE LTEE, Alfred Nadeau Prés Maurice Aubin Gér Enseignes d' Email Cuit de Toutes Spécialités Peinture Avec Cuisson au Four de Frigidaire Poëles Laveuses et Tout Autre Appareil Métallique Centre Industriel No 5 St-Malo Tel LAfontaine 7-9524 (Voir page 97 Guide de l' Acheteur)**

- Simon agt mfr 425 de l'Eglise apt 203 c2773 Louisbourg

- Simon voyageur p24 St-Amador

- Yvonne p232 Plante Av (OO)

- Rivers Albert M (Emmy) emp Gouv du Canada c3135 de Galais (SF)

\*\*\*\*\*

**RIVERSID STEEL WORKS LTD, André Delagrave Prés Mel Temple Géni Manager 2776 Sasseville Ste-Foy Walter Gardner Sales Manager 2772 Sasseville Ste-Foy 27 Geo D Davie Lauzon Tel Terminus 7-8888**

\*\*\*\*\*

- Rivest Norbert gér Canadian Import Co p625 Rouville (SF)

- Riviera Restaurant Enr (Ernest Roy) 30 Dalhousie

- Salon (Mme Henri Cateriny) coiffure 2852 Ste-Foy Chem (SF)

- Rivret Jean M (Marie B) joum p70 Charest O Blvd

- Lucia (vve Georges) c70 arr Charest O Blvd

- Riwright Howard (Joyce) électm ing Shawinigan W & P Co Ltd c491 de la Visitation Av (SF)

- Rizzo Walter (Olivette) électn Perini c134 St-Patrice apt 3

- Roach Colette piqueuse John Ritchie p755 4ème

- Edouard (Anita) com Commission Liqueurs c201 St-Olivier

- Gérard (Adrienne) chauf Nettoyeur Dorchester c755 4ème

- Huguette marqueuse John Ritchie p755 4ème

- J A (Jean Hilda) ing professionnel Ministère des Travaux Publics du Canada p2565 Gregg Ste-Foy

- Jean M joum Dunlop Tire p755 4ème

- John (May) joum Cité de Québec Service des Parcs p86 Champlain

- Joseph (Jeanne) prof ing Gouv Féd c2565 Gregg (SF)

POSTE DE RADIO

C. J. Q. C.

1340

A VOTRE CADRAN

Jean Gagné

IMMEUBLES

ACHATS — VENTES — ECHANGES  
EVALUATIONS775, Calixa-Lavallée  
Suite 11, Québec 6, Qué.  
Tél.: MU 3-4466PAUL-ANDRÉ FOURNIER  
directeur généralPOUR FINANCE HYPOTHECAIRE  
CONSULTEZ

LA CHAMBRE de FINANCE Inc.

ACHATS — VENTES — ECHANGES D'HYPOTHEQUES

990, des Erables (suite 2)  
Coin St-Cyrille,  
Québec 6

Tél.: MU 1-3593

571, - 1ère AVENUE

SERVICE COMPLET POUR FREINS  
Gros - Détail

Tél: LA 5-5510

AUTO BRAKKE Specialties Reg'd



DESSINATEURS - DÉCORATEURS - FLEURS FRAICHES

— Livraison par toute la ville —

11, rue Saint-Jean

Tél: LA 2-6868



100, RUE ST-PAUL

Tél: LA 9-1741

Tél: LA 9-1742

## ROACH

- M c119 Ste-Foy Chem
- Patrick c1390 Maréchal Foch apt 3
- Roanh Dominique Rév étud p47 des Remparts
- Robar Construction Inc entrep construction génl 3054 Ste-Foy Chem
- Roberge A (Céline) emp Davie Shipbuilding Ltd c23 Foisy (LE)
- A ger Firestone Tire & Rubber Co Ltd p330 Marie de l'Incarnation
- Adélar p5 des Glacis
- Adélar (Marguerite) voyageur c339½ St-Olivier
- Adeline (vve Mathias) p46 Conroy apt 2
- Adrien (Irène) chauff camion Rioux & Pettigrew Ltée c514 Hermine
- Adrienne p1146 des Erables Av
- Aimé (Stella) machine agricole vend 14 St-Henri Route (LE) c14 St-Henri Route (LE)
- Alaire c267 Prince Edouard
- Albanie (béatrice) infirmier Hôp St-M c96 Royale Av (GI)
- Albert (Jeanne B) asst contm Dom Tex c39 Tessier (CO)
- Albert ger Pharmacie Soucy c321 des Franciscains
- Alberta com bur Gouv Prov p61 Wolfe (LE)
- Alberta (vve Emile) c1410 de Longueuil apt 10
- Albertine p775 Calixa Lavallée apt 31
- Alfred journ p1 St-Damasse (SR)
- Alfred (Pierrette) sup Fire Stone c330 Marie de l'Incarnation
- Alice p620 4ème Av
- Alice p801 7ème S (CY)
- Alice (vve Paul) c885 Bégin
- Alice (vve Paul) c885 Bégin apt 6
- Alphonse gar Gare d'Autobus St-Roch Ltée p Richelieu
- Alphonse (Blanche) quincaillerie Laberge c1½ de l'Orphelinat (GI)
- Alphonse insp Comité Paritaire de l'Industrie de la Chaussure p Ste-Monique des Saules
- André emp Gouv Prov p244 3ème Av
- André expéditeur Epiciers Unis p156 Chevreière
- André (Georgette) ser f C N R c505 6ème
- André (Lilianne) voyageur Thomassin Jos Inc p176 1ère Av (CH)
- André (Gertrude) voyageur c2603 Beauséjour Pl (SF)
- Ange A (Denise) chauff C N R c1123 11ème Av (CY)
- Anne M servante Du Sault, Route p49 du Sault (SR)
- Annette p1 St-Damasse (SR)
- Annette com bur Coop Fédérée de Québec c775 Calixa Lavallée apt 31
- Antoine c679 St-Joseph
- Antoni (Jeanne d'Arc) emp Gouv Prov c544 Montpellier (SF)
- Antonine com bur A Leblanc p226 Grande-Allée O
- Antonio (Marguerite) com bur C N R c62 de la Fabrique (SR)
- Antonio (Marguerite B) contm Gale Shoes c172 Carillon
- Armand (Madeleine) collecteur Cie Légaré Ltée p2237 Choquette apt 3 (SF)
- Armand (Cécile) cond C P R c1653 13ème E Av (CY)
- Arsène (Thérèse) emp Bureau Poste c169 Ozanam
- Arthur (Anne M) c34 des Frères E Av apt 3
- Arthur (Anne M) chauff camion C N E c183 St-Olivier
- Arthur (Thérèse) gar Prison de Québec c7 Lambert (SR)
- Benoit (Marie) électn Davie Shipbuilding Ltd c10a Bouchard (LA)
- Benoit (Jeannette) pâtissier Kerhulu Restr c221 Pie X11 Blvd (SF)
- Benoit (Yvonne) prof Externat Classique St-Jean Eudes c638 2ème Av
- Bernard (Jeannette) R C A C c1182 des Erables Av
- Bernard barbier Louis Marie Ross p39 Tessier (CO)
- Berthe p801 7ème S (CY)
- Blanche p86 St-Georges (LE)

## ROBERGE

- Blanche (vve Philippe) (Artisanat Louis Joliet) p Château d'Eau
- C emp Can Imp Co p39 Tessier (CO)
- Camille (vve Francis) p2 Richard (SR)
- Camille emp C N R p1 de la Tour Av
- Cécile p1029 5ème N (CY)
- Cécile p1080 5ème N (CY)
- Cécile p1653 13ème E Av (CY)
- Cécile (vve Antonio) c10 Tanguay (VI)
- Céline emp bur Huot S Enr p St-Pierre Ile d'Orléans
- Charles H (Drypdale M) électn H Roberge c40½ 6ème E Av (CH)
- Charles H emp Hector Roberge Inc p40½ 6ème E Av (CH)
- Charles H (Gemma) épici 275 Garon c206 des Commissaires
- Claire sec Davie Shipbuilding Ltd p76 Desjardins (LE)
- Claire stén Davie Shipbuilding Ltd p66 Desjardins (LE)
- Claude com bur Bk I C p St-Laurent Ile d'Orléans
- Claude emp Citadel Glass Qué c58 Dupont (SR)
- Claude étud p330 Bardy
- Claude livreur Georges Carrier p Petite-Rivière Sud
- Claude monteur Citadel Glass Inc p58 du Pont (SR)
- Claude opr C K C V Limitée p233 Prince Edouard
- Clémence (vve Honoré R) c25½ St-Robert (SR)
- Clément com bur Citadelle Québec p66 Desjardins (LE)
- Colette emp Can Lady Cospr p339 St-Benoit
- Colette ouvrière St-Lawrence Paper p732 des Prairies
- Darques téléphoniste Coop Fédérée de Québec p62 de la Fabrique (SR)
- David c1 St-Damasse (SR)
- Denis (Joséphine) journ Sylvio Marceau c855 Murray Av
- Denise stén Gendarmerie Royale du Canada p217 Marie Louise
- Denyse piqueuse Hatch Frank Shoe Ltd p178 Rigaudville
- Edgar (Blanche) compt Q P c895 Lévis apt 1
- Edmond (Juliette B) fruits & légumes 34 Champlain c1110 Holland
- Edouard c1 Lambert (SR)
- Edouard (Rita) constable Cité de Québec c153 Maufils
- Edouard (Paquerette D) journ C N R c220 2ème (CY)
- Edouard (Jeanne) emp Traverse de Lévis Ltée c165 St-Georges (LE)
- Eliane (vve André) com Petit Chaperon Rouge p176 1ère Av (CH)
- Elzire (vve Jos L) c37 St-Etienne (LE)
- Emile R C A C p346 St-François E
- Emile (Rose Aimée) R C N C c20 St-Nicolas
- Emilia (vve Albert) p315 St-Sauveur
- Emilia (vve Pierre) cout Elz Fortier c9 Lavigueur
- Emma (vve Eusèbe) c1090 Holland Av (SI)
- Ernest (Alexina) c26½ St-Patrice
- Ernest limeur p8 Roberge Route (SR)
- Etiennette sec Pouliot & Poliquin Inc p SN Murray Av
- Eugène (Juliette L) insp Laliberté Chaussures c178 Rigaudville
- Eugénie (vve Dollard) c233 Prince Edouard
- Eva (vve Joseph) c287 St-Laurent (LE)
- Evans (Patricia) journ Dom Tex c4040 Ste-Anne Blvd (MO)
- Femand pnt G I Lachance p378 Jeanne d'Arc
- Femande emp B V D p25½ St-Robert (SR)
- Femande (vve Henri) c253 Prince-Edouard
- Fidélia (vve Jean) c235 Franklin
- Françoise p14 9ème Av (CH)
- Gabrielle (Roberge Salon) p872 Bougainville
- Gabrielle presseuse B V D p43 St-Jean Baptiste (SR)
- Gabrielle (vve Joseph) p1962 de l'Eglise Côte (SI)
- Gaston c21 Gravel
- Gaston bois marchands SN du Parc Av (SF) SN Gravel (LE)
- Gaston (Juliette) chauff C N R c126 Maufils
- Gaston foreman Electricité Mobec Ltée p Cap St-Ignace
- Gaston (Colette) mach Faber Shoes Ltd p375 5ème
- Gaston opr Québec Gaby Shoes p613 Bardy Av
- Georges (Exilia) p1562 4ème Av
- Georges p876 Casot
- Georges (Gabrielle) contm B Houde c37 Paradis Av apt 1 (SF)
- Georges (Lucille C) débardeur N H B c159 Chevreière
- Georges (Rita) station serv 508 St-Vallier O
- Georgette com Pharmacie Omer & Couture p629 10ème (CY)

# Immeubles Montcalm Inc.

- VENTE
- PRÊTS
- HYPOTHÉCAIRES

- ACHAT
- ADMINISTRATION DE LOYERS, ETC...

Téléphone: LAfontaine: 9-1711

975, AVENUE CARTIER

## Vulcanisation LIMOILOU Enr.

VENDEUR **GOOD YEAR** ET TOUTES AUTRES MARQUES

311, DE LA CANARDIÈRE

Spécialité:  
Contracteurs,  
Flotte de camions

Tél: LAfontaine 4-2720

# FLEURISTE *St-Pascal* ENR.

Flours pour toutes occasions — Fleurs télégraphiées dans le monde entier

1569, DE LA CANARDIERE

(Près Hôpital Enfant-Jésus)

Tél: LA 3-8022



## ROBERGE

- Gérard p1140 Royale Av (VI)
- Gérard (Thérèse) électn C N R c29 de la Fabrique (SR)
- Gérard (Cécile) Ing C N R c801 7ème S (CY)
- Gérard (Aurore R) Ing stationnaire Indus Ass Co c6 St-Olivier (SR)
- Gérard (Germaine C) mécan Garage Municipalité de Loretteville c9 $\frac{1}{2}$  St-Michel
- Gérard (Fernande) menus Pères du St-Sacrement c120 Giroux (LO)
- Gérard (Lucienne) rep vente Shell Oil Co of Canada Ltd c330 Bardy
- Ghislain p39 Tessier (CO)
- Ghislain emp Gouv Prov p849 Murray Av
- Gilbert bucheron Michaud & Fils p277 Arago E
- Gilberte p165 St-Georges (LE)
- Gilles appr Huot S Enrg p St-Pierre Ile d'Orléans
- Gilles compt Larue Anger Gourdeau p39 Tessier (CO)
- Gilles électn p43 St-Jean Baptiste (SR)
- Gilles étud p62 de la Fabrique (SR)
- Gilles huileur Anglo p153 Mauflis
- Ginette com Dom Tex p4040 Ste-Anne Blvd (MO)
- Ginette emp Gouv Féd p153 Mauflis
- Ginette stén dact Gouv Féd p153 Mauflis
- Gisèle stén dact Gouv-Prov p989 Casot
- Gisèle (vve Antonio) c656 St-Bernard
- Guy (Louissette) com Quincailerie de Giffard c82 Poulin Av apt 5 (GI)
- Guy (Thérèse) ferblantier C P R c903 4ème Av
- Guy (Louise) menus Davie Shipbuilding Ltd c42 Napoléon (LE)
- Guy (Mary) voyageur c2601 Beauséjour Pl (SF)

## ROBERGE H INC, Hector Roberge Prés Mme Hector Roberge Vice-Prés Léon Côté Sec Trés Equipement Electrique Industriel 241-245 St-Vallier E Tel LAfontaine 5-6121

- Hector (Marcelle) prés Roberge H Inc c2091 Ste-Foy Chem
- Hector Mne vice prés Roberge H Inc p2091 Ste-Foy Chem
- Hélène réalisatrice T V de Québec Ltée p885 Bégin
- Henri asst compt E Lagueux & Fils Ltée c1187 Demontigny
- Henri (Pierrette) compt Séminaire de Québec c390 1ère
- Henri (Béatrice) cultivateur c1785 13ème E Av (CY)
- Henri (Juliette D) insp Cité de Québec c635 de Virmy Blvd
- Herméngilde (Jacqueline C) plmb Davie Shipbuilding Ltd c7 Joliette (L/A)
- Honoré jardinier La Jemmarais c26 Goulet Av (GI)
- Hubert p25 $\frac{1}{2}$  St-Robert (SR)
- Hugues (Louise) rep Irving Oil Co c2214 de Lotbinière Parc (SI)
- Huguette stén p78 de la Fabrique (SR)
- Imelda travailleuse Sociale Service Familial c1065 Laurentide Av
- Irène (vve Arthur) c695 9ème Av (CY)
- Irenée (Eva) chauff taxi c1094 Commerciale (SR)
- Irenée (Nora) emp C N R c41 Wells (SR)
- J Alphonse (Juliette) c31 $\frac{1}{2}$  Laporte apt 5
- J Armand (Madeleine) collecteur Légaré Ltée c2237 Choquette Av apt 3
- J Arthur (Françoise) ptr Maison Bétanie c267 St-Vallier O
- J Charles (Madeleine M) emp C N R c571 Commerciale (SD)
- J E A (Germaine M) prés St-Paul Equipements Ltée c1575 de l'Entente Blvd
- J Edar (Réjeanne) emp C N R c1039 4ème Av (CY)
- J M (Pauline) agr mfr 1170 Marguerite Bourgeois Av (SI) c1170 Marguerite Bourgeois Av (SI)
- Jacqueline J opr de Kardex Canadian Westinghouse Supply Co Ltd p395 St-Mathias
- Jacques chauff taxi p178 Rigaudville
- Jacques (Thérèse) emp Québec Autobus Ltée c522 Marie Louise
- Jacques étud p1 de la Tour Av
- Jacques (Colombe) interne Hôpital Laval c685 Calixa Lavallée Av apt 1
- Jacques (Lina) télégraphiste C N R c50a Sx (SR)
- Jacques (Louise F) vice prés St-Paul Equipements Ltée c865 des Jésuites Av apt 17
- James c1 St-François (LE)
- Jean (Hélène C) garagiste Savard & Roberge Sunoco c2775 des Quatre Bourgeois Chem (SF)

## THE BORDEN COMPANY LTD

DIVISION LAITERIE BROOKSIDE

LAIT - BEURRE - OEUFS - FROMAGE

Tél: LA 7-2551

## ROBERGE

- Jean G bur taxes ventes Gouv Prov p9 Lavigueur
- Jean M (Marie R) camionneur St-Lawrence Paper p732 des Prairies
- Jean M com C P T p244 3ème Av
- Jean M (Jacqueline) contm René Talbot Ltée c498 6ème
- Jean M électn Gouv Prov p14 9ème O (CH)
- Jean M emp B V D Mfr p62 de la Fabrique (SR)
- Jean M (Jacqueline) menus Laiterie Laval Enr c118 du Roi
- Jean P (Anita) c1651 9ème Av (CY)
- Jean P R C A C p66 de la Martinière
- Jean P (Jeannette) chauff camion Irac Moteur Transport c21 St-Edouard (GI)
- Jeanne d'Arc emp B V D c27 Richard (SR)
- Jeanne d'Arc ouv B V D p1049 Commerciale (SR)
- Jeannette p232 7ème O Av (CY)
- Jeannine com bur Rock City p128 de la Reine
- Jeannine opr Hôp St-François d'Assise p14 9ème O Av (GH)
- Jocelyne personel féminin de bur Saillant Inc p153 Mauflis
- Joseph c562 2ème Av
- Jos (Annette) c1123 11ème Av (CY)
- Joseph (Marianne) c1049 Commerciale (SR)
- Joseph (Mary F) c49 du Sault Route (SR)
- Joseph c82 St-Louis (LE)
- Joseph (Blanche) contm Cie F X Drolet c346 St-François E
- Jos (Garmen) cordonnier Gales Brothers c339 St-Benoît
- Joseph (Claire D) gar B V D c10 St-Philippe (SR)
- Joseph (Valéda) mécan c395 St-Mathias
- Jos (Rita T) menus c156 Chevrère
- Joseph A (Jeannette) contm C N R c1675 de la Canardière
- Jos M (Germaine C) mesureur de bois Jos Grenier Enrg c1080 Commerciale (SR)
- Joséphine (vve Pierre) c845 Bégin apt 3
- Joset étud p1110 Holland Av (SI)
- Juliette emp Hatch & Co Ltd p267 Prince-Edouard
- Laetare (Marie J D) c188 d'Aiguillon
- & Langevin Enr (Claude Langevin) quinc 3095 1ère (CH)
- Laura (vve Odilon) c1146 des Erables Av
- Lauraine coif Salon Roberge p855 Murray Av
- Lauréat jour Dom Tex p4040 Ste-Anne Blvd (MO)
- Laurent électn Que Coner Qué p43 St-Jean Baptiste (SR)
- Laurent (Madeleine) menus A Tremblay c163 Bematchez Av (OO)
- Laurent (Jeannette) homme d'Instruments Cité de Ste-Foy c2779 des Quatre Bourgeois (SF)
- Laurette étud Couvent St-Louis France p232 7ème O Av (CY)
- Léa p5 St-Olivier
- Léopold (Jeanne) assmblr Davie Shipbuilding Ltd c28 de Gaulles (LA)
- Léopold (Marie A) mach Québec Heel Co Ltd c83 St-Olivier
- Léopold mécan C A R C p83 St-Olivier
- Lézie (vve Georges) c529 10ème S (CY)
- Lilianne cout Hôp St-M p188 Villebon Av
- Lina emp B V D p78 de la Fabrique (SR)
- Lionel c12 Guenette (LE)
- Lionel (Louise) emp Gouv Féd c61 des Saules E
- Lionel (Antoinette) voyageur J L Demers c28 Guenette (LE)
- Lise étud Driscoll p2091 Ste-Foy Chem (SF)
- Louis étud p1653 13ème E Av (CY)
- Louis (Ernestine) gar c128 de la Reine
- Louis sec Matépédia p885 Bégin apt 6
- Louis E (Germaine) (Feronnerie Crémazie Enr) c960 Marguerite-Bourgeois

MURRAY: 1-3547

METS  
CHINOIS

**PEN-MASS**  
RESTAURANT

LIVRAISON  
PAR TOUTE  
LA VILLE

610, BELVEDERE, QUÉ.

COMPOSEZ LA 3-2673

Avec la nouvelle machine pour laver les stores Venitiens.

MFRS STORES Horizontal & Vertical les plus nouveaux à l'épreuve de la poussière.  
Réparations tous genres — Gros & Détail

14A BURTON, QUÉBEC 4, C.P. 214

**LES VENITIENNES**  
COUTURE ENR.

SERVICE DE LAVAGE DE 24 HEURES

Pour un meilleur  
Service  
de  
Transport



QUEBEC  
910, STE-THERESE  
Centre Industriel

Tél:  
MU 3-4939

PENSEZ À VOS CLIENTS — ILS PENSERONT À VOUS

Oui! Offrez-leur un article portant votre publicité.  
On s'en servira, on le verra, et de vous on parlera.  
Pour ce genre de publicité, CONSULTEZ

## RAY ADVERTISING NOVELTIES

9, Avenue DeBilly, Lévis

Raymond COUTURE, Prop.

TE 7-4551 et TE 7-4966

## RAMSEY GREIG & Co. Ltd

STEAMSHIP  
AGENT

CRUISES,  
TOURS  
& TRAVEL  
AGENCY

2,

Chauveau  
Ave

Quebec City

Tél: LA

2 - 8 1 5 7



## Pageau Auto Electrique Enrg.

Spécialités

RÉPARATION  
de  
GÉNÉRATEUR  
ET STARTERS

Vente de  
Batterie  
"EXIDE"

444,  
ST-VALÉRIE O.  
Tél: LA 4-5775

et

285,  
Avenue  
TASCHÉREAU

Rés: LA 5-8733

## ADELARD LABERGE Ltée

PLOMBERIE - CHAUFFAGE - ELECTRICITÉ  
FER ORNEMENTAL

260 - 5ème Rue

Tél: LA 5-4825

### ROBERGE

- Louis J abbé c61 Wolfe (LE)
- Louis P (Blanche) R C A C c153 Valcartier Blvd (CD)
- Louis P (Lorraine P) contm Fond Bégin Gingras c157 Chevreière
- Louis P (Lucienne) emp Davie Shipbuilding Ltd c43 St-Jean Baptiste (SR)
- Louissette stén dact Terreau & Racine Ltée p128 de la Reine
- Louissette stén dact Prévoyance Cie d' Assce p232 7ème O Av (CY)
- Lucien (Lucienne) R C A C c544 Dollard
- Lucien (Marie J) appr Rouillard J E Ltée
- Lucien com bur C N R p695 9ème Av (CY)
- Lucien (Béatrice) gér A L Green Ltd c220 de la Sapinière Dorion
- Lucien journ p529 10ème S (CY)
- Lucien sacristain 275 Marie de l'Incarnation
- Lucien (Marie B) sacristain Eglise St-Malo c217 Marie Louise
- Lucien (Lucille C) vitrier Pelche Bears c22 St-Ignace (SR)
- Lucienne Mme modiste 1416 St-Anselme p544 Dollard
- M p328 Marie de l'Incarnation
- M D com vend Simons' Co Ltd p41 des Laurentides
- M Paule garde-malade Hôp Général p558 Alfred
- M Y N com Bk R C p153 Mauffils
- Madeleine opr Bell Tel p976 Casot
- Madeleine stén Gouv Prov p223 des Saules E
- Magella (Jeanne P) gér Nuscaot c82 Poulin Av apt 1 (GI)
- Malvina (vve Albert) p905 1ère
- Marc A électn Tel National Co p1049 Commerciale (SR)
- Marcel com Magloire Cauchon Ltée c832 des Prairies
- Marcel (Cécile) com J L Demers Ltée c59a St-Onésime (LE)
- Marcel compt Gouv Féd p514 Herminie
- Marcelle cout Jobin Bourdage p156 Chevreière
- Marcel cultivatuer p1623 7ème Av E (CY)
- Marcel (Jeanne) emp Rock City c478 Anna
- Marcel (Yvette) emp Gouv Féd c159 Chevreière
- Marcel (Luce) emp civil Féd c91 Poulin Av (GI)
- Marcel ger Hotel Chateau Bonne Entente c3400 Ste-Foy Chem (SF)
- Marcel mach Duval Meubles p78 de la Fabrique (SR)
- Margt p226 Grande-Allée O
- Marguerite emp Hop St-François d'Assise p14 9ème Av O (CH)
- Marie cout p1105 Cartier Av
- Marie A appr tongue stitcher John Ritchie p83 St-Olivier
- Marie D p1065 Laurende Av
- Marie L (vve Wilfrid) c1623 7ème E Av (CY)
- Marie R (vve Louis) com vend Cie Paquet Ltée c223 des Saules E
- Marianne L (vve Réal) c73 St-Cyrille E
- Mario ger B V D c3 des Bouleaux (SR)
- Maurice c407 Dollard
- Maurice (Yvette) (Lemerie Idéale Enr) c43 O'Connell
- Maurice (Lucienne) emp C N R c545 13ème S (CY)
- Médéric (Juliette) journ Dom Tex c730 122ème (MO)
- Melville (Ivonne) cleaner C N R c340 11ème
- Michel plomb G Brousseau p9 Laviguer
- Michelle p130 d'Aiguillon
- Murielle com Donat Trottier p1675 de la Canardière
- Murielle stén Comn des Ecoles Catholiques de Québec p849 Murray Av
- Napoléon c6 Seigneuriale (BE)
- Napoléon (Berthe) chauff taxi c558 Alfred
- Nicole Bk Royale St-Roch p153 Mauffils
- Nicole étud p2611 Laurier Blvd (SF)
- Noel (Hélène) police Hotel de Ville c237 Prince Edouard
- Noel (Georgette) taxi c207 Latourelle
- Noel (Lucienne) voyageur c85 St-Georges (LE)
- Noella (vve Lorenzo) (Restaurant Roberge) c727 Ste-Thérèse

### ROBERGE

- Olivier charp c8 Roberge Route (SR)
- Omer p1326 des Erables Av
- Omer (Marie R) chef police Ville de Charny c800 10ème S (CY)
- Omer (Georgla) emp Gouv Prov c989 Casot Av
- Omer (Mariane) emp Gouv Prov c730 d'Aiguillon
- Oréa mécan C N R p801 7ème S (CY)
- Ovila (Bertha) emp Shop Charny c1649 9ème Av (CY)
- Ovila yardman Conseil des Ports Nationaux c1140 Royale Av (VI)
- P Mme emp E Fortier p9 Laviguer
- Paul c620 4ème Av
- Paul (Florida) c51 Lauzon (SR)
- Paul (Rose) compt Dominion Logging c101 du Collège (BE)
- Paul (Fernande) emp St-Romuald c743 Commerciale (SD)
- Paul (Marie J) emp Terrazo Mosaïque c350 St-Mathias
- Paul ing Dufresne & Mainguy p885 Bégin Av apt 6
- Paul presseur p1227 2ème Av
- Paul (Madeleine) talonneur Qué Baby Shoes c122 Bigaouette Av
- Paul A opr Qué Baby Shoes p613 Bardy Av
- Paul E (Adrienne) camionneur Chintic Co c526 Montmartre
- Paul E (Gisèle) carapareur C N R c1080 5ème N (CY)
- Paul E (Pierrette) contm Beaudet Express c1900 d'Assise
- Paul E (Pauline) ferblantier J A Y Bouchard c602 Père Grenier
- Paul E (Lise) ing C P R c232 7ème Av O (CY)
- Paul H (Cécile) com Chintic Co c575 St-Dominique
- Pauline p82 St-Louis (LE)
- Pauline p61 Wolfe (LE)
- Pauline aide cuisinière Croissant d'Or p178 Rigaudville
- Pauline stén dact l'Assce Vie Desjardins c28 Guenette (LE)
- Philiat (Marguerite) emp Centre Industriel c8 St-Jacques
- Philippe (Marie A) collecteur rédiffusion c1577 4ème Av
- Philippe emp Bell Tel p378 Jeanne d'arc
- Philippe (Irene) mach Adelard Laberge Ltée c600 8ème
- Philippe plomb Paul Carrier p82 St-Louis (LE)
- Philippe pntr Caron & Coté p Charny
- Philippe (Yvonne) storeman Noel Bégin Inc c4 Ste-Jeanne d'Arc (LE)
- Pierre c409 St-Laurent
- Pierre (Monique) com Gaston Boivin Enr c105 Myrand apt 19 (SF)
- Pierre cuisinier c675 Napoléon
- Pierre étud p1575 de l'Entente Blvd
- Pierre soud Savard Tuyaux p178 Rigaudville
- Pierrette cuis A P p49 du Sault Route (SR)
- Rachel opr Hop Infant Jésus p306 de la Verendrye
- Raoul (Marie M) médecin 1010 St-Cyrille apt 2 c955 Raymond Casgrain
- Raymond (Géraldine) c476 Anna
- Raymond (Rolande) chautr Defense Nationale c7 Languedoc
- Raymond compt agréé Mc Donald Currie & Co p RR No 2 (LA)
- Raymond (Marcelle) journ Wilfrid Légaré c428 111ème (MO)
- Raymond (Thérèse) mécan Garage La Jeunesse c17 du Havre (BE)
- Raymond (Marguerite) soud Montcalm Automobiles Inc c104 Mauffils
- Raymond (Juliette) taxi Coop c125 45ème O (CH)
- Réal livreur Aimé Roberge p St-Henri Route (LE)
- Régent p66 de la Martinière
- Rejean com bur E C Steel p172 Carillon
- Renald (Noella) com B V D c40 de la Fabrique (SR)
- René (Monique) com bur J A Demers c18 St-Claude (SR)
- René com Aimé Laberge p14 St-Henri Route (LE)
- René (Germaine) débardeur Albert G Baker c458 de la Salle E
- René emp Gouv Prov p235 Franklin
- René (Gemma) mach Domn Machine Shop c85 St-Luc
- René (Réna) menus Cité de Québec c277 Arago E
- Renée com bur Met Life p233 Prince Edouard
- Restaurant (Mme Noella Roberge) 727 Ste-Thérèse
- Richard com bur La Compagnie Laval Ltée p378 Jeanne d'Arc
- Robert (Rolande) chauff Maple Leaf Mills Ltd c13 Poulin Av apt 2 (GI)
- Robert (Yvette) marchand Roberge & Frères c960 Raymond Casgrain apt 4
- Roch (Gabrielle) buanderie Hop Infant Jésus c350 Mauffils
- Roch dept crédit Terreau & Racine Ltée p330 Marie de l'Incarnation
- Rodrigue (Antoinette) des industriel Dufresne & Mainguy c775 Belvédère apt 2

PIERRE TARDIF INC.

ENTREPRENEURS ÉLECTRICIENS



Telephone No 3-6112

CHAUFFAGE ÉLECTRIQUE • AIR CLIMATISÉ  
INSTALLATION ÉLECTRIQUE DE TOUS GENRES

# MAURICE HAMEL

- MOTEURS
- GÉNÉRATEURS
- DÉMARREURS

Tél: LAfontaine 3-2692

222, DE LA COURONNE, QUÉ.

## ROBERGE

- Rodrigue des Dufresne & Mainguy p St-Jean Christostôme
- Roger (Lucette) c959 5ème N (CY)
- Roger p51 Lauzon (SR)
- Roger (Alice) (Qué Baby Shoes) c613 Bardy Av
- Roger (Pierrette) boucher Thrift Store p34 St-Eugène
- Roger (Bernadette) contm Crane Ltd c2250 Choquette apt 2
- Roger étud p43 St-Jean Baptiste (SR)
- Roger mécan A Goudreau c905 1ère
- Roger (Bernadette) mécan Kling Steel Ulars c2250 Choquette apt 2
- Roger ser f C N R p695 9ème Av (CY)
- Roland (Irène) chauff Epicerie l'Alverne Enrg c849 Murray Av
- Roland cireur Shoe Shine Montcalm c44 St-Gabriel
- Roland (Madeleine) com pièces Giguère Automobiles Ltée c477 3ème Av
- Roland insp Impérial Oil p94 d'Abraham Côte apt 2
- Roland (Pauline) mach Machenerie Etchemin c3 Champlain (SR)
- Roland (Aline) ser f C N R c1029 5ème N (CY)
- Roméo c378 Marie de l'Incarnation
- Roméo (Irène) (Chez Roméo) c341 Kirouac
- Roméo (Jeannette) opr Usine de Filtration c76 Desjardins (LE)
- Roméo (Aline) tailleur B V D c78 de la Fabrique (SR)
- Rosaire c1385 13ème Av
- Rosaire appr plmb Frenette p884 Charest E Blvd
- Rosaire (Germaine) barbier Salon de Toilette St-Laurent c63 Samson (LE)
- Rosario (Marie L) emp Gouv Prov c360 de l'Eglise apt 5
- Rosario réception & expédition de marchandises Québec Chain Saw Ltd p Ste-Anne de Beaupré
- Rose journ Hôp St-Sacrement p188 Villebon Av
- Rose A cout Cie Paquet Ltée p662 2ème Av
- Salon (Gabrielle Roberge) salon de coiffure de beauté 446 St-Vallier O
- Samuel (Salon Funéraire Charles Cloutier) c176 d'Aiguillon
- Sara aide cuisinière Couvent St-Malo p286 Marie de l'Incarnation
- Sarah portière Couvent St-Malo p289 Lafayette
- Stella c4 Drolet
- Stalla stén dact Boivin Levasseur c1 de la Tour Av
- Suzanne infirmière p885 Bégin apt 6
- Suzanne sec Davie Shipbuilding Ltd p76 Desjardins (LE)
- Téléphore p10a Mgr Ignace Bourget (LA)
- Théophile (Cécile) menus Cie Commerciale de Québec c378 Jeanne d'Arc
- Thérèse p215 2ème Av O (CY)
- Thérèse asst sec Ministère du Travail p1065 Laurentide Av
- Thérèse emp B V D p6 St-Olivier (SR)
- Ulric (Antoinette) c1520 d'Assise
- W p55 Drouin Av (GI)
- Wellie (Marguerite) c2 du Collège (SR)
- Wellie (Réjeanne) pltr Willie Goulet c14 Bel Air (LE)
- Wilfrid (Lise) car man C N R c215 2ème Av O (CY)
- Yves (Alvine) agr Prudential Insurance c41 St-Edouard (GI)
- Yves étud p960 Raymond Casgrain apt 4
- Yvon emp B V D p62 de la Fabrique (SR)
- Yvonne opr Samuel Dorfman & Sons Inc c34 St-Jean apt 4
- Robert Adélar (Cécile) chauff Rock City c713 Royale Av (BE)
- Adéliska com Marché Québec p230 3ème Av
- Adolphe (Lucienne) marchand de fruits Marché St-Roch c75 de l'Espinay
- Adrien jourm Komo c1264 Royale Av (VI)
- Albertine (vve Georges P) c959 Royale Av (BE)
- Alexandre emp Prov Québec Revenu Provincial
- Alexandre (Aurore) jourm Citadelle c28 Lavigueur
- Aline p28 Lavigueur
- Alphonse (Rose A D) prof Université Laval c1211 William Av (SI)
- Amédée (Elianne) sergent détective Cité de Québec c504 des Saules E Av
- André compt Robert Roland Enrg p929 Royale Av (BE)
- André télég C N R p75 de l'Espinay
- André (Thérèse) vend Ford Household Appliances c313 1/2 St-Pascal
- Anita Mme waitress Restr du Foyer p177 9ème
- Annie (vve Paul) c133 Pie XII (BE)
- Antonio (Marguerite) médecin 121 Crémazie O c119 Crémazie O

Tél: MU 3-4603

Tél: LA 4-7426

*Paul Turgeon, c.a.*

COMPTABLE AGRÉÉ

407 - 3ième Avenue,

Québec

## ROBERT

- Armand (Gisèle) opr de pelle mécanique Dominion Logging & Contracting Ltd c793 Royale Av (BE)
- Arthur Rév curé Eglise Notre-Dame de la Pitié c990 St-Vallier O
- Auguste p38 Couillard
- Benoit p101 des Cascades Av (BE)
- Camille (Claire) chauff C P R c397 Royale Av (BE)
- Catherine (vve Arthur G) p480 Dolan (SF)
- Cécile p18 des Cascades Av (BE)
- Charles (Elaine) briq Briquerie Citadelle Ltée c858 Royale Av (BE)
- Charles (Laura) jardinier 101 des Cascades Av (BE) c101 des Cascades Av (BE)
- Charles tailleur E T Coulombe p2427 Royale Av (CO)
- Charles H p1055 Ste-Anne Blvd (BE)
- Clarence com Epicerie Lavoie c567 Ste-Marguerite
- Claude (Clémence) chauff camion Gagnon & Frères c611 1/2 Bagot
- Claude (Clémence) chauff Gagnon Transport c490 St-Sauveur
- Claude (Pierrette) com Victor Cloutier c504 Bayard
- Claude (Pierrette) emp Anglo c182 1/2 Royale Av (GI)
- Claude jardinier Charles Robert p101 des Cascades Av (BE)
- Claude mécan G Jobin Garage p1092 St-Vallier E
- Claude shipping Anglo p133 Pie XII (BE)
- Colette p929 Royale Av (BE)
- Corinne p575 Chateauguay
- Denise p208 Gauvin Av (QO)
- Denise com Antonio Keating p1092 St-Vallier E
- Denise garde-malade Hôp Enfant-Jésus p861 Royale Av (BE)
- Denise sec Goodyear p119 Crémazie O
- Donald aide camionneur Clinic Hardware Co p Bourg Royal (CH)
- Emile (Adéliska) com Gouv Féd c861 Royale Av (BE)
- Emile (Marie) com de stock Terreau & Racine Ltée c970 Royale (BE)
- Ernest (Alice) c271 Franklin
- Estelle c33 Buade
- Estelle com Kresge p2427 Royale Av (CO)
- Flora (vve Odilon) p132 Mgr Gauthier Blvd (GI)
- Florence emp Gouv Prov p823 des Frères E Av
- Fortin menus Davie Shipbuilding Ltd p181 St-Georges (LE)
- Françoise emp Dom Tex p959 Royale Av (BE)
- G c2015 du Couvent Av (SI)
- Gabriel p959 Royale Av (BE)
- Gaston p28 Lavigueur
- Gaston p929 Royale Av (BE)
- Gaston (Pierrette) gér Carnaval d'Hiver de Québec c512 Dollard
- Gemma gér Bk P C p959 Royale Av (GI)
- Gérard emp Fiset & Frères p271 Franklin
- Gérard emp United Auto Parts de Québec Ltd p250 Vitre
- Gérard étud p119 Crémazie O
- Gérard E (Denise) inst suppléant Comn Scolaire c177 9ème
- Gérard R p91 des Cascades Av (BE)
- Gertrude jourm Ecole de Chimie p732 Royale Av (BE)
- Ghislaine emp Pharmacie Soucy p208 Gauvin Av (QO)
- Gilles plmb M Robert p229 Giguère Av (QO)
- Gustave emp Gouv Féd p124 Grande-Allée E
- Henley jourm Dom Tex p23 Isaie (CO)
- Henri (Adèle) chauff Jos Grenier c956 Royale Av (BE)
- Henri (Aldéa) typographe Action Catholique c208 Gauvin Av (QO)
- Herma maintenance E C Steel & Iron Works Ltd p Petite-Rivière
- Hervé prés Les Spécialités de Ciment & Tuile p888 St-Vallier O
- Hervey (Cécile) prés Les Spécialités de Ciment & Tuile Ltée c830 Sir Adolphe Routhier
- Huguette p997 Royale Av (BE)
- J Edouard (Gilberte) ach Legrade Inc c2783 Ville-Marie (SF)
- J Guy (Ida) chauff Autobus Comn Scolaire (BE) c1 Doyon apt 3 (BE)

S.  
V  
A  
I  
L  
L  
A  
N  
C  
O  
U  
R  
T

Entrepreneur

— o —

Couvertures  
CUIVRE

TÔLE

Composition  
GARANTIE  
de 10  
et  
20 ans

— o —

CHAUFFAGE

à

Air Climatisé

"McCLARY"

et autres

— o —

Ventilateur

Breveté

"PREMIER"

et autres

— o —

1159

St-Vallier Ouest

Tél. Bur. & Rés.  
MUrray 3-4264



## L. DUCHAINE ENR.

MANUFACTURIER DES PRODUITS PILLOFOAM

COUSSINS D'AGENOUILLOIRE — MATÉLAS POUR COMMUNAUTÉS

DUNLOP  
PILLOFOAM  
DISTRIBUTEUR

426, de la Ronde, Qué.

Tél: MO 1-1792

Téls: LAfontaine  
7-7948  
3-7551

Construction Routes  
Construction Bâtisses  
Construction Ponts  
Construction d'Aqueducs

## LORTIE & ROUSSIN INC.

### ENTREPRENEURS GÉNÉRAUX

331, Ave Turcotte  
Québec-Ouest

Tél: MONTCALM 2-7163

Système d'Égouts  
Excavation  
Minage  
Remplissage  
Entretien de neige  
Location de Machinerie

## Roméo Robitaille

Entrepreneur  
Plomberie  
et  
Chauffage

Service de  
24 Heures

Représentant  
TESSO  
OIL BURNER

OUVRAGE  
GARANTI

238<sup>3/4</sup>,  
LATOURELLE  
Québec

Tél: LA  
5-8298

## J.-A. MAINGUY & FILS

COURTIERS D'ASSURANCES AGRÉÉS

Tél: LAfontaine 2-7229

111, Côte de la Montagne, Québec

### ROBERT

- Jacquelin p963 des Chutes Blvd (BE)
- Jacques briq Brique Citadelle Ltée p858 Royale Av (BE)
- Jacques com Empire Brass p229 Giguère Av (QO)
- Jean gér Paquet & Jean p106 $\frac{1}{2}$  du Passage Côte (LE)
- Jean C p271 Franklin
- Jean G p997 Royale Av (BE)
- Jean G emp Action Catholique p208 Gauvin Av (QO)
- Jean G (Géraldine) expéditeur Légaré Inc c963 des Chutes Blvd (BE)
- Jean L (Jeannine) journ Roland Langevin c41 Langevin (BE)
- Jean M journ Grenier p2427 Royale Av (CO)
- Jean N emp Brique Citadelle Ltée p1055 Ste-Anne Blvd (BE)
- Jean P (Marie Ange N) p591 Ste-Thérèse
- Jean P (Pierrette) vend Arthur Ferland Ltée c960 Royale Av (BE)
- Jeannette presseuse Teinturerie Cartier Enr p129 Ste-Foy Chem
- Jeannine servante 781 Maufils
- John (Christina) charetier c526 Bayard apt 4
- Jos (Géraldine) journ Cie Légaré Ltée p963 des Chutes Blvd (BE)
- Joseph (Imelda) ptr Alphonse Deschêne c17 Vallée Blvd (BE)
- Joseph E emp Krispy Kernels p229 Giguère (QO)
- Joséphine (vve Georges) c839 Royale Av (BE)
- Jules (Madeleine) compt Rock City c1561 du Verger Av (SI)
- Jules (Béatrice) cultivateur c968 Royale Av (BE)
- Juliette p732 Royale Av (BE)
- Laurent camionnage 929 Royale Av (BE) c929 Royale Av (BE)
- Laurent emp Brique Citadelle Ltée p1055 Ste-Anne Blvd (BE)
- Laurent menus Albert Tremblay
- Laurent (Madeleine) surv Ministère du Revenu National c158 Aberdeen
- Léo médecin 24 du Palais Côte c840 Monk Av
- Léonidas (Bernadette) homme de-cour Bilodeau & Doré Ltée c946 Royale Av (BE)
- Léopold c382 Charest O Blvd
- Léopold (Aurore) restr 960 Royale Av (BE) c960 Royale Av (BE)
- Léopold Mme com L Guttman p211 Bigaouette
- Lionel c2025 du Couvent (SI)
- Lionel p663 Royale Av (BE)
- Lise com Gouv Féd p133 Pie X11 (BE)
- Lorraine com bur Confédération Life Association p963 des Chutes Blvd (BE)
- Louise com Pharmacie Jacques p101 des Cascades Av (BE)
- Louise com Gouv Féd p405 Napoléon
- Luc (Lucie) (Robert & Son Reg' d) c110 Morris (LE)
- Lucie com Lamy Prélaris Ltée p1092 St-Vallier E
- Lucien (Yvonne L) chauff taxi c883 3ème-Av
- Lucien (Françoise) homme génl Entrepôt Idéal Warehouse c391 de la Canardière
- Lucien (Béatrice) journ Dow Brewery Ltd c21 St-Jules (BE)
- Lucien (Olivine) millright Grenier Furniture c7 Vallée Blvd (BE)
- Madeleine com Pharmacie Brunet p959 Royale Av (BE)
- Madeleine emp Can Gen Elect p380-Christophe Colomb O
- Marc (Anne M) entrep plmb 963 Royale Av (BE) c963 Royale Av (BE)
- Marc (Liliane) vend Arthur Ferland Ltée c64 du Temple (BE)
- Marc voyageur p12 Mont Carmel
- Marcel p23 Isaie (CO)
- Marcel (Germaine) condr camion Coop Fédérée de Québec c651 13ème
- Marcel (Marie P) emp Gouv Prov c81 du Roi
- Marcel (Thérèse) journ St-Lawrence Cement Co Ltd c1122 des Chutes Blvd (VI)
- Marcel (Gertrude) journ Produits Marquette Ltée c276 Franklin
- Marie P p2427 Royale Av (CO)
- ROBERT
- Marie r p1055 Ste-Anne Blvd (BE)
- Marie T stén Sun Life Assurance Co of Canada p2783 Ville-Marie (SF)
- Marianne cout Dom Cor p18 des Cascades Av (BE)
- Maurice (Georgette) (Parfumerie de Beauport) c997 Royale Av (BE)
- Maurice com Taverne Windsor c732 Royale Av (BE)
- Maurice (Madeleine) cuisinier Hôp Ste-Foy c330 $\frac{1}{2}$  Richelieu
- Maurice (Charlotte) homme serv Garage Ménard c79 $\frac{1}{2}$  du Plateau Av (BE)
- Maurice (Madeleine) insp Ministère de l'Agriculture c2a Gauvreau (LE)
- Michel cultivateur p1055 Ste-Anne Blvd (BE)
- Michel électn Hervé Houde p101 des Cascades Av (BE)
- Michel moniteur Manoir Charles de Foucault p75 de l'Espinay
- Monique sec Garage Ménard p861 Royale Av (BE)
- Nicole p861 Royale Av (BE)
- Nicole maitresse couture Singer Sewing Machine Co p2783 Ville-Marie (SF)
- Noel (Rolande F) homme de serv Laurentide Auto Inc c586 Dollard
- Orens (Marianne L) prés Clinic Hardware Co c322 20ème
- Oscar (Julia) journ M Cauchon c405 Napoléon
- Ovila c156 Ruel Av (MO)
- Patrice Rév supérieur Pères Franciscains c260 des Franciscains
- Paul (Marie) c229 Giguère Av (QO)
- Paul E (Brigitte) asst contm Larochelle Inc c10 St-Edouard (GI)
- Paul G (Noella) électn Anglo c660 15ème
- Paul H (Pauline) voyageur Clinic Hardware Co c29 Bernier (BE)
- Paulette emp Krispy Kernels p229 Giguère Av (QO)
- Philippe cultivateur c1055 Ste-Anne Blvd (BE)
- Philippe (Juliette) homme serv Garage Bédard c1136 Royale Av (VI)
- Pierre voyageur Modern Sewing Machine p861 Royale Av (BE)
- Pierre A vend Arthur Ferland Ltée p18 des Cascades Av (BE)
- Pierrette p75 de l'Espinay
- Pierrette p468 Carswell Av (SF)
- Prudent (Jeannette) surint Anglo c390 20ème
- Raoul (Auvents St-Laurent Enr) c308 St-Sauveur
- Raoul (Angéline) chauff A Deslauriers & Fils c644 118ème (MO)
- Raymond emp Coca-Cola Ltée p28 Laviguer
- Raymond (Bérangère) insp Arthur Ferland Ltée p79 du Plateau Av (BE)
- Raymond (Blanche) journ c2428 Royale Av (CO)
- Raymond vice prés Les Spécialités de Ciment & Tuile c315 Lafayette
- Réal com L Goulet Inc p567 Ste-Marguerite
- René (Jeannine) graveur J L Thériault & Fils c16 21ème Av E
- René B (Germaine) asce courtier 663 Royale Av (BE) c663 Royale Av (BE)
- Rita presseuse Dom Cor p18 des Cascades Av (BE)
- Robert chauff taxi p7 Couillard
- & Robert Automobiles Enrg (Robert Tavaras et Robert Tavaras Jr) autos usagés 538 St-Vallier O
- Roger (Jacqueline) R C A C c291 Fiedmont (SF)
- Roger journ l'île de Beauport p1055 Ste-Anne Blvd (BE)
- Roger (Thérèse) opr Anglo c393 112ème (MO)
- Roland (Laurette) cultivateur c18 des Cascades Av (BE)
- Roland (Blanche) gér Roland Robert Enrg c929 Royale Av (BE)
- Roland homme de serv Laurentide Auto Inc p380 Christophe Colomb
- Roland Enrg Roland Robert gér sable 929 Royale Av (BE)
- Rolande emp Fournier & Frères Enr p Franklin
- Roméo (Marguerite) mach Can Gen Elect c31 des Patro (CH)
- Roinéo (Ida) typographe Action Catholique c276 Santerre Av (QO)
- Rosa Mme inst Couvent St-Joseph p530 Montmagny
- Siméon Mme p29 Garneau
- Simon p861 Royale Av (BE)
- Simone emp Hôp Immigration p669 Ste-Thérèse
- Solange com Impôt Provincial p133 Pie X11 (BE)
- Solange emp buanderie Hôp Enfant-Jésus p504 14ème
- & Son Reg' d (Luc Robert) entrep menus 110 Morris (LE)
- Suzanne p959 Royale Av (BE)
- Théodore p959 Royale Av (BE)
- Thérèse p47 de la Normande
- Thérèse sec American Credit: p149 Crémazie O
- Thérèse sec Hôp Hôtel Dieu de Québec c76 Tumbull apt 6

Tél: LA 5-5226

SPECIALITÉ: ARTICLES EN CUIR  
SERVIETTES - MALLS DE VOYAGE

QUÉ.  
3. 7. DE LA COURONNE.

Julien Bour  
VALISES



Brevages de choix  
pour les gens  
au goût délicat





Rep. autorisé

**LAVEUSE "INGLIS"**  
15, RUE ST-LOUIS  
LÉVIS

Tél: Terminus 7-8821

## ROBERT

- Victor (Georgette P) électn Cie Légaré Ltée c961 des Chutes Blvd (BE)
- Victor (Alice D) journ Ulysse Ste-Marie c23 Isaie (CO)
- Victor (Martha) homme de serv Cie Légaré Ltée c971 Royale Av (BE)
- Wilbrod (Eugénie) dir de funéraires 844 Royale Av (BE) 115 Royale Av (GI) c842 Royale Av (BE)
- Wilbrod (Isabelle) police Palais de Justice c2427 Royale Av (CO)
- Yves camionneur p75 de l'Espina
- Yvette com Ind Assce p405 Napoléon
- Yvette com Pharmacie Soucy p183 St-Olivier
- Yvon emp Cité de Québec p701 Ste-Thérèse
- Yvonne com bur Académie Commerciale p2783 Ville-Marie (SF)
- Roberts Albert (Augustine) épïc 1 20ème E (CH) c1 20ème E (CH)
- Anita Mme serveuse Restr du Foyer p241 Henri Bourassa Blvd
- Gérard (Anita) emp United Auto Parts c241 Henri Bourassa Blvd apt 1
- Gordon (Liliane) emp Gouv Prov c144 Grande-Allée E apt 8
- Harry C (Geneviève) major c135 Grande-Allée O apt 1005
- John F (Alice) master C N R c1286 William Av (SI)
- Lisette sec Stanislas Vaillancourt p1092 St-Vallier E
- Lucie com Lamy Prélarts Ltée p1092 St-Vallier E
- Norman (Irène) com Québec Autobus Ltée c1092 St-Vallier E
- R homme génl Canada Packers p Gros Pins
- Robertson A P dir Québec Forest Industries Association Ltd p Chandler
- Anne (vve Fred) c865 Bégin
- Charles (Hilda) emp Gouv Prov c425 Learmonth Av apt 4
- Frédéric floorman Shawinigan W & P Co p865 Bégin
- Frédéric W (Mary Edith) ing mécan Gouv Prov c43 Lachevrotière
- Harold L (Florence) journ Jeffery Hale's Hôp c1244 Ste-Foy Chem
- James (Rosaline) draftman Anglo c1115 Laurendeide Av apt 5
- Ronald (France) c320 des Peupliers E apt 5
- Roberval Express (Yvon Gagnon) transport génl 250 2ème
- Robichard Donald cementing soles Country Lane Shoe p Notre-Dame des Laurentides
- Robichaud Adolphe (Jeanne D) barbier 2 St-Vallier O c246 Marie de l'Incarnation

- Aline emp Dom Tex p2265 Cadieux Ter (CO)
- Alphe (Julienne) emp Dom Tex c2265 Cadieux Ter (CO)
- Andréa (Anita) chauff Cie Fournier Ltd c277 de la Chapelle
- Charles H (Alice) lait 3285 1ère Av c3285 1ère Av
- Colette emp Québec Steam Laundry p424 de la Salle E
- E emp Défense Nationale p2540 Pontleroy (SF)
- Elzéar (Aline) voyageur R Lamontagne c112 de la Ronde
- & Frères (Médéric et Patrice Robichaud) entrep construction génl 93 de la Colombière
- Gérard (Thérèse) emp Bell Tel c300 de la Colombière E apt 1
- Gérard (Germaine) opr Komo c424 de la Salle E
- Huguette com bur Pioneer Chains Saws p424 de la Salle E
- Huguette waitress p31½ St-Augustin apt 5
- Irène aide cuisinière Café de la Paix c9 du Palais Côte
- J Donat (Hannah) truck driver Shell Oil Co Ltd c1358 Maxfield (SI)
- Jean C opr Goodyear p888 St-Honoré
- Jean G com Blondeau Automobiles Enrg p41 Lessard (LO)
- Jeannine p888 St-Honoré
- Jeannine com Syn Qué p179 Latourelle
- Jeannine waitress c31½ St-Augustin apt 5
- Joseph emp Samson c273 St-Anselme
- Juanita garde-malade Hôp Général p424 de la Salle E
- Julia (vve Adjutor) p484 Hermine
- Juliette (vve Israël) c185 St-Jean apt 24
- Léon A étud p475 Wilfrid Hamel Blvd (QO)
- Léopold (Marie A) contm Geo T Davie & Sons Ltd c85 des Lilas E apt 3
- Louis P (Rosalba M) emp C A R D E c155 Myrand S Av apt 19 (SF)
- Lyette com Franklin Glass & Paint Co p170 Crémazie E
- Marcel (Rosalie) rep Coca-Cola Ltée c265 des Frères E
- Marguerite emp J E Samson Inc p273 St-Anselme
- Médéric (Aline) (Robichaud & Frères) c93 de la Colombière E
- Patrice (Madeleine) (Robichaud & Frères) c34 des Frères E apt 1
- Paul (Alfréda) menus J A Tremblay c64 Bellevue (SR)
- Pauline c25 Deligny
- Pauline waitress Au Poulailier

Téléphone: LA 7-1732

**Marcel Morel**

COURTIER EN IMMEUBLE

1342, rue Marie-Rollet,

Québec

## ROBICHAUD

- Pierre P (Yolande) compt stagiaire Boulanger Fortier Rondeau & Cie c812 4ème
- Raymond p888 St-Honoré
- Raymond (Pierrette) const c300 de la Colombière E apt 3
- Rita com André Lapointe p3285 1ère Av
- Robert (Marie P) (Robichaud & Renaud) c280 de la Colombière E
- Roland (Noella) emp Komo c406 de Mazenod
- Roméo (Cécilia) constable Corps Canadien Commissionnaires c888 St-Honoré
- Roméo (Thérèse) entrep génl Entreprise St-Albert c390 des Lilas E apt 3
- Ronald messenger John Ritchie p273 St-Anselme
- Rosia emp Dom Tex p2265 Cadieux Ter (CO)
- & Renaud (Robert Robichaud) sable & gravier vend 280 de la Colombière E apt 3
- Robidoux Cécile c184 Plante Av (QO)
- Gisèle com bur Syn Qué p243 Wolfe (LA)
- Jean P (Jeanne D) mécan Belko Products c114 Gauvin
- Michel (Jeannette) expéditeur de train c243 Wolfe (LA)
- Noël (Irène) monteur Philip's Inst c228 des Peupliers E apt 5
- Renald soud Davie Shipbuilding Ltd p243 Wolfe (LA)
- Rodrigue (Rita) chauff C N R c625 8ème S (CY)
- Robillard Benoit (Josette) dir Bell Tel c925 Calixa Lavallée
- Claude emp Sam Vézina p731 Champlain
- David (Yvette) compt agréé Gouv Prov c2391 Marie Victorin (SI)
- Doreen paymaster John Ritchie p1220 St-Cyrille E apt 8
- Jean (Yolande) c293 Fiedmont (SF)
- Jos (Bemadette) emp C P R c731 Champlain
- Napoléon (Antoinette) c326 St-Cyrille O apt 5
- P Emile asst tech p446 Vitre
- Paul (Doreen) asst gér Canadian S K F Co Ltd c1220 St-Cyrille apt 8
- Raoul (Ange A T) chauff taxi c30 St-Raphael (CO)
- René voyageur p1481 Ste-Foy Chem apt 1
- Roger (Rolande) R C A C c98 Martel (LO)
- Rolande Mme servante Maurice Miville p98 Martel (LO)
- Robin Adélar c746 Fleurie E
- Albert (Rolande) journ L'Hoir Inc c194 St-Laurent (LE)
- Alfred (Claudette B) journ Baribeau & Fils p16 St-Albert (SR)
- Alphonse laveur de vaisselle Pavillon Fleur de Lys c622 Fleurie
- Annette restr c307 1ère Av E (CH)
- Arthur (Julia) c378 3ème
- Benoit (Jeanne) emp Geo T Davie & Sons Ltd c1074 Commerciale (SR)
- Bertrand (Florence) soud St-Lawrence Cement Co c58 Robert Av (GI)
- Blaise c34 8ème E (CI)
- Cécile c711 St-Bernard
- Denis emp Gale Bros p746 Fleurie E
- Donat (Marie) soud J B Lachance c40 Commerciale (LE)
- Fernand (Gemma) emp Gouv Prov c3 Notre-Dame
- Ghislaine servante p1060 Demontigny
- Gisèle p746 Fleurie E
- J Edward (Elsie) rep E C Steel c173 Latourelle
- Jacinthe étud p711 Commerciale (SD)
- Jean P (Alice) (Cordonnerie St-Sacrement) c1409 Ste-Foy Chem
- Joseph (Marie B) c20 St-Olivier (SR)
- Jules (Corinne) com bur Baribeau & Fils c1204 9ème Av (CY)
- Marie servante p903 9ème N (CY)
- Marlette étud p711 Commerciale (SD)
- Marius (Marie A) chauff Soeurs Bon Pasteur p97½ Scott
- Maurice (Jeannette) emp fer Davie Shipbuilding Ltd c28 St-Louis (LA)
- Milla (vve Octave) p8 Petit Champlain
- Paul (Hélène) com Taverne Lussier p Ancienne Lorette

322, ST-JEAN  
Ch. 203

**QUEBEC OFFICE SERVICE**

Téléphone:  
LA 4-4647

Service de Secrétaires, Dactylos, Téléphonistes, Réceptionnistes, Dictaphonistes, Télétypistes, Interprètes, Traducteur, Comptabilité, Publicité, Préparation de conférence — Direct-Mail.

SERVICE DE COPIE, POLYCOPIE ET IMPRIMERIE

Le travail peut se faire Chez-Vous ou à nos Bureaux —

— A votre service pour: Soir - Fin de semaine.

**Assurances Générales Enr.**  
 LUCIEN BLACKBURN  
 FEU — VOL — AUTOMOBILE  
 Bur: 363, Blvd Charest Est, Qué.  
 LA 2-2304  
 Rés: 20, Ave Robert, Giffard  
 MO 3-3297

**Nap.  
Gosselin  
&  
Fils Enr.**

—  
Spécialistes

—  
ELECTRICIENS

—  
COUVREURS

—  
PLOMBIERS

—  
550

rue Bayard

Tél: Bur.  
MU 3-0781

Tél: Rés.  
MU 1-1536

## RESTAURANT CAP-DIAMANT

NOUVEAU

Air climatisée

HÔTEL VICTORIA

QUÉBEC

**J. W.  
CANTIN**  
MEUBLES

Accessoires  
électriques

74,  
St-Joseph  
Ouest

Tél: LA  
5-8007

?

VOIR PAGE

56

GUIDE DE L'ACHETEUR

## ROBIN

- Réal emp Chateau Laurier Inc p746 Fleurie
- Richard emp Gale Bros p746 Fleurie E
- Roger (Germaine) gar prison Gouv Prov c11 Sault au Matelot
- Roger (Noella) emp Dom Tex c129 Seigneuriale (BE)
- Roland emp Garage Presto Ltée p746 Fleurie E
- Rolland (Jeanne D) épïc 598 des Oblats c345 St-Sauveur
- Roméo conc C N R c47 St-Laurent (LE)
- Rose A com Henri Carrette p809 St-Joseph E
- Victor emp L P Gagnon c711 Commerciale (SD)
- Hood Flour Mills Ltd Pierre E Ruel ger farine marchand 8 de la Fabrique
- Robinson Alfred (Louise) ser f C N R c13a St-Pierre (LA)
- Alfred (Albertine) chauff C N R c147 St-Onésime (LE)
- Armand (Jeannette) plmb J Robinson c2a St-Dominique (LA)
- David (Mary) emp Can Gen Elect c29½ Berthelot
- E K dir Qué Forest Industries Association Ltd p Montréal
- Edward (Patricia) prof ing Québec Autobus Ltée c985 Sir Adolphe - Routhier apt 3
- Elise social service Work C W L p1150 des Erables Av
- Emile (Marie) contm Davie Shipbuilding Ltd c24 Philippe Boucher (LA)
- Hellen p430 St-Dominique
- Henri (Lucille) soud Davie Shipbuilding Ltd c4 St-Dominique (LA)
- Irma p420 St-Dominique
- Jacques plmb Joseph Robinson p4 St-Dominique (LA)
- Jeannine serveuse Restaurant à la Porte St-Jean Inc c184 25ème
- Joseph journ c17 St-Jean Baptiste (SR)
- Joseph (Aline) plmb 4 St-Dominique (LA) c4 St-Dominique (LA)
- Juliette p8 du Palais Côte
- Léo (Florence) journ c120 d'Abraham Côte apt 3
- Mary Mme modiste 420 St-Dominique c430 St-Dominique
- Narcisse p126 d'Abraham Côte apt 3
- Pillar A (vve William) p2538 de Monceaux Place apt 36 (SI)
- Ruth social service Work C W L c1150 des Erables Av
- Robitaille A c242 de Niverville
- A pres J R Racine Inc p144 St-Jean
- A Normand (Yvonne) gar Prison de Québec c19 St-Réal
- Adélard (Marie) barbier salon 33 du Roi E c945 Sir Adolphe Routhier
- Adelard (Patricia) chauff Bouchard & Robitaille c33 Pie X11 Blvd (SF)
- Adélard (Leaneorean) menus Cité de Québec c930 2ème Av
- Adélard (Alexandrine) menus Geo T Davie & Sons Ltd c4 Chabot (LE)
- Adjutor (Anne M) journ gar Gouv Prov c464 Plante Av (OO)
- Adjutor (Elisabeth) rep Met Life c833 Marguerite Bourgeois
- Adjutor (Alice) restr 101 Commerciale (LE) c187 Commerciale (LE)
- Adolphe (Laurianne) chauff Cité de Québec c244 Latourelle
- Adrien (Rolande) calfat Geo T Davie & Sons Ltd c35 de la Fabrique (SR)
- Adrien électn Emile Robitaille p930 2ème Av
- Adrien (Marie) épïc 2060 de la Canadière c2060 de la Canadière
- Adrien machine agt United Shoe Machinery Co of Canada Ltd p65 Christophe Colomb O
- Adrien (Marie) pnttr c280 Proulx Av (OO)
- Adrien pnttr Montcalm Automobiles Inc p187 St-Sauveur
- Adrienne c12 6ème Av E (CH)
- Adrienne infirmière Cité de Québec c403 des Oblats apt 2
- Agnès emp Hop Immigration p662 2ème Av
- Aimé (Jeanne) emp Gouv Prov c351 9ème apt 1
- Aimé (Irène) police Gouv Prov c88 Philippe Boucher (LA)
- Albert (Phonsine) c133 Gamelin
- Albert (Rita) boucher Marché Québec c733 121ème
- Albert (Stella) camionneur Laiterie Arctic Ltée c48 Caron (LO)

## ROBITAILLE

- Albert courtier en fruits 42 St-Pierre c159 des Laurentides Av
- Albert (Jeanne F) emp Gouv Prov c1 St-Hilaire
- Albert mécan Québec Autobus Ltée p465 10ème
- Albert menus Davie Shipbuilding Ltd p461 St-Jean
- Albert (Hermeline) pompier Cité de Québec c327 de l'Aqueduc
- Albertine (vve Arthur) c312 Tascherav Av
- Alex p124 Grande-Allée E
- Alexandre (Triggs; R C A C c2650 Mont-Joli Av (SF)
- Alexandre (Germaine) agt Prudential Insurance c2215 1ère Av
- Alexandre (Irène) mécan Canadian Auto Corp c1303 Commerciale (SR)
- Alex (Claire) mécan Brookside Dairy c3225 St-Louis Chem (SF)
- Alexina (vve Charles) c21 des Chênes E
- Alfred c16 Dollard (SR)
- Alfred c49 Franklin
- Alfred (Alexandra) emp C N R c444 6ème E Av (CH)
- Alfred (Cécile) emp Gouv Féd c427 Franklin
- Alfred (Adelia) emp Gouv Prov c138 St-Olivier
- Alfred (Gabrielle) pnttr C Boisvert c323 de l'Eglise Route (SF)
- Alfred tailleur Jos Robitaille c239 des Franciscains
- Alfred P (Nancy) vice pres Gauvreau Beaudry Ltée c291 1ère Av (CH)
- Alice com Zeller's Lid c532 du Roi
- Alice (vve Philippe) c34 Ste-Marie
- Alma (vve Cyrille) c155 de l'Eglise Route (SF)
- Alma (vve Emile) c1612 Garnier
- Alphéda emp Gouv Prov p291 1ère Av E (CH)
- Alphonse c580 Turgeon
- Alphonse (Jeannine) boucher Legrade Inc c16 de la Morendière (BE)
- Alphonse (Leda) épïc 51 Pie X11 (BE) c51 Pie X11 (BE)
- Alphonse (Fernande) ger Musée Historique Inc c22 Ste-Anne
- Alvine (vve Georges) c1673 de la Canadière
- André c2402 2ème Av
- André p51 Pie X11 (BE)
- André appr Giguère Automobile Ltée p275 de Jumonville
- André appr menus Deslauriers Inc p153 Latourelle
- André (Françoise) archt 226 St-Jean c855 de Bienville
- André com p9 du Collège (SR)
- André com p848 Painchaud Av
- André com p529 St-Vallier E
- André compt René Talbot Ltée p306½ St-Olivier
- André des Gouv Prov p485 Dollard
- André emp Boulangerie Royale Inc p623 Franklin
- André emp Gouv Prov p2027 Persico (SI)
- André (Maria) emp Q P c633 St-Ignace
- André (Anny B) emp Gouv Prov c5 Sutherland
- André étud p830 Calixa Lavallée
- André (Rita) insp c22 Migneault
- André journ A Pelletier p201 Plante Av (OO)
- André (Cécile) joum Can Arts c151 St-Olivier
- André pâtissier Boulangerie Laflamme p75 Latourelle
- André (Laurette) surv com Poste C H R C c2059 de la Canadière apt 4
- André (Monique) vend Maurice Robitaille p120 Lamontagne Av
- Angéline p34 Couillard
- Angeline Mme c316 St-Olivier
- Anna (vve Ernest) p168 Richelieu
- Annette emp Gouv Prov c1085 Moncton apt 2
- Annette garde malade Hop du Parc Savard p9 du Collège (SR)
- Antoine (Marguerite) chauff c529 des Oblats
- Antoine (Emilia) vend Brodrigue Jos & Fils Ltée c277 Richelieu
- Antoinette c182 St-Joseph (LA)
- Antonio (Laurette) c133 Gauvin Av (OO)
- Antonio (Maria) c294 Turcotte Av (OO)
- Armand (Lucille) (St Jean Taverne) c1121 Holland Av (SI)
- Armand com Epicrite l'Alverne p754 de l'Alverne
- Armand (Gisèle) contm F Marquis & Fils c151 de l'Eglise Route (SF)
- Armand gar Gouv Féd p20 St-Nicolas
- Armand (Cécile) mécan R C A C c475 Bouffard
- Armand (Marie M) mécan Racine & Verret Enr c279 Kirouac
- Armand (Jacqueline) pnttr H P Turcotte c407 Champfleury
- Arthémise p485 Boisseau
- Arthur (Laure) c19 de l'Eglise (SR)



**VILMOND  
PARENT**

HUILE  
À  
FOURNAISE  
360,  
Laviolette  
Tél:  
LA 3-0886



Bureau de Mme

**Jeanne Maillé**

MO 3-0443

REPRESENTANTE REGIONALE "SPENCER"

1058, LAFONTAINE

T. HENRIETTE MAILLÉ - CORSETIÈRE DIPLOMÉE

QUÉBEC 3

# ROLAND AMUSEMENT

PHONOGRAPHE AUTOMATIQUE — NOUVEAU MODÈLE  
— LOCATION ET SERVICE RAPIDE —

90 et 114, CÔTE DU PASSAGE,

LÉVIS

Tél: TERMINUS 7-6493

## ROBITAILLE

- Arthur p196 Maufils
  - Arthur (Marie) c375 St-Mathias
  - Arthur (Rachel) pres Boucharde & Robitaille Inc c561 Bardy
  - Arthur (Rose) pres Boulangerie Royale Inc c623 Franklin
  - Arthur (Rosanna) tailleur cuir c569 Ste-Thérèse
  - Aurel (Rosa) soud Davie Shipbuilding Ltd c17 Carrier (LA)
  - Aurelien (Jeannine) chauffeur c644 Dorchester N
  - Augustina (vve François) c13 Provencher (CR)
  - Avila pres J R Racine Inc p574 St-Jean
  - Béatrice p291 1ère Av E (CH)
  - Béatrice p153 Latourelle
  - Benoit chauffeur Lévis Transport Co p187 Commerciale (LE)
  - Benoit emp Q P p134 Latourelle
  - Benoit étud p830 Calixa-Lavallée
  - Bernadette p381 Lafayette
  - Berthe p848 Painchaud Av
  - Blanche (vve Eugène) c222 Carillon
  - Blanche (vve Adélaïde) p420 Dollard
  - C Edouard (Gertrude) emp Gouv Fé d c1079 Commerciale (SR)
- \*\*\*\*\*
- ROBITAILLE C INC, Adrien Robitaille Prés**  
Gérard Robitaille Vice-Prés  
Emilien Bédard Compt Meubles Tapis Radios Télévisions Accessoires Electriques Pianos  
Disques Vente Service Réparation 200 St-Joseph E Tel LAfontaine 9-2141
- \*\*\*\*\*

- Camille (Marguerite) com Pharmacie Royale c135 Valcartier Blvd (CD)
- Camille emp Gouv Prov p009 Boisseau
- Carmen emp Rock City p445 Aqueduc
- Cécile c18 1/2 Bon Pasteur
- Cécile p1273 Maguire Av (SI)
- Cécile cais Bk Econ Q p848 Painchaud
- Cécile com Magasin St-Antoine p347 des Franciscains
- Cécile cout Dom Cor p153 Latourelle
- Cécile emp Gouv Prov p619 Franklin
- Cécile emp Frontenac Shoes p633 St-Ignace
- Cécile opr B Houde p265 Marie-Louise
- Champlain (Lucienne) c19 Lachevrotière
- Charles (Lucienne) p19 Lachevrotière
- Charles (Valet Service) c451 9ème
- Charles (Bernadette) débosseur Garage Mainguy c174 des Franciscains
- Charles très Action Social Ltée c929 Ste-Anne Blvd
- Charles E (Murielle P) gér Anglo c27 des Erables Av (CD)
- Charles E (Gemma) soud Davie Shipbuilding Ltd c1003 Commerciale (SR)
- Charles H p153 Latourelle
- Charles H (Marguerite) emp Cité de Québec c375 Christophe Colomb
- Charles H (Marthe) mécan Giguère Automobile Ltée c463 St-Alexis
- Charles O c2 Petit Champlain
- Charles R (Yolande) com Pharmacie Jolicoeur p607 de la Ronde
- Charlotte emp Rock City p381 Lafayette
- Christiane emp Royal Paper Box Co p2213 Royale Av (GI)
- Claire com bur Gouv Fé Impôt p Portneuf
- Clarisse (vve Patrick) c5 Ste-Marie
- Claude p287 1ère Av E (CH)
- Claude appr Boulangerie Marcel Robitaille p557 10ème Av O (CY)
- Claude (Liliane) com ventes René Talbot Ltée c17a 10ème E (CH)
- Claude com boucher marché Ste-Ursule p551 des Oblats Av
- Claude (Jeannine) compt Bk Econ Q c30 de la Tour Av
- Claude emp Gouv Prov p133 Gauvin Av (OO)
- Claude (Yolande) emp Bell Tel c566 Langelier Blvd
- Claude étud p1165 Park Av apt 1
- Claude étud p1221 Rousseau Av (SI)
- Claude étud p955 Ste-Anne Blvd (BE)
- Claude (Germaine) mécan I B M c2961 Ste-Foy Chem
- Claudette emp Royal Paper Box Co p2213 Royale Av (GI)
- Claudette musicienne Gaétanne Létourneau Mme p2560 du Foulon Chem (SI)



MERCURY — MÉTEOR — LINCOLN

VOTRE GARAGE DE CONFIANCE

901 - 1ère Avenue

Tél: LA 9-2131

## ROBITAILLE

- Colette com vend Cie Paquet Ltée p14 St-Albert (SR)
- Colette emp Hop Ste-Foy p1165 Park Av apt 1
- Colette emp Dom Cor p64 Renaud Av
- Colette insp p46 Scott
- Cyrille (Hélène) (L'Alverne Epicerie Enrg) c754 de l'Alverne
- Cyrille (Pierrette) const Cité de Québec c31 Sous le Fort apt 1
- David (Emma) cultivateur c38 du Domaine (CR)
- David (Julienne) mach Davie Shipbuilding Ltd c63 Provencher (CR)
- David marchand fer 327 de la Canardière c329 de la Canardière
- Denis (Joséphine) c565 Père Marquette
- Denis emp Gouv Prov p287 1ère Av E (CH)
- Denise p441 Bouffard
- Denise enveloppeuse Vaillancourt p529 St-Vallier E
- Desneige serveuse René Paradis p1130 St-Vallier E
- Diana (vve Honoré) c609 Boisseau
- Diana (vve Louis) c134 du Roi
- Diana (vve Raoul) c31 St-Joseph (LO)
- Diane (vve Alexandre) c529 St-Jean
- Dollard (Lucienne E) épïc 701 Commerciale (LE) c703 Commerciale (LE)
- Dominique (Irène) com vend J W Mainguy (SF) c1248 Maguire Av (SI)
- Doria (vve Alphonse) c848 Painchaud Av
- Doris p833 Marguerite Bourgeois Av
- Edgar (Emérentienne) com Epicerie A Breton c25 Notre-Dame
- Echn c45 Ste-Claire
- Edmond gar B V D Mfr p1067 Commerciale (SR)
- Edmond (Jeanne d'Arc) gér Roméo Co of Canada Ltd c55 St-Edouard (GI)
- Edmond (Murielle T) plmb Davie Shipbuilding Ltd c407 Maufils
- Edouard J (Margaret) c246 Richelieu
- Elodie (vve Roger) c1185 Commerciale (SR)
- Emile (Anne M) barbier Chs E Gauthier c1430 d'Assise
- Emile (Gabrielle) collecteur Coca Cola c391 11ème
- Emile (Alberte) contn couvreur J P Lajeunesse Inc c485 Dollard
- Emile (Marguerite N) emp Q P c1145 Bourlamaque Av
- Emile (Adéline) emp Gouv Prov c480 de la Chapelle
- Emile (Germaine) entrep plmb 255 1/2 d'Aiguillon c255 d'Aiguillon
- Emile (Alice) épïc 19 d'Artigny c1727 Gignac Cote (SI)
- Emile jard Tudor Hart p1630 St-Louis Chem (SI)
- Emile (M Thérèse) relieur 563 Ste-Marguerite c1221 Rousseau (SI)
- Emilia p180 Aberdeen
- Emilienne office clerk Moore & Co Ltd p89 Richelieu
- Emma 8 Christie
- Emmanuel (Bernadette) com Epicerie l'Alverne Enrg c2027 Persico (SI)
- Emmanuel emp Buanderie Lévis p381 Lafayette
- Ernest Rév vicaire Eglise St-Malo p275 Marie de l'Incarnation
- Etienne (Rose A) gar Conseil des Ports Nationaux c524 2ème
- Eudore (Blanche) emp Crane Ltée c96 St-Patrice
- Eudore (Laura) impr Anger & Frères c101 Renaud Av
- Eudore (Marcelle) marchand Jos Robitaille Enr c1165 Park Av apt 1
- Eugène (Marie D) c24 Jacques Berthiaume Av (SF)
- Eugène p294 Turcotte Av (OO)
- Eugène (Eva) aide fiteur Georges T Davie & Sons Ltd c1021 Commerciale (SR)
- Eugène (Anne M) chef expéd Maurice Pollack Ltée c247 13ème
- Eugène épïc 40 du Domaine (CR) c40 du Domaine (CR)
- Eugène (Thérèse) journ A Pelleter c201 Plante Av (OO)
- Eugène (Leida L) opr Q P c1113 Forget Av (GI)
- Eva (vve Edmond) c27 de l'Eglise (SR)
- Eva (vve Antonio) p92 des Erables Av (CD)

## RAOUL GIRARD

INGÉNIEUR CONSEIL

Travaux municipaux, aqueducs, égouts, quais, ponts, bâtiments industriels,  
charpentes en béton armé, préparation de soumissions,  
surveillance de travaux, évaluations et rapports.

2051, rue Dickson, Québec

Tél: LA 7-1379



# SALON FLEURI

Fleuriste

Tél:-  
LA 4-5218135  
St-Joseph  
Est

## GAUD. LAJEUNESSE ENR.

Ferronnerie  
générale

- Vaisselle
- Tapisserie
- Jouets
- Outils

PEINTURE  
Mont-Royal103 Ouest  
St-Vallier

LA 2-6473

**ALBERT BARRE AUTOMOBILES LTEE**1095, DE LA CANARDIÈRE, QUÉBEC  
CHEVROLET — OLDSMOBILE — CAMIONS

— — — VOYEZ PARTOUT AILLEURS D'ABORD, MAIS VOYEZ-NOUS ENSUITE — — —

**Produits  
PAGE-O****Charcuterie****PAGEAU &  
FRÈRE ENR.**  
Props.**Spécialités  
Saucisse fraîche****Gros Saucisson****Boudin****Creton Français****Tête Fromagée****Saucisse Fumée****Grasse de Rôti****Plorines****Qualité  
de Choix****14, Sutherland  
Québec****Tél: LA****5-4795****&****5-4796****Portes  
et Fenêtres  
Aluminium  
du Québec  
Enr.****Porte  
en Aluminium****Châssis  
fait sur  
Commande****Pour  
information****Appelez  
Québec****LA 4-9183****410, Blvd  
Langelier****Valère Coté Inc.****BLOCS ET TUYAUX  
EN BÉTON  
MANUFACTURIER****90 Sud, Dorchester****Tél: LA 5-4745****ROBITAILLE**

- Eva (vve Henri) c595 Langelier Blvd
- Fedronia p291 9ème
- Ferdinand restaurateur 801 Ste-Thérèse c302 Anna
- Fernand p34 Couillard
- Fernand c216 des Peupliers E apt 4
- Fernand (Jacqueline) (Au Fanal Vert Enr) c206 Marie de l'Incarnation
- Fernand (Gilberte) contm Bédard & Girard Ltd c29a Bourassa (LA)
- Fernand (Louise) gér Emile Robitaille c72 Père Dollier (SF)
- Fernand (Charlotte) mécan Goodyear c8 Turnbull
- Fernand menus p444 1ère Av E (CH)
- Fernand (Thérèse) voyageur p420 Dolbeau
- Fernande p444 6ème Av E (CH)
- Florence p174 des Franciscaïns
- Florence (vve Armand) c1179 Belmont Av apt 2 (SI)
- Florin garçon d'assesseur Bk CN p174 des Franciscaïns
- Florin (Estelle) voyageur J E Richard Enr c21 Myrand N Av apt 1 (SF)
- Florida rei Charrier & Dugal p180 Aberdeen
- Francis (Blanche) barbier 73 Scott c73 Scott
- Francis (Marie L) emp Cité de Québec c130 9ème Av
- François (Odelle B) c645 St-Bonaventure
- François com Photogravure Artistique p134 Latourelle
- François (Juliette) station service 268 Dorchester S c2070 Laurier Blvd (SI)
- François X (Hélène) c542 4ème Av
- Françoise p1221 Rousseau Av (SI)
- Françoise com bur Photogravure Artistique Inc p306 Latourelle
- Françoise cuisinière Maurice Chabot p247 13ème
- Françoise emp Gouv Prov p15 Dauphine
- Françoise étud p564 Turgeon
- Françoise sec Agence Provincial p1177 Belmont Av (SI)
- G c92 Henri Bourassa
- G (Eva) c34 Turcotte Av (OO)
- G Lucien c991 Manrèse Av apt 4
- Gabriel (Simonne) emp C P R c41 de Gaspé
- Gabriel presseur Gérard Lapointe p266 de la Salle
- Gabrielle p207 Mauffils
- Gabrielle com Pharmacie A Gagnon p St-Rodrigue
- Gaby p444 6ème Av E (CH)
- Gaston (Yoïande) c231 Aberdeen
- Gaston asst gér Canada Packers p417 de l'Eglise Route (SF)
- Gaston (Simone L) compt Gouv Prov c810 des Jésuites Av apt 2
- Gaston (Thérèse) compt Morin Lachance c2425 Sir Wilfrid Laurier Blvd (SI)
- Gaston (Thérèse) cordonnier Arthur Marchand c154 Charest E Blvd
- Gaston emp Davie Shipbuilding Ltd p1185 Commerciale (SR)
- Gaston lettrier E B Coté Inc c154 Bélanger Av (OO)
- Gaston (Pierrette) mécan Montcalm Auto Inc c497 St-Sauveur
- Gaston (Rita) pâtissier Grand Séminaire c277 Richelieu
- Gauvreau com Gauvreau Baudry Ltée p291 1ère Av (CH)
- Gédéon (Marie C) mach c9 du Collège (SR)
- Gemma p630 St-François E
- Genest (Jeanne) épïc 446 Victoria c310 Charest Blvd
- Geneva (vve Emile) waitress On Lock Café c281 Arago E
- Georges c644 de la Reine E
- Georges (Yvonne) c772 des Prairies E
- Georges p630 St-François E
- Georges (Marie L) p220 St-Jean
- Georges (Marguerite) (Robitaille Pharmacie) c1530 3ème Av
- Georges (Rita) boucher Robert Coté c12 de la Salle apt 4
- Georges (Yvonne) jour Eastern Waste Paper c976 St-Vallier E

**ROBITAILLE**

- Georges lino Charrier & Dugal c180 Aberdeen
- Georges (Gabrielle) surint génl Albert Laliberté Ltd c1058 24ème
- Georges E (Rachel) insp Fédération Caisse Populaire Desjardins c1047 de Grandville apt 6
- Georgette p25 Notre-Dame
- Georgette (vve Alex) c935 1ère apt 3
- Gérald (Suzane G) emp Gouv Prov c20 d'Artois (CO)
- Gérald (Ida) agt Mfr Duraleum Product Regd c92 9ème Av E (CH)
- Gérald camionneur Lévis Transport Co p1021 Commerciale (SR)
- Gérald (Jeannette) chauff Direct Motor c603 2ème
- Gérald (Anna) com bur Gouv Prov c370 St-Cyrille O apt b
- Gérald (Gabrielle R) compt Banque Canadienne Nationale c20 Chanoine Scott S Av (SF)
- Gérald (Cécile) électm Anglo c55 Plante Av (OO)
- Gérald (Simone) emp Gouv Féd c383 St-Luc
- Gérald (Rolande) garage 65 Provencher (CR) c66 Provencher (CR)
- Gérald (Annette) insp C N R c1310 12ème Av (CY)
- Gérald (Jacqueline N) laitier Laiterie Arctic c290 d'Iberville
- Gérald manoeuvre Entrepôt Frigorifique Champlain Ltd p180 de l'Armée
- Gérald (Jacqueline) opr Conseil des Ports Nationaux c604 St-Bonaventure
- Gérald (Juliette) plmb E Brousseau c64 Renaud Av
- Gérald (Juliette) pompier Cité de Québec c251 Hermine
- Gérald (Suzanne) vice prés gér C Robitaille Inc c1346 des Gouverneurs (SI)
- Germaine c191 Arago E
- Gerry Mme fille de table Chateau Champlain Ltée p694 Fleurie
- Gertrude cout Raoul Garneau p848 Painchaud Av
- Gertrude emp Boulangerie Royale Inc p623 Franklin
- Gertrude (vve Alexandre) c160 Lockwell apt 14
- Gilberte Enrg (Alice Robitaille) chapeaux dames 18 St-Jean
- Gilles p177 Fraser
- Gilles p551 des Oblats Av
- Gilles c292 des Pins E
- Gilles coif Belvédère Salon Beauté p222 Carillon
- Gilles étud p754 de l'Alverne
- Gilles étud p2027 Persico (SI)
- Gilles étud p89 Richelieu
- Gilles gér Excel Radio Distr c2774 Ville Marie (SF)
- Ginette emp Goodyear p5 Ste-Marie
- Gisèle emp Bell Tel p172 Fraser
- Glenson étud p89 Richelieu
- Gracia (vve J Alfred) p581 de Mazenod
- Gustave emp Cité de Québec c320 Laurier Av
- Gustave helper Smith Transport p221 Marie Louise
- Guy (Denise) aide livreur Cie Paquet Ltée p Les Saules
- Guy appr électm Davie Shipbuilding Ltd p19 Bourassa (LA)
- Guy (Anita L) camionneur Gagnon Transport c1022 Richer (SF)
- Guy com M Lemieux Inc p14 du Havre (BE)
- H Arthur (Anne) emp Ville St-Romuald c27 Sax (SR)
- H Marcel (Gemma) épïc 22 Cap Rouge Cote (CR) c24 Cap Rouge Cote (CR)
- H Samuel (Dorothe) entrep construction 117 de l'Eglise Route (SF) c117 de l'Eglise Route (SF)
- Hector (Françoise) emp Gouv Féd c1522 Benoit XV Blvd
- Hector (Paulette B) mesureur Price Bros c1 Wells (SR)
- Henri (Fernande) c497 Ste-Agnès
- Henri appr mécan Royal Typewriter Co Ltd p2195 de la Canardièr
- Henri (Gemma) camionneur c50 Franklin
- Henri (Adrienne) chef Police Ville Loretteville c95 Dumas (LO)
- Henri (Juliette) com Jos Robitaille c1135 des Erables Av
- Henri comrn J L Demers p24 Samson (LE)
- Henri emp Garage Frontenac p62 St-Louis
- Henri étud p2825 des Quatre Bourgeois Chem (SF)
- Henri étud p3225 St-Louis Chem (SF)
- Henri (Bernadette) insp Comité Paritaire c577 de Mazenod
- Henri (Jacqueline) mécan Juvénat Notre-Dame c24 St-Olivier (SR)
- Henri (Fernande) tailleur J B Laliberté c181 Bigaouette Av
- Henriette sec Machinerie Etchemin p35 de la Fabrique (SR)
- Herménégilde (Marie A) mécan Gouv Féd c276 5ème
- Hervey (Murielle) agent asse C P R c291 9ème

**SAUCIER****LAVOIE, INCORPORÉE**

915 OUEST, RUE ST-CYRILLE

ASSURANCES GÉNÉRALES

Tél: LA 7-3473

— GROS ET DÉTAIL —

# Une maison Centenaire... TERREAU & RACINE Ltée

196, rue St-Paul,

Québec

Tél.: LA 4-5181

## ROBITAILLE

- Hilaire c2950 St-Louis Chem (SF)
- Honorine (vve Jules E) c925 Ste-Anne Blvd (BE)
- Huguette com bur p1113 Forget Av (SI)
- Huguette garde malade Hop Général p180 de l'Armée
- Idonia (vve Louis) c445 Aqueduc
- Irène emp Bk C N p577 de Mazenod
- Irène sten p13 Provencher (CR)
- Irénée (Marie J) poseur de rideaux Cie Paquet Ltée p St-Sauveur
- Irma cout c72 St-Patrice
- J D (Gilberte) pntr Giguère Automobile Ltée c74 Marie de l'Incarnation
- J L (Léda C) voyageur c125 Myrand 5 Av apt 3 (SF)

## ROBITAILLE J H, (Marguerite) Entrepreneur Plombier Spécialité: Système Chauffage Eau Chaude c133 Mainguy Ste-Foy Tel Murray 3-7075 (Voir page 104 Guide de l'Acheteur)

- J P Mme (Renfrew House Ent) c24 Ste-Anne
- J Adrien (Jeanne d'Arc) contm F Marquis c151 Mainguy Av (SF)
- J Alfred (Yvonne R) entrep électn plmb c544 Commerciale (SD)
- J Charles (Simone) compt Dustbane (Quebec) Ltée c209 St-Joseph E
- J Colbert (Yvonne) enquêteurs Service du Bien Etre Social c495 de la Canardière
- J Emile (Nathalie) voyageur Cobra c89 Richelieu
- J Ernest (Clara) (Au Papillon Doré Café) c505 du Roi
- J Ernest avocat c21 de l'Eglise (SR)
- J Jean (Zéléda J) c649 Champfleury
- J Louis journ p280 Proulx Av (QC)
- J Marcel (Paule) tailleur cuir c1098 Commerciale (SR)
- J Marie (Gabrielle B) journ Gouv Féd p3 Dupont (SR)
- J Pierre (Thérèse) emp Gouv Prov c2220 Choquette Av
- J Wellie (Yvonne) camionneur Ant Bernier Inc p Champigny
- J Yves (Jeannette J) ajusteur c2262 Choquette Av
- Jackie (Simone) com Maurice Dion c326 13ème
- Jacquelin com Sorey p174 des Franciscains
- Jacqueline p623 Franklin
- Jacques (Ghislaine P) c32 Commerciale (ST)
- Jacques p551 des Oblats Av
- Jacques c737 du Roi E
- Jacques (Françoise) camionneur Cie d'Auvents de Québec Ent c44 de Gaspé
- Jacques compt Fleuriste Lahaie p356 1ère Av E (CH)
- Jacques compt p830 Calixa Lavallée
- Jacques (Lucille) des G Demers c925 Calixa Lavallée apt 1
- Jacques emp Boulangerie Royale Inc p623 Franklin
- Jacques emp Pharmacie Jolicoeur p136 Richelieu
- Jacques livreur Lachance & Fils p595 des Oblats
- Jacques livreur W E Bégin p564 Turgeon
- Jacques (Fernande) sec trés Tannerie Laurentienne Inc c127 Henri Bourassa Blvd
- Jean p551 des Oblats Av
- Jean (Madeleine) com Goodyear c102 Pie XII Blvd (SF)
- Jean com de stock Terreau & Racine Ltée p564 Turgeon
- Jean étud c60 Artillerie apt 4
- Jean (Yvette B) gar Donacona Paper c59 Notre-Dame (BC)
- Jean (Thérèse) ing Ste-Foy Cité c12 Moreau S (SF)
- Jean (Berthe) menus Gouv Féd c46 Scott
- Jean (Lucie) surint Royal Insurance Co Ltd c2656 Port Royal (SF)
- Jean B (Simonne) (Mécanic Auto Service) c1610 d'Assise
- Jean B (Maria) chauff Transport Frontenac c423 Père Grenier
- Jean C boucher Marché Ste-Ursule p551 des Oblats
- Jean C com Jules Dion Inc p17 Morisset (LO)
- Jean C étud p2560 du Foulon Chem (SI)
- Jean C journ Turgeon & Grenier p180 de l'Armée
- Jean C mach Cie F X Droler p Ste-Monique des Saules
- Jean G boucher Maurice Dion p324 13ème
- Jean G bur expéd Terreau & Racine Ltée p Ancienne Lorette
- Jean G emp Marois Epicerie p615 Victoria
- Jean G homme de serv Synd Que p201 Plante Av (QC)
- Jean G marchand fruits p1727 Gignac Cote (SI)
- Jean L pntr R Caron p101 Renaud Av
- Jean M p441 Bouffard



Tél: LA 9-2161

205, rue Montmagny,

Québec 8

## ROBITAILLE

- Jean M (Denise) emp Chinc c513 de la Ronde apt 7
- Jean M emp Dugal Entrep p436 Dorchester S
- Jean M (Thérèse L) journ Cité de Québec c687 St-Bernard
- Jean M (Gabrielle R) menus François Marquis c2823 des Quatre Bourgeois Chem (SF)
- Jean M (Cécile) patissier Mercier Ent c226 St-Joseph (LA)
- Jean M (Rolande) vend Dow c37 45ème E (CH)
- Jean M (Pauline P) vend Legrade Inc c182 St-François O
- Jean M voyageur Office Machine & Supply Co c3246 Villeroi (SF)
- Jean P c34 de la Martinière
- Jean P p64 Renaud Av
- Jean P (Claire) (Marché d'Assise) c19 Languedoc
- Jean P com Mercerie Talbot p Champigny
- Jean P com bur Industries G I Lachance Inc p86 1/2 Lockwell
- Jean P (Françoise) contm Marquis c142 Mainguy Av (SF)
- Jean P (Germaine) emp Gouv Prov c36 1ère Av (CH)
- Jean P (Germa) factuer Gouv Féd c11 St-Gabriel
- Jean P (Cécile) menus Dion Luggage c6 St-Louis (LE)
- Jean P (Simone) opr Gouv Féd c2113 du Foulon Chem (SI)
- Jean P policeman Conseil des Ports Nationaux c374 Champlain
- Jean P presseur p633 St-Ignace
- Jean P (Yolande) tailleur c19 Morisset (LO)
- Jean P (Adrienne) tech dentaire Laboratoire Dentaire c2 Prévost apt 4
- Jean Y compt Anglo p14 du Havre (BE)
- Jeanne p830 Painchaud Av
- Jeanne p925 Ste-Anne Blvd (BE)
- Jeanne cout p532 du Roi
- Jeanne cout L Fortier p316 St-Olivier
- Jeanne piqueuse Bérangère Boivin p48 Caron (LO)
- Jeanne sten dact Gouv Prov c1 Turnbull apt 8
- Jeanne d'Arc tech pédicure Clinique Dr Scholl's p1673 de la Canardière
- Jeannette Mme conc p856 St-François E apt 3
- Jeannine p180 de l'Armée
- Jeannine coif Salon Jeannine p930 3ème Av
- Jeannine com bur Prud Insc p13 Provencher (CR)
- Jeannine emp Charrier & Dugal p179 Bigaouette Av
- Jeannine emp Hotel Dieu (LE) p745 Commerciale (SD)
- Jeannine emp Canadian Lady p680 Turgeon
- Jeannine garde malade Gouv Féd c241 Grande Allée E apt 9
- Joseph p852 Commerciale (SD)
- Joseph (Marianne) c180 de l'Armée
- Joseph (Marie L) c17 Morisset (LO)
- Joseph chauff Ecole Normale p153 Latourelle
- Jos com Comn des Liqueurs p679 Fleurie
- Joseph (Corinne) com Gouv Prov c104 Latourelle
- Joseph (Loretta) com Cité de Ste-Foy c490 Villeroi Av (SF)
- Jos cultivateur p38 du Domaine (CR)
- Joseph emp Fabrique St-Romuald p19 de l'Eglise (SR)
- Joseph (Corinne) msrg Gouv Prov p382 Latourelle
- Joseph (Mable) officier douane Ministère du Revenu National c735 Monk Av apt 1
- Jos voyageur Valleroi Ltée p New Richmond
- Joseph A plmb Mobec Inc c207 Maufrils
- Jos C (Yvonne F) contm menus François Marquis c2825 des Quatre Bourgeois Chem (SF)
- Jos C (Zéila) restr 347 St-Joseph (LA) c347 St-Joseph (LA)
- Jos Enr Fourrure marchand 108 Richelieu
- Jos H (Marguerite) emp Gouv Prov c22 Sax (SR)
- Jules bloqueur Kennebec Slipper's p17 Morisset (LO)
- Jules (Madeleine) chauff Sandwich 3 Etoiles c78 1/2 St-Patrice

## Les Spécialités de Ciment & Tuile Ltée

Hervey Robert, prés.

## Entrepreneurs

Spécialité: Ciment poli-matolotique avec durcissement et à l'épreuve de l'eau etc., etc.

Marbre - Terrazzo

TUILES : Céramique Mosaïque Plastique Caoutchouc Asphalté Linoléum Marbreum Etc...

888, St-Vallier Ouest

Tél: Bureau Murray 3-8385 MURRAY 1-2862

Rés.

LAfontaine 7-2620

## Les Documentaires Lavoie

FILMS INDUSTRIELS — COMMERCIAUX — ÉDUCATIFS — TÉLÉVISIONS

477, rue DOUBEAU, Qué.

Tél: MU 3-7601

## RODRIGUE & FRERE LTEE

FER ORNEMENTAL ET MARTELÉ — ESCALIERS ET GARDE-FOUS

CONSTRUCTION GÉNÉRALE

36, DORCHESTER

Tél: LA 4-9581

QUÉBEC



# J. A. ASSELIN & FILS ENR.

QUÉBEC

ENTREPRENEURS — PLOMBERIE — CHAUFFAGE — ELECTRICITE  
VENTE D'ACCESSOIRES ELECTRIQUES

Téls: LA 5-9670 — LA 4-3657

215, HERMINE,

J. A. ASSELIN  
LA 4-6100

Conrad Asselin  
LA 5-9969

Georges Asselin  
LA 2-8708

Agent autorisé



# Seven-Up



Le soir: Tél: LA 4-2923

## Alfred Dion Enr.

Distributeur de Batteries "HART"  
GROS & DETAIL

Fabrication de Clef de toutes sortes

70 St-Vallier Ouest

Tél: LA 3-3416

## ROBITAILLE

- Jules (Laure) compt Gouv Prov c14 du Havre (BE)
- Jules (Germaine) électm C N R c39 Lavigreur
- Jules épïc boucher 248 Marie Louise p Route Rurale No 1
- Juliette com vend Cie Paquet Ltée p365 Jeanne d'Arc
- Juliette vend Renfrew p244 Latourelle
- L com Bk Econ Q p2027 Persico (SI)
- L Georges chief clerk Imperial Oil c75 St-Dominique (LA)
- L Philippe (Loretta) com Maurice Dion c205 Bergemont Av
- Laura (vve Camille) p548 Charest O Blvd
- Lauréat (Marie A) barbier 549 des Oblats Av c551 des Oblats Av
- Lauréat (Charlotte) com Les Prévoyant du Canada c735 Sherbrooke
- Lauréat (Madeleine) emp Q P c429 Aqueduc
- Lauretta com La Librairie Langlais Ltée p191 Arago E
- Laurier (Lucille) com J Emile Robitaille c820 des Frères E Av apt 5
- Léandre (Marie A) menus Georges Trudel & Fils c25 Dollard (SR)
- Léger Rév curé Eglise Ste-Marie Médiatrice c274 Valcartier Blvd (CD)
- Léo (Valleda) embouteilleur Alex Coulombe c520 Père Grenier
- Léo (Cécile) pnt Auto Inc c45 41ème O (CH)
- Léonidas (Marie R) c34 Ste-Julie apt 5
- Léopold journ Davie Shipbuilding c79 St-Antoine (LE)
- Léopold (Albertine) opr forestières 10 du Palais Cote apt 3 c10 du Palais Cote apt 3
- Léopold (Jeanette) teinturier Fourreur Maranda & Labrecque c428 Cotnoir (OO)
- Léopold (Fernande) vend Coca-Cola c31 des Saules E
- Lillianne emp Dom Cor p64 Renaud Av
- Lionel étud p1113 Forget Av (SI)
- Lise sten C N R p291 9ème
- Lorenzo (Michelle) emp Château Frontenac c179 Bigaouette Av
- Lorenzo (Marguerite D) journ c305 Montmagny
- Lorenzo (Madeleine) mécan Montcalm Auto Inc c25 16ème E (CH)
- Lorenzo (Louissette) poseur J E Tremblay c218 18ème
- Lorette c662 2ème Av
- Lorraine com Franklin Glass & Paint Co p Donacona
- Lorraine com Bk P C p Ste-Monique des Saules
- Lorraine emp Parisian Corset p615 Victoria
- Lorraine sten dact Gouv Féd p40 du Domaine (CR)
- Louis (Alice F) p490 Villerey Av (SF)
- Louis chauff taxi p75 Latourelle
- Louis com Soleil p134 Latourelle
- Louis emp Boulangerie Royale Inc p623 Franklin
- Louis typographe de Rome p830 Calixa Lavallée
- Louis P (Jeanette) compt La Porte Automobiles Ltée c80 Chanoine Scott Av S (SF)
- Louis P (Berthe) emp C N R c841 17ème (CY)
- Louis P (Carmen) psychologue 1196 des Erables Av c1196 des Erables Av
- Louis P techn TV P Bégin p11a Langelier (LA)
- Louise cais Maurice Pollack Ltée p35 de la Fabrique (SR)
- Louise com Bk P Q p51 des Erables (LO)
- Louis com Cde d'Asse Club Auto de Québec p Ancienne Lorette
- Louise opr Bell Tel p391 11ème
- Louise téléphoniste Vandry Inc p1177 Belmont Av
- Louissette com bur O Couture p Ste-Monique les Saules
- Louissette emp Boulangerie Royale Inc p623 Franklin
- Louissette wash & lace Country Lane Shoe p305 Montmagny
- Lucien appr A Gignac Enr c2 Laval apt 3
- Lucien (Maria) capitaine walter Château Frontenac c306 1/2 St-Olivier
- Lucien chauff Gouv Prov p34 Ste-Julie apt 5
- Lucien (Monique) com boucher A Lafleur Ltée c20 Ste-Cécile (BE)
- Lucien (Gabrielle L) com poste Gouv Féd c1 St-Ernest (SR)

## ROBITAILLE

- Lucien (Marie J) contr F Marquis & Fils p155 de l'Eglise Route (SF)
- Lucien emp Gouv Prov p848 Painchaud Av
- Lucien étud p595 Langelier Blvd
- Lucien (Angéline) insp Brookside Dairy c2560 du Foulon Chem (SI)
- Lucien (Denise) journ Anglo c331 Champfleury
- Lucien maçon Armand Hamelin p247 13ème
- Lucien (Suzanne) médecin 155 Maufils c155 Maufils
- Lucienne cout Que Lady p583 Nelson
- Lucienne emp Imprimerie Commerciale p72 St-Patrice
- Lucienne étud p241 Richelieu
- Lucille emp Woolworth p64 Renaud Av
- Lucille garde malade Hop Général p180 de l'Armée
- Lucille office clerk Bk M p848 Painchaud Av
- Ludger (Yvette) commissionnaire B Houde c165 de l'Eglise Route (SF)
- Ludger (Antoinette) ferblantier Davie Shipbuilding Ltd c101 St-Georges (LE)
- M Philadof c851 Commerciale (SD)
- M Rose emp entrepôt Charcuterie Hygiénic Enr p374 Bernatchez (OO)
- Madeleine p1177 Belmont Av (SI)
- Madeleine com Pharmacie Pelletier p305 de la Canardière
- Madeleine sten Norwich Union Life Insee p1221 Rousseau Av
- Magella (Denise) camionneur Cité de Québec c268 Bagot
- Magella camionneur Cité de Québec p631 Ste-Thérèse
- Magella (Jacqueline) mill man Goodyear c254 Pierre Bertrand Blvd (OO)
- Malvina (vve Amédée) c241 Richelieu
- Marc chauff Héthrington p39 Lavigreur
- Marc mach St-Lawrence Mfr p2027 Persico (SI)
- Marc A emp Samson & Fillion p174 des Franciscains
- Mac A (Irène B) plomb G Brousseau c11 Général McNaughton
- Marcel c4 8ème E (CH)
- Marcel (Simone) agt Great West Life Asce c38 St-Clément Av (GI)
- Marcel boulangerie 555 10ème Av O (CY) c555 10ème Av O (CY)
- Marcel (Noella) charpentier Geo T Davie & Sons Ltd c28 Bourassa (LA)
- Marcel (Madeleine) chauff Québec Autobus Ltée c854 8ème
- Marcel (Rita) chauff Direct Motors c202 Chenier
- Marcel (Thérèse) com Maurice Robitaille c115a De Meulles Av
- Marcel (Thérèse) com Marché Miami p587 St-Bernard
- Marcel (Thérèse C) emp Gouv Prov c151 9ème O (CH)
- Marcel (Gemma) emp Gouv Féd c356 Marie de l'Incarnation
- Marcel (Yvette) débosseur G L Heures c637 Wilfrid Hamel Blvd (OO)
- Marcel homme serv Laurentide Auto Inc c243 Morin
- Marcel journ p130 9ème Av
- Marcel journ Cité de Québec p32 de la Canoterie Cote
- Marcel (Jeannine) menus Bestmetal c81 Provencher (CR)
- Marcel (Gisèle) officier Gouv Prov c109 de la Ronde
- Marcel (Marguerite) police Gouv Prov c51 des Erables (LO)
- Marcel (Jeanne d'Arc) reception Laurentide Auto c243 Charest O Blvd
- Marcel (Marie A) vend Coca-Cola c1366 2ème Av
- Marcel (Irène) vend Giguère Automobile Ltée c1725 Sheppard apt 6
- Marcel voyageur c1130 Raymond Casgrain
- Marcelle infirmière c837 Père Albanel apt 2
- Marguerite (Salon Jeannine) p930 2ème Av
- Marguerite cais Bk M p25 de l'Eglise (SR)
- Marguerite com Laurentide Motel p180 Aberdeen
- Marguerite com Epicerie l'Alverne Enrg c347 des Franciscains
- Marguerite empaqueteuse Bélangère Boivin p48 Caron (LO)
- Marguerite empaqueteuse Héthrington p39 Lavigreur
- Marguerite Mme (Buffet du Passant) p256 Anna
- Marguerite (vve Ludger) c1177 Belmont Av (SI)
- Marguerite (vve William) c566 Langelier Blvd
- Maria p38 du Domaine (CR)
- Maria soud Can Gen Elect p1274 de Callières
- Marie c574 St-Jean
- Marie A religieuse Charrier & Dugal p590 Chateauguy
- Marie A (vve Eugène) c134 Latourelle
- Marie A (vve Arthur) p22 Sax (SR)

## UNION DES CARRIERES & PAVAGES LTEE

Entrepreneurs  
Généraux

496, - 2ième AVENUE

CARRIERE: Tél: MA 3-1413

QUÉBEC

USINE: Tél: MA 3-1744

Tél: LA 2-5686

GARAGE: Tél: MA 3-1472

Pierre-Asphalte  
Gravier

# ALEXANDRE LABRECQUE

COURTIER D'ASSURANCE AGRÉE

Assurances de tous genres

VIE — FEU — ACCIDENTS — AUTOMOBILES

127, RUE FRASER,

LÉVIS

Tél: TErminus 7-4624

## ROBITAILLE

- Marie B com Servitor p134 du Roi
  - Marie J press Buanderie Lévis p794 Corinne
  - Marie L p220 St-Jean
  - Marie L Mme lingerie dames mfrs 17 Morisset (LO) c17 Morisset (LO)
  - Marie L (vve Gaudias) c172 Fraser
  - Marie L (vve Adélar) c221 Marie Louise
  - Marie R (vve Joseph) cout c120 d'Abraham Cote
  - Marielle p1145 Bourlamaque Av
  - Marthe opr fourrure Robitaille Fourrure p89 Richelieu
  - Mauriac (Germaine) (Industrial Lubricant Corp) c120 Lamontagne
  - Maurice (Adrienne) chauff Gouv Prov c153 Latourelle
  - Maurice (Nicole) chauff taxi c154 St-Patrice
  - Maurice com Lido Biscuits p247 13ème
  - Maurice com Au Relais p25 Dollard (SR)
  - Maurice (Cécile) com Cie Paquet Ltée p Ste-Monique des Saules
  - Maurice com gér Hotel Montcalm Grill p Richelieu
  - Maurice (Marguerite) c mpt Gouv Prov c25 Latourelle
  - Maurice distributeur Burrough Watts c40 St-Michel apt 3
  - Maurice (Ghislaine) emp Duchesne c224 des Pins E
  - Maurice garagiste p153 Latourelle
  - Maurice (Jeanne) pntsr Séguin c2 Méthot (GI)
  - Maurice (Rose A) plmb Davie Shipbuilding Ltd c441 Bouffard
  - Maurice tailleur fourrure Robitaille Fourrure p89 Richelieu
  - Maurice (Fernande) voyageur Biscuits Leclec c341 St-Olivier
  - Michel (Valéda) (Paradis du Bijoux Enrg) c49 Plante Av (OO)
  - Michel étud p955 Ste-Anne Blvd (BE)
  - Micheline p101 Renaud Av
  - Micheline sten Met Life p1165 Park Av apt 1
  - Mireille dact Canadian Manufacturer Association p356 1ère Av (CH)
  - Monique p64 Renaud Av
  - Monique étud p17 Carrier (LA)
  - Monique étud p1221 Rousseau Av (SI)
  - Napoléon (Albertine) c364 Ste-Agnès
  - Napoléon (Clara) gér Balance Publique c381 Lafayette
  - Noel (Bemadette) asst surint Cité de Ste-Foy c190 Mainguy Av (SF)
  - Noel étud c241 arr Bagot
  - Noel (Yvette) presseur Teinturerie Française c325 16ème
  - Noella sten dact Saillant Inc p46 Scott
  - Octave (Eva) opr Cité de Québec c575 Père Grenier
  - Odilon gar Q P p805 St-Vallier E
  - Odilon (Glode) opr de drague Compagnie de Sable Ltée c529 St-Vallier E
  - Omer (Gemma) cuisinier Pavillon Dufrost c13 de l'Hotel de Ville (BE)
  - Onésime (Alice) emp Gouv Féd c19 Bourassa (LA)
  - Onésime (Rolande) tireur joints C E Berthiaume c229a Gauvin Av (OO)
  - Orpha (Clara) relieur Action Catholique c802 Ste-Marguerite
  - Oscar (Yvonne R) emp Gouv Prov c20 Ste-Marie
  - Ovila (Fernande) (Pierre Artificielle de Giffard) c185 Mgr Gauthier Blvd (GI)
  - P Albert emp Davie Shipbuilding Ltd c836 Cartier Av
  - P André (Bemadette) agt c885 Calixa Lavallée apt 6
  - P André const Cité de Québec p784 22ème
  - P Eugène (Thérèse C) asst gér J B Laliberté Ltée c54 de la Normandie
  - Paul compt Riddell Steal Graham & Hutchison p1040 Holland Av
  - Paul (Jeanne P) emp Gouv Prov c287 1ère Av E (CH)
  - Paul (Simonne) épiciér 398 Taschereau Av c398 Taschereau Av
  - Paul (Reina L) jour F X Lamontagne c284 d Tberville
  - Paul (Jeannine) refr 504 de la Canardière c504 de la Canardière
  - Paul (Rita) sec très Gaspesia Sulphite Co c955 Ste-Anne Blvd (BE)
  - Paul souffleur laine Isolation Prov Inc p Champagne
  - Paul A (Madeleine P) camionneur Bell Tel c110 10ème O (CH)
  - Paul A compt G Couillard p1179 Belmont Av apt 2 (SI)
  - Paul A Mme opr Telephone Answering Service p784 22ème
- ROBITAILLE PAUL EUGENE, (Charlotte) Avocat et Procureur 51 Des Jardins Tel LA-fontaine 2-1502 Résidence 25 de l' Eglise St-Romuald Tel TErminus 9-9156**
- Paul E cuisinier p34 Couillard
  - Paul E électm Gouv Prov p133 Gamelin

## Boivin & Levasseur Inc.

MEUBLES COMMERCIAUX

15, St-Pierre

Tél: LA 9-1321

## ROBITAILLE

- Paul E emp Can Gen Elect p381 Lafayette
- Paul E (Gabrielle F) emp Davie Shipbuilding c14 St-Albert (SR)
- Paul E (Jeanne) emp Cie Paquet Ltée p Ancienne Lorette
- Paul E mécan p365 Jeanne d'Arc
- Paul E opr ascenseur Hotel Dieu c139 St-Laurent
- Paul E opr Can Gen Elect c731 St-Vallier O
- Paul E plmb J B Lachance p24 Plante Av (LE)
- Paul E (Lucie) tailleur cuir Lauréat Blondeau c46 30ème E (CH)
- Paul H agronome Gouv Prov c172 Fraser
- Paul H (Agathe) briq Rainville c581 de Mazonod
- Paul H (Véronique) com boucher A Lafleur Ltée c18 Ste-Cécile (BE)
- Paul H (Jeannette) com Iron Ore c246 St-Olivier
- Paul H emp Davie Shipbuilding Ltd p16 Dollard (SR)
- Paul H jour p280 Proulx Av (OO)
- Pauline com vend Cie Paquet Ltée p14 St-Albert (SR)
- Pauline étud p64 Renaud Av
- Pharmacie (Georges Robitaille) 1238 1ère Av
- Philippe (Marie R) chauff Gouv Prov c75 Latourelle
- Philippe (Andrée B) déboiseur Marcel Pageau c2950 St-Louis Chem (SF)
- Pierre (Jeannette) administrateur Gouv Féd c675 Chouinard
- Pierre emp CNR p356 1ère Av E (CH)
- Pierre emp Canada Airways p575 Père Grenier
- Pierre jour p101 Proulx Av (OO)
- Pierre magasin de cadeaux 189 St-Jean p213 Richelieu
- Pierre (Lise R) voyageur Turgeon & Jobin c21 Myrand N Av apt 6 (SF)
- Pierre G (Rachel B) voyageur c1 de la Falaise (SD)
- Pierrette gar p1113 Forget Av (SI)
- Pierrette ouv Syndicat Catholique p193 Arago E
- R c236 Dieppe
- Rachel c830 Painchaud Av
- Raymond p64 Renaud Av
- Raymond (Raymonde) ajusteur d'assce Province Unies c55 Claire Fontaine
- Raymond compt Agence & Collection p381 Lafayette
- Raymond (Anita) emp B Houde c170 de Niverville
- Raymond (Cécile) emp Gouv Féd c378 Napoléon
- Raymond épïc 449 Aqueduc p445 Aqueduc
- Raymond étud p2027 Persico (SI)
- Raymond gar G Vachon (LE) p745 Commerciale (SD)
- Raymond homme de serv Ford Household Appliance p29 St-Augustin
- Raymond typographe Action Catholique p18 Ste-Cécile (BE)
- Raymonde c14 St-Denis Av apt 7
- Raymonde com Syn Qué p193 Arago E
- Raymonde com Pharmacie Brunet p174 des Franciscains
- Réal (Rose A) com J H Lamontagne c1017 Commerciale (SR)
- Rébecca p1 Wells (SR)
- Régina c104 Richelieu
- Reina sten Commission des Ecoles Catholiques de Québec p291 9ème
- Réjane p17 Morisset (LO)
- Réjeanne opr Prémont Ltée p64 Renaud Av
- René p444 1ère Av E (CH)
- René c248 St-Olivier
- René (Cécile) com bur Co Légaré Ltée p54 des Saules O
- René (Alexandra R) compt O Chalifour c2575 des Hospitalières (SI)
- René débardeur A Baker p25 Notre-Dame
- René emp C N R p444 6ème Av E (CH)
- René emp E Fortier p227 de la Colombière
- René étud p40 du Domaine (CR)
- René gabarieur Davie Shipbuilding Ltd p19 Bourassa (LA)
- René (Huguette) ing mécan Philippe Dubé c1096 Commerciale (SR)

Nettoyage à sec  
sans Odeur  
Chapeaux nettoyés &  
mis à l'épreuve de l'eau

2000 St-Michel  
**NETTOYEUR NET-TOP CLEANER**  
NETTOYEUR SILLERY INC.

Tél: MURroy 3-4995

Spécialité:--  
Lavage de chemises.  
Les boutons ne manquent  
jamais.  
Enveloppé sac cellophane

## SALON DE COIFFURE FLAMINGO ENR

Germaine Paré prop. - Maître Coiffeuse

CENTRE CHAMPLAIN

265, DE LA COURONNE

Tél: LA 3-9232





# BILODEAU & DORE LTEE

600, - 1ère RUE  
BOIS ET MATÉRIAUX DE CONSTRUCTION

QUÉBEC

Tél: LA 5-4708

GROS ET DÉTAIL

## J. T. Gendron Inc.

VALEURS DE PLACEMENTS

71, St-Pierre

Tél: LAfontaine 9-2965

**ROBITAILLE**

- René ing p322 Laurier Av
- René (Lorraine) marchand Jos Robitaille c88 St-Eustache
- René mécan Royal Typewriter Co Ltd p495 de la Canardière
- René (Claire N) navigateur Anglo c23 Monument Av (GI)
- René (Marguerite) papetier gros 559 Ste-Marguerite c1040 Holland Av
- René (Clariste) réparateur Electrolux c68 St-Gabriel
- René (Marie A) voyageur Terreau & Racine Ltée c1147 3ème Av
- René (Marie A) voyageur Cie Purina c46 de Meulles Av
- Rita p703 Commerciale (SD)
- Rita emp Cité de Québec p104 Latourelle
- Rita E emp Bell Tel p246 Richelieu
- Robert com vend Jos Simard & Frère Inc p2215 1ère Av
- Robert (Léona) com bur Bouchard & Robitaille c1223 Commerciale (SR)
- Robert emp Goodyear p365 Jeanne d'Arc
- Robert étud p36 St-Jean
- Robert ferblantier p221 Marie Louise
- Robert (Noella) gér Dom Cor c359½ 1ère Av E (CH)
- Robert jour Service Juneau p Montmagny
- Robert (Madeleine) marchand fruits 19 d'Artigny c1725 Gignac Cote (SI)
- Robert opr Canadian Glassing p1058 24ème
- Robert (Laurence G) pntz Gouv Prov c13 8ème Av O (CH)
- Robert (Lucille) poseur Cie Marbre Québec c384 2ème
- Robert (Marie) vend Coca-Cola c33 St-Joseph (LA)
- Roch (Marguerite) c193 Arago E
- Roger R C A F p64 Renaud Av
- Roger com bur Gouv Féd p32 de la Canoterie Cote
- Roger (Yvette) com Singer Sew Mach c102 Latourelle
- Roger (Lucienne) com bur Gouv Prov c124 St-Joseph (LA)
- Roger (Jeannine) compt Chemical Ltée c19 28ème E (CH)
- Roger (Madeleine) compt les Epiciers Unis Inc c540 Turgeon
- Roger (Rose E) contm Dom Cor c314 Bagot
- Roger électm Mobec Ltée p Notre-Dame des Laurentides
- Roger (Germaine) emp taxi c36- Bergemont Av
- Roger (Yolaine) emp Gouv Féd c15½ Bourdon
- Roger (Lucille) emp Université Laval c16 Hébert
- Roger emp Canada Airways p575 Père Grenier
- Roger (Ida) emp Gouv Prov c225 Saunders
- Roger (Aline) ing Gilles Sarault c308 25ème
- Roger (Jeanne d'Arc) ing Entrepot Frigorifique Champlain Ltd c568 Charest O Blvd
- Roger (Aline) ing électm c508 de la Ronde
- Roger ouv fer Québec Bridge p1185 Commerciale (SR)
- Roger steel erector E C Steel p17 Carrier (LE)
- Roland c275 de Jumonville
- Roland c579 St-Bonaventure
- Roland (Pauline) chauff Lévis Transport Co p328 St-Laurent (LE)
- Roland (Bernadette) com Gouv Prov c287 St-Cyrille O Blvd
- Roland électm R V Houde p49 Plante Av (OO)
- Roland (Cécile) emp Clément & Clément c256 Arago O
- Roland emp Frontenac Shoe p423 Père Grenier
- Roland (Jacqueline) emp Gouv Féd c150 St-François E
- Roland emp Legrade p34 Turcotte Av (OO)
- Roland (Antoinette) emp Ed Clément c615 Victoria
- Roland homme serv Bell Tel p134 Latourelle
- Roland (Alma) livreur Terreau & Racine Ltée c751 5ème
- Roland opr Armand Lepage p Québec Ouest
- Roland (Jeannette) plmb Brousseau c556 6ème
- Roland plmb E Brousseau p64 Renaud Av
- Roland propagandiste Le Devoir p247 13ème
- Rolland chauffr Paul Guilbault Inc p Ancienne Lorette

**ROBITAILLE**

- Rolland (Marie C) journ Cité de Québec c547 des Oblats apt 5
  - Roméo (Marie P) barbier 9 des Fiénes O c3094 1ère av
  - Roméo (Clémentine) compagnon barbier Jos Cherrier c73 Gauvin Av (OO)
- ROBITAILLE ROMEO, (Georgette) Entrepreneur Plombier Spécialité Service de 24 Heures 2383/4 Latourelle Tel LAfontaine 5-8298 c2383/4 Latourelle Tel LAfontaine 5-8298 (Voir page 100 Guide de l' Acheteur)**
- Roméo mécan machines fixes Claire Fontaine Ltés p295 Bergemont Av
  - Roméo (Jeanne) vend Dow c554 Turgeon
  - Ronald Royal Paper Box Co p22b Royale Av (GI)
  - Rosaire (Cécile) emp Gouv Prov c351 Dolbeau
  - Rosaire (Germaine) millmeans Goodyear c220 Aberdeen
  - Rosaire (Lucille) sacristain Eglise St-Albert le Grand c773 des Bouleaux E Av
  - Samuel H (Dorothy) entrepreneur 117 de l'Eglise c117 de l'Eglise Route (SF)
  - Simon (Lauretta) emp Davie Shipbuilding Ltd c36 Montcalm (LE)
  - Simonne fileuse Chaus Grenier p645 St-Bonaventure
  - Suzanne compt Pierre Robitaille p1135 des Erables
  - Sylvie p375 Bouffard
  - Sylvio ali ments deshydratés & prép 49 du Sanctuaire Av (GI) c49 du Sanctuaire Av (GI)

**ROBITAILLE THEOPHILE, (Eva) Dr Directeur Compagnie Paquet Ltée 1896 1ère Av Tel LAfontaine 3-0221 c1896 1ère Av Tel LAfontaine 3-0221**

- Théophile (Corona) journ Gouv Prov c365 Jeanne d'Arc
  - Thérèse p287 1ère Av E (CH)
  - Thérèse p48 Caron (LO)
  - Thérèse com Bk Montréal p19 Bourassa (LA)
  - Thérèse emp Boulangerie Royale Inc p623 Franklin
  - Thérèse presseuse Buanderie p363 du Pont apt 9
  - Thérèse serveuse Fontaine Jos Coté Ltée p104 de la Capricieuse
  - Thérèse waitres New Luxe Café
  - Valérie (vve Antonio) c830 Calixa Lavallée
  - Véronique p180 de l'Armée
  - Velmont p915 Manrèse Av
  - Wilfrid pâtissier c319 Arago O
  - Wilfrid (Gilberte) pntz c16 29ème O (CH)
  - Wilfrid (Henriette) voyageur Emond & Coté Enr c23 Sax (SR)
  - Xavier cordonnier monte c631 Ste-Thérèse
  - Xavier (Lucille) épïc 596 Dollard c271 St-Sauveur
  - Yolaine waitres Restaurant Castel p15½ Bourdon
  - Yolande caïs Bk Econ Québec p2027 Persico (SI)
  - Yolande com La Librairie Langlais Ltée p152 Latourelle
  - Yolande étud p1522 Benoit XV Blvd
  - Yolande inst p1113 Forget Av (SI)
  - Yvan voy Gold Star Trading Co p47 du Roi
  - Yvette inst p33-35 Artillerie
  - Yvon p327 de l'Aqueduc
  - Yvon (Fleurette) emp C N R c564 Turgeon
- Roby Epicerie Enrg (Paul Robitaille) 398 Taschereau Av
- Henry boucher 326 Dorchester
- Roc Amadour Marché (Guy Dion) boucherie 1196 1ère Av
- \*\*\*\*\*
- RO-CA-RO PUBLICITE ENR, (Rosaire Careau) Impressions Publicitaires Pancarte Décalcomanie Bumper Strip 290 9ème Tel LAfontaine 4-0766 (Voir page 106 Guide de l' Acheteur)**
- \*\*\*\*\*
- Roch Elise (vve Charles) p190 9ème
- Jean (Jeannine) repr Simard Express c1524 d'Assise.
  - Jean A (Louise) voyageur Fairbanks Morse Co Ltd Candn c86 de l'Orphelinat (GI)
  - John C c1083 de Fondville
  - Margt (vve Auréal) p236 St-Laurent (LE)

TÉL:  
LA 2-8151  
LA 2-8152  
LA 2-8153

G. MARTEL & J.-P. FORTIN, props.

# EUGENE JOBIN ENR.

SPECIALISTE EN ASSURANCES DE TOUS GENRES.

— Consultez-nous sans obligation de votre part. —

TÉL:  
LA 2-8151  
LA 2-8152  
LA 2-8153

350, BOUL. CHAREST EST



VENTE — ACHAT — ÉCHANGE  
SPECIALITÉ: CHARS NEUFS OU USAGÉS  
48, BLVD HAMEL (Coin Turcotte) Tél: LA 7-8698  
PAUL RUEL, Prop.

5-10-15 AUTO ENRG.  
TEL: 7-8698





Imprimerie

Trans-Canada

Printing Works Reg'd

- Roche Benjamin (Irma) emp Bell Tel c50 Crémazie E  
 --Denis p970 Marguerite Bourgeois  
 --Desmond p50 Crémazie E  
 --Edward (Hélène) cais Q P c970 Marguerite Bourgeois  
 --Emma fille de table Café Buade Enr p50 Crémazie E  
 --Georges (Jeanne) electn Conseil des Ports Nationaux c445 Champlain  
 --J sec Elisée Thériault c37 Ste-Geneviève  
 --Jean (Bemadette) agronome International Fertilizer c1051 Lafontaine  
 --Joseph D (Florence) emp Q P c994 de Salaberry Av  
 --Monique étud p970 Marguerite Bourgeois  
 --Norman étud p970 Marguerite Bourgeois  
 Rocheleau Alvina (vve Charles) p205 Napoléon  
 --François (Blanche) commissaire Accidents du Travail c2076 Boisjoli Av (SI)  
 --Gilles compt Bk Prov du Canada p593 du Roi  
 --Paul gér Salon Françoise Chaussures Enr c205 Napoléon  
 Rochefort Albert com vend Cie Paquet p755 21ème  
 --Albert compt Paul Godbout Inc pSt-Joachim  
 --Anita (vve Léopold) emp Gouv Prov p360 4ème Av  
 --Clément aide livreur Terreau & Racine Ltée p16½ Ste-Ursule apt 3  
 --Denise caissière Montréal Life Ins p524 6ème  
 --Elie (Emerilda) c1365 Ste-Foy Chem  
 --Emile (Cécile) rep Met Life p Ange Gardien  
 --Fidèle (Cécile) (Fidroc Fourniture Co Enr) c127 St-Georges (LE)  
 --Françoise sten-dact Automobiles Inc p81 d'Aiguillon  
 --Gustave (Jeanne) compt Gouv Prov c308 16ème  
 --Hector (Marie P) c15 Pont Scott  
 --Irénee (Carmel) voyageur Dom Ready Mix c24b Verdun  
 --J Réginald (Zorila) chef de rayon Cie Paquet Ltée c755 2ème  
 --Jean G arpenteur Gouv Prov p15 du Pont Scott  
 --Jean M emp Goodyear p15 du Pont Scott  
 --Jos p95 St-Onésime (LE)  
 --Jos (Blanche) chef bureau Ministère de la Colonisation Gouv Prov c1083 de Grandville  
 --Léontine p95 St-Onésime (LE)  
 --Louis P c95 Napoléon (LE)  
 --Marcel p1085 de Grandville apt 3  
 --Michel com M Giasson p360 4ème Av  
 --Micheline p129 St-Georges (LE)  
 --Pauline aide Hospice St-Antoine p360 4ème  
 --Réal (Julienne) homme de serv Citadel Electronics Ltd c2084 St-Cyrille O Blvd (SF)  
 --Roger c16½ Ste-Ursule apt 3  
 --Roger ferblantier Davie Shipbuilding Ltd p45 Lagueux (LA)  
 --Roméo (Alexandra) emp Laiterie Borden c141 Parent Av  
 R cher Guy (suzanne) prof Université Laval c4 Louis Francoeur Av (CR)  
 Rochette Abel p831 Sir Adolphe Routhier apt 4  
 --Adrien homme de serv Marcel Rochette Ltée p510 St-Vallier E  
 --Aglae p238 Richelieu  
 --Aimée téléphoniste Soleil Ltée p274 St-Cyrille O Blvd apt 3  
 --Albert (Aline) c116 Pierre Bertrand Blvd (QO)  
 --Albert (Yvonne) (Paradis P Eng) c940 des Braves  
 --Albert (Berthe) ajusteur asse Laurentide Asse c381b de la Canardière  
 --Albert (Jacqueline) asst tech C A R D E c166 Bélanger Av (QO)  
 --Albert bridge tender Conseil des Ports Nationaux c93 St-Paul  
 --Albert (Germaine) emp Cité de Québec c301 Arago O apt 2  
 --Albert jourm Gouv Prov p93 St-Paul  
 --Alexandre (Loretta) insp Cité de Québec c50 des Pins O  
 --Alexina p32 Deligny  
 --Alfred c7 St-Jacques (SR)  
 --Alfred plmb Odilon Couture p30 Latourelle  
 --Aline inst Couvent Sacré Coeur p165 Carillon  
 --Alphonse (Anita) agt Le Soleil c329 St-Olivier  
 --Alphonse (Suzanne) plmb C A R D E c112½ de la Ronde  
 --Alvine (vve Tancrede) c149 Christophe Colomb E  
 --André boucher Paul E Lemieux  
 --André (Huguette) cais Caisse Pop St-Sauveur c268½ Anna  
 --André (Marthe) chef bur Service d'Assistance Sociale c880 Casot Av apt 5  
 --André (Louise) const Cité de Québec c278 St-Pascal apt 1  
 --Anne com de bur Dun & Branstrut of Canada Ltd p35 Ste-Ursule

## Hotel Brochu Enr.

60 chambres modernes

10, Marché Champlain, Québec

Hôtel: LA 2-0422 — Taverne: LA 2-0081

### ROCHETTE

- Antoine (Yvonne) emp Gouv Prov c420 Christophe Colomb O  
 --Armand (Monique) vend Charcuterie Hygiénic Enr c3076 d'Amour (SF)  
 --Arsène emp Paul E Rochette p580 Franklin  
 --Arthur c120 Durocher  
 --Arthur (Rose) com Lamy Prélarts Ltée c410 Chateauguay  
 --Atala (vve Edgar) c81 Claire Fontaine  
 --Auguste (Aurore) emp Cité de Québec c129 Lavigueur  
 --Bemadette gér Laura Secord c193 Latourelle  
 --Bemadette (vve Emile) c114 François lère Av  
 --Berthe c71 Chateauguay  
 --Berthe (vve Honoré) c1306 Commerciale (SR)  
 --Cécile com vend Cie Paquet Ltée p St-Augustin  
 --Cécile (vve Albert) c447 de la Salle E  
 --Céline (vve Félix) sec Ant Bemier Inc c233b Richelieu  
 --Charles (Thérèse) (Epicerie A H Eng) c385 18ème  
 --Charles (Jeannine) relieur Act Catholique c196 St-Olivier  
 --Charles A (Gemma) messenger Gouv Féd Impot c20 Bibeau  
 --Charles E (Irène) emp Gouv Prov c176 Crémazie O  
 --Claire com de bur Gouv Féd Impot p825 11ème apt 2  
 --Claire étud p128 45ème O (CH)  
 --Claire relieure Imprimerie Laflamme p198½ St-Olivier  
 --Claude p420 Christophe Colomb O  
 --Claudia p385 de Mazenod  
 --Clovis emp Gouv Prov p505 du Roi  
 --Colette Mme p719 Sherbrooke  
 --Conrad (Fernande) compt Bherer Pouliot & Juneau c1473 d'Assise  
 --Cyrille (Germaine) carmen C N R c126 Mainguy Av (SF)  
 --Cyrille (Marguerite) emp Gouv Prov c129 des Cascades Av (BE)  
 --Delina (vve Joseph) c2915 Ste-Foy Chem (SF)  
 --Denis étud p385 18ème  
 --Denise com de bur Université Laval p12 Dollard (SR)  
 --Denise emp Gouv Prov p420 Dolbeau  
 --Denise office clerk fitting r M John Ritchie p45 Arago O  
 --Denise ouv génl Champlain Paper Box Ltd p334 Franklin  
 --Denise c856 St-François E apt 3  
 --Denise com de bur Niagara Finance Co p154 du Manège (BE)  
 --Denyse dact Annuaire Marcotte Ltée p2915 Ste-Foy Chem (SF)  
 --Diana p7 St-Jacques (SR)  
 --Donat (vve Jeanne) emp Q P c370 Dolbeau  
 --E p3240 St-Louis Chem (SF)  
 --Elvine (vve Félix) p747 de la Salle E  
 --Elzéar (Lucienne) emp Brookside Dairy c3005 Sir Wilfrid Laurier Blvd (SF)  
 --Elzéar Mme cout Dom Cor p1085 de Grandville apt 4  
 --Emile (Marguerite) helper camionneur C Marquis c28 Marie de l'Incarnation  
 --Emilia (vve Joseph) p975 Bégin Av  
 --Emilie emp Gouv Prov p149 Christophe Colomb  
 --Emilien electn J P Rousseau p126 Mainguy Av (SF)  
 --Emilien (Thérèse) prés E Rochette & Fils Ltée c128 45ème O (CH)  
**ROCHETTE EMILIEN & FILS LIMITEE, Pierre Rochette Gér Génl Tapis Prélarts Tuile 550 St-Vallier E Tel LAfontaine 2-5233**  
 --Emma (vve Gérard) c215 Carillon  
 --Eugène (Eva) emp Gouv Prov c198½ St-Olivier  
 --Eva (vve Narcisse) c87 Ste-Anne apt 9  
 --Ferdinand (Jeanne) emp Gouv Prov c35 Ste-Ursule  
 --Femand c3001 Sir Wilfrid Laurier  
 --Femand emp Paul E Rochette p580 Franklin  
 --Femand (Monique) mécan Dom Cor c555 Prince Edouard  
 --Femande c32 Deligny

4 7 0  
DOLBEAUMU  
37283

IMPRIMÉS  
DE  
TOUS  
GENRES

VOIR NOTRE  
ANNONCE  
DANS  
PAGE JAUNE

P.L.  
Turcotte

MARCHAND  
DE  
FOURRURES

Confection  
Réparation

Entreposage  
Location

464, rue de  
la Chapelle

LA 4-1030



## LIGULA INC.

Spécialités de Construction

FENÊTRES — PORTES — AUVENTS D'ALUMINIUM — PORTES ACCORDÉONS

100, 3e Rue - Tél: LAfontaine 5-6817

Lucien Lanouette, Prés. Gérant

**P. Paradis**

Enrg.

Albert Rochette

Prop.

Entrepreneurs  
Plombiers  
Ferlandiers  
Couvreurs  
Electriciens

Spécialités:  
Chauffage  
Air Chaud  
&  
Brûleurs  
à l'huile

Maison établie  
depuis 1896

236,  
D'Aiguillon

Tél: Bureau

LAfontaine  
5-6667

Rés. Privé

LAfontaine  
7-8271

Ecole de Charme  
et Mannequins  
Professionnels

265, DE LA COURONNE

HOLLYWOOD  
GLAMOUR  
STUDIOS ENR.

Tél: LA 5-5558

- Culture Physique
- Revue de Modes
- Maquillage

(CENTRE CHAMPLAIN)

**P. A. Boutin Inc.**

ASSUREUR — UNDERWRITER

80, St-Pierre

Tél: LAfontaine 2-3884

## ROCHETTE

- & Fils (Eva) (Noel Rochette) electm 17 du Vieux Moulin Av (GI)
  - François (Blanche) floorman Conseil des Ports Nationaux c30 Latourelle
  - François Rev Patro St-Vincent de Paul cercle Notre Dame p62 d'A-braham Cote
  - Françoise coiffeuse La Belle Coiffure p1306 Commercial (SR)
  - G A com cais Bk Econ de Québec p St-Augustin
  - Gabrielle Mme c815 de Bienville
  - Gaspard (Andrée) controleur Légaré (const) c92 St-Amable
  - Geneviève sten Industriel Cie d'Assce p948 1ere Av
  - Georges (Maria) c10 2ème Av E (CH)
  - Georges cais Bk Econ de Québec p St-Augustin
  - Georges facteur p198 1/2 St-Olivier
  - Georges (Aurora) journ Davie Shipbuilding Ltd c29 Botrel (LA)
  - Goergette p86 Latourelle
  - Georgiana p329 St-Thérèse
  - Gérard (Cécile) homme genl Coop Fédérée de Québec c334 Franklin
  - Gertrude p189 Laviguer
  - Gisèle p128 45ème O (CH)
  - Gisèle cais Syndicat Québec p181 Villebon Av
  - Gisèle ouv B V D p7 de l'Eglise (SR)
  - Guy com p815 de Bienville
  - Guy prof p1306 Commerciale (SR)
  - Guy (Raymond) spoter Nettoyeur Sillery c142 Wilfrid Hamel Blvd (OO)
  - Hélène dact Retail credit Co p 189 Laviguer
  - Hélène emp Roland Coté p420 Christophe Colomb O
  - Henri (Alice) agt Laurentide Auto c950 26ème
  - Henri (Fédora) emp Gouv Prov c415 St-Mathias
  - Henri (Marie A) épïc 123 Ste-Foy Chem c1515 Sir Wilfrid Laurier Blvd (SI)
  - Honoré (Blanche) cashier C P R Express Co c45 Arago O
  - Imelda sec Gouv Prov 145 Arago O
  - Irène emp Bell Tel p181 Villebon Av
  - J A curé Eglise Ste-Jeanne d'Arc c94 St-Laurent (LE)
  - J A Enr (Georges Leclerc) chaussures vend détail 863 St-Joseph E 289 St-Joseph E (Sc)
  - J Alphonse (Albertine) compt Montreal Trust Co c12 Dollard (SR)
  - J E Albert (Germaine) vendeur E Rochette & Fils Ltée c514 St-Vallier E
  - J Marc (Marianne) prof comm scolaire c278 St-Pascal apt 8
  - J Victor rev chanoine Archevêché de Québec p2 Port Dauphin
  - Jacqueline assemblage Huron Manufacturing Co Ltd p120 Durocher (LO)
  - Jacqueline sten Ste-Foy Cité de p208 St-Olivier
  - Jacques étud p12 Dollard (SR)
  - Jacques (Madeleine) insp d'ascenseur Otis Elevators c113 Moffet Av (SF)
  - Jacques tech Davie Shipbuilding Ltd p235 5ème Av
  - Jacques voyageur Industrie E Roy Ltée p470 Dolbeau
  - Jacques (Andrée) voyageur E Rochette & Fils Ltée c1482 Garnier
  - Jacques (Madeleine) voyageur Duchesneau & Trudeau Ltée c40 Myrand N (SF)
  - Jean com Westinghouse p815 de Bienville
  - Jean com épïc des Oblats p12 St-Vallier O
  - Jean emp Gouv Féd p420 Christophe Colomb O
  - Jean (Pauline) expéditeur Swift Canadian c a Ferland
  - Jean C (Jeannine) agt Laiterie Artic c3140 de Mesy (SF)
  - Jean C gér de crédit Frank Hatch p1055 Bougainville Av
  - Jean C homme genl Coop Fédérée de Québec p305 Arago O apt 2
  - Jean G (Jacqueline) emp Paul E Rochette c584 1/2 Franklin
  - Jean G tech Saillant Inc p155 Lessard (LO)
- ROCHETTE
- Jean J com A&S Canadian Westinghouse Supply Co Ltd p815 de Bienville
  - Jean L R C N C p948 1ère Av
  - Jean L (Georgette) journ c1297 Maguire Av (SI)
  - Jean L ouv p305 Arago O
  - Jean M Emp Maurice Pollack Ltée p410 Chateauguay
  - Jean M (Rolande) emp Mobeck c514 Laviguer
  - Jean M prof Eco Secondaire St-Fidèle p278 St-Pascal apt 1
  - Jean P electn Dugas Electrique Enr p39 Latourelle
  - Jean P emp Lizotte Leathers Enrg p334 Franklin
  - Jeanne D serv Public Gouv Féd c480 de l'Eglise
  - Jeanne d'Arc c156 Lockwell
  - José p329 St-Olivier
  - Joseph p3233 St-Louis Chem (SF)
  - Joseph (Régina) condr C N R c7 de l'Eglise. (SR)
  - Joseph (Marie) menus c345b de la Canadière
  - Joseph Rev vicairé Eglise Sacré Coeur p330 Montmartre
  - Jos C Donat (Blanche) asst gér Bk de Montréal c1055 Bougainville Av
  - Joseph H confr Old City c329 Ste-Thérèse
  - Jules (Jeanne d'Arc) emp Gouv Prov c37 Paradis Av apt 3 (SF)
  - Jules (Jeannine) (Jules Rochette) épïcier 7 Deligny c2116 Ste-Foy Chem (SF)
  - Jules (Fleurette) vend Claire Fontaine Ltée c448 St-Léon
  - Laurence c510 St-Vallier E
  - Léo (Amabiliste) (Charcuterie Hygiénic Enr) c1579 St-Cyrille O Blvd (SI)
  - Léodine servante 1265 Forget Av
  - Léon c16 Marie de l'Incarnation
  - Lise com p1306 Commerciale (SR)
  - Lise sten-dact Bk C Natl p St-Augustin
  - Lorenzo (Gilberte) emp Gouv Féd c338 Montmagny
  - Louis p485 Champfleury apt 7
  - Louis amateur Amico Inc p385 18ème
  - Louis com pièces Giguère Automobile Ltée p815 de Bienville
  - Louis (Pauline) compt agréé Davie Shipbuilding Ltd c21 des Talus Av (SF)
  - Louis officier Placement Prov de Que Serv Placement p Lac Beauport
  - Louis com bur Niagara Finance Co p154 du Manège
  - Louise opt Parisienne Corset p40 Arago O
  - Louissette emp Paul E Rochette p580 Franklin
  - Lucien com p12 St-Vallier O
  - Lucien (Yolande) contm Legrade c60 du Plateau Av (BE)
  - Lucien étud p1306 Commerciale (SR)
  - M A p94 St-Laurent (LE)
  - Madeleine cais Bk Economie de Québec p12 St-Vallier O
  - Madeleine com Cais Populaire N D du Chem p470 Dolbeau
  - Majella (Justine) livreur Cie Paquet Ltée c19 St-Joseph (LE)
  - Majella (Germaine) com Talon Ltée c13 Racine
  - Marguerite cout Cie Paquet Ltée p St-Augustin
  - Marguerite emp Ludy Duchaine p71 Chateauguay
  - Marguerite sten St Lawrence Paper p30 Latourelle
  - Marguerite tech laboratoire Eco des Sciences p386 13ème
  - Marguerite (vve Paul) c12 St-Vallier O
  - Marc c1328 St-Cyrille O apt 5
  - Marc com pièces Marcel Rochette Ltée p6 de Bernières Av
  - Marcel (Jeanne d'Arc) emp Davie Shipbuilding Ltd c6 Fafard (LA)
  - Marcel (Simone) gér Association des Fab de crème glacée Inc c233a Richelieu
  - Marcel (Doris) huileur Anglo c60 St-Amant (LO)
  - Marcel (Brigitte) journ c38 Ste-Angèle apt 3
  - Marcel (Lucette) prés Marcel Rochette Ltée p6 de Bernières Av
- ROCHETTE MARCEL LTEE, Marcel Rochette**  
Prés Paul Beaudry Sec Spécialité Equipement d'Electricité d'Auto 772 St-François E Tel LAfontaine 2-1244 Succursales: 535 Montcalm Av Chicoutimi Tel LIberté 3-3389 360 St-Germain Rimouski Tel RA3-6512
- Maria compt Qué Land Co c329 St-Olivier
  - Marie (vve Antoine) c747 de la Salle
  - Marie (vve Arthur) c588 Franklin

GEORGES ROUTHIER

TUILE — CERAMIQUE — MARBRE — TERRAZZO

Tél: MURRAY 3-8571

446, DOLBEAU, QUÉ.

Nesbitt's  
sprig

ORANGE DE LA CALIFORNIE  
MERVEILLEUX POUR LES MÉLANGES

Liqueurs Citadelle Inc.

299, - 5ème RUE

Tél: LAfontaine 4-4172

# Garage Routhier Enr.

DEBOSSAGE ET PEINTURE

592, De La Salle Est

Tél: Lafontaine 2-6955

## ROCHETTE

- Marie A (vve J Antoine) ass du travail Gouv Prov c195 Latourelle
- Marie L p329 St-Olivier
- Marie P com Chez Gérard Enrg p2915 Ste-Foy Chem (SF)
- Marie P Mme emp de cuisine Chez Emile Inc p99 Artillerie
- Marie R p567 Christophe Colomb O
- Marthe opr Dom Corset p45 Arago O
- Marthe salon de coiffure & de beauté 1340 Commerciale (SR) p1306 Commerciale (SR)
- Mathilda (vve Joseph) p431 Kinouac
- Maurice com René Tremblay Enr p1565 Sir Wilfrid Laurier Blvd
- Maurice (Jeannine) des Gardenia Enr c2417 du Foulon Chem (SI)
- Maurice (Laurette) insp Ministère Travail c181 Villebon Av
- Maurice (Jacqueline) mécan W Martin Ltée c120 Napoléon (LE)
- Maurice (Jeanne D) typographe Soleil c796 des Lilas E apt 2
- Maurice (Alice) vend Maguire Electric Ltée c15 de la Colombière E
- Michel (Thérèse) mécan mach Mach Etchemin c9 Montfort (SR)
- Michel pressier Cronokit p195 Latourelle
- Micheline com bur Marcel Rochette Ltée p385 18ème
- Noël (Eva) (Rochette & Fils) c23 du Vieux Moulin Av (GI)
- Noëlla (vve Albert) maison de pension 17 Ste-Ursule c17 Ste-Ursule
- Odile (vve Elucipe) c394 Bayard
- Osmael (Corine) electn Davie Shipbuilding Ltd c6a 1'Herbreux (LE)
- Pascal (Marthe) emp Gouv Prov c825 11ème apt 2
- Paul c2 de Lanauidière
- Paul (Valéda) c116 François 1er Av
- Paul (Thérèse) (Station de serv Rochette) c3005 Sir Wilfrid Laurier Blvd (SF)
- Paul (Lucille) agt Laiterie Artie c391 Dolbeau
- Paul (Diane) médecin chirurgien 575 St-Jean c575 St-Jean
- Paul A com boucher St-David p7 de l'Eglise (SR)
- Paul A étud p410 Chateauguay
- Paul E c610 Vitré
- Paul E (Marie) chaussures mfr 580 Franklin c580 Franklin
- Paul E (Thérèse) gér Caisse Populaire St-Fidèle c775 20ème
- Paul H com St-Henri Lévis p948 1ère Av
- Paula com bur Gouv Féd Impôt p235 5ème Av
- Paulette emp Can Gen Elect p580 Franklin
- Pauline sec L P Demers p385 18ème
- Philippe 137 Christophe Colomb O
- Pierre (Hélène) sec gér genl E Rochette & Fils Ltée c608 Mgr Taché Av (SF)
- Pierrette inst p1306 Commerciale (SR)
- Raymond (Marguerite) adj insp viandes Gouv Féd c439 Jean Dequen (SF)
- Raymond clerk W Rourke Ltd p St-Augustin
- Raymond com Marché Belvédère Enr p St-Augustin
- Raymond emp Gouv Féd p386 13ème
- Raymond emp C A R D E c46 Lockwell
- Raymond journ Valère Goté p131 Papineau
- Raymond (Pauline) pompier Cité de Ste-Foy c27 de la Colline N (SF)
- René amianteur Amico Inc p385 18ème
- René (Zoé) emp Gouv Féd c79 Ste-Foy Chem
- Rita infirmière St M p1085 de Grandville apt 4
- Robert (Madeleine) charcutier Legrade Inc c568 de Mazenod apt 1
- Robert liv Pierre Paradis Enr p940 des Braves
- Robert (Hélène) vend Brasserie Dow c91 la Frenière Av (SF)
- Roch (Jeannine) constable Cité Québec c20 de la Colombière E
- Roger appr mécan Marcel Rochette Ltée p30 Latourelle
- Roger (Thérèse) emp Gouv Prov c448 Ste-Foy Chem
- Roger (Gertrude) exp volailles Abattoir Coop Fédérée c128B Bélanger Av (QU)
- Roger (Thérèse) mécan C N R p473 des Commissaires E
- Roland (Louise) c235 5ème Av
- Rolande emp Gouv Prov p235 5ème Av
- Roméo (Antoinette) conc Proteau Alphonse c10 Mc Mahon apt 1
- Roméo (Bella) soud C N R c1051 Baldwin
- Simone com bur Mannequin Reg'd p189 Lavigueur
- Suzanne p45 Arago O
- Théodore p701 Ste-Thérèse
- Théodore (Germaine) chauff Loretteville Taxi Enrg c15 Lessard
- Théophile (Adrienne) emp Cité de Québec c237 Richelieu



**SAVAR DAVID SONS INC**

MANUFACTURIER et DISTRIBUTEUR

d'accessoires de chauffage à AIR CHAUD

741 Ouest, St-Vallier

Tél: MU 3-3449

## ROCHETTE

- Thérèse emp Gouv Prov p189 Lavigueur
- Thérèse infirmière licenciée p32 Deligny
- Thérèse sec Pierre Paradis Enr p940 des Braves Av
- Thérèse waitress Club des Marchands p116 Pierre Bertrand Blvd (QO)
- Vincent étud p12 Dollard (SR)
- Wilfrid (Julie) c386 13ème
- Wilfrid (Cécile) com Taverne St-Roch c149 Cadillac
- Wilfrid menus c2810 Ste-Foy Chem (SF)
- Yolande emp Roger Dussault p334 Franklin
- Yvette p386 13ème
- Yvon sten C N R p815 de Bienville
- Zélia (vve Joseph) c196½ St-Olivier
- Rochon Achille (Germaine) mécan Dumais Ltée c232 Bagot
- Albert (Blanche) com bur Gouv Féd c155 Lessard (LO)
- Albert (Robertine) emp Gouv Prov c1074 Cartier Av
- Albert étud p155 Lessard (LO)
- Alexandre (Louisa) emp Gouv Prov c1440 Marie Rollet
- Annie (vve Gustave) p155 St-Georges (LE)
- Arthur (Alexandrine) laitier c383 Christophe Colomb O
- Benoit emp Gouv Prov p1074 Cartier Av
- Cécile p360 St-Olivier
- Cécile emp B V D p5½ Laflamme (LE)
- Cécile (vve Gustave) c63 St-Laurent (LE)
- Charlotte asst compt Gouv Féd p1440 Marie Rollet
- Donat (Cécilia) emp Cité de Québec c985 Bourlamaque Av
- Donat emp Geo T Davie & Sons Ltd p5½ Laflamme (LE)
- Edgar (Yvonne) chauff taxi c151 Latourelle
- Edgar (Cécile) emp Davie Shipbuilding Ltd c5½ Laflamme (LE)
- Elphège (Juliette) com Prov Québec c21 St-Ulric Av (GI)
- Ernest (Alice) mécan Coca Cola Ltée c108 Royal Roussillon
- Françoise p383 Christophe Colomb O
- Gérard (Elizabeth) (St-Romuald Epicerie Boucherie) c31 de L'Eglise (SR)
- Gérard (Monique) ébén Loretteville Furniture c113 Lessard (LO)
- Gérard (Jeannine) gér de ventes Shell Oil Co Ltd c278 Landry Av (SF)
- Gilbert (Marie) com Ind Asce c60 Artillerie apt 9
- Ginette emp Gouv Prov p1074 Cartier Av
- Guy (Louissette) gér Tri-Bec Inc c3236 1ère Av
- J N & Fils Enr (Louis Rochon Paul Rochon) agt manufacturiers 350 St-Roch
- J Paul (Suzanne) com bur Dom Tex c112 Vitré
- Jacqueline opr Rock City p1215 Aiguebelle
- Jacques (Lisa) entrep menus c27 de la Colline S (SF)
- Jean G (Madeleine) com Rock City c4 du Plateau Av (BE)
- Jean G tech Saillant Inc p155 Lessard (LO)
- Jean L (Rita) compt TV de Québec Ltée c111 St-Georges Av (GI)
- Jean M (Aline) compt Q P c670 Père Marquette O
- Jean P (Rolande) laitier J B Rochon Enr c71 Notre Dame des Anges
- Jean P prof Ecole Secondaire St-Fidèle p12 Vitré
- Jeannine compt Synd Québec p3124 Ste-Foy Chem (SF)
- Jérôme R infirmier Hôpital St-Augustin c5 Ste-Ursule apt 1
- Joseph (Olivine) chet pompier c1510 St-Cyrille O
- Juliana c347 des Franciscains
- Lauréat (Patricia) restaurateur 513 St-Joseph (LA) c513 St-Joseph (LA)
- Laurette p3124 Ste-Foy Chem (SF)
- Laval (Judith) com vend Jos Morneau Inc c1434 Marie Rollet
- Léopold (Adrienne) laitier J B Rochon c424 Dollard
- Louis (Rita) rep Sherwin Williams Co c235 des Saules E apt 4
- Louis voyageur Jos Rochon & Fils Enr p675 Montebello
- Louis P (Cécile) gar Hop St M c64 St-Georges Av (GI)
- Madeleine com ven Cie Paquet Ltée p675 Montebello Av (SF)

T  
A  
P  
I  
S

NETTOYAGE  
à  
DOMICILE

TAPIS  
tous genres  
y compris

TURQUIE  
&  
PELUCHE

Méthode  
'Von Schröder'  
LAVAGE  
&  
SUCCION

**GOSSÉLIN  
&  
FILS**

Travail  
garanti  
par une  
Assurance

64 St-Louis  
Lévis

Tél. TErminus  
7-7814

## LA CIE DE CONSTRUCTION des BLVDS du QUEBEC

QUEBEC BOULEVARDS CONSTRUCTION CO.

G. DELISLE, prés.

1275, Boul. Charest Ouest

R. DELISLE fils, vice-prés.

Tél: LA 7-2574 — LA 7-2575

# LEVIS ENGRAVING CO. REG'D

ATELIER DE GRAVURE

5, rue Fortier, Lévis

Spécialités: Tag-Day de plastique ainsi que Enseignes,  
Insignes, Matrices, Médailles, Etc.

Tél: TErminus 7-6739

## H. R. BOUFFARD INC.

ASSURANCES GÉNÉRALES

Guy CHENAIL, C.D.A.A.

71, St-Pierre

Tél: LAfontaine 5-4715

### ROCHON

- Marcel (Lucie) emp Davie Shipbuilding Ltd c5a Foisly (LE)
- Maurice (Madeleine) c2 du Plateau Av (BE)
- Micheline sten-dact Galipeault Veilleux & Galipeault p1015 Laurénde Av
- Monique recpt Salon Vogue Enr p21 St-Ulric (GI)
- Noella p155 Lessard (LO)
- Noella sec Gouv Féd p151 Latourelle
- Odilon (Emilia) journ Prov Québec Voirie c185 Ste-Foy Chem apt 1
- Ormer (Margt) asst contm Grenier Fourniture c80 6ème E Av (CH)
- Ormer (Anna) tailleur fourrures c1215 Aiguebelle
- P (Rita) des Maurice Bouchard c24 St-Edouard Av (GI)
- Paul (Simone) gér vente c1015 Laurentide Av
- Paul voyageur J N Rochon & Fils Enr c675 Montebello (SF)
- Paul E (Claire) ing professionnel Wilfrid Légaré c2565 des Hospitalières (SI)
- Paul E (Gisèle) soud Davie Shipbuilding Ltd p8 du Collège (SR)
- Pierre livreur vend F A Fluet Inc p21 St-Ulric (GI)
- Pierrette com vend Cie Paquet Ltée p3124 Ste-Foy Chem (SF)
- Pierrette servante Roger Gameau p155 St-Georges (LE)
- Robert (Rita) horloger bij 678 Père Marquette O c676 Père Marquette
- Roger (Flore) emp C N R c25 St-Henri Route (LE)
- Roger (Olivette) pompier Cité de Québec c365 Christophe Colomb O
- Roland (Denise) emp Ecole Technique Québec c674 Père Marquette
- Roméo (Virginie) emp Gouv Prov c119 Crémazie E
- Rosaire (Léda) c3124 Ste-Foy Chem (SF)
- Rosaire (Loretteville) Furniture Reg'd p55 Lessard (LO)
- Simonne p360 St-Olivier
- Victor c360 St-Olivier
- Wilfrid (Ida) journ Davie Shipbuilding Ltd c9 Richard (SR)
- Yves (Maurice) poseur de marbre' Cie de Marbre & Tuile c32 de la Colline S (SF)
- Yvonne c78 St-Louis apt 6
- Rock City Tobacco Co Ltd Olivier Drouin prés tabac mfr 355 Gignac
- Rocklide Helen sec Chateau Frontenac p1198 des Erables Av apt 16
- Rodier Guy (Adrienne) opr QP c1411 d'Assise
- Rodrigue Adrien chauff camion c230 St-Luc
- Albert (Thérèse) journ Maple Leaf c9 d'Estimauville (GI)
- Alvina Mme (St-Romuald Motel) cdu Pont Route (SR)
- André (Rita) emp Gouv Prov c648 Royale Av (BE)
- André (Adrienne) plmb Gouv Prov c171 O'Connell apt 3
- Annette (vve Louis) c69 St-Augustin (LE)
- Antonio (Suzanne) contrn c557 17ème (CY)
- Armand vend p787 du Roi E
- Aurore rest 535 de l'Eglise c644 de la Reine E
- Barthélémy (Gaétane) (Rodrigue & Frères Enr) c132 Royal Roussillon apt 1
- Benjamin (Louise) menuis Davie Shipbuilding Ltd c68 St-Edouard (LE)
- Benoit contm Ernest Coté Ltée p92 Gérin Lajoie
- Céline p34 Dorval (LE)
- Charles A (Françoise) pltr Henri Aubert c106 Seigneuriale (BE)
- Charles Ed (Louisa) emp C N R c19 Delisle (LE)
- Clara emp Gouv Prov p251 Grande Allée O
- Claude soud p34 Dorval (LE)
- Colette c321 du Pont
- Conrad (Rita) mach Gouv Féd c28 Juliette (LA)
- Elie (Jeanne) chauff Dr Roméo Roy c283 St-Georges (LE)
- Emilien (Gertrude) infirmier Hop Laval c28 Pie XII Blvd (SF)
- Eugène (Lucia) pompier Cité de Ste-Foy c41 Jacques Berthiaume Av (SF)
- Femand (Germaine) aide cuisinier Woolworth Co Ltd c611 Bagot
- Femande cout p230 St-Luc
- Fleurette cout Samuel Dorfman & Sons Inc p111 Hamel

### RODRIGUE & FRERE LTEE, Raymond Rodrigue Prés Lucien Rodrigue Vice-Prés Fer Ornemental Escalier Garde-Fou Entrepreneur Général 36 Dorchester S Tel LAfontaine 4-9581 (Voir page 61 Guide de l'Acheteur)

- Georges A com bur Michaud & Simard p1348 3ème Av
  - Georgiana (vve Joseph) p551 de Gaspé
  - Gérard (Gilberte) com entrep Mc Coll Frontenac c1030 Brown Av
  - Gertrude coif Raymond & Suzanne de Paris p2 Ste-Ursule
  - Huguette p36 d'Artigny
  - J A (vve Aquila) c95 Paradis Av (SF)
  - J W (Marie) emp Gouv Prov c625 St-Bonaventure
  - J Noel emp Gouv Prov p Notre Dame des Laurentides
  - Jacqueline com Notaire Delage p86 Seigneuriale (BE)
  - Jacques (Cécile) compt Champlain Paper Box c95 Paradis Av (SF)
  - Jacques étud p30 Jacques Cartier Av
  - Jean M (Gemma) emp Goodyear c775 Napoléon apt 3
  - Jeannette inst Comm Scolaire Lévis c62 St-Edouard (LE)
  - Joseph (Mireille) (Buffet des Camionneurs) c2097 Benoit XV
  - Joseph (Hélène) emp Geo T Davie & Sons Ltd c5 de Gaspé (LE)
  - Jos (Jeanne) restaurant 166 St-Georges (LE) c19 St-Onésime (LE)
  - Joséphine (vve Jos) p5 St-Olivier
  - Jules (Anne) c93 Royale Av (GI)
  - Jules mach p57 St-Patrice
  - Jules soud p34 Dorval (LE)
  - Lauréat Jr (Antonia) pltr c105 Seigneuriale (BE)
  - Lauréat (Antonia) pltr c110 Seigneuriale (BE)
  - Laurent étud p1348 3ème Av
  - Léo (Aurore) laitier Laiterie Arctic Ltée c264 Marie de l'Incarnation
  - Léon journ Davie Shipbuilding Ltd p5 Cartier (LE)
  - Lionel (Rachel) menus G H Montmigny c806 Defoye apt 2
  - Louis (Yvonne) cSN Sorosto (SD)
  - Louis (Germaine) ferblantier c2 Ménard (LA)
  - Louis P (Alphonsine) c147 St-Georges (LE)
  - Louissette p350 18ème
  - Lucien (Amanda) contm JB Laliberté Ltée c156 St-François O
  - Lucien (Hélène) prof Eco Technique Québec c30 Jacques Cartier Av
  - Madeleine com Syndicat Québec p92 Gérin Lajoie
  - Magella (Cécile) mécan Davie Shipbuilding Ltd c5 Cartier (LE)
  - Magella (Rolande) menus Rodrigue Benoit c15 Crémazie (LE)
  - Marguerite servante 8 St-Etienne
  - Maurice sec H Lavigne p473 1ère Av
  - Marius (Simone) emp Chateau Frontenac c1307 apt 1 Laign Av (SI)
  - Micheline étud p350 18ème
  - Omer (Françoise) pltr Henri Aubry c108 Seigneuriale (BE)
  - Omer (Antonia) portier Gouv Prov c57 St-Patrice
  - Paul (Françoise) ing Anglo c461 Chambly Av (SF)
  - Paul (Germaine) prés Chanteclerc Limitée c350 18ème
  - Philippe (Thérèse) journ c34 Dorval (LE)
  - Phil (Virginie) sec Chanteclerc Ltée c1984 4ème Av
  - Raymond p110 Seigneuriale (BE)
  - Raymond (Colette) contm Ernest Coté c92 Gérin Lajoie
  - Raymond emp A Lagacé Cie Ltée p Beauport O
  - Raymond opr St Lawrence Cement p57 St-Patrice
- RODRIGUE RAYMOND, (Simone) Prés Rodrigue & Frère Ltée 36 Dorchester S Tel LAfontaine 4-9581 c1216 Joseph Vézina Av Sil-lery Tel Murray 3-7726**
- Réjean plmb p156 St-François O
  - Roger gér c1159 Ste-Foy Chem apt 1
  - Roland (Georgette) menus J A Auclair c12 de Lisieux (GI)
  - Simone Mme c18 St-Pierre apt 8
  - Sylvio (Fernande) chauff François Marquis c86 Seigneuriale (BE)
  - Sylvio (Rose) emp Can Ars c95 Royale Av (GI)
  - Sylvio voyageur Jos Bélanger Ltée c332 St-Pascal Av
  - Thérèse étud p34 Dorval (LE)
  - Vilmont (Florence) emp Gouv Prov c7 St-Simon
  - Victor emp Geo T Davie & Sons Ltd p5 Cartier (LE)
  - Victor (Laura) journ Concrete Repair c516 Turgeon
  - Victorin Journ c897 8ème
  - William G (Marie) emp Gouv Prov c1348 3ème Av
  - Napoléon (Germaine) agronome c1336 de Montmorency

# Immeubles Montcalm Inc.

• VENTE  
• PRÊTS  
HYPOTHÉCAIRES

975, AVENUE CARTIER

Téléphone: LAfontaine: 9-1711

• ACHAT  
• ADMINISTRATION  
DE LOYERS,  
ETC...



L. O. VALLERAND c.l.u.  
(Québec)

100, D'Youville  
LA 4-9431

## NORWICH

INSURANCE

Fondée en

"La meilleure sauvegarde  
puisse avoir des



## BOIS ET MATÉRIAUX DE CONSTRUCTION

MOULURES — PORTES-UNIK — POIGNÉES DE PORTES WEISER  
PEINTURE GLIDEN ET SPRED SATINTél: MA 3-1531  
C. P. 8, Québec 3

- Roe Ann com de bur Dun & Franstreet of Can Ltd c894 Bougainville  
 --Catherine (vve James) c310 Père Marquette apt 5  
 --Dorothy com de bur Dun & Branstreet of Can Ltd p894 Bougainville  
 --Louis (Marie A) emp Davie Shipbuilding Ltd c17 Ste-Sophie (LA)  
 Roestad Kenneth (Clara) ing civil Aluminium Co c55 Aberdeen  
 --Roger Adélar (Louisa) journ c175 Bernatchez Av (OO)  
 --Aline inst Collège St-Romuald p145 de la Fabrique (SR)  
 --Alphonse barbier salon 1174 1ère Av c1174 1ère Av  
 --André journ Coca-Cola Ltée p1223 1ère Av  
 --Benoit emp Dom Tex c339 de la Chapelle apt 10  
 --Claire waitress Rest Chez Roger p1223 1ère Av  
 --Colette waitress Restr Chez Roger p1223 1ère Av  
 --Denise p1223 1ère Av  
 --Donat emp Lignisol Chemical c102 Lavigreur apt 4  
 --François R (Jeannette) journ Gouv Prov p St-Nicolas  
 --Gérard J (Jeanne d'Arc) plmb Davie Shipbuilding Ltd c248 3ème Av  
 --H c329 Giguère Av (OO)  
 --Henri (Rose) emp Anglo c74 Deblois (GI)  
 --Hervé (Laura) boucher Legrade c257 108ème (MO)  
 --J Paul (Alfred) médecin Hop St-Sacrement c480 Père Marquette  
 --Jacqueline cout p558 St-Vallier E  
 --Jacques (Marie P) barbier 52 sous le Fort c50 sous le Fort  
 --Jean G R C N R p1223 1ère Av  
 --Josaphat (Simonne) boulanger Marcel Moisan c164 St-Antoine (LO)  
 --Léopold (Adrienne) com postes Gouv Féd c1028 1ère Av  
 --Lucien (Liliane) emp Bell Tel c334 8ème  
 --Marcel (Jeannette) chauff taxi c10 Petit Champlain apt 1  
 --Marchand (Jeanne) boucher R Guy Boucher c36 Latourélie  
 --Nicole sten Donnacona Paper Co Ltd p480 Père Marquette  
 --Paul (Marie L) boucher Gérard Carrier c35 Scott  
 --Paul (Alexandra) épicerie 1165 St-Vallier O c165 de l'Armée  
 --Paule étud p480 Père Marquette  
 --Pierre c135 Grande Allée O apt 608  
 --René (Florence) (Chez Roger) c1223 1ère Av  
 --Restaurant 309 Lallemand  
 --Roland soud Geo T Davie & Sons Ltd c159a Bernatchez av (OO)  
 --Rose A (vve Rosaire) c790 14ème  
 --Rosanna gouvernante p1104 Raymond Casgrain apt 1  
 --& Rousseau Entr (Martial Plamondon) (Jean C Guay) garage 642 Ara-  
 go O  
 --Simone sten dact Gouv Féd p790 14ème  
 --Studio (Roger Boissi) studio culture 193 Lavigreur  
 --Wilfrid (Alice) immeubles 195 4ème c197 4ème  
 --Yves étud p197 4ème  
 Rogers Gisèle office clerk Bk M p1185 Belvédère Av apt 1  
 --Jean L (Claire) conc André Bouchard c1185 Belvédère Av apt 1  
 --Laurence opt Can Gen Elect p339 1ère  
 --W c14 Ste-Julie  
 Rohac Peter c990 Ernest Gagnon Av apt 11  
 Rojeska H c625 Calixa Lavallée apt 31

\*\*\*\*\*  
**ROLAND AMUSEMENT, (Roland Lemieux) Pho-**  
**nographes et Autres Machines Nouveaux**  
**Modèles Pour Location 90 et 114 du Pas-**  
**sage Côte Lévis Tel TERminus 7-6493**  
**(Voir Marge Haut Droit)**  
 \*\*\*\*\*

- Roland Appartements (Maurice Couture) maison de pension 47 de la  
Normandie  
 --Jacqueline bibl Univ Laval p230 Grande Allée O  
 --Jos (Georgette) huissier Cour Supérieure c60 Monument Av (GI)  
 --Robert (Blanche) marchand sable c929 Royale Av (BE)  
 --Yvette (vve Edgar) c230 Grande Allée O  
 --Yvonne compt Notaire Samson p230 Grande Allée O  
 Rolande & Françoise Enrg (Rolande Hamel & Françoise Laurent) linge-  
rie pour dames 77 Bégin Av (LE)  
 Roling Frank p230 Ste-Foy Chem  
 --Frank (Doley) emp St John's Hacc United Church School Home p585  
St-Jean  
 Rolland Aimé bourreleur Albert Barré Auto c311 Napoléon  
 --Buffet (Roland Ruel) 284 St-Louis Chem (SF)  
 --Claire sec Gouv Féd p370 St-Cyrille O Blvd apt 6  
 --Cordélia (vve J Arthur) c370 St-Cyrille O Blvd apt 6

## CLAUDE LALIBERTE, D.S.P.

PODIATRE

335, Chemin Ste-Foy

Tél: MURray 3-7421

- ROLLAND  
 --J B & Fils Paul E Lortie gér papetier en gros 2755 du Colisée Av  
 --Lauréat barbier Salon Fortin p Beauport O  
 --Pierre (Louissette) voyageur Moto Vélo Ltée c40 Racine (LO)  
 --Rodolphe (Louise) tech C P R c2834 de Comedy (SF)  
 Rollanson Gordon (Mary) sergent R C A C c285 Wolfe Av (SF)  
 Roman Charles mécan Davie Shipbuilding Ltd c1276 Maxfield Av apt  
18 (SI)  
 --Charles S (W Grace E) superviso: Prov Transport p1275 Maxfield Av  
apt 18 (SI)  
 Romanda Louis (Marie L) chef cuisinier Canada Steamship c63 la Fres-  
nière Av (SF)  
 Roméo Co of Canada Ltd (Edmond Boitaille) duplicarts 109 de la  
Montagne Côte  
 Romeria Alain (Ida) horloger bijoutier c180 Crémazie E  
 Rompré Brigitte tech laboratoire p2 Collins  
 --Claude étud p42 des Erables (LO)  
 --Clément (Louise) contm Bell Tel c444 Maufils  
 --Come (Jeanne d'Arc) (Maguire Electric Ltée) c1236 Suzor Côté (SI)  
 --Dominique (Marguerite) ing forestier 1226 Albert Lozeau (SF) c1226  
Albert Lozeau (SF)  
 --& Frère Drive Yourself Ltd Lucien St-Germain gér 1303 Maguire Av  
(SI)  
 --Richard (Eglantine) gér Bk C N c42 des Erables (LO)  
 --Viateur étud p42 des Erables (LO)  
 Roncalli Jean (Jeannine) cuisinier Club Golf Loretteville c118 des Pins  
E  
 --Jean cuisinier Café Renaissance c145 Grande Allée  
 Ronco René (Gisèle) gér Bk T D c370 St-Louis Chem  
 Rondeau André (Marie) des Gouv Prov c138 Caron (LO)  
 --André étud p540 St-Léon  
 --André tailleur Arthur Jobin & Fils Enrg c28 des Chênes O  
 --Angéla p1115 Park Av  
 --Aimé R emp Gouv Prov c350 St-Jean  
 --Anna M p20 Grande Allée O  
 --Blanche com p152 Saunders apt 1  
 --Blanchie L Mme sten dact Jobin & Vézina p38 St-Cyrille E  
 --Charles sec Gouv Prov c330 Père Marquette apt 3  
 --Claire p97 du Collège (BE)  
 --Claude (Jeannine) oompt C P R c1370 Marie Rollet apt 4  
 --Domenique emp Gouv Prov p243 des Franciscains  
 --F X cuisinier Camp Valcartier p26 24ème E (CH)  
 --Ferdinand c944 Moncton  
 --Fernand chef de rayons Cie Paquet Ltée p955 Marguerite Bourgeois  
Av  
 --Fernand (Marguerite) dept agriculture Gouv Prov c28 des Chênes O  
Av  
 --Fernande com Barré Automobile p28 des Chênes O Av  
 --Georges (Françoise) télégraphiste C N R c803 des Lilas E apt 5  
 --Georgiana p570 Fraser  
 --Gérard (Madeleine) emp Michel Latulipe Enrg c2 Valcartier Route  
(CD)  
 --Gilles plmb Jules Gagnon p28 des Chênes O Av  
 --Guy (Charlotte) journaliste Canadian Press c80 Louis Fréchette Av  
 --Hazel (vve Charles) emp Musée Provincial c330 Père Marquette O  
apt 3  
 --J Noel voyageur Renaud Cie p20 Grande Allée O  
 --Jacques étud p1637 Thomas (SI)  
 --Jean Rév Eglise Notre Dame des Victoires p43 Sous le Fort  
 --Jean M (Juliette) dir Notre Dame des Victoires c975 Casot  
 --Jean P (Blanche) R C A F c38 St-Cyrille E Blvd  
 --Jean P com Alfred Jobin p Notre Dame des Laurentides  
 --Joseph (Gemma) capitaine R C A C p7 Hamel  
 --Joseph (Eugénie) chauff Hop St-François d'Assise c26 24ème E (CH)

Tél: Montcalm 1-1674

2, St-Clément, Gifford

# THERRAULT TV SERVICE ENR.

SERVICE AUTORISÉ FLEETWOOD-PHILIPS

COMPOSEZ LA 3-2673

Avec la nouvelle machine pour laver les stores Venitiens.

Réparations tous genres — Gros &amp; Détail

MFPS STORES Horizontal &amp; Vertical les plus nouveaux à l'épreuve de la poussière.

## LES VENITIENNES COUTURE ENR.

14A BURTON, QUÉBEC 4, C.P. 214

SERVICE DE LAVAGE DE 24 HEURES

# UNION LIFE

SOCIÉTÉ  
1808  
qu'un homme  
Assurances adéquates"

V. MAROIS  
(Rive Sud)

100, D'Youville

LA 5-5741



# Edouard Lacroix & Fils Enrg.

— ENTREPRENEUR PEINTRE —  
PEINTURE INTÉRIEUR & EXTÉRIEUR

740, JOFFRE, QUÉ.

Tél: Lafontaine 7-1726



**STUDIO  
ROLAND  
CREATIONS  
ENR.**

**Screen  
Process**

**D É C O R  
É T A L A G E  
E N S E I G N E S  
S C O T C H L I T E**

Roland  
GUILBAUT  
D.B.A., Prop.

192,  
D'ARGENSON

Tél:  
LA 4-2683



## Universal Metal Work Inc.

Manufacturiers Coffres-Forts et Portes voutes "CANADIAN"  
"UNIVERSAL" Cylindres Hydraulique et Ascenseurs

930, Ste-Thérèse

Tél.: MU 3-7337



Paul Dion: Tél. Bureau LA 3-9983 - Rés. LA 3-9733

*Dufour & Dion* Avocats  
466, DE LA COURONNE

Louis Dufour: Tél. Bureau LA 3-4180

### RONDEAU

- Joseph (Antoinette) compt Gouv Prov c1637 Thomas (SI)
- Léon (Lumina) tailleur 288 Caron c288 Caron
- Léontine p570 Fraser
- Lucien (Henriette) insp C P R c540 St-Léon
- Lucien (Yvonne) vice prés Old City Manufacturing Co Ltd c810 St-Louis Chem
- Madeleine étud p540 St-Léon
- Madeleine stén dact Emile Vaillancourt & Fils p38 St-Cyrille E Blvd
- Marcel p26 24ème E (CH)
- Marcel (Yvonne) asst gér Le Soleil c205 Villebon Av
- Marcel (Patricia) journ c158 Wilfrid Hamel Blvd (QQ)
- Marcel (Cécile) mécan Giguère Automobile c205 Villebon Av
- Marie Mme (Fleuriste Lucy Enrg) p138 Caron (LO)
- Marie A (vve J E) c1115 Park Av
- Marie T p20 Grande Allée O
- Maurice (Louise) compt Perfection Corset c712 des Chutes Blvd (BE)
- P Emile (Irène) waiter Taverne Chat Blanc p171 Notre Dame Av
- Philomène (vve Barthélémy) c20 Grande Allée O
- Pierre (Stella) voyageur J B E Letellier Inc c955 Marguerite Bourgeoise Av apt 8
- Pierrette emp Hop Immigration p955 Marguerite Bourgeois Av apt 8
- Pierrette sec Drouin Ross C R p28 des Chènes O Av
- Raoul H (Thérèse) gér Bk Econ Q c985 Holland Av
- Réal A (Madeleine) compt agréé Bélanger Fortier Rondeau & Cie c1155 Laurentide Av
- René tailleur Perfection Corset p97 du Collège (BE)
- Richard (Jacqueline) gér Renaud & Cie c1247 de Luxembourg Av (SI)
- Rita com Bk N S p955 Marguerite Bourgeois Av (SI)
- Roger p26 24ème E (CH)
- Roger pompier Cité de Québec p91 Petit Champlain
- Roger vérif Gouv Féd c97 du Collège (BE)
- Roméo (Germaine) emp Gouv Prov c397 Ste-Agnès
- Ronald emp Marcel Latulipe p397 Ste-Agnès
- Thérèse com bur Royal Paper Box Co c152 Saunders apt 1
- Victor com bur Bk N S p955 Marguerite Bourgeois Av (SI)
- Vilmont (Thérèse) cleaner C N R c220 13ème
- Wilfrid (Juliette) mach E C Steel c425 Jeanne d'Arc
- Yvan (Hortence) emp Alfred Giroux & Fils Inc c14 des Prés (BE)
- Yvette emp Royal Paper Box Co p152 Saunders apt 1
- Rondy Roger (Lucie) mécan Davie Shipbuilding Ltd c180b St-Joseph (LA)
- Rood Adélardeur A Baker Ltd p456 Charest O Blvd
- Armand (Mariann) opr Paul Godbout Inc c461 Victoria
- Gaudiose (Gisèle R) tailleur Zica & Frères c42 de la Reine
- Georges (Carmen) journ c456 Charest O Blvd
- Jeannine com Léo Bouchard p135 d'Argenson
- Laurent com bur David & Frères Ltée p250 9ème
- Louis (Alice) gar Palais de Justice c459 Victoria
- Louis Jr (Antoinette) meunier Coop Fédérée de Québec c479 Père La-Lacombe
- Lucien cordonnier A Laliberté p459 Victoria
- Marcel (Jeannine) livreur Marché St-Louis Enrg c723 St-Vallier O apt 3
- Raymond com Epicerie Daoust p455 Victoria
- René (Rachelle) emp Paul Godbout Inc c475 Kirouac
- René journ Paul Godbout Inc p266 des Oblats
- René (Liliane) livreur Pepsi Cola c2 7ème E (CH)
- Robert (Cécile) emp John Ritchie c265 Montmagny apt 2
- Roger (Irène) mach A Laliberté c453 Montmartre
- Roland (Aline) com David & Frères c250 9ème
- Yvette p135 d'Argenson
- Yvonne (vve Napoléon) c135 d'Argenson

- Rooney G Jos W (Bertha) médecin c220 Grande Allée E apt 47
- Jean L (Lauretta) emp Gouv Prov c2227 Brulart (SI)
- Louis com bur Statistiques Forestières p2227 Brulart (SI)
- Ross K O dir Qué Forest Industries Association Ltd p Tee Lake
- Rosa Alice (vve Robert) c134 1/2 Lavigueur
- Gaston (Pauline) voyageur Lampron c100 Ste-Anne Blvd (GI)
- Jeannette prof Collège St-Édouard de Beauport p650 Royale Av (BE)
- Joseph (Yvonne) c372 Jeanne d'Arc
- Mariette opr Dom Cor p480 Napoléon
- Paul H (Irène) pntr Charles Boisvert c124 de l'Aviation
- Robert (Cécile) chauffr Brink's Express Co of Canada Ltd c1130 Forget Av (SI)
- Roméo Enrg (Roméo Rosa) confection pour dames 389 du Pont
- Rosco Metal & Roofing Products Emile Landry prés matériaux construction 1200 de la Canardière
- Rose J Roméo (Cécile) R C A C c3491 4ème Av apt 6
- Yvon (Jacqueline) cuisinier c22 Bourget (VI)
- Rosebery Pierre électn p660 St-Bernard
- Victor: p660 St-Bernard
- Rosen Brothers Metal Co (Ch Rosen) regrattier 3 Courcellette
- Ch (Rosen Brothers Metal Co) p935 Ernest Gagnon Av
- Rosenhek Clarence (Doris) médecin 915 St-Cyrille O Blvd (SI) c1347 Lemoine Av (SI)
- Jaok (Natalie) (Mannequin Reg'd) c1085 Père Marquette O
- Moise (Tic Tac Reg'd) p832 Monk Av
- Monte (Regina) (Mannequin Reg'd) c832 Monk Av
- Roseraie Enrg fleuriste 421 St-Jean
- Roset Super Market (Gérard Langlois) épïc 1368 Maguire Av (SI)
- Ross Adrien (Rita) barbier (Ross Salon Barbier) c1799 d'Assise
- Adrien (Yvonne) mécan Cité de Ste-Foy c401 Wilfrid Hamel Blvd (QQ)
- Adrienne (vve Charles) c35 St-Cyrille O Blvd
- Alex (Lucie A) jour c531 St-Germain
- Alexandre emp Gouv Prov c28 de la Capricieuse Blvd
- André (Dorothy) traveling auditor C P R c865 des Jésuites Av apt 8
- Anne M (vve Roland) c320 de la Colombière E apt 1
- Antonio (Ernestine) expéditeur Jos Grenier c330 6ème
- Armand (Pauline) agt Corporation Canadienne d'Assurance Santé c44 Bergemont Av

\*\*\*\*\*  
**ROSS BROTHERS & CO LTD, Col J Gordon Ross**  
**Prés M Vivian Cummings Sec Très Cour-**  
**tiers en Immeubles 80 St-Pierre Tel LA-**  
**fontaine 2-4091 (Voir page 76 Guide de**  
**l' Acheteur)**

- \*\*\*\*\*
- Carmen c70 Lasarre apt 2
- Cécile p320 de la Colombière E apt 1
- Charles V (Greta) emp Gouv Féd c2630 Gomin Chem (SF)
- Corset Ltd Gordon Ross prés & gér génl corsets brassières 155 St-Paul
- Denise emp J E Samson Inc p325 Anna
- Donald (Elizabeth) R C A C c327 Dieppe
- Donald (Isabelle) emp Canadian Import Co c1282 Dubuisson Av (SI)
- Donald Jr étud p1282 du Buisson Av (SI)
- Doris p9 St-Réal
- Doris garde malade Hop Jeffery Hale c241 Grande Allée E apt 8
- Emile (Marie) p35 St-Cyrille O Blvd
- Emma (vve E Davis) c2032 de Gand (SI)
- Ernest (Patricia) surveillant Comn des Liqueurs c2231 des Chutes Blvd (CO)
- Ernest E (Hazel) prés Parisian Corset Mfg Co Ltd c338 St-Louis Chem
- Ernest P (Barbara) vice prés Parisian Corset Mfg Co Ltd c1185 Brown Av apt 3

**ROSS FRANK W, Bur 87 St-Pierre Tel Lafon-**  
**taine 2-3391 c1265 Ste-Foy Chem Tel**  
**Lafontaine 7-1957**

- Frédéric (Mona) R C A C c2550 Pierre Martin (SF)
- Garage Enrg (Georges Amyot) 809 Candiac
- Gaston (Ross Haircut) p1799 d'Assise
- Georges (Béatrice) agt Le Soleil p28 de la Capricieuse Blvd
- Georges (Jacqueline) constable Cité de Québec p122 Villebon Av
- Gérald gér Dept du Film TV de Québec Ltée p1799 d'Assise
- Gérard (Alice) c325 Anna



## GRAVEL ELECTRIQUE Enr.

GÉNÉRATEURS — DÉMARREURS — RÉGULATEURS — MOTEURS ÉLECTRIQUES

511 - 1ère AVENUE

Tél: LA 3-7371

# MAURICE HAMEL

Tél: LAfontaine 3-2692

- MOTEURS
- GÉNÉRATEURS
- DÉMARREURS

222, DE LA COURONNE, QUÉ.

**ROSS**

- Gordon A (Ethel) prés & gér genl Ross Corset Ltd c1061 Park Av
- Haircur (Gaston Ross) barbier salon 355 de la Canardière
- Hélène prés Henry Ross Ltd c34 Racine (LO)
- Henry Ltd Hélène S Ross prés chaussures mfrs 32 Racine (LO)
- J Alfred (Annette) com Chenard Ltée c15 du Roi
- J Eddy (Juliette) com St Hilaire J A Enrg c9 St-Réal
- J Gordon (Catherine) prés Ross Brothers & Co Ltd c140 Belvédère Av (SI)
- Jean C com Donnacona Paper Co Ltd p9 St-Réal
- Jeanne opr Hop Hôtel Dieu p114 Notre Dame des Anges
- Jos p376 Lafayette
- Léopold emp Singer Sew Mach p2820 St-Louis Chem (SF)
- Louis M (Lorraine) (Louis M. Ross) barbier 75 St-Vallier O c65 Lamontagne apt 2
- Louise p331 Dolbeau
- Marc A mach c200 12ème apt 3
- Marc O électn Guay & Frères p330 6ème
- Marcel com Chicnic p635 4ème Av
- Marcelle emp Rock City p320 de la Colombière E apt 1
- Mark G vice prés Association Coop des Producteurs de Fourrures c Sherbrooke
- Micheline p325 Anna
- Napoléon c376 Lafayette
- P c580 3ème Av
- Patricia étud p1282 du Buisson Av (SI)
- Paul E (Michelle) (Chez Pap's Enrg) c328 6ème
- Paul H emp Goodyear p320 de la Colombière E apt 1
- Peggy étud p140 Belvédère Av
- R emp Pepsi Cola c630 Père Grenier
- Remy voyageur Paul Lamontagne Enrg p SN 14ème
- Robert étud p140 Belvédère Av
- Rolande emp J E Samson Inc p325 Anna
- Roméo (Yvonne) pltr Tardif & Frères Enrg c180 St-Luc apt 14
- Salon de Barbier (Adrien Ross) 1767 1ère Av
- Stuart jard Spencer Wood p2032 de Gand (SI)

**ROSS STRUCTURAL STEEL LTD, F Michaud  
Rep Acier Calculé 2164 Boisjoli Ste-Foy  
Tel LAfontaine 3-9296 (Voir page 3 Guide de l' Acheteur)**

- Sydney étud p1282 du Buisson Av (SI)
- Thérèse cuisinière Hôtel Horizon p9 St-Angèle apt 5
- Thomas (Véra) huileur St-Lawrence Cement c2036 de Gand (SI)
- Victor (Louizette) emp United Auto Parts of Québec Ltd c165 9ème Av E (CH)
- William (Béatrice) emp Cité de Sillery c2640 du Foulon Chem (SI)
- Yvan (Gemma) rep Robin Hood Flour Mills Ltd c90 Jacques Cartier Av
- Rossano Jean (Thérèse) photog Hop Laval c3351 Rochambault (SF)
- Michel (Jeanne) (Studio Michel 354 St-Jean) c66 la Suète (SF)
- Rossi Charles (Lizizia) p580 6ème Av (CY)
- Eugénio gar Eastern Canada Construction Co Ltd p580 6ème Av (CY)
- Louis (Rita) menus Chalifour c180 St-Luc apt 15
- Marie servante 1180 Brown Av apt 6
- Rossignol Armand (Eva) emp Davie Shipbuilding Ltd c285 St-Georges (LE)
- Emilien (Zita) mécan Armand Fournier Auto c130 Napoléon (LE)
- Enoil (Rose A) com Ash Co c262 4ème
- Jeannine com Pharmacie Livemois c38 Ste-Anne apt 7
- Jeannine garde malade Hop Hôtel Dieu p6 Collins
- Léo (Sophie) dir génl adjoint Service Ecoles Normales c64 Bellevue Av (SF)
- Raymond (Denyse P) tubes man Goodyear c183½ arr Rigaudville
- Yves emp Davie Shipbuilding Ltd p5 Laflamme (LE)
- Rostello John c1162 Raymond Casgrain
- Rostra E M Mme compositeur de musique c20 des Grisons
- Rosy Salon (Marie Rose Bergeron) salon de coiffure 338 de la Chapelle Rotary de Québec Club Louis R Talbot prés Patrick Timmons vice prés J L Vézina sec 555 Charest E Blvd
- Roth Albert (Annie) conc Gouv Féd c264 St-Vallier O
- André journ Claire Fontaine Ltée p264 St-Vallier O
- Arthur emp Marcoux & Frères p354 St-Luc apt 1

## NADEAU & PREMONT Enr.

ENLIGNEMENT DE ROUES  
TRANSMISSIONS AUTOMATIQUES  
TUNE-UP

601 - 1ère Avenue

Tél: LA 3-1275

**ROTH**

- Doris p264 St-Vallier O
- Juliette emp Hop Immigration p699 Ste-Thérèse
- Octave Mme p18 9ème E apt 5 (CH)
- William (Blanche) épiciier restaurateur épïc 774 Ste-Thérèse restr SN Parc Victoria c774 Ste-Thérèse
- Rothera Elzire (vve William) c135 Grande Allée Oapt 607
- Rouet Ltée Claude Vézina dir gér bas mfrs 330 St-Roch
- Rouette Fernand (Monique) gér Met Life c1274 Forget Av (SI)
- Rougeau Lucien (Lawrence) emp C N R c29 Henri Bourassa Blvd
- Rougemont Marché Inc Georges Hébert prés Albert Gingras vice prés Mme Georges Hébert sec très fruits & légumes en gros 199 2ème Av
- Rouillard Adrien menus Verreault & Fils Ltée p Ste-Germaine
- Albert (Simone) cordonnier P A Alain c709 Dorchester N
- Albert (Elsie) gér Albert Rouillard Inc c220 Grande Allée E apt 59
- Albert Inc Albert Rouillard gér merceries hommes détail 10 de la Fabrique
- André emp Raoul Garneau p819 Champlain
- André (Lucette) sec très Rouillard J E Ltée p1045 de Salaberry
- Augustin journ p686 Bagot
- Aurèle (Régina) expéditeur Crane Ltée c544 des Oblats
- Denise com Bk R C p2561 Gregg (SF)
- Eugène (Albanie) c330 Arago O
- Eugène Mme p15 de Bernières Av
- Gertrude vendeuse White Sewing Mach c2 St-Denis Av apt 203
- Hélène (vve Léopold) cout M Pollack Ltd c225 6ème

\*\*\*\*\*  
**ROUILLARD J E LTEE, Jean L Rouillard Prés**

**Gér André Rouillard Très Raymond Pelletier Compt Plomberie Electricité Chauffage Air Climatisé Bruleurs à l' Huile Automatiques Rotatoires et à Pression Vente & Réparation 467 St-Jean Tel LAfontaine 2-4053**

- \*\*\*\*\*
- J Ernest plmb 467 St-Jean c467 St-Jean
- Jacques emp Raoul Garneau p819 Champlain
- Jean étud p709 Dorchester N
- Jean L (Yolande) prés ger Rouillard J E Ltée c2563 St-Louis Chem (SF)
- Jean P pairing John Ritchie p819 Champlain
- Joseph insp Comité Paritaire de l'Industrie de la Chaussure p Ste-Monique des Saules
- Jules gér Albert Rouillard Inc c81 St-Louis apt 6
- Laurier (Jeannette) emp Gouv Prov c2561 Gregg (SF)
- Léo (Jeannette) elevator man John Ritchie c819 Champlain
- Léon (Denise) avocat 771 St-Joseph E apt 221 c9 Georges V Place apt 2
- Léopold emp Gouv Prov c85 d'Auteuil apt 3
- Louis (Rachel) journ Gouv Prov c60 St-Onésime (LE)
- Lydia (vve Jos) c144 Grande Allée E apt 3
- Madeleine com Bk C N p2561 Gregg (SF)

VENTE — SERVICE — REPARATION  
"UNDERWOOD"

## Clément & Clément Inc.

AGENTS EXCLUSIFS

WILFRID MARTEL, Gérant

511, Blvd Charest Est

Tél: LA 5-4823

# S. VAILLANCOURT

Entrepreneur

— o —

Couvertures

CUIVRE

TÔLE

Composition

GARANTIE

de 10

et

20 ans

— o —

CHAUFFAGE

à

Air Climatisé

"McCLARY"

et autres

— o —

Ventilateur

Breveté

"PREMIER"

et autres

— o —

1159

St-Vallier Ouest

Tél. Bur. & Rés.

MURRAY 3-4264



## L. DUCHAINE ENR.

MANUFACTURIER DES PRODUITS PILLOFOAM

COUSSINS D'AGENOUILLOIRE — MATELAS POUR COMMUNAUTÉS

426, de la Ronde, Qué.

Tél: MO 1-1792

DUNLOP  
PILLOFOAM  
DISTRIBUTEUR

Téls: LAfontaine  
7-7948  
3-7551

Construction Routes  
Construction Bâtisses  
Construction Ponts  
Construction d'Aqueducs

## LORTIE & ROUSSIN INC.

### ENTREPRENEURS GÉNÉRAUX

331, Ave Turcotte  
Québec-Ouest

Tél: MOnicorm 2-7163

Système d'Égouts  
Excavation  
Minage  
Remplissage  
Entretien de neige  
Location de Machinerie

**Gerard Poulin**  
CLAVICRAPHES

AMEUBLEMENTS DE BUREAU

LA 2-6876

VENTE -- LOCATION -- SERVICE

92, Côte d'Abraham, Québec 4

#### ROUILLARD

- Marcel (Gisèle) tech C A R D E c31 Deligny
- Maria (vve Joseph E) vice prés Rouillard J E Ltée c1045 de Salaberry Av
- Maurice amianteur Amico Inc c470 1ère Av apt 6
- Nicole stén Laporte Automobile Ltée p2561 Gregg (SF)
- Paul (Gaby) agt mfr Paul Rouillard c1651 Ste-Foy Chem
- Paul H (Rita) journ Coop Fédérée de Québec c686 Bagot
- Philippe (Cécile) emp C N R c58a du Passage Côte (LE)
- Pierre emp John Ritchie p819 Champlain
- Robert (Jeannette) trimeur Ludger Duchaine c255 Lafayette
- Roger general work John Ritchie p Ste-Monique des Saules
- Roland journ Price Bros p14 St-Amable apt 3
- Rosaire (Georgette) emp Davie Shipbuilding Ltd c830 Commerciale (SD)
- Suzanne servante 1130 Maguire Av (SI)
- Thérèse com Chenor Ltd c48 O'Connell
- Rouleau A Joseph (Béatrice) (Lavage de Vitres National Enrg) c176 Carillon
- Adrien (Jeannine) controleur Québec Autobus Ltée c35 Deblois (GI)
- Albert (Lucienne) menus C N R c101 de l'Espinau
- Albert (Yvette) prés Lavage de Vitres Ideal Enrg c499 Victoria
- Alexandra emp Hop Vétérans p826 Commerciale (SD)
- Alexis étud p2 Collins
- Alfred c43 Commerciale (LE)
- Alfred com Château Champlain Ltée c984 St-Vallier E apt 5
- Alfred (Jacqueline) dir génl Assurance Vie Desjardins c415 Learmonth Av apt 2
- André étud p176 Carillon
- André emp Bell Tel p66 Myrand S Av (SF)
- André journ Goodyear p627 14ème
- Anna (vve Arthur) p235 Benoit XV Blvd apt 4
- Anne Marie emp Gouv Féd p826 Commerciale (SD)
- Antonio (Rachel) insp école Gouv Prov c348 Richelieu
- Arthur (Jeannette) journ Komo c97 Mauffils
- Arthur (Delphine) menus c9 Renouard Av (GI)
- Bertha (vve Laurent) c137 Julien
- Blanche (vve Onésime) p419 de Mazenod
- Blanche (vve Emile) p136 La Capricieuse
- Carol emp Lavage de Vitres Ideal Enrg p499 Victoria
- Cécile emp Gouv Prov p438 de la Reine E
- Cécile sec très Gouv Prov p220 Grande Allée E apt 20
- Charles (Ida) emp Gouv Prov c575 Ste-Marguerite
- Charles E (Madeleine) agt mercantile 2504 Triquet (SF) c2504 Triquet (SF)
- Christophe (Marguerite) opr Rock City c594 Dollard
- Claire com Pharmacie Brunet p549 St-Dominique
- Claude (Monique) emp C N R c2495 4ème Av apt 6
- Claude étud p176 Carillon
- Claudette com Syn Qué p254 St-Olivier
- Claudette servante Valère Hallé
- Clément (Jeanne) boucher Steinberg's Ltd p65 St-Edouard Av (GI)
- Colette com Edgar Carrier Ltée p43 Commerciale (LE)
- Colette com Syn Qué p254 St-Olivier
- Corrine p915 8ème Av apt 4
- Damien (Rita) mécan Machinerie Etchemin c1069 Commerciale (SR)
- David (Liette H) boucher J W Bégin c755 Commerciale (SD)
- Delphis c327 8ème apt 2
- Denise opr Bell Tel p627 14ème
- Desj/iva c826 Commerciale (SD)
- Dieudonné (Annette) emp Gouv Prov c1561 Garnier
- Edgar (Antoinette) c880 des Prairies E

#### ROULEAU

- Edgar (Colette) stén dact Gouv Prov c1221 4ème Av
- Edmond c7 Couillard
- Edmond (Marthe) chief steward Clarke Steamship c132 Pie X11 (BE)
- Elène p826 Commerciale (SD)
- Emile (Gemma) ser f C P R c58 Commerciale (LE)
- Emilien (Gabrielle) emp Gouv Féd c627 14ème
- Ernest (Juliette) c579 Fleurie
- Eugène (Alphéda) c279 9ème
- Eugène (Françoise) laitier Laiterie City c126 St-Georges Av (GI)
- F G vice prés Entrepot Frigorifique Ltée c980 Bégin
- Fernand (Jeannine) car cleaner C N R c479 Bayard
- Fernand emp Lavage Vitres Idéal Enrg p499 Victoria
- Fernand (Fabiola) ing Canadian Glassine Ltd c1237 2ème Av
- Fernande Mme presseuse J P Ferland Inc p Notre Dame des Laurentides
- Francine dact Bureau de Crédit de Québec Ltée p66 Myrand Av (SF)
- François p975 Dessane Av
- Gaston (Pauline) agt Utility Sewing Mach Enrg c3589 Ste-Foy Chem (SF)
- Gaston (Gisèle) laveur Jos Rouleau c235 Carillon
- Gaston plmb Picard & Fils p169 Ruel Av (MO)
- Georgette (Blanche) collecteur Le Soleil c32 Laurentienne Terrasse (SF)
- Georges (Henriette) menus A Gignac Enrg c30½ Royale Av (GI)
- Georges (Jacqueline) ser f C P R c696 15ème
- Géraldine emp Gouv Féd c125 Crémazie E
- Ghislaine com Bk C N p549 St-Dominique
- Graziella (vve Donat) c752 3ème Av
- Gustave (Marie R) com Davie Shipbuilding Ltd c22 Botrel (LA)
- Gustave emp Gouv Prov p102 Artillerie
- Guy barbier 465 Dorchester S p176 Carillon
- Guy (Marguerite) gér J E Livernois Ltée c56 Bergemont Av
- Hélène journ Syn Qué p137 Julien
- Henri (Blandine) facteur Gouv Féd c74 St-Gabriel
- Henri Nazareth Hospice p5 des Glacis
- Henri P (Gabrielle) voyageur J L Demers c1611 Sheppard apt 2 (SI)
- Hervé (Jeanne D) c368 Giguère Av (QO)
- Hervé (Paule) gér Prévoyants du Canada c2110 Sir Wilfrid Laurier Blvd (SI)
- Huguette p549 St-Dominique
- Irène Mme cout La Perfection Inc p RR No 3 (LO)
- J Armand (Pauline) emp Théâtre Classic c39 St-Gabriel
- J H (Marie J) c346½ Richelieu
- Jacques (Lina) barbier Guy Rouleau c101 Jeanne Mance apt 3
- Jacques com Fuller Brush p76b Ste-Julie
- Jean C emp Lavage de Vitres Idéal Enrg p499 Victoria
- Jean Claude part time A & P Store Ltd p137 St-Julien
- Jean M (Simone) com bur C N R c549 St-Dominique
- Jeannette journ Dom Tex p169 Ruel Av (MO)
- Joséphine B (vve Abraham) p708 Commerciale (SD)
- Léo com bur Gouv Prov p375½ St-Jean
- Léonidas (Eva) conducteur C N R c915 8ème Av apt 4
- Lionel boulanger Boulangerie Maranda p169 Ruel Av (MO)
- Louis P (Alice C) emp C N R c1111 3ème Av E (CY)
- Louise servante 52 Fraser
- Louise stén dact Gouv Prov p836 St-Bernard
- Louise c20 5ème Av E (CH)
- Lucie sec C H R C p66 Myrand Av S (SF)
- Lucien p268 St-Georges (LE)
- Madeleine dact Simpson p66 Myrand Av S (SF)
- Marc com Can Ars p101 de l'Espinau
- Marc (Juliette) rep American Standard c432 Mauffils
- Marcel (Jeannine) boucher Roset Super Market c1153 Aiguebelle
- Marcel (Anita) emp Legrade Inc c15 arr Bourdon
- Marcel (Cora) journ Davie Shipbuilding Ltd c41 Commerciale (LE)
- Marcel (Thérèse) surint A G Baker Ltd c342 15ème
- Marguerite (vve Lucien) c66 Myrand Av N (SF)
- Marie L (vve Omer) c169 Ruel Av (MO)
- Maurice (Anne M) c957 Jcs Chutes Blvd (BE)
- Michel com Epicerie Marcotte p836 St-Bernard
- Moise p1172 Commerciale (SR)
- Muguette emp Faber Shoes p499 Victoria

## Roméo Robitaille

Entrepreneur  
Plomberie  
et  
Chauffage

Service de  
24 Heures

Représentant  
TESSO  
OIL BURNER

OUVRAGE  
GARANTI

238¾,  
LATOURELLE  
Québec

Tél: LA  
5-8298

QUÉ.

316, DE LA COURONNE,

Tél: LA 5-5226

SPECIALITÉ: ARTICLES EN CUIR  
SERVIETTES - MALLS DE VOYAGE

Julien Jour  
VALISES



Brevages de choix  
pour les gens  
au goût délicat





Rep. autorisé

## LAVEUSE "INGLIS"

15, RUE ST-LOUIS  
LÉVIS

Tél: Terminus 7-8821

## ROULEAU

- Omer (Andréa) gar de nuit Chantier Maritime St-Laurent Ltée p Ile d'Orléans
- Paul Journ Dom Tex p169 Ruel Av (MO)
- Paul (Emilie) opr Can Ars c836 St-Bernard
- Paul E (Madeleine) conducteur C P R c457 8ème Av
- Paul E (Colette) emp C P R c179 Maufilet
- Paul N emp Gouv Prov c1045 Bourlamaque Av
- Pierre com Bk C N p2110 Laurier Blvd (SF)
- Pierre tech C A R D E p32 Laurentienne Terrasse (SF)
- Pierrette emp Gouv Prov p56 Maisonneuve
- Raymond c2093 Benoit XV
- Raymond (Thérèse) cleaner C P R c548 2ème
- Raymond compt p438 de la Reine E
- Raymond (Marianne) mécan c189 8ème
- René (Yolande) com chef C P R Télég c603 15ème
- Robert emp Gouv Prov c510 18ème
- Roch (Annette) mercerie hommes 549 St-Dominique c549 St-Dominique
- Roger (Juliette) laveur Jos Rouleau c231 Carillon
- Roland (Marie P) c65 des Bouleaux E apt 3
- Roland (Florence) conducteur C N R c891 de la Canardière
- Roland (Jeannette) journ Legrade Inc c329 110ème (MO)
- Rolande com Epicerie Blouin p549 St-Dominique
- Roméo c74 St-Louis apt 1
- Roméo (Marguerite) emp Gouv Féd p861 St-Joseph E
- Thérèse p176 Carillon
- Thérèse com Bell Tel p627 14ème
- Wenceslas (Juliette) c2504 Triquet (SF)
- Wilfrid A (Laurence) insp Bk C N c111 Paradis Av (SF)
- Wilfrid A (Yvonne) c438 de la Reine E
- Yves c121 Ozanam
- Yvette p499 Victoria
- Yvette (vve Gaston) com Zeller's c254 St-Olivier
- Yvonne (vve Théodore) c924 Cartier Av
- Roulotte Moderne (Antoine Martel) restaurant 651 Charest E Blvd
- Round Raymond (Shirley) R C A C c2544 Pierre Martin (SF)
- Rourke Bruce (Joyce) compt McDonald Currie & Co c211 St-Cyrille O Blvd
- Desmond (Katherine) sec W Rourke Ltd c1415 Charles Huot (SI)
- Diana dact Dun & Bradstreet of Canada Ltd p2091 1ère Av apt 5
- John (Phyllis) vendeur Les Pétroles Inc c2517 de l'Île Dieu
- Joyce Mme com bur Crane Ltd p211 St-Cyrille O Blvd
- Percy emp Glassheat Québec Ltd c418 Valcartier Blvd (CD)

\*\*\*\*\*  
**ROURKE W LIMITED, W Rourke Prés General Contractors Entrepreneurs Généraux Québec Montréal Ottawa 2 St-Sacrement Av Tel Lafontaine 7-3436**  
 \*\*\*\*\*

- Wilfred (Marie A) prés W Rourke Ltd c2058 St-Louis Chém (SI)
- Rousseau Adalbert vendeur Pain Simard Ltée p15 St-Emile
- Adélard (Blanche) c221 Plante Av (OO)
- Adrien (Lucille) com vendeur Rudy Lessard c326 2ème
- Adrien (Bona) gar Dom Tex c104 du Côteau Blvd (MO)
- Adrien (Marie C) menus c229 Bernatchez Av (OO)
- Albert com d'enregistrement Château Champlain Ltée p St-Etienne de Lauzon
- Alcide (Rita) journ Brique Citadelle Ltée c21 Tardif (BC)
- Alexandre (Simone) gar Cité de Québec c245 Bédard
- Alfred (Florentine) mdse génle 486 Aqueduc c488 St-Luc
- Alice (vve Jos) c1460 d'Assise
- Aline aide cuisinière Gouv Prov p Bois de Coulonges (SI)
- Alphéodor c490 St-François E apt 301
- Alphonse (Juliette) com J L Demers c25 St-Antoine (LA)
- Alphonse (Rita) forgeron François Nolin c519 4ème
- Alphonse (Thérèse) restaurant 533 Commerciale (SD) c533 Commerciale (SD)
- Alphonsine p1775 Gignac Côte (SI)
- André cinéaste 850 Belvédère Av p850 Belvédère Av
- André com Bk M p444 des Franciscains
- André étud p1057 Chaumont Av (SI)
- André étud p488 St-Luc



J. L. BESSETTE, Prop. Tél: LA 5-4733

### Nettoyeur Parfait Enr.

PRESSAGE A LA VAPEUR  
NETTOYAGE FRANÇAIS

Service de livraison rapide par toute la ville

1602 - 3ième Avenue,

Québec 3

## ROUSSEAU

- André expéditeur Jos Boucher Ltée p245 Bédard
- André rembourreur Louis Rousseau p1338 3ème Av
- Andrée (vve Alphonse) c57 St-Louis (LE)
- Anna (vve Ludger) p679 Champfleury apt 5
- Anna (vve William) c424 Mgr Gauvreau
- Anna (vve Mendoza) c51 St-Pierre
- Annette com bur Cie Paquet Ltée p65 Notre Dame des Anges
- Antoinette p269 Valcartier Blvd (CD)
- Antoinette asst dentaire Paul Lajeunesse p378 des Franciscains
- Antoinette cout Hospice Nazareth p5 des Glacis
- Antoinette waitress Restaurant Min Sun p469 de la Reine
- Antoinette (vve Joseph) c11 Monument Av (GI)
- Antonio com C N R c29 Ozanam
- Armande (Rousseau Restaurant) p1775 Gignac Côte (SI)
- Armand (Diana) stock runner Anglo c494 2ème
- Armel aide étalagiste Hôtel St-Roch p866 St-Joseph E
- Arthur (Stella) emp Gouv Prov c850 Belvédère Av
- Arthur étud p1256 St-Cyrille O Blvd
- Azarias (Aline) emp C N R c897 2ème
- Bertrand dir Cité de Québec p1853 4ème Av
- Blanche p21 Ste-Geneviève
- Brigitte servante 189 Aberdeen
- Bruno (Corinne) com malle Gouv Féd c28 de la Ronde
- Camille étud p38 Artillerie
- Camille (Françoise) ferblantier Davie Shipbuilding Ltd c26 Duplessis (LA)
- Camille transport compagnie 3 Marie de l'Incarnation c3 Marie de l'Incarnation
- Carlotta (vve Fortunat) c1775 Gignac Côte (SI)
- Carmelle p1775 Gignac Côte (SI)
- Carmen emp Bell Tel c36 d'Aiguillon apt 1
- Carole étud p488 St-Luc
- Cécile p11 Monument Av (GI)
- Cécile Mme cuisinière Gaston Perrin p26 Ste-Anne
- Céline emp Thrift Ltd p56 1/2 Ste-Julie
- Céline servante I Prévoist
- Céline Mme waitress Club de Réforme p21 Briand Av
- Charles (Blanche) chauff taxi c91 Lamontagne Av
- Charles com Maurice Rousseau p188 Aberdeen
- Charles A (Marie) soudeur c619 14ème
- Charles A (Ernestine) tisserand Dom Tex c56 Vachon (CO)
- Charles H (Paula P) com Bk M c444 des Franciscains
- Claude (Marianne) (E A Rousseau Enrg) c715 Marguerite Bourgeois Av
- Claude annonceur C K C V p34 Couillard
- Claude (L D) emp Gouv Prov c4 18ème O (CH)
- Claude homme de service Marc Ampleman p110 de l'Espinay apt 1a
- Claude mécan Kerr Ellans Ltd p245 Bédard
- Clément c266 St-Germain
- Conrad (Claudette) médecin 41 Lamontagne Av apt 4 c1041 St-Denis Mont (SI)

Conçue à la taille des exigences des automobilistes pour qui elle a été fondée.

### La Cie d'Assurance du Club Automobile Québec

65, de la Fabrique

Québec, P. Qué.

Tél: LA 5-4751

322, ST-JEAN  
Ch. 203

## QUEBEC OFFICE SERVICE

Téléphone:  
LA 4-4647

Service de Secrétaires, Dactylos, Téléphonistes, Réceptionnistes, Dictaphonistes, Téliétylistes, Interprètes, Traducteur, Comptabilité, Publicité, Préparation de conférence — Direct-Mail.

SERVICE DE COPIE, POLYCOPIE ET IMPRIMERIE

Le travail peut se faire Chez-Vous ou à nos Bureaux —

— A votre service pour: Soir - Fin de semaine.

Assurances Générales Enr.  
 LUCIEN BLACKBURN  
 FEU — VOL — AUTOMOBILE  
 Bur: 363, Blvd Charest Est, Qué.  
 LA 2-2304  
 Rés: 20, Ave Robert, Gifford  
 MO 3-3297

Nap.  
Gosselin  
&  
Fils Enr.

Spécialistes

ELECTRICIENS

COUVREURS

PLOMBIERS

550  
rue Bayard

Tél: Bur.  
MU 3-0781

Tél: Rés.  
MU 1-1536

## RESTAURANT CAP-DIAMANT

NOUVEAU

Air climatisée

HÔTEL VICTORIA

QUÉBEC

J. W.  
CANTIN

MEUBLES

Accessoires  
électriques74,  
St-Joseph  
OuestTél: LA  
5-8007VILMOND  
PARENTHUILE  
À  
FOURNAISE  
360,  
Lavolette  
Tél:  
LA 3-0886

Tél: LA 3-9296

Représentant:-

F. MICHAUD

PRIX SUR  
DEMANDE

295, Père Grenier, Qué.

## ROUSSEAU

- Conrad (Eva) voyageur J A Gosselin Ltée p Mont Carmel
- Constant emp Jean Emond p552 St-Vallier O
- Colette p599 4ème
- Colette com Omer Rousseau p384 16ème
- Colette com A Rousseau p488 St-Luc
- Cyrille (Lucienne) (F X Rousseau Enrg) c2835 Montreuil (SF)
- David (Rose A) compt sec très Au Meuble Moderne Enrg c1524 Benoît XV Blvd
- Delfida (vve Olivier) p257 St-Vallier E
- Delphis (Estelle) mécan St-Michel c4 Evangéline (GI)
- Denise p1338 3ème Av
- Denise p56 Vachon (CO)
- Denise étud p32 Lamontagne
- Denise servante 243 Gauvin Av (OO)
- Denyse com vendeuse Cie Paquet Ltée p Ange Gardien
- Dollard com Steinberg's p552 St-Vallier O
- Donat (Béatrice) chauff Dumont Express c52 St-Augustin (LE)
- Donat (Yvette) emp Conseil des Ports Nationaux c803 St-Honoré
- E (Aline R) bijoutier 388 de la Salle c386 de la Salle

\*\*\*\*\*  
**ROUSSEAU E A ENR, Paul et Claude Rousseau**  
 Ebénistes et Manufacturiers de Meubles  
 Tous Genres d'Ameublements sur Mesure  
 Bureau et Atelier 100 Dorchester Tel  
 Lafontaine 4-4366 (Voir page 91 Guide de  
 l'Acheteur)

- \*\*\*\*\*
- E Georges (Maria M) architecte 1016 St-Cyrille O Blvd (SI) c1016 St-Cyrille O Blvd (SI)
- Edouard (Isabelle) mécan Brantford Coach & Body Ltd c603 de la Canardière
- Edmond (Alexina) journ c376 Bernatchez Av (OO)
- Edmond (Charlotte) voyageur Kilgour's Ltd c2287 Choquette Av
- Edmond A (Eva) ébéniste 100 Dorchester c650 Eymard Av
- Elène com p533 Commerciale (SD)
- Eléodor (Marguerite) (Habitation Moderne Enrg) c349 Plante Av (OO)
- Eloi (Yvonne) menus Deslauriers Inc c81 des Ormes
- Emery (Elodia) livreur Tole Gaufrée Inc c849 du Roi E
- Emile (Maria) emp Département de Police c110 de l'Espinay apt 1 A
- Emile (Stella) chauff taxi c337 des Commissaires E
- Emile (Marguerite) voyageur René Robitaille c14 14ème O (CH)
- Ernest (Blanche) emp C N R c28 du Passage Côte (LE)
- Esthel p10 20ème E (CH)
- Eudore (Rita) élect Bédard & Girard c72 10ème E apt 6 (CH)
- Eudore (Alexina) pnt Hop Laval c10 20ème E (CH)
- Eugène (Juliette) gér St-Louis Valet Service c108 13ème
- Eva téléphoniste Bell Tel c84 St-Eustache apt 4
- F X Enrg Cyrille Rousseau prés serrurier 364 du Roi E
- Fernand p559 Christophe Colomb O
- Fernande p650 Eymard Av
- Fernande emp Gouv Prov p14 13ème O (CH)
- François emp Service Familial p103 Ste-Anne apt 9
- François (Suzanne) mach Gouv Fed c124 St-Pascal
- Françoise com Syn Qué p330 de l'Eglise
- Françoise com A Rousseau p488 St-Luc
- & Frères Inc Jos Rousseau prés commerce de bateau 2325 du Colisée Av
- G (Monique) planteur Champignons de Lévis p Montmagny
- G Henri com Cie Paquet Ltée p353 de la Reine E
- Gabriel repaier Conseil des Ports Nationaux p48 1/2 Latourelle

## ROUSSEAU

- Gaëtan com St Lawrence Clothing Co Lid p245 Bédard
- Gaston arrangeur Dom Tex p2107 des Chutes Blvd (CO)
- Gaston (Georgette) insp St Lawrence Mfrs c317 Hermine
- Gaston journ Komo p341 Lallemand
- Gaston journaliste Courier de Limoilou c2905 2ème Av
- Gaston (Gisèle) pilote association c9 des Talus Av (SF)
- Georges (Alma) p78 St-François O
- Georges (Alexina) conducteur C N R c599 4ème
- Georges (Yvette) emp Gouv Prov c150 des Peupliers E
- Georges (Françoise) insp voirie Gouv Prov p1125 de Coulonges Av (SI)
- Georges vendeur Rousseau & Frère c2570 du Colisée Av
- Georges H com vendeur Cie Paquet Ltée p353 de la Reine E
- Géraldine p320 des Franciscains
- Gérard (Thérèse) agt C P R c174 St-Pascal
- Gérard (Isabelle) journ Hôtel Montcalm c145 8ème
- Gérard (Annette) menus Geo T Davie & Sons Ltd c14 Després (LE)
- Germaine com bur A Laliberté p378 des Franciscains
- Ghislaine p4 Evangéline (GI)
- Gilles R C A F p2107 des Chutes Blvd (CO)
- Gilles étud p948 Brown Av
- Gilles (Monique) mécan Bizier & Caron c708 de la Salle
- Graciosa emp Rock City c546 des Oblats
- Guy A (Julienne) emp Gouv Prov c38 Artillerie
- Hector p351 de la Chapelle
- Henri journ Beaudet & Fils Enrg p St-Antoine
- Henri (Marcelle) mécan Anglo c615 Maufils
- Hervé (Eugénie) menus François Noli c142 3ème
- Hormidas (Emilienne) emp Christie Brown c305 13ème
- Huguette dact Gouv Prov p91 1ère Av E (CH)
- Huguette sec Ind Asce p36 d'Aiguillon apt 1
- J A Mme com Thivierge c763 Sherbrooke

**ROUSSEAU J B ENRG, (Hubert Poulin) Spécialité Thé & Café Gros & Détail 377 St-Jean Tel Lafontaine 5-8301 (Voir page 116 Guide de l'Acheteur)**

- J Adélar (Thérèse) voyageur J H Andrew c948 Casot
- J E J E Rousseau gér 211-213 St-Joseph E
- J Edgar (Restr Rousseau) c334 Marie de l'Incarnation
- J Ernest (Emérilda) gér J E Rousseau p Hôtel St-Roch
- J Omer chauff taxi c16 de la Salle apt 18
- J Paul (Hélène) agronome Gouv Prov c1401 Harriet Av apt 7 (SI)
- J Paul (M Blanche) com J M Latulippe c484 Wilfrid Hamel Blvd (OO)
- J Paul (Fleurlette) emp Défense Nationale c55 35ème E (CH)
- J R (Anna M) c1495 Garnier
- Jacqueline emp Dom Tex p22 St-Jean apt 3
- Jacqueline fileuse Dom Tex c28 d'Aiguillon apt 304
- Jacques p557 Ste-Hélène
- Jacques (Marie B) ast compt Legrade Inc c11 des Martyrs Av (GI)
- Jacques com Bk P C p14 14ème O (CH)
- Jacques étud p386 de la Salle
- Jacques expéditeur Jos Boucher Ltée p245 Bédard
- Jacques (Agathe) plmb c359 Jeanne d'Arc
- Jacques sec très Hôtel St-Louis p35 St-Louis
- Jean p271 Laurier Av
- Jean c928 Madeleine de Verchères
- Jean (Jeannine) R C A C c294a Turcotte Av (OO)
- Jean (Yvonne) antiquités 543 St-Jean c541 1/2 St-Jean
- Jean com bur Cie Paquet Ltée p897 2ème
- Jean étud p444 des Franciscains
- Jean (Laurette) journ Davie Shipbuilding Ltd c6 St-Pierre (LA)
- Jean (Jeanne M) médecin 1180 de Salaberry Av c1180 de Salaberry Av
- Jean tech Radio Canada
- Jean (Vilma) vendeur Albert Barré c560 Fraser
- Jean B (Corinne) c4023 Ste-Anne Blvd (MO)
- Jean C p10 20ème (CH)
- Jean C emp Gouv Prov p1775 Gignac Côte (SI)
- Jean Guy appr élect Mobic pl151 1ère Av
- Jean Guy appr plmb Turcotte & Létourneau Inc p136 Ste-Anne
- Jean G com Thrift Store p218 3ème Av

Bureau de Mme

Jeanne Maillé

MO 3-0443

REPRESENTANTE REGIONALE "SPENCER"

1058, LAFONTAINE

T. HENRIETTE MAILLÉ - CORSETIÈRE DIPLOMÉE

QUÉBEC 3

# ROLAND AMUSEMENT

PHONOGRAPHE AUTOMATIQUE — NOUVEAU MODÈLE  
— LOCATION ET SERVICE RAPIDE —

90 et 114, CÔTE DU PASSAGE,

LÉVIS

Tél: TERminus 7-6493

## ROUSSEAU

- Jean G (Rita) homme serv Jean M Jobidon c527 Boisseau
- Jean G journ A Laberge p56 Vachon (CO)
- Jean G mécan Giguère Automobile Ltée p35 McNaughton
- Jean G (Maikle) photog Phot Arian Ltée c188 Aberdeen
- Jean G (Pauline) plmb c125 Latourelle
- Jean J (Evelyne) tech Radio Canada p926 Madeleine de Verchères
- Jean L violoniste pl Hamel
- Jean M c351 Giguère Av (QO)
- Jean M aide électn Anglo p494 2ème
- Jean M (Jeannette) com Pharmacie Royale p298 Durocher
- Jean M (Lise) com bur Rousseau & Frère Inc c5 Maufils
- Jean M emp bur Cie Paquet Ltée p897 2ème
- Jean M installateur Bell Tel p218 3ème Av
- Jean M (Monique) menusis Antonio Blouin c390 des Lilas E apt 4
- Jean M poseur de fourrure Gérard Pageau Ltée p Lac St-Charles
- Jean P p4023 Ste-Anne Blvd (MO)
- Jean P (Lucienne P) chimiste Gouv Prov c200 1/2 St-Olivier
- Jean P (Alphonsine R) électn G Brousseau & Fils c45 Jacques Berthi-aume Av (SF)
- Jean P (Yvette) emp Rock City c550 de la Salle E
- Jean P (Gemma) emp Cité de Québec c1149 Ste-Foy Chem apt 3
- Jean P opr Gouv Féd p604 2ème Av
- Jeanne p10 20ème (CH)
- Jeanne p37 1/2 des Franciscains
- Jeannine com Bell Tel p850 Belvédère Av
- Jeannine cout Canadian Lady p28 d' Aiguillon P1
- Jeannine journ Dom Tex p56 Vachon (CO)
- Joseph (Régina R) c177 Chevreière
- Jos (Germaine) agt mfr 764 St-Joseph E c135 Grande-Allée E
- Jos emp Gouv Féd c144 Grande-Allée E apt 46b
- Jos mach C N R p895 2ème
- Joseph (Marguerite) pasteurisateur Hôp Laval c95 Scott
- Jos prés Rousseau & Frère Inc p89 des Ormes
- Joseph C (Roselma) gar Dom Tex c69 Ruel Av (MO)
- Joseph H (Jeannette) emp Gouv Prov c107 1/2 Lockwell

\*\*\*\*\*  
**ROUSSEAU JOS INC, Emilien Blondeau Prés**  
**Jules Blondeau Sec Très Distributeur de**  
**Parties d' Autos Equipements de Garage**  
**Reconditionnement de Moteurs 205 St-**  
**Vallier E Tel LAfontaine 9-2991**  
 \*\*\*\*\*

- Josephat (Lucette) ébeniste Rousseau Enrg c121 de la Ronde
- Joséphine (vve Octave) p29 Sault au Matelot
- Jules coach cleaner C N R p302 de la Vétendrye
- Jules (Léontine) emp Gouv Prov c163 Fraser
- Jules E (Florida) des Cité de Québec c901 1ère Av (CH)
- Julien emp Gouv Prov p165 Ste-Foy Chem
- Juliette com bur Hôtel Dieu p28 d' Aiguillon apt 304
- Juliette com bur Hôtel Dieu c22 St-Jean apt 3
- Juliette conc Blanchet Architecte c341 Lalemant
- Juliette Mme vend H Thivierge c763 Sherbrooke
- L A (Lucienne) ser f C N R c50 St-Louis (LE)
- L Zéphirin (Françoise) dir de l'École des Arpenteurs c271 Laurier Av
- Ladislas (Laurette) mécan Napoléon Côté Sporting Goods c1059 4ème Av
- Laura waitress Hôtel St-Roch p25 1/2 Couillard
- Lauréat (Antoinette G) menusis Belvédère Entreprises c2384 Ste-Foy Chem (SF)
- Laurentine (vve Adélar) c552 St-Vallier O
- Laurette servante R Boivin p SN du Domaine (CR)
- Laurette (vve H) c206 6ème Av E (CH)
- Laurette emp Can Gen Elect p221 Plante Av (QO)
- Laurette inst Couvent Stadacona c1074 Sir Adolphe Chapleau O
- Léandre (Gilberte) mach GoodYear c10 Maufils
- Léger (Adeline) c2001 Benoit XV Blvd apt 1
- Léger (Adeline E) p2287 Choquette Av
- Léon (Laurette) com de malle Gouv Féd c54 St-Louis (LE)
- Léonidas livreur Tole Gaurfé Inc c570 Lepine Carré
- Léopold (Marie M) menusis Talbot Hunter c75 10ème E (CH)
- Lise étud p91 1ère Av E (CH)

## SALON DE CHAUSSURES

## André Lapointe Enr.

LIVRAISON DE CHAUSSURES  
ET D'AJUSTEMENT A DOMICILE GRATUIT

— Service de deux heures en cas d'urgence —

1068 - 3ième Avenue, Québec Tél: LA 4-1491

## ROUSSEAU

- Louis (Elizabeth) agronome Canada Packers c400 des Bouleaux Av E
- Louis (Jeanne) emp Gouv Féd c283 12ème
- Louis ing Gouv Féd p14 14ème O (CH)
- ROUSSEAU LOUIS, (Bertha) Rembourseur Ré-**  
**paration Matelas et Sommier et de Me-**  
**ubles de Tous Genres Estimé et Livrai-**  
**son Gratuite 1336 3ème Av Tel LAfon-**  
**taine 4-1480 c1338 3ème Av Tel LAfon-**  
**taine 4-1480 (Voir page 107 Guide de l' A-**  
**cheteur)**
- Louis (Marguerite) soud Davie Shipbuilding Ltd c22 St-Cyrille (LA)
- Louis Mme aide bur Ligue Antituberculeuse de Québec p998 Car-dinal Rouleau
- Louis P (Lucienne) prof Collège des Jésuites c723 de Beaujeu
- Louise cais Baril d' Huitres p35 Général McNaughton
- Louise cout Dom Cor p218 3ème Av
- Louise emp J E Sarnson Inc p424 Montmagny
- Louise emp Gouv Prov c84 St-Eustache apt 2
- Louise emp Gouv Féd p50 St-Louis (LE)
- Lucien (Yvonne) barbier salon 1120 1ère Av c1151 1ère Av
- Lucien (Françoise) commerçant 119 Turcotté Av c261 Proulx Av (QO)
- Lucien (Suzanne) com malle Gouv Féd c1332 9ème Av (CY)
- Lucien journ Qué Upholstering Regd p81 des Ormes
- Lucien (Simone) plmb Hervé Houde c1542 Benoit XV Blvd
- Lucien (Cécile) plmb Turcotté & Létourneau Inc c112 Napoléon (LE)
- Ludgina c30 St-Amable
- M G N cais Bk R C p378 des Franciscains
- Marc (Liliane) chauffr C P R c1685 4ème Av
- Marcel (Créations Publicitaires Enr) c376 Proulx Av (QO)
- Marcel étud p1338 3ème Av
- Marcel warehouseman Shell Oil Co Ltd p1659 de l' Eglise Côte (SI)
- Marcelle com vend Cie Paquet Ltée p2287 Choquette
- Marcelle emp Gouv Féd p27 St-Cyrille O Blvd
- Marguerite p553 Langelier Blvd
- Maria Mme p24 Ste-Anne
- Marie (vve Pierre) c14 13ème O (CH)
- Marie p271 Laurier Av
- Marie spécialité pour enfants 155 Ste-Foy Chem c155 Ste-Foy Chem
- Marie A p214 Grande-Allée O
- Marie A c65 Notre-Dame des Anges
- Marie P c98 Wblife (LE)
- Marianne Mme inst Couvent St-Fidèle p287 du Roi E
- Marius (Jeanne) emp Gouv Prov c948 Brown Av
- Maurice (Marie) c309 Kirouac
- Maurice chauffr C N R p599 4ème
- Maurice (Barbara) cuisinier Hôtel Montcalm c130 de Niverville apt 3
- Maurice ébeniste E A Rousseau c91 1ère Av E (CH)
- Maurice (Marie L) emp Gouv Prov c601 22ème

### Centre d'Orientation de L'Aviation Royale du Canada

Pour plus d'information voir page 5  
guide de l'acheteur.

146, rue St-Jean, Québec

Tél: LA 2-8527



# SALON FLEURI

Fleuriste

Tél:-  
LA 4-5218

135

St-Joseph  
Est

GAUD.  
LAJEUNESSE  
ENR.

Ferronnerie  
générale

- Vaisselle
- Tapisserie
- Jouets
- Outils

PEINTURE  
Mont-Royal

103 Ouest  
St-Vallier

LA 2-6473

## RAOUL GIRARD

INGÉNIEUR CONSEIL

Travaux municipaux, aqueducs, égouts, quais, ponts, bâtiments industriels,  
charpentes en béton armé, préparation de soumissions,  
surveillance de travaux, évaluations et rapports.

2051, rue Dickson, Québec

Tél: LA 7-1379

**ALBERT BARRE AUTOMOBILES LTEE**1095, DE LA CANARDIÈRE, QUÉBEC  
CHEVROLET — OLDSMOBILE — CAMIONS

— — — VOYEZ PARTOUT AILLEURS D'ABORD, MAIS VOYEZ-NOUS ENSUITE — — —

CARTE D'INVITATION  
pour une leçon privée de danse**STUDIOS ROLLAND HALLE**  
Tél: LA 3-7405 427, St-Jean, Québec.  
Lévis.  
TE 7-6680

Information: 1 h. à 11 h. p.m.

## ROUSSEAU

- Maurice (Olive) emp O Picard & Fils c174 Cadillac apt 1
- Maurice (Jeanne D) emp Gouv Prov c120 Fraser apt 16
- Maurice journ Laurent Roy
- Maurice (Simone) prés Maurice Rousseau & Cie Ltée c1057 Cham-  
mont Av (SI)
- Maurice & Cie Ltée Maurice Rousseau prés automobiles accessoires  
& pièces 870-880 du Roi E
- Mandoza (Pauline) chauffr Autobus Fourmier c190c Pierre Bertrand  
Blvd (OO)
- Michel étud p1057 Chaumont Av (SI)
- Michel étud p56 Vachon (CO)
- Michel A c350 Ste-Foy Chem apt 4
- Micheline étud p488 St-Luc
- Monique cout Canadian Lady p28 d' Aiguillon Pl ch 304
- Monique opr J B Laliberté p35 Général McNaughton
- Napoléon (Blanche) c975 Moncton Av
- Napoléon (Emilia) emp Gouv Féd c604 2ème Av
- Napoléon (Antoinette) emp C N R c1853 4ème Av
- Nicole étud p1057 Chaumont Av (SI)
- Nicole insp Dom Tex p2107 des Chutes Blvd (CO)
- Noel chauffr Maguire Valet Serv p245 Bédard
- Noella com Bk R C p37b des Franciscains
- Octave c281 Daulac
- Octave (Thérèse) cuisinier Kerhulu Restr c548 Fleurie
- Olivier (Thérèse) gér Photo Lithographie Inc c32 Lamontagne
- Omer (Alberta) bij 802 St-Joseph E c384 16ème
- Omer chef cuisinier Kerhulu Restr p50 St-Louis
- Omer plmb Valcartier c30 St-Joachim apt 5
- Paul (Anna G) c1300 3ème Av
- Paul (Louisette) (E A Rousseau Enr) c623 Monk Av apt 1

**ROUSSEAU PAUL, Architecte 915 St-Cyrille O**  
Tel LAfontaine 7-8716 c1170 de Salaberry  
Av Tel LAfontaine 2-5064 (Voir Carte  
Haut Gauche)

- Paul (Marie) com Morin c52 Philippe Boucher (LA)
- Paul com bur Conseil des Ports Nationaux c173 St-Jean
- Paul sec Rousseau & Frère Inc p1925 1ère Av
- Paul E (Marie Claire E) com J E Rousseau c1549 Garnier
- Paul E emp Ecole Technique Québec p466 Fleurie
- Paul E menus Morneau Jos Inc p110 de l'Espina y apt 1
- Paul E (Pierrette) plmb Alphonse Morency c205 12ème
- Paul H chauffr Gouv Féd p604 2ème Av
- Pauline inst Couvent St-Pascal p275 Champfleury
- Philiat (vve Marie P) c378
- Philiat (Marie P) c378 des Franciscains
- Philippe (Alice L) avoc Gouv Prov c1256 St-Cyrille O
- Philippe (Jeanne) journ Davie Shipbuilding Ltd c218 3ème Av
- Pierre R C A C p1070 de Fondville
- Pierrette emp Bk C N p599 4ème
- Pierrette piqueuse Laliberté p1542 Benoit XV Blvd
- R emp Canadian Import Company p R R 1 Notre-Dame des Lau-  
rentides
- R stén dact Firestone Tire & Rubber Co p2905 2ème Av
- Rachel emp Gouv Prov c374 d' Auteuil
- Raymond (Jacqueline) asst gér Legrade c20 Juchereau Av (BE)
- Raymond des C A R D E Valcartier p221 Plante Av (OO)
- Raymond (Ghislaine) gér Dominion Stores Ltd c564 16ème
- Raymond grocery packer Steinberg's Ltd p376 Bernatchez Av (OO)
- Raymond (Solange) poseur Les Spécialités Couvre Planchers c19 du  
Roi
- Réginald (Cécile) com C N R c20a Sauvageau (LE)
- Renald journ Dom Tex p47 Ruel Av (MO)

## ROUSSEAU

- René (Rolande) électn Gouv Féd c962 Ste-Anne Blvd (BE)
- René pnt C P R p552 St-Vallier O
- Restaurant (Armand Rousseau) 1775 Gignac Côte (SI)
- Restaurant (J Edgar Rousseau) 334 Marie de l'Incarnation
- Rhéaume expéditeur Cire Succès p376 Bematchez Av (OO)
- Rita p218 Crémazie
- Rita (vve Ernest) emp Gouv Prov p424 Mgr Gauvreau
- Robert p51 St-Pierre
- Robert (Restaurant Buffet des Zouaves) c36 Ste-Famille
- Robert (Anita D) camionneur Louis Rousseau p1 du Moulin
- Robert (Marguerite) com Gouv Prov c291 Richelieu
- Robert (Gisèle) emp Syn Qué c609 de Tracy
- Robert étud p221 Plante Av (OO)
- Robert journ Dom Tex p106 du Coteau Blvd (MO)
- Roger c201 des Lilas E
- Roger (Louise) com Louzon Ltée c290 de la Colombière E apt 1
- \*\*\*\*\*
- ROUSSEAU ROGER, (Thérèse) Contrôleur Les**  
**Editions Françaises Inc c926 Madeleine**  
**de Verchères Tel LAfontaine 7-8116**  
\*\*\*\*\*
- Roger (Denise) des en chauffage Crane Ltée p1420 Garnier apt 4
- Roger (Lucille R) emp Rock City c1302 3ème Av
- Roger (Denise) journ Dom Tex c747 122ème (MO)
- Roger (Claire) gér Nettoyeur Sillery c343a St-Olivier
- Roland p604 2ème Av
- Roland p51 St-Pierre
- Roland asst compt Bk M p522 Hermine
- Roland (Estelle) chauffr C P R c68 Duchatel (BE)
- Roland (Louisette) com Roland Bouchard c75 Lavigueur
- Roland (Edith) électn Conseil des Ports Nationaux c3 Déziel (LE)
- Roland (Yolande) musicien Fanfare du 22ème Régiment c21 le Ca-  
velier Av N (SF)
- Roland (Alphéda) pnt c2107 des Chutes Blvd (CO)
- Rolande p51 St-Pierre
- Rolande com Servitor Inc
- Roméo (Marie A) journ Château Frontenac c522 Hermine
- Roméo (Marianne) voyageur Léo T Julien c287 du Roi
- Ronald journ Dom Tex p56 Vachon (CO)
- Rosaire com d'entrepôt Editions Françaises c10 20ème E (CH)
- Rosaire com p33 Ste-Madeleine
- Rosaire (Luciana) journ Simard c621 116ème (MO)
- Rosario (Aurore) c559 Christophe Colomb O
- Rosario (Lidovica) cordonnerie 25 St-Pierre c25 St-Pierre
- Rosario (Simone) emp Gouv Prov c166 Giguère Av (OO)
- Rosario (Valérie) typographe Action Catholique c866 St-Joseph E
- Rose p424 Mgr Gauvreau
- Rose cais Rock City c1304 3ème Av
- Salomon (Claudia) journ Crane Ltée c24 de la Ronde
- Sylvio (Gracia) emp Gouv Prov c218 Crémazie O
- T E c220 Grande-Allée E apt 66
- Ted yardman C P R p188 Aberdeen
- Théo c4 Gremblay (LE)
- Thérèse p50 St-Louis (LE)
- Thérèse com Woodhouse p599 4ème
- Thérèse com 533 Commerciale p533 Commerciale
- Thomas (Eliana) asst contm Dom Tex c47 Ruel Av (MO)
- Thomas Rév p180 Ste-Foy Chem
- Tom c37 d' Artigny
- Ulric p5 des Glacis
- Valentine p173 St-Jean
- Viateur (Denise) compt Université Laval c56 Crémazie O
- Victor (Aurore B) insp Prov Qué Voirie c1070 de Grandville
- Wilfrid (Hedwidge) c1017 2ème Av
- Wilfrid (Juliette) pnt C N R c387b de la Canardière
- Yolande p1853 4ème Av
- Yolande com (Part-Time) A L Green Ltd p51 St-Pierre
- Yvan appr dentiste p245 Bédard
- Yvette sec Peinture Québec Inc p17 Plessis
- Yvon p621 116ème (MO)
- Yvon com Cand Tire p110 de l'Espina y apt 1
- Yvon notaire p850 Belvédère Av

**Produits**  
**PAGE-O**  
**Charcuterie**PAGEAU &  
FRÈRE ENR.  
Props.Spécialités  
Saucisse fraîche

Gros Saucisson

Boudin

Creton Français

Tête Fromagée

Saucisse Fumée

Grasse de Rôti

Plâtrines

Qualité  
de Choix14, Sutherland  
QuébecTél: LA  
5-4795

&amp;

5-4796

Tél: LA 5-4946

DISTRIBUTEUR  
CHAUFFAGE  
AIR CLIMATISÉ

QUÉBEC

569, ST-VALLIER OUEST.

**Coleman****Eug. Desroches**  
PLUMB & L.T.E.E.**SAUCIER****LAVOIE, INCORPORÉE**

915 OUEST, RUE ST-CYRILLE

ASSURANCES GÉNÉRALES

Tél: LA 7-3473

— GROS ET DÉTAIL —

# Une maison Centenaire... TERREAU & RACINE Inc

196, rue St-Paul,

Québec

Tél.: LA 5-5181

## ROUSSEAU

- Yvon (Nicole) sec très Peinture de Québec Inc p850 Belvédère Av
- Roussel Albert (Jeanne D) barbier c179 Chevreière
- Alice emp Bar Pri Co Inc p155 St-Olivier
- Alphonse (Yvette M) ing marine c1751 Sheppard apt 5 (SI)
- Alphonse outside cutter on clicking machine John Ritchie p42 des Lilas O
- André cout Willy Sportswear Regd p72 du Sanctuaire (GI)
- André (Camille) électn Arthur Roussel c51c du Monument (GI)
- André W (Berthe L) gér Bell Tel c1265 Lemoine Av (SI)
- Annette insp B Houde c143 Scott
- Armande p6 Couillard
- Arthur p264 Taschereau Av
- Arthur (Laura) entrep électn 177 Cadillac c177 Cadillac
- Bernadette (vve Charles) p1155 1ère Av
- Claude emp C N R p23 St-Etienne (LE)
- Claude (Huguette F) surv St-Michel c52 Poulin Av (GI)
- Clément (Noella) com bur Gouv Prov c264 Taschereau Av
- Damien vend Agence Prov Inc p Ancienne Lorette
- Denise emp John Ritchie p245 St-Ambroise
- E Léon (Béatrice) photog c155 St-Olivier
- Ernest T (Mary) sergent Canadien Guard c270 Jean Lelarge (SF)
- Eva (vve Joseph) c275 St-Joseph (LA)
- Fernand (Madeleine) mach Dom Tex c50 Ruel Av (MO)
- Freddy emp Davie Shipbuilding Ltd p275 St-Joseph (LA)
- Gaston journ Auger & Auger p146 Ruel Av (MO)
- Gaston (Berthe L) pntr Bédard & Lacroix c188 Chevreière
- Germaine emp Teinturerie Cartier c1 Turnbull apt 5
- Germaine vérificatrice Teinturerie Cartier p3 Turnbull
- Gertrude cais Montmorency Hardware Elect Regd p39 Ruel Av (MO)
- Ghislain (Monique G) com c16a St-Hipolyte (LA)
- Henri (Jeanne) photog 575 Ste-Marguerite c575 Ste-Marguerite
- Jacques (Pauline) médecin 354 Champfleury c354 Champfleury
- Jacques vend Citadelle p30 St-Joseph
- Jeanne stén Prévoyants du Canada p155 St-Olivier
- Jone emp Davie Shipbuilding Ltd p275 St-Joseph (LA)
- Joseph (Marie) c42 des Lilas O
- Joseph (Alma) menus Giroux Entrep Genl c146 Ruel Av (MO)
- Lionel journ Dom Tex p146 Ruel Av (MO)
- Lucien (Henriette) emp Davie Shipbuilding Ltd c124 St-Laurent (LE)
- Lucienne p155 St-Olivier
- Madeleine journ Dom Tex p39 Ruel Av (MO)
- Malquer soud Davie Shipbuilding Ltd p275 St-Joseph (LA)
- Marcel (Gabrielle) pntr Black & Son c490 Bayard
- Marie A (vve Zéphérin) c245 St-Ambroise
- Marie P emp B Houde p145 Scott
- Maurice (Gisèle) surv Hôp St-M c164 Evangéline (GI)
- Mérilda (vve Emile) p160 Hamel Blvd
- Nazaire (E) voyageur Whistles Bottle Works c1 des Echevins (MO)
- Omer (Marie) tisserand Dom Tex c39 Ruel Av (MO)
- Paul E (Thérèse R) détective Gouv Prov c2016 Muir apt 11 (SF)
- Raoul presseur c595 Godbout E
- Raymonde étud p1265 Lemoine Av (SI)
- Roger (Cécile) com Cité de Québec c82 des Chênes Av O
- Roméo (Jacqueline) emp Nazaire Fortier Inc c431 Cotnoir O
- Simonne forelady John Ritchie p42 des Lilas
- Suzanne com bur Davie Shipbuilding Ltd p275 St-Joseph (LA)
- Sylvio (Laurette) emp C N R c23 St-Etienne (LA)
- Victoria (vve Joseph) p128 d'Argenson
- Yvon étud Collège Ste-Marie p475 Wilfrid Hamel Blvd (QO)
- Zélia contm Institut St-Jean Bosco c264 Taschereau Av
- Roussin Adrien journ Conseil des Ports Nationaux p97 François 1er Av
- Albert (Cécile) emp Gouv Prov c993 des Erables
- Alice (vve Alfred) c817 Ste-Foy Chem
- Alphonse (Albertine B) mach M Labrecque c101 Bematchez Av (QO)
- Armand (Gabrielle) contm menus c124 de l'Acadie
- Arthur (Rosa) c97 François 1er Av
- Arthur (Emelda) (Lortie & Roussin Inc) c353 25ème
- Arth (Alice) emp Cité de Québec c93 François 1er Av
- Emile (Cécile) emp Laroche Inc c634 Langelier Blvd
- Eugène (Emilia) chauff taxi c260 St-Vallier O
- Eugène emp Alliance Coopérative p441 Christophe Colomb O
- Fernand (Gaby) com Pharmacie Brunet c1031 3ème Av

## DUMAS TRANSPORT INC.

TEL: LA 3-3824

— CHARROYAGE GÉNÉRAL —

NIVELAGE

EXCAVATION

DENEIGEMENT

122, Ste-Hélène,

Québec

## ROUSSIN

- Geo H menus Louis Rhéaume p898 des Prairies E
- Gérard (Jacqueline) chauff Paradis Transport c205 Lalemant
- Gérard R (Jacqueline J) chauff camion Paradis Transport c220 Gaspard
- Irenée (Jacqueline) menus E Charlefoix c3057 Boulogne Av (SF)
- Jean B (Alice) plmb Cité de Québec c441 Christophe Colomb O
- Jean M (Pierrette) électn J A Asselin & Fils Enrg c1114 François 1er Av
- Jeanne p441 Christophe Colomb O
- Jos com W R Brock Ltd c285 St-Germain
- L A c358 Prince-Edouard
- Laurette emp Cie Paquet Ltée c270 Daulac apt 6
- Léopold (Hélène) emp Gouv Féd c135 Papineau
- Lionel (Jeannine) compt agréé Chartré Samson Beauvais Béclair & Cie c802 des Braves Av
- Lortie Enrg Lorenzo Lortie gér entrep menus 85 Ste-Anne Blvd (GI)
- Louis (Florina) emp Cité de Québec c118 12ème
- Madeleine infirmière Gouv Prov p118 12ème
- Marcel journ International Fertilizers p97 François 1er Av
- Réjeanne emp Gérard Thibault p898 des Prairies E
- Robert (Rita) opr Can Ars c914 François 1er Av
- Roger (Monique) opr Horace Roy Ltée c319 Chateauguay
- Rolande p285 St-Germain
- Yvan plmb c122 12ème

Roussy Edouard (Thérèse D) emp Séminaire de Québec c94 Hébert

--François (Amanda) emp Gouv Prov c21 Claire Fontaine

--Roméo (Rolande) c72 Latourrelle

Routhier voir aussi -see also Routhier

- Adélar (Blanche) (Epicerie Routhier Enr) c146 Leboutillier
- Adolphe (Françoise) avoc Gouv Prov c135 Grande-Allée O apt 6
- Albertine c174 Cadillac apt 4
- Alice (vve Léandre) c82 Marie de l'Incarnation
- Alphonse cultivateur p2274 Ste-Foy Chem (SF)
- André (Madeleine) électn Auger & Fils c114 Royal Roussillon
- André étud p126 Ste-Hélène
- Annette com Paul E Lemieux p795 Commerciale (SD)
- Antonio (Jacqueline) com Epicerie Boucher c311 Boisclerc Av
- Antonio (Madeleine) emp Emard Côté c351 Charest O Blvd
- Antonio (Simonne) emp Cité de Québec c16 du Vieux Moulin Av (GI)
- Antonio (Hélène) épïc boucher 91 St-Paul c91 St-Paul
- Arthur (Aline) (Routhier Enr Garage) c523 de la Salle E
- Arthur appr tuile p446 Dolbeau
- Berthine p1 Pontgravé
- Claude c388 St-Sauveur
- Claude (Thérèse) com A & P Store c16 de l'Eglise Route (SF)
- Colette p446 Dolbeau
- Edouard p174 Cadillac apt 4
- Edouard p5 des Glacis
- Emile Mme p51 Commerciale (LE)
- Enr Garage (Arthur Routhier) 592 de la Salle E
- Epicerie Enr (Adélar Routhier) 106 Panet

Protège l'automobiliste depuis 45 ans  
Privilèges considérables

## Club Automobile Québec

65, de la Fabrique

Tél: LA 5-4751

Québec, P. Qué.

## ALFRED LAPOINTE

ENTREPRENEUR - PLOMBERIE - CHAUFFAGE - ÉLECTRICITÉ

SPÉCIALITÉ: BRULEUR À L'HUILE

Tél: MO 3-6625

132, ST-VICTORIEN

GIFFARD



798, ST-BERNARD OUEST

REMBOURRAGE DE TOUTS GENRES  
— TISSUS ET CUIRETTE —

Tél: LaFontaine: 7-0566

# St-Bernard Chesterfield

— ESTIMÉ GRATUIT

# Les Documentaires Lavoie

FILMS INDUSTRIELS — COMMERCIAUX — ÉDUCATIFS — TÉLÉVISIONS

477, rue DOLBEAU, Qué.

Tél: MU 3-7601

# J. A. ASSELIN & FILS ENR.

ENTREPRENEURS — PLOMBERIE — CHAUFFAGE — ELECTRICITE  
VENTE D'ACCESSOIRES ELECTRIQUES

QUÉBEC

Téls: LA 5-9670 — LA 4-3657

215, HERMINE,

J. A. ASSELIN  
LA 4-6100

Conrad Asselin  
LA 5-9969

Georges Asselin  
LA 2-8708

Agent autorisé



# Seven-Up



## CLARO Ltée

*John Collins*

4055, Blvd Ste-Anne

Tél: MO 3-5498

### ROUTHIER

- Ernest (Antoinette) bij 4 du Fort c3605 St-Louis Chem (SF)
- Eva p970 Manrèse Av
- Fabien p350 Anna
- Fernand cartographe Photo Air Laurentide p190 Montmagny
- Fernand (Jacqueline L) com Davie Shipbuilding Ltd c317 St-Joseph (LA)
- Fernand Mme (France Salon) c313 St-Joseph (LA)
- François c3325 Ste-Foy Chem (SF)
- François Rév étud p47 des Remparts

### ROUTHIER GARAGE ENR, (Arthur Routhier) Débossage Peinture 592 de la Salle E Tel Lafontaine 2-6955 (Voir page 41 Guide de l' Acheteur)

- Georges com Maurice Pollack Ltée p16 du Vieux Moulin Av (GI)
- Geo (Léontine G) jardinier c2242 Ste-Foy Chem (SF)
- Georges H com boucher Raymond Dion p190 Montmagny

### ROUTHIER GEORGES H, (Délina) Expert en Po- sage de Tuile Céramique Marble Terra- zo (Ciment Poli) c446 Dolbeau Tel MUR- ray 3-8571 (Voir page 116 Guide de l' A- cheteur)

- Georgette (vve J Marc) c2242 Ste-Foy Chem (SF)
- Gérard (Lucette) barbier 19 St-Louis (LE) c57 St-Ferdinand (LE)
- Gérard (Germaine) chauff Serv de Livraison de Québec Enr c416 Charest O Blvd
- Gérard (Thérèse) graisseur W Martin Ltée c30 St-Henri Route (LE)
- Gertrude com bur p446 Dolbeau
- Henri (Marguerite) gér Bk Econ Q c322 10ème
- Hermas (M Berthe) emp Noel Bégin Enr c67 St-Antoine (LE)
- Irma p174 Cadillac apt 4
- J Baptiste (Carmen) tailleur P A Alain c623 St-Bonaventure
- J Marc (Suzanne) emp Davie Shipbuilding Ltd c399 St-Joseph (LA)
- J Roland (Bella) appr ing c1151 Forget Av (SI)
- Jean C (Gemma) aide chauff Gauvin Transport p380 St-Laurent Av
- Jean L emp Davie Shipbuilding Ltd c8 St-Julien (LE)
- Jean M (Monique) menuis Roméo Vachon c351 Anna
- Jeanne inst Comm Scolaire Ste-Foy p37 Delage Av apt 6 (SF)
- Jos prof Ecole Apostolique p21 St-Joseph (LE)
- Joseph A com Comm des Liqueurs c1382 3ème Av
- L c925 Raymond Casgrain apt 2
- Laura c379 Dolbeau
- Lauréat p2242 Ste-Foy Chem (SF)
- Laurent (Lorraine) jardina
- Laurent (Lorraine) jardinier paysagiste 3309 Ste-Foy Chem (SF) c3309 Ste-Foy Chem (SF)
- Léon (Blanche) constable Corps Candn Commissionnaires p380 St-Sacrement Av
- Léopold mécan Duplain Sport p16 du Vieux Moulin Av (GI)
- Liliane journ St-Laurence Vaissel p190 Montmagny
- Ls Philippe (Claire) entrep électricité 155½ de la Ronde c155½ de la Ronde
- Louise p3325 Ste-Foy Chem (SF)
- Louissette com Steinberg's p13 10ème O (CH)
- Lucien appr tuile p446 Dolbeau
- Lucienne (vve Lauréat) c2795 Ste-Foy Chem (SF)
- M-Anne stén Gouv Prov p3325 Ste-Foy Chem (SF)
- Madeleine cais Cie Paquet Ltée p190 Montmagny
- Marcel (Thérèse) chauff Buanderie Lévis c26 Deblois apt 3 (GI)
- Marcel (Gisèle) emp Champlain Paper Box Limited c67 St-Adélar
- Marguerite servante 2911 Ste-Foy Chem (SF)
- Marie (vve Wilbrod) c970 Manrèse Av
- Marie A (vve Ovide) c190 Montmagny

### ROUTHIER

- Micheline cais Cie Paquet Ltée p190 Montmagny
- Monique p446 Dolbeau
- Monique waitress Kerhulu Restr p473 de la Chapelle apt 3
- Murielle waitress Buffet Gare St-Roch c473 de la Chapelle apt 3
- Narcisse c124 St-Félix (CR)
- Noëlla emp Gouv Féd p67 St-Antoine (LE)
- Paul A emp Swift Canadian p350 Anna
- Paul A (Roseline) étud p2274 Ste-Foy Chem (SF)
- Paul E homme de serv Nadeau & Prémont p Ste-Monique des Saules
- Philadelphie p5 des Glacis
- Philippe p5 des Glacis
- Philippe (Jacqueline) cotiseur Gouv Féd c86 St-Jean Bosco Av apt 7
- Philippe (Laurette) menus Albert Tremblay c3520 Ste-Foy Chem (SF)
- Pierrette sec Ind Assce p67 St-Antoine (LE)
- Raymond com Salle de Billards de Laurier p Franklin
- René (Pauline) com bur Conseil des Ports Nationaux c2240 Ste-Foy Chem (SF)
- René homme de serv Jos Barrette p82 Marie de l'Incarnation
- René (Fébronia) insp Gouv Prov Police des Liqueurs c126 Ste-Hélène
- René (Jeannine) surint G Routhier Enr c3325 1ère Av apt 1
- Rita appr coif Au Royaume Coiffure p St-Etienne
- Robert (Yvette) asst contm Valcartier c243 de la Ronde
- Roland (Jeannette D) camionneur c220 de la Salle
- Rosaire emp Davie Shipbuilding Ltd p67 St-Antoine (LE)
- Rose A (vve Emile) c350 Anna
- Thérèse vérif p124 St-Félix (CR)
- Yves insp Cité de Ste-Foy p2242 Ste-Foy Chem (SF)
- Yvette coif Au Royaume de la Coiffure p St-Etienne

### Routier voir aussi-see also Routhier

- A E (Ella) c3625 St-Louis Chem (SF)
- Arthur (Suzanne) contracteur huile 970 Brown Av c970 Brown Av
- Donat vannier Institut National p596 3ème Av
- Emile (Juliette J) c3333 Ste-Foy Chem (SF)

### ROUTIER ERNEST A, (Antoinette) Argenterie Silverware Fondée 1834 Established 4 du Fort Tel Lafontaine 3-6598 c3605 St- Louis Chem Tel Lafontaine 7-5203

- Gilles (Louise) bij Ernest A Routhier c424 Ste-Ursule
- Hector (Marguerite) sec très La Porte Automobiles Ltée c555 Fraser
- Hélène com bur Gouv Féd p555 Fraser
- J Arthur (Marie A) emp Gouv Prov c1382 3ème Av
- Jean C aide camionneur Serv de Livraison de Québec Enr p380 St-Sacrement Av
- Rosaire (Raymonde) pntr Boisvert c137 Lockwell
- Roux Eddy (Françoise) journ Davie Shipbuilding Ltd c59 Napoléon (LE)
- Guy (Marie R) (Hôtel Loreteville) p103 Racine (LO)
- Herbert (Marguerite) mécan 172 Wilfrid Hamel Blvd c174 Wilfrid Hamel Blvd
- J Armand (Rose A) menus J A Godbout c172 Giguère Av (QO)
- Rolande p401 de Mazenod
- Roger emp Gouv Prov c2 Ferland apt 6
- Urbain J (Mignonne T) emp Gouv Prov c2051 Bourbonnière Av (SI)
- Row Eveline L (vve Gilbert) c347½ Bardy
- Rowan Stanly J emp Cité de Québec
- Rowell Charles (Pearl) c272 Wolfe (SF)
- Rowley Edouard com vend John Millen p Loreteville
- Georges asst compt Louis Fecteau Inc p231 l' Ormière (LO)
- Simone coif Au Royaume de la Coiffure p231 l' Ormière (LO)
- Roxi Salon (J Blanche) salon barbier 442 de la Canardière
- Roy A Albert (Carmélia) emp Bell Tel c174 Vitré
- A & Fils Enr (Réal Roy) boucher 137-141 St-Patrice
- Adélaïde (vve Thomas) p1179 Moncton Av
- Adélar (Malvina) c36 de Gaulles Av (LA)
- Adélar (Bernadette) camionnage 9 Royale Av (GI) c9 Royale Av (GI)
- Adélar pntr p25 Ste-Thérèse (LE)
- Adèle (vve Ernest) c334 des Orlans
- Adeline (vve Jules) p30 de l'Orphelinat (GI)
- Adéodat (Louise) gér National Life Assce Co of Canada c2576 Lié-geois Blvd (SI)
- Adgenard (Gaby) taxi serv 84 St-Onésime (LE) c84 St-Onésime (LE)

Lait  
Crème  
Crème glacée

320, RUE ST-GEORGES, LÉVIS

LAITERIE  
**Fontier**  
LTÉE

Beurre  
Oeufs  
Fromage

Tél: TErminus 7-5861

# ALEXANDRE LABRECQUE

COURTIER D'ASSURANCE AGRÉE  
Assurances de tous genres

VIE — FEU — ACCIDENTS — AUTOMOBILES

127, RUE FRASER,

LÉVIS

Tél: TErminus 7-4624

## ROY

- Adhemar (Esther) c256 Richelieu
- Adolphe (Lucie) avoc Beaupré Choquette & Roy c928 Sir Adolphe Routhier
- Adolphe (Yolande) courtier assee 35 Laporte c35 Laporte
- Adrien com Léo Bouchard p143 d'Argenson
- Adrien (Rose Délima) garage 141 St-Georges (LE) c141 St-Georges (LE)
- Adrien journ Geo T Davie & Sons Ltd p58 Napoléon (LE)
- Adrien (Marie A) prés Nirvana Co Ltée c58 de la Fabrique (SR)
- Adrienne c545 Bagot
- Adrienne cuisinière Château St-Louis p223 Aberdeen
- Adrienne emp Gouv Prov p1064 des Erables Av apt 3
- Adrienne servante 1195 Belvédère Av
- Aimé (Adrienne) emp Gouv Prov c1555 4ème Av
- Aimé (Marie A) journ c33½ St-Jacques (LO)
- Aimé (Marie A) journ c33½ St-Jacques (LO)
- Albert p32 de la Canoterie Côte
- Albert p26 Desjardins (LE)
- Albert (Thérèse G) c11 St-Gérard (LA)
- Albert p77 St-Louis (LE)
- Albert c227 St-Paul
- Albert emp Ferme du Séminaire de Québec p320 de l'Orphelinat (GI)
- Albert (Alinè A) emp Ludger Duchaine Inc c1703 Sheppard (SI)
- Albert (Simonne) entrep menus 430 Bruneau ch 1 c430 Bruneau apt 1
- Albert (Gracia) gar Q P c248 5ème
- Albert (Jeanne) insp Voirie Gouv Prov c524 St-Jean
- Albert (Hélène) mécan Giguère Automobile Ltée c63 Duchatel (BE)
- Albert Mgr c2 Ruel Av (MO)
- Albert W (Gracia) bois marchand 316 Saunders apt 5 c316 Saunders apt 5
- Alexandre com p72 St-Augustin
- Alexandre (Rolande L) entrep électn Val d'Or Bell Tel c21 Roosevelt
- Alexandre menus Davie Shipbuilding Ltd c50 Chabor (LE)
- Alfred (Marie L) c76 des Erables (LE)
- Alfred (Lisa) c14 du Silence (LE)
- Alfred (Alsilda B) c2 du Vieux Fort (LA)
- Alfred p8 Guenette (LE)
- Alfred c567 Hermine
- Alfred p630 St-François E
- Alfred (Marie A) com Can natl c25 St-Edmond (BE)
- Alfred (Albertine) emp Gouv Prov c168 13ème
- Alfred (Blanche L) entrep pnt 567 Hermine c SN de la Garde (CD)
- Alfred (Alma Lemelin) gar W Martin Ltée c77 St-Edouard (LE)
- Alfred (Alice) pnt 372 15ème
- Alfred (Yvette) pnt 268 St-Luc
- Alfrédine p178 St-Cyrille O Blvd
- Alice (vve Roméo) c500 5ème
- Alice p475 de la Reine E
- Alice (vve Joseph) c13 du Silence (LE)
- Alice p653 Sherbrooke
- Alice servante Gérard Tremblay p1068 Gauthier Av (SI)
- Alida (vve Ferdinand) p920 Murray Av
- Alida p1 St-Stanislas
- Aline p425 Père Lacombe
- Aline étud p11 Richard (SR)
- Aline stén p15 Dauphine
- Aline stén Notaire Delage p874 Eymard Av
- Alma (vve Albert) c25 Dorval (LE)
- Alma (vve Joseph) c606 Fleurie
- Almanzor c361 de Mazenod
- Almanzor (Georgiana) menus E Côté p74 Fraser
- Alphée prof Ecole Secondaire Charlesbourg p1117 22ème
- Alphonse (Méléda) cuisinier Motel Hélène c140 St-Victor (CO)
- Alphonse (Lucette) électn Davie Shipbuilding Ltd c175 Champfleury
- Alphonse (Cécile) entrep pnt 25 Ste-Thérèse (LE) c25 Ste-Thérèse (LE)
- Alphonse (Lucienne) journ c306 de l'Eglise
- Alphonse (Germaine) mécan King Auto Parts Reg' d c749 3ème
- Alphonse (Rita) menus c234 6ème Av

## Quebec Moving & Warehousing

Transport local - Longue distance - Déménagement  
Emballage et Entreposage

72-74, Ave Jacques-Cartier Tél: LA 3-2160 - 3-6815

## ROY

- Alphonse voyageur Tole Gauffrée Inc p Bellechasse
- Alvina c32 Montcalm (LE)
- Amanda (vve Arthur) c241 12ème
- Amanda (vve Jos) p565 Charest O Blvd
- Amédée (Emilia) c397 8ème Av
- Amédée (Marie) jardinier c47 du Vieux Moulin Av (GI)
- Amédée (Lisa) menus Can Ars c40 St-Onésime (LE)
- André p757 2ème Av
- André c82 de la Montagne Côte
- André p33 Robert Av (GI)
- André (Fernande) agt assee Met Life c49 Loyola (GI)
- André chauffr Amico Inc p167 Royale Av (GI)
- André com Jos Côté Ltée p1279 Maxfield Av apt 8
- André (Jeanne d'Arc) compt Victor Butcher Supply c69½ Latourelle
- André compt Smith Transport p881 St-Vallier O
- André (Jacqueline) électn Davie Shipbuilding Ltd c39 Dorval (LE)
- André emp Boulangerie Laflamme p9 Royale Av (GI)
- André emp Gouv Féd p165 Ste-Foy Chem
- André étud p454 Franklin
- André étud p256 Richelieu
- André étud p1140 Vauquelin Av (SI)
- André insp assurances p112d Murray Av
- André (Fernande) rep Met Life Assee c49 Loyola (GI)
- André (Amabilis) prés Conseil Central des Syndicats Catholiques c120 Goupil
- André voyageur Baribeau & Fils c420 Learmonth apt 7
- André voyageur Jules Bastien p Orsainville
- Angéline (vve Adélar) c286 St-Anselme
- Angéline c320 de l'Eglise apt 4
- Anita cais W Martin Ltée p St-Charles
- André P emp Canadian Import Company c499 Chambly Av (SF)
- Anita emp Hôp Immigration c325 St-Vallier O apt 202
- Anita garde bébé Hôp Enfant-Jésus p1117 22ème
- Anna (vve Louis) p20 Chanoine Scott S Av (SF)
- Anne M p27 Bégin Av (LE)
- Anne M com J A Roy p560 St-Joseph (LA)
- Anne M emp Gouv du Canada p46 Lockwell
- Anne M garde la Goutte de Lait p200 St-Olivier
- Anna M (vve Paul E) c144 Royale Av (GI)
- Anne M (vve Jos) emp Gouv Prov c258 de la Ronde
- Annette étud p454 Franklin
- Annie (vve Louis) c167 Royale Av (GI)
- Anny p48 Ozanam
- Antoine (Lydia) agt assee Sun Life Assee c49 St-Georges (LE)
- Antoine archiviste Musée Gouv Prov c2050 St-Cyrille O Blvd
- Antoine (Diane) journ c72 Artillerie
- Antoine (Agnès) menus Davie Shipbuilding Ltd c5 Plante Av (LE)
- Antoine remb Qué Upholstering Regd p209 Richelieu apt 3
- Antoinette p1071 2ème Av
- Antoinette cout p159 de la Ronde
- Antonio (Blanche) chauffr Hôp St-Sacrement c123 St-Olivier
- Antonio (Berthe B) com Gouv Prov c1361 Frontenac
- Antonio contrm Aqueduc Cité de Giffard c88 Loyola (GI)

## LEO PARE

ENTREPRENEUR - PEINTRE

Plus de 20 ans d'expérience  
OUVRAGE GARANTI

Tél: MA 3-4426

51 - 7ième Avenue Est,

Charlesbourg

## André Pelletier

Entrepreneur

Briqueur

Bouilloires et

Cheminées

Fours à briques

OUVRAGE

GÉNÉRAL

DE LA

BRIQUE

324, De Niverville

MONTCALM

3-7173

ou

LAfontaine:

2-7974

Tél: MURroy 1-1728

P. E. MORENCY (Manufacturier)

SPECIALITÉS: TOILES DE CAMIONS  
AUVENTS — MARQUOISES — TENTES

587, FRANKLIN, Qué.

## GERCO METAL LTEE

Manufacturiers de Cabinets de Cuisine et Laboratoire

— Travail général sur métal en feuilles —

ROUTE: QUÉBEC - MONTRÉAL - PETITE-RIVIÈRE SUD

Tél: MURray 3-4021

Québec



# BILODEAU & DORE LTEE

600, - 1ère RUE

QUÉBEC

Tél: LA 5-4708

BOIS ET MATÉRIAUX DE CONSTRUCTION

GROS ET DÉTAIL

## La Vitrerie CANADIENNE Enr.

A. DENIS, Prop.

VITRAGE EN GÉNÉRAL

Champigny, Qué.

Tél: LA 7-5319

## ROY

- Antonio (Berthe) emp C N R c1020 Holland Av (SI)
- Antonio (Ernestine) télégraphiste C N R c629 9ème Av (CY)
- Armand asst contrôleur Pétroles Inc p909 9ème Av (CY)
- Armand chauff Edifice de la Maison Royale p140 de la Fabrique (SR)
- Armand (Gisèle R) chauff Gauvin & Frères c232 Ste-Catherine
- Armand (Albertine) chaussures réparations 32 St-Jean Baptiste c32 St-Jean Baptiste (SR)
- Armand (Aurore) chef Ministère de la Colonisation Gouv Prov c129 de l' Eglise Route (SF)
- Armand (Jeannette) emp C N R c1125 3ème Av E (CY)
- Armand (Lisette) emp E C Steel c1041 Marguerite Bourgeois Av (SI)
- Armand (Marie P) emp Gouv Féd c77 St-Henri (LA)
- Armand (Jeanne) entrep construction génl 640 Marguerite Bourgeois Av c640 Marguerite Bourgeois Av (CY)
- Armand (Lisette) ing C N R c206 9ème Av (CY)
- Armand (Lucienne) mach Can Gen Elect c164 Carignan Salières apt 1
- Armand (Marguerite) mach Faber Shoes c209 Royale Av (GI)
- Armand (Estelle) magasinier J P Lajeunesse Inc c955 3ème Av
- Armand (Rose A) menus Gravel c50 du Sault Route (SR)
- Armand Jr com J R Barry & Frères Enr p32 St-Jean Baptiste (SR)
- Arthur (Yvonne) com c155 des Français
- Arthur (Lucie) com bur Gouv Féd c572½ St-Jean
- Arthur débardeur Can Steamship p532 Langelier Blvd
- Arthur emp Maurice Pollack Ltée c828 3ème Av
- Arthur (Germaine) emp Roy A & Fils Enr c64 Franklin
- Arthur emp Davie Shipbuilding Ltd p121 Fraser (LE)
- Arthur (Fabiola) insp Cité de Québec c37 des Ormes
- Arthur (Yvonne) journ Comn des Liqueurs c724 St-François E
- Arthur (Madeleine) journ Davie Shipbuilding Ltd c15 St-Gilbert (LA)
- Arthur (Yvonne) mstrg département élect rurale c572½ St-Jean
- Arthur Mme p28 Pie XI-1 Blvd (SF)
- Arthur Mme p2877 Ste-Foy Chem (SF)
- Auguste (Lumina) emp Gouv Féd c111 des Cascades Av (BE)
- Augustin (Evelyna) p500 de la Canardière
- Aurélien (Georgette G) c223 Bédard
- Aurélien (Colette) emp Gouv Féd c701 11ème
- Azilda (vve Alfred) c2 du Vieux Fort (LA)
- Benoit (Lucille) des Dom Cor c532 1ère Av
- Benoit (Murielle) homme génl Coop Fédérée de Québec c53 St-Georges (LE)
- Benson mécan Bell Tel c2110 l'Émerillon
- Bernadette sec Duval Ltée p16 St-Claude (SR)
- Bernadette (vve Téléphore) p2110 l'Émerillon
- Bernard (Alice) emp Gouv Prov c60 St-Patrice apt 201
- Bertrand Rév frère Montmartre Canadien p1679 St-Louis Chem (SI)
- Blanche cigare tabac 405 des Franciscains p750 Desy
- Blanche coif 240 St-Jean apt 2-3 c240 St-Jean apt 2-3
- Blanche (vve Horace) c1043 Marguerite-Bourgeois Av (SI)
- Blanche (vve Sylvio) emp Maurice Pollack Ltée c546 Ste-Marguerite
- Blanche (vve Alphonse) c316 Saunders apt 4
- Blandine inst Comn Scolaire Ste Foy p37 Delage Av apt 6 (SF)
- Bruno rodman Défense Construction p45 Roosevelt
- Caius négociant c2169 Sir Wilfrid Laurier Blvd (SI)
- Camille (Lucienne) compt Gouv Prov p72 St-Augustin
- Camille (Rolande P) gér J G Trottier c205 de la Salle
- Camille homme de serv Guy Asselin p386 Kirouac
- Camille mécan Beaver Auto Serv p2 Atkinson (LE)
- Camille (Denise M) vend Mussels Canada Ltd c141 de l'Espina
- Camille (Madeleine) voyageur Chocolat Nelson c885 Madeleine de Verchères
- Carmen p652 17ème (CY)

## ROY

- Caroline (vve Donat) c84 Bergemont Av
- Cécile p58 Napoléon (LE)
- Cécile (vve Georges J) p1150 Rousseau (SI)
- Cécile com Comité Paritaire de l'Industrie de la Chaussure c587 Nelson
- Cécile emp p56 Maisonneuve
- Cécile garde malade Hotel Dieu (LE) p20 Parent (LA)
- Cécile inst Comn Scolaire de Giffard p98 Renouard Av (GI)
- Cécile sten Canada Life p836 Brown Av apt 2
- Cécile (vve Camille) c135 St-Olivier
- Céline (vve Henri) p16 St-Joachim (LE)
- Céline p304 Wolfe (LA)
- Céline sec Vulcanisation Forestville Inc p39 du Manège (BE)
- Chantal waitress Nick's Chicken Barbecue p373 Gauvin Av (OO)
- Charles (Jacqueline) emp Québec Autobus c835 des Jésuites apt A
- Charles emp Davie Shipbuilding Ltd p25 Dorval (LE)
- Charles (Laurianne) gér Z F Roy & Son c722 St-Cyrille O
- Charles (Patricia P) R C N C p480 Dolan Av (SF)
- Charles (Simone) plmb Mobeck Ltée c336 Gauvin Av (OO)
- Charles Mme com L Guttman p835 des Jésuites
- Charles A (Rosanne) emp Dom Tex c312 108ème
- Charles A (Gisèle) tech Gouv Féd c133 Lockwell
- Charles E c425 Père Lacombe
- Charles E (Simonne L) agr asse c2496 4ème Av apt 2
- Charles E (Claudine) chauff taxi c585 Wilfrid Hamel Blvd (OO)
- Charles E (Rose) insp Laitier Fédéral c763 122ème (MO)
- Charles E (Laurence) menus c315 de l' Eglise Route (SF)
- Charles H (Jeannette) emp Gouv Féd c187 Maufils
- Charles H (Marie J) entrep const génl 15 Royale Av (GI) c15 Royale Av (GI)
- Charles H expéditeur journal L' Action Catholique p475 de la Reine
- Charlotte emp Hôtel Dieu de Québec p25 Dorval (LE)
- Claire femme de ménage Gouv Canada Immigration c19 Mc Mahon apt 19
- Claire sec Raymond Verreault Inc p562 de la Ronde
- Claire sten dact T H Mahoney p118 St-Georges Av (GI)
- Claire waitress Normandie Restr p240 St-Jean apt 6-7
- Claude p215 des Chênes E apt 1
- Claude (Suzanne) constable Cité de Québec c344 Anna
- Claude étud p1555 4ème Av
- Claude étud p168 13ème
- Claude (Claire P) étud c1648 Hélène Boulé (SF)
- Claude emp C N R p43 Ozanam
- Claude médecin p121 Royale Av (GI)
- Claude pick lasts & general work John Ritchie p60 Desjardins
- Claude prés United Dominion Promotion Sales Inc p Montréal
- Claude vend Cité Automobile Enrg p1130 St-Vallier E
- Claudette p1535 d' Assise apt 1
- Claudette emp Dom Cor p54 6ème Av (CH)
- Claudette emp Caisse Desjardins p37 Samson (LE)
- Claudette press Dom Cor p30 General Mc Naughton
- Claudette sec Drouin & Drouin Ltée p Val St-Michel
- Clément c29 Ste-Marie
- Clément (Christiane) chauff Marché Rougemont c12 Lasarre apt 8
- Clément emp Gouv Féd p5½ Royale P1 apt 6
- Clément expéditeur Jos Vaillancourt p209 Taschereau Av
- Clément (Lucille R) mécan Auto Inc c178 St-François E
- Clément (Cécile) menus Davie Shipbuilding Ltd c15 du Silence (LE)
- Clément prés Belmont Beauty p139 de la Ronde
- Clément rep Grolier Ltée p Beauceville
- Clément tech François Jobin c698 St-Vallier E
- Clément M (Rita) pntr Lévis Transport Co p808 Commerciale (SD)
- Cléophas emp C N R p43 d' Aiguillon
- Clovis c54 Henri Bourassa
- Clovis (Corinne) livreur Napoléon Genest c54 6ème Av (CH)
- Clovis soud A Audet p275 Letellier
- Colette com bur Boivin & Levasseur Inc p283 de la Chapelle
- Colette com Albert Laliberté p431 de Mazenod
- Colette com Zeller's p571 Nelson
- Colette cout Hop St M p351 des Frères E
- Colette cout Dom Cor p9 Royale Av (GI)

# EUGENE JOBIN ENR.

TÉL:  
LA 2-8151  
LA 2-8152  
LA 2-8153

SPECIALISTE EN ASSURANCES DE TOUS GENRES.

— Consultez-nous sans obligation de votre part. —

350, BOUL. CHAREST EST

G. MARTEL & J.-P. FORTIN, props.

TELEPHONE: LA 2-8460

## MODERN BUSINESS FORMS

MANUFACTURERS OF

"RAPIDJET" SHAP APART ET FORMULES CONTINUÉLLES

QUÉBEC 2 P.Q. CANADA

718 RUE FLEURIE



Imprimerie

# Trans-Canada

Printing Works Reg'd

## ROY

- Colette emp civique Cité de Québec p64 de la Montagne Côte
- Colette emp chaussures Ashh p570 Ste-Thérèse
- Colette étud p2 Collins
- Colette sten département électricité rurale p28½ Maisonneuve
- Colette tech département des Mines p86 St-Eustache apt 3
- Conrad p420 St-Roch ch 14
- Conrad p220 St-Vallier E
- Conrad (Louise C) électn Davie Shipbuilding Ltd c482a St-Joseph (LA)
- Conrad étud p90 Artillerie
- Conrad journ Davie Shipbuilding Ltd p6a St-Omer (LE)
- Danielle com Living Room Furniture p129 de l'Eglise (SF)
- Danielle étud p121 Royale Av (GI)
- David (Rosana) c72 St-Augustin
- David (Dorothy) ing Soeurs de Charité c92 Richelieu
- Délia (vve Eusèbe) p348 8ème
- Delphis (Rose) c1365 St-Cyrille O Blvd (SI)
- Delphis (Gemma) gér Maurice Gagné c78 Pontbriand (SF)
- Delvina (vve Jos A) c15b St-Edouard (L...)
- Denis étud p835 Belvédère Av apt 6
- Denis (Adèle) gér Bk M c410 Learmonth Av apt 5
- Denise p220 d' Aiguillon
- Denise com bur Sorex p351 des Frères E
- Denise garde malade p129 de la Colline S Av (SF)
- Denise mod St Hilaire p228 5ème
- Denise sten dact Industrielle p121 Père Arnaud
- Denyse cais Cie Paquet Ltée p290 Saunders
- Dorilda emp C N R p716 6ème Av (CY)
- Dominique (Léontine) c136 Lockwell
- Dominique (Zélia) c664 St-Joseph (LA)
- Dominique (Françoise) agt Assce Génl c40 du Passage Côte (LE)
- Dominique (Françoise A) com W Laframboise c1496 Garnier
- Donald étud p258 de la Ronde
- Donat c618 2ème Av
- Donat (Marie P) (Donat Roy Enr) c108 Bigaouette Av
- Donat com com expéditeur Terreau & Racine Ltée p209 Taschereau
- Donat Enrg (Donat Roy) 102 Bigaouette Av
- Eddy (Anastasia) emp C N R c25 Carrier (LE)
- Edgar (Olivine) barbier 110 Artillerie c32 Lachevrotière
- Edith Mme (Salon de Coiffure Roy) p604 9ème Av (CY)
- Edmond c13 de Billy Av (LE)
- Edmond (Lucie) c287 de la Chapelle
- Edmond (Eloise) c8 Guenette (LE)
- Edmond dasing soles John Ritchie p336 de la Salle E
- Edmond emp Gouv Prov p470 Bardy Av apt 3
- Edmond (Aimée) entrep électn 33 St-Hypolite (LA) c33 St-Hypolite (LA)
- Edouard p72 St-Augustin
- Edouard (Claire) com bur Gouv Prov c12 de Billy Av (LE)
- Edouard (Yvonne) emp Conn des Liqueurs c171 St-Onésime (LE)
- Edouard forg Talbot p35 des Remparts apt 7
- Edouard (Julienne) homme de serv Hôtel Dieu c886 St-Vallier E
- Edouard (Thérèse) journ Cité de Lévis c60 St-Augustin (LE)
- Edouard (Judith) menus Bamabé & Fils c121 Père Arnaud

\*\*\*\*\*  
**ROY EGIDE, (Gilberte) Agent d' Immeubles**  
 1000 de Grandville Tel MONTCALM 1-3536  
 \*\*\*\*\*

- Egide (Gaétane) com de bar Grill St Roch p38 des Saules O
- Egide (Renée) emp Cité de Québec c364 Dorchester S
- Egide emp civique Cité de Québec p283 du Roi
- Eliane étud p1630 Gomin Chem (SI)
- Elise (vve Alfred) c32 Bégin Av (LE)
- Elphège journ c269 6ème Av
- Emery (Lorraine) emp Gouv Prov p16 Carrier (LE)
- Emile (Claudia) p749 5ème Av (CY)
- Emile c66b Barras (LA)
- Emile (Alice L) c76b Barras (LA)
- Emile (Jeanne D) boucher Legrade Inc c3 Caouette (BE)
- Emile chante Basilique c15 St-Patrice **APT D**
- Emile (Fabiola) com Taverne de la Couronne c168 9ème

NEW — NOUVEAUX

" LARRAINE "

VOIR DÉTAILS

page 85 guide de l'Acheteur.

**GERARD BELANGER**

Tél: MURRAY 1-1970

## ROY

- Emile débardeur A Baker p475 6ème Av
- Emile (Claire) emp C N R c541 13ème S (CY)
- Emile (Jeanne D) emp C N R c158 de la Fabrique (SR)
- Emile (Gertrude) emp United Auto Parts Que Ltd c214½ Richelieu
- Emile journ p870 St-Vallier
- Emilia (vve Arthur) p140 de la Fabrique (SR)
- Emilie waitress Chez Gérard p70 Sous le Cap
- Emilie (vve Rodolphe) c70 Sous le Cap
- Emilien (Suzanne) c154 Bélanger Av (OO)
- Emilien (Angéline L) emp Davie Shipbuilding Ltd c3 Godbout (SR)
- Emilien (Lucette) ser f C N R c18 Commerciale (LE)
- Emilienne aide Hospice St Antoine p560 St-François E
- Emma (vve Jos) c3a Joliette (LA)
- Entrepot (Georges Roy) fourrures 2 St-Etienne (LE)
- Epicerie (Ludovic Roy) 65 Royale Av (GI)
- Ernest c418 Charest O Blvd
- Ernest (Clémence) c763 Royale Av (BE)
- Ernest (Restr Riviera Enr) p Orsainville
- Ernest (Reine) R C A C c1011 Commerciale (SR)
- Ernest com Taverne Boisbriand p25 Champlain
- Ernest (Florida) conc Can Ars Gouv Féd c337 Bélanger Av (OO)
- Ernest (Gracienne) emp Gouv Prov c75 Artillerie
- Ernest emp Gouv Féd c837 St-Vallier E
- Ernest (Germaine) ing c320 Ste-Foy Chem apt 5
- Ernest (Blandine) journ Cité de Québec c620 Boisseau
- Ernest (Gilberte) menus Gas Propane c140 de la Fabrique (SR)
- Ernest (Alphéda) pompier Province de Québec c64 de la Montagne Côte

- Ernest (Imelda) voyageur E Lagueux & Fils Ltée c715 Belvédère
- Ernest J voyageur Watson Jack Hopkins Ltd p Ste-Claire
- Ernestine p1086 8ème Av E (CY)
- Etienne p495 St-Joseph (LA)
- Eudore (Yvonne) (Garage E Roy) c880 Marguerite-Bourgeois
- Eudore (Gertrude L) com J L Demers c81 Barras (LA)
- Eudore (Irène C) ing mécan c7 Barras (LA)
- Eugène (Manufacture Eugène Enr) c332 4ème Av
- Eugène (Nicole) asse génl c5 Victoria (LE)
- Eugène (Aline) com Québec Autobus c1131 Rousseau Av (SI)
- Eugène (Thérèse) menus X Lamontagne c1054 23ème
- Euphémie p32 Bégin Av (LE)
- Eva (vve Ovide) dir Couvent Durocher c69 St-Joachim apt 1
- Evariste (Monique) emp C P R c367 17ème
- Exirina aide Hospice St Antoine p560 St-François E
- Félix (Albertine) menus Conn du Havre c66 Sault au Matelot
- Ferdinand (Marie L) journ Dom Tex c57 Laplante (CO)
- Ferdinand boulanger Jos Vaillancourt Inc p30 General Mc Naughton
- Ferdinand (Cécile) chauff d' autobus Levis Transport Co c103 St-Onésime (LE)
- Ferdinand (Yolande) com bur Davie Shipbuilding Ltd c35 St-Joseph (LA)
- Ferdinand (Georgette J) débousser Michaud & Simard Inc p17 Pro-rencher (CR)

TIMBRES-POSTES  
& AccessoiresPOSTAGE STAMPS  
& Supplies**PAUL-ANDRE PICARD**

626½, rue Bagot,

Québec 8

Nous envoyons timbres sur approbation.  
Voir page 99 guide de l'Acheteur.4 7 0  
DOLBEAUMU  
37283IMPRIMÉS  
DE  
TOUS  
GENRESVOIR NOTRE  
ANNONCE  
DANS  
PAGE JAUNEP.L.  
TurcotteMARCHAND  
DE  
FOURRURES—:—  
Confection  
Réparation—:—  
Entreposage  
Location—:—  
464, rue de  
la Chapelle

LA 4-1030

**J. Antonin Marquis P. H.**

PHARMACIEN - CHIMISTE

PRESCRIPTIONS

501-505 - 3ième Avenue, Québec 3 Tél: LA 2-2091

**J.-Claude Marquis B.A. B.L. P.H.**

LABORATOIRE D'ANALYSES

MÉDICALES  
TEST DE GROSSESSE

501-505 - 3ième Avenue, Québec 3 Tél: LA 2-2091

**P. Paradis**

Enrg.

Albert Rochette

Prop.

Entrepreneurs  
Plombiers  
Ferblantiers  
Couvreur  
Electriciens

Spécialités:  
Chauffage  
Air Chaud  
&  
Brûleurs  
à l'huile

Maison établie  
depuis 1896

236,  
D'Aiguillon

Tél: Bureau

LAfontaine  
5-6667

Rés. Privé

LAfontaine  
7-8271**ROSAIRE  
MARTIN**

Ebéniste

et

Manufacturier  
de  
Meubles

TOUS GENRES  
RÉPARATION  
et  
PEINTURAGE

391,

Avenue

TASCHEREAU

Tél:

LA 7-6130

Ecole de Charme  
et Mannequins  
Professionnels

265, DE LA COURONNE

HOLLYWOOD  
GLAMOUR  
STUDIOS ENR.

Tél: LA 5-5558

- Culture Physique
- Revue de Modes
- Maquillage

(CENTRE CHAMPLAIN)

**LESAGE, PROTEAU Ltée**

COURTIERS D'ASSURANCES AGRÉÉS

Alphonse Proteau, président

111, Côte de la Montagne

Tél: LA 2-5288

## ROY

- Fernand (Simonne) emp Legrade Inc c81 Charleroi (GI)
- Fernand étud p1 14ème E (CH)
- Fernand fermier Institut St Joseph de la Délivrance p97½ St-Louis
- Fernand mécan Motors Ltd p1053 Aiguebelle
- Fernand mécan p220 Vitre apt 6
- Fernand (Carmen) optm 46 Bégin Av (LE) c46 Bégin Av (LE)
- Fernand (Marie) ouv fer Davie Shipbuilding Ltd c32 St-Cyrille (LA)
- Fernand (Louise) sergent détective Cité de Québec c150 Lebourdhillier
- Fernande p70 Dubord (GI)
- Fernande p26 Leclerc Av
- Fernande com p191 St-Vallier O apt 6
- Fidèle typographe L' Action Catholique p480 St-Roch apt 1
- & Fils (Louis Roy) mercerie 286 St-Joseph E
- Fleurlette com vend Simons' Co Ltd p48 Crémazie O
- Florence p35 Dauphine
- Florent (Yvette) gér vend Champoux Rhéault c502 5ème
- Florian (Alfrédine) menus c472 Hermine
- Fortunat (Laurence) mécan C N R c37 Samson (LE)
- Francine sten dact Les Services de Santé du Québec p567 Champfleury
- Francine sten dact Gouv Prov p129 de l'Eglise Route (SF)
- François (Alice) c1535 d' Assise apt 1
- François (Marie A) chauff de van Dumais Ltée c282 St-Olivier
- François chef Ministère Bien Etre Social p1395 de Montmorency apt 5
- François (Louise P) médecin 59 d' Auteuil c1140 Vauquelin (SI)
- François F (Françoise) chef culture populaire Gouv Prov c1395 de Montmorency apt 5
- François X (Marianne) c55 du Monument Av (GI)
- François X (W Justine) c2101 Roy (SI)
- François X barbier 603 St-Vallier O p603 St-Vallier O
- François X (Marguerite) contrm-Bell Tel c1463 d' Assise
- Françoise p37 des Ormes
- Françoise p29 Garneau
- Françoise com bur Gouv Féd p351 des Frènes E
- Françoise com Zeller's p30 General Mc Naughton
- Françoise emp p13 St-Gilbert (LA)
- Françoise étud p2 Collins
- Françoise mod Mag Veilleux p342 St-Joseph (LA)
- Françoise sten Gouv Prov p129 de l'Eglise Route (SF)
- G Emile (Yvette) emp Gouv Féd c190 Vachon (CO)
- G H c8 Collins
- G Hervé ast insp régional Division des Affaires Indiennes p8 Collins
- Gabriel (Béatrice R) emp Gouv Prov c680 16ème apt 2
- Gabriel emp Gouv Prov p881 St-Vallier O
- Gabriel (Jacqueline G) emp Can Ars c579 St-Ignace
- Gabrielle p2010 Roy (SI)
- Gabrielle c310 Wolfe (LA)
- Gabrielle emp Charrier & Dugal p351 des Franciscains
- Gaétane tailleuse Quebec Lady Corsets p5 23ème E (CH)
- Garage (Jos H Roy) 82 Bégin Av (LE)
- Gaston (Gabrielle P) bisoteur graveur Franklin Glass & Paint Co
- Gaston camionneur pièces Montcalm Auto Inc p1053 Aiguebelle
- Gaston (Carmen) com Gardner Ltée c352 St-Pascal Av
- Gaston emp Bell Tel p25 Dorval (LE)
- Gaston gér Jos Plamondon p271 Franklin
- Gaston press Raoul Garneau p168 9ème
- Gaston tech Bell Tel p14 Maisonneuve
- Gaston (Huguette) vend pain Boulangerie Simard Ltée c25b St-Zé-phin (GI)
- Gatien (Thérèse B) R C N C c671 Champfleury apt 4

## ROY

- Gemma infirmière licenciée c42½ Desjardins apt 102
- Gemma mod Andrée Haute Mode p25 St-Edmond (BE)
- Georges (Marie A) c198 Christophe-Colomb E apt 2
- Georges (Marguerite) (Machine à coudre Canadienne) c55½ Monu-ment Av (GI)
- Georges asst compt Bk T D p171 St-Onésime (LE)
- Georges (Denise) fourrure 16 Bégin Av (LE) c15 St-Joseph (LE)
- Georges (Marguerite) ing C N R c630 8ème S (CY)
- Georges (Marguerite) ing c4 Adjutor Rivard apt 1
- Georges (Fernande) Insp Retail Credit Co c96 Villebon Av
- Georges mécan Can Ars p30 St-Amable
- Georges (Charlotte) menus Plante entrep c440 Dorchester S
- Georges (Germaine) menus c127 Lavigneur
- Georges E C Steel p881 St-Vallier O
- Georges (M Anna) ser f C N R c451 9ème Av (CY)
- Georges store man General Diesel Inc p351 des Frènes E
- Georges (Irène) vend Citadelle Auto p72 St-Augustin
- Georges Mme c44½ de la Fabrique

\*\*\*\*\*  
**ROY GEORGES ALBERT, Marchand de Four-  
rures Confection et Réparation Entrep-  
sage de Fourrures 16 Bégin Av Lévis  
Tel Terminus 7-5409**  
\*\*\*\*\*

- Georges A (Laurette) tailleur de fourrures H Renfrew c15 St-Joseph (LE)
- Georges G emp Hop Immigration c15 Lortie Av (GI)
- Georges H vend Citadelle c89 St-Augustin
- Georgette p9 Ste-Angèle apt 3
- Georgette Mme com bur G Arthur Lemay p164 Latourelle
- Georgette com Woolworth Ltd c70a Sous le Cap
- Georgette inst Comn Scolaire p1438 St-Cyrille O
- Georgiana (vve Geo H) c12 St-Etienne (LE)
- Géraldine p5 Royale Av (GI)
- Géraldine com Louison Ltée p881 St-Vallier O
- Gérard p545 Bagot
- Gérard (Eugénie) bagman C N R c39 du Manège (BE)
- Gérard (Irène) camionneur c757 2ème Av
- Gérard commerçant c365 Ste-Thérèse
- Gérard (Gemma) com Q P c191 Latourelle
- Gérard (Denise) électn 34 Lasarre c34 Lasarre
- Gérard (Yvette P) emp Gouv Féd c48 de la Fabrique (SR)
- Gérard (Béatrice) épïc 394 Langelier Blvd c78 Lasarre
- Gérard (Blanche) ing civil c102 Richelleu
- Gérard insp en charge Ministère de l'Agriculture c860 des Jésuites apt 4
- Gérard (Gemma) emp Q P c128 St-Patrice
- Gérard (Cécile) officier vitesse Gouv Prov p80 St-Louis (LE)
- Gérard (Cécile T) ouv Crane c19 16ème O (CH)
- Gérard (Marianna V) pntr Crane c155 St-François O
- Gérard (Florence B) soud Talbot Anders c572 des Oblats
- Gérard (Pauline R) voyageur Mussens Canada Ltd c2624 Beaujéjour PI (SF)
- Germain (Hélène) com Q P c191 Royale Av apt 7 (GI)
- Germaine p874 Eymard Av
- Germaine emp Métropolitain c351 des Franciscains
- Germaine Mme com vend Cle Paquet Ltée p Orsainville
- Germaine (vve Donat) c1279 Maxfield Av apt 8 (SI)
- Gertrude Mme aide cuisinière Café Chez Paul p3 Hamel apt 6
- Ghislain com Ant Bernier Inc p368 Marie de l'Incarnation
- Ghislain com Bk C N p4085 Ste-Anne Blvd (MO)
- Ghislain (Pierrette D) prof Univ Laval c140 St-Jean Bosco Av apt 6 (SF)
- Ghislaine p386 Krouac
- Ghislaine emp Bk C M p195 Bergemont Av
- Gilbert (Lydia V) emp Hôtel de Ville c215 de la Reine
- Gilbert (Thérèse G) emp Laiterie Arctic Ltée c76½ Mauflis
- Gilberte p17 Christ-Roi (LE)
- Gilberte emp J J Lemieux p2 du Vieux Fort (LA)
- Gilberte sec c86 St-Eustache apt 3
- Gilberte (vve Wilfrid) c1263 3ème Av
- Gilles c7 Boutet (BE)

Service d'urgence: MA 3-4177

**ALPHONSE MORENCY & FILS LTEE**

PLOMBERIE - CHAUFFAGE À EAU CHAUDE ET AIR-CHAUD  
VENTILATION — COUVERTURE — ÉLECTRICITÉ

SERVICE JOUR ET NUIT  
Tél: Bureau LA 2-3846

210, RUE LEE

Rés: MO 3-0993



1255, DE LA CANARDIÈRE

**BOIVIN & GUAY Enr.**

VENDEURS AUTORISÉS "VANGUARD-SPORTSMAN"

Pièces — Service — Peinture — Débossage

Tél: LAfontaine 3-0659

## ROY

- Gilles R C A F p133 Napoléon (Lé)
- Gilles com bur Davie Shipbuilding Ltd p17 Christ-Roi (LE)
- Gilles (M Paule) emp Hector Roberge Inc c19 Ste-Thérèse (LE)
- Gilles étud p51 Wolfe (LE)
- Gilles (Pauline) journ Gouv Municipal c610 Boisseau
- Gilles (Pierrette) tailleur Hector Poitras c378 Marie-Louise
- Gisèle com Zeller's p3 Roberval
- Gisèle cout B V D p4 Charles-Edouard (LE)
- Gisèle emp Gouv Prov p1198 des Erables Av apt 12
- Gisèle étud p69-71 St-Augustin
- Gisèle Mmè femme de ménage Living Room Furniture p Ste-Catherine
- Grégoire c390 Langellier Blvd
- Grégoire (Yvette) opr Can Ars c570 St-Germain
- Gustave p50 Scott
- Gustave (Rose) des Poindrier Boulet Ltée c35 de la Normandie
- Guy com Gouv Féd p55 Bégin Av (LE)
- Guy (Pauline) com voyageur N Robin c4 Grondin (LE)
- Guy (Thérèse) com Comn des Liqueurs c681 Mauflis
- Guy emp Gouv Féd p1120 3ème Av
- Guy emp Gouv Féd p14 Maisonneuve
- Guy (Angelle G) entrep 979 Thefford Mine c2840 le Breton (SF)
- Guy (Yvonne) gér Vermet Massé Ouellet c324 5ème
- Guy journ A Roy p640 Marguerite-Bourgeois Av
- Guy mécan Davie Shipbuilding Ltd p7 Barras (LA)
- Guy (Denise) voyageur Terreau & Racine c266 Champfleury
- Guyta emp B V D p50 du Sault Route (SR)
- Hallé & Ruel (Roger Roy Roland Hallé J R Ruel) compt agréés  
107 Commerciale (LE)
- Hector (Marianne) menuis Montdon Inc c35 29ème O (CH)
- Hector (Gertrude) police des liqueurs Gouv Prov c296 Landry Av (SF)
- Hélène com Jos Vaillancourt c362 15ème
- Hélène com bur Dr Roy p71 St-Louis
- Hélène étud p1365 St-Cyrille O Blvd (SI)
- Hélène inst c338 11ème
- Hélène opr B Houde p48 Ozanam
- Hélène sec Lacerte Ray St Amand p71 St-Louis
- Hélène (vve Jos) p11 de l'Acadie apt 201
- Hélène (vve Théodule) c881 St-Vallier O
- Henri (Marguerite L) chauffr Gérard Roy c1396 Preston Av (SI)
- Henri (Marie P) com bur Gouv Prov c51 Wolfe (LE)
- Henri (Bertha) département crédit Terreau & Racine Ltée c215 1ère  
Av (CH)
- Henri (Alice) estimateur O Chalifour c148 13ème
- Henri (Eliane T) facteur Gouv Féd c44 Barras (LA)
- Henri (Gabrielle) journ Anglo c770 des Saules E Av
- Henri journ Davie Shipbuilding Ltd p342 St-Joseph (LA)
- Henri (Gisèle) menuis Comn Scolaire p550 2ème
- Henri (Blanche M) vérif C N R c5 Berthelot Pl
- Henri E (Marguerite) insp Gouv Féd c2011 Roy (SI)
- Henri L (Lorette) organisateur c317 de l'Eglise
- Henri Rév dir Messagers de la Bible Catholique
- Henri Rév vicair Eglise St Sauveur
- Henri V (Anna M) c2091 1ère Av apt 3
- Herman journ Bourbeau & Fils p8 Jalbert (LE)
- Hervé (Yvette) emp Brookside Dairy c1325 Sarah (SI)
- Hervé (Marianne D) menuis Davie Shipbuilding Ltd c24 Jacques-  
Cartier Blvd (LA)
- Honoré c27 Bégin Av (LE)
- Horace Ltée Albert Emard gér prod métal en feuille 12 St-  
Sacrement Av
- Huguette p1463 d'Assise
- Huguette p29 Garneau
- Huguette p216 St-Georges (LE)
- Huguette coif Alma Salon p48 de la Normandie
- Huguette com Can Gen Elect p1535 d'Assise apt 1
- Huguette dact Ogilvie Five Roses Sales Ltd p362 15ème
- Huguette fille de table Restr Continental p220 d'Aiguillon
- Irene inst Comn Scolaire p172 Parent Av
- Irene sten dact Cité de Québec p94 St-Amable
- Irene waitress Motel Laurentide c5 Ste-Angèle apt 14
- Irene (Adrienne) (Restr Roy) c1130 St-Vallier E
- Irenée (Fernande) débosseur Giguère Automobile Ltée c2444 Royale  
Av (CO)

Tél: LA 5-8178

Matériaux de Construction - Building Materials

205, de la Couronne,

Québec 2

## ROY

- Irma (vve Rosario) c1 14ème E (CH)
- J emp Canadian Import Company p26 Grande Champlain
- J A pl des Carrières
- J A c1 St-Félix (LE)
- J A (Bernadette) barbier Château Frontenac c573 Ross Côte (SF)
- J A (Jacqueline R) rep médical Millet Roux Co Ltée c165 St-  
Jean Bosco Av apt 5 (SF)
- \*\*\*\*\*
- ROY J A STATION ST-ROCH ENR, (Roméo & Lionel Roy) Remorquage Jour et Nuit  
Vendeur Autorisé Irving Vendeur de  
Pneus "Dominion" Angle Charest Blvd  
et St-Dominique Tels LAfontaine 2-2477  
et 2-2478**
- \*\*\*\*\*
- J Adrien (Laurette) c1636 1ère Av
- J Aimé (Léonie) emp C N R c276 St-Georges (LE)
- J Albert (Délina) p546 Père Marquette apt 12
- J Alfred (Céline B) compt Emond & Coté Enr c1327 de Callières
- J Alphonse (Fleurette) gér Bell Tel c2 St-Gabriel apt 11
- J Alphonse (Florence H) ing forestier Gouv Prov c57 Scott
- J Alphonse prés Quebec Adjustment Compagny p2516 Falaise  
Parc (SI)
- J Alphonse Mme c16 Latourelle
- J André (J d'Arc) emp Victor Butchers Supply Inc c69½ Latourelle
- J Arice (Antoinette) patroniste c779 2ème Av
- J Arthur (Lucette) électn Davie Shipbuilding Ltd c2 du Fleuve (LA)
- J Avila (Fernande) emp Gouv Prov c567 Champfleury
- J Aurélien (Cécile) vend (J Aurélien Roy Eng) c560 St-Joseph (LA)
- J Aurélien Eng (J A Roy) construction 558 St-Joseph (LA)
- J B c996 Manrèse
- J Bte emp C N R p37 Samson (LE)
- J Bapt pharm Pharmacie Soucy p 138 St-Augustin
- J E (Albertine P) cigare tabac 36 Ste-Marie c151½ St-Olivier
- J Edouard (Thérèse) com Impot Prov c37 Royal Roussillon
- J Emile (Fabiola) mécan Universal Auto c48 Ozanam
- J Emile (Edith) com Bk M c1255 de Callières
- J G compt Grenier c268 Richelieu
- J L (Aline) voyageur c258 de la Ronde
- J Marie (Lillane R) voyageur Gauthier Ltée Qué c11 Levasseur (SD)
- J Maurice (Marianne S) com voyageur Cie A E Mackenzie  
c37 Drouin Av (GI)
- J Paul com J R A Lemire Enr p268 Richelieu
- J Paul étud p48 de la Normandie
- J Paul (Jeanne D) gér ventes Laiterie City Ltée c1545 Sheppard (SI)
- J R Florent sec vente Rhéaume & Rhéault Ltd p502 3ème
- J Romeo (Jeanne) emp Gouv Prov c1053 Aiguëbelle
- Jacques (Yvette) (Roy & Roy) c4 St-Félix (LE)
- Jacques (Lise L) agt Prudential Assce Co Ltd de Londres c98 Bon-Air  
(SI)
- Jacques appr plmb Adélar Laberge Ltée p8 Royale Av (GI)
- Jacques emp C N R p881 St-Vallier O

POSTE DE RADIO  
**C. J. Q. C.**  
**1340**  
A VOTRE CADRAN

**Jean Gagné** IMMEUBLES  
ACHATS — VENTES — ECHANGES  
EVALUATIONS

775, Calixa-Lavallée  
Suite 11, Québec 6, Qué.  
Tél: MU 3-4466

PAUL-ANDRÉ FOURNIER  
directeur général

POUR FINANCE HYPOTHECAIRE  
CONSULTEZ

**LA CHAMBRE de FINANCE Inc.**  
ACHATS — VENTES — ECHANGES D'HYPOTHEQUES

990, des Érables (suite 2)  
Coin St-Cyrille,  
Québec 6

Tél: MU 1-3593

571, - 1ère AVENUE

SERVICE COMPLET POUR FREINS  
Gros - Détail

Tél: LA 5-5510

# AUTO BRAKKE Specialties Reg'd

*McKenna*  
INC.  
FLEURISTES

DESSINATEURS - DÉCORATEURS - FLEURS FRAICHES

— Livraison par toute la ville —

Tél: LA 2-6868

11, rue Saint-Jean

**MEUBLES**  
**MARCEAU** INC.  
100, RUE ST-PAUL  
Tél: LA 9-1741

Tél: LA 9-1742

## ROY

- Jacques (Yolande) emp Gouv Prov c25 Sous le Fort
- Jacques étud p296 Landry Av (SF)
- Jacques (Ellie D) ing professionnel Demers c605 Mgr Taché (SF)
- Jacques (Yolande) linotypiste Service de Composition Engr c22 St-Jules (BE)
- Jacques plmb Philippe Létourneau p30 General Mc Naughton
- Jacques (Bella) soud c198b St-Laurent (LE)
- Jacques voyageur Canada Packer p2 du Vieux Fort (LA)
- Jacques E (Evelyn M) asst gér Bk R C c158 Paradis Av (SF)
- Jacqueline p1703 Sheppard (SI)
- Jacqueline com bur C F C C c2 St-Gabrielle apt 12
- Jacqueline cout St Lawrence Clothing c205 Notre-Dame des Anges
- Jacqueline sten Laiterie Fortier Ltée p171 St-Onésime (LE)
- Jacqueline Mme waitress Chez Emile Inc c76 de la Bastille
- Jean p141 Loyola (GI)
- Jean emp Armand Jinchereau p129 de l'Eglise Route (SF)
- Jean ing Ministère de la Santé hygiène dentaire p122 Parent Av
- Jean (Thérèse) opr Ulysse Ste Marie c98 Demers
- Jean (Marie C) voyageur Lipton Co p15 Papineau
- Jean B (Jeanne) c53 St-Georges (LE)
- Jean B (Marie A) emp Texaco c700 6ème Av (CY)
- Jean B (Philomène) emp Gouv Féd c925 Raymond Casgrain apt 4
- Jean B (Jeanne d'Arc) gér adj Bk C N c11 Pontgravé
- Jean B (Pierrette) pharm Soucy p20 St-Augustin
- Jean B (Reina) rep vente Shell Oil Co Can Ltd c2845 Légaré (SF)
- Jean B (Lucille) sec gér agronome Coopérative Agricole du Qué c37 des Chênes E Av
- Jean C (Comptoir St Roch) p1130 St-Vallier E
- Jean C R C A F p368 Marie de l'Incarnation
- Jean C com Gauvreau Beaudry Ltée p Ange-Gardien E
- Jean C (Colette) menus Charles Roy c476 Dollard
- Jean C (Alma) opr télégraphiste C N R c118 St-Georges Av (GI)
- Jean D (Gilberte) c620 Belvédère Av apt 4
- Jean D (Juliette) bois marchand 36 de la Fabrique (SR) c9 du Pont (SR)
- Jean E (Yolande) emp Gouv Féd-c188 St-Pascal
- Jean E épïc 58 Turbide Av (GI) c58 Turbide Av (GI)
- Jean E (Fernande) voyageur commerce J A Dumont c492 Bishop Av (SF)
- Jean G p242 Bergemont Av
- Jean G camionneur J A Roy p560 St-Joseph (LA)
- Jean G compt Bk R C p392 St-Jean
- Jean G emp Gouv Prov p223 Latourelle
- Jean G étud p431 de Mazenod
- Jean G étud p25 St-Edmond (BE)
- Jean L (Marie A) R C A C c30½ Turbide Av (GI)
- Jean L (Carmelle) barbier 1305 4ème Av c358 14ème
- Jean L com Roy & Fils p293 de la Salle
- Jean L com p33½ St-Jacques (LO)
- Jean L (Gisèle) ferblantier Davie Shipbuilding Ltd c46 Caron (LA)
- Jean L (Laurence) menus Jacques Gravel c41 du Vieux Moulin Av (GI)
- Jean L vend Roy & Fils p293 de la Salle
- Jean M c570 le Corbusier
- Jean M c280 Saunders apt 2
- Jean M (Antoinette) arpenteur géomètre 290 Saunders apt 2 c290 Saunders apt 2
- Jean M (Anne M) biologiste Gouv Prov c793 Père Ernest Carrier apt 4
- Jean M com Raymond Mercier p248 5ème (CH)
- Jean M com voyageur France Canada p183 Royale Av (GI)
- Jean M emp C N R p262 de la Ronde

## ROY

- Jean M (Colette) emp Davie Shipbuilding Ltd c55 Guenette (LE)
- Jean M (Annie) emp Gouv Prov c4 Lefrançois (LE)
- Jean M étud p37 Royal Roussillon
- Jean M (Yvonne M) insp Défense Construction c45 Roosevelt
- Jean M (Pauline M) police Hôtel de Ville c1995 Benoit XV Blvd
- Jean M (Jacqueline) prof Univ W Sherbrooke c36a Dorval (LE)
- Jean M voyageur Gauthier Ltée p11 Levasseur (SD)
- Jean P (M Verret) c62a 6ème Av (CH)
- Jean P p167 Royale Av (GI)
- Jean P (Thérèse) chauff département transport Gouv Féd c97 des Lilas O

\*\*\*\*\*

**ROY JEAN PAUL, B.A. L.S.C.C.A. Comptable Agréé Edifice Plante Ch 26 73 Bégin Av Lévis Tels Terminus 7-7247 et 7-1038**

\*\*\*\*\*

- Jean P (Suzanne) emp Davie Shipbuilding Ltd c7b Fraser (LE)
  - Jean P emp Caisse Populaire p3 Godbout (SR)
  - Jean P (Pierrette) emp de lignes Q P c307 St-Olivier
  - Jean P (Colette) gér crédit Grenier Furniture c182 Hawey Blvd apt 6 (GI)
  - Jean P jard p47 du Vieux Moulin Av (GI)
  - Jean P (Micheline) journ Dom Tex c281 109ème (MO)
- ROY JEAN PAUL, (Gilberte) Médecin Spécialité: Gynécologie et Obstétrique 855 St-Cyrille O Tel Murray 3-4441 c303 Mailloux Tel MONTCAIM 1-1510**

- Jean P menus p9 Royale Av (GI)
- Jean P (Colette V) pntr c408½ de la Ronde
- Jean P tech télév p1535 d'Assise apt 1
- Jean P (Gilberte) vend Coca Cola c1124 2ème Av
- Jean P Rév vicaire St Coeur de Marie p162-164 Grande-Allée E
- Jean R (Pierrette) constable Cité de Québec c470 Bardy Av apt 3
- Jean Y chauff C N R p299 Chabot (QO)
- Jean Y étud p57 Laplante (CO)
- Jeanne p472 Hermine
- Jeanne com Bk P C p416 Maufils
- Jeanne compt Garneau & Boulanger p141 Ste-Foy Chem
- Jeanne dact Bureau de Crédit de Québec Ltée p120 St-Georges (LE)
- Jeanne waitress Buffet Jeannot p660 4ème
- Jeanne (vve Rodrigue) p70 Sous le Cap
- Jeanne d'Arc cuis Maurice Poulack Ltée p48 Ozanam
- Jeanne M sec Conseil des Métiers de la Construction c325 St-Vallier E apt 405
- Jeannette com bur Comn des Liqueurs p25 du Vieux Moulin Av (GI)
- Jeannette com Hop St François d'Assise c26 Leclerc Av
- Jeannette cout Samuel Dorfman p11 de l'Acadie apt 201
- Jeannette servante J Alfred Dion c115 Ste-Anne apt 2
- Jeannine p242 Bergemont Av
- Jeannine p2 du Vieux Fort (LA)
- Jeannine p172 Parent Av
- Jeannine com Laumay Ltd p174 Vitré Av
- Jeannine emp du Secrétariat des Syndicats Catholiques p155 Charest E Blvd
- Jeannine étud garde malade p2 Collins
- Jeannine sec Can Import p26 Champlain
- Jérémié mécan Doddridge p286 St-Anselme
- John (Louise) emp Davie Shipbuilding Ltd c121 Fraser (LE)
- John D p25½ Couillard
- Johnny (Yvette B) emp Champlain Paper Box Ltd c75 de la Salle
- Josaphat (Marie) c155 de la Ronde
- Joseph (Yvonne M) c29½ arr Berthelot
- Joseph (Albertine) c286 Charest O Blvd
- Joseph (Marie) c1277 Commerciale (SR)
- Joseph (Anne) c14 du Vieux Moulin Av (GI)
- Joseph (Louise) c32 St-Louis (LE)
- Joseph chauff p32 Lasarre
- Joseph (Laurette) com bur Davie Shipbuilding Ltd c7a St-Emile (LE)
- Joseph conc Hôtel-Dieu p6 Collins
- Jos (Alice) électn C A R D E c368 Marie de l'Incarnation
- Jos emp Gouv Prov p84 Richelieu

• ACHAT  
• ADMINISTRATION  
DE LOYERS,  
ETC...

Téléphone: LAfontaine: 9-1711

# Immeubles Montcalm Inc.

• VENTE  
• PRÊTS  
HYPOTHÉCAIRES

975, AVENUE CARTIER

## Vulcanisation LIMOILOU Enr.

VENDEUR **GOOD YEAR** ET TOUTES AUTRES MARQUES

311, DE LA CANARDIÈRE

Spécialité:  
Contracteurs,  
Flotte de camions

Tél. LAfontaine 4-2720

# FLEURISTE *St-Pascal* ENR.

Flours pour toutes occasions — Fleurs télégraphiées dans le monde entier

1569, DE LA CANARDIÈRE

(Près Hôpital Enfant-Jésus)

Tél: LA 3-8022



## ROY

- Joseph (Colette) expéditeur poste Gouv Féd c47 St-Georges (LE)
- Joseph (Maria) gér Caisse Populaire Giffard c141 Loyola (GI)
- Joseph (Eugénie) menus c22 St-Jean Baptiste (LO)
- Joseph (Marie J) remb Château Frontenac c571 Nelson
- Joseph A (Marguerite) agt police des liqueurs Gouv Prov c386 Kirouac
- Jos A (Jeanne) ferblantier Ecole des Sciences c553 Je la Salle
- Joseph A (Jacqueline) prés Quebec Adjustment Co c2516 de la Falaise (SI)
- Joseph C (Renée R) médecin 20 de Touraine (CO) c2279 des Chutes Blvd (CO)
- Joseph E c127 Lockwell
- Jos E dir Ministère du Travail c362 St-Cyrille O
- Jos H (Laurette) (Garage Roy) c81 Bégin Av (LE)
- Jos H (Laura) mécan Tanguy Auto c133 Napoléon (LE)
- Jos L (M Louise) gér Singer Sewing Machine Co c120 St-Georges (LE)
- Joseph P (Lydia) c65 Lamontagne Av apt 8
- Joseph R (Aline) chauffr Webster & Son c537 Bagot
- Joseph Z (Yvette T) ferblantier Davie Shipbuilding Ltd c69 Philippe Boucher (LE)
- Jules p39 du Manège (BE)
- Jules (Alice) compt Comn des Liqueurs c2 St-Gabriel apt 21
- Jules jard Miss L Rhoues p2010 Roy (SI)
- Jules (Laurette) journ Davie Shipbuilding Ltd c20 St-Onésime (LE)
- Jules (Ange A) menus Anglo c70 Dubord (GI)
- Jules (Gemma) surint du département du lait c432 Carswell (SF)
- Julien chauffr Ready Mix Verreault p167 Royale Av (GI)
- Julien com Que Ryl p500 5ème
- Julienne p111 Wolfe (LE)
- Julienne (vve Albert) c17 Christ-Roi (LE)
- Julienne (vve J F) c351 des Frênes E
- Juliette p2010 Roy (SI)
- Juliette (Restr St Pierre) c35 St-Pierre
- Juliette com bur Gouv Féd p27 des Saules E
- Katleen (vve Jos) c26 St-Arnable
- L gér Bk C N p11 Pontgravé
- L Maurice (Marcelle T) insp Salaire Minimum c1281 William apt 7 (SI)
- L Philippe com département Véhicules Moteurs p Notre-Dame des Laurentides
- Laétare (Geneviève) juge Gouv Prov c220 Grande-Allée E apt 26
- Laura p411 de la Reine E
- Lauréat (Jeannette) électn Québec Autobus c880 Royale Av (BE)
- Lauréat (Jeannine D) livreur de lait Laiterie Laval Enr c45 Royal Roussillon
- Laurent (Rosana B) c46 Barras (LA)
- Laurent (Madeleine P) entrep const génl 1346 Garnier apt 1 c1346 Garnier apt 1
- Laurent (Olivette) lettreur F B Coté Inc c1915 1ère Av
- Laurent (Laura) menus c654 Monk Av
- Laurent plmb Hervé Houde p39 du Manège (BE)
- Laurette cout Thunder Berd Brand Reg' d p36 St-Amand (LO)
- Laurence p141 Loyola (GI)
- Lawrence (Cécile) débardeur A Baker c885 St-François E
- Léa com bur A Trépanier & Fils Ltée p258 de la Ronde
- Léandre p141 Loyola (GI)
- Léandre (Lucienne) c172 Parent Av
- Léandre (Denise) emp Geo T Davie & Sons Ltd c31 du Passage Côte (LE)
- Léandre Rév vicaire Eglise Très St Sacrement p1330 Ste-Foy Chem
- Léo p1054 Ste-Foy Chem
- Léo (Florence) c50 Scott
- Léo amianteur Lucien Moffet c50 Scott
- Léo appr électn Beaver Electric Supply Reg' d p283 de la Chapelle
- Léo (Cécile) buandier Séminaire de Québec c52a Royale Av (GI)
- Léo (Cora) chauffr C P R c1173 7ème N (CY)
- Léo (Alice) emp Gouv Prov c1120 3ème Av
- Léo (Marguerite) menus Magloire Cauchon c74 St-Patrice
- Léo (Edith) sectionnaire C N R c604 9ème Av (CY)
- Léo A (Lucille B) c3071 Milleret (SF)
- Léo P E C Steel p27 de la Fabrique (LE)

## THE BORDEN COMPANY LTD

DIVISION LAITERIE BROOKSIDE

LAIT - BEURRE - OEUFS - FROMAGE

Tél: LA 7-2551

## ROY

- Léon (Irène) archiviste Gouv Prov c62 Déziel (LE)
- Léon (Emma) menus Soeurs du Bon Pasteur c135 Artillerie
- Léon tacker burner E C Steel p180 Gauvin Av (OO)
- Léon N (Françoise) asst gér Retail Credit c35 Royal Roussillon
- Léonard (Adrienne) pntr 165 Crémazie O apt 1 c165 Crémazie O apt 1
- Léon sec Montreal Life Insee Co p91 St-Luc
- Léopold c480 St-Roch apt 1
- Léopold (Albina) agt assee Eugène Jobin Inc c1120 Murray Av
- Léopold (Monique) chauffr d'autobus Lévis Transport Co c7 St-Eric (LE)
- Léopold (Rollande) emp Davie Shipbuilding Ltd c82 Fraser (LE)
- Léopold (Irène) épïc 146 Royale Av (GI) c146 Royale Av (GI)
- Léopold (Alice L) mécan Can Ars c183 Mgr Gauthier Blvd (GI)
- Léopold (Lucille) opr Royer Const c27 de la Fabrique (SR)
- Léopold (Valéda) police Gouv Prov c90 Artillerie
- Léonie p338 11ème
- Lévis (Madeleine) ser f C N R c563 3ème Av S (CY)
- Liliane emp Buland Imp p13 St-Gilbert (LA)
- Liliane sten Comn des Ecoles Catholiques de Québec p368 Marie de l'Incarnation
- Lionel (Ursule) (J A Roy Station St Roch Enr) c1218 Maxfield Av (SI)
- Lionel (Aline) contm Coopérative Fédérée c69 St-Joachim apt 4
- Lionel (Eliane C) jourm c11 Richard (SR)
- Lionel opr Machine compt Gouv Prov p Pont-Rouge
- Lionel (Lucette) ser f C N R c196 St-Laurent (LE)
- Lionel surint Abattoir Coopérative Fédérée c69 St-Joachim apt 4
- Lionel (Danielle) voyageur Miner Rubber Co Ltd c72 St-Augustin (LE)
- Lise p248 5ème
- Lise p51 Wolfe (LE)
- Loïc (Jeannine) emp A Roy & Fils Enr c19 St-Jean Bosco (SF)
- Lorenzo jourm Geo T Davie & Sons p5 St-Maurice (LE)
- Lorraine p1117 22ème
- Lorraine emp Gouv Prov p567 Champfleury
- Louis p20 Chanoine Scott Av S (SF)
- Louis (Claire) associé Maurice & Louis Roy c88 du Passage Côte (LE)
- Louis (Blanche) emp Gouv Prov p98 Demers
- Louis (Adèle) emp Davie Shipbuilding Ltd c88 du Passage Côte (LE)
- Louis (Marie R) gér Q P SN du Parc Av (CD)
- Louis march Roy & Fils c293 de la Salle
- Louis surint Q P p Château D'Eau
- Louis vend Roy & Fils c293 de la Salle
- Louis C (Camille R) organophone c2091 1ère Av apt 1
- Louis J (Amanda) chaussure réparation 4085 Ste-Anne Blvd (MO) c4085 Ste-Anne Blvd (MO)
- Louis M opr Anglo p72 St-Augustin
- Louis M (Annette M) stationnery Ing Hop St Sacrement c845 Louis Fréchette Av
- Louis P (Marguerite) com Davie Shipbuilding Ltd c11 St-Léon (LA)
- Louis P (Rollande) contm C N R c415 10ème S (CY)
- Louis P (Reine) emp Anglo c1090 4ème Av
- Louis P emp Gouv Prov c1 Turnbull Av apt 18
- Louis P gér Association Sportive du Comté Lévis c11 St-Léon (LA)
- Louis P (Marie A) journaliste L'Action Catholique c33 Robert Av (GI)
- Louis P (Angéline) orthopédiste 34 de la Fabrique c1590 Ste-Foy Chem
- Louis P rédacteur en chef L'Action Sociale Ltée
- Louis P ser f C N R c403 10ème S (CY)

Pour un meilleur  
Service  
de  
Transport



QUEBEC  
910, STE-THERESE  
Centre Industriel

Tél:  
MU 3-4939

MURRAY: 1-3547

METS  
CHINOIS

REN-MASS  
RESTAURANT

610, BELVEDÈRE, QUÉ.

LIVRAISON  
PAR TOUTE  
LA VILLE

COMPOSEZ LA 3-2673  
Avec la nouvelle machine pour laver les stores Ventiliens.  
Réparations tous genres — Gros & Détail  
MFRS STORES Horizontal & Vertical les plus nouveaux à l'épreuve de la poussière.  
**LES VENTILIENNES COUTURE ENR.**  
14A BURTON, QUÉBEC 4, C.P. 214

SERVICE DE LAVAGE DE 24 HEURES

# RAMSEY GREIG & Co. Ltd

STEAMSHIP  
AGENT

CRUISES,  
TOURS  
& TRAVEL  
AGENCY

2,  
Chauveau  
Ave  
Quebec City

Tél: LA  
2 - 8 1 5 7



## Pageau Auto Electrique Enrg.

Spécialités

RÉPARATION  
de  
GÉNÉRATEUR  
ET STARTERS

Vente de  
Batterie  
"EXIDE"

444,  
ST-VALLIER O.  
Tél: LA 4-5775

et  
285,  
Avenue  
TASCHEREAU  
Rés: LA 5-8733

PENSEZ À VOS CLIENTS — ILS PENSERONT À VOUS

Oui! Offrez-leur un article portant votre publicité.  
On s'en servira, on le verra, et de vous on parlera.  
Pour ce genre de publicité, CONSULTEZ

## RAY ADVERTISING NOVELTIES

9, Avenue DeBilly, Lévis

Raymond COUTURE, Prop.

TE 7-4551 et TE 7-4966

### FORGET & FORGET

AGENTS DE CHANGE

### FORGET & FORGET Limitée

VALEURS DE PLACEMENTS

93, St-Pierre

Tél: LAfontaine 5-4645

ROY

- Louis P (Suzanne) voyageur c39 St-Etienne (LE)
- Louise p33 Robert Av (GI)
- Louise p1365 St-Cyrille O Blvd (SI)
- Louise appr coif p351 des Frères E
- Louise com Zeller's p28 Languedoc
- Louise compt p14 Maisonneuve
- Louise garde bébés Hop Immigré p86 St-Eustache apt 3
- Louise opr Bell Tel p5 Ste-Angèle apt 14
- Louise sec Gouv Prov p64 Franklin
- Louise sec Gouv Prov p220 Grande-Allée E apt 26
- Louise waitress Baril d'Huitres p70 Sous le Cap
- Louissette p17 Provencher (CR)
- Louissette emp Gouv Féd p228 5ème
- Louisanne emp Gouv Prov p286 St-Anselme
- Luc (Laura) journ Davie Shipbuilding Ltd c7 Omer (LE)
- Lucette servante p1047 St-Louis Chem
- Lucia c5 Ste-Famille
- Lucie c9 des Remparts apt 7
- Lucie dact Hop Ste-Foy p420 Learmonth
- Lucie étud p283 du Roi
- Lucie infirmière privée c2 Turnbull Av apt 8
- Lucie servante Impot sur le Revenu p812 St-Joseph E
- Lucien (Ghislaine) asst surint Bk P C c335 de la Colombie E
- Lucien (Nicole) com bur C N R c4 Charles Edouard (LE)
- Lucien (Françoise) médecin 230 Christophe Colomb c 230 Christophe Colomb O
- Lucien (Cécile) emp Gouv Féd c317 Champlain
- Lucien (Olivette) emp Gouv Prov c14 Maisonneuve
- Lucien (Irène) épice 299 Chabot (OO) c299 Chabot (OO)
- Lucien (Solange) gar Ville de Giffard c8 de l'Orphelinat (GI)
- Lucien (Madeleine) plmb Davie Shipbuilding Ltd c13 Caron (LA)
- Lucien projectionniste Service de Ciné Photographie p1378 4ème Av
- Lucien (Simone) tech Bell Tel c331a de la Canardière
- Lucienne coif Salon Rose Hélène p153 St-Edouard (LA)
- Lucienne emp Bell Tel p1005 3ème Av
- Lucienne fille de table Québec Winter Club c70 d'Artigny apt 7
- Lucienne sec Armand Maltais c75 Aberdeen
- Lucienne Mme inst Ecole St-Albert le Grand p164 Carrigan Sallières
- Lucienne (vve Lucien) c1005 3ème Av
- Lucienne (vve Hector) c66 Sault au Matelot
- Lucille p164 Parent Av
- Lucille p881 St-Vallier
- Lucille com bur Intl Harv p1053 Aiguebelle
- Lucille com bur Club de la Garnison p76 des Erables (LO)
- Lucille emp B Houde p26 Champlain
- Lucille opr Ross Corsets Ltd p7 Barras (LA)
- Lucille opr Rock City c11 de l'Acadie apt 201
- Ludger (Germaine) chauff C N R c336 St-Joseph (LA)
- Ludger (Marie P) entrep genl 5 Mgr Gosselin c5 Mgr Gosselin
- Ludvine (vve Eugène) c420 St-Louis Chem apt 2
- Ludovic (Epicurte Roy) p63 Royale Av (GI)
- M emp Cité de Québec p64 de la Montagne Côte
- M Gabrielle p120 St-Georges (LE)
- M Jeanne p120 St-Georges (LE)
- Madeleine p1130 St-Vallier E
- Madeleine com bur Ant Bernier Inc p228 5ème
- Madeleine com Boucher & Frères Enrg p172 Parent Av
- Madeleine com genl Bk C N p886 St-Vallier E
- Madeleine cuisinière p135 Grande Allée apt 404
- Madeleine sec Germain Pigeon & Thiabaudeau p1351 Maguire Av (SI)
- Madeleine sec Marcotte Blanchet & Bélanger p14 Maisonneuve

ROY

- Magella Mme p391½ Racine (LO)
- Malvina (vve Ernest) c50 St-Joseph (LA)
- Marc (Alida) c716 6ème Av (CY)
- Marc (Denise) asst contr White Motors c820 des Frères E Av apt 1
- Marc (Thérèse) mécan Universal Auto Ltd c54 30ème (CH)
- Marc officier Gouv Canada Immigration p881 St-Vallier O
- Marc (Germaine) pntr P E Poitras c476 St-Sauveur
- Marc A (Marie P) gar de zone Intl Harv c61 Mgr Gauthier Blvd apt 1 (GI)
- Marc A journ Produits Capital Cie p33½ St-Jacques (LO)
- Marcel (Qué TV School)
- Marcel (Lucille) R C A C c705 Myrand S Av apt 16 (SF)
- Marcel asses genl 8 Bégin Av (LE) c101 Wolfe (LE)
- Marcel charcutier Marché Québec p1069 2ème Av
- Marcel com bur Davie Shipbuilding Ltd p2 Charles Edouard (LE)
- Marcel (Irène) emp Prov Québec c59 de Gaspé
- Marcel (Valéria) emp Champlain Paper Box Ltd p418 Charest O Blvd
- Marcel (Liliane) mécan Georges Esso Serv Enrg c495 Dolbeau
- Marcel (Régina) mercerie 117a Royale Av (GI) c25 St-Clément (GI)
- Marcel navigateur Anglo p397 8ème Av
- Marcel officier Gouv Canada Immigration p Orsainville
- Marcel (Fleur A) pntr décorateur 15 48ème O (CH) c15 48ème (CH)
- Marcel vend Pain Simard Ltée p9 Royale Av (GI)
- Marcelle p51 Commerciale (LE)
- Marcelle R C A F p835 Belvédère Av apt 6
- Marcelle Mme com Henry Brks & Sons (Montréal) Ltd p1428 du Bouisson (SI)
- Marguerite cuisinière Collège de Lévis p50 Chabot (LE)
- Marguerite emp civil Féd p420 St-Louis Chem apt 2
- Marguerite (vve Maurice) c780 des Prairies E
- Marie (vve Odilon) c159 de la Ronde
- Marianne (vve Jules) c283 de la Chapelle
- Marie aide cuisinière Palace Hill Hotel
- Marie sten Gouv Prov p815 Lévis Av apt 5
- Marie (vve Joseph) c43 Ozanam
- Marie (vve Albert) c94 St-Amable
- Marie (vve Adjutor) c182 St-Laurent (LE)
- Marie A inst p338 11ème
- Marie A sec Desjardins & Desjardins p94 St-Amable
- Marie A vice pres Nirvana Co Ltd p58 de la Fabrique (SR)
- Marie A (vve Emile) c167 Père Arnaud
- Marie A (vve Valère) p84 St-Eustache apt 2
- Marie C cuisinière Hotel Palace Hill p15 Dauphine
- Marie C gar Institut St-Joseph p50 Chabot (LE)
- Marie E garde malade Institut St-Joseph p50 Chabot (LE)
- Marie J (vve Lucien) c26 Champlain
- Marie J p47 du Vieux Moulin Av (GI)
- Marie L p5 Royale Av (GI)
- Marie L c385 St-Laurent
- Marie L agt d'affaire Syndicat Catholique p330 Caron
- Marie P emp Bell Tel p716 6ème Av (CY)
- Marie R (vve Ferdinand) c50a Chabot (LE)
- Marielle p5 Victoria (LE)
- Marianne assemblage Huron Manufacturing Co Ltd
- Marianne cais Caisse Populaire Giffard c141 Loyola (GI)
- Marianne com J A Bergeron p415 10ème S (CY)
- Marianne sec Bell Tel p139 St-Patrice apt 3
- Marius bucheron p9 St-Angèle apt 3
- Martial (Rose P) pres Service Gratuit des Livre c1396 Rousseau
- Martre sec Gouv Prov c1351 Maguire Av apt 3 (SI)
- Marthe sec Serv de la Production Animal p Bienville
- Mary (Chez Sauvé) p438 du Pont apt 13
- Maurice (Angeline) (Maurice & Louis Roy) c30 Bégin Av (LE)
- Maurice (Gilberte) c174 Chabot (OO)
- Maurice p167 Royale Av (GI)
- Maurice c46 Ste-Geneviève Av apt 1
- Maurice (Annette) asst surint Concrete Column Clamps Ltd c105 Latourelle
- Maurice (Gabrielle) camionneur A Desrochers c248½ Latourelle
- Maurice (Jeanne D) chauff Chanteclerc Ltée c357 Racine (LO)
- Maurice (Simone) chlmlste Sico Paint Ltd c1476 de Repentigny

PIERRE TARDIF INC.

ENTREPRENEURS ÉLECTRICIENS



Telephone No 3-6112

CHAUFFAGE ÉLECTRIQUE • AIR CLIMATISÉ  
INSTALLATION ÉLECTRIQUE DE TOUS GENRES

# MAURICE HAMEL

- MOTEURS
- GÉNÉRATEURS
- DÉMARREURS

Tél: L'Fontaine 3-2692

222, DE LA COURONNE, QUÉ.

## ROY

- Maurice (Pauline) com Syn Qué c801 3ème
- Maurice (Pauline) constable Cité de Québec c94 Artillerie
- Maurice (Marie L) inst Cité de Québec c283 du Roi
- Maurice (Gisèle) ing professionnel François Jobin c510 Fraser
- Maurice (Gilberte) journ c155 Panet
- Maurice (Simonne) médecins & chirurgiens 1336 Commerciale (SR) c1336 Commerciale (SR)
- Maurice (Margt) soud Davie Shipbuilding Ltd c21 Hypolite Bernier (LA)
- Maurice (Yvette) soud Geo T Davie & Sons Ltd c150 St-Laurent (LE)
- Maurice (Carmel) voyageur Joseph E Lavoie c150 St-Olivier apt 5
- Maurice & Louis (Maurice Roy) médecins 34 Bégin Av (LE)
- Maurice Rév pres Union Missionnaire du Clerge c2 Port Dauphin
- Mélina (vve Léonidas) c25 du Vieux Moulin Av (GI)
- Michel cais Bk C C p1281 William Av apt 7 (SI)
- Michel com Hotel Beaver p61 St-Jean ch 10
- Michel compt Roy Station Service p2110 Dixon
- Michel étud p129 de l'Eglise Route (SF)
- Michele com Bk M p29½ Berthelot
- Micheline com bur Household Finance Corp of Canada p72 St-Augustin
- Micheline étud p1535 d'Assise apt 1
- Micheline paquetteuse D Verdon Ltée p209 Lallemand
- Michelle sten R M Bearings Can Ltée p187 Mauflis
- Monique com bur Oeuvre Pontificale Propagation de la Foi p178 11ème
- Monique dact La Sécurité Cie d'Assurance Générale du Canada p215 1ère Av E (CH)
- Monique étud p2 Collins
- Monique garde malade p297 Chabot (OO)
- Monique servante André Remy p3643 St-Louis Chem (SF)
- Napoléon c751 5ème Av (CY)
- Napoléon c19 de l'Orphelinat (GI)
- Napoléon (Clara) c5 Royale Av (GI)
- Napoléon (Yvette) agt Prudential Insurance c928 11ème Av (CY)
- Napoléon (Marianne) contm Can Ars c5 23ème E (CH)
- Napoléon (Marguerite) ing C N R c1173 24ème
- Napoléon (Marcelle) menus Davie Shipbuilding Ltd c1428 du Buisson Av (SI)
- Nérée (vve Olivia) emp Gouv Prov c251 5ème
- Nicole archiviste médical C A R D E p2110 Dickson (SI)
- Noel (Thérèse) emp Chic Hardware Co Ltd c126 Haway Blvd (GI)
- Noel (Marie A) menus c32 Lasarre
- Noella emp civ Prov Qué c48 St-Eustache
- Noelline emp Prov Qué p567 Champfleury
- Noelline (vve Félix) c5½ Loyola Place apt 6
- Normand com Comptoir St-Roch p1130 St-Vallier E
- Normand (Irène) emp Anglo c253 Henri Bourassa Blvd apt 5
- Odette com Roland Caseau p168 13ème
- Odette sec Travelers Insurance
- Odilon (Marie R) menus Archeveché Québec c1071 2ème Av
- Oliodore briq p101 St-Eustache
- Olivier (Rose A) journ Dom Tex c314 108ème (MO)
- Olivine inst Comn Scolaire Lauzon p286 St-Joseph (LA)
- Olivine (vve Aurélie) p223 Bédard
- Omer (Simone) emp Bureau de Poste c34 Général Vanier
- Omer (Jeanne) pntr Gouv Prov c308 Plante Av (OO)
- Onésime p53 Sous le Fort
- Oscar emp C N R c901 6ème Av (CY)
- Oscar (Julienne) emp La Cie Assh Inc c538 de la Salle
- Ovila (Irène) c227 Henri Bourassa Blvd
- Ovila (Gilberte) homme genl Rioux & Pittigrew Ltée c582 St-Bonaventure
- P Nicole ger Pego's p Camp Valcartier
- Pamphile (Régina) soud La Cie F X Drolet c55 St-Amador apt 6
- Patrick barbier 445 des Oblats p337 Bélanger Av (OO)
- Patrick (Marie A) emp Gouv Féd c48 de la Normandie
- Paul avoc Roy Pelletier & Boucher p705 Ste-Foy Chem
- Paul (Lumina) com bur Laiterie Laval Enr c178 11ème
- Paul com bur Gouv Féd p2 Charles Edouard (LE)
- Paul com entrepot René Talbot Ltée c87½ la Capricieuse
- Paul (Suzanne) com bur Gouv Prov c111 Wolfe (LE)

## Garage Finlay Enr.

RÉPARATIONS GÉNÉRALES

Spécialité: Electricité

Marché Finlay

Tél: LA 3-2848

## ROY

- Paul (Augustine) débardeur Albert G Baker c20 Ferland
  - Paul (Alexandrine) emp Gouv Prov c445 Champfleury
  - Paul emp Gouv Prov c390 St-Louis Chem apt 46
  - Paul journ p45 Roosevelt
  - Paul menus c373 Bélanger Av (OO)
  - Paul (Eugénie) menus c242 Bergemont Av
  - Paul (France) opr Michaud & Simard Inc c293 de la Ronde
  - Paul (Edith) pharmacie 827 9ème Av (CY) c829 9ème Av (CY)
  - Paul plmb p164 Latourelle
  - Paul restaurateur Restr St-Pierre c861 St-François E apt 203
  - Paul (Eliane) steel erector E C Steel c27 Commerciale (SR)
  - Paul (Carmen) voyageur Rawleigh Produit c136 Pie XII (BE)
  - Paul A (Antoinette) journ Alfred Nadeau c1293 Sarah Av (SI)
  - Paul (Lucie) press Faber Imprimerie c11 de la Lande (GI)
  - Paul E (Isabelle) R C A C c970 Sir Adolphe Routhier
  - Paul E (Aurore) c227 Carillon
  - Paul E p33 Robert Av (GI)
  - Paul E (Hélène) agt billet C N R c44 Deziel (LE)
  - Paul E (Angeline) emp Gouv Prov c431 de Mazenod
  - Paul E (Thérèse) emp Gouv Prov c1370 de Repentigny
  - Paul E (Paulette) emp Hector Roberge Inc c121 Godbout
  - Paul E (Florence) emp Q P c213 Richelieu
  - Paul E journ Ville de Giffard p167 Royale Av (GI)
  - Paul E (Pierrette) opr St-Lawrence Mfg Co Inc c228 Hermine
  - Paul E (Juliette) opr Rock City c429 Père Lacombe
  - Paul E (Yvette) plmb Tur & Lét c30 Mc Naughton
  - Paul E (Yvette) vend R Dupéré c22 d Royale Av (GI)
  - Paul E (Jeanne) waiter c69-71 St-Augustin
  - Paul H p1130 St-Vallier E
  - Paul H (Denise) chauff C N R p15b St-Edouard (LA)
  - Paul H (Yolande) com Chic Hardware Co Ltd c69a Henri Bourassa Blvd
  - Paul H emp Bk Econ Q c26a Bégin Av (LE)
  - Paul H (Thérèse) ferblantier Anglo c275 St-Pascal
  - Paul H journ Ed Ruel c19 St-Gilbert (LA)
  - Paul H pntr p397 8ème Av
  - Pauline com Corbeil Hook Arts & Craft Ltd p445 Champfleury
  - Pauline com Bk Econ Q p37 Royal Roussillon
  - Pauline emp Gouv du Canada p835 Belvédère Av apt 6
  - Pauline emp Edgard Ruel p2 du Vieux Fort (LA)
  - Pauline stén Q P p87½ la Capricieuse
- \*\*\*\*\*
- ROY PELLETIER & BOUCHER, Paul Roy Georges Pelletier Raymond Boucher Avocats**  
72 de la Montagne Côte Tel L'Fontaine  
2-1295
- \*\*\*\*\*
- Phannaciac Enrg (Pierre Roy) 123 Royale Av (GI)
  - Phillias (Marie L) restr 4 Dupont (SR) c4 Dupont (SR)
  - Philippe (Véronique) journ Hop St-Sacrement c576 Père Grenier
  - Philippe (Marianne) plmb Louis Boulter c16 St-Jean Baptiste (LQ)
  - Philippe (Jeanne) surint Tri-Bec Co c2837 1ère Av
  - Philippe A (Gertrude) voyageur de commerce c1420 de Callières apt 1
  - Pierre p33 Robert Av (GI)
  - Pierre c240 St-Georges (LE)
  - Pierre com Maurice Rousseau p1281 William Av apt 7 (SI)
  - Pierre (Alice) emp Gouv Prov c37 Crémazie O
  - Pierre étud p881 St-Vallier O
  - Pierre (Rita) laitier Laiterie City c134 104ème (MO)
  - Pierre (Irène) médecin 121 Royale Av (GI) c121 Royale Av (GI)
  - Pierre (Lucienne) opr Crane Ltd c49 Lamontagne Av

# S. VAILLANCOURT

Entrepreneur

— o —

Couvertures  
CUIVRE  
TÔLE

Composition  
GARANTIE  
de 10  
et  
20 ans

— o —

CHAUFFAGE

à

Air Climatisé

"McCLARY"  
et autres

— o —

Ventilateur

Breveté  
"PREMIER"  
et autres

— o —

1159

St-Vallier Ouest

Tél. Bur. & Rés.  
MUrray 3-4264



## L. DUCHAINE ENR.

MANUFACTURIER DES PRODUITS PILLOFOAM

COUSSINS D'AGENOUILLOIRE — MATELAS POUR COMMUNAUTÉS

DUNLOP  
PILLOFOAM  
DISTRIBUTEUR

426, de la Ronde, Qué.

Tél: MO 1-1792

# Roméo Robitaille

Entrepreneur  
Plomberie  
et  
Chauffage

Service de  
24 Heures

Représentant  
TESSO  
OIL BURNER

OUVRAGE  
GARANTI

238<sup>3</sup>/<sub>4</sub>,  
LATOURELLE  
Québec

Tél: LA  
5-8298

Tél: LA 5-5226

SPECIALITÉ: ARTICLES EN CUIR  
SERVIETTES - MALLS DE VOYAGE

QUE.  
316, DE LA COURONNE.

Julien  
VALETTES

Tels: LA Fontaine  
7-7948  
3-7551

Construction Routes  
Construction Bâtisses  
Construction Ponts  
Construction d'Aqueducs

## LORTIE & ROUSSIN INC.

ENTREPRENEURS GÉNÉRAUX

331, Ave Turcotte  
Québec-Ouest

Tél: MONTCALM 2-7163

Système d'Égouts  
Excavation  
Minage  
Remplissage  
Entretien de neige  
Location de Machinerie

Paul  
Rousseau  
Architect

Quebec

### ROY

- Pierre (Camille) voyageur de commerce c40 Myrand N Av apt 6 (CY)
- Pierrette p240 St-Georges (LE)
- Pierrette p16 St-Joachim (LE)
- Pierrette appr Hector Poitras p167 Royale Av (GI)
- Pierrette emp Rock City c74 Fraser
- Pierrette journ Legrade Inc p8 Royale Av (GI)
- Pierrette sten Gouv Prov p216 St-Georges (LE)
- Pierrette téléphoniste Gouv Prov d18 de Bernières Av apt a
- Pomela (vve Vénérad) p155 de la Ronde
- R E p845 Louis Fréchette Av
- R F interne Hop Enfant Jésus p247 de la Ronde apt 8
- Rachel (vve Roger) c400 des Chênes E Av apt 2
- Rachel sec La Solidarité Cie Assce p562 de la Ronde
- Raoul c42 Notre Dame
- Raoul (Antonia) com malle c302 Jeanne d'Arc
- Raymond p1120 3ème Av
- Raymond (Lorraine) R C A C c6 Laval apt 4
- Raymond (Georgette) avoc Gouv Prov c82 de l'Orphelinat (GI)
- Raymond com Roy & Fils p293 de la Salle
- Raymond com La Librairie Langlais Ltée c7 de Lisieux (GI)
- Raymond com Restr Roy p1130 St-Vallier E
- Raymond com J M Lemieux p Loretteville
- Raymond compt Boulé & Boulé p283 de la Chapelle
- Raymond cuisinier Gouv Féd p780 des Prairies E
- Raymond emp Anglo p562 de la Ronde
- Raymond (Lucille) emp Caisse Populaire St-Pascal c15<sup>1</sup>/<sub>2</sub> Lortie Av (GI)
- Raymond (Patricia) emp taxi c795 Monk
- Raymond (Mechthide) étalagiste Cie Paquet Ltée p Ste-Monique les Saules
- Raymond (Louise) géologue Gouv Prov c1439 Ste-Foy Chem apt 47
- Raymond (Normande) ing prof Gouv Prov c360 Montmagny
- Raymond menuis p1535 d'Assise apt 1
- Raymond plmb appr Tur & Lét p30 Général Mc Naughton
- Raymond prof de danse p835 Belvédère apt 6
- Raymond (Marie A) vend Roy & Fils c291 de la Salle E
- Raymond M (Solange) des Gilles Sarault c316 13ème
- Raymond M (Antoinette) électn Davie Shipbuilding Ltd c105 St-Georges (LE)
- Raymond M (Thérèse) infirmier Hop Laval c2605 Ste-Foy Chem (SF)
- Raymonde c19 St-Flavien
- Raynald vend Living Room Furniture p Ste-Anne de Beaupré
- Réal (A Roy & Fils Enr) c139 St-Patrice
- Réal emp Ruel Ltée p121 Fraser (LE)
- Réal (Claudette) ger Wellie Roy c470 Franklin
- Réal (Françoise) pntz G Walsh c376 de la Salle
- Rebecca (vve Roméo) emp Gouv Prov p728 St-Vallier O
- Reine sec A Roy & Fils Enr p139 St-Patrice apt 3
- Réjeanne com Bk M p29<sup>1</sup>/<sub>2</sub> Berthelot
- Rémy (Gérard) com Henri Carmichael c11<sup>1</sup>/<sub>2</sub> de Gaspé
- Rénald ouv genl Champlain Paper Box Ltd p48 Ozanam
- René p445 Champfleury
- René com Humpty Dumpty p168 9ème
- René (Claire) com A & S Canadian Westinghouse Supply Co Ltd c5 Roberval
- René com J A Roy p560 St-Joseph (LA)
- René compt Caisse Populaire Notre Dame de Jacques Cartier c249 8ème
- René (Yvette) électn Juneau & Gauthier c30 de l'Orphelinat (GI)
- René (Noëlla) emp Candn Glassine Co Ltd c501 13ème
- René (Germaine) emp Gouv Prov c2459 Ste-Foy Chem apt 2 (SF)
- René homme d'entrepot J B Rolland & Fils p43 Ozanam

### ROY

- René mécan p1053 Aiguebelle
  - René (Louise) notaire 10 Wolfe (LE) c12 Wolfe (LE)
  - René porter C P R c235 Turcotte Av (OO)
  - René (Colette) vend Automobiles Inc c121 Godbout E apt 2
  - René Mme emp Edmond Sylvain Ltée p204 de la Salle
  - Renée com bur Marquette Ltée p2110 Dickson (SI)
  - Renée emp Bell Tel p84 Bergemont Av
  - Renée étud p168 13ème
  - Renée garde malade c72 45ème O (CH)
  - Restaurant (Irenée Roy) 280 St-Paul
  - Reynald (Evelyne) emp Bureau de Poste c1500 d'Assise apt 7
  - Richard emp civil Féd p220 d'Aiguillon
  - Richard TV de Québec Ltée p16 Latourelle
  - Rita emp B V D p11 Richard (SR)
  - Rita sten Gouv Prov p111 Wolfe (LE)
  - Rita surv A L Green Ltd p14 du Vieux Moulin (GI)
  - Robert c920 4ème Av
  - Robert (Jacqueline) c628 Dollard
  - Robert (Fernande) c42 Notre-Dame
  - Robert (Suzie) com bur Davie Shipbuilding Ltd c87 Commerciale (LE)
  - Robert (Denise) com bur C N R c17 Maufils
  - Robert (Marion) com aux pièces Brantford Cooch & Body Ltd c663 Maufils
  - Robert (Maria) débosseur Beaulieu & Fillon Ltée p Orsainville
  - Robert (Thérèse) dept pièces Giguère Automobile Ltée c548 5ème
  - Robert (Rita) emp C N R c575 13ème S (CY)
  - Robert (Jacqueline) emp Hop Immigration c572 Arago O
  - Robert (Aline) emp E C Steel c328a Turcotte Av (OO)
  - Robert (Hélène) ger A & P c562 16ème
  - Robert (Germaine) mécan Séminaire de Québec c229 St-Georges (LE)
  - Robert vérif Dept Assce Chomage c1035 Brown Av
  - Robert (Pauline) voyageur Coupons Silver c895 Ernest Gagnon Av
  - Robert yardman E C Steel p442 Pierre Bertrand Blvd
  - Roddy agr mfr p26 St-Amable
  - Rodolphe c101 Ste-Anne apt 5
  - Rodolphe p855 St-Vallier E ch 5
  - Rodrigue optn Maritime Optical Co Ltd c220 d'Aiguillon
  - Roger p39 du Manège (BE)
  - Roger barbier c67<sup>1</sup>/<sub>2</sub> Latourelle
  - Roger chauffr Duck Champlain p342 St-Joseph (LA)
  - Roger (Georgette) chauffr Lévis Transport Co c110 Wolfe (LE)
  - Roger citeur Edmond Cantin
- \*\*\*\*\*
- ROY ROGER C. A., (Lorraine) Comptable Agréé**  
107 Commerciale Lévis Tel TERMINUS  
7-6807 c10a Bégin Av Lévis Tel TERMINUS  
7-4810
- \*\*\*\*\*
- Roger (Marie P) cuisinier c331 de l'Eglise
  - Roger (Marthe) emp Gouv Prov c145 de la Fabrique (SR)
  - Roger emp Davie Shipbuilding Ltd p121 Fraser (LE)
  - Roger emp Epicerie Idéale p135 St-Olivier
  - Roger (Fernande) emp Cité de Québec c766 Ste-Thérèse
  - Roger (Yvette) lino Action Catholique c245 8ème
  - Roger (Thérèse) médecin Hop Hotel Dieu de Lévis c2185 Dickson (SI)
  - Roger (Laurette) voyageur c336 2ème
  - Roger A (Marthe) agt Travelers Insurance Co c59 Mgr Gauthier Blvd (GI)
  - Roland p9 Royale Av (GI)
  - Roland (Corine) agt d'Assce Générales c1086 8ème E (CY)
  - Roland (Annette) agt assce Crown Life Assce Vie c8 Victoria (LE)
  - Roland (Rolande) com C P E c276 Lafayette
  - Roland (Lisette) condr C P R c800 7ème S (CY)
  - Roland électn Davie Shipbuilding Ltd p183 St-Olivier
  - Roland (Laida) empaqueteur Franklin Glass & Paint Co p Ange Gardien
  - Roland (Emilie) emp Allocation Familiale c51 23ème E (CH)
  - Roland emp Davie Shipbuilding Ltd p4 Carrier (SD)



Brevages de choix  
pour les gens  
au goût délicat





Rep. autorisé

**LAVEUSE "INGLIS"**  
15, RUE ST-LOUIS  
LÉVIS

Tél: TErminus 7-8821

## ROY

- Roland (Marie) emp Défense Natl Dépot d'Effectifs c276 Feidmont (SF)
- Roland (Geneviève) emp C N R c83 Fraser (LE)
- Roland enveloppeur Produits Diana p167 Père Amaud
- Roland étud p800 7ème S (CY)
- Roland (Denine) inst Ecole St-Pascal c370 15ème
- Roland (Leona) mécan W Martin Ltée p St-Lazare
- Roland médecin 136 Lockwell p136 Lockwell
- Roland (Thérèse) emp Anglo c176 11ème
- Roland (Françoise) menus Les Entreprises Bergeville Ltée c207½ Royale Av (GI)
- Roland (Marianne) opr Cie de Construction des Boulevards du Québec p St-Laurent
- Roland press O Paré Enr p215 1ère Av (CH)
- Rolande fille de table Restr Normandie p42½ Richelieu
- Rolande sten Krostrom & Laliberté p36 Christ Roy Av (LE)
- Rolland (Claire) vend c915 de Grandville apt 1
- Roland vend Donat Dupéré p570 Ste-Thérèse
- Rollande p171 St-Onésime (LE)
- Roméo (Diane) (J A Roy Station St-Roch Enr) c2110 Dickson
- Roméo cuisinère p27½ St-Stanislas
- Roméo médecin 55 Bégin Av (LE) c55 Bégin Av (LE)
- Rosaire (Alice) p238 Latourlelle
- Rosaire camionneur p813 St-Vallier E
- Rosaire (Rita) charcutier Bilopage Enrg c1069 2ème Av
- Rosaire (Yvonne) chauff taxi c1431 d'Assise
- Rosaire (Emilia) com United Cigares Stores Inc c1436 De Callières
- Rosaire (Monique) condr C N R c620 9ème S (CY)
- Rosaire emp Amco Métal Charny c435 8ème S (CY)
- Rosaire (Nicole) emp C N R c940 12ème Av (CY)
- Rosaire emp Défense Natl No 3 Depot d'Effectifs c56 St-Louis apt 3
- Rosanna D (vve Joseph R) c336 de la Salle
- Rose com Bk Econ Q p Pavillon de la Jemmarais (GI)
- Rose com La Vanité p2 Turnbull
- Rose A p141 Guilmont (GI)
- Rose A p137 St-Cyrille E
- Rose A emp Can Gen Elect p1071 2ème Av
- & Roy (Jacques & Roger Roy) chaussure 10b St-Joseph (LA)
- Ruth étud p170 Saunders
- Salon de Coiffure (Edith Roy) 604 9ème Av (CY)
- Sarah (vve Damase) p50 Chabot (LE)
- Sefora (vve Wilfrid) c342 St-Joseph (LA)
- Simone inst Collège Notre Dame de la Recouvrance c1438 St-Cyrille O
- Simone (vve Eusèbe) infirmière Hop Ste-Foy c835 Belvédère Av apt 6
- Solange p730 122ème (MO)
- Station de Service (Lionel Roy) 1790 1ère Av
- Stella gar d'enfants c1139 Park Av apt 3
- Suzanne p779 2ème Av
- Sylvia (Béatrice) briq Gauvin c230 4ème Av
- Sylvio p9 St-Angèle
- Sylvio (Yvette) asst sec Comité Paritaire de l'Industrie de la Chaussure c228 5ème
- Sylvio emp J L Demers p121 Fraser (LE)
- Sylvio menus R Latouche p1535 d'Assise apt 1
- Tabagie (Mme Mary-Ross Bernier) 74 St-Pierre
- Téléphore p830 des Prairies E
- Telesphore Rév Père Missionnaire du Sacré Coeur p71-73 St-Ursule
- Télévision Service Enr (Wilfrid Roy) 607 Père-Grenier
- Théophile (Elisabeth) c1117 22ème
- Théophile (Jeannette) ramoneur Cité de Québec c315 Ste Hélène apt 14
- Thérèse p46 Barras (LA)
- Thérèse p167 Père Arnaud
- Thérèse pl St-Félix (LE)
- Thérèse (Restaurant des Saules) c27 des Saules E
- Thérèse com bur Gare Centrale Autobus p325 St-Vallier apt 405
- Thérèse infirmière Legrade Inc c1120 Murray Av
- Thérèse opr Bell Tel p43 d'Aiguillon
- Thérèse sec General Diesel Inc p925 Raymond Casgrain apt 44
- Thérèse servante p1065 Murray Av

## Jean-Paul Gagnon

### RADIO TELEVISION Ltée

Vente - Installation - Service  
HAUT-PARLEURS

960 - 1ère Avenue

Tél: LA 2-1735

## ROY

- Thérèse sten North American Life Insc Co p886 St-Vallier E
  - Toussaint (Marie A) infirmier Hop St-M c20 Goulet Av (GI)
  - Trefflé (Marie A) emp L Duchaine Inc c570 Ste-Thérèse
  - Uldéric (Louise) menus Davie Shipbuilding Ltd c2 Charles Edouard (LE)
  - Valéda p587 Nelson
  - Valentine infirmière Gouv Féd c1172 des Erables Av
  - Valère c205 Richelieu
  - Valère menus Davie Shipbuilding Ltd p60 Commerciale (LE)
  - Valeria (vve Henri) c22 des Saules E
  - Viateur emp Gouv Prov p836 Brown Av apt 2
  - Victor (Marie A) épïc 675 de la Canardière c552 18ème
  - Vilmina servante p18 Perreault (LE)
  - Vital (Yvonne) c1386 Marie Rollet apt 2
  - W R G ger St-Lawrence Co c83 du Sault Route (SR)
  - Wilfrid (Liselle) (Roy Télévision Service Enr) p648 des Oblats
  - Wilfrid épïc boucher 370 Aqueduc c44 St-Félix (SR)
  - Wilfrid (Jeanne) livreur Auger & Auger c660 4ème
  - Wilfrid mécan Davie Shipbuilding Ltd p7 Barras (LA)
  - Wilfrid (Suzanne) mécan Inst St-Joseph de la Délivrance c216 St-Georges (LE)
  - Wilfrid (Graziella) ser f C N R c702 6ème Av (CY)
  - Willie (Lina) hopitaux accessoires 470 Franklin c454 Franklin
  - Yolande com Simone Loret Enr p248 5ème
  - Yolande inst Couvent Notre Dame St-Romuald p13 Dollard (SR)
  - Yvan (Julienne) R C A C c1158 25ème
  - Yvan (Lucette) com bur C N R c116 de la Ronde
  - Yvan com bur Anglo p119 de la Ronde
  - Yvan étud p216 St-Georges (LE)
  - Yvan expéditeur Universal Auto Ltd p500 5ème
  - Yves com Gérard Vézina c33 Laporte apt 3
  - Yves com Impérial Oil p640 Marguerite Bourgeoise Av
  - Yves (Andréa) emp Hydro Québec c55 St-Louis
- \*\*\*\*\*
- ROY YVES, (Céline) Notaire Procureur de la Fabrique Notre-Dame de Lévis 8 Bégin Av Lévis Tel Terminus 7-4707 c5 Ste-Marie Tel Terminus 7-4486**
- \*\*\*\*\*
- Yvette p640 Marguerite-Bourgeois Av
  - Yvette com bur p515 du Roi E
  - Yvette emp Hop Immigration p337 Bélanger (OO)
  - Yvon p242 Bergemont Av
  - Yvon aide camionneur Living Room Furniture p334 des Oblats Av
  - Yvon com Mademoiselle Salon Enr p572½ St-Léon
  - Yvon mécan Jos Bearing p174 Vitre Av
  - Yvonne p37 Couillard
  - Yvonne p236 Grande-Allée O
  - Yvonne c61 St-Georges (LE)
  - Yvonne p310 Wolfe (LA)
  - Z F & Son (Félix Roy) leather goods 54 du Palais Côte
  - Zéila Mme (Villa Bon Air) p664 St-Joseph (LA)
  - Zéphirin F (Lilianne) (Roy S F & Son) c187 Fraser
- Royal Amusements Enrg (Albert Boudreau) amusement machine 198 5ème
- Royal Bank of Canada Herbert L Austin gér 110 St-Pierre Succursales 505 St-Joseph J W Laliberté gér 65 St-Anne Raymond Crowe gér
- Café Enrg (Jean M Morin) restr 895 2ème Av
- ROYAL CANADIAN AIR FORCE RECRUITING UNIT, 146 St-Jean Tel Lafontaine 2-8527 (Voir page 5 Guide de l'Acheteur)**

**Assurances Générales Enr.**  
 LUCIEN BLACKBURN  
 FEU — VOL — AUTOMOBILE  
 Bur: 363, Blvd Charest Est, Qué.  
 LA 2-2304  
 Rés: 20, Ave Robert, Giffard  
 MO 3-3297

**Nap. Gosselin & Fils Enr.**

Spécialistes

ELECTRICIENS

COUVREURS

PLOMBIERS

550  
rue Bayard

Tél: Bur.  
MU 3-0781

Tél: Rés.  
MU 1-1536

322, ST-JEAN  
Ch. 203

## QUEBEC OFFICE SERVICE

Téléphone:  
LA 4-4647

Service de Secrétaires, Dactylos, Téléphonistes, Réceptionnistes, Dictaphonistes, Télétypistes, Interprètes, Traducteur, Comptabilité, Publicité, Préparation de conférence — Direct-Mail.

SERVICE DE COPIE, POLYCOPIE ET IMPRIMERIE

Le travail peut se faire Chez-Vous ou à nos Bureaux —

—A votre service pour: Soir - Fin de semaine.

## RESTAURANT CAP-DIAMANT

NOUVEAU

Air climatisée

HÔTEL VICTORIA

QUÉBEC

J. W.  
CANTIN

MEUBLES

Accessoires  
électriques74,  
St-Joseph  
OuestTél: LA  
5-8007

?

VOIR PAGE

56

GUIDE DE L'ACHETEUR

## ROYAL

--Exchange Assurance Claude Geoffrion gér asse genl 100 d'Youville  
ch 220ROYAL INSURANCE CO LTD, Marcel Michaud  
Gér Roger Marcotte Surint Assurance Vie  
509 Charest E Blvd Tel L'Fontaine 5-6221ROYAL LIVERPOOL INSURANCE GROUP, J B  
Couture Jean Robitaille Surintendants P  
E Fleury Surintendant des Réclamations  
Assurances Générales 595 Charest E Blvd  
Tel L'Fontaine 9-3781--Paper Box Co Edgard Kirouac vice pres Robert Poitras sec mfrs de  
boîtes 495 Langelier Blvd  
--Pharmacie Enr (Eugène Martin) 125 St-Vallier O  
--Sécurities Corporation Ltd (Sc) H Braff dir resident A S Price ger  
placements 65 Ste-Anne  
--Taxi (Léon Jones) 14 Robert (Gl)  
--Transport Enr J L Laberge ger transport compagnies 193 de l'EspinayROYAL TRUST COMPANY, William Leighton  
Manager P L Belcourt Asst Mgr R Mac  
Dougall Mgr Estates Dept H A Simons  
Mgr Business Development T R Burnside  
Mgr Investment Dept 9 E Anderson Mgr  
Real Estate & Mortgage Dept A Gourdeau  
Real Estate Inspector & Sales Man Exe-  
cutors & Trustees Exécuteurs Testa-  
mentaires et Fiduciaires 65 Ste-Anne  
Price Bid'g P.O. Box 250 Tel L'Fontaine  
2-4031 (Voir page 62 Guide de l'Ache-  
teur)ROYAL TYPEWRITER CO LTD, Edouard Do-  
zois Gérant Dactylographes Machines à  
Additionner Machines à Dictier Vente Ser-  
vice Accessoires 370 St-Roch Tel LA-  
fontaine 2-7051Royale Boulangerie Inc Arthur Robitaille pres 619 Franklin  
--Imprimerie Enr (Philippe Paquet) 221 St-Vallier O  
Royaume de la coif Enr (Mme Juliette Leclerc) 382 Charest E Blvd  
--des Fruits fruits vend 203 St-Vallier O  
--du Pinceau (Amable Bilodeau) quincaillerie 23 Sous le Fort  
--du Spaghetti (Edgar Bernier) restr 527 des Oblats  
--TV (Marcel Drolet) meuble vend 2105 1ère AvRoyer A sec Rod Jolin p10 St-Stanislas  
--Achille (Rose) soud Davie Shipbuilding Ltd c71 Caron (LA)  
--Adela p405 Hermine  
--Adelard (Louise A) c773 St-Vallier E  
--Adelard électn Davie Shipbuilding Ltd p9 Dorval (LA)  
--Adrien vulc Ratte Tire Shop Inc p887 St-Vallier E  
--Adrienne servante R Côté p887 St-Vallier E  
--Aimé p131 St-Ambroise  
--Alma com Beltone Shoe Co Ltd p10 St-Stanislas  
--Anastasia opr Rock City p502 3ème Av  
--André étud p1010 des Braves Av  
--André plmb Donat Bastien p775 Monk Av  
--Angéline cout Hop St-M p31 Couillard  
--Annette (vve Lucien) com bur Ministère Bien Etre Social c542 Victo-  
ria

## ROYER

--Benoît emp Gouv Prov p214 St-Vallier E  
--Camille (Rose A) journ Cobra c887 St-Vallier E  
--Camille jr p887 St-Vallier E  
--Cécile emp Gouv Prov p589 St-Jean apt 3  
--Cécile (vve Joseph) emp Gouv Prov c102 d'Aiguillon  
--Cécile V auditeur Gouv Féd p275 des Saules E  
--Charles (Pauline) agt asse c1581 Sheppard (SI)  
--Charles (Marguerite) com R Deblois c126 Maufils  
--Charles (Marie M) pltr Jacques Houde c950 24ème  
--Claude (Claudette) (Royer & Lesage) c836 Painchaud  
--Claude emp New York Life Insc Co p1445 des Callières  
--Claude (Jacqueline) militaire Gouv Féd c45 Caron (LO)  
--Claudette polis p131 St-Am roise  
--Colette emp Gouv Prov p522 Victoria  
--Corinne (vve Théodule) c330 Dorchester  
--D Portenance c332 de la Salle E  
--Denise com La Vogue Lucille p591 Hermine  
--Estelle rapeur Dom Tex p64 du Moulin Côte (CO)  
--Eugène (Hélène) électn Q P c64 du Moulin Cote (CO)  
--Eugène (Marie) fermier Institut St-Joseph de la Délivrance c1 St-  
Edouard  
--Eugène (Marie P) menuis Arthur Potvin c825 des Saules E Av  
--Fortunat insp ecole Dept Instruction Publique c182 Aberdeen  
--François journ Coriveau Transport c866 St-François E  
--Françoise garde malade Hop St-Sacrement p1010 des Braves Av  
--Françoise recpt Dr Royer p925 Brown Av  
--& Frères Enrg (Henri Royer) negociant en gros 302 Christophe-Co  
lomb O  
--Gabrielle p347 Turnbull  
--Gaston (Wennifred) constable Cité de Québec c158 Renaud Av  
--Gaston emp civique Gouv Prov p102 d'Aiguillon  
--Gaston (Rolande) rep Industrielle Asse Vie c36 1ère Av  
--Geneviève opr Fourures J A Lefebvre p775 Monk Av  
--Georges c591 Hermine  
--Georges R C A F p64 du Moulin Côte (CO)  
--Georges (Rita) pntr Davie Shipbuilding Ltd c14 Charest (LA)  
--Gérard des Can Ars p146 6ème Av  
--Gérard (Jeannette) emp Can Ars c320 de la Ronde  
--Germain (Madeleine) briq Gagnon & Lemieux c2059 de la Canardière  
apt 1  
--Germaine (vve Philias) c230a Pierre Bertrand Blvd (OO)  
--Gilles compt Jos Fortin & Fils c589 St-Jean apt 5  
--Gilles emp Anglo p22a Fraser (LE)  
--Gilles pntr Roger Labrecque p375 Lavolette  
--Gilles A (Marcelle) vend Tribec Inc c161 Maufils apt 5  
--Gisèle femme de menage Pens St-Ls de Gonzague p2 Richelieu  
--Glovanio (Emérentienne) com Gouv Prov c55 St-Cyrille E  
--Hélène étud p2 Collins  
--Hélène garde malade Hotel Dieu p775 Monk Av  
--Henri (Yvonne) (Royer & Frère Enr) c522 Victoria  
--Henri (Juliette) emp Gouv Prov c775 Monk Av  
--Henri (Geneviève) ger adjoint Bk C N c153 Parent Av  
--Henri (Anna) journ Def Natl No 3 Depot d'Effectifs c2 d'Allaire (LE)  
--Henri (Louise) photographe c191 St-Joseph (LA)  
--Henri (Yvette) tailleur M Albert Parent c2 Cap Rouge Côte (CR)  
--Honoré (Jeannine) journ Canada Ciment Co Ltd c132½ Pierre Bertrand  
Blvd (OO)  
--Hubert com Belly Tavernier p1396 4ème Av  
--J A & Fils Ltée Marcel Leclerc ger entrep const genl 3054 Ste-Foy  
chem  
--J Lorenzo (Mariane) emp Cité de Québec c214 St-Vallier E  
--J Roland (Françoise) com bur La Cie Glidden Ltd c320 Charest O  
Blvd  
--Jacqueline emp Gouv Prov p542 Victoria  
--Jean associé Maurice Royer & Associés p St-Hyacinthe  
--Jean emp Gouv Prov c77 Rochette Av (SF)  
--Jean étud p60 St-Eustache  
--Jean (Raymonde) vice pres & ger genl Brookside Dairy c2180 Dick-  
son (SI)  
--Jean C p522 Victoria  
--Jean C clerk John Ritchie p253 Arago O  
--Jean G p131 St-AmbroiseVILLMOND  
PARENTHUILE  
À  
FOURNAISE  
360,  
Lavolette  
Tél:  
LA 3-0886

Bureau de Mme

Jeanne Maillé

MO 3-0443

REPRESENTANTE REGIONALE "SPENCER"

1058, LAFONTAINE

T. HENRIETTE MAILLÉ - CORSETIÈRE DIPLOMÉE

QUÉBEC 3

# ROLAND AMUSEMENT

PHONOGRAPHE AUTOMATIQUE — NOUVEAU MODÈLE  
— LOCATION ET SERVICE RAPIDE —

90 et 114, CÔTE DU PASSAGE,

LÉVIS

Tél: Terminus 7-6493

## ROYER

- Jean L (Madeleine) com Holt Refrew Co Ltd c178 Pierre Bertrand Blvd (QO)
- Jean P étud p1445 de Callières
- Jeannine cout Arthur Jobin & Fils Enr p Champigny
- Josaphat (Rose A) p332 du Roi E
- Josaphat (Simonne) boulanger Marcel Moisan c164 St-Antoine (LO)
- Joseph (Hénédine) emp Cité de Québec c375 Laviolette
- Joseph A (Eugénie) c370 St-Cyrille O apt 2
- Joseph Enrg (Maurice Royer) épïc 549 Victoria
- Jos & Fils Enrg Anatole Mc Cann ger assee genl 1054 Demontigny (SI)

\*\*\*\*\*  
**ROYER JULES C. R., (Madeleine) Avocat Bu**  
**reau 111 de la Montagne Côte Tel Lafon-**  
**taine 4-1530 c989 Moncton Av Tel Mur-**  
**ray 3-8764 Résidence Château d' Eau**

- \*\*\*\*\*
- Laureat (Rolande) chauff taxi p629 3ème Av
  - Jules compt Jos Fortin p589 St-Jean apt 3
  - Lauréat (Arthurette) emp Pratte & Coté Enr c2828 le Noblet (SF)
  - Léo (Gabrielle) (E A Delisle Enr) c34 Turnbull
  - Léo (Henriette) dept mines Gouv Prov c7 Bon Air (SF)
  - Léopold com Bureau de Poste c1028 1ère Av
  - & Lesage notaire 378 du Roi E
  - Lise sec Pharmacie Livernois p1445 de Callières
  - Lorenzo (Marie) c253 Arago O
  - Louis (Thérèse) chef d'unité Gouv Féd Impot c501 23ème
  - Louis (Gilberte) contm St-Lawrence Mfg Co Inc c55 St-François E

**ROYER LOUIS, Dr (Louise) Médecin Chirurgien**  
**Spécialités: Yeux Orelles Gorge & Chi-**  
**irurgie Plastique c1080 des Erables Av**  
**Tel Murray 3-8281**

- Louise finisseuse J O Marceau p775 Monk Av
- Lucien (Rose) opr de pelle mécanique La Compagnie de Sable Ltée p Ste-Thérèse de Lisieux
- Lucien (Blanche) pntr Davie Shipbuilding Ltd c22 St-Dominique (LA)
- Lucille p182 Aberdeen
- Ludivine p5 St-Maurice (LE)
- Madeleine clerk Fédéral Equipment Supplies Ltd p775 Monk Av
- Marcel (Jeannette) c560 Kirouac
- Marcel (Marie P) com Pharm Livernois c162 St-Olivier
- Marcel (Gabrielle) débardeur Albert G Baker c431 Montmagny
- Marcelle cof Dior Salon Enrg p161 Maufils
- Marguerite com Impot Prov p925 Brown Av
- Marie p1010 des Braves Av
- Marianne corsetière Milles Inc p775 Monk Av
- Marthe com bur Bk C C p1445 de Callières
- Maurice (Epiclerie Jos Royer Enrg) c296 Chateauguay
- Maurice (Aline) associé Maurice Royer Associés c1010 des Braves
- Maurice (Carmen) com Gagnon & Frère Enr c181 Bastien O Blvd (LO)
- Maurice (Thérèse) foreman John Ritchie c559 Dollard
- Maurice & Associés (Maurice Royer) bureau ing 831 St-Cyrille O
- Maurice (Monique) médecin & chirurgien 16 de la Tour Av c38 de Bernières Av
- Maurice (Adèle) soud Cie Mercier c22a Foisy (LE)

**ROYER MAURICE & ASSOCIÉS, Maurice Royer**  
**Ingénieurs Conseils Armand E Bourbeau**  
**Jean Royer Ingénieurs Professionnels**  
**831 St-Cyrille O Tel Lafontaine 7-3408**

- Monique infirmière p17 Ste-Geneviève Av apt 1
- Monique sten Corrivéau & Coté p60 St-Eustache
- Ovilla (Rachel) (Maison O Royer) c1786 de la Canardière
- Paul (Gemma) contm Arthur Ferland Ltée c22 Doyon (BE)
- Paul E (Alice) com Cie de Const des Boulevards du Que c60 St-Eus-tache
- Paul Emile (Anne M) gér Sherwin William Co Ltd c1445 de Callières
- Paul E vulc Ratté Tire Shop Inc p887 St-Vallier E
- Pauline emp Dom Cor p542 Victoria
- Pierre (Alexia) agt Gouv Prov Police des Liqueurs c720 Belvédère Av apt 4
- René p131 St-Ambroise
- Richard com vend Cie Paquet Ltée p2 Picardie (BE)
- Rita journ Swift p131 St-Ambroise

VULCANISATION — RECHAPPAGE

## QUEBEC TIRE SALES LTD

B. F. GOODRICH TIRES  
ACCESSOIRES ELECTRIQUES T.V.  
RADIOS — BATTERIES  
— Plan budgétaire —

865 - 1ère Avenue

Tél: LA 4-0614

## ROYER

- Simone p64 du Moulin Cote (CO)
- Simonne cout Dom Cor p375 Laviolette
- Suzanne sec Maurice Royer p1010 des Braves Av
- Télesphore (Yvonne) journalier Cité de Québec c131 St-Ambroise
- Thérèse p887 St-Vallier E
- Thérèse aide garde malade Hop Bellevue p775 Monk Av
- Thérèse garde malade St-François d'Assise p184 18ème
- Thérèse sec Docteur Royer p925 Brown Av
- Wilfrid aide buandier Inst St J Délivrance p101 St-Louis
- Wilfrid (Louise) com bur J L Demers c101 St-Louis (LE)
- Yves (Denise) avoc Canada Life c1588 du Ruisseau (SI)
- Yvette p925 Brown Av
- Yvette (vve Stéphane) c925 Brown Av
- Yvonne emp Gouv Prov c489 Dorchester 5 apt 3
- Rozand Emile (Alfreda) publiciste c20 1a Suete (SF)
- Rozon François (Bibianne) R C A C c1875 Cardinal Villeneuve Blvd apt 3
- Ruard Jean étud p1450 Marie Roller
- Laure (vve Albert) p341 de la Canardière
- Rubin Bernard (Clara) bij 1159 Demontigny (SI) c1159 Demontigny (SI)
- Rubmann Rolande emp Chateau Frontenac c130 Artillerie apt 5
- Ruby Serge (Paulette) des Maurice Royer c1321 Charles Av apt 8 (SI)
- Ruchebuck Lumber Inc Yvan Bossé prés bois de construction 75 Henderson
- Ruckman Dora (vve Mendeh) p108 Fraser
- Rudkim Alice N p2141 St-Louis Chem (SI)
- Ruegger Hans K emp St Lawrence Cement c237 Henri Bourassa Blvd apt 8
- Ruel Alfred (Simone) emp C N R c5 St-Hypolite (LA)
- Alfreda (vve Jean B) c30 Barras (LA)
- Aline emp Rock City p118 Marie de l'Incarnation
- Aline (vve Eugène) c50 Languedoc
- Alphonse (Rose A) (Ruel Taverne) c5 St-Pierre
- Alphonse (Gracia) contm Martel Loretteville c1335 Gamier
- Alphonse (Alphonsine) pressier L'Hoir c112 St-Laurent (LE)
- André p112 St-Laurent (LE)
- André emp Bk C N c266 St-Georges (LE)
- André étud p266 St-Georges (LE)
- André homme serv Giguère Auto Ltée p14 Plante Av (QO)
- André (Pauline) voyageur Monarch Silver King c619 Monk Av apt 3
- Angèle sten Gouv Prov p15 Dauphine
- Annette (vve Gaspard) p2661 Chateaufort (SF)
- Antoinette cais Bk C N p289 Wolfe (LE)
- Antonio (Emilienne) c1035 Ste-Anne Blvd (BE)
- Antonio (Rita) ing forestier c14 Mgr Ignace Bourget (LA)
- Auguste (Madeleine) emp Chateau Frontenac c422 Ratté (QO)
- Aurore (vve Emile) c108 Marie de l'Incarnation
- Béatrice (vve Gérard) c22 Cyrille Ruel (LA)
- Benoit (Jeanne) emp Gouv Prov c654 Commerciale (SD)
- Bernard (Jacqueline) lettréur p1083 d'Aiguebelle
- Business College (Cécile Ruel) 32-34 du Passage (LE)
- C Joseph (Régina) c550 St-Joseph (LA)
- Carmel insp Perfection p289 Wolfe (LA)
- Cécile (College Ruel Business) c32-34 du Passage Cote (LE)
- Céline p436 Dorchester 5
- Céline servante 1041 St-Denis Mont p1041 St-Denis Mont (SI)
- Charles (Irène) compt Gouv Prov c52 du Palais Cote apt 4
- Claude c325c St-Joseph (LA)
- Claudette asst dentiste 1024 des Erables Av p1350 des Pins Av (SI)
- Claudette étud p53a des Alliés Blvd
- Clément (Georgine) com entrepot J B E Letellier Inc c451 9ème
- Clément (Louise) joum Dom Tex c1065 Ste-Anne Blvd (BE)



# SALON FLEURI

Fleuriste

Tél:-  
LA 4-5218

135  
St-Joseph  
Est

GAUD.  
LAJEUNESSE  
ENR.

Ferronnerie  
générale

- Vaisselle
- Tapisserie
- Jouets
- Outils

PEINTURE  
Mont-Royal

103 Ouest  
St-Vallier

LA 2-6473

## RAOUL GIRARD

INGÉNIEUR CONSEIL

Travaux municipaux, aqueducs, égouts, quais, ponts, bâtiments industriels,  
charpentes en béton armé, préparation de soumissions,  
surveillance de travaux, évaluations et rapports.

2051, rue Dickson, Québec

Tél: LA 7-1379

**ALBERT BARRE AUTOMOBILES LTEE**1095, DE LA CANARDIÈRE, QUÉBEC  
CHEVROLET — OLDSMOBILE — CAMIONS

— — — VOYEZ PARTOUT AILLEURS D'ABORD, MAIS VOYEZ-NOUS ENSUITE — — —

**Produits  
PAGE-O****Charcuterie****PAGEAU &  
FRÈRE ENR.**  
Proprs.**Spécialités  
Saucisse fraîche****Gros Saucisson****Boudin****Croton Français****Tête Fromagée****Saucisse Fumée****Grasse de Rôti****Plorines****Qualité  
de Choix****14, Sutherland  
Québec****Tél: LA  
5-4795****&****5-4796****Portes  
et Fenêtres  
Aluminium  
du Québec  
Enr.****Porte  
en Aluminium****Châssis  
fait sur  
Commande****Pour  
information****Appelez  
Québec****LA 4-9183****410, Blvd  
Langelier****Boutet & Fils Enr.**

DEBOSSAGE — PEINTURE

**264, Caron****Tél: LA 3-3370****RUEL**

- Clément (Anne Marie) officier Gouv Féd c16 de la Paix
- Colette sec United Dominion Promotions Sales Inc p867 Cartier Av
- Conrad (Cécile) com bur Gouv Prov c548a St-Joseph (LA)
- Della (vve Odilon) c130 St-Laurent (LE)
- Denis insp Dom Cor p289 Wolfe (LA)
- Denis (Louise) policier Cité de Québec c62 Cadillac
- Denise étud p355 Dolbeau
- Denise inst Comn Scolaire p22 Royale Av (GI)
- Dominique emp Taverne Ruel p5 St-Pierre
- Dominique (Jeannette) serv Gouv Prov c612 St-Joseph (LA)
- Donat (Jeanne) gar conc Eco garçons Christ-Roi c266 St-Georges (LE)
- Doris com Bk C N p21 Boucher Blvd (LA)
- Edwidge (vve Napoléon) c616 St-Sauveur
- Emile (Diane) emp Ruel Ltée Mfr Valises p518 St-Joseph (LA)
- Emile soud electn p20 Plante Av (QO)
- Emile (Lucienne) tailleur cuir Faber Shoes c329 St-Benoit
- Enselignes peintures mfrs 1070 d'Aigubelle
- Eugène (Jacqueline) ing Rock City c486 Wilfrid Hamel Blvd
- Eugène (Florida) journ La Cie du Cimetière St-Charles c433 Cloutier (QO)
- Fernande servante Giguère Gabriel p2056 Sir Wilfrid Laurier Blvd
- Fernando p989 Ste-Anne Blvd (BE)
- Florent (Marguerite) mach L P Lapointe c529 Charest O Blvd
- G c15 Hamel apt 5
- Gaston (Germaine) emp Davie Shipbuilding Ltd c260 St-Joseph (LA)
- Gaston journ Dom Tex p1065 Ste-Anne Blvd (BE)
- Georges (Rolande) ing mécan Anglo c231 Royale Av (GI)
- Gérard (Yvonne) c21 Philippe Boucher (LA)
- Gérard (Cécile) chauff Direct Motor Co c53a des Alliés Blvd
- Gérard (Hermence) com Maison des Bucherons c542 Bayard
- Gérard (Ghislaine) voyageur Laboratoire Vincent c812 8ème Av
- Germaine (vve Antoine) c289 Wolfe (LA)
- Gertrude com Davie Shipbuilding Ltd Ltd p555 St-Joseph (LA)
- Gi nette com Restr Poulin p383 11ème
- Graziella p51 St-Cyrille E
- Guy (Florence) réparateur Bell Tel c90 de la Colombière O
- Harvey (Pauline) mécan Gouv Prov c1060 de Grand Pré
- Hélène servante Jos Letbovitz p1175 Bégin Av (SI)
- Hélène waitress Chez Paul Inc p24 St-Stanislas
- Henri (Blanche) emp St-Gills Shoes c284 Bagot
- Honorine (vve Odilon) c64 St-Laurent (LE)
- Huguette com p266 St-Georges (LE)
- Huguette étud p196 des Peupliers E apt 3
- Irene journ Gale Brothers p459 Boisseau
- J Berchmans (Anita) agt Prudential Insurance c857 Cartier
- J Charles (Colette) machine agt United Shoe Machinery Co Of Canada Ltd c96 Wolfe (LA)
- J Edouard (Lucie) march valises 416 St-Joseph (LA) c86 St-Joseph (LA)
- J Eugène (Georgette) bij 196 des Peupliers c196 des Peupliers
- J Guy étud p355 Dolbeau
- J Maurice emp Cité de Québec c48 de la Montagne Cote
- J Roland (Lucienne) mécan (Ruel Machine) c22 Royale Av (GI)
- Jacqueline opr Dom Tex p889 Ste-Anne Blvd (BE)
- Jacqueline sten Gouv Prov p176 des Peupliers E apt 3
- Jacques com Q P p86 Brissou (SF)
- Jacques (Lucette) com bur Edouard Ruel Ltée c520 St-Joseph (LA)
- Jean B (Marie) c61 Samson (LE)
- Jean B (Pierrette) com Epicerie J M Lemieux c1697 13ème Av (CY)
- Jean B emp Gouv Prov c256 Notre Dame des Anges
- Jean R C N C p270 14ème
- Jean C étud p14 Plante Av (QO)

**RUEL**

- Jean C jour Dom Tex p1065 Ste-Anne Blvd (BE)
  - Jean L (Germaine) mécan Ruel Machinerie c58 Dumoncel (BE)
  - Jean M c22 Royale Av (GI)
  - Jean M (Jacqueline) agt Dupéré Beauport c59 Myrand Av N apt 1 (SF)
  - Jean M (Lucille) com Femme Agricole c47 de Provence (CO)
  - Jean M (Thérèse) cotiseur Gouv Féd Impot 36 Pierre Maufay Av (SF)
  - Jean M Rév vicaire Eglise St-Romuald
  - Jean P c406 St-Joseph
  - Jean P (Nicole) placier Traverse de Lévis c12a Charest (LA)
  - Jean P vend Montcalm Automobiles p14 Plante Av (QO)
  - Jean P vice prés Grenier Ruel & Cie Inc c1350 des Pins Av
  - Jean R jour Dom Tex p47 de Provence (CO)
  - Jean Y typographe Action Catholique p542 Bayard
  - Jeanne emp Yves Everell p262 Prince Edouard
  - Jeanne servante M Perrin p26 Ste-Anne
  - Jeanne waitress p101 1/2 d'Aigullion
  - Jeanne d'Arc cais Traverse de Lévis p112 St-Laurent (LE)
  - Joseph (Hélène) c20 Plante Av (QO)
  - Joseph (Fernande) chauff c58 Plante Av (QO)
  - Joseph (Marguerite) chauff c130 St-François
  - Joseph (Jacqueline) laboureur W Rourke Ltd c387 25ème
  - Joseph A (Lucia) mach Gale Shoes Ltée c1141 22ème apt 3
  - Julien opr Dom Cor p284 Bagot
  - L Z c722 4ème Av
  - Laval chauff Can Ars c231 Royale Av (GI)
  - Léo (Maria) c989 Ste-Anne Blvd (BE)
  - Léona (Séraphine) tisserand Dom Tex c2450 Royale Av (CO)
  - Léonard camionneur Pétroles Inc c1020 Commerciale (SR)
  - Léonce (Jeannette) vend Vachon Ltée c1083 Aigubelle
  - Lrd (Philippe L Ruel) valises 416 St-Joseph (LE)
  - Lise étud p160 9ème
  - Louis (Esilia) c12 Ouellet (LA)
  - Louis R (Rachelle) compt Roy Hallé & Ruel c473 St-Joseph (LA)
  - Louis T (Jeannette) c264 de la Reine
  - Louise servante 1 des Grisons
  - Lucie com p550 St-Joseph (LA)
  - Lucien (Jacqueline) com A Girard & Fils c653 Ste-Thérèse
  - Lucien (Lorraine) electn Dom Tex c132 Champfleury
  - Lucien journ Dom Tex p1065 Ste-Anne Blvd (BE)
  - Lucien (Adrienne) moul c40 Chabot (LE)
  - M J (Bibianne) mach St-Lawrence c261 de Lery
  - Machine Shop Roland Ruel mécan 22 Royale Av (GI)
  - Marc vend c185 St-Jean apt 19
  - Marc voyageur Dominion Promotion Sales p867 Cartier Av
  - Marcel (Dorila) mécan Auto 5 10 15 Enrg c54 Plante Av (QO)
  - Marcel (Jeannette) menuis Georges T Davie & Sons Ltd c90 St-Onésime (LE)
  - Marie B journ Ludger Duchesne p409 Boisseau
  - Marianne emp Yvonne Lemay Enrg p329 St-Benoit
  - Marius (Thérèse) emp Jos Vaillancourt c444 Boisseau
  - Marthe emp Kresge p433 Cloutier (QO)
  - Maurice (Thérèse) gér Citadel Electronics Ltd c38a de la Ronde
  - Maurice (Gemma) lineman C N Teleg c48 de la Montagne Cote apt1
  - Maurice (Hélène) opr de grue c520a St-Joseph (LA)
  - Maurice (Zilda) pntr Hop St M c567 11ème
  - Monique p14 Plante Av (QO)
  - Monique emp Rock City p118 Marie de l'Incarnation
- \*\*\*\*\*
- RUEL MOREAU & CIE, Louis Robert Ruel L. S. C. A. Réjean Moreau M. S. C. R. I. A. C. A. Comptables Agréés Syndic Licencié 107 Commerciale Lévis Tel Terminus 7-6807 339 1ère Av Ville St-Georges de Beauce Tel 559**
- \*\*\*\*\*
- RUEL PAUL, (Jeannette) (5-10-15 Auto Enrg) 14 Plante Av Québec-Ouest Tel Murray 1-3364 48 Hamel Blvd Coin Turcotte Tel Lafontaine 7-8698**
- Paul pharm Pharmacie Ruel c236 St-Joseph (LA)
  - Paul E (Marianne) R C N C c270 14ème

**SAUCIER****LAVOIE, INCORPORÉE**

915 OUEST, RUE ST-CYRILLE

ASSURANCES GÉNÉRALES

Tél: LA 7-3473

— GROS ET DÉTAIL —

# Une maison Centenaire... TERREAU & RACINE Inc

196, rue St-Paul,

Québec

Tél.: LA 4-5181

## RUEL

- Paul E (Georgette) emp Gouv Prov c355 Dolbeau
  - Paul E (Marie) mécan Baribeau & Fils (LE) c63 Beliveau (SR)
  - Paul E (Laurette) valises mfr 238 St-Joseph (LA) c238 St-Joseph (LA)
  - Paul O (Lucienne) menus Henri Giguère c25 de Lisieux (GI)
  - Paule com Bk P C p12 Ste-Ursule
  - Pauline emp Dom Tex p1065 Ste-Anne Blvd (BE)
  - Philius foreman Rock City p350 St-François E
  - Philippe L (Diane) gér Ruel Ltd c518 St-Joseph (LA)
  - Philomène (vve Napoléon) c459 Boisseau
  - Pierre (Aux Accessoires Electriques Enrg) c178 St-Joseph (LA)
  - Pierre emp Hector Roberge Inc p358 St-Joseph (LA)
  - Pierre C (Rolande) gér Robin Hood Flour Mills Ltd c178 St-Joseph (LA)
  - Pierrette journ L 'Hoir p112 St-Laurent (LE)
  - Corydore (Aurélia) c12 Ste-Ursule
  - Raymond c643 Commerciale (SD)
  - Raymond p330 du Pont
  - Rigobert (Marie Paul) emp Davie Shipbuilding Ltd c519 St-Joseph (LA)
  - Rita inst Corn Scolaire p22 Royale Av (GI)
  - Robert (Rolande) asse agt 266 14ème c268 14ème
  - Roger journ Dom Tex p1065 Ste-Anne Blvd (BE)
  - Roger (Rolande) prof Ecole Normale Laval p5232 Royale Av (BC)
  - Roland (Madeleine) (Buffet Roland) c2840 St-Louis Chem (SF)
  - Roland (Rita) conc Pavillon Mgr Vachon c452 de Mazenod
  - Roland (Yvette) mécan J Doyon Ltée c200 Giguère Av (OO)
  - Roland débousser Giguère Automobile Ltée p200 Giguère Av (OO)
  - Roland jard Notre Dame du Cénacle p1073 St-Cyrille O Blvd (SI)
  - Roland (Liliane) opr St Lawrence Cement c138 François Xavier Blvd (MO)
  - Roland (Jeannette) pompier Cité de Québec c383 11ème
  - Roland vend p459 Boisseau
  - Roméo (Marie D) journ Verreault & Fils Ltée c208 Pruneau Av (OO)
  - Roméo (Marie) menus Komo c96 Richelieu
  - Ronaldo (Lucia) ing stationnaire Geo T Davie c358 St-Joseph (LA)
  - Rosario (Isabelle) emp C N R c726 Commerciale (SD)
  - Rose A servante 1109 des Erables Av
  - Rose H servante Chez Paul Restr c24 St Stanislas
  - Taveme (Alphonse Ruel) 24 Marché Champlain P1
  - Thérèse stitching facing fancy John Ritchie p284 Bagot
  - Valère (Jeannette) agt asse U C C c19 St-Joachim (LE)
  - Vilmont étud p1065 Ste-Anne Blvd (BE)
  - Vincent (Rose) com Davie Shipbuilding Ltd c578 St-Joseph (LA)
  - Virginie (vve Eugène) c1064 de Fondville
  - Wilfrid (Jeanne) p86 Brisson (SF)
  - Wilfrid (Germaine) agt asse c160 9ème
  - Wilson R C N C p270 14ème
  - Yvon (Marguerite) c6 Vallée Blvd (BE)
  - Zéphirin menus Adélar Laberge Ltée
- Ruelland Albert (Albert & Laurent Ruelland) p1775 1ère Av
- Albert & Laurent agts mfr 376 du Roi E ch 106
  - Alphonse c583 Hermine
  - André (Marthe) (Louis Ruelland & Fils Enr) c987 3ème Av
  - Anne M p269 St-Vallier E
  - Charles (Ida) c1626 1ère Av
  - Cécile p1775 1ère Av
  - Emile étud p1626 1ère Av
  - Gilberte p269 St-Vallier E
  - Hélène c590 Chateauguay
  - Hélène p583 Hermine
  - Henri (Thérèse) (Louis Ruelland & Fils Enr) c137 8ème
  - Henri P (Pierrette) débousser Garage Ruelland c345 Hermine
  - Hermine p700 des Chutes Blvd ch 18 (BE)
- RUELLAND J S, P Paulin Gér Garage 291  
Christophe Colomb E Tel LAfontaine  
5-8216 c289 St-Vallier E**
- Jacques (Pierrette) voyageur Edmond Sylvain Ltée p Chicoutimi
  - Jean P emp Jos Vaillancourt p585 Hermine
  - Laurent (Albert & Laurent Ruellard) p1775 1ère Av
  - Léo vice prés Cire Succès Ltd p Lac Beauport
  - Louis (Léo) (Louis Ruelland & Fils Enr) c1775 1ère Av
  - Louis & Fils Enr (Louis Ruelland Henri Ruelland André Ruelland) agt mfr 371 du Roi E ch 104
  - Marie chanteuse p1775 1ère Av

## QUEBEC STEAM LAUNDRY

Spécialité:

LAVAGE HOTELS ET RESTAURANTS

990, des Prairies

Tél: LA 4-3641

## RUELLAND

- Maurice (Marguerite) menus Couillard & Couillard c585 Hermine
- Paul A emp Gardner Ltd p583 Hermine
- Paul A presseur Gardner Clothing p590 Chateauguay
- Rachel infirmière Ligue Antituberculeuse de Québec c984 de Sala-berry
- Raymond c28 Roberval
- Raymond prés Cire Succès Ltée c1030 Père Marquette
- Simonne emp Gouv Prov p1775 1ère Av
- Thérèse opr Bell Tel p1626 1ère Av
- Yves (Denise) médecin 500 113ème (MO) c500 113ème (MO)
- Yvonne étud p1626 1ère Av
- Ruest Antonio (Patricia) chauff Q Autobus c322 Marie de l'Incarnation
- Cécile coif Chs A Parent p127 Napoléon (LE)
- Edna servante p52 St-Jean apt 3
- Emilie (Emma) sec C N R c359 Nicolet apt 2
- Eva (vve Jos) opr Samuel Dorfman & Sons Inc c840 des Prairies apt 1
- Jean M (Thérèse) infirmier Hop des Vétérans c311 Taschereau Av
- Jean M (Aline) opr Pereny Cartier c280 Laberge
- Lorenzo (Ida) emp C N R Napoléon (LE)
- Napoléon (Rita) menuisier Verreault & Fils Ltée c1151 de Grand Pré
- Ruffiang Gabriel étud p940 Louis Fréchette
- J Théo (Cécile) conseil Corporation des Prets & Revenu c485 Champ-neury apt 1
- Michelle sec Henri Lapointe p940 Louis Fréchette Av
- Yves (Léona) gér United Store Ltd c940 Louis Fréchette Av
- Rugard Marie (vve Auguste) p417 Durocher
- Rugger H K emp St Lawrence Cement c237 Henri Bourassa Blvd apt 7
- Ruguet Léo camionneur F Nolin p435 des Commissaires E
- Rulledge Jean R (Mera E J) R C A C c160 St-Jean Bosco Av apt 17 (SF)
- Rumson Georges M (Grace) cais c910 Moncton Av
- Rush Félix (Theresa) prof Collège Gamier c1901 St Michel (SI)
- Rusk Armand (Jacqueline) polisseur Cie Carrelage c36 Vézina (BC)
- Francis (Gertrude) poseur tuiles Cie Carrelage p149 Gauvin Av (OO)
- Yvan livreur Maurice Dion p627 St-Bernard
- William (Victoria) cocher Château Frontenac c627 St-Bernard
- Russell A Wilfrid gér Bell Tel Dept Publicité p Lemoyne
- Albert (Agnès) flight sergent R C A F c755 Monk Av apt 3
- Albert (Monique) ordonnance Défense Natl c74 Roosevelt
- Barbara p100 St-Eustache
- Constance p304 Laurier Av
- David (Gladys) contrn pntir Défense Nationale c100 St-Eustache
- Epicerie (Jean C Tremblay) épïc 855 St-François E
- Florence (vve David) p2202 du Foulon Chem (SI)
- Germaine (vve John) c431 des Franciscais
- Hipwell Engines Ltd 54 Myrand N Av (SF)
- J Keith (Elina) chim Lignosol Chem c2612 de la Falaise (SF)
- James étud p2612 de la Falaise (SF)
- Malcolm (Marguerite) emp Gouv du Canada c1180 St-Cyrille O apt6
- Mary (vve Fred) p304 Laurier Av
- Mildred c135 Grande Allée O apt 812
- Philippe (Annette) serre frein C N R c24 Ste-Catherine (LA)
- Richard com Anglo p100 St-Eustache
- Robert (Gemma) sergent Gouv Prov c1327 Sarah Av (SI)
- Wert c33 des Remparts apt 42
- William apprenti plmb Adélar Laberge Ltée p100 St-Eustache
- Russanberger Claude (Monique) vend Gairdner & Co Ltd c2780 Lanoraie (SF)
- Rustic Art Shop Ltd Berthe T Bigman magasin de variétés 9 Buade
- Ruthnen Elna c840 Moncton Av apt 4
- Ruthman Alice p468 St-Vallier E
- Ethelmay Mme cais Woolworth J W Co Ltd (Sc) p2024 1ère Av
- Glyn (Grace) des Anglo c40 Ter Laurentienne (SF)
- H A v prés Hatch & Co Ltd c1285 Charles Huot (SI)

## Les Spécialités de Ciment & Tuile Ltée

Hervy Robert, prés.

## Entrepreneurs

Spécialité:  
Ciment poli-  
monolatique avec  
durcissement et à  
l'épreuve de l'eau  
etc., etc.

Marbre - Torrazzo

## TUILES :

Céramique  
Mosaïque  
Plastique  
Caoutchouc  
Asphalte  
Linoléum  
Marbre  
Etc...

888, St-Vallier Ouest

Tél: Bureau  
Murray 3-8385  
MURRAY 1-2862Rés.  
LAfontaine  
7-2620

## Les Documentaires Lavoie

FILMS INDUSTRIELS — COMMERCIAUX — ÉDUCATIFS — TÉLÉVISIONS

477, rue DOLBEAU, Qué.

Tél: MU 3-7601

## RODRIGUE & FRERE LTEE

FER ORNEMENTAL ET MARTELÉ — ESCALIERS ET GARDE-FOUS

CONSTRUCTION GÉNÉRALE

36, DORCHESTER

Tél: LA 4-9581

QUÉBEC



# J. A. ASSELIN & FILS ENR.

QUEBEC

ENTREPRENEURS — PLOMBERIE — CHAUFFAGE — ELECTRICITE  
VENTE D'ACCESSOIRES ELECTRIQUES

Téls: LA 5-9670 — LA 4-3657

215, HERMINE,

J. A. ASSELIN  
LA 4-6100

Conrad Asselin  
LA 5-9969

Georges Asselin  
LA 2-8708

Agent autorisé



# Seven-Up



Consultez... Soir: LA 7-6125

## TESSIER & TESSIER Enr.

CONSEILLERS EN ASSURANCES  
DE TOUS GENRES

71, St-Pierre

Tél: LA 2-8221

### RUTHMAN

- H D étud c135 Grande Allée O apt 805
- J c468 St-Vallier E
- Mae Mme emp Prov Que c585 St-Gabriel
- Norman (Ethel) mécan c2024 1ère Av
- Walter (Merry) ajusteur asse Paul Constantineau c1975 4ème Av
- Rutledge Leslie D exchange ticket agt C P R p8 Collins apt 15
- Ryan Arthur conducteur Calèche Touristes p88½ Artillerie
- David étud p831 Bougainville Av
- Ethel com Martineau Electrique p33 Deblois (GI)
- Evelyne sten Chalifour J Geo Inc p32 Petit Champlain
- Gérard (Germaine) joum c164 Bergemont Av
- Gertrude c1015 Brown apt 2
- John (Emma) c881 Gandiac
- Michel (Agnes) supertaner Wharf c170 Aberdeen
- Patrick (Cécile) c427 Champlain
- Patrick insp C P R c88½ Artillerie
- Richard (Aurélien) emp Oval Wood Dish c32 Petit Champlain
- Robert étud p831 Bougainville Av
- William (Marguerite) emp Q P c831 Bougainville Av
- William étud p831 Bougainville Av
- Rybkin Claire com Marché St-Albert Legrand p3192b 1ère Av
- Saari Elisabeth (vve Edwin) p414 St-Cyrille O
- Saballe Pierre (Laura) soudeur Davie Shipbuilding Ltd c312 St-Jean
- Sablage de Que Enrg (Pierre E Bernier) menus 22½ Ste-Geneviève Cote
- Sable Compagnie Ltée Henri Houde prés Fernand Houde vice prés  
Jean P Galipeau sec J Arthur Pichette dir 20 3ème Av
- Sabourin André (Gilberte) R C A C c319 Santerre Av (QO)
- Robert (Thérèse) géologue Univ Laval c619 Monk Av apt 4
- Roland (Jacqueline) journaliste l'Evènement Journal c1860 d'Assise
- Sabram Jacques étud p2559 Pont Lery (SF)
- Jean C (Angela) R C A S C c2559 Pont Lery (SF)
- Pierre étud p2559 Pont Lery (SF)
- Denise office clerk Bk of Montréal p2559 Pont Lery (SF)
- George Jr (Denise) R C A C c860 Casot apt 28
- Sacca Antoine appr mécan Germain Equipment Inc
- Sacré Coeur Couvent Sr St Rodrigue Dir couvent 165 Carillon
- Sacré Coeur de Marie Soeurs Ste-Agathe provinciale 37 des Cascades Av (BE)
- Ecole Frère Michel dir ecole & college 240-270 de Jumonville
- Eglise Armand Dery curé 330 Montmartre
- Missionnaires Edouard Fortier Rev sup organisation religieuse 71-73 Ste-Ursule

Saein Maria emp Patisserie Cassulo p84½ Lavigueur  
Safety Supply Co Ltd Charles Leroy agt 38 Crémazie O  
Sagen Mary F missionnaire Watch Tower Bible Tract Society c290½ Richelleu  
Sagola Anselme (Marie) boucher Château Frontenac c14 St-Denis Av apt 1

**SAGUENAY FISH AND TRADING CO LTD, J W  
Martin Manager Victor Bleau Sales Man-  
ager Victor Bleau Sales Manager J B  
Drolet Sec Très House of Sea Foods 115  
Dalhousie Tel Lafontaine 2-4768**

- Saillant Alexandre (Huguette) emp Cité de Que c69 d'Abraham Cote apt 1
- Anne (vve Georges) c751 des Frères E Av apt 5
- Armand p10 Marchand
- Arthur (Claire) pltr Noel c65 des Cascades Av (BE)
- Carmen B com Bk M p370 Ste-Foy Chem
- Clemence sten Bk Can Commerce p469 St-Cyrille O Blvd
- Ernestine (vve Ulric) c4148 Ste-Anne Blvd (MO)
- Eugène (Louise) surv Quebec c292 St-Olivier

### SAILLANT

- Fernando (Lina) débardeur A Baker c577 St-Bernard
- & Fils Enr charbon vend 244 Charest E Blvd
- Gaby sten Oméga Montre p469 St-Cyrille O
- Georges com vend Cie Paquet Ltée p570 4ème Av
- Georges H sergent détective Cité de Québec c128 Artillerie
- Georgette p10 Marchand
- Gérard (Jeanne d'Arc) épiciér 134 Artillerie c23 Drolet
- Gisèle sten dact Lefaivre p292 St-Olivier
- Henri (Georgette) voyageur Canadian Import c90 Lachevrotière
- \*\*\*\*\*
- SAILLANT INC, Maurice Saillant Prés Plombe-  
rie Appareils Neufs Chauffage Appareils  
Neufs 78 St-Augustin Tel Lafontaine  
2-8186**
- \*\*\*\*\*
- Jean C (Germaine) mécan International Harvester c168 Arago E
- Jean C (Alice) plmb M Breton c19 des Lacs
- Jean M p701 13ème
- Jean M mach Dominion Machine Shop c292½ St-Olivier
- Jean P (Gabrielle) vice prés Saillant Inc c1380 de Callières
- Joseph E (Angèle) sec très Saillant Inc c52 Lockwell
- Léandre (Germaine) conc Comn Scolaire c532 Boisseau
- Louis P (Rolande) grocery clerk A & P Store Ltd c170 de la Salle apt 6
- Lucien com Canadian Song Enr p du Pont
- Lucien (Marie L) menus c10 Marchand
- Lucienne com bur Marcel Massicotte p490 St-Cyrille O
- Marie (vve Arthur) c26 Berthelot
- Maurice (Estelle) prés & gér genl Saillant Inc c36 d'Artigny
- Octave (Alexina) c469 St-Cyrille O
- Odilon (Emerentienne) tisserand Dom Tex c102 Papineau
- Paul H (Marguerite) surintendant Bédard & Girard Ltée c1 Ménard (LA)
- Rachel com bur Gouv Féd p469 St-Cyrille O
- Robert (Cécile) emp Librairie Gameau c370 Ste-Foy Chem apt 9
- Roger (Irène) mécan C Robitaille Inc c292½ St-Olivier
- Roméo (Delima) menus Séminaire Que c701 13ème
- Rose journ Dom Tex p4148 Ste-Anne Blvd (MO)
- Siméon (Claire) emp Comn Scolaire c360 Lafayette
- Sylvio p274 Proulx Av (QO)
- Wilfrid (Juliette) gar Théâtre F. Gallie c577 St-Bernard
- Yvette prof Sturton School p469 St-Cyrille O
- Saindon Albert p375 13ème
- Alidor (Lambert) emp civil féd Valcartier c69 Brissou (SF)
- Alma (vve Ludger) c78 Fraser (LE)
- André com Lucien Aubé
- Claude pntr Gauthier Ltée p509 Boisseau
- Danièle cout c860 Casot Av apt 15
- Denis emp F Leclerc p530 St-Mathias
- Denise p30 Seigneuriale Av (BE)
- Edith emp Rock City p530 St-Mathias
- Emile (Rose) expéditeur Maranda & Labrecque c478 Hermine
- Emilienne com p1072 2ème Av
- Fabiola (vve Albert) c30 Seigneuriale Av (BE)
- Gérard (Juliette) pntr c338 St-Joseph apt 9
- Guillaume p375 13ème
- Jacques electn p603 5ème
- Jean Y emp E C Steel p530 St-Mathias
- Jeannine com Létourneau Assce p60 Artillerie apt 10
- Louis P (Luce) ing Ulysse Ste-Marie c530 St-Mathias
- Marcel (Pauline) emp Faber Shoe c145 Giguère Av (QO)
- Margot sec Ames A E & Co Ltd c60 Artillerie apt 10
- Marie L (vve Ernest) c1072 2ème Av
- Marie P sten P A Boutin p1072 2ème Av
- Marianne com bur Confédération Life Association p63 St-Jean apt 401
- Mathilde (vve J C) p228 Marie Louise
- Martial (Lucille) chauff taxi c283 St-Olivier
- Paul étud p603 5ème
- Paul E pntr p338 St-Joseph E apt 9
- Pierre E (Germaine) prof Eco Secondaire St-Fidèle c339 17ème
- Réal (Nicole) com bur Davie Shipbuilding Ltd c23 du Fleuve (LA)
- Richer p530 St-Mathias

## UNION DES CARRIERES & PAVAGES LTEE

Entrepreneurs  
Généraux

496, - 2ième AVENUE  
CARRIÈRE: Tél: MA 3-1413

QUÉBEC  
USINE: Tél: MA 3-1744

Tél: LA 2-5686  
GARAGE: Tél: MA 3-1472

Pierre-Asphalte  
Gravier

# ALEXANDRE LABRECQUE

COURTIER D'ASSURANCE AGRÉÉ  
Assurances de tous genres

VIE — FEU — ACCIDENTS — AUTOMOBILES

127, RUE FRASER,

LÉVIS

Tél: TErminus 7-4624

## SAINDON

- Roger (Liliane) maître d'Hotel Marino c910 St-Vallier O
- Ulédéric emp Cité de Québec p375 13ème
- Wilfrid voyageur Park & Davis c844 Pâinchaud Av apt 2
- Zoel (Jacqueline) médecin chirurgien Philadelphie c125 Myrand S Av Av apt 12 (SF)
- St-Albert le Grand Couvent Soeur St-Paul de la Croix dir 301 des Pupliers E
- Ecole Frère Brunon 3005 4ème Av
- St-Albert Marché Enrg Charles Hai is épicier boucher 117 des Pupliers E
- St-Alphonse Ecole Lucien Bégin dir 12 Provençier (CR)
- St-Amand Bert (Céline) emp Coop Fédérée de Québec c85 Rochette Av (SF)
- Camille (Cécile) mécan Cie Paquet Ltée c64 de Gaspé
- Cécile (vve Maurice) c635 de la Salle
- Eva c138 Artillerie
- Georges (Emma) médecin Conseil Américain c2571 Liégeois Blvd (SI)
- Hector (Bernadette) médecin 401 St-Vallier O c401 St-Vallier O
- Henri (Angéline) gar Ecole St-Charles Limoilou c310 St-Germain
- J E S (Lucie) pnt décorateur 995 2ème Av c995 2ème Av
- Léon emp Gouv Prov c161 Grande Allée E apt 5
- Lionel (Aline V) voyageur G I Lachance c91 de la Normandie
- Louissette p2571 Liégeois Blvd (SI)
- Onésime (Cécile) dentiste 573 St-Jean c3655 St-Louis Chem (SF)
- Paul H (Bernadette) tailleur A Laliberté c106 Carillon
- Pierre étud p3655 St-Louis Chem (SF)
- R P c6 Ste-Ursule apt 8
- Raymond (Suzanne) mécan St Lawrence Cement c4 3ème O (CH)
- Yvon p138 Artillerie
- St-Amand voir aussi - see also St-Amand
- Albert (Louise) emp Gouv Féd c1565 8ème Av
- Emile (Georgette) emp C P R c555 Ste-Thérèse
- Gaétane com Peoples Credit Jewellers p568 5ème
- Roger (Irène) pnt A Carboneau c18 du Couvent (LA)
- St-Ambroise Etal Enrg (Gérard Gaulin) boucher 237 St-Ambroise
- Loretteville Eglise Jean C Dumas Mgr 277 Racine (LO)
- St-Amour Léo (Annette) emp Gouv Prov c81 Artillerie
- Philippe R C A C c2648 Gomin Chem (SF)
- St-André de Québec Entrepôts Enrg (Alex Bédard) 220 du Pont
- St-Andrews Church Rév John MacKay et M F Butcher Ministres SN Cook Residence 106 Ste-Anne
- St-Anselme Fonderie Ltée J Adélar Bégin prés 232 St-Georges (LE)
- Restaurant 376 St-Anselme
- St-Antoine Augustine emp Holt Renfrew c529 Ste-Marguerite
- Cécile Mme patronne Cité de Québec p558 Kirouac
- Charles (Marie) com J E Rousseau c566 Franklin
- de Bienville Eglise Emile Hébert curé 10 St-Antoine (LA)
- Edgar (Maria) typographe Moore & Co Ltd c426 Napoléon
- Guy étud p558 Kirouac
- Hospice St-Joseph du Sacré Coeur dir 560 St-François E
- Jacques étud p558 Kirouac
- Jeannine com Jos Vaillancourt p566 Franklin
- Jos chauffr Québec Ready Mix Ltd p554 St-Vallier E
- Magasin (Elizabeth Renaud) vêtements détail 353 des Franciscains
- Marc emp Garage Garant p566 Franklin
- Maurice (Cécile) (Bédard & St-Antoine Station Sunoco) c558 Kirouac
- Roger voyageur Paul Talbot c17 Seigneuriale (BE)
- St-Armand Léon c161 Grande Allée O
- St-Arnaud André (Rolande) emp Cité de Québec c901 Cardinal Rouleau apt 2
- Clément compt p19 des Remparts
- Françoise com bur Greenshields Hodgson Racine Ltd p1169 Murray Av
- Georges H (Agnès) voyageur Greshields Hodgson Racine Ltée c1169 Murray Av
- Grégoire (Louise) médecin 34 de la Fabrique c464 Lemesurier Av
- Louis voyageur Greenshields Hodgson Racine Ltd p1169 Murray Av
- Raymond compt Gouv Prov p150 St-Cyrille O Blvd
- Raymond c40 Ste-Geneviève Côte apt 18
- Robert (Irma) prof c985 Moncton Av

## Guay & Frère Limitée

ELECTRICIENS

INSTALLATION — RÉPARATIONS  
REMONTAGE MOTEURS  
GENERATEURS - MACHINES

Tél: LA 4-1811 - 3-5357 783, De la Salle, Qué.

### ST - ARNAUD

- Willie c3192b 1ère Av
- St-Arnauld Jerry (Carmen) barbier accessoire 269 St-Paul c805 Bougainville
- St-Aubin Blanche Mme p188 1ère Av E (CH)
- Hector (Gertrude) gér Burroughs Adding Mach of Canada Ltd c119½ Joncas (GI)
- Ludger (Albertine) c476 Franklin
- St-Augustin Marché (Jacques Dion) 55 St-Patrice

**ST-BERNARD CHESTERFIELD, (Mme Jean C Caron & Raymond Marie Gingras) Rembourrage de Tout Genre 798 St-Bernard Tel LAfontaine 7-0566 (Voir page 108 Guide de l'Acheteur)**

- Salle (Vilbon Nadeau) billard pool 791 St-Bernard
- St-Bridgid's Home Sister Maria Gervase sup hospice & refuge 254 Grande Allée E

\*\*\*\*\*

**ST-CHARLES CIMETIERE, Compagnie du Cimetièrre St-Charles Charles E Julien Surint 1120 St-Vallier O Tel LAfontaine 7-9544 et Murray 1-1290**

\*\*\*\*\*

- Cordonnerie (Mario St-Laurent) 83ème Av
- Limoilou Ecole Frère Georguis dir 490 4ème Av
- Ecole Frère Augustin dir 410 4ème Av
- Enrg (H Blouin) épïc 497 8ème Av
- Enrg (Philippe Charles) épïc 739 St-Bernard
- St-Charles Garnier Eglise Chanoine Alphonse Morel 1215 Maxfield Av (SI)
- Restaurant (Mme Noella Lamarre) p318 2ème
- Transportation Co Ltd 10 des Capucins Blvd
- St-Coeur de Marie Bibliothèque Simon Larouche curé 164½ Grande Allée E
- Centre des Loisirs Père Simon Larouche rév restaurant 90 Berthelot
- Couvent Soeur St-Gérard asst sup économie 82 Lachevrotière
- Ecole Frère Héraclas dir 75 St-Amable
- Eglise Simon Larouche curé 184½-174 Grande Allée E
- Loisirs Familiaux C Arseneault organisateur 164 Grande Allée O
- Marché (Roland Trudel) boucher 65 Scott
- St-Colomb de Sillery Ecole Soeur Ste-Anne Marie dir 2047 St-Louis Chem (SI)
- St-Cyr Albert (Marie P) (St-Cyr & Frère) c452 St-Cyrille O Blvd
- Alice (vve Henri) c81 des Lilas O
- Alma emp Mutuelle des Employés Civils p2121 de la Canardière apt 4
- Alphonse (Marie A) mécan Q P c518 Dollard
- Ambroise (Rose A) immeubles 1105 Vimont (SI) c1105 Vimont (SI)
- Antoine (Juliette) opr Dom Electric Protection Co c573 Langelier Blvd
- Armand (Marguerite) emp Gouv Féd c1173 Aiguebelle
- Benoit (Françoise) (Lachance Enrg) c1165 Park Av apt 5
- Bernadette c160 Crémazie O apt 3
- Bernard p386 du Pont
- Camille com Talbot Chaussures p2169 Royale Av (CO)
- Camille E (Evangéline) chef Allard & Robitaille c2169 Royale Av (CO)
- Cécile com M Pollack Ltd p669 3ème
- Claire p386 du Pont
- Claire emp Q P p2095 L'Emérillon
- Claude com St-Cyr & Frères p610 St-Cyrille O Blvd
- Claudette garde malade Hop Général p634 Dollard
- Colette rept A Bédard p363 de l'Eglise

Nettoyage à sec  
sans Odeur  
Chapeaux nettoyés &  
mis à l'épreuve de l'eau

2000 St-Michel  
**NETTOYEUR NET-TOP CLEANER**  
NETTOYEUR SILLERY INC.  
Tél: Murray 3-4995

Spécialité:—  
Lavage de chemises,  
Les boutons ne manquent  
jamais.  
Enveloppé sac cellophane

## SALON DE COIFFURE FLAMINGO ENR

Germaine Paré prop. - Maître Coiffeuse

CENTRE CHAMPLAIN

265, DE LA COURONNE

Tél: LA 3-9232





# BILODEAU & DORE LTEE

600, - 1ère RUE

QUÉBEC

Tél: LA 5-4708

BOIS ET MATÉRIAUX DE CONSTRUCTION

GROS ET DÉTAIL

Rés: 309, Boisclair Tél: LAfontaine 3-0863

## Rosaire Bertrand

ENTREPRENEUR BRIQUELEUR

— Référence sur demande —

47 1/2, Ste-Claire Tél: LAfontaine 3-0863

## ST CYR

- Conrad sec très Comité Paritaire du Commerce de l'Alimentation au Détail p Ancienne Lorette
- Eugénie c2121 de la Canardière apt 4

### ST-CYR & FRERE, (Albert St-Cyr et Hildebert St-Cyr) Musique Disques Radios Instruments de Musique 754 St-Joseph E 751 St-François E Tels LAfontaine 2-1233 et 2-1234

- Gaston (Solange) emp C N R c102 10ème O (CH)
- Georges (Georgette) épïc 2 Latourelle c16 Ste-Geneviève
- Gilles (Virginia) compt agréé McDonald Currie & Co c769 Monk Av apt 6
- H Enrg (Ls Jos St-Cyr) épïciers détails 390 du Pont
- Hector (Marie A) tech Gouv Prov c164 Maisonneuve apt 2
- Hélène cuisinière Château Frontenac c79 St-Louis apt 107
- Hildebert (Marie P) (St-Cyr & Frère) c610 St-Cyrille O Blvd
- Jean (Louissette) gér Talbot chaussures Enrg c47 St-Théophile
- Jean L emp Cité de Québec c196 St-Pascal
- Jeannine p452 St-Cyrille O Blvd
- Laurent (Marie) journ C N R c42 des Franciscains Blvd (MO)
- Laval (Fabienne) médecin 660 2ème Av c660 2ème Av
- Liliane empaqueteuse Pâtisserie Vaillancourt p2169 Royale Av (CO)
- Louise infirmière Hop St-Sacrement p386 du Pont
- Ls Jos (Aline) (H St-Cyr Enrg) c386 du Pont
- Madeleine p1105 Vimont (SI)
- Marc étud p610 St-Cyrille O Blvd
- Marcel p386 du Pont
- Marguerite compt de Beaumont & Cie Ltée c990 des Erables Av
- Marion p2121 de la Canardière apt 4
- Maurice (Madeleine) marchand de musique 796 Charest E Blvd c235 des Saules E apt 2
- Michel com Bilodeau Boucher p2169 Royale Av (CO)
- Michel (Louise) gér M Pollack Ltd c764 St-François E
- Monique p610 St-Cyrille O Blvd
- Paul c253 des Franciscains
- Paul E (Elzéar) emp Gouv Prov c669 3ème
- Pierrette garde malade Hop Générale p634 Dollard
- Raymond (Thérèse) chauff A Lafleur Ltée p Ste-Monique des Saules
- René (Hélène) com H St-Cyr Enrg c680 Maufile
- René étud p2095 L'Émémillon
- Robert com St-Cyr & Frère p452 St-Cyrille O Blvd
- Robert compt Gouv Prov p544 St-Jean
- Solange empaqueteuse Pâtisserie Vaillancourt p2169 Royale Av (CO)
- Wilfrid (Blanche) emp Cité de Québec c196 St-Pascal
- William (Béatrice) chauff Québec Autobus Ltée c2095 L'Émémillon
- David Académie S St-Benoit sup 1 Bourassa
- Collège Lionel Labrecque sup 39 de la Fabrique (SD)
- de Lévis Eglise Marius Papineau curé des Jardins
- Hopital 362 St-Laurent
- Lévis Ville de Dépt feu Narcisse Cloutier chef 784 Commerciale
- Quincaillerie (Léopold Martineau) quincaillerie 786 Commerciale
- Ville de Bureau du Maire Raoul Gagnon maire 784 Commerciale
- St-Denis Donat voyageur Berkel Products Co Ltd p213 Maufile
- Murielle office clerk John Ritchie c1439 Ste-Foy Chem apt 27
- St-Dominique Couvent Soeur Ste-Angéline sup 1160 Bourlamaque
- Ecole Charles H Fortin dir 1150 Bourlamaque
- Eglise Rév Raymond Beaudet curé p175 Grande Allée O
- Maison Soeur Dominicaine Enfant Jésus S Marie Raphael économé genl couvent 1045 St-Cyrille O Blvd (SI)
- Marché Enrg 460 St-Dominique
- Restaurant 455 St-Dominique

- St-Edouard Collège Frère Adolphe sup
- St-Esprit Couvent St-Norbert dir 625 2ème Av
- Ecole Frère Stanislas 299 3ème Av
- Eglise Gédéon Duval Rév 280 8ème
- St-Etienne de Lauzon Eglise Chanoine Jos V Boucher curé 298 St-Joseph (LA)
- St-Eugène Eglise Rév Jean Paul Gravel curé 256 Pierre Bertrand Blvd (OO)
- St-Félix de Cap Rouge Eglise Rév Rosaire Turcotte curé de l'Eglise (CR)
- St-Fidèle Collège 334 12ème
- Coupons (Mme Alphée Lapière) 1116 3ème Av
- Couvent Soeur St-Ida sup 796-798 12ème
- Ecole Secondaire Louis Gérard dir 314 12ème
- Eglise Camille Faucher curé 687 12ème
- Quincaillerie Enrg 1178 4ème Av
- St-François d'Assise Couvent Soeur St-Léonard sup 1348-1360 1ère Av
- Ecole Frère Paul André dir 151 13ème
- Eglise Mgr Guillaume Miville Deschêne curé 1333 1ère Av
- Hopital Soeur Marie Claire sup Hopitaux & Dispensaires 1605 1ère Av
- Presbytère Mgr Guillaume M Deschêne 1333 1ère Av
- St-François Garages 85 St-François E
- St-François Xavier Ecole Rémi C dir 6 St-Gabriel (LE)
- St-Gabriel Librairie Enrg (Jacques Filion) 52 Ste-Anne Blvd (GI)
- Librairie Enrg (René Filion) 1138 St-Vallier E
- St-Gelais Albert (Alexandrine) débardeur Canadian Steamship c876 St-François E
- Alberta Mme maison chambre 14 St-Amable c14 St-Amable
- Claudette opr Sam Dorfman p27 Jeanne Mance
- Colette emp François Nolin p27 Jeanne Mance
- Edouard mécan Albert Barré p27 Jeanne Mance
- Epicerie (Léopold St-Gelais) 1244 1ère Av
- Ernest (Simone) mécan Mussels Canada Ltd p Lac Beauport
- Gérard (Fernande) entrep const génl 356 Proulx Av (OO) c356 Proulx Av (OO)
- Gérard (Joséphine) gar de nuit Elzéar Fortier c27 Jeanne Mance
- Géraldine com Restaurant Poulin p27 Jeanne Mance
- Joseph (Marianne) menus Canadian Steamship c2 4ème Av
- Joseph (Jacqueline) polisseur Canadian Optical c66 Scott
- Léopold (Noella) (Epicerie St-Gelais) c1248 1ère Av
- Lucia (vve Arthur) c620 Chateaugay
- Marcel (Jeanne d'Arc) électn Anglo c1072 Baldwin
- Marcel pattern John Ritchie p876 St-François E
- Marguerite agt Prudential Insc Co Ltd of London p Chicoutimi
- Marie A (vve Joseph) c585 des Oblats
- Napoléon c526 de la Reine E
- Raymond guide touristique Jack Power p39 d'Auteuil apt 16
- Rita opr Sam Dorfman p27 Jeanne Mance
- Yvan appr déboiseur p2 4ème Av
- Yvon (Colette) c321 du Pont
- Xavier (Françoise) contm Rock City p177 de la Ronde apt 2
- St-Georges Express (Maurice Jacob) transport 250 2ème
- Fernando (Marie P) musicien C H R C c1230 de Repentigny
- Magasin (Hubert Deslauriers) épïcier 128 St-Georges (LE)
- Marcelle emp Gouv Prov c166 Grande Allée O
- Raymond (Diane) menus Canadian Hosiery c111 16ème
- School Miss Hazel Sinclair dir 255-265 St-Cyrille O Blvd
- St-Germain André (Gabrielle) com Gouv Prvo c1250 Forget Av apt 3 (SI)
- André emp Canadian Import Co p728 14ème
- Claudette manicuriste Salon Bernard
- Denise sec Gaston Juneau p261 10ème
- Eloi c65 St-Georges Av (GI)
- Emile (Marie) gér Champaign Oil Products Ltd c2100 Dickson (SI)
- Epicerie (J B St-Germain) 1500 Sheppard (SI)
- Ethel (vve P) emp Château Frontenac c989 Manrèse Av apt 6
- Guy com Epicerie St-Germain p1596 St-Louis Chem (SI)
- Jean B (Rose Y) (Epicerie St-Germain) 1596 St-Louis Chem (SI)
- Jean C p24 St-Vallier O
- Jos c2021 du Couvent Av (SI)
- Louis enquêteur Gouv Prov c620 St-Louis Chem apt 5
- Louise p620 St-Louis Chem apt 5

TÉL:

LA 2-8151  
LA 2-8152  
LA 2-8153

G. MARTEL &amp; J.-P. FORTIN, props.

# EUGENE JOBIN ENR.

SPÉCIALISTE EN ASSURANCES DE TOUS GENRES.

— Consultez-nous sans obligation de votre part. —

TÉL:

LA 2-8151  
LA 2-8152  
LA 2-8153

350, BOUL. CHAREST EST

VENTE — ACHAT — ÉCHANGE

SPÉCIALITÉ: CHARS NEUFS OU USAGÉS

48, BLVD HAMEL Tél: LA 7-8698  
(Coin Turcotte)

PAUL RUEL, Prop.

5-10-15 AUTO ENRG.  
TEL: 7-8698





Imprimerie

Trans-Canada

Printing Works Reg'd

## ST GERMAIN

- Lucien (Pauline) gér Rompré & Frère Drive Yourself Ltd c1315 Rousseau Av
- Marcel (Adrienne) journ Komo c627 Colbert
- Ovila (Gabrielle) chauff C N R c728 14ème
- Paul (Yolande) com Q P c885 Moncton Av apt 5
- Roméo p55 d'Argenson
- Rose Y com Epicerie St-Germain p1596 St-Louis Chem (SI)
- Zénon (Ernestine) garagiste c261 10ème
- St-Grégoire Couvent Soeur du St-Nom de Jésus dir 96 St-Grégoire Av (MO)
- de Montmorency Eglise Mgr Albert Roy curé 2 Ruel Av (MO)
- Salle Paroissiale 15 Ruel (MO)

\*\*\*\*\*  
**ST-HENRI AUTOMOBILES INC, Florent Dumont**  
 Prés Georges Nadeau Vice-Prés Vendeur  
 Autorisé d'Automobiles Plymouth Chrysler  
 et Camions Fargo Village St-Henri  
 Comté Lévis Tel 10W (Voir page 24 Guide  
 de l'Acheteur)

\*\*\*\*\*  
 St-Hilaire Adélaïde (Lucienne) asst camionneur François Nolin c277 St-Germain

- Adjutor (Jacqueline) journ Laval Construction c281 dé l'Espinay
- Adrien (Bernadette) entrep const génie 118 Rochette Av (SF) c118 Rochette Av (SF)
- Albert (Blanche B) des B V D c3 du Collège (SR)
- Albert (Lucienne) journ Komo p133 Martel (CD)
- Albert (Yvonne) journ Komo c133 Martel (CD)
- Albertine (vve Jos) emp Syndicat Catholique p812 St-Joseph E
- Alexandrine Mme (Au Bon Accueil) p48 St-Louis
- Alfred (Rose A) c260 4ème
- Alfred (Eléonore) c SN Louis Francoeur Av (CR)
- Alfred (Eulalie) prés Château Industrie Inc c2585 Sir Wilfrid Laurier (SF)
- Alfred Mme c27 Hallé
- Alice Mme emp Hop Immigration p970 St-Vallier E
- Alice (vve Alphonse) c5 St-Hilaire (SR)
- Alphonse (Yvonne) cordonnier c404 Bayard
- Alphonse emp Gouv Prov c180 St-Jean apt 4
- André emp C A R D E p711 St-Olivier
- André (Pierrette) tanneur Tannerie Laurentienne c225 Turcotte Av (OO)
- Andrée p68 de la Fabrique (SR)
- Annette p351 St-Paul
- Annette com Bk P C p837 Père Albanel apt 1
- Antoine (Claudine) boucher c403 Turcotte Av (OO)
- Antonio (Marguerite) com bur Gauvreau Beaudry Ltée c291 de la Vérendrye
- Antonio (Diane) électn Davie Shipbuilding Ltd c23 du Fleuve (LA)
- Antonio (Anita) emp Gouv Féd c837 Père Albanel apt 1
- Antonio (Hélène) journ Ville de Charlesbourg c179 1ère Av (CH)
- Armand (Jeannette) contracteur Ville Marie Sillery c503 1ère
- Armand (Yvette) débardeur c97 Latourelle
- Armand (Irène) emp Cité de Québec c445 3ème Av
- Armand (Georgette) emp Nazaire Fortier Inc c700 Flynn
- Armand (Monique) msrg Château Frontenac c2075 de la Canadière apt 3
- Arsène (Fernande) c174 3ème Av
- Arthur (Gracia) emp Cité de Québec c163 Latourelle
- Arthur (Séraphine) journ Qué Ready Mix Inc c436 Kirouac
- Athala p37 du Sault Route (SR)
- Aurana p1269 Commerciale (SR)
- Aurèle (Marie A) emp Davie Shipbuilding Ltd c412 Aqueduc
- Benoit com Comptoir St-Roch p970 St-Vallier E
- Benoit emp Best Tile Eng p1483 Gomin Chem (SI)
- Céline p412 Aqueduc
- Cécile p272 7ème
- Cécile com Norman & Fils Ltée p97 Latourelle
- Charles p5 des Glacis
- Charles (Hélène) électn B V D c1 des Bouleaux (SR)
- Charles menus Deslauriers Inc c272 7ème
- Claude (Lucille) com C P R c175 Berthiaume apt 2
- Claude (Jeannine) tech électn Rock City c391 2ème apt 2

## SYLVERE DESROCHERS

ENTREPRENEUR GÉNÉRAL  
BUNGALOW - COTTAGE

Tél: MU 3-7206

861, Eymard, Qué.

## ST HILAIRE

- Claude J (Rita) voyageur Can Gen Elect c35 Pierre Maufay Av apt 1 (SF)
- Claudette sec René Amyot p291 de la Vérendrye
- Clément (Jeannette) emp Laurentide Auto Inc c2275 Cardinal Ville-neuve Blvd
- Colette R Mme emp Hôtel St-Louis p91 St-Jean
- Cyrias (Marie) c353 Santerre Av (OO)
- Délia (vve Joseph) p1003 2ème Av
- Denise com Jonction Sillery p69 Crémazie E
- Desneiges p37a du Sault Route (SR)
- Donat (Maria) emp Gouv Prov c937 3ème Av
- Edgar (Azilda) boucher Legrade Inc c462 Turcotte Av (OO)
- Edmond (Jeanne d'Arc) emp Gouv Prov c182 du Roi
- Édouard c19 du Collège (SR)
- Édouard cuisinier Cie Paquet Ltée p Ste-Anne de Beauré
- Elise (vve Napoléon) c970 St-Vallier E
- Emilien (Madeleine) journ Edgar Clément c520 Turgeon
- Emilienne servante 32 Bégin Av (LE)
- Enoch charcutier Pageau & Frère Eng p97 Pie X11 Blvd (SF)
- Estelle insp B V D p1269 Commerciale (SR)
- Eugène (Marie) c766 de la Salle
- Eugène (Antoinette) p766 de la Salle
- Eva (vve Emile) emp Comn des Liqueurs p359 Smith
- Eva servante 1070 Murray Av
- Fernand (Rolande) opr B Houde c481 Charest O Blvd
- Fernand (Jacqueline) emp B Houde c2391 Royale Av (GI)
- Fernand étud p1350 de Longueuil
- Fernande com Georges R Marier c39 St-Cyrille O Blvd apt 1
- Fernando (Gilberte) fer & acier forgé 304 St-Dominique c132 des Pins E
- Florent (Jacqueline) chauff André Lapointe c604 Dorchester N
- Franciella com bur Hop Hôtel Dieu p32 de Lanaudière
- Frank p919 Manrèse Av apt 5
- Gabrielle cuis Théatre Princesse p486 Kirouac
- Gaston (Rita) (J A St-Hilaire Eng) c2450 4ème Av apt 1
- Gaston briq Isidore Vallée Inc p291 de la Vérendrye
- Gaston (Emilia) compt Bk C N c88 Lafrenière Av (SF)
- Gaston (Anne M) tailleur Hector Poitras c274 7ème
- Georges (Jeannette) emp Gouv Féd c1483 Gomin Chem (SI)
- Georges (Jeannette V) emp Gouv Féd c1484 Sir Wilfrid Laurier Blvd (SI)
- Georges (Cécile B) épicerie 194 de la Couronne p394 Smith
- Georges mécan p725 de la Reine E
- Georges jr com St-Hilaire Georges p391 Smith
- Gérard (Lucette) (Mfg St-Hilaire Inc) c1000 9ème Av (CY)
- Gérard (Georgette) com Crane Ltd c44 Evangéline (GI)
- Gérard com Bk T D p47 St-Cyrille E Blvd
- Gérard (Jacqueline) emp Gouv Féd c424 Aqueduc
- Gérard étud p1383 Gomin Chem (SI)
- Gérard étud p1484 Sir Wilfrid Laurier Blvd (SI)
- Gérard (Patricia) industriel St Hilaire Mfs Chamy c133 de la Fabrique (SR)
- Gérard (Jeannette) vérif C P R c1001 3ème
- Germaine p179 1ère Av E (CH)
- Gertrude packing Country Lane Shoe p17 St-Stanislas
- Gilbert (Denise) journ Dom Tex c469 Royale Av (BE)
- Gilles étud p1350 de Longueuil
- Gilles journ Bouleau & Fils p68 de la Fabrique (SR)
- Gisèle waitress d'Abraham Restaurant p34 Ste-Famille
- Guy (Jeanne d'Arc) R C A C c342 Bagot
- Guy étud p1205 Commerciale (SR)
- Hélène com M Pollack Ltd p220 Proulx Av (OO)
- Hélène pharmacienne Hop St-François p47 St-Cyrille E Blvd

4 7 0  
DOLBEAUMU  
37283IMPRIMÉS  
DE  
TOUS  
GENRESVOIR NOTRE  
ANNONCE  
DANS  
PAGE JAUNEP.L.  
TurcotteMARCHAND  
DE  
FOURRURESConfection  
RéparationEntreposage  
Location464, rue de  
la Chapelle

LA 4-1030



## LIGULA INC.

Spécialités de Construction

FENÊTRES — PORTES — AUVENTS D'ALUMINIUM — PORTES ACCORDÉONS

100, 3e Rue - Tél: LAfontaine 5-6817

Lucien Lanouette, Prés. Gérant

**P. Paradis**

Enrg.

Albert Rochette

Prop.

Entrepreneurs  
Plombiers  
Ferblantiers  
Couvreur  
Electriciens

Spécialités:  
Chauffage  
Air Chaud  
&  
Brûleurs  
à l'huile

Maison établie  
depuis 1896

**236,  
D'Aiguillon**

Tél: Bureau

LAfontaine  
5-6667

Ré. Privé

LAfontaine  
7-8271

Ecole de Charme  
et Mannequins  
Professionnels

265, DE LA COURONNE

**HOLLYWOOD  
GLAMOUR  
STUDIOS ENR.**

Tél: LA 5-5558

- Culture Physique
- Revue de Modes
- Maquillage

(CENTRE CHAMPLAIN)

**The Royal Trust Company**

Exécuteurs Testamentaires et Fiduciaires  
Executors & Trustees

WILLIAM LEIGHTON — P.-L. BELCOURT  
Gérant-Manager Asst.-Gér. Asst.-Man.

Edifice Price- 65, Ste-Anne, Tél: LA 2-4031  
Voir page 62 guide de l'Acheteur.

## ST HILAIRE

- Hélène sec Yvon Sirois p58 Languedoc
- Héliodore chauffr Transport Boischatel p748 Royale Av (BC)
- Henri (Rita) emp Gouv Prov c331 1ère
- Henri (Marie L) emp Gouv Prov c207 St-Victorien (GI)
- Henri (Jeanne) pharmacien Marquis Pharmacie c330 des Peupliers E apt 5
- Henry (Berthe) com p96 d'Aiguillon
- Hilaire (Huguette) emp Bk C N c16 des Pins O
- Honoré c1105 Murray Av
- Honoré (Thérèse) prés St-Hilaire Inc c2332 St-Louis Chem (SI)
- Hubert gér Comm des Liqueurs c41 St-Cyrille E Blvd
- Huguette com Barré Auto p1001 3ème
- I Mme c309 Ste-Hélène apt 1
- Ida p117 Latourelle apt 2
- Inc Honoré St-Hilaire prés Pierre St-Hilaire vice prés Geo Hurtubise sec tré 764 St-Joseph E
- J c103 6ème Av (CH)
- J A Enrg (Marcel St-Hilaire Gaston St-Hilaire René St-Hilaire) épiciers 347 St-Paul
- J A Enrg (Sc) (Marcel St-Hilaire Gaston St-Hilaire René St-Hilaire) 363 St-Paul
- J Alphonse c351 St-Paul
- J Ernest (Eléonore) com J B E Letellier c32 de Lanaudière
- Jacqueline cais Assi Co Ltd p69 Crémazie E
- Jacqueline emp Cie Paquet Ltée p331 1ère
- Jacqueline emp Eglise St-Louis France p2798 Valcourt (SF)
- Jacqueline stitching quarters John Ritchie p404 Bayard
- Jacques (Denise) agronome Q P c1465 Roger Lemelin apt 2 (SI)
- Jacques com bur C K C V p445 3ème Av
- Jacques (Rita) constable Cité de Québec c225 Hermine
- Jacques (Louissette) contrm St-Hilaire Mfr c44 St-Eustache Av (SR)
- Jacques mrg Epicerie L Gagnon p158 St-François
- Jean (Cécile) épiciér 194 de la Couronne c394 Smith
- Jean livreur Raymond Mercier p SN Pierre Bertrand Blvd
- Jean tech Moreau Electrique p27 Hallé
- Jean C p133 Martel (CD)
- Jean G p304 St-Germain
- Jean G étud p1002 2ème Av
- Jean G com Chinc p170½ d'Aiguillon
- Jean G mécan L'Abbé & Frères p394 Smith
- Jean L (Institut Néron Eng) p937 3ème Av
- Jean L (Marie P) menus c64 Vachon (CO)
- Jean M appr plmb Turcotte & Létourneau Inc p158 St-François E
- Jean M (Rita) journ Cimetière St-Charles c464 Turcotte Av (OO)
- Jean M (Rita) pompier Cité de Ste-Foy c99 Pie X11 (SF)
- Jean M (Pierrette) voyageur c700 des Frénes E Av
- Jean N com p39 Richelieu apt 10
- Jean P com Laurentide Auto Inc p32 de Lanaudière
- Jean P (Madeleine) emp Défense Nationale c356 Pierre Bertrand Blvd (OO)
- Jean P (Hélène) mécan Goodyear c26½ Julien
- Jean P (Blanche) menus Deslauriers Inc c135 Parent (OO)
- Jeanne p272 7ème
- Jeanne d'Arc com bur Gouv Féd p581 4ème Av
- Jeanne d'Arc emp Dom Tex c2158 Royale Av (CO)
- Jeannette p24½ Julien
- Jeannine com Bk M p1274 Commerciale (SR)
- Jeannine expéditeur A Leblanc p366 des Commissaires E
- Josaphat E (Jeanne) c34½ Ste-Famille
- Jos c349 1ère
- Joseph (Yvonne) asst contrm Dom Tex c452 112ème (MO)
- Jos (Jeannette) charcutier Pageau & Frère c97 Pie X11 (SF)

## ST HILAIRE

- Jos (Juliette) emp C N R c1002 2ème Av
- Joseph (Joséphine) gar Aqueduc de Limoilou c24 Julien
- Joseph (Angéline) journ C P R c248 Turcotte Av (OO)
- Jos (Rose A) opr Gouv Prov c366 de Commissaires E
- Jos E (Marie J) emp Canadian Import Co c62 Julien
- Joséphine (vve Edgar) p466 Turcotte Av (OO)
- Juliette p581 4ème Av
- L infirmière 144 Grande Allée c26 Burton
- L Jos p31 St-Eustache Av (SR)
- Langevin (Jeannette) c322 de la Salle
- Langevin c66 Desjardins (CR)
- Laurence p19 du Collège (SR)
- Laurent étud p37 du Sault Route (SR)
- Laurier (Adèle) religion articles 7 St-Hilaire c6 St-Hilaire (SR)
- Léo (Fleurette) checker C N R c71 des Bouleaux O
- Léo (Marielle) soudeur Cobra c72 9ème O (CH)
- Léonard (Alexandrine) journ Garage Frontenac c48 St-Louis
- Léopold (Adrienne) collecteur Q P c47 St-Cyrille E Blvd
- Léopold (Jeannette) soudeur Fernando St-Hilaire c286½ 1ère Av (CH)
- Lionel (Bemadette) emp Komo c148 Villebon
- Lionel (Pauline) homme de service Côté Station Service c347 2ème
- Lina rept B V D p110 de la Fabrique (SR)
- Lorenzo p28 Christ Roi (LE)
- Lorenzo (Roseline) contrm Komo c390 Bruneau apt 3
- Lorette p41 St-Cyrille E Blvd
- Louis P (Alma) agt voyageur C P R c68 de la Fabrique (SR)
- Louisa (vve Joseph) c748 Royale Av (BE)
- Louise (vve Charles) emp Cie Paquet Ltée p480 de la Chapelle
- Louise p37 du Sault Route (SR)
- Lucien (Cécile) chauffr taxi c720 7ème apt 1
- Lucien compt p1484 Sir Wilfrid Laurier Blvd (SI)
- Lucien (Thérèse) des Besmetal Industries Inc c560 4ème Av
- Lucien emp Gouv Prov p1483 Gomin Chem (SI)
- Lucienne opr Bédard & Fortin Enrg p1001 3ème
- Madeleine journaliste La Patrie c113 Grande Allée E apt 201
- Manda (vve Adjudor) p682 5ème
- Mfg Inc (Gérard St-Hilaire) mfr vêtements dames & fillettes 1000 9ème Av (CY)
- Marc voyageur Walter E F Ltd c100 St-Jean Bosco apt 9 (SF)
- Marcel (Mariette) (J A St-Hilaire Enrg) c38 St-Nicolas
- Marcel (Mireille) R C A C c469 Ste-Thérèse
- Marcel des Cobra p1483 Gomin Chem (SI)
- Marguerite p272 7ème
- Marguerite p6 St-Hilaire (SR)
- Marie (vve François) c581 4ème Av
- Marie A opr Dom Tex p15 des Zouaves
- Marie R Mme com Epicerie Georges St-Hilaire c391 Smith
- Marthe emp B V D p68 de la Fabrique (SR)
- Maurice (Jeannette) contrm B V D c1205 Commerciale (SR)
- Maurice cuisinier pl Hamel
- Maurice (Juana) ébéniste c131 de la Fabrique (SR)
- Maurice (Yolande) matelot Anglo c114 St-Pascal
- Micheline infirmière c890 Marguerite Bourgeois Av
- Micheline ouv B V D p68 de la Fabrique (SR)
- Monique stén dact Vandy Inc p62 Julien
- Napoléon (Léonie) gar Conseil des Ports Nationaux c26 Marché Champlain Place
- Napoléon industriel c37 du Sault Route (SR)
- Napoléon (Edwidge) pompier Cité de Québec c116 Godbout E
- Odilon (Marie) c846 des Prairies apt 2
- Okil (Rose) journ Anglo c17 St-Stanislas
- Omer (Marie M) électn Geo T Davie & Sons Ltd c706 8ème
- Omer menus p272 7ème
- Ovilla (Yvette) menus c9½ d'Artigny
- Paul (Juliette) sacristain c563 Racine (LO)
- Paul A c1274 Commerciale (SR)
- Paul E (Géraldine) chauffr taxi c436 Pierre Boucher apt 7
- Paul E (Rose H) emp Anglo c64 L'Espérance Av (GI)
- Paul E emp Gouv Prov p351 St-Paul
- Paul E (Madeleine) menus Salle de Limoilou c579 4ème Av
- Paul E soudeur Canada Ciment p353 Santerre Av (OO)
- Paul E (Jeanne d'Arf) voyageur Gouv Prov p3 Paquet (SR)

**GEORGES ROUTHIER**

TUILE — CERAMIQUE — MARBRE — TERRAZZO

446, DOLBEAU, QUÉ.

Tél: MURRAY 3-8571

**Nesbitt's  
sprig**

ORANGE DE LA CALIFORNIE  
MERVEILLEUX POUR LES MÉLANGES

**Liqueurs Citadelle Inc.**

299, - 5ième RUE

Tél: LAfontaine 4-4172

# Garage Routhier Enr.

DÉBOSSAGE ET PEINTURE

592, De La Salle Est

Tél: LAfontaine 2-6955

## ST HILAIRE

- Paul H (Céline) bijoutier J Edgard Picard c17 36ème E (CH)
- Pauline p37 du Sault Route (SR)
- Pauline com Traverse de Lévis p26 Marché Champlain Place
- Philippe (Simone) emp C N R c213 6ème
- Pierre mach Flo Mado Pro p19 du Collège (SR)
- Pierre (Françoise) vice prés St-Hilaire Inc c345 Allard Av (SF)
- Pierrette p412 Aqueduc
- Pierrette p225 Hermine
- Pierrette blanchisseuse Hop Enfant Jésus p304 St-Germain
- Pierrette chef bur L'Hoir Inc p3 du Collège (SR)
- Pierrette com Bk P C p837 Père Albanel
- Raoul (Gertrude) emp Orphelinat d'Youville c99 du Vieux Moulin Av (GI)
- Raymond (Diane) journ Goodyear c27½ Daniel
- Raymond (Germaine) mach Can Ars c480 de Mazenod
- Raymond placier Traverse de Lévis p26 Marché Champlain Place
- Raymond (Madeleine) tech C A R D E c2515 Ste-Foy Chem apt 3 (SF)
- Raymond (Jacqueline) vendeur Pepsi Cola c772 1ère Av
- Réal décorateur Ornement d'Eglise p6 St-Hilaire (SR)
- René (Simone B) c26 Julien
- René (Colette) (J A St-Hilaire Enrg) c456 Pierre Boucher
- René (Adeline) électn Q P c348 4ème
- Richard (Yvette) ing Komo c1350 de Longueuil
- Rita p117 Latourelle apt 2
- Rita p351 St-Paul
- Rita (vve Jos) emp Gouv Féd c152 Saunders apt 2
- Robert emp Garage Labrie p27 Hallé
- Robert gér Institut des Aveugles p351 St-Paul
- Robert menus p272 7ème
- Roger (Françoise) c81b Papineau
- Roger appr J A Asselin & Fils Enrg p412 Aqueduc
- Roger camionneur c323 14ème
- Roger (Jeannine) compt B V D c33 St-Eustache Av (SR)
- Roger (Eva) emp C N R c225 Notre Dame des Anges apt 3
- Roger vendeur Les Pétroles Inc p47 St-Cyrille E Blvd
- Roland c280 du Pont
- Roland (Colette) camionneur Garage Desrochers c285 Gauvin Av (OO)
- Roland (Réjeanne) emp Québec Trans Canada c20 Commerciale (ST)
- Roméo journ Can Ars c156 Ozanam
- Roméo (Simone) voyageur c158 St-François E
- Roméo Mme emp Château Champlain Ltée p9½ St-Jean
- Romuald emp Caisse Populaire p110 de la Fabrique (SR)
- Rosaire (Thérèse) journ c565 de la Chapelle
- Rosaire (Simone) menus St-Hilaire Construction c89 Paradis Av apt 1 (SF)
- Rose A c139 Dumont
- Simon (Alice) menus Duval Meubles c110 de la Fabrique (SR)
- Simone p1274 Commerciale (SR)
- Thérèse p351 St-Paul
- Thérèse asst sec Ville de St-Romuald p37 Dusseault
- Thérèse com Bk M p131 de la Fabrique (SR)
- Thérèse emp B Houde c47 St-Réal
- Thérèse fancy stitching John Ritchie p404 Bayard
- Thérèse journ Dom Tex p452 112ème (MO)
- Ubald (Denise) emp Geo T Davie & Sons Ltd c7a St-Gabriel (LE)
- Valérie (vve Odilon) p132 des Pins E
- Victor (Fernande) menus 396 Vitré c396 Vitré apt 1
- Wilbrod électn William Oil-O-Matic p373 Ruelle Av (MO)
- Yolande cais Bk Eoon Qué p170½ d'Aiguillon
- Yolande sec Québec Chain Saw Ltd p291 de la Vérendrye
- Yvette cais M Pollack Ltd p396 Vitré apt 1
- Yvonne c304 St-Germain
- St-Jacques A S (Cécile) juge de paix Gouv Prov c140 Goupil
- Alp (Madeleine) prof Univ Laval c2662 Mont-Joli Av (SF)
- André c135 Myrand Av S apt 10 (SF)
- Carmélia Mme p49 Parent (LO)
- Claire com Ind Life p334 des Franciscains
- Denis étud p1071 Ploermel Av (SI)
- Hélène étud p1071 Ploermel Av (SI)

Tél: LA 4-8964

## Maurice Mainguy

ARCHITECTE

565, rue Saint-Jean,

Québec

## ST - JACQUES

- Jean (Louise R) ing Q P c1071 Ploermel Av (SI)
- Jean C (Jeannine) Jocker Exposition Provinciale c20 10ème O (CH)
- Jeannine p334 des Franciscains
- Marie étud p1071 Ploermel Av (SI)
- Ovilla (Anna) com Canada Steamship Line Ltd c334 des Franciscains
- Paule com C F C M TV p135 Myrand Av S apt 10 (SF)
- Pierre claims adjuster Royal Insurance Co Ltd p1100 de Montigny (SI)
- Roger (Rita) agt asse L'Asce Vie Desjardins c445 de l'Eglise Route (SF)
- St-Jean Adélar (Simone) R C A C c455 des Emeubles E Av
- Alex (Denise) gar Centre Durocher c319 Napoléon
- Alma (vve Emile) c12 Daniel
- André étud p413 1ère Av E (CH)
- Buffet (Jean Paul Simard) restr 604 St-Jean
- Cécile (vve Paul) c156 Maufils
- Cordonnerie (Louis P Fortier) chaussure réparation 501½ St-Jean
- Edmond (Pauline) livreur Cie Paquet Ltée p Ste-Monique
- Emile (Thérèse) emp Gouv Fed p Notre Dame des Laurentides
- Epicerie Enrg (Albini Beaudoin) 35 St-Jean
- Femand (Alma) mach Deslauriers Inc c119 10ème O (CH)
- Garage (Marial Gobeil) garage 566 St-Jean
- Guy (Charlotte D) emp Gouv Féd c Valcartier Blvd (CD)
- Honoré (Emilienne) boucher 56 Julien c49 François 1er Av
- Louise p266 Chenier
- Lunetterie (Roland Gagnon) optométriste 308 St-Jean
- Magasin Enrg (Blanche Langlois) magasin 15 St-Jean (LE)
- Marc (Anita) cuisinier Chez Camille Enr p55 St-Réal
- Maurice (Anita) R C A C c876 Royale Av (BE)
- Nettoyeur (Paul Arial) 501½ St-Jean
- Nouveautés Enr nouveautés dét 469a St-Jean
- Oscar emp Gouv Prov p17½ Couillard
- Porte Enrg (Marcel Tanguay) restr 99 St-Jean
- Quincaillerie Enrg (A Fontaine) 280 St-Jean
- René (Juliette D) tabagie 304 de la Couronne c413 1ère Av E (CH)
- Restaurant (Paul Arial) 501½ St-Jean
- Rosaire (Gisèle) menus Deslauriers Inc c12 Poulin Av (GI)
- Salle de Billards billards & pool salles 322 St-Jean
- Shoe Shine (Paul Arial) 501½ St-Jean
- Tabagie Enrg cigares & Tabac dét 372 St-Jean
- Taveme (Armand Robitaille) 142 St-Jean
- Wilfrid gar Ross Corset c266 Chenier
- St-Jean Baptiste Centre Paroissial centre récréatif 596 St-Jean
- Couvent Soeur Ste-Jeannette dir 508 St-Jean
- Ecole Frère Jérôme dir 492 St-Jean
- Eglise Mgr Emile Turgeon curé 479 St-Jean
- Goutte de Lait Wellie Verge médecin organisations secours 170 d'Aiguillon
- Maison des Oeuvres Roméo Gingras conc organisation de bienfaisance 598 St-Jean
- Salle Paroissiale centre récréatif 357 Richelieu
- St-Jean Berchmans Extemat Soeur St-Alban dir 97 Scott 80 St-Amable
- Juvénat Rév Maurice Couture dir organisation religieuse 36 St-Olivier
- St-Jean Eudes Extemat Classique Joseph Potvin Rév supérieur école & collège 801 12ème
- St-John's Hall United Church School Home J Simon Nickerson Rév 585 St-Jean
- St-Jorre M Antoinette com bur Gouv Féd p78 St-Louis apt 3
- St-Joseph Buanderie Soeur Marie de Toutes Graces 63 Berthelot
- Collège Frère St Gabriel dir école & collège SN du Collège (SR)
- Couvent Soeur Louise Marie dir 530 Montmagnv

T  
A  
P  
I  
S

NETTOYAGE  
à  
DOMICILE

TAPIS

tous genres  
y compris

TURQUIE  
&  
PELUCHE

Méthode

'Von Schrader'

LAVAGE  
&  
SUCCION

**GOSSELLIN & FILS**

Travail  
garanti  
par une  
Assurance

64 St-Louis  
Lévis

Tél. TErminus  
7-7814

## LA CIE DE CONSTRUCTION des BLVDS du QUEBEC

QUEBEC BOULEVARDS CONSTRUCTION CO.

G. DELISLE, prés.

1275, Boul. Charest Ouest

R. DELISLE fils, vice-prés.

Tél: LA 7-2574 — LA 7-2575

# LEVIS ENGRAVING CO. REG'D

ATELIER DE GRAVURE

5, rue Fortier, Lévis

Spécialités: Tag-Day de plastique ainsi que Enseignes,  
Insignes, Matrices, Médailles, Etc.

Tél: TERMINUS 7-6739

— CHIROPATICIEN —  
— PHYSIOTHERAPISTE —

**J.A. CHARLAND d.c. Phys.**

BAIN DE VAPEUR — MASSAGE  
— SERVICE A DOMICILE —

190, Notre-Dame des Anges Tél: LA 4-8800

## ST-JOSEPH

- de Bellevue Hopital Soeur Marie Anne de Jésus supérieur 750 Ste-Foy Chem
- de Lauzon Collège 297 St-Joseph (LA)
- Ecole Frère Romuald dir 671 Kirouac
- Eglise Eudore Bourbeau Rév curé 640 Franklin
- Hopital Raymond Laberge dir 750 St-Vallier O
- Imprimerie Enr (Victor Tardif) imprimeur 610 Chateaugay
- Jardin d'Enfance Soeur Marie Bernard supérieure 1090 St-Cyrille O
- Maison Soeur St-Jean du Dessert organisation religieuse 2-4-6- St-Olivier
- Maison Frère Camille dir organisation secours 1134 St-Vallier E
- Oratoire Soeur St-Amable supérieure couvent 560 Ste-Foy Chem
- St-Julien Léopold (Lucille) c165 Crémazie O apt 5
- St-Laurent Adelard (Céline) c468 St-Sauveur
- Adelard emp Shell Oil Co Ltd p390 13ème
- Adelard (Marie) mécan c195½ Racine (LO)
- Adéodat p306 13ème
- Adrien c151 d'Argenson
- Aimé (Françoise) constable Cité de Québec c517 Champlain
- Albert (Joséphine) camionneur François Nolin c53 St-Georges Av (GI)
- Albert (Alexandrine) emp C N R c348 21ème
- Albert étud p191 de la Verendrye
- Albert (Jeanne) jom Anglo c266 Plante Av (OO)
- Albert (Germaine) menuis Davie Shipbuilding Ltd c454 St-Joseph (LA)
- Alex jom Valox Ltée p348 21ème
- Alma (vve Enoch) p108 des Commissaires E
- Amédée (Raymonde) emp Louis M Marquis c226 Gauvin Av apt 3 (OO)
- André p785 de la Salle E
- André camionneur John Labatt Ltd p53 des Allies Blvd
- André emp Valox Ltée p348 21ème
- André (Madeleine) emp Gouv Fed c26 Bédard (LO)
- André (Marguerite) emp Can-Ars c580½ Hermine
- André jom p785 de la Salle
- Anicet c370 Ste-Foy Chem apt 3
- Anicilla com Dow Brewery Ltd p370 Ste-Foy Chem apt 3
- Anita c438 9ème Av (CY)
- Armand (Rachel V) mach Davie Shipbuilding Ltd c27 Dupont (SR)
- Auvents Enr (Raoul Robert) auvents & tentes 308 St-Sauveur
- Barbara p193 St-François O
- Charles (Ilda) asst surint C N R c1546 4ème Av
- Charles (Aline) emp Gouv Fed c501 10ème
- Charles (Rita) emp Giguère Automobiles Ltée c51 d'Aiguillon
- Claude étud p588 Chateaugay
- Claude (Huguette) mécan C N R c366½ 17ème
- Claudette emp Gouv Prov p532½ St-Vallier O
- Claudia (Edmond) p391 11ème
- Colette p1402 Benoit XV Blvd
- Denise c5 Commerciale (ST)
- Dollard (Jeannette) emp Faber Shoes Ltd c344 Proulx Av (OO)
- Eddy (Marguerite) mach St-Lawrence Mfg Co Inc c1401 Charlotte Av (SI)
- Edouard (Hélène) contm c40 33ème E (CH)
- Edouard emp Silver Granite Industries Ltd p800 Commerciale (SD)
- Elizabeth opt B Houde p390 13ème
- Emma cout Elzéar Fortier Ltée c108 des Commissaires E
- Emmanuel (Bertha) jom Arthur Gingras Inc c1199 22ème apt 2
- Entrepot Enr (Raymond Normand) ent équipement accessoire 116 Dalhousie
- Eugène p89 Villebon Av
- Eugène (Eva) jom Can Ars c795 du Roi E

## ST-LAURENT

- Evelina (vve Aimé) p283 Montmagny
- Gaston (Pierrette) chef d'établissement G L Demers p7 Larochelle Av (LE)
- Gaston (Anita T) emp Davie Shipbuilding Ltd c17 Dupont (SR)
- Gaston (Geneviève) officier douane Gouv Fed c7 Scott
- Georgiana (vve Jos) c469 Montmartre
- Gérard (France) c528 Marie Louise
- Germaine Salon de coiffure & de beauté 468 St-Sauveur p468 St-Sauveur
- Gertrude sec Gouv Prov c104 St-Patrice apt 16
- Gustave (Louisette) emp Gouv Prov p139 10ème O (CH)
- Guy (Colette) emp C N R c135 12ème
- H (Juliette) emp Gouv Fed c161 Giguère Av (OO)
- Hector (Rachel) expéditeur c481 Franklin
- Hector (Irène) menuis c417 Hermine
- Hélène étud p780 St-Louis Chem
- Henri (Colette) emp C N R c1330 12ème Av (CY)
- Huguette p17 Dupont (SR)
- Irene p89 Villebon Av
- J Arthur (Marguerite) c1138 8ème Av
- J Marie (Lina) jom Cité de Québec c532½ St-Vallier O
- Jacques (Françoise) emp Gouv Fed c72 de la Lande (GI)
- Jacques prof Univ Laval c168 St-Laurent apt 3
- Jean (François) emp Anglo c458 de Mazenod
- Jean C com Can Gen Elect p342 8ème
- Jean L (Alphonse) c9 Savard Av (OO)
- Jean M (Marguerite) boucher C O Flageol c127½ François 1er Av
- Jean M (Françoise) com Syn Qué c77 Maufils
- Jean P (Madeleine) avoc St-Laurent Létoumeau c780 St-Louis Chem
- Jean T jom p9 Savard Av (OO)
- Jeanne p468 St-Sauveur
- Jeanne cout Cie Paquet Ltée p787 Commerciale (SD)
- Joseph (Pauline) com bur Gouv Fed c51a Desjardins (LE)
- Jos (Rebecca) emp Gouv Fed c12 Samson (LE)
- Jos (Colette) ing C N R c750 10ème Av C (CY)
- Joseph E compt C N R c1407 Benoit XV Blvd
- Joseph N vend J B Villeneuve c1125 de Coulonges Av (SI)
- Julie emp Parisian Corset p819 Christophe Colomb O
- Lauréat (Gertrude) chauffr Québec Autobus Ltée c1167 8ème Av
- Laurent (Adrienne) gar Maurice Pollack Ltée c785 de la Salle E
- Léopold (Delphine) camionneur Direct Motor Expres c128 Giguère (OO)
- Léopold (Georgette C) emp Hop St-Foy c56 de la Normandie
- Léopold (Marguerite) soud Gouv Prov p82 de Lanaudière
- Létoumeau Johnston Leahy Renault St-Laurent Jean P St-Laurent Roger Létoumeau C Douglas Johnston Jean Leahy avoc 65 Ste-Anne ch 609
- Lionel c2245 Cardinal Villeneuve apt 2
- Lionel (Adela C) p12 Mc Mahon apt 1
- Lionel (Aline) capitaine St Charles Transportation Ltd c1069 Sir Adolphe Champeau
- Lise (vve Paul) c619 Christophe Colomb O
- Lorenzo R C A C p9 Savard Av (OO)
- Louis R C A F p49b St-Jean apt 14
- Lucien (Lucille) emp bur Davie Shipbuilding Ltd c117 Fraser (LE)
- Louisiana (vve Théophile) c800 Commerciale (SD)
- Lucie (vve Donat) c2 St Thomas (LE)
- Lucien (Lucille) emp bur Davie Shipbuilding Ltd c117 Fraser (LE)
- Lucien (Marie) menuis Deslauriers Inc c317 Montmartre
- Lucien (Catherine) vend Kruger Paper Co Ltd c191 de la Verendrye
- Lucienne (vve Maurice) emp John Ritchie p588 Chateaugay
- Lucille p182 Commerciale (LE)
- M p1439 Ste-Foy Chem apt 23
- Madeleine p469 Montmartre
- Marcel (Lynda) R C A C c209 Lallemand
- Marcel (Aline C) chauffr Smith Trans c231 Montmagny
- Marcel (Lucette) emp Gouv Fed c24 Fraser (LE)
- Maria servante 1180 Murray Av
- Marie (Laura) cordonnier c97 d'Aiguillon
- Marie (vve Louis) p940 Manrèse Av
- Marie A (vve Herménégilde) c390 13ème
- Marie A (vve Fernand) c53 des Allies Blvd

- ACHAT
- ADMINISTRATION DE LOYERS, ETC...

Téléphone: LAfontaine: 9-1711

# Immeubles Montcalm Inc.

- VENTE
- PRÊTS
- HYPOTHÉCAIRES

975, AVENUE CARTIER



L. O. VALLERAND c.l.u.  
(Québec)

100, D'Youville  
LA 4-9431

# NORWICH

INSURANCE

Fondée en

"La meilleure sauvegarde  
puisse avoir des



**BOIS ET MATÉRIAUX DE CONSTRUCTION**  
MOULURES — PORTES-UNIK — POIGNÉES DE PORTES WEISER  
PEINTURE GLIDEN ET SPRED SATIN

11, Boul. Bourassa, Charlesbourg, P.Q. **Tél: MA 3-1531**  
**C. P. 8, Québec 3**

**ST-LAURENT**

- Maurice conc c480 St-François E apt 22
- Maurice (Georgette) mach Rousseau Inc c120 Pie X11 Blvd (SF)
- Maurice (Denise) soud Davie Shipbuilding Ltd p195½ Racine (LO)
- Michel étud p1902 Benoit XV Blvd
- Mission chapelle 122 Grande Allée E
- Monique opr Rock City p1402 Benoit XV Blvd
- Normand emp Gouv Prov p266 Plante Av (OO)
- Omer (Béatrice) barbier 98a Commerciale (LE) c51 Desjardins (LE)
- P Emile cuisinier Simard Industries p9 Savard Av (OO)
- P Omer (Louissette) emp Dominion Rubber c103 Proulx Av (OO)
- Patrick (Marguerite) emp C N R c1433 7ème Av E (CY)
- Paul (Adrienne) chauffr François Nolin c602 8ème
- Paul menus Jos Perron p390 13ème
- Paul E (Bemadette) emp Gouv Prov c222 des Pins E
- Pauline emp Jos Vaillancourt Inc p9 Savard Av (OO)
- Philippe (Bertha) c17 du Passage Cote (LE)
- Pierre étud p1402 Benoit XV Blvd
- Pierrette p53 des Allies Blvd
- Raoul (Irene) chef cuisinier Hotel St-Louis c595 Ste-Thérèse
- Raoul (Lucille) emp Rock City c24 Vallée Blvd (BE)
- Raymond (Isabelle) emp Q P c23 Deblois (GI)
- Raymond (Monique B) plmb p10 de la Lande (GI)
- Réjean emp Q P p1402 Benoit XV Blvd
- Renault avoc St-Laurent Létourneau Johnston & Leahy c1150 Vauquelin (SI)
- René asst compt F X Drolet p53 des Allies Blvd
- René (Florette L) com J L Demers c60a St-Joseph (LA)
- Robert (Rita) amianteur c5 Savard Av (OO)
- Robert emp J E Samson Inc c193 St-François O
- Rodolphe (Florence) tech Q P c94 la Suede (SF)
- Roland emp J L Morency p619 Christophe Colomb O
- Roland (Gemma) emp Soleil c11 de la Normandie apt 3
- Rosaire com Gouv Prov p161 Giguère Av (OO)
- Rosario (Collette) emp C N R c308 Bergemont Av
- Rose p750 10ème Av C (CY)
- Sarto (Cécile) menus Georges T Davie & Sons Ltd c1057 Commerciale (SR)
- Simone telephoniste Gouv Prov p1125 de Coulonges Av (SI)
- Sylvio (Antoinette) camionneur c58½ Lavigueur
- Tancrede (Amanda) emp Gouv Prov p134 de la Fabrique (SR)
- Thomas journ Deslauriers Inc p9 Savard Av (OO)
- Véronique com vend Simons' Co Ltd p1008 Cartier Av
- Viateur (Rita) (La Tour d'Argent) c155 Benoit XV Blvd apt 2
- Xavier (Délima) menus J H Montigny Inc c139 10ème O (CH)
- Yvon (Maura) com Q P c21½ de Gaspé

**ST-LAWRENCE CEMENT CO, Geo Zulauf Gér Usine Jean Longy Gér Vente J Claude Cantin Acheteur SN Ste-Anne Blvd Ville-neuve Tel Montcalm 3-7831**

- Ceramics Ltée Gisbert C Boch prés céramique produits 280 St-Sacrement Av
- Clothing Co Ltd Charles Lax prés Mme Charles Lax vice-prés vêtements homme mfr 95 St-Vallier E
- Glove Works Inc Louis Chantal prés Louis P Gagnon vice prés Jean Chantal gant & mitaine mfr 147 St-Ambroise (LO)
- Hardwarde Inc Gérard Reneault prés Louis Georges Parent vice prés Lorenzo Noreau sec J C Parent prés fertronnerie 745 3ème Av
- Manufacturing Co Inc Geo Couture prés lame de patin 54 Ste-Anne Blvd (GI)

**ST-LAWRENCE PAPER BAG COMPANY LIMITED, Aimé Déry Président et Gérant Général Manufacturier de Sacs en Papier Paper Bags Mfrs 875 des Prairies Tel Lafontaine 4-3575**

- Lawrence Sea Products Co Louis T Blais prés Desmond A Clark vice prés Maurice Lessard sec trs 17 St-Jacques
- St-Léger Collège SN du Golf (CD)
- St-Louis Académie Gabriel Gagnon dir ecoles & collèges 14 Elgin
- Anita étud garde malade p2 Collins
- St-Louis de Courville Couvent Soeur St-Louis de France supérieure 6 Vachon (CO)

**P. A. Boutin Inc.**

ASSUREUR — UNDERWRITER

80, St-Pierre

Tél: Lafontaine 2-3884

**ST-LOUIS DE COURVILLE**

- Eglise Ulric Turcotte Rév curé Robert Bilodeau vicaire 2315 Royale Ave (CO)
  - Salle Paroissiale Gérard Giroux gar centre récréatif SN Vachon (CO)
- ST-LOUIS DE COURVILLE VILLE, Charles O Dorion Maire 26 Vachon Courville Tel Montcalm 3-5918**
- St-Louis de France Couvent Soeur St-Honoré Supérieure 1151 9ème N (CY) 1151 9ème N (CY)
  - Couvent Soeur Marie Adolphe dir 14 St-Louis France (LA)
  - Eglise St-Georges Bergeron Rév curé 2798 Valcourt (SF)
  - Institut Mère Marie Alphonse supérieure 262 Racine (LO)
  - St-Louis de Gonzague Pensionnat Soeur Ste-Marie Alphonse supérieure 2 Richelieu
  - St-Louis Française emp Gouv Prov c28 d' Aiguillon Place
  - Hotel Inc Henri J Gohier gér génl Jean Gravel gér adjoint Mme A Ahem sec hotels 33 St-Louis
  - Jean G (Madeleine) R C A C c63 Myrand N Av apt 1 (SF)
  - Marché Enrg (Charles Drolet) boucher 1646 St-Louis Chem
  - Marielle emp Gouv Prov p28 d'Aiguillon Place 203
  - Pépinière (Robert Morin) pépiniéristes 3370 St-Louis Chem
  - Rodolphe (Bertha) chauffr c787 du Roi E
  - Vale Rousseau Eugène gér nett & teinturiers 7 du Parloz
  - St-Luc Garage Enr (Wilfrid Asselin Guy Asselin) 414 St-Luc

**St-Malo Couvent Soeur Ste-Anne de Judée dir ecoles & collèges 280 Marie de l'Incarnation**

- Ecole Secondaire Frère Emile Simon dir ecoles & collèges 260 de l'Aqueduc
- Eglise Charles East Rév Curé 275 Marie de l'Incarnation
- Garage (Georges Hébert) 690 Kirouac
- Heating Ltd H Rhéaume gér 1180 Renoir
- Marché Enr (Gaston Lafleur) boucher 648 St-Vallier O
- Pulp & Paper Corp Ltd papier mfr 1235 des Artisans
- Salle Paroissiale Jos Coté gér centres récréatif 295 Marie de l'Incarnation

**St-Martin Aline emp Rock City p895 St-Honoré**

- Emile (Marguerite) emp Gouv Prov c895 St-Honoré apt 2
- Eudore com vend Alphonse Laflamme p895 St-Honoré
- Gaston com bur Syn Qué p895 St-Honoré
- Gustave (Rachel) plmb Turcotte & Létoumeau c79 St-Ambroise (LE)
- Jean médecin 176 Grande Allée O c176 Grande Allée O
- Jean Mme c833 Lévis
- Marcelle com bur Household Finance Corp p895 St-Honoré
- St-Martyrs Canadiens Couvent 860 Père Marquette
- Ecole 880 Père Marquette
- St-Michaels Church 1800 St-Louis Chem (SI)

**St-Michel Adrien (Berthe) compt Canadian Import c189 St-Laurent St-Michel Albert (Rosa E) emp Gouv Prov c318 Dolbeau**

**ST-MICHEL ARCHANGE HOPITAL, Soeur Bernadette Soubirous Supérieure Provinciale Soeur Marie de l' Ange Gardien Econome Québec Mastai Tel Montcalm 3-3571**

- Comptoir Luch (Oscar Juneau) 19 St-Michel
- Cordonnerie (Raymond St-Michel) 122 Crémazie O
- Cordonnerie (André Aubé) 18½ St-Michel
- Delima (vve Samuel) p118 Crémazie O
- Denise étud p318 Dolbeau
- Ecole Supérieure Frère Victorin dir 1255 Maxfield Av (SI)
- Gaston emp La Chaussure Moderne Enr p561 Dollard
- Gilles (Pauline) voyageur Laiterie Arctic Limitée p375 Dolbeau
- Hélène com de bur Marcel Rochette Ltée p561 Dollard
- Henri com Quinc Giroux c375 Dolbeau

**Theriault TV Service ENR.**  
SERVICE AUTORISÉ FLEETWOOD-PHILIPS  
Tél: Montcalm 1-1674  
2, St-Clement, Gifford

COMPOSEZ LA 3-2673  
Avec la nouvelle machine pour laver les stores Venitiens.  
REPARATIONS tous genres — Gros & Détail  
**LES VENITIENNES COUTURE ENR.**  
14A BURTON, QUÉBEC 4, C.P. 214  
SERVICE DE LAVAGE DE 24 HEURES

**UNION LIFE**

SOCIÉTÉ  
1808  
qu'un homme  
Assurances adéquates"

V. MAROIS  
(Rive Sud)

100, D'Youville  
LA 5-5741



# Edouard Lacroix & Fils Enrg.

— ENTREPRENEUR PEINTRE —  
PEINTURE INTÉRIEUR & EXTÉRIEUR

Tél: Lafontaine 7-1726

740, JOFFRE, QUÉ.



**STUDIO  
ROLAND  
CREATIONS  
ENR.**

**Screen  
Process**

**DÉCOR  
ÉTALAGE  
ENSEIGNES  
SCOTCHLITE**

Roland  
GUILBAUT  
D.B.A., Prop.

192,  
D'ARGENSON  
Tél:  
LA 4-2683



# Universal Metal Work Inc.

Manufacturiers Coffres-Forts et Portes routes "CANADIAN"  
"UNIVERSAL" Cylindres Hydraulique et Ascenseurs

930, Ste-Thérèse

Tél.: MU 3-7337



Ordre Indépendant des Forestiers  
Assurance mutuelle et fraternelle

69, Chemin Ste-Foy, Québec

**L. J. S. DESCHAMPS**

Directeur Suprême et Haut Secrétaire

Tél: LA 2-3139

## ST-MICHEL

- Henri (Annette S) cordonnier 1322a Maguire (SI) c1360 du Buisson Av (SI)
- Henri (Yvette) mach Can Ars c541 Alfred
- Lorenzo (Rose J) compt Pret Hypothécaire c266 Crémazie O
- Lorenzo (Léonie C) menuis Gouv Prov c561 Dollard
- Louise emp Corp de Prets & Revenus p318 Dôlbeau
- Lucien (Charlotte) buand Hop Ste-Foy c189 St-Laurent
- Ludger (Hélène) chauffr c515 St-Benoit
- Ludger (Maria) emp Gouv Prov c1214 2ème Av
- Marie A c146 St Laurent
- Maurice (Marie B) radio & télévision 175 St-Laurent c160 St-Laurent
- Omer (Rachel) menuis Saro Métal Inc c3 Vieux Moulin Av (GI)
- Raoul (Germaine) contm Frontenac Shoe c575 St-Vallier O
- Raymond (Marie) (Cordonnerie St-Michel) c118 Crémazie O
- Robert (Louissette) com Massey Harris Co c347 Bardy apt 2
- Roger (Gemma) com Théo Boucharde c282 Lafayette
- Roland agt Sureté Provinciale p189 St-Laurent
- Victor (Yvonne) pompier Cité de Québec c175 St-Laurent
- St Mieux Graziella (vve Edmond) c637 Père Marquette O
- St-Onge Alfred (Denise) emp Davie Shipbuilding Ltd c3 Delisle (LE)
- Alice emp Verdon Ltd c268 St-Joseph E apt 4
- André com A L Green Ltd p129 Chevière
- Denis (Gladys) emp Stellar Publications Inc p1055 Belmont Av (SI)
- Edmund (Nilda) R C A C c890 Marguerite Bourgeois apt 3
- Ernest (Rolande) R C A C c4 du Fort (LE)
- Fernand (Claudia) emp C N R c11 Delisle (LE)
- Gérard emp Davie Shipbuilding Ltd p3 Delisle (LE)
- Gladys (vve J L) c1055 Belmont Av (SI)
- Jean B (Cécile) vend News Agent c354 15ème
- Jeanne emp Dom Cor p3 Delisle (LE)
- Jeannine cout Ross Corset p129 Chevière
- John étud p1055 Belmont Av (SI)
- Léo p8 St-Cyrille E
- Lucien (Irène) ing Cité de Québec c129 Chevière
- Marie R com réception Cie Paquet Ltée p460 St-François E apt 13
- Michel (Colette) (Tabagie St-Sacrement Enr) c1366 Ste Foy Chem
- Monique emp Dom Cor p3 Delisle (LE)
- N A ach Legrade Inc c125 Joncas (GI)
- Oscar (Bernadette) jourm c242 Richelieu
- Paul E (Jeannette L) emp C N R c40 15ème O (CH)
- Paul R (Thérèse) gér Maguire Electric Ltée c1306 St-Cyrille O Blvd apt 6
- Pauline opr Pick Mills Ltd p129 Chevière
- Pierre (Madeleine) mach C A R D E c1439 Ste-Foy Chem apt 23
- Petter L (Ruth) rép Pharmacie Poulin Co c483 Allard Av (SF)
- Rita cout Cie Paquet Ltée c460 St-François apt 13
- Thérèse com Thrift Ltd p13 Ste-Ursule
- St-Ors Jean N (Jeanne d'Arc) c1644 du Sacré Coeur Av
- Juliette (vve Arthur) c1079 1ere Av
- Pierre R p1079 1ere Av
- St-Pascal Baylon Couvent Soeur Irène supérieure 462 Champfleury
- Eglise Mgr J Alphonse Marcoux curé 1895 de la Canadière
- Comptoir Lunch Enrg (Rita Cloutier Marie Cloutier) 1758 de la Canadière
- Ecole Frère Néri S C dir 486 Champfleury

**ST-PASCAL FLEURISTE, (Robert Samson)**  
Fleuriste Fleurs pour Toutes Occasions  
Fleurs Télégraphiées Dans le Monde Entier  
1569 de la Canadière Tel Lafontaine  
3-8022 (Voir page 64 Guide de l'Ache-  
teur)

St-Pascal Industrie (Jos Fillioux) portes chassis 258 Champfleury

## ST PASCAL

- Marché (Mme Bertha Dion) épice boucher 1496 de la Canadière
- Menuiserie Enrg (Noel Simard) entrepreneurs menuis 17 Henri Bouras-  
sa Blvd
- St-Patrick's Cemetery 1601 St-Louis Chem (SI)
- ST-PATRICK'S CHURCH, Rev Robert MacDo-  
nald Pastor Rev T Chidloo Asst Pastor  
Redemptorist Fathers Presbytere 250  
Grande-Allée O Tel Lafontaine 4-9544**
- Couvent Soeur Catherine Margeret dir 850 de Salaberry Av
- Eglise SN Mc Mahon
- Girls High School écoles & collèges 137 Maisonneuve Av
- School Frère Léon dir 1075 1085 de Salaberry Av
- St-Paul Apotre Couvent Soeur Marie Alice supérieure 2350 8ème Av
- Ecole Willie Lemieux dir 2352 8ème Av
- Eglise Louis Chabot Rév curé 775 19ème
- St-Paul Equipements Ltée J E A Roberge prés Pierre Gauvreau sec Jac-  
ques Roberge vice prés machinerie vend 419 3ème Av
- Hopital Inc Marie P Bilodeau dir 1480 Frontenac
- Hotel Ltée Joseph Martel prés Marcel Martel gér Fernand Martel sec  
tres 377 St-Paul
- Vêtements Enr Louis A Malenfant mercerie homme 295 St-Paul
- St-Peter's Church 280 12ème
- St-Pie X Couvent Soeur Benigne de Jésus écoles & collèges 690 Cham-  
fleury
- Eglise Rév Zéphirin Beaulé curé 1075 25ème
- Ecole écoles & collèges 688 Champfleury
- St-Pierre Adélarde bucheron Joseph St-Pierre p1062 Ste-Anne Blvd (BE)
- Adjur (Lucia) pntr Gouv Prov c710 Belvédère Av apt 2
- Adrien jourm Dom Tex c380 110ème (MO)
- Albert (Germaine) emp Cité de Québec c573 Kirouac
- Albert (Jeannette) emp E C Steel c662 St-Vallier O
- Albert (Gilberte) expéditeur Jos Brodrique & Fils c59 Guyenne
- Alfred cuisinier International Paper p1062 Ste-Anne Blvd (BE)
- Alfred (Laura) emp Québec Autobus Ltée c1014 2ème Av
- Alfred (Ella) plmb c154 Bigaouette Av
- Alice (vve Jean B) c148 Père Arnaud
- Alice opr Ovide Marceau p206 de la Colombière E
- Anaclet (Félixine) mécan Can Pach c3246 St-Louis Chem (SF)
- André p5 des Glacis
- André com boucher Thrift p143 Chevière
- André tech J W Mainguy p2793 Ste-Foy Chem (SF)
- Andrée waitress Au Poulailler c334 de la Canadière
- Antoine (Anna) menuis Michaud & Frère c210 des Lilas E
- Antonio (Winifred) emp Gouv Prov c30 Migneault
- Antonio (Régina) jourm Cité de Québec c143 Chevière
- Apollinaire (Marguerite) pntr Davie Shipbuilding Ltd c22 Langelier  
(LA)
- Armand (Laurette) bucheron Price Bros c90 Sous le Cap
- Armand camionneur p3246 St-Louis Chem (SF)
- Armand (Gertrude) chauffr Emile Trenet c164 des Franciscains
- Armand (Louissette) officier vitesse Gouv Prov c25 Chabot (LE)
- Armand Mme p36 Couillard
- Arthur (Jeanne d'Arc) chauffr Autobus Fournier Ltée c284 de la Cha-  
pelle
- Arthur (Stella) mach Davie Shipbuilding Ltd c4 St-Michel (LA)
- Arthur (Jeanne) ing sta Coop Fédérée de Québec c410 6ème Av
- Benoit (Marie R) (Epicerie St-Pierre) c11 Hamel
- Benoit (Yvette) com vend Cie Paquet Ltée p les Saules
- Bernadette p540 Langelier Blvd
- Bernadette (vve Xavier) 296 5ème apt 2
- Camille (Jeannine G) c24 Saintonge (CO)
- Camille (Juliette) com Taverne Hotel St-Roch c315 St-Pascal Av
- Camille (Lydia) mécan Montcalm Auto Inc c11 de la Normandie  
apt 4
- Carmel (Gloria B) compt c145 St-Jean Bosco Av apt 1 (SF)
- Carmen com Pharmacie L P Demers p606 Fraser
- Cécile 540 Langelier Blvd
- Cécile garde malade Hop St-M c2394 de la Canadière apt 2
- Cécile (vve Elzéar) c115 13ème
- Charles p89 St-Victor (CO)
- Charles (Madeleine) spécialistes Can Gen Elect c56 des Chenes Av O
- Claire opr Rock City p206 de la Colombière E



# GRAVEL ELECTRIQUE Enr.

GÉNÉRATEURS — DÉMARREURS — RÉGULATEURS — MOTEURS ÉLECTRIQUES

511 - 1ère AVENUE

Tél: LA 3-7371

# MAURICE HAMEL

- MOTEURS
- GÉNÉRATEURS
- DÉMARREURS

Tél: LAfontaine 3-2692

222, DE LA COURONNE, QUÉ.

## ST-PIERRE

- Claude pl64 des Franciscains
- Claude aide camionneur D M Express p387 Prince Edouard
- Claude étud p1014 28ème Av
- Claude (Paulette) inst Institut Thomas c1078 24ème
- Claudette p4 St-Michel (LA)
- Claudette stén dact Gouv Fed p164 des Franciscains
- Clément (Lucille C) opr Hop St-M c441 Maufile
- Colette p249½ St-Jean
- Conrad (Thérèse) livreur Emile Couture c10 Rioux Av (SR)
- Cyrille (Hélène) journ Davie Shipbuilding Ltd c12 Delisle (LE)
- Cyrille (Gemma) soud Davie Shipbuilding Ltd c10 Bouchard (LA)
- Denis c36 Couillard
- Denis R C A F c29 St-Flavien apt 4
- Denis inst Inst St-Jean de la Délivrance p4 St-Michel (LA)
- Denise sec Beardmore Co Ltd p995 Cartier Av
- Donat (Juliette) menuis Davie Shipbuilding Ltd c33 Cyrille Ruel (LA)
- Edna com bur Bédard & Girard p575 28ème Av
- Edouard (Yvette) insp Gouv Fed c2841 de Chomedey (SF)
- Eliane (vve Eugene) asst sec Off des Marchés Agricoles du Québec c1281 St-Cyrille O Blvd (SI)
- Elzéar (Yvette) gar Gouv Prov c365 17ème
- Emile (Jacqueline L) pntr Gouv Fed c78 Tessier (CO)
- Emilien (Simone) emp C N R c143 10ème
- Epicierie (Benoit St-Pierre) 9½ Hamel
- Eugene (Marguerite) électn Bédard & Girard c302 St-Benoit
- Eva emp Auberge de la Colline c753 St-Albert apt 4
- Eva (vve Ludger) c246 Saunders
- Evelyne cout Dom Cor p4 St-Michel (LA)
- Félix (Simonne G) R C N C c21 de Gaspé
- Félix (Annette) journ Roud House c11½ de la Ronde
- Fernand emp Musée Prov p124 Aberdeen
- Fernand (Lucille) journ C N R c1155 Aiguebelle
- Flory cout Dom Cor p4 St-Michel (LA)
- François (Jeannine) étud c671 Joffre Av apt 2
- François (Yvonne) mécan c290 Racine (LO)
- François menus p726 St-Joseph E
- François menus c240 Vitré Av apt 4
- François (Christiane) voyageur c2 19ème E (CH)
- Frédéric (Etienne) emp Gouv Fed c460 Ste-Foy Chem
- Garage Enr (Conrad Wagner) station de service 77 Dalhousie
- Gaston chauff François Nolin Ltée p334 de la Canardière
- Gaston com Cie Paquet Ltée c410 Kirouac
- Gaston (Jacqueline) mécan GéO T Davie & Sons Ltd c395 Plante Av (OO)
- Gaston (Julienne) sec trés Ville de Montmorency c345 Ruel Av (MO)
- Georges (Annette) vice prés Besmetal Industries Inc c90 de la Colline Av (SF)
- Gérard agt Laiterie Laval p365 17ème
- Gérard (Olivette C) chauff Québec Autobus Ltée c7b Toussaint (CO)
- Gérard (Lucille) emp C N R c46 Bergemont Av
- Gérard (Yvette B) emp Gouv Prov c18 de Gaspé
- Gérard (Yvette) fermier c16 de l'Abbaye (SR)
- Gérard (Gilberte P) gér c20 Laurier Av apt 5
- Germaine p710 Belvédère Av apt 2
- Gilles tech TV de Québec Ltée p54 Claire Fontaine
- Gisèle p5 St-Angèle apt 21
- Gisèle com Teinturie Ferland p279 7ème
- Gisèle cout Dom Cor p3246 St-Louis Chem (SF)
- Gisèle stén Confédération Life Association p995 Cartier Av
- Guy (Gertrude) soud Davie Shipbuilding Ltd c6 St-Michel (LA)
- Hélène pl6 de l'Abbaye (SR)
- Henri (Carmen) R C N C c260 St-Laurent (LE)
- Henri emp Gouv Prov p1169 Bourlamaque Av
- Henri (Corinne) surv Dom Tex c410 Ruel Av (MO)
- Huguette emp Alphonse Gauvin Enrg p279 7ème
- Isabelle com c760 Sherbrooke apt 4
- J A (Cécile) chef ing Chateau Frontenac c120 Bon Air (SF)
- J Adelard (Antoinette) c54 Claire Fontaine
- J Armand (Théodora L) emp Gouv Prov c995 Cartier Av
- J Arthur (Louise) boucher c154 St-Joseph (LA)
- J Elzéar (Jeanne) emp C N R c567 10ème
- J Irénée (Cécile) pâtissier Boulangerie Normandie c385 St-Agnès

## NADEAU & PREMONT Enr.

ENLIGNEMENT DE ROUES  
TRANSMISSIONS AUTOMATIQUES  
TUNE-UP

601 - 1ère Avenue

Tél: LA 3-1275

## ST-PIERRE

- J Marie journ St-Lawrence Cement p148 1ère Arnaud
  - J Roger (Laurette) emp Massey Harris Pergeron c49 15ème E (CH)
  - J Roméo J (Thérèse) prof c716 11ème
  - Jacqueline p687 St-François ch 5
  - Jacqueline cout Willy Sportswear Regd p199 Bergemont
  - Jacques cuisinier p38 Couillard
  - Jacques étud p1014 28ème Av
  - Jean com p780 Sherbrooke
  - Jean (Jeannette) emp Cité de Québec c248 Saunders
  - Jean B cuisinier c302 2ème Apt 14
  - Jean C (Lucille) asse courtier 276 107ème (MO) c276 107ème apt 1 (MO)
  - Jean C (Lucie B) électn c20 Maisonneuve
  - Jean P (Jeannine) ach Bédard Girard Limitée c166 9ème
  - Jean P (Aline) com de Beaumont & Cie Ltée p100 St-Arnaud
  - Jean P (Juliette) emp Gouv Prov c1251 1er Av
  - Jean Y emp C N R p578 Kirouac
  - Jeanne p206 de la Colomière E
  - Jeanne cais Gare St-Roch p372 110ème (MO)
  - Jeanne inst p55 Ste-Foy Chem
  - Jeannine p143 Chevrère
  - Joan com Bell Tel p30 Migneaut
  - Johnny c10 des Grisons
  - Joseph (Marina) constale International Paper c1062 Ste-Anne Blvd (BE)
  - Joseph (Lucina) emp Restr Kerluu p445 St-Dominique
  - Joseph menus p182 Ruel Av (MO)
  - Joseph menus Davie Shipbuilding Ltd c54½ St-Jean
  - Josette garde malade Hop St-Sacrement p845 Bégin apt 3
  - Laurent (Anita) condr C P R c1315 15ème N (CY)
  - Laurent (Gisèle) facteur c5 de la Normandie
  - Laurent homme de cour Bilodeau & Doré Ltée p796 2ème
  - Léon A (Stella) ing Gouv Prov c1094 Murray Av
- \*\*\*\*\*  
**ST-PIERRE LEONARD, Gér J B Baillargeon**  
 Express Ltée c669 3ème Av Tel LAfontaine 2-3674  
 \*\*\*\*\*
- Lionel (Simone S) R C N C c870 Dessane Av
  - Lionel (Aline) mécan Marius Gagnon c432 des Oblats
  - Lise com de bur Citadel Equipment Regd p410 6ème Av
  - Lise étud p593 Ste-Thérèse
  - Lise garde malade Hotel Dieu (LE) p4 St-Michel (LA)
  - Lise stén William & Wilson Ltd p42 Jalobert Av
  - Louis (Thérèse) chauff Petit Journal c307 Jeanne d'Arc
  - Louis (Maria L) tisserand Dom Tex c22 Saintonge (CO)
  - Louis P (Marcelle) cais C N R c42 Jalobert Av
  - Louise com bur Cie Paquet Ltée p460 Ste-Foy Chem
  - Lucien chauff Station de Service Rochette p3246 St-Louis Chem (SF)
  - Lucien (Germaine) chauff Hop St-François d'Assise c417 St-Luc
  - Lucien (Thérèse C) tavernes 665 Champfleury c665 Champfleury
  - Lucien (Thérèse) tavernier 894 Charest Blvd E c1070 Sir Adolphe Chapleau

VENTE — SERVICE — REPARATION

"UNDERWOOD"

## Clément & Clément Inc.

AGENTS EXCLUSIFS

WILFRID MARTEL, Gérant

511, Blvd Charest Est

Tél: LA 5-4823

S.  
V.  
A.  
I.  
L.  
L.  
A.  
N.  
C.  
O.  
U.  
R.  
T.

Entrepreneur

— o —

Couvertures

CUIVRE

TÔLE

Composition  
GARANTIE  
de 10  
et  
20 ans

— o —

CHAUFFAGE

à

Air Climatisé

"McCLARY"

et autres

— o —

Ventilateur

Breveté

"PREMIER"

et autres

— o —

1159

St-Vallier Ouest

Tél. Bur. &amp; Rés.

MURRAY 3-4264



## L. DUCHAINE ENR.

MANUFACTURIER DES PRODUITS PILLOFOAM

COUSSINS D'AGENOUILLOIRE — MATÉLAS POUR COMMUNAUTÉS

426, de la Ronde, Qué.

Tél: MO 1-1792

DUNLOP  
PILLOFOAM  
DISTRIBUTEUR

Téls: LAfontaine  
7-7948  
3-7551

Construction Routes  
Construction Bâtisses  
Construction Ponts  
Construction d'Aqueducs

**LORTIE & ROUSSIN INC.**  
ENTREPRENEURS GÉNÉRAUX

331, Ave Turcotte  
Québec-Ouest

Tél: MOntréal 2-7163

Système d'Égouts  
Excavation  
Minage  
Remplissage  
Entretien de neige  
Location de Machinerie

## Roméo Robitaille

Entrepreneur  
Plomberie  
et  
Chauffage

Service de  
24 Heures

Représentant  
TESSO  
OIL BURNER

OUVRAGE  
GARANTI

238<sup>3/4</sup>,  
LATOURELLE  
Québec

Tél: LA  
5 - 8 2 9 8

**Gerard Poulin**  
CLAVIGRAPHES  
INC.

AMEUBLEMENTS DE BUREAU  
LA 2-6876  
VENTE -- LOCATION -- SERVICE  
92, Côte d'Abraham, Québec 4

### ST-PIERRE

- Lucienne (vve J Oscar) p94 St-Jean
  - Ludger (Yvonne) c485 Taschereau Av
  - Ludger (Valerie) emp C N R c279 7ème
  - Ludger (Jeanne D) ing forestier c499 de la Visitation Av (SF)
  - Ludger L (Germaine) com Clermont Delaunier c277 7ème
  - Marcel camionneur Photogravure Artistique Inc p1419 1ere Av
  - Marcel étud p365 17ème
  - Marcel journ St-Lawrence Cement p148 Père Arnaud
  - Marcel soud Davie Shipbuilding Ltd p4 St-Michel (LA)
  - Marcelle com Prévoyants du Canada p1094 Murray Av
  - Marguerite garde malade Dr Tousignant p246 Saunders
  - Maria cuisinière le Foyer de Québec Inc p19 Ste-Ursule
  - Marie p380 110ème (MO)
  - Marie A (vve Jos) p476 2ème
  - Marie A (vve Wilbrod) c270 107ème (MO)
  - Marie B (vve Charles) p410 Kirouac
  - Maurice stén Gouv Fed p1014 2ème Av
  - Martine com Marquis Pharmacie p296 5ème
  - Maurice (Hermence) camionneur Can Pack c890 Ste-Foy Chem
  - Maurice emp Gouv Prov c540 Langelier Blvd
  - Maurice (Jeannette) emp Gouv Fed c160 Parent Av
  - Maurice (Jeanne) ing stationnaire Union des Carrières & Pavage c17 29ème E (CH)
  - Maurice journ Dom Tex p22 Saintonge (CO)
  - Maurice voyageur Garage Maisonneuve p1111 Brown Av
  - Michel charpentier c437 Valcartier Blvd (CD)
  - Michel étud p46 Bergemont Av
  - Monique inst p775 Calixa Lavallée apt 36
  - N p127 Ste-Anne
  - Noëlla emp Alphonse Gauvin Enrg p279 7ème
  - Noëlla waitress New Lun Cafe c435 St-Dominique apt 4
  - Normand boucher Thrift Ltd p Montmagny
  - P D (Lilliane) vend Albert Paquet Ltée c525 Maufils
- ST-PIERRE PAUL, (Jeannine) Photog c246 de la Salle Tel LAfontaine 3-9147**
- Paul (Maria) plmb Geo T Dacie & Sons Ltd c334 de la Canardière
  - Paul (Eugénie R) vend Legrade Inc c359 Nicolet apt 6
  - Paul E (Marie Louise) c39 Richelieu apt 9
  - Paul E (Réjeanne S) médecin Hop Ste-Foy c135 Myrand N Av (SF)
  - Paulette cout Dom Cor p4 St-Michel (LA)
  - Pauline com Q P p115 13ème
  - Pauline waitress Chateau Frontenac c6 Dufferin Ter apt 3
  - Philippe (Bérénice) menus Poudrier & Boulet Ltée c2873 Ste-Foy Chem (SF)
  - Pierrette journ Dom Tex p435 113ème (MO)
  - Pierrette sec ind Assce p995 Cartier Av
  - Raoul (Marguerite) plmb Adelaar Laberge Ltée c497 11ème
  - Raymond emp Albert Barré Auto Ltée p96 Bergemont Av
  - Raymond mach R C A C p945 Eymard Av
  - Raymond (Rose) voyageur c18 des Zouaves
  - Régina opr Ovide Marceau p206 de la Colombière E
  - Rémil com Bk Econ Q p18 des Zouaves
  - René (Yvette) agt mfr 425 de l'Eglise apt 207 c129 Benoit XV Blvd
  - René (Florence C) cigare tabac 2 Vachon (CO) c2289 Royale Av
  - René (Germaine) cuisinier Chez Gérard c127 St-Paul
  - René (Rolande) ing C N R c1197 de la Canardière
  - Restr Juliette Roy) 35 St-Pierre
  - Richard (Gertrude) emp C P R c19 des Saules E
  - Rita opr Ovide Marceau Ltée p206 de la Colombière E
  - Rita (vve Roger) c620 Chouinard apt 12
  - Robert (Leona) emp Gouv Fed c824 des Frenes E Av
  - Roger étud p215 9ème N (CY)

### ST-PIERRE

- Roger (Adrienne) journ Cité de Québec c220 Marie Louise
  - Roger (Thérèse D) pnt Canadian Auto c215 9ème O (CH)
  - Roger vend Laurentide Auto Inc p363 17ème
  - Roland (Madeleine) c585 Charest O Blvd
  - Roland (Thérèse) com Caisse Populaire St-Sauveur c495 Boisseau
  - Roland (Rita) compr Boulet & Boulet c650 des Lilas E
  - Roland (Germaine) opr Rock City c20 des Lilas E
  - Roland (Jacqueline) plmb c92 Royal Roussillon
  - Roland voyageur p22 Langelier (LA)
  - Rolande opr Bell Tel p42 Jalobert Av
  - Rolland (Juliette) camionneur Albert Bouchard p1062 Ste-Anne Blvd (BE)
  - Rolland journ p1315 15ème N (CY)
  - Rolland mrg Arthur Ratté p143 Chevière
  - Roméo c300 Landry Av (SF)
  - Roméo (Imelda) com Gouv Fed c206 de la Colombière E
  - Rosanne (vve Albert) c845 Bégin apt 3
  - Rosario (Jeannette) emp Crédit Foncier Franco Canadien c466 St-Benoit
  - Stella cout Vatel Sous Vêtement Ltée p143 Chevière
  - Studio (Paul St-Pierre) photographie 246 de la Salle
  - Sylvio (Annette) com c153 Gagné (QO)
  - Thérèse p710 Belvédère Av apt 2
  - Thérèse c801 Murray apt 20
  - Thérèse com Nettoyeurs Sillery Inc p279 7ème
  - Thérèse journ Buand Lévis p34 Roosevelt
  - Urcisse (Marie A) emp Gouv Prov c656 Sherbrooke
  - Valère (Lucette B) mesureur bois N Gagnon & Fils c225 des Lilas E apt 2
  - Vallé bucheron J St-Pierre p1002 Ste-Anne (BE)
  - Viator com Donnacona Paper p296 5ème apt 2
  - Wellie (Marie) journ c371 Prince Edouard
  - Wilbrod (Simone) com Gouv Prov c1076 1ere Av
  - Wilfrid (Thérèse) emp Armand Giroux c229 Bédard
  - Yolande (vve Robert) c435 113ème (MO)
  - Yvan (Françoise) emp E C Steel c96 Proulx Av (QO)
  - Yvan opr Bédard & Fortin Enrg p279 7ème
  - Yvonne cout p380 110ème (MO)
- St-Roch Académie 440 St-François
- Comptoir (Jean Claude Roy) restr 595 St-Roch
  - Cordonnerie (André Blouin) 420 Mgr Gauvreau
  - Couvent Soeur Ste-Thérèse de Séville dir 380 de l'Eglise
  - Ecole Frère Maurice dir école & collèg 330 St-François E
  - Eglise Jos Ferland Rév curé 590 St-Joseph
  - Grill Edgar Mainville officier en charge restr 345 St-François E
  - Hotel (Lieutenant Colonel Oscar Gilbert) 360 St-Joseph E
  - Hotel Taverne Alfred Thibodeau gér 350 352 St-Joseph E
  - Pensionnat Soeur Maire Cécile Supérieure 402 St-Joseph
- St-Rodrigue Ecole SN 1ere Av E (CH)
- Eglise Antonio Houde Rév curé 13 10ème E (CH)
- ST-ROMUALD CITE, Antoine Gosselin Sec 1247 Commerciale St-Romuald Pompier Gérard Paquet Chef 1251 Commerciale St-Romuald**
- Eglise Rév Alfred Dupont curé clergé p de l'Eglise
  - Epicierie Boucherie (Gérard Rochon) épic boucher dét 29 de l'Eglise (SR)
  - Fonderie (Henri Martineau) bonderies 58 62 Sax (SR)
  - Manoir (Mme J E Thomas) 174 de la Fabrique hotels
  - Milling In Transit Ltd Philippe Fillion prés Jean Louis Chassé vice prés Marcel Lacroix sec préparation bois construction 42 St-Robert (SR)
  - Motel Mmie Alvina Rodrigue 163 du Pont Route
  - St-Sacrement Centre de Loisirs centre récréatif SN Garnier Av
  - Cordonnerie Enr (Jean P Robin) chaussure réparation 1409 Ste-Foy Chem
  - Couvent Soeur Marie Bégnina dir 1420 1430 Ste-Foy Chem
  - Ecole Conrad Jean Frère dir école & collèg 1450 Ste-Foy Chem
  - Eglise Adrien Botsclair Rév curé 1330 Ste-Foy Chem
  - Hopital Soeur Fabienne supérieure 1050 Ste-Foy Chem
  - Pères Gaudiose Labreque supérieur 1330 Frontenac
  - Tabagie Enr (Michel St-Onge) cigare & tabac 1360 Ste-Foy Chem

Téli: LA 5-5226

SPECIALITÉ: ARTICLES EN CUIR  
SERVIETTES - MALLS DE VOYAGE

QUÉ.  
316, DE LA COURONNE,

**Julien Bour**  
VALLEES



Brevages de choix  
pour les gens  
au goût délicat





Rep. autorisé

**LAVEUSE "INGLIS"**15, RUE ST-LOUIS  
LÉVIS

Tél: TErminus 7-8821

St-Sauveur Ecole Frère Raoul dir 455 des Oblats écoles & collèges  
 --Ecole Secondaire Soeur Marie du Crucifix supérieure écoles & collèges 305 des Oblats  
 --Eglise Jean L Aré Rév curé 219 des Oblats  
 --Orphélinat Soeur Ste-Jeanne supérieure 150 Christophe Colomb O  
 St-Stanislas Epicerie Enr (Louis Murphy) épïc dét 27 St-Stanislas  
 St-Stephen Ecole 1205 Dubuisson  
 St-Thomas d'Aquin Eglise Chares Paradis Rév curé 2145 Ste-Foy Chem (SF)

St-Thomas de Villeneuve Eglise Donat Tanguay Rév curé eglise 1133 1145 Royale Av  
 St-Vallier Ferronnerie Enr (Lucien Boivin) quinç 757 St-Vallier O  
 St-Vallier Marché (Gérard Carellier) épïc Poucherie 959 St-Vallier O  
 --Restaurant (Mme R B Larue) 839 St-Vallier O  
 --Salle de Billards (Magella Laverdière) billards & pool Salles 017 St-Vallier O  
 --Ecole Soeur Ste-Colette supérieur 407 Racine (LO)  
 St-Vincent de Paul Couvent Soeur Marie du Christ Roi supérieure 60 St-Augustin  
 --Ecole Frère Marc Antoine Fortin dir école & collèges 02 d'Abraham Cote  
 --Eglise Gaston Pontirand Rév curé 02 d'Abraham Cote  
 --Patronage Frère Gérard Chiquette dir organisation jeune 02 d'Abraham Cote  
 --Pères organisation religieuse 58 60 d'Abraham Cote  
 --Secrétariat de la Société féminine de St-Sauveur société 270 Bois-seau

St-Yves Ecole Soeur St-Ferdinand dir écoles & collèges 12 de l'Académie (BE)  
 --Ecole Frère Larivière dir 2475 Triquet (SF)  
 --Eglise Léo Bouillé Rév curé 2470 Triquet (SF)  
 --Maurice prof Académie de Québec p20 Chauveau Av  
 --Salon Beauté (Mme José Michaud) 2485 St-Louis Chem (SI)  
 St-Zéphirin de Stadacona Eglise Ovila Joncas Rév curé 66 François 1er Av  
 Ste-Anne Appartements (Mme Rebecca Lortie) maison apts 131 Ste-Anne 131 Ste-Anne  
 --Jeanne 320 du Pont  
 --Maison Mère Marie du Cœur de Jésus supérieure couvents 88 Grande Allée E  
 Ste-Anne de Beaupré Hopital Soeur Marie Joseph Hubert supérieure Soeur Marie Reine des Lys économé hopitaux & dispensaires 239 Royale Av Beaupré

Ste-Cécile Ecole de Musique (Mme Maria F Morin) prof du musique 1802 1ere Av apt 1  
 Ste Claire Marché Enrg (Roland Fortier) épïc 304 Pierre Bertrand Blvd  
 -- Ste-Justine St-Narcisse Autobus Ltée (Clovis Beaudet) autobus 869 877 Charest E Blvd  
 Ste-Claire d'Assise Ecole Soeur Ste-Perpétue dir école & collèges 115 de la Normandie  
 --Eglise R D Gamache Rév curé 110 de la Normandie  
 --Lingerie Enr (Mme Lucienne Lambert) vêtements dét 35 Boisclerc  
 Ste-Foy Animal Hop (Kenneth Lachapelle) vêtements 3301 St-Louis Chem (SF)  
 --Appartements (Charles E Berthiaume) maison de chambres 695 Ste-Foy Chem

**STE-FOY CITE, Gérard Remy Gér 200 de l'Eglise Service d'Incendie SN Jacques Berthiaume Av Station de Pompage SN Laberge**

--Ecole Filles SN Jacques Berthiaume Av (SF)  
 --Ecole Garçons Frère Athanase dir SN Jacques Berthiaume Av  
 --Pharmacie (Patrick Cullen Jean M Bélanger) 2789 Ste-Foy Chem (SF)  
 --Quincaillerie (Jos Hoffman) 2794 Ste-Foy Chem (SF)  
 --Radio Taxi taxis serv 3000 Sir Wilfrid Laurier  
 --Restaurant (Gilberte Thibault) 2867 Ste-Foy Chem (SF)  
 --Salle Paroissiale 10 de l'Eglise Route (SF)  
 --School Alex T Bayne dir 440 Green Av (SF)  
 --Terminus Autobus 06 d'Aiguillon  
 Ste-Geneviève Foyer Soeur Ste-Véronique dir 81 St-Amable  
 Ste-Jeanne d'Arc Eglise J A Rochette Rév curé 94 St-Laurent (LE)  
 Ste-Julie Buffet (J A Tanguay) restr 67 Ste-Julie  
 --Salon (Edmond Thériault) 52 Ste-Julie



J. L. BESSETTE, Prop. Tél: LA 5-4733

**Nettoyeur Parfait Enr.**PRESSAGE A LA VAPEUR  
NETTOYAGE FRANÇAIS

Service de livraison rapide par toute la ville

1602 - 3ième Avenue,

Québec 3

Ste-Madeleine Maison Telesphore Lachance Rév aumônier 78 Lachevrotière Soeur Marie d'Israel supérieure 04 Lachevrotière Soeur Marie de Toutes Graces économé 00 Lachevrotière  
 Ste-Marie André (Thérèse) emp Gouv Prov c134 La Suede (SF)  
 --André gér génl Drainage Ste-Marie Inc p770 des Chutes Blvd (BE)  
 --Arthur (Madeleine) const Construction & Terrassement Ste-Marie Inc c818 des Chutes Blvd (BE)  
 --Claude p815 des Chutes Blvd (BE)  
 --Contreplaqués Inc André Ste-Marie gér génl Fernand Turgeon contrôleur contreplaqués mfr 1230 Legris  
 --Couvent SN du Golf (CD)  
 --Drainage Inc André Ste-Marie gér génl Fernand Turgeon contrôleur entrep égouts & drainage 1230 Legris  
 --Ecole 15 Létourneau (LE)  
 --Entreprises Inc André Ste-Marie gér génl Fernand Turgeon contrôleur entrep const génl 1230 Legris  
 --Gérard p87 du Manège (BE)  
 --Gertrude (vve John) p119 Lockwell  
 --Guy (Germaine) contm Ste-Marie Contreplaqués Inc c815 des Chutes Blvd (BE)  
 --J Ulysee Mme c87 du Manège (BE)  
 --Jacques (Colette) contm Ste-Marie Entreprises Inc c814 des Chutes Blvd (BE)  
 --Jean C p87 du Manège (BE)  
 --Jean E Mme infirmier p2954 Pierre Martin (SF)  
 --Jeannette c9 Ste-Genevieve Av  
 --Laurette p87 du Manège (BE)  
 --Louis étud p119 Lockwell  
 --Noël (Jacqueline) entrep Ste-Marie Entreprises Inc c776 des Chutes Blvd (BE)  
 --Paul (Hélène) c79 du Collège (BE)  
 --Paul (Gabrielle) com Anglo c39 Royal Roussillon  
 --Paul emp Gouv Prov p Ancienne Lorette  
 --Paul E (Marie) R C N C c2594 Pierre Martin (SF)  
 --Paulette p87 du Manège (BE)  
 --Pavillon Soeur St-Louis de France supérieure 710 Ste-Foy Chem  
 --Rolland (Hélène) gér la Tour c321 24ème  
 --Snack Bar 10 Ste-Anne  
 --Snack Bar 2830 Sir Wilfrid Laurier Blvd  
 Ste-Marie des Anges Couvent Soeur St-François d'Assise 114 9ème Av Av E (CH)  
 Ste-Marie Médiatrice Couvent Soeur Marie Jeanne dir 26 du Golf (CD)  
 --Eglise Léger Robitaille Rév curé 274 Valcartier Blvd (CD)  
 Ste-Thérèse Cour a Bois (L Labrie) bois marchand 16 Marie de l'Incarnation  
 --Garage (Albert Levesque) 455 Ste-Thérèse  
 --Maison Soeur St-Isidore école 101 103 105 107 Scott  
 --Marché Enr (Gérard Perreault) boucher 639 Ste-Thérèse  
 --Transfer (Hayse Léo) restr 535 de l'Eglise  
 Ste-Ursule Marché (Paul E Cote) épïc dét 4 1/2 Ste-Ursule  
 Saks Eddy (Netty) (Saks Jobbing) c108 Fraser  
 --Jobbing (Eddy Saks) merceries 810 St-Joseph E  
 Salaberry appartements 815 de Salaberry Av

Conçue à la taille des exigences des automobilistes pour qui elle a été fondée.

**La Cie d'Assurance du Club Automobile Québec**

65, de la Fabrique Québec, P. Qué. Tél: LA 5-4751

322, ST-JEAN  
Ch. 203**QUEBEC OFFICE SERVICE**Téléphone:  
LA 4-4647

Service de Secrétaires, Dactylos, Téléphonistes, Réceptionnistes, Dictaphonistes, Télétypistes, Interprètes, Traducteur, Comptabilité, Publicité, Préparation de conférence — Direct-Mail.

SERVICE DE COPIE, POLYCOPIE ET IMPRIMERIE

Le travail peut se faire Chez-Vous ou à nos Bureaux —

—A votre service pour: Soir - Fin de semaine.

Assurances Générales Enr.  
 LUCIEN BLACKBURN  
 FEU — VOL — AUTOMOBILE  
 Bur: 363, Blvd Charest Est, Qué.  
 LA 2-2304  
 Rés: 20, Ave Robert, Gifford  
 MO 3-3297

**Nap. Gosselin & Fils Enr.**

Spécialistes

ELECTRICIENS

COUVREURS

PLOMBIERS

550  
rue BayardTél: Bur.  
MU 3-0781Tél: Rés.  
MU 1-1536

## RESTAURANT CAP-DIAMANT

NOUVEAU

Air climatisé

HÔTEL VICTORIA

QUÉBEC

J. W.  
CANTIN

MEUBLES

Accessoires  
électriques74,  
St-Joseph  
OuestTél: LA  
5-8007

Tél: LA 3-9296

Représentant:-

F. MICHAUD

PRIX SUR  
DEMANDE

295, Père Grenier, Qué.

## SALABERRY

- Hotel (Georges Schultz) 1071 Royale Av (VI)
- Salle Marine (Adrien Demers, Raymond Comeau, Victor Paquet) club 796 St-Joseph
- Paroissiale de Boischatel L P Trudelle gér 3 de l'Eglise (BC)
- Paroissiale de Limoilou G Garon gér 801 4ème
- Salmon Joseph A (Simone) très Santé Nationale & Bien Etre Social c447 3ème Av
- Pierre étud p447 3ème Av
- Salmonovitz Louis (Brana) gér Louson Ltée c816 Sir Adolphe Routhier
- Max gér Louson Ltée p275 St-Joseph E
- Salomon Albert (Rita) (Citadel Clothing Inc) c970 Belvédère apt 3

**SALON DE BARBIER ROLAND BLAIS, (Roland Blais) Maître Coiffeur pour Hommes 100 Lachevrotière Apt 12 Tel LAFontaine 4-6405 Résidence 261 St-Jean Tel LAFontaine 2-8803**

**SALON DE CHAUSSURES ANDRE LAPOINTE ENR, Le Seul Magasin de Chaussures Dans Québec Qui Offre Un Service Gratuit de Livraison et d'Ajustement à Domicile 1068 3ème Av Tel LAFontaine 4-1491 (Voir page 34 Guide de l'Acheteur)**

**SALON DE FOURRURES MEDARD GUAY, Roland Forgues Asst Marchand de Fourrures 47 St-Joseph O Tel LAFontaine 2-7456**

**SALON DE SUPPORTS SPENCER ENR, (Mme C E Pelletier) Brassières Corsets Supports Orthopédiques Maternités Ceintures Chirurgicales 75 St-Jean Tels LAFontaine 2-7553 et 2-5036 (Voir page 37 Guide de l'Acheteur)**

**SALON FLAMINGO ENR, (Germaine Paré) Salon de Coiffure 265 de la Couronne Ch 200 Centre Champlain Tel LAFontaine 3-9232 (Voir page 113 Guide de l'Acheteur)**

**SALON FLEURI ENR, (Jos G Coulombe) Fleuriste Fleurs Naturelles et Artificielles 135 St-Joseph E Tel LAFontaine 4-5218 (Voir page 63 Guide de l'Acheteur)**

**SALON GERTRUDE, (Mlle Gertrude Perron) Salon de Coiffure Permanentes de Tous Genres Spécialité: Teinture 144 Grande-Allée Tel LAFontaine 4-7232 Résidence Tel LAFontaine 5-6452**

**SALON JANY, (Mme Colette St-Michel Boivin) Salon de Coiffure Deux Maîtres Coiffeur à Votre Disposition Spécialité: Permanente Teinture 10 Renaud Av Tel LAFontaine 2-7942**

**SALON ST-PASCAL FLEURISTE, (Robert Samson) Fleurs pour Toutes Occasions Fleurs Télégraphiées dans Le Monde Entier 1569 de la Canardière Tel LAFontaine 3-8022 (Voir page 64 Guide de l'Acheteur)**

Salparsoro Martin mécan Dupont Route p7 Hardy (SR)

Salter Franklin (Marie) c1379 de l'Entente Blvd  
Sam Woong Seto restr c70 Villebon apt 1  
Samedi Le (Sc) Paré Adélar agt 585 Carré Lepine  
Samler Rovie (Phyllis) R C A M C c2578 Pierre Martin (SF)  
Sampatis Catherine emp Samuel Dorfman & Sons Inc p2 Ste-Angèle

- John cuisinier Beaver p2 Ste-Angèle
- Louis cuisinier Select Coffee Shop & Blue Room Entr
- Sampson Christian (Yolande) gér Grolier Ltée c2824 Valcourt (SF)
- Jamés gér Félix de Québec Em p1191 St-Cyrille O apt 1
- Marcel com bur Filtex de Québec Entr p1191 St-Cyrille O apt 1
- Samson A P (Lucille) compt agréé 71 St-Pierre p265 des Franciscains
- Achille commerçant p323 St-Georges (LE)
- Adélar Mme p411 de la Reine E
- Adèle p55 d'Abraham Cote
- Adolphe (Hedwidge) gard Gouv Féd c1913 Benoit XV Blvd
- Adrien (Lucienne) c553 Durocher
- Adrien (Lucienne) (Samson Frère) c398 Franklin
- Adrien p315 Joliette
- Adrien (Simonne) capitaine Cité de Québec c50 Jeanne Mance
- Adrien (Gilberte) cultivateur c620 St-Joseph (LA)
- Adrien (Marie P) typographe Le Soleil c148 Crémazie E
- Adrienne contm David Brodeur p9 du Couvent (LA)
- Adrienne cout Synd Québec p110 St-Odilon
- Albert (Simone) député Gouv Prov c75 St-Louis (LE)
- Albert (Jeanne) emp Gouv Prov c495 des Franciscains apt 1
- Alcide domestique Ecole Apostolique p21 St-Joseph (LE)
- Alexandre (Lucienne) c165 St-Ambroise
- Alexandre (Cécile) boucher 289 St-Joseph (LA) c289 St-Joseph (LA)
- Alexis (Pauline) voyageur Singer Sew Mach c20 St-Yves (BE)
- Alfred (Marie P) com Davie Shipbuilding Ltd c64 St-Joseph (LA)
- Alfred (Marguerite) élec C N R c459 d'Argenteuil Av (SF)
- Alfred (Germaine) pntr Davie Shipbuilding Ltd c597a St-Joseph (LA)
- Alfred (Cora) ser f C N R c364 8ème O Av (CY)
- Alice com Teinturerie Ferland p33 Bégin Av (LE)
- Alice emp Gouv Prov c391 St-Cyrille O apt 5
- Alice opr Rock City p306 de l'Eglise
- Alice (vve Louis M) c1202a Commerciale (SR)
- Aline D (Raymond) sec Cité de Québec p31 du Passage Cote (LE)
- Alice R Mme sec Forget & Forget Ltée p311 Laurier
- Alma c314 Fraser
- Alphonse (Cécile) asst contm C N R c1098 Sir Adolphe Chapleau
- Alphonse (Antoinette) contm Davie Shipbuilding c6 Sauvageau (LE)
- Alph (Cécile) soud Cité Québec c194 St-François O
- Alphonsine (vve Edouard) c6 Vauban
- Alvine c178 St-Cyrille O Blvd
- Amabilis (vve Eugène) c105 St-Cyrille O Blvd
- André p148 Crémazie E
- André appr homme de serv Laurentide Auto Inc p50 Jeanne Mance
- André ferblantier Davie Shipbuilding Ltd p3 St-Narcisse (LA)
- André (Mariette) médecin 596 St-François E c866 Bégin
- André vend Samson Sewing Machine Entr p20 St-Yves (BE)
- Andrée com Pharmacie Racine p11 d'Estimauville (GI)
- Andrée emp civil p42 Couillard (LA)
- Anna sec p54 Laurier
- Anna (Samson Anna Entr) c178 St-Cyrille
- Anna Entr laines 93 St-Jean
- Annette (vve Déziel) c54 Wolfe (LE)
- Antoine (Marcelle) menuis c766 de la Salle E
- Antoine menuis p766 de la Salle
- Antonio (Caroline) com bur Radio Service & Télévision c449 9ème Av (CY)
- Antonio (Germaine) ing marine Clark Steamship c370 de la Canardière
- Armand (Violette) agt Sureté Prov c443 de la Ronde
- Armand (Simone) cond C N R c320 6ème S (CY)
- Armand (Marthe) emp Gouv Prov c579 Christophe Colomb O
- Armand étud p7 Marsan (LA)
- Armand (Rolande) laitier Laiterie Laval c96 Laplante (CO)
- Armand (Germaine) marchand 343 St-Paul c925 Calixa Lavallée
- Arthur (Blanche) c9 Lagueux (LA)
- Arthur (Eugénie) emp Anglo c167 Chevière
- Arthur (Ema) opr Orphelinat St Sauveur c1028 4ème Av

VILLMOND  
PARENT

HUILE  
À  
FOURNAISE  
360,  
Laviolette  
Tél:  
LA 3-0886



Bureau de Mme

Jeanne Maillé

MO 3-0443

REPRESENTANTE REGIONALE "SPENCER"

1058, LAFONTAINE

T. HENRIETTE MAILLÉ - CORSETIÈRE DIPLOMÉE

QUÉBEC 3

# ROLAND AMUSEMENT

PHONOGRAPHE AUTOMATIQUE — NOUVEAU MODÈLE  
— LOCATION ET SERVICE RAPIDE —

90 et 114, CÔTE DU PASSAGE,

LÉVIS

Tél: Terminus 7-6493

## SAMSON

- Aurèle (Berthe) (Quincaillerie Samson) c227 St-Joseph (LA)
- Aurèlie (vve Joseph) c3 St-Antoine (LA)
- Béatrice p60 François Xavier Blvd (MO)
- Béatrice p12 Joliette (LA)
- Béatrice com Mme Eva Samson p58 François Xavier Blvd (MO)
- Bella (vve Alfred) p142 Crémazie E
- Benoit com Pharmacie Grande Allée p127 d'Aiguillon
- Benoit (Suzanne) com bur Gouv Prov c34 St-Onésime (LE)
- Benoit com Gouv Prov p38 St-Onésime (LE)
- Benoit (Lorette) prés Gér Machineries Mercier Ltée c44a Fraser (LE)
- Bernard (Madeleine) notaire Samson Gascon & Morin c560 Mgr Taché (SF)
- Bernard (vve Antoine) c146 St-François O
- Berthe c2 Ferland apt 9
- Boulangerie (Roméo Samson) 171 St-Joseph (LA)
- Carol typographe p42 Couillard (LA)
- Carmelle colleuse Dion p5 Ste-Marie (LA)
- Cécile emp Gouv Prov c135 Grande Allée O apt c
- Céline com bur Gouv Prov p316 St-Joseph (LA)
- Chs Auguste (Madeleine) pntr Davie Shipbuilding Ltd c83 Caron (LA)
- Charles (Jeanne) arpenteur Cité de Québec c755 Ste-Foy Chem
- Charles (Huguette) com bur Trans G Canada c1273 Commerciale (SR)
- Charles (Alberta) emp Gouv Prov c852 Commerciale (SD)
- Charles E (Marie L) vice-prés Samson & Filion Ltée c1620 Sir Wilfrid Laurier Blvd (SI)
- Claire p1098 Sir Adolphe Chapleau
- Claire tech C A R D E p755 Ste-Foy Chem apt b
- Clarisse servante J Edouard Demers p19 Guenette (LE)
- Claude (Fernande) mach Cobra p105 St-Cyrille O Blvd
- Claudette com bur Davie Shipbuilding Ltd p8 Charland (LA)
- Clément p3 St-Robert (SR)
- Cléophas (Alice) agr Ferland c33 Bégin Av (LE)
- Conrad emp C N R p3 St-Robert (SR)
- Cordelia (vve Edgar) p841 des Frères E Av
- Cyrille (Josephine) cuisinier Clarendon c131 St-Joseph (LA)
- Cyrille (Alexandre) emp c44 Ste-Marie (LA)
- Denis (Colette) emp Davie Shipbuilding Ltd c47 Bégin Av (LE)
- Denis sten Chincic p15 Gameau
- Denise p26 Couillard (LA)
- Denise com Montcalm Auto p370 de la Canardière
- Denise com bur p837 de la Canardière
- Denise étud p60 Ste-Ursule
- Denise (vve Lauréat) c1 Vachon (LE)
- Dézziel (Gemma) Gér Machineries Mercier p54 Wolfe (LE)
- Donat (Honorine) emp Davie Shipbuilding Ltd c17 Ste-Catherine (LE)
- Donat (Colette) emp civil c23 St-Cyrille (LA)
- Dorius (Ophilia) condr C N R c722 Fleurie E apt 3
- Dorothe (vve Euclide) p42 Bégin Av (LE)
- Edith p94 St-Joseph (LA)
- Edouard (Marianne) com Gouv Prov c330a St-Olivier
- Elise com bur Davie Shipbuilding Ltd p5 Ste-Marie (LA)
- Elizabeth étud p10 Bourassa (SD)
- Emile (Réjeanne) c77 Napoléon (LE)
- Emile (Blanche) c17 St-Louis de France (LA)
- Emilien (Denise) chauff Davie Shipbuilding c254a St-Joseph (LA)
- Emma (vve Désiré) c256 St-Joseph (LA)
- Emest emp C N R c73 Du Sault Route (SR)
- Euchariste (Paulette) médecin & chirurgien 60 Ste-Ursule c60 Ste-Ursule
- Euclide (Marguerite) emp Gouv Féd c10 Bourassa (SD)
- Eugène (Anna) pompier Cité de Québec c751 des Saules E Av
- Eugène press Maurice Pollack Ltée c837 de la Canardière
- Eugène (Marie R) tailleur M Pollack Ltée c837 de la Canardière
- Eva (vve Pierre) éplic 58 François Xavier Blvd (MO) c60 François Xavier Blvd (MO)
- Félix (Gertrude) com Samson & Filion c131 Ste-Anne Blvd (GI)
- Fernand étud p7 Marsan (LA)
- Fernand (Noella) ferblantier Davie Shipbuilding Ltd c42 Couillard (LA)

## SALON DE CHAUSSURES

## André Lapointe Enr.

LIVRAISON DE CHAUSSURES  
ET D'AJUSTEMENT A DOMICILE GRATUIT

— Service de deux heures en cas d'urgence —

1068 - 3ième Avenue, Québec Tél: LA 4-1491

## SAMSON

- Fernand (Juliette) rep Imperial Life Assurance c102 St-Joseph (LA)
- Fernande p7 Marsan (LA)

\*\*\*\*\*

**SAMSON & FILION LIMITEE, Wilfrid Samson  
Prés Charles Samson Vice-Prés Alfred  
Cook Sec Trés Jos Samson Dir Gérant  
Quincailliers Gros & Détail 343 St-Paul  
Tel LAfontaine 2-3971**

\*\*\*\*\*

- Fleuriste Inc Mme Yolande Samson Gér 104 St-Cyrille O Blvd
- Florent emp M Pollack Ltée p1913 Benoit XV Blvd
- Françoise p591 de Mazenod apt 2
- Françoise p54 Wolfe (LE)
- Françoise ouv B V D mfr p1202a Commerciale (SR)
- Françoise ouv Chaussures Gale Bros p146 St-François O
- Françoise sten J L Demers p6 Sauvageau (LE)
- Frédéric (Paula) chef de gare C P R c960 Holland Av
- Gabrielle p11 d'Estimaerville (GI)
- Gaétane étud p3 St-Robert (SR)
- Gaston (Rita) cais J B E Letellier Inc c14 Napoléon (LE)
- Gaston étud p925 Calixa Lavallée apt 2
- Gaudiose (Bernadette) compt Cité de Québec c1562 St-Cyrille O
- Gemma sten dact Michaud & Fils p73 du Sault Route (SR)
- Georges (Margt) huissier c975 Calixa Lavallée apt 3
- Georges joum Davie Shipbuilding Ltd c8 Scott
- G-orges (Garaë) tailleur B V D c1271 Commerciale (SR)
- Geo E (Huguette) chim Anglo c123 du Passage Cote (LE)
- Geo E (Auréa) emp C N R c268 Franklin
- Georges e (Evangéline) insp Sécurité Anglo c970 Dessane
- Gérard (Louise) (Pharmacie de Lévis Enr) c79 du Passage Cote (LE)
- Gérard (Gisèle) (Pharmacie Samson) c323a St-Joseph (LA)
- Gérard (Gemma) com Samson & Filion Ltée c750 Sherbrooke
- Gérard (Lucienne) emp Gouv Prov c166 Crémazie O
- Gérard (Marthe) plmb Davie Shipbuilding Ltd c481a St-Joseph (LA)
- Gérard voyageur c5 Roy (LA)
- Gérard voyageur David & Frères Ltée p3 St-Antoine (LA)
- Gérard A Mme (Salon Samson Enr) p766 de la Salle E
- Germaine c410 Learmonth Av apt 4
- Germaine cais Bk C Natl p1620 Laurier Blvd (SI)
- Ghislain com W N Beshro Enr p27 Artillerie
- Gilbert étud p9 du Couvent (LA)
- Gilles compt p7 Marsan (LA)
- Gilles (Marguerite) voyageur c2515 Triquet (SF)
- Guy (Monique) annonceur & vendeur C K C V Ltée p1317 St-Cyrille O Blvd (SI)
- Guy com de bur Bk P du Can p44 Ste-Marie (LA)
- Guy (Rejeanne) com boucher Wesberg c56 Toussaint (CO)
- Guy (Thérèse) ing forestier Gouv Prov c179 des Pins Av (CD)
- Harry (Germaine) contrm Lévis Transport Co c1500 Commerciale (SR)
- Hélène p925 Calixa Lavallée apt 2
- Henri p2110 Mont Thabor
- Henri (Lucille) com L'Asse Vie Desjardins p10 Mont Marie Av (LE)

### Centre d'Orientation de L'Aviation Royale du Canada

Pour plus d'information voir page 5  
guide de l'acheteur.

146, rue St-Jean, Québec

Tél: LA 2-8527

## RAOUL GIRARD

INGÉNIEUR CONSEIL

Travaux municipaux, aqueducs, égouts, quais, ponts, bâtiments industriels,  
charpentes en béton armé, préparation de soumissions,  
surveillance de travaux, évaluations et rapports.

2051, rue Dickson, Québec

Tél: LA 7-1379



# SALON FLEURI

Fleuriste

Tél:-  
LA 4-5218

135  
St-Joseph  
Est

GAUD.  
LAJEUNESSE  
ENR.

Ferronnerie  
générale

—:—  
• Vaisselle  
• Tapisserie  
• Jouets  
• Outils

—:—  
PEINTURE  
Mont-Royal

103 Ouest  
St-Vallier

LA 2-6473

**ALBERT BARRE AUTOMOBILES LTEE**1095, DE LA CANARDIÈRE, QUÉBEC  
CHEVROLET — OLDSMOBILE — CAMIONS

— — — VOYEZ PARTOUT AILLEURS D'ABORD, MAIS VOYEZ-NOUS ENSUITE — — —

**CARTE D'INVITATION**

pour une leçon privée de danse

**STUDIOS ROLLAND HALLE**Tél: LA 3-7405 427, St-Jean, Québec.  
TE 7-6680 Lévis.

Information: 1 h. à 11 h. p.m.

## SAMSON

- Henri (Cécile) com Hewitt Equipment c4048 Ste-Anne Blvd (MO)
- Henri (Nelly) emp Cité de Québec c584 de Mazenod
- Henri emp Eco d'Arts & Métiers de Lauzon c9 St-Cyrille (LA)
- Henri (Elodie) emp Geo T Davie & Sons Ltd c1a Verdun (LE)
- Henri (Lisa) gar Anglo c9 St-Cyrille (LA)
- Herman (Laure) com bur Gouv Féd c26 St-Onésime (LE)
- Hemmel emp C N R p3 St-Robert (SR)
- Hermine (vve Joseph) c33 St-Cyrille (LA)
- Hervé c88 St-Joseph (LA)
- Hormidas emp N D de la Garde c79 St-Félix (CR)
- Huguette com Bk N S p370 de la Canardièrre
- Imelda cuisinière 1010 St-Louis p1010 St-Louis Chem (SI)
- Irène (Annette Falardeau Enr) p Grande Allée
- Irène ouv B V D Mfr p1202a Commerciale (SR)
- Irenée emp Cité Qué p59 Sault au Matlot
- J A c7 Belleau (LE)
- J E Inc Paul Samson prés Joseph A Lemieux vice prés chaus vendeurs  
281 St-Vallier E
- J Alp (Laurette) c38 St-Onésime (LE)
- J Emile (Blanche) c17 St-Louis de France (LE)
- J Etienne (Sophie) p10 Donnacona
- J Henri (Marie Louise) ing stationnaire Gouv Féd c16 St-Henri (LA)
- J Horace (Samson Sewing Machine Enr) p20 St-Yves (BE)
- J Marie des Gouv Prov p1913 Benoit XV Blvd
- J Marc étud p1121 Vimont (SI)
- J Marie emp C N R p3 St-Robert (SR)
- J Roland (Thérèse) ing forestier c1121 Vimont (SI)
- J Wilfrid (Cécile) médecin 1210 1ère Av c1210 1ère Av
- Jacqueline com M Pollack Ltée p837 de la Canardièrre
- Jacques (Antoinette) (Pharmacie Jacques Samson) c183 St-Georges (LE)
- Jacques (Thérèse) agt mfr c108 Paradis Av apt 1 (SF)
- Jacques (Rose D) asice c7 Marsan (LO)
- Jacques (M Paule) com bur J L Demers c48½ du Passage Cote (LE)
- Jacques com Gouv Prov p960 Holland Av
- Jacques (Simone) dentiste 53 d'Auteuil c2023 Labrier Blvd
- Jacques étud p10 Bourassa (SD)
- Jacques (Gilbert) fer Davie Shipbuilding Ltd c3 St-Narcisse (LA)
- Jacques (Adrienne) huileur Anglo c726 122ème (MO)
- Jacques mécan Laporte Automobile p443 de la Ronde
- Jacques (Diane) com bur Boulangerie Samson c239 St-Joseph (LA)
- Jacques Pharmacie (Jacques Samson) 189 St-Georges (LE)
- Jean agt Labatts Brasserie p75 St-Louis (LE)
- Jean (Irène) emp Gouv Prov c189 Grande Allée apt 3
- Jean A (Raymonde) mach c127 d'Aiguillon
- Jean C (Suzanne) sec Crown Life Insurance Co c84a Fraser (LE)
- Jean C emp Eco d'Arts & Métiers de Lauzon p688 St-Joseph (LA)
- Jean G (Rose M) emp civil c32a Couillard (LA)
- Jean G (Gertrude) homme de serv Canadian Westinghouse Supply  
Co Ltd p2169 Sir Wilfrid Laurier Blvd
- Jean G plmb Davie Shipbuilding Ltd p6 Sauvageau (LE)
- Jean L c12 Wolfe (LE)
- Jean L compt Gouv Féd p10 Bourassa (SD)
- Jean L (Colette) vice prés sec trés Machineries Mercier Ltée c90 Wolfe (LE)
- Jean M (Charlotte) chef de rayon Cie Paquet Ltée c171 Parent Av
- Jean M emp Q P p837 de la Canardièrre
- Jean M (Adèle) emp Davie Shipbuilding Ltd c284 St-Georges (LE)
- Jean M sten Q P p837 de la Canardièrre
- Jean M (Céline) vend Samson Sewing Machine Enr c405 Royale Av (BE)
- Jean P p7 Marsan (LA)

## SAMSON

- Jean P (Georgette) cais Caisse Populaire c33 St-Antoine (LE)
- Jean P (Fernande) electn Gouv Féd c36 Lagueux (LA)
- Jean P mécan Davie Shipbuilding Ltd p3 St-Narcisse (LA)
- Jean P (Henrienne) rep Imperial Life Insurance c435 Fraser apt 2
- Jean P (Louise) serre freins C N R c376 Commerciale (LE)
- Jean Yves (Cécile) com bur Gouv Féd c10 Victoria (LE)
- Jeanne c323 St-Georges (LE)
- Jeanne infirmière Unité Sanitaire p960 Holland Av
- Jeannine inst Collège Notre Dame de la Recouvrance p St-Jean Chry-sostome
- Jeannine vend Lecourt p10 Bourassa (SD)
- José (Adienne) emp Davie Shipbuilding Ltd c42 Couillard (LA)
- Joseph (Alma) c242 7ème Av O (CY)
- Joseph c401 Fraser
- Joseph (Juliette) c315 Joliette
- Joseph (Antoinette) c208 St-Laurent (LE)
- Joseph (Marie) cuisinier Hop St-M c222 Mgr Gauthier Blvd (GI)
- Jos (M Jeanne) dir gér Samson & Filion Ltée c888 Cartier Av
- Joseph (Marie Louise) jour Hop St-M c11 d'Estimauville (GI)
- Jos (Bernadette) jour Geo T Davie c9 St-André (LA)
- Joseph prés St-Laurent Union p34½ Cartier Av
- Jules (Claudette) vice prés Les Agences Lévis Ltée c123 St-Antoine (LE)
- Julien (Fernande) c23a Ste-Marie (LA)
- K B (J d'Arc) com bur J L Demers c7 St-Onésime (LE)
- L Albert c35 St-Cyrille (LA)
- L Philippe (Cécile) chaufr camion Teinturerie Mathieu c351 des  
Commissaires E
- Ladrière compt Georges T Davie & Sons Ltée p9 du Couvent (LA)
- Laura (vve Paul E) c16 Ste-Catherine (LA)
- Lauréat (Florida) gar Maison Garneau c591 de Mazenod apt 2
- Lauréat (Jeannette) mécan J R Racine c75 St-Raphael (CO)
- Lauréat (Véronique) typographe Le Soleil c275 des Frères E
- Laurent des Davie Shipbuilding Ltd p26 Couillard (LA)
- Laval (Juliette) com bur Davie Shipbuilding Ltd c63a St-Joseph (LA)
- Lemieux Enr Philippe Gaulin épïc 209 Crémazie O
- Léo emp C N R p73 du Sault Route (SR)
- Léon (Emilie) c321 Ste-Anne Blvd (BE)
- Léonard étud p449 9ème Av (CY)
- Léopold (Martha) emp Garage Fournier c10 Levasseur (SD)  
Hop St-M c83 Charleroi (GI)
- Lionel (Maud) c1082 Forger Av (SI)
- Lionel (Ida) épïc 594 St-Joseph c594 St-Joseph
- Lise emp civil p42 Couillard (LA)
- Lise étud p3 St-Narcisse (LA)
- Lise sten dact Manufactures Life Co Ltd p1035 Gauthier Av (SI)
- Louis (Celanire) c47 Lauzon (SR)
- Louis (Bertha) electn Davie Shipbuilding Ltd c8 Charland (LA)
- Louis (Jacqueline) emp Davie Shipbuilding Ltd c523 Commerciale (SD)
- Louis (Adrienne) industriel J E Samson Inc c130 Rochette Av (SF)
- Louis ouv fer Davie Shipbuilding Ltd p9 St-Cyrille (LA)
- Louis M agt Utility Sewing Machine Eng
- Louis P c1ère Av
- Louise sten dact Que Forest Industries Association Ltd p6 Sauvageau (LE)
- Lucette p316 St-Joseph (LA)
- Lucette com Kresge p8 Scott
- Lucie p108 St-Cyrille O Blvd
- Lucie serveuse Restaurant Paquet p10 Bourassa (SD)
- Lucien (Colette) ferblantier couvreur D Delisle c150 Rigaudville
- Lucien (Marie M) huile 31 Fagot (LA) c31 Fagot (LA)
- Lucien (Denise) gar Dom Gor c2 Cartier (LE)
- Lucien (Régina) gér Chinc c15 Gameau
- Lucien journ Geo T Davie & Sons Ltd p15 Cartier (LE)
- Lucien (Thérèse) laitier Laiterie Laval c49 François Xavier Blvd (MO)
- Lucien sacristain Eglise N Dame de (LE) c13 St-Joseph (LE)
- Lucille sten Chinc p15 Gameau
- Madeleine c14 St-Narcisse (LA)
- Madeleine c37 Wolfe (LE)
- Madeleine p54 Wolfe (LE)
- Madeleine cais Musée Cire p142 Crémazie E

**Produits  
PAGE-O****Charcuterie**PAGEAU &  
FRÈRE ENR.  
Props.**Spécialités  
Saucisse fraîche****Gros Saucisson****Boudin****Creton Français****Tête Fromagée****Saucisse Fumée****Grasse de Rôti****Plarines****Qualité  
de Choix****14, Sutherland  
Québec**Tél: LA  
5-4795

&amp;

5-4796

Tél: LA 5-4946

DISTRIBUTEUR  
CHAUFFAGE  
AIR CLIMATISÉ

QUÉBEC

569, ST-VALLIER OUEST.

**Coleman****Eug. Desroches**  
FILS LTEE**SAUCIER****LAVOIE, INCORPORÉE**

915 OUEST, RUE ST-CYRILLE

ASSURANCES GÉNÉRALES

Tél: LA 7-3473

— GROS ET DÉTAIL —

# Une maison Centenaire... TERREAU & RACINE Ltee

196, rue St-Paul,

Québec

Tél.: LA 4-5181

## SAMSON

- Madeleine cout Blondeau p11 d'Estimauville (GI)
- Madeleine journ E Ruel p16 St-Henri (LA)
- Malcolm (Violette) emp C N R c1½ Wells (SR)
- Marc dept rep Leclerc Electricité p108 St-Cyrille O Blvd
- Marcel camionneur c671 St-François E apt 2
- Marcel com Chinc p591 de Mazenod apt 2
- Marcel étud p837 de la Canardière
- Marcel étud p7 Marsan (LA)
- Marcel (Pauline) gér (Manoir de Lévis) c82 St-Georges (LE)
- Marcel (Jeannette) hotellier Manoir de Lévis c68 St-Onésime (LE)
- Marcel emp Gouv Prov c31½ Laporte apt 6
- Marguerite c94 St-Joseph (LA)
- Marguerite p54 Wolfe (LE)
- Marguerite com à l'Exp'd Service de Ciné Photographie p Chateau d'Eau
- Marie (vve Robert) emp L J Forget & Cie p311 Laurier Av
- Marie étud p108 St-Cyrille O Blvd
- Marie servante Arthur Bélanger p35 Fraser (LE)
- Marie A ouv B V D mfr p1202a Commerciale (SR)
- Marie A servante 191 Carignan Salières p191 Carignan Salières
- Marie J p11 d'Estimauville (GI)
- Marie L (Jeannette) conseiller Ville de St-David c863 Commerciale (SD)
- Marie P c43 St-Dominique (LA)
- Marie (vve Alexandre) c574 St-Joseph (LA)
- Marianne com Michaud p7 Marsan (LA)
- Mathieu (Marthe) médecin 830 Moncton Av c830 Moncton Av
- Mathilde p470 du Roi
- Maurice c110 St-Olivier
- Maurice (Louise) compt (Chartré Samson Beauvais Bélat & Cie) c1025 des Braves
- Maurice (Blanche) emp Gouv Prov c810 Belvédère Av apt 1
- Maurice (Grace) emp civique c156 Fraser
- Maurice (Arleen) médecin chirurgien Hop Enfant Jésus c628 Père Marquette apt 2
- Marie (vve John) c172 9ème
- Michel (Marie) emp Gouv Prov c24 St-Michel apt 3
- Michel étud p1121 Vimont (SI)
- Miville (Anita) c317 St-Georges (LE)
- Mona surv Bell Tel p921 Ste-Anne Blvd (BE)
- Monique étud p830 Moncton Av
- Napoléon moul La Cie F X Drolet c654 1ère Av
- Nick emp C N R p10 Bourassa (SD)
- Nicole cardex Universal Auto Ltd
- Noel (Alice) emp Québec Auto c371 de la Ronde apt 1
- Noel (Cécile) mécan Geo T Davie & Sons Ltd c254 St-Laurent (LE)

## SAMSON NOEL, (Jeannette) Près Immeubles Montcalm Inc c95 Crémazie O Tel LA-fontaine 5-7821

- Noella servante 11 St-Louis (LE) p11 St-Louis (LE)
- Odilon p755 St-Vallier E
- Olivier (Marie) (Barry & Mc Manamy) c1160 Bougainville Av
- Omer (Noella) des Davie Shipbuilding Ltd c11 Foisy (LE)
- Onésime (Blanche) emp C N R c3 St-Robert (SR)
- Oscar (Laurette) c821 Ste-Marguerite
- Ovila (Thérèse) emp C N R c1143 Forget Av (SI)
- P Emile emp J A Larivière
- Patrick com V Gagnon & Fils p315 Joliette
- Patrick (Marguerite) emp C N R c322 6ème S (CY)
- Patrick (Prudence) mécan C N R c9½ Artillerie
- Paul (Jeanne) chauff c245 St-Joseph (LA)
- Paul emp Gouv Prov p841 des Frères E Av
- Paul (Madeleine) mécan Davie Shipbuilding Ltd c4 Charland (LA)
- Paul (Marguerite) notaire 970 Cartier c108 St-Cyrille O Blvd
- Paul Rév dir Institut Psychothérapie
- Paul A (Emma) prés J E Samson Inc c1035 Gauthier Av (SI)
- Paul E (Lucie) archt 116 de la Montagne c68 Fraser (LE)
- Paul E (Gabrielle) bruleur Davie Shipbuilding Ltd c7 St-Ignace (LA)
- Paul E com Bégin p127 d'Aiguillon
- Paul E (Marie J) dir Samson & Filior. c520 St-Cyrille O
- Paul E Marie P) emp civil Gouv Prov c67 Destroisiers Av (SF)
- Paul E journ Geo T Davie & Sons Ltd p9 St-André (LA)

## Vienna

Bar B. 2. House Reg'd

42, Avenue Lamontagne

Tél: LA 4-0453

## SAMSON

- Paul E (Raymonde) menuis Roland Blais c80 St-Onésime (LE)
- Paul E (Lise) soud Davie Shipbuilding Ltd c81 Caron (LA)
- Paul E (Jeanne D) waiter Chateau Frontenac c277 Beaucage (OO)
- Paul R (Irma) insp Que Pulp c320 de la Sapinière Dorion apt 3
- Pauline p370 de la Canardière
- Pauline cout Garneau Raoul p463-467 de l'Eglise
- Pauline emp Gouv Prov p852 Commerciale (SD)
- Pharmacie (Gérard Samson) 321 St-Joseph (LA)
- Philiás p254 St-Laurent (LE)
- Pierre p520 St-Cyrille O
- Pierre emp Davie Shipbuilding Ltd p26 Couillard (LA)
- Pierre étud p8 Charland (LA)
- Pierre étud p42 Couillard (LA)
- Quentin (Lucille) gér Industrielle Assc Vie p2658 Chateaufort (SF)
- Quincaillerie (Robert Samson Aurèle Samson) 227 St-Joseph (LA)
- R H c169 St-Joseph (LA)
- R Hélène sten Delphis Larue Ltée p173 St-Joseph (LA)
- Raoul (Angéline) com bur Gouv Prov c24 St-Joseph (LA)
- Raymond (Florence) boucher B Weisberg c542 Mgr Gauvreau
- Raymond (Huguette) com C N R c31 du Passage Cote (LE)
- Raymond com bur Davie Shipbuilding Ltd c28 Wolte (LE)
- Raymond (Jeannine) compt Boulangerie Samson c180 St-Joseph (LA)
- Raymond emp C P R p591 de Mazenod apt 2
- Raymond (Marguerite) emp Cité de Québec c171 Lavigreur
- Raymond (Jacqueline) remb Que Upholstering Reg'd c158 Rigaud

## SAMSON RAYMOND, Représentant La Patrie c650 Chouinard Apt 19 Tel Murray 3-8983

- Raymond (Georgette) sergent Ville de Giffard c55 Ste-Anne Blvd
- Raymond étud p173 St-Joseph (LA)
- Réal (Germaine) laitier Laiterie Laval c84 François Xavier Blvd (MO)
- Réjeanne p60 François Xavier Blvd (MQ)
- René (Brigitte) bruleur Davie Shipbuilding Ltd c23a St-Cyrille (LA)
- René (Jacqueline) com Samson & Filion c1021 Forget Av (SI)
- René des Davie Shipbuilding Ltd p7 Marsan (LA)
- René (Marguerite) electn Davie Shipbuilding Ltd c449 Montmartre
- René (Suzanne) emp Davie Shipbuilding Ltd c31 St-Cyrille (LA)
- René (Lucille) gér Boulangerie Samson c175 St-Joseph (LA)
- René infirmier Hotel Dieu (LE) c11a Commerciale (LE)
- René navigateur p11 Hamel
- Renée (vve Philiás) c9 du Couvent (LA)
- Rita p13 St-Joseph (LE)
- Robert (Gisèle) (Quincaillerie Samson) c223 St-Joseph (LA)
- Robert agt Labatts Brasserie p75 St-Louis (LE)
- Robert chauff C N R p43 St-Dominique (LA)
- Robert courtier Forget & Forget p311 Laurier Av
- Robert (Bertha) cultivateur c Rang des Forts (LE)

## SAMSON ROBERT, (Fleuriste St-Pascal Enr) Fleurs Pour Toutes Occasions Fleurs Télégraphiées Dans Le Monde Entier c1569 de la Canardière Tel LAfontaine 3-8022

Protège l'automobiliste depuis 45 ans  
Privilèges considérables

## Club Automobile Québec

65, de la Fabrique

Tél: LA 5-4751

Québec, P. Qué.

798, ST-BERNARD OUEST

St-Bernard  
Chesterfield

REMBOURRAGE DE TOUS GENRES

— TISSUS ET CUIRETTE —

Tél: LAfontaine: 7-0566

— ESTIMÉ GRATUIT

Les Documentaires Lavoie

477, rue DOUVEAU, Qué.  
FILMS INDUSTRIELS — COMMERCIAUX — ÉDUCATIFS — TÉLÉVISIONS

477, rue DOUVEAU, Qué.

Tél: MU 3-7601

## ALFRED LAPOINTE

ENTREPRENEUR - PLOMBERIE - CHAUFFAGE - ÉLECTRICITÉ

SPÉCIALITÉ: BRULEUR À L'HUILE



Tél: MO 3-6625

132, ST-VICTORIEN

GIFFARD



# Seven-Up



QUÉBEC

# J. A. ASSELIN & FILS ENR.

ENTREPRENEURS — PLOMBERIE — CHAUFFAGE — ELECTRICITE  
VENTE D'ACCESSOIRES ELECTRIQUES

Téls: LA 5-9670 — LA 4-3657

215, HERMINE,

J. A. ASSELIN  
LA 4-6100

Conrad Asselin  
LA 5-9969

Georges Asselin  
LA 2-8708

Agent autorisé



## CLARO Ltée

4055, Blvd Ste-Anne

Tél: MO 3-5498

### SAMSON

- Robert (Olivia) pompier Poste de pompiers No 3 c132 St-François O
- Robert soud Davie Shipbuilding Ltd p9 St-André (LA)
- Robias p171 Laviguer
- Roger (Thérèse) chef de rayon Cie Paquet Ltée c501 des Boueuaux E Av
- Roger com bur Machinerie Mercier p54 Wolfe (LE)
- Roger condr Boulangerie Paradis p6 Vauban
- Roger emp civil p11 d'Estimaerville (GI)
- Roger emp C N R p73 du Sault Route (SR)
- Roger (Lorette) emp Gouv Féd c1950 Mont Thavor Av
- Roger (Colette) voyageur Biscuits Dion c55 Desjardins (LE)
- Roland (Madeleine) com bur Anglo c626 St-Joseph (LA)
- Roland (Madeleine) emp C N R c885 17ème
- Roland machine à papier Anglo p921 Ste-Anne Blvd (BE)
- Roland (Annette) emp E C Steel c21 du Pont (SR)
- Roland (Fernande) vend Arthur Blais Automobiles Ent c629 St-Joseph (LA)
- Roméo (Rose) (Boulangerie Samson) c193 St-Joseph (LA)
- Rosalie (vve J E Alfred) c317 Père Marquette O apt 3
- Rosaire (Gertrude) c1743 13ème Av E (CY)
- Rosaire (Lucette) conducteur C N R c208 St-Joseph (LA)
- Rosaire (Germaine) emp C N R p13 St-Etienne (LE)
- Rosario (Annette) sec Séminaire Québec c470 des Franciscains
- Ruth emp civil p42 Couillard (LA)
- Ruth inst Collège Montmorency p303 110ème (MO)
- Salon Ent (Mme Gérard Samson) coif 766 de la Salle E
- Samson Gascon & Mercier (Claude Gascon Paul Samson Bernard Samson Raymond Mercier) notaires 970 Cartier Av

**SAMSON SEWING MACHINE ENR. (J H Samson)**  
Distributeur Machine à Coudre Samson  
233 St-Vallier O Tel LAfontaine 3-0011

- Simon com Lionel Samson
- Simon étud p42 Couillard (LA)
- Simone p3 St-Antoine (LA)
- Simone com Epicerie Lionel Samson c12 Joliette (LA)
- Simonne sec Can Gen Elect p108 St-Cyrille O Blvd
- Suzanne cout Blondeau p11 d'Estimaerville (GI)
- Théodore (Yolande) com Gouv Prov c104 St-Cyrille O Blvd
- Thérèse p9 Lagueux (LA)
- Thérèse étud p830 Moncton Av
- Thérèse ouv B V D mfr p1202a Commerciale (SR)
- Valéda (vve Lauréat) emp Davie Shipbuilding Ltd c26 Couillard (LA)
- Valère (Malvina) c378 14ème
- Vénita com Cie Paquet Ltée p3 St-Robert (SR)
- Vincent (Gisèle) camionneur Quaker Oats Co c46 Ste-Marie (LA)
- Vincent (Florence) com magasin Steinberg c436 St-Joseph (LA)
- Wilfrid (Juliette) prés Samson & Filion Ltée c2 Laurier Av
- William (Alice) emp Davie Shipbuilding Ltd c5 Ste-Marie (LA)
- William (Anita) ser f C N R c441 9ème Av (CY)
- Yolande com Sillery Caisse Populaire p1620 Laurier Blvd (SI)
- Yolande Mme gér Samson & Filion Inc p104 St-Cyrille O Blvd
- Yvan asst gér Guy T Caldwell & Co p975 Calixa Lavallée apt 3
- Yvan (Anne M) com bur Gouv Prov c316 St-Joseph (LA)
- Yvan emp municipal Exp Provincial de Québec p520 St-Cyrille O
- Yves emp Samson & Filion p520 St-Cyrille O
- Yves emp R Samson p44 Ste-Marie (LA)
- Yvon prés Les Agences Lévis Ltée p75 St-Louis (LE)
- Sanche Antoinette asst traductrice emp Gouv Prov p1166 de Salaberry Av
- Eugénie (vve Léon) c1166 de Salaberry Av
- Léon Mme c1182 de Salaberry Av
- Marie A emp Gouv Prov p1166 de Salaberry Av

### SANCHE

- Marie J p1166 de Salaberry Av
- Sanctuaire Jacques (Jeannine) appr pipe fitter Anglo c1094 de Grandville
- Sandrin Pierre (Callaghan) ach M Pollack Ltée c2798 Louisbourg (SF)
- Sandwich Trois Etoiles Enr Mme Aimé Blanchet 62 St-Augustin Chem (SI)
- Sanfaçon Adéland (Cécile) agt Produits Familex c435 1ère Av E (CH)
- Adéline c149 St-Ambroise (LO)
- Adrien (Yvette) cultivateur c394 Racine (LO)
- Adrien (Jacqueline) débosseur Garage Cartier c224 de Dieppe
- Adrienne p155 St-Ambroise (LO)
- Aimé (Anna) contm Comm des Liqueurs c141 Royale Av (GI)
- Albert (Alice) c541 Langelier Blvd
- Albert (Antonia) journ Entreprises Ste-Marie c15 de la Station Av (GI)
- Albert (Marguerite) polisseur Terrazo & Mosaïque c1500 Goulin Chem (SI)
- Alex (Léda) emp Gouv Prov c813 Corinne
- Alfred (Dolorès) pntr Hotel Dieu Sacré Coeur c183 Rigaudville
- Alfréda c366 de la Reine E
- Alice (vve Théophile) c557 Chateauguy
- Alice (vve Ferdinand) c1660 Sir Wilfrid Laurier Blvd (SI)
- André office clerk Bk T D p580 Nelson
- André opr Les Entreprises Ste-Marie p13 de la Station Av (GI)
- Arthur (Jeanne) (Arthur Sanfaçon) emp c6 11ème O (CH)
- Arthur Enr (Arthur Sanfaçon) entrep const genl 6 11ème O (CH)
- Blanche (vve Jos) c495 Signai
- Camille appr plmb Adéland Laberge Ltée p141 Royale Av (GI)
- Charles (Camille) journ Legrade c769 des Saules E Av
- Claire cout p29 de la Station Av (GI)
- Claude voyageur Forano p345 de la Reine E
- Claudette emp Hôpital Enfant Jésus p495 Signai
- Colette restaurant 220 Royale Av (GI) p13 de la Station
- Corine c11a St-Michel
- Edouard (Antonia) emp Gouv Prov c265 Franklin
- Emile com Coopérative Agricole p Charlesbourg O
- Emile (Florence) épïc boucher 243 Royale Av (GI) c243 Royale Av (GI)
- Eugène (Georgette) contm Royal Paper Box Co c555 Chateauguy
- Fidèle (Marie) plmb Henri Hébert Inc c93 Artillerie
- Fernande contm Gouv Féd p146 Racine (LO)
- Françoise (Gabrielle) p615 Joffre
- Frédéric (Délina) tailleur Huron Manufacturing Co Ltd c146 Racine (LO)
- Garage (Raymond Sanfaçon Lucien Sanfaçon) 32 St-Jérôme 5-41 Langelier Blvd
- Gérard (Hélène) forg Davie Shipbuilding Ltd c16c Bégin (LA)
- Gérard (Françoise) opr Royal Paper Box Co c389 Jeanne d'Arc
- Germaine (vve Alphonse) c17 des Chênes Av O
- Gertrude p155 St-Ambroise (LO)
- Henri débardeur A Baker p265 7ème Av
- Henri (Jeannette) mécan Garage Voirie c467 Royale Av (BE)
- Henri P controleur Morisset Auto p15 Pontgravé
- Honoré P controleur Morisset Auto p15 Pontgravé
- Honoré marchand fourrures 322 St-Joseph E c155 St-Ambroise (LO)
- Huguette emp bur Notaire Delage p76 Lasarre
- J Paul (Pierrette) emp Commission des Eco Catholiques de Que c1600 3ème Av apt 3
- Jean (Lorette) gér Eug Chalifour Inc c2522 de la Falaise (SI)
- Jean B (Marie) chauff Chateau Frontenac c245 Royale Av (GI)
- Jean C (Jane) prés Association des Marchands & Professionnels de la rue St-Jean c1099 Forget Av (SI)
- Jean G emp bur Dom Cor p76 Lasarre
- Jean M appr electn Belko Products p85 45ème O (CH)
- Jean M opr p29 de la Station Av (GI)
- Joseph (Jeanne) chauff camion Bergerville c13 de la Station Av (GI)
- Joseph (Murielle) emp Valet Service c41 45ème O (CH)
- Joseph (Jeanne d'Arc) emp Gouv Prov c75 des Commissaires E
- Joseph menus Davie Shipbuilding Ltd c72 St-Jean
- Joseph A (Anne M) pntr & décorateur 615 Joffre Av c615 Joffre Av
- L Philippe (Germaine) forgeron 85 45ème O (CH) c85 45ème O (CH)
- Laurent (Margit) c76 Lasarre

Lait  
Crème  
Crème glacée

320, RUE ST-GEORGES, LÉVIS

LAITERIE  
**Fontier**  
LTÉE

Beurre  
Oeufs  
Fromage

Tél: TErminus 7-5861

# ALEXANDRE LABRECQUE

COURTIER D'ASSURANCE AGRÉE

Assurances de tous genres

VIE — FEU — ACCIDENTS — AUTOMOBILES

127, RUE FRASER,

LÉVIS

Tél: TErminus 7-4624

## SANFACON

- Léandre (Jeanne) (Sanfaçon Horlogerie) c143 Racine (LO)
- Léo P (Rita) emp Canada Packers c355 Santerre (QO)
- Léopold (Marie) débardeur A Baker c265 7ème Av
- Liliane com bur Metropolitan Life Ins Co p76 Lasarre
- Lorenzo (Jeanne) taxis service 207 Sarto (GI) c207 Sarto (GI)
- Louis culture physique 222 Royale Av (GI) c222 Royale Av (GI)
- Louis P camionneur Que Ready Mix Inc p29 de la Station (GI)
- Louise M (vve Albert) c29 de la Station Av (GI)
- Lucien (Geneviève) asst surint Davie Shipbuilding Ltd c541 Langelier Blvd
- Ludvine (vve Henri) emp Comm Accidents du Travail c715 de Salaberry apt 2
- Marc A (Madeleine) linotypiste Evenement Journal c73 de la Colombe O
- Marcel chauffr camion Elzéar Verreault p13 de la Station Av (GI)
- Marcel opr tracteur p29 de la Station Av (GI)
- Marguerite servante 117 Grande Allée E p117 Grande Allée E
- Marguerite (vve Joseph) c147 Scott apt G
- Marie serveuse Buffet Parasol p Notre Dame des Laurentides
- Marie A emp Perrin Gloves p41 45ème O (CH)
- Marie A (vve Rosario) p15 Pontgravé
- Marie J com cais Cie Paquet Ltée p11a St-Michel
- Marie P étud p205 7ème Av
- Marianne sten Bk C C p17 des Chênes Av O
- Maurice (Jeannette) contm mécan J A Cadorette Inc c2 Lalande (GI)
- Maurice pntr Ens Gay
- Maurice X (Lucienne) chauffr Gouv Prov c465 Royale Av (BE)
- Monique com p345 de la Reine E
- Noella c688 Bagot
- Oscar (Juliette) ing C N R c345 de la Reine
- P Henri (Gilberte) finisseur Bennett Ltd Que Division c127 Julien
- Paul E (Hortense) menus Cap Construction c60½ Seigneuriale (BE)
- Paul H (Germaine) com F Livernois c195 des Franciscains
- Paul M com d'expéd John Millen p1 Ormière (LO)
- Philias (Melina) emp Gouv Prov c131 Julien
- Pierre (Marie Rose) emp Gouv Féd c211 Dieppe apt 1
- Pierre P (Thérèse) restaurateur 332 St-Jean c609 Joffre Av
- Pierrette com Aux Aubaines Enrg p Charlesbourg O
- Rachel com M Kirouac p265 7ème Av
- Raymond (Gilberte) com vend Royer & Frères c561 Turgeon
- Raymond (Majorie) emp Gouv Prov c855 Moncton Av apt 1
- Raymond (Thérèse) mécan Universal Auto c364½ 16ème
- Rénéald journ Bergerville p13 de la Station Av (GI)
- René (Madeleine) tailleur Huron Manufacturing Co Ltd c3 Brousseau (LO)
- Robert p155 St-Ambroise (LO)
- Robert com bur Adélar Laberge Ltée p555 Chateaugay
- Robert (Cécile) emp Gouv Prov c129 Julien
- Roger menus Alphonse Beaulieu c1500 Gomin Chem (SI)
- Roland (Marguerite) chauffr taxi c36 Drouin Av (GI)
- Roland journ Dom Tex p60½ Seigneuriale Av (BE)
- Roland prof Séminaire de Nicolet p41 Ste-Ursule
- Simon (Suzanne) chauffr taxi c15b Goulet Av (GI)
- Thérèse fille service Paristyle Novelty Co Ltd p832 St-Joseph E
- Yolande emp Hop Enfant Jésus p495 Signal
- Yolande sec Ferland Perron & Perron p Charlesbourg O
- Sang J Albert (Martie) voyageur c1521 St-Cyrille O Blvd (SI)

## SANITIZOR DISTRIBUTORS (QUEBEC) LTD, Alfred Couture Gér Balayuses Electriques 498 de l' Eglise Tel L'Fontaine 3-8358

- Sanna Jean C (Gemma) mécan Valère Brochu Inc c166 de l'Espinau
- Jean M voyageur Home Brush p166 de l'Espinau
- Marielle étud p166 de l'Espinau
- Salvator (Madeleine) polisseur Franklin Glass & Paint c213 des Commissaires E
- Sanschagrín Alfreu (Alice) livreur Rayon Sanitaire Ltée c739 de la Salle
- Alfred Jr camionneur Rayon Sanitaire p39 de la Salle E
- Arthur (Alphonsine) com Gaud LaJeunesse Enr c187 St-Sauveur
- Arthur (Géralda) emp Marcel Dumont c58 St-Onésime (LE)
- Bernadette (Georges) p203 Arago O

## Quebec Moving & Warehousing

Transport local - Longue distance - Déménagement  
Emballage et Entreposage

72-74, Ave Jacques-Cartier Tél: LA 3-2160 - 3-6815

## SANSCHAGRIN

- Bernadette insp Legrade Inc c335 de la Vérendrye Av
- Carmen p732 du Roi E
- Charles insp Universal Auto c54 6ème Av (CH)
- Colette piqueuse Can Gen Elect p164 Pierre Bertrand Blvd (QO)
- Emma (vve Téléphore) p739 de la Salle E
- Ernest (Adéline) c209 de Jumonville
- Florence cout Perfection Corset Co Ltd p56 St-Onésime (LE)
- Françoise insp Dom Tex p10 du Couvent
- Georges (Bernadette) p203 Arago O
- Gérard (Thérèse) vend J W Cantin c444 St-Mathias
- Hector emp Gouv Mun c24 St-Michel apt 4
- Henri (Simone) mécan Garage Tremblay c256 du Pont
- J Edouard (Julienne) chauffr Québec Autobus c1075 de Grandville apt2
- J Paul (Paulette) chauffr Taxi Central Enr c314b Proulx Av (QO)
- J Paul (Laurette) menus Davie Shipbuilding Ltd c144 St-Laurent (LE)
- Jacques p1075 de Grandville apt 2
- Jean G journ Momeau p8 5ème Av (CH)
- Jeannine emp Gale Brothers p164 Pierre Bertrand Blvd (QO)
- Jos p746 Fleurie E
- Jos p459 Taschereau Av
- Joseph (Jeannine) chauffr taxi c164 Pierre Bertmad Blvd (QO)
- Jos (Gertrude) journ Eastem Waste Paper and Bottle c518 Mgr Gauvreau
- Jules emp de cuisine Chez Emile Inc p884 Charest E Blvd
- Léon (Bertha) débardeur A Baker c320 14ème
- Louissette com J B Libéré p1075 de Grandville apt 2
- Lucien (Gemma) c49 Lachevrotière
- Lucien com Cire Succès Enrg p164 Pierre Bertrand Blvd (QO)
- M J (Vve Siméon) p1456 Commerciale (SR)
- Marcel p339a Gauvin Av (QO)
- Marcel p351 Langelier Blvd
- Marcel (Martha) helper Shawinigan W & P Co pLaval
- Marie (vve Téléphore) c739 de la Salle
- Marie (vve Jean) p5 St-Olivier
- Micheline com de bur Gouv Féd Impot p8 5ème Av E (CH)
- Odilon camionneur Armée Valcartier p732 arr du Roi E
- Pauline cout Philippe Lefebvre p164 Pierre Bertrand Blvd
- Ph (Valéda) c56 St-Onésime (LE)
- Philippe (Denise) contm DumontLapointe c330 Giguère Av (QO)
- Pierre (Marie C) menus c8 5ème Av (CH)
- Pierre E (Carmelle) agt asce Met Life c10 29ème E (CH)
- Roland (Aurore) chauffr Imperial Oil c590 de Mazenod
- Rose A (vve Edouard) p145 St-Vallier E
- Simone (vve Oscar) c366 Gauvin Av (QO)
- Simone (vve Odilon) c351 Langelier Blvd
- Téléphore (Laurette) journ c744 de la Reine apt 2
- Yolande emp 395 1ère Av p8 5ème Av E (CH)
- Sansfaçon Albert (Blanche) emp Gouv Prov c231 Chateaugay
- Alma gantière Perrin p146 Racine (LO)
- André asst compt Talon Ltée p85 45ème (CH)
- André cais Bk T D p580 Nelson apt 4

## Welly Tremblay

ENTREPRENEUR ELECTRICIEN

Tél: MA 3-2443

4½ - 44ième Rue,

Charlesbourg

## GERCO METAL LTEE

Manufacturiers de Cabinets de Cuisine et Laboratoire

— Travail général sur métal en feuilles —

ROUTE: QUÉBEC - MONTRÉAL - PETITE-RIVIÈRE SUD

Tél: MURray 3-4021

Québec

## André Pelletier

Entrepreneur  
Briqueur  
Bouilloires et  
Cheminées  
Fours à briques

OUVRAGE  
GÉNÉRAL  
DE LA  
BRIQUE

324, De  
Niverville

MONTcalm  
3-7173

OU

LAfontaine:  
2-7974

Tél: MURroy 1-1728

P. F. MORENCY (Manufacturier)

SPECIALITÉS: TOILES DE CAMIONS  
AUVENTS — MARQUISES — TENTES

587, FRANKLIN, Qué.



# BILODEAU & DORE LTEE

600, - 1ère RUE

QUÉBEC

Tél: LA 5-4708

BOIS ET MATÉRIAUX DE CONSTRUCTION

GROS ET DÉTAIL

## La Vitrerie CANADIENNE Enr.

A. DENIS, Prop.

VITRAGE EN GÉNÉRAL

Champigny, Qué.

Tél: LA 7-5319

### SANFACON

- Bernadette fileuse Dom Tex p453 Royale Av (BE)
- C A (Gertrude) journ c561 Turgeon
- E c22 Martel (LO)
- Elzéar (Marguerite) constable Corps Candn Comnr p Orsainville
- & Frère (Jean C & P Emile Sansfaçon) bij 300 St-Jean
- Ghislaine coif Paristyle Novelty Co Ltd p Charlesbourg O
- Henri p190 St-Vallier O
- Jean vice prés gér Eug Chalifour Inc c2522 de la Falaise (SI)
- Jean C (Sansfaçon & Frère) c1099 Forget (SI)
- Joseph journ Les Entreprises Bergeville Ltée c13 de la Station Av (GI)
- Laurent (Cécile) voyageur Exquise Form c424 23ème
- Lucie pâtissière Arthur Ferland Ltée c615 Royale Av (BE)
- Lucien (Garage Sansfaçon) p541 Langelier Blvd
- Ludvine (vve Henri) emp Gouv Prov c715 de Salaberry apt 2
- Marcel (Cécile) taillur Frank Hatch Shoes c1241 1ère Av
- Marie (vve Alphonse) c453 Royale Av (BE)
- Marie A p453 Royale Av (BE)
- Marianne cais Bk C C p17 des Chênes Av O
- Monique com Macc Shop p345 de la Reine
- P Emile (Jeanne) (Sansfaçon & Frère) c4 Galipeault
- Rachel com Librairie M Kirouac p265 7ème Av
- Raymond (Garage Sansfaçon) p541 Langelier Blvd
- Raymond com bur Royer & Frère Enrg p561 Turgeon
- Raymond (Thérèse D) mécan Universal Auto Ltd c364 1/2 16ème
- Roger prof p41 Ste-Ursule
- Roland (Huguette) relieur L' Action Catholique c69 Laviguier
- Yvan com Cité de Québec p555 Chateauguy
- Sansoucy Erle Enr (Léo Sansoucy) mdse sèche 145 St-Paul
- Léo (Cécile) (Ernest Sansoucy) p2225 Boisjoli (SI)
- Lucien (Adrienne R) emp c202 1/2 St-Olivier
- Santerre Alfred (Carmen) agt Ind Asce p516 St-Vallier O
- Alphonsine p215 Dorchester S
- Brigitte opr Cie Paquet Ltée c370 8ème
- Fabien c6 Notre-Dame (LE)
- Fernand étud p690 Marguerite-Bourgeois Av (SI)
- Freddy (Carmella) agt asce Ind Asce c516 St-Vallier O
- J Adélar (Lucie) com en chef Gouv Féd c163 8ème
- Jean M (Pauline) emp Jos Vaillancourt Inc c35 Languedoc
- Louis (Dora) c1938 Benoit XV Blvd
- Marie A garde malade Hop Génl p60 Franklin
- Marie S (vve Joseph) c611 Père Grenier
- Micheline p163 8ème
- Paul E (Aldina) emp C N R c690 Marguerite-Bourgeois Av (SI)
- Roger étud p1248 Maguire Av (SI)
- Roland (Colette) aide cuisinier Institut St Joseph de la Délivrance c91 St-Louis (LE)
- Rolland voyageur Dustbane (Quebec) Ltée p Rimouski
- Simon (Marie R) voyageur Semaine Commerciale c1248 Maguire Av (SI)
- Virginie cout Cie Paquet Ltée c215 Dorchester S
- Santilli Antonio emp North Shoes p597 Ste-Hélène apt 3
- Santoni Terrancel vend Gairdner & Co Ltd p64 Myrand N apt 1 (SF)
- Saracchi Robert ing Gouv Prov c225 Ste-Foy Chem apt 15
- Sarault Gilles (Madeleine) ing conseil 1075 Vincent Massey c1092 Thornhill Parc Av (SI)
- Jean (Thérèse) c2532 Triquet (SF)
- Raoul (Philomène) c20 Roberval
- Sarazin Jeanne servante p106 de la Normandie
- Royal (Hélène) emp département Natl No 3 Dépot d' Effectifs c273 Fiedmont (SF)

- Saro Metal Inc J Paul Godin gér ustensiles émaillés mfrs 40 St-Robert (SR)
- Sarsfield E c1090 Ste-Foy Chem apt 2
- Sass Peter P (Jacqueline) ébén Davie Shipbuilding Ltd c2700 Tremblay (SF)
- Sasseville Anicet (Aline) menus A Roy c59 Languedoc
- Henri instrument man Steel & Services Inc p1802 de l' Eglise Côte (SI)
- Hermance inst Couvent Charlesbourg p59 Languedoc
- Louis C (Marianne) emp Gouv Prov c1462 d' Assise
- Louis P R C A C c90 Villebon Av apt 1
- M C vend Singer Sewing Machine Co p Haute Rive
- Saucé Guy électm St Malo c12 St-Flavian apt 6
- Saucier André emp Qué Ship Riggers p85 Chateauguy
- Arthur (Jeanne) agt La Solidarité p Amqui
- Arthur S (Albertine) publicit agences c230 des Saules E
- Benoit (Laurette) agt Corporation Canadienne d' Assurance Santé p Matane
- Cécile p83 Chateauguy
- Claudette emp Maurice Pollack Ltée p83 Chateauguy
- Évangéline c475 Ste-Foy Chem apt 10
- Gaston (Françoise) sec rés Saucier & Lavoie Inc c1297 Villars Av (SI)
- Georges (Thérèse) cuisinier c535 de la Chapelle
- Gérard agt La Solidarité p Rimouski
- Guy médecin p465 des Franciscains
- Jean interne Hop St Luc Montréal p465 des Franciscains

### SAUCIER JÉAN A, C. L. U. (Bernadette) Prés Saucier & Lavoie Inc Assureur Vie Agréé c1785 Sir Wilfrid Laurier Blvd Sillery Tel L'afontaine 7-6897

- Jean P (Jeanne M) gér Prov de Québec Comn des Liqueurs c465 des Franciscains
- Jean P (Marguerite) huile à chauf 160 Bigaouette Av c160 Bigaouette Av
- Joseph E (Rosanne) remèdes brevetés 268 6ème c268 6ème
- SAUCIER & LAVOIE INC, Jean Saucier C. L. U.**  
Prés Gaston Saucier Très Assurance Gé-  
nérale 915 St-Cyrille O Blvd Ch 210 Tel  
L'afontaine 7-3473 (Voir page 13 Guide de  
l' Acheteur)
- Nicole cout Austin Toilet Service p Orsainville
- Paul H (Marie P) épïc 324 St-Germain c508 Père Grenier
- Pierrette étud p465 des Franciscains
- Raoul (Marguerite) chauf Québec Autobus c83 Chateauguy
- Réjeanne emp Maurice Pollack Ltée p83 Chateauguy
- Saulard Monique (vve Yvon) p572 Bagot
- Octave (Madeleine) vend Laporte Auto p18 Languedoc
- Saulnier Adélar (Jeanne) journ A C Café c40 Petit Champlain
- Alphée (Jacqueline) R C A C c49 St-Michel apt 1
- Dorothy office clerk John Ritchie p185 St-Victorien (GI)
- Félix (Olivine) minérlogiste 414 Royale Av (BE) c414 Royale Av (BE)
- Fernand c6 St-Yves (BE)
- Georges médecin 245 Grande-Allée E c12 du Couvent (BE)
- Henri (Clairette) voyageur Moto Velo Ltée c414 Royale Av (BE)
- Hercule emp Can Ars p721 St-Cyrille O
- Irène office clerk Country Lane Shoe p185 St-Victorien (GI)
- Marguerite prof Hop du Parc Savard p64 Moreau Av S (SF)
- Rita classificatrice Bureau du Revenu p414 Royale Av (BE)
- Roger emp Bureau du Revenu p414 Royale Av (BE)
- Roméo (Lucille) R C A C c2595 Pierre Martin (SF)
- Vital (Claire) ser f C N R c1001 5ème Av (CY)
- Sault au Matelot (Alfred Boutin) épïc 93 Sault au Matelot
- Saunders Appartements Raymond Deblois conc 316 Saunders
- Saunier Adélar (Elise) journ Int Harv c7 des Zouaves apt 2
- Sauriol Albert (Florence) c3 Galarneau (BE)
- Lucien (Andrée) menus 537 Royale Av (BE) c537 Royale Av (BE)
- Sauvage Claire com bur Maurice Pollack Ltée p919 Manrèse Av apt 1
- Robert (Marianne) emp Gouv Prov c919 Manrèse Av apt 1
- Sauvageau Agenor (Bernadette) emp Gouv Féd c370 5ème

TÉL:  
LA 2-8151  
LA 2-8152  
LA 2-8153

G. MARTEL & J.-P. FORTIN, props.

EUGENE JOBIN ENR.

SPÉCIALISTE EN ASSURANCES DE TOUS GENRES.

— Consultez-nous sans obligation de votre part. —

TÉL:  
LA 2-8151  
LA 2-8152  
LA 2-8153

350, BOUL. CHAREST EST

TELEPHONE: LA 2-8460

MODERN BUSINESS FORMS *limited*  
MANUFACTURERS OF  
"RARISET" SNAP APARTY PT FORMULES CONTINUÉLLES  
QUÉBEC 2 P.Q. CANADA

718 RUE FLEURIE


**Imprimerie**
**Trans-Canada**
**Printing Works Reg'd**
**SAUVAGEAU**

- Albert (Gertrude) (Sauvageau Station Service) c1899 Benoit XV Blvd apt 2
- Alcide p433 Charest O Blvd
- André (Collette) compt Davie Shipbuilding Ltd c81-Wolfe (LE)
- André emp E C Steel c1515 d' Assise apt 3
- Bernadette Mme com vend Cie Paquet Ltée p306 13ème
- Clément p1515 d' Assise apt 3
- Georges (Aurore) opr Hydro Que c503 2ème
- Georges (Simonne) opr Auger & Auger c118 8ème
- Ghislaine sten Ck C N p115 de la Ronde
- Hélène ouv Biscuits Leclerc p409 24ème
- Irène sten Cassista André p1515 d' Assise apt 3
- J C (Rita) asst génl Davie Shipbuilding Ltd c3 Ste-Marie (LE)
- Jeannine p666 Kirouac
- Jérôme (Germaine) compt Cité de Ste - Foy c191 Pie X11 (SF)
- Jules (Imelda) emp Cité de Québec c109 Turcotte Av (QO)
- Louise sec Dom Transport p409 24ème
- Lucien (Marguerite) emp Charrier & Dugal Inc c26 Languedoc
- Magella (Antoinette) emp Cities Serv Oil Co Ltd c427 Durocher
- Marie (vve Arthur) c666 Kirouac
- Maurice (Rosanna) journ Cité de Québec Ouest c450 Plante Av (QO)
- R (Marie) c83 Chabanel (GI)
- Robert com Voirie Gouv Prov p98½ St-Amable
- Robert (Thérèse) cotiseur Gouv Féd Impot c83 Wolfe (LE)
- Roger (Bernadette) ing Gouv Féd c306 13ème
- Roland (Irène) emp Gouv Prov c125 de la Marine
- Station Service (Albert Sauvageau) 90 3ème Av
- Suzanne com Michel Guttman Enr p109 Turcotte Av (QO)
- Thérèse com E C Steel p1515 d' Assise apt 3
- Thérèse inst Couvent St Grégoire p82 Ruel Av (MO)
- Thérèse journ St Lawrence Ceramics p278 Marie-Louise
- Wilfrid Mme p191 Pie X11 (SF)
- Wilfrid emp Patronage St Vincent de Paul p62 d Abraham Côte Sauvé A (Monique M) c140 St-Jean Bosco apt 16 (SF)
- André ger Kinsinger Rankin Agency Ltd c1091 Bégin Av (SI)
- Emmanuel (Cécile) officier C N R c1250 3ème Av apt 2
- Eugène (Joanne) asst génl Ind Accept Corp Ltd c76 Pierre Maufoy Av apt 3 (SF)
- Jacques (Gabrielle) ger c114 Paradis Av (SF)
- Marthe infirmière p1250 3ème Av
- Pierre géologue Service Carte Géologique c41b d' Auteuil

**SAUVEGARDE DE L'ENFANCE, Mgr V Germain P. D. Directeur Administrateur Rév Noël Simard Ptre Directeur Adjoint Fondée en 1943 Pour Promouvoir l'Adoption et la Protection des Enfants Délaiés 43 d' Auteuil Tel LAfontaine 9-1751**

- J R Morissette ger P E Bilodeau sec asse vie 350 Charest E Blvd Sauviat Germaine p697 13ème
- Hélène (vve Arthur) p5 St-Olivier
- Jos E (Marie) c697 13ème
- Marie A surv du personnel Woolworth Co Ltd p697 13ème
- P E agt Protective Coatings Ltd c310 Fleurie apt 1
- Roméo (Marie) pntr c1128 4ème Av
- Savage Eda com vend Cie Paquet Ltée p151½ St-Olivier
- James jard Cimetière Sillery c1381 Maxfield Av (SI)

**SAVARD DAVID SONS INC, J D Savard Prés Paul Emile Savard Vice-Prés André Savard Sec J B Savard Comptable Chauffage à Air Chaud en Gros 741 St-Vallier O Tel LAfontaine 3-3449 (Voir page 33 Guide de l' Acheteur)**

- Savard A (Véronique) c4 de l' Ecole (GI)
- Abraham (Ernestine) portier Bouchard & Fils c456 St-Luc
- Adella com H Auger p533 Boisseau
- Adolphe (Ida G) distributeur Machine à Coudre c2810 1ère Av
- Adrien (Rita L) agt Laiterie Laval c493 Benoit XV Blvd
- Adrien com Raoul Garneau p63 Giroux (LO)
- Adrien (Jeanne) lait c580 Aqueduc
- Adrienne magasin à rayons 174 Racine (LO) p63 Giroux (LO)
- Adrienne sten dact p70 St-Louis
- Aimé (Marie L) c609 116ème (MO)

NEW — NOUVEAUX  
" LARRAINE "  
" PRINTING MACHINE "  
VOIR DÉTAILS  
page 85 guide de l' Acheteur.

**GERARD BELANGER**

Tél: MURRAY 1-1970

**SAVARD**

- Alain p933 Royale Av (8E)
- Albert (Corinne) barbier Fernand Soucie p329 4ème
- Albert com bur Provisions Enr p753 St-Albert
- Albertine (vve Alexis) c940 2ème
- Albias journ c81 Verret (LO)
- Alexandre (Geneviève) épïc 351 Racine (LO) c353 Racine (LO)
- Alfred (Cécile) barbier Morin Barber Shop p11 Rosevelt
- Alfred (Azilda) contm Abel Ratté c181 de 1' Armée
- Aline cout Cie Paquet Ltée p81 Verret (LO)
- Aline garde malade p739 St-Vallier O
- Alma p15 Roberval
- Alphonse (Gertrude) chauf Gouv Féd c179 St-Ambroise (LO)
- Alphonse Enrg (Emile Savard) épïc 254 Racine (LO)
- Alphonsine (vve Alphonse) com Pâtisserie Française p38 Dumas (LO)
- André brushing uppers John Ritchie p1178 2ème Av
- André com Gouv Prov p395 St-Germain
- André com bur Irving Oil Inc p169 St-Olivier
- André emp Mobec Ltée p505 de la Salle
- André (Georgette) emp Voirie Provinciale c365 des Commissaires E
- André emp p165 du Roi
- André étud p17 Bastien E Blvd (LO)
- André (Irène) sec Savar David Sons Inc c301 de la Vérendrye
- André (Pierrette) sec c45 Vitré
- Andrée aide garde malade Hôtel-Dieu p2810 1ère Av
- Angèle cais Bardou & Fils p1462 St-Cyrille O
- Annette com bur p880 Calixa Lavallée apt 7
- Antoine (Rose H) emp Gouv Prov c386 Ruel Av (MO)
- Antoinette (vve Ulysse) p179 Arago E
- Antoinette p400 St-Joseph (LA)
- Antoinette aide garde Jacques Turcot c35 Ste-Ursule
- Antoinette emp Pharm Brunet p5 de la Station Av (GI)
- Antoinette emp Hôtel Lorraine p29 St-Etienne (LA)
- Antonio c36 Martel
- Antonio c97 St-Amable
- Antonio distr Coca Cola p546 Langelier Blvd
- Antonio (Florence) emp Rock City c29 Deblois (GI)
- Armand (Jacqueline) opr B Houde c1663 Cardinal Villeneuve Blvd
- Arthur (Anita) avoc Gouv Prov c430 Learmonth Av apt 3
- Arthur (Jeanne) laitier c159 Giroux (LO)
- Arthur (Georgette) vend Watking Co c432 Pierre Bertrand Blvd (QO)
- Béatrice (vve François) p369 des Commissaires E
- Béatrice (vve François) com vend Cie Paquet Ltée p Val St-Michel
- Benoit p723 St-Bernard
- Benoit com Quincailerie Frigon p430 Mauflis
- Benoit (Mariette) soud Blondeau & Fils Ltée c21 Royale Av (GI)
- Bernadette p260 Racine (LO)
- Bernadette c1 Savard (QO)
- Bernadette servante p1115 des Erables Av
- Bernadette (vve J Chs) c117 Panet
- Bernard com Caddie Enr p240 de la Sapinière Dorion apt 3
- Blaise boucher Roméo Savard p367 24ème
- Blanche gantière Perrin Glove p18 Verret (LO)



Téls: LA 2-2353 — LA 3-3014

**Arturo Murray**

ECOLE DE DANSE

136, rue St-Jean,

Québec

4 7 0  
**DOLBEAU**

**MU**  
**37283**

**IMPRIMÉS**  
**DE**  
**TOUS**  
**GENRES**

**VOIR NOTRE**  
**ANNONCE**  
**DANS**  
**PAGE JAUNE**

**P.L.**  
**Turcotte**

**MARCHAND**  
**DE**  
**FOURRURES**

—:—  
**Confection**  
**Réparation**

—:—  
**Entreposage**  
**Location**

—:—  
464, rue de  
la Chapelle

LA 4-1030



**J. Antonin Marquis P. H.**

PHARMACIEN - CHIMISTE

PRESCRIPTIONS

501-505 - 3ième Avenue, Québec 3 Tél: LA 2-2091

**J.-Claude Marquis B.A. B.L. P.H.**

LABORATOIRE D'ANALYSES

MÉDICALES

TEST DE GROSSESSE

501-505 - 3ième Avenue, Québec 3 Tél: LA 2-2091

**P. Paradis**

Enrg.

Albert Rochette

Prop.

**Entrepreneurs  
Plombiers  
Ferblantiers  
Couvreur  
Electriciens**

Spécialités:  
Chauffage  
Air Chaud  
&  
Brûleurs  
à l'huile

Maison établie  
depuis 1896

**236,  
D'Aiguillon**

Tél: Bureau

LAfontaine  
5-6667

Rés. Privé

LAfontaine  
7-8271

**ROSAIRE  
MARTIN**

Ebéniste

et

Manufacturier

de

Meubles

de

TOUS GENRES

RÉPARATION

et

PEINTURAGE

391,

Avenue

TASCHEREAU

Tél:

LA 7-6130

Ecole de Charme  
et Mannequins  
Professionnels

265, DE LA COURONNE

**HOLLYWOOD  
GLAMOUR  
STUDIOS ENR**

Tél: LA 5-5558

- Culture Physique
- Revue de Modes
- Maquillage

(CENTRE CHAMPLAIN)

**LESAGE, PROTEAU Ltée**

COURTIERS D'ASSURANCES AGRÉÉS

Alphonse Proteau, président

111, Côte de la Montagne Tél: LA 2-5288

## SAVARD

- Bruno mécan Garage Martel p81 Verret (LO)
- Bruno (Denise) officier spécial d'accise Ministère du Revenu National c57 Morissette (LO)
- Bruno typographe L'Action Catholique c1300 Maxfield Av apt 3 (SI)
- C Denis com Antoine Bernier p430 Maufils
- C E c350 Charest E Blvd ch 806
- Camille emp Savard P A Ltée p1915 Bonin (SI)
- Cécile (American Vertical & Venetian Blind) p880 Calixa Lavalée apt 7
- Cécile emp Vadrouilles & Moppes Enrg p586 Kirouac
- Cécile infirmière p243 Richelieu
- Céline com Quincaillerie Verret p14 Caron (LO)
- Charles (Adrienne) emp Charles Mathieu & Fils c769 122ème (MO)
- Charles (Simone) emp Anglo c304 de l'Aqueduc
- Charles emp Arthur Samson p586 Kirouac
- Charles (Madeleine) mécan c450 Taschereau Av
- Charles (Yvette) press Jos Clermont c111 Notre-Dame
- Charles (Marilda) teinture Maranda & Labrecque c20 Pie X11 Blvd (SF)
- Charles A (Rose) chef de bur Gouv Prov c17 Bastien E Blvd (LO)
- Charles A (Georgette) plmb Bon Pasteur c194 Crémazie E
- Charles E (Jeannette) agt asse c69 Giroux (LO)
- Charles E (Aline M) emp Gouv Prov c2056 Ste-Foy Chem (SF)
- Charles E (Gilberte) gér Les Pêcheurs Unis de Qué c888 Cardinal Rouleau
- Charles H com bur Chartré Samson Beauvais Bélaire & Cie p586 Kirouac
- Charles H (Lucienne) pntr Anglo c750 122ème (MO)
- Charlotte p769 122ème (MO)
- Charlotte emp Belvédère Photo Finis Service p Petite Rivière S
- Claire infirmière Gouv Prov et Féd p395 St-Germain
- Claire sten Cité de Québec p194 Aberdeen
- Claude électn Jules Dion Inc c190 Parent
- Claude électn Jules Dion Inc p395 St-Germain
- Claude (Colette) emp Gouv Féd c388 Montmagny
- Claude (Jeannine) emp Papeterie Laflamme c271 St-Vallier E
- Claude mécan Cliche Ornemental p795 8ème Av
- Claude (Gisèle) plmb Davie Shipbuilding Ltd c35 le Cavalier Av (SF)
- Claude Mme (Chez Claude) p271 St-Vallier E
- Claudette p65 Fraser
- Claudette com Alphonse Savard Enrg p175 St-Ambroise (LO)
- Claudette sten D'Auteuil Lumber Co Ltée p169 St-Olivier
- Clément (Marianne) menus Méderic Robichaud c625 Vitré
- Clovis étud 1802 Cardinal Rouleau
- Colette com Belgium Stores Ltd p828 Charest E Blvd
- Colette emp L Marenda p588 Bayard
- Colette journ Dom Tex p34 Ruel Av (MO)
- Colette sten Gouv Prov p1775 Benoit XV Blvd
- Corinne c491 Signai
- Cyrille (Madeleine) mécan fer & bronze Adélaire Laberge Ltée p Notre-Dame des Laurentides
- David (Jeanne) emp bur exam Gouv Prov c679 Royale Av (BE)
- Davie (Gertrude) emp Davie Shipbuilding Ltd c29 St-Etienne (LA)
- Denis emp Bell Tel p236 10ème
- Denise com Chez Annette p224 Taschereau Av
- Denise dact Agence Publicité de Québec p351 Racine (LO)
- Denise emp Tremblay & Dion p430 Maufils
- Denise emp Hélène Poulin Savard p81 Verret (LO)
- Denise opr Samuel Dorfman & Sons Inc p28 St-Claude (LO)
- Denise sec Massé Joncas p Ste-Monique des Saules
- Donat com postes Gouv Féd p35 Morisset (LO)

## SAVARD

- Doris sec Cie Légaré Ltée p175 St-Ambroise (LO)
- Edouard (Marie) pltr M Fréchette c379 Bernatchez Av (OO)
- Eliza (vve Léo) c900 St-Honoré
- Elva emp Alph Gauvin Ltd p546 Langelier Blvd
- Elzéar (Yvonne) ach Conseil des Ports Nationaux c945 Cartier Av apt 1
- Emile (Gertrude) (Alphonse Savard Enrg) c175 St-Ambroise (LO)
- Emile cleaner C R P c196 3ème Av apt 5
- Emile livreur Nettoyeur New Look Enr p Les Saules
- Emma (vve Jacques) c243 Richelieu
- Emmanuel bloqueur Gérard Pageau Ltée p St-Emile
- Erpest c63 Giroux (LO)
- Ernest (Marie) cordonnier John Ritchie c224 Taschereau Av
- Ernest emp A Laliberté p586 Kirouac
- Ernest (Marie A) c586 Kirouac
- Ernestine (vve François) p900 St-Honoré
- Etienne (Germaine) menus Ulysse Ste Marie c1308 2ème Av
- Eugène emp Imperial Oil p533 Boisseau
- Eugénie (Comptoir Pratique) c260 Racine (LO)
- Eutrope (Alice) menus R Parent c65 Fraser
- Eva journ Can Ars c711 de la Reine
- Ezilda c354 Racine (LO)
- Félix A Mgr prés Société de Colonisation de Québec c2 des Remparts apt 3
- Fernand (Gabrielle) agt vend Baril & Dufresne c101 St-Joseph (LA)
- Fernand (Aline) emp Gouv Féd c18 du Manoir (BE)
- Fernand (Bernadette) homme génl Coop Fédérée de Québec p St-Gérard Magella
- Fernande com Woolworth p828 Charest E Blvd
- Florida (vve Léonidas) c18 Verret (LO)
- François des Germain Chabot p169 St-Olivier
- Françoise p43 Caron (LO)
- G homme génl Canada Packers p Chamberland Rivière S
- Gabriel (Alice) officier de douane & accise Ministère du Revenu National c109 Martel (LO)
- Gabrielle relieuse Ratté & Frères c330 de la Chapelle
- Gabrielle sec Dr Beaudry p5 de la Station Av (GI)
- Gaston (Madeleine) (Jos Blouin) p Orsainville
- Gaston (Laurette) avoc Procureur Général p1775 Benoit XV Blvd
- Gaston (Jeanne) facteur Gouv Féd c564 du Roi
- Gaston shipping room clerk John Ritchie p309 Plante Av (OO)
- Gaudias p721 de la Reine
- Georges p5 des Glacis
- Georges mécan p1526 Benoit XV Blvd
- Georges (Liliane) pntr Gouv Féd c12 Cook (LO)
- Georges E (Pauline) tech Anglo c19 Martel (LO)
- Georges H (Rolande) débardeur Clarke Steamship Co Ltd p940 2ème
- Georges H emp Best Indien Good p165 du Roi
- Georges H (Jeanne) lait vend 231 Lafayette c231 Lafayette
- Georgette cais Damasse Blais p623 Boisseau
- Gemma p246 Marie de l'Incarnation
- Gemma p456 St-Luc
- Geneviève emp Gouv Prov p194 Aberdeen
- Géraldine prof danse p151 Fraser
- Gérard aide bloqueur Huron Manufacturing Co Ltd p Rang St-Claude (LO)
- Gérard (Jeannette) camionnage 18 Chanoine Scott Av N (SF) c18 Chanoine Scott Av N (SF)
- Gérard camionneur Les Industries G I Lachance Inc p723 St-Bernard
- Gérard (Jacqueline) chauff Québec Autobus c325 Maufils
- Gérard (Alexina) chef cuisinier Dame Blanche c520 de la Canadière
- Gérard (Claire) com bur Prévoyants du Canada c55 Morisset (LO)
- Gérard (Jeannette A) électn c622 Père Grenier
- Gérard (Marguerite) gantier Maurice Pleau c39 Verret (LO)
- Gérard (Blanche) journ Eusèbe Martel c120 Bastien O Blvd (LO)
- Germain (Béatrice) pntr L P Talbot c69 Crémazie E
- Germaine com Simons p37 St-Jean
- Gertrude (vve Omer) contm Maurice Bastien c143 Lessard (LO)
- Gilbert com Le Centre Pédagogique p415 St-Dominique apt 2

Service d'urgence: MA 3-4177

**ALPHONSE MORENCY & FILS LTEE**

PLOMBERIE - CHAUFFAGE À EAU CHAUDE ET AIR-CHAUD  
VENTILATION — COUVERTURE — ÉLECTRICITÉ

SERVICE JOUR ET NUIT  
Tél: Bureau LA 2-3846

210, RUE LEE

Rés: MO 3-0993



1255, DE LA CANARDIÈRE

# BOIVIN & GUAY Enr.

VENDEURS AUTORISÉS "VANGUARD-SPORTSMAN"

Pièces — Service — Peinture — Débrossage

Tél: LAfontaine 3-0659

**SAVARD**

- Gilbert emp J Morency p251 Christophe-Colomb O
- Gilbert voyageur Michaud Tires Serv p Beauport O
- Gilberte emp Dom Cor p251 Christophe-Colomb O
- Gilberte sten dact Société Central p769 122ème (MO)
- Gilles nettoyage Can Dry Quebec Ltée p520 de la Canardière
- Gisèle com Maurice Pollack Ltée p61 Fraser
- Gisèle contm Faber & Fils 1456 St-Luc
- Gustave (Jeanne C) administrateur Bouchard Placements Enrg c376 14ème
- Gustave (Gabrielle) menuis O Chalifour c510 Ste-Agnès
- Guy com bur Q P p251 Christophe-Colomb O
- Guy emp Gouv Féd p43 Caron (LO)
- Guy journ E T Coulombe p415 St-Dominique apt 2
- Guy sec Fer Forgé Enr p795 8ème Av

**SAVARD & HART, René Hamel Gérant Courtiers 595 Charest E Blvd Tel LAfontaine 2-4008**

- \*\*\*\*\*
- Hélène com Chez France p224 Taschereau Av
- Hélène opr Samuel Dorfman & Sons Inc p St-Claude (LO)
- Henri (Jeanne D) c284 Labege
- Henri (Paula) agt Industrielle Assce c248 9ème
- Henri appr sculpteur Rosaire Audet p SN Bastien Blvd (LO)
- Henri (Irène) com Le Centre Pédagogique c372 de la Salle
- Henri (Angéline) gér Riviera Restr c795 8ème Av
- Henri gér c16 Pontgragé
- Henri (Lucienne G) tailleur cuir c165 du Roi
- Henri P (Marie J) emp Gouv Féd p7½ Laviguer
- Huguette com Maurice Pollack Ltée p29 Deblois (GI)
- Huguette sec La Cie Glidden Ltd p175 St-Ambroise (LO)
- Idola (Marie L) c90 Loyola (GI)
- Irène (vve Philippe) c88 Giroux (LO)
- Irène c21 St-Réal
- J Adolphe (Ida) machines à coudre 2818 1ère Av c2818 1ère Av
- J Almas entrep chemin 1775 Benoit XV Blvd c1775 Benoit XV Blvd
- J André (Thérèse) tech I B M c2587 Sir Wilfrid Laurier Blvd (SF)
- J Antoine (Rasida) gér Gouv Prov c386 Ruel Av (MO)
- J Arthur (Octavie) c526 Benoit XV Blvd
- J Arthur com Jos Coté Ltée c836 Murray
- J Arthur (Jeanne D) journ A Hébert c341 Bernatchez Av (OO)
- J Chs emp E Fortier p Lac St-Charles
- J Claude emp Photo Audet p415 St-Dominique apt 2
- J Henri (Blanche) emp Gouv Féd c793 3ème Av
- J Jean (Marguerite) emp Gouv Féd c428 Fraser
- J Léopold sergent Cité de Québec c395 St-Germain
- J Marie manoeuvre Laiterie Arctic Ltée p1178 2ème Av
- J Omer (Simone) bij 316 Racine (LO) c320 Racine (LO)
- J Omer (Adrienne B) menuis c169 St-Olivier
- J P c436a St-Sauveur
- J Pierre (Rose A) c298 Proulx Av (OO)
- Jacques appr Publicité Ro Ca Ro Enrg p18 26ème E (CH)
- Jacques (Michèle) asst compt Christie Brown c1058 23ème
- Jacques (Léonnie) com Jos E Lemieux c314 Bayard
- Jacques com bur Intl Harv p5 Sutherland
- Jacques électn Hydro Québec p415 St-Dominique apt 2
- Jacques (Jeannette) taxi service 575 14ème apt 3 c575 14ème apt 3
- James A emp C P R p151 Fraser
- Jean c850 Lévis
- Jean (Jacqueline) chauff taxi p235 St-Vallier O
- Jean com L'Oncle Arthur p29 Deblois (GI)
- Jean (Paule) emp Gouv Féd c98 Crémazie E
- Jean (Thérèse H) ing Michaud & Simard Inc c1104 des Intendants apt 5
- Jean (Marguerite) mécan Cobra c121 Verret (LO)
- Jean prés Fer Forgé Enr p795 8ème Av
- Jean B (Diana) p608 Langelier Blvd
- Jean B (Alice) épice 2 Délicy c89 Laviguer
- Jean B compt Savar David Sons Inc p739 St-Vallier O
- Jean C p60 Renaud Av
- Jean C emp Anglo c464 Champlain
- Jean C emp St Lawrence Ceramics p181 Giguère Av (OO)

Tél: LA 5-8178

**Webster**  
AND SONS LIMITED

Matériaux de Construction - Building Materials

205, de la Couronne, Québec 2

**SAVARD**

- Jean C gér Bk C N p Les Saules
- Jean E p933 Royale Av (BE)
- Jean G cais Caisse Populaire St Joseph p115 Chanoine Scott (SF)
- Jean G journ Mattress Imperial Enrg p Petite Rivière S
- Jean L (Ida) appr mécan Marcel Massicotte c39 du Coteau Av (SF)
- Jean L com Irving Oil p395 St-Germain
- Jean L (Marguerite) emp Gouv Féd c270 Bagot
- Jean L tailleur Ganterie Auclair p18 Verret (LO)
- Jean M (Blanche T) appariteur Faculté Médecin c18 Rochette Av (SF)
- Jean M (Jacqueline) emp Chronicle Telegraph c41 Brousseau (LO)
- Jean M étud p58 St-Louis (LO)
- Jean N tech Jean P Gagnon p775 du Saguenay
- Jean P appr pltr Tardif & Frères Enr p65 Fraser
- Jean P (Charlotte) com bur Intl Harv c67 Laviguer
- Jean P (Donalda) journ Anglo c377 Ruel Av (MO)
- Jean P (Yvonne) soud Anglo c946 2ème
- Jean P (Colette) réparation Bell Tel c330 4ème Av
- Jean T (Ida) mécan Massicotte c39 du Coteau Av (SF)
- Jean Y barbier Roméo Savard c236 Chenier
- Jean Y ing électn National des Recherches p769 122ème (MO)
- Jeanne pl460 de Montmorency
- Jeanne (A Lafrance Enrg) p580 de l'Aqueduc
- Jeanne com Bk C N c43 Caron
- Jeanne emp Le Soellil c1127 Bourlamaque Av
- Jeanne sec Le Soleil p455 Lemesurier Av
- Jeanne D relieur Aux Vestement du Livre Inc p159 Giroux (LO)
- Jeanne D sten Bk C N p Val St-Michel
- Jeannette com bur Dom Sor p29 St-Etienne (LA)
- Jeannette opr Samuel Dorfman & Sons Inc p Les Saules
- Jeannine emp Can Cor p181 Giguère Av (OO)
- Jeannine opr Bell Tel p143 Lessard (LO)
- Joseph (Olivine) c775 des Bouleaux Av E
- Joseph (Rosana) c546 Langelier Blvd
- Jos p626 St-Vallier O
- Jos (Restr Victory)
- Joseph (Yvonne) com c802 Cardinal Rouleau
- Jos (Alberta) compt Québec Autobus c608 Hermine
- Joseph (Jeannette) journ c45 Verret (LO)
- Joseph A facteur Gouv Féd p159 Giroux (LE)
- Joseph A (Brigitte G) teneur de livres Jos Coté Ltée c836 Murray Av
- Joseph D (Jeanne) c151 Fraser
- Jos D (Germaine) prés Savar David Sons Inc c739 St-Vallier O
- Jos E (Cécile) emp Cité de Québec c134 Ste-Anne apt 1
- Joseph M (Liliane) voyageur Elzéar Fortier c891 2ème Av
- Joseph M étud p891 2ème Av
- Julien (Rachel) journ Dom Tex c156 104ème (MO)
- Jules (Denise) journ John Ritchie c35 Roosevelt
- Jules (Ghislaine) voyageur Elzéar Fortier c240 Chateauguay
- Jules A (Marie R) pomptier Serv Incendies Québec c369 des Commissaires E

POSTE DE RADIO  
**C. J. Q. C.**  
**1340**  
A VOTRE CADRAN

571, - 1ère AVENUE

SERVICE COMPLET POUR FREINS  
Gros - Détail

Tél: LA 5-5510

# AUTO BRAKE Specialties Reg'd

**Jean Gagné** IMMEUBLES

ACHATS — VENTES — ECHANGES  
EVALUATIONS

● ● ●

775, Colixa-Lavallée  
Suite 11, Québec 6, Qué.  
Tél.: MU 3-4466

PAUL-ANDRÉ FOURNIER  
directeur général

POUR FINANCE HYPOTHECAIRE  
CONSULTEZ

**LA CHAMBRE de FINANCE Inc.**

ACHATS — VENTES — ECHANGES D'HYPOTHEQUES

990, des Erables (suite 2)  
Coin St-Cyrille,  
Québec 6  
Tél.: MU 1-3593



DESSINATEURS - DÉCORATEURS - FLEURS FRAICHES

— Livraison par toute la ville —

11, rue Saint-Jean

Tél: LA 2-6868



100, RUE ST-PAUL

Tél: LA 9-1741

Tél: LA 9-1742

## SAVARD

- Juliette p456 du Roi
- Laura p243 Richelieu
- Laurette com Aux Aubaines Enrg p250 L'Ormière (LO)
- Laurette com bur Gouv Féd Impôt p37 St-Jean
- Léda (vve Jean B) p340 St-Vallier O
- Léandre (Eva) p163 St-Luc
- Léo com Le Centre Pédagogique p415 St-Dominique apt 2
- Léonce emp Gouv Féd p5 Sutherland
- Léonidas p5 de la Station Av (GI)
- Léonide (Gilberte) com postes Gouv Féd c89 Giroux (LO)
- Léontine (vve Théophile) c110 Panet
- Léopold (Gabrielle M) c6½ Sutherland
- Léopold (Lucienne) bloqueur Perrin Glove c92 Verret (LO)
- Léopold gér W E Bégin p234 Arago E
- Léopold (Carmen) journ Cité de Québec c315 Plante Av (OO)
- Léopold sergent Cité de Québec c395 St-Germain
- Léopold (Jeanne) typographe Le Soleil c58 St-Louis (LO)
- Liliane p696 5ème
- Lionel (Thérèse) emp Anglo c83 Laplante (CO)
- Lionel enquêteur Gouv Féd c401 14ème apt 3
- Lise p236 10ème
- Lise com A L Green Ltd p1-0 Chanoine Scott (SF)
- Lise sec Gouv Féd p17 Bastien E Blvd (LO)
- Lorenzo salon funéraire 698 5ème c696 5ème
- Lorenzo (Palma) taxi 129 Plante Av (OO) c129 Plante (OO)
- Lorenzo Mme (Salon L'Étoile Bleu) p696 5ème
- Lorette asst dentiste L P Dubé p1526 Benoit XV Blvd
- Louis (Denise) R C A C c428 Vitré Av
- Louis (Amanda) emp Ste Marie c181 Giguère Av (OO)
- Louis Mme finis Eudore Poliquin p1308 2ème Av
- Louis D (Anne M) insp Gouv Prov c601 Bardy Av
- Louis P (Véronique) (Pharmacie Savard) c199 Bergemont Av apt 5
- Louis P (Jeannette) emp Gouv Prov c269 Christophe-Colomb E
- Louis P (Adrienne) emp Gouv Prov c1462 St-Cyrille
- Louis P (Rose A) pntr 29 de Meulles Av c29 de Meulles Av
- Louise emp Atlee Shoes p269 Christophe-Colomb E
- Louise journ Dom Tex p769 122ème (MO)
- Louise (vve Jules) c1234 William Av (SI)
- Louisette p739 St-Vallier O
- Luc (Anna) emp Gouv Prov c21 Crémazie E
- Luc Rév vicair Eglise St Pie X p1075 25ème
- Lucette journ Dom Tex p34 Ruel Av (MO)
- Lucie emp J Baillargeon p415 St-Dominique apt 2
- Lucien com Le Centre Pédagogique p47 Christophe-Colomb O
- Lucien (Gabrielle) emp Gouv Prov c236 10ème
- Lucien (Lucienne) emp Cité de Québec c588 Bayard
- Lucien (Adèle H) emp C P R c2165 Cadieux Terrasse (CO)
- Lucien étud p520 de la Canadière
- Ludger (Rose) com Dom Tex c46 Ruel Av (MO)
- M c358 Racine (LO)
- Madeleine p89 Laviguer
- Madeleine religieuse Tremblay & Dion p430 Mauflis
- Marc emp Laiterie Laval p546 Langelier Blvd
- Marc A (Rita V) R C A C c33 Tessier (CO)
- Marcel (Jacqueline) com Taverne Union c577 de la Reine
- Marcel (Rita) R C A C c237 Henri Bourassa Blvd apt 1
- Marcel emp Bk P C p224 Taschereau Av
- Marcel étud p739 St-Vallier O
- Marcel journ p1526 Benoit XV Blvd
- Marcel pntr Charles Grenier p110 Panet
- Marcel (Marie A) vice prés Aux Vestement du Livre Inc c122 Giroux (LO)

## SAVARD

- Marcelle com Zellers p891 2ème Av
- Marcelle emp Gouv Prov p191 Carignan Salières apt 3
- Marcelle opr fourrure E Vaillancourt p1462 St-Cyrille O
- Marcelle sec Gerald Martineau c880 Calixa Lavallée apt 7
- Marguerite p21 Crémazie E
- Marguerite p353 Racine (LO)
- Marguerite coif Beaumont Salon c469a St-Jean
- Marguerite com bur Syn Qué c35 Claire Fontaine apt 1
- Marguerite com bur Cie Paquet Ltée p608 Hermine
- Marguerite comptoir Postal Syn Qué p Valcartier Station
- Marguerite emp Gouv Prov p243 Richelieu
- Marguerite (vve Ernest) c52 d'Arguillon apt 2
- Marie étud p1233 Rousseau Av (SI)
- Marie A p29½ de Meulles Av
- Marie A (vve Paul) c34 Ruel Av (MO)
- Marie A c184 Ste-Foy Chem
- Marie A vend Singer Sew Mach c240 St-Jean apt 9
- Marie D p358 Racine (LO)
- Marie J c533 Boisseau
- Marie L (vve J Almenzor) p1055 Lafontaine
- Marie P dermatologiste 365 St-Joseph E apt 8 c365 St-Joseph E apt 8
- Mauriette p836 Murray
- Martial (Marie A) médecin 116 Morisset (LO) c94 St-Jean Bosco Av apt 3 (SF)
- Mathieu p723 St-Bernard
- Maurice (Thérèse) chauff Thomas Robinson c35 de Meulles Av
- Maurice (Cécile R) com d'entrepot Jos Coté Ltée c46 St-Amand (LO)
- Maurice (Irène) emp Gouv Féd c735 Chouinard
- Maurice (Thérèse) emp Gouv Féd c484 Hermine
- Maurice (Irène) journ Can Import c898 3ème
- Maurice (Thérèse) journ Cité de Québec c589 Ste-Thérèse
- Michel p236 10ème
- Michel boucher A Lafleur Ltée p795 8ème Av
- Michel (Simonne S) emp Gouv Prov c8 8ème Av E (CH)
- Michelle étud p1915 Bonin (SI)
- Monique com bur Cie Paquet Ltée p236 10ème
- Monique com industrielle p888 Cardinal Rouleau
- Monique com S Lafrance p580 de l'Aqueduc
- Monique ouv génl Champlain Paper Box Limited c1178 2ème Av
- Murielle p175 St-Ambroise (LO)
- Nap c984 St-Vallier E apt 9
- Napoléon c825 3ème Av
- Napoléon p533 Boisseau
- Nicole com bur Albert Paquet Ltée p240 de la Sapinière Dorion apt 3
- Nicole feeling for tacks John Ritchie p942 2ème
- Noel (Louisa) débardeur A Baker c238 4ème Av
- Noel (Simone) lait vend 657 Ste-Thérèse c657 Ste-Thérèse
- Noella p430 Mauflis
- Noella com Adrienne Savard p63 Giroux (LO)
- Norma journ Rock City p933 Royale Av (BE)
- Odina (Claire) laitier Laiterie City c114 d'Avaujour
- Omer (Yvonne B) épïc 129 Carillon c127 Carillon
- Onésime c595 St-Luc
- Onésime (Bertha) journ c582 Napoléon
- Onésime (Pierrette) manoeuvre c664 Kirouac
- Oréa (Maria) sergent police Cité de Lévis c93 St-Georges (LE)
- Oscar (Marie A) chauff mécan de machines fixes Théâtre Capitol p Rang St-Claude (LO)
- Oscar (Réjeanne) lait vend 571 des Oblats c571 des Oblats
- Ozélina (vve Wilbrod) c246 Marie de l'Incarnation
- P A Ing Michaud & Simard Inc p601 Bardy
- P A (Marguerite A) prés Savard P A Ltée c1915 Bonin (SI)
- P A Ltée contracteur 1915 Bonin (SI)
- Paul (Germaine) arpenteur géomètre 105 de la Montagne Côte c1233 Brousseau Av (SI)
- Paul (Constance) constable Corps Candn Comnr c424 St-Jean
- Paul emp Cité de Québec c117 St-Luc

- ACHAT
- ADMINISTRATION DE LOYERS, ETC...

Téléphone: LAfontaine: 9-1711

# Immeubles Montcalm Inc.

- VENTE
- PRÊTS
- HYPOTHÉCAIRES

975, AVENUE CARTIER

## Vulcanisation LIMOILLOU Enr.

VENDEUR

ET TOUTES AUTRES MARQUES

311, DE LA CANARDIÈRE

 Spécialité:  
 Contracteurs,  
 Flotte de camions

Tél: LAfontaine 4-2720

# FLEURISTE *St-Pascal* ENR.

Flours pour toutes occasions — Fleurs télégraphiées dans le monde entier

1569, DE LA CANARDIÈRE

(Près Hôpital Enfant-Jésus)

Tél: LA 3-8022



## SAVARD

- Paul (Thérèse S) opr pelle mécanique Michaud & Simard Inc c105 Chanoine Scott Av S (SF)
- Paul opr Michaud & Simard Inc c628 Kirouac
- Paul A (Gemma) finition papier Anglo c482 Bardy Av apt 2
- Paul A (Emilia D) menus c430 Mauflis
- Paul E (Marcelle) aide chauff C P R c936 1ère Av
- Paul E opr Can Ars c144 St-Olivier
- Paul E (Rachel) pntr Anglo c398 des Saules E
- Paul E (Claire) vice prés Savar David Sons Inc c36 25ème E (CH)
- Paul H (Marie C) c1391 3ème
- Paul H (Alma) c194 Aberdeen
- Paul H (Thérèse) agt asse Mutual of Omaha c127 1ère Av (CH)
- Paul H com Savard & Roberge Sunoco p115 Chanoine Scott Av S (SF)
- Paul H (Hélène) conc Conseil des Ports Nationaux c94 Maisonneuve
- Paul H (Aimé) emp City Québec c62 Demers
- Paule étud p686 de la Ronde
- Pauline p828 Charest E Blvd
- Pauline p395 St-Germain
- Pauline emp L Maranda p588 Bayard
- Pauline emp Gouv Prov c161 des Franciscains
- Pauline opr Radio Taxi p1280 2ème Av
- Pharmacie (Phil Savard) 314 St-Vallier O
- Philippe (Valéda) emp Gouv Féd c326 Lafayette
- Phydime (Marie J) c43 Caron (LO)
- Pierre c723 St-Bernard
- Pierre coif Salon St Yves p2512 St-Louis Chem (SI)
- Pierre emp Gouv Prov p21 St-Réal
- Pierre emp Royal Paper Box Co p Val St-Michel
- Pierre étud p888 Cardinal Rouleau
- Pierre (Blanche) homme d'entrepot Dumais Ltée c171a Pruneau Av (QO)
- Pierre vice prés Fer Forgé Enr p795 8ème Av
- Pierre E (Françoise) aj Laurentide Ajustment c4088 Ste-Anne Blvd (MO)
- Pierrette cais A L Green Ltd p115 Chanoine Scott (SF)
- Pierrette emp Gouv Prov p161 des Franciscains
- Pierrette emp Gouv Prov p608 Hermine
- Pierrette emp St Lawrence p284 Laberge
- Pierrette emp Faber Shoes p342 Lafayette
- Raoul (Ernestine) emp Gouv Prov c191 Carignan Salières apt 3
- Rattun compt Bk N S p124 St-Pierre
- Raymond boucher Roméo Savard p367 24ème
- Raymond (Thérèse P) boucher W Bégin c288 de la Salle
- Raymond cais Verreault & Frère Enr p933 Royale Av (BE)
- Raymond com René Robitaille
- Raymond étud p1802 1ère Av apt 1
- Raymond étud p14 Caron (LO)
- Raymond (Gertrude) sec Comité Diocésain Cercle Lacordaire c300 des Saules
- Raymond M gér Singer Sew Mach p43 Caron (LO)
- Raymond Rév Père Missionnaire du Sacré Coeur p71-73 Ste-Ursule
- Raymonde emp Dom Cor p251 Christophe-Colomb O
- Réal sec gér Comité de Bijoux & d'Horloges p Pont Viau
- Réjeanne p367 24ème
- Réjeanne étud p55 Morisset (LO)
- Rémi étud p1233 Rousseau Av (SI)
- René (Claire) chiffonnier c63 Lasarre
- René (Gisèle) com Gouv Féd c57½ St-Gabriel
- René (Pauline) emp C N R c170 Rochette Av (SF)
- René (Lucette) journ Paul Godbout Inc c587 Père Grenier
- René (Jacqueline) prés Aux Vestement du Livre Inc c151 Giroux (LE)
- René (Blanche) typographe c1025 Laurentide Av
- Rita inst Moulin des Mères p891 2ème Av
- & Roberge station service 2640 Ste-Foy Chem
- Robert (Blanche) c112 104ème (MO)
- Robert (Irène) p99 Julien
- Robert (Nettoyeur New Look Cleaner Inc) p546 Langelier Blvd
- Robert (Marie P) agt Laiterie Laval Enr c37 St-Georges Av (GI)
- Robert com Albert Paquet Ltée p1526 Benoit XV Blvd
- Robert (Winnifred) com Can Ars c103 de l'Espinau
- Robert emp H P Holden p464 Champlain

## THE BORDEN COMPANY LTD

DIVISION LAITERIE BROOKSIDE

LAIT - BEURRE - OEUFS - FROMAGE

Tél: LA 7-2551

## SAVARD

- Robert (Léontine) ing R C N C c13 St-Joseph (LA)
- Robert pntr Gouv Féd p18 Verret (LO)
- Robert (Marie M) tech Cie Paquet Ltée c194 Colombière O
- Roger p187 St-Ambroise (LO)
- Roger (Annette) agt Laiterie Laval Enr c2157 18ème
- Roger (Valérie) com Dom Tex c777 122ème (MO)
- Roger (Diane) com bur Gouv Féd c17 Mauflis
- Roger (Isabelle) cultivateur p159 Giroux (LO)
- Roger étud p891 2ème Av
- Roland (Marie) com Dom Tex c1141 22ème apt 5
- Roland (Marie) compt Can Gen Elect c342 Lafayette
- Roland (Yvette) emp Blondeau Chaussures c537 St-Luc
- Roland étud p891 2ème Av
- Roland homme serv Fulham Henri Enrg p238 4ème Av
- Roland (Evelyn) insp Brookside Dairy c533 Dolan Av (SF)
- Roland (Olivette) R C A C c278 Jean LeLarge Av (SF)
- Rolande emp Hop des Vétérans p316 St-Joseph
- Roméo barbier 247 St-Vallier O c236 Chenier
- Roméo (Dorothy) chauff Steinberg's c771 3ème
- Roméo (Berthe) épïc boucher 252½ St-Olivier c367 24ème
- Roméo (Alberta) journ Maranda Labrecque c309 Plante Av (QO)
- Roméo (Antoinette) voyageur c240 de la Sapinière Dorion apt 3
- Rosaire (Madeleine B) com Michaud & Simard Inc p52½ St-Eustache
- Rosaire (Marie P) compt c554 Ste-Thérèse
- Rosaire emp Can Ars p49b St-Jean apt 5
- Rose journ Dom Tex p769 122ème (MO)
- Rose A emp Gouv Prov p236 Grande-Allée O
- S cout p363 du Pont apt 1
- Sara (vve Alfred) c865 St-Vallier E
- Simone (vve Lucien) c415 St-Dominique apt 2
- Simone p21 St-Réal
- Simone emp M Labrecque p588 Bayard
- Simone sec p1127 Bourlamaque Av
- Simone sec Ligue Antituberculuse de Québec p455 Lemesurier Av
- Suzanne com bur Photogravure Artistique Inc p520 de la Canardière
- Suzanne empaqueteuse Béranger Boivin p SN Racine (LO)
- Sylvio tailleur Maurice Pleau p18 Verret (LO)
- Télesphore menus 828 Charest E Blvd c828 Charest E Blvd
- Théodore (Marianna) c623 Boisseau
- Théophile (Marie) c933 Royale Av (BE)
- Thérèse p586 Kirouac
- Thérèse emp Gouv Prov c581 St-Bernard
- Thérèse journ Dom Cor p456 St-Luc
- Thérèse prof Couvent Notre Dame du Chemin p1025 Laurentide Av
- Ulric (Eugénie) emp Can Ars c60 Renaud Av
- Ulysse (Rosanna) chauff J B Baillargeon Express Ltée c306 de la Couronne
- W Roger (Martelle) rep Canava America Watch c689 de Bruyère P1 (SF)
- Wilbrod p721 de la Reine
- Wilbrod (Sophie) journ St Lawrence Mfr c618 Christophe-Colomb
- Wilfrid (Marie A) agt Rawleigh Prod c646 Charest O Blvd
- Wilfrid emp Bk N S c124 St-Pierre
- Wilfrid (Marie L) gar département Aqeduc Cité de Québec c1178 2ème Av
- Willie A (Antoinette) emp Goodyear c1084 Royale Av (VI)
- Yvan com Ant Bernier Inc p63 Giroux (LO)
- Yves étud p580 de l'Aqueduc
- Yvette cout Dom Cor p6 de Billy Av (LE)
- Savarin Jeannette p241 12ème
- Savary Aline emp Ind Assce p1163 Bourlamaque Av
- E A (Mélodie M) emp E aSavary c1190 Forget Av (SI)
- Emile (Olive B) emp Gouv Prov c1163 Bourlamaque Av

MURRAY: 1-3547

METS  
CHINOIS

RESTAURANT  
**PEN-MASS**

LIVRAISON  
PAR TOUTE  
LA VILLE

610, BELVEDÈRE, QUÉ.

COMPOSEZ LA 3-2673

Avec la nouvelle machine pour laver les stores Venitiens.

SERVICE DE LAVAGE DE 24 HEURES

MFRS STORES Horizontal & Vertical les genres — Gros & Détail

LES VENITIENNES COUTURE ENR.

14A BURTON, QUÉBEC 4, C.P. 214

Pour un meilleur  
Service  
de  
Transport



QUEBEC  
910, STE-THÉRESE  
Centre Industriel

Tél:  
MU 3-4939

# RAMSEY GREIG & Co. Ltd

STEAMSHIP  
AGENT

CRUISES,  
TOURS  
& TRAVEL  
AGENCY

2,

Chauveau  
Ave

Quebec City

Tél: LA

2 - 8157



## Pageau Auto Electrique Enrg.

Spécialités

RÉPARATION  
de  
GÉNÉRATEUR  
ET STARTERS

Vente de  
Batterie  
"EXIDE"

444,  
ST-VALLIER O.  
Tél: LA 4-5775

et

285,

Avenue  
TASCHEREAU

Rés: LA 5-8733

PENSEZ À VOS CLIENTS — ILS PENSERONT À VOUS

Oui! Offrez-leur un article portant votre publicité.  
On s'en servira, on le verra, et de vous on parlera.  
Pour ce genre de publicité, CONSULTEZ

# RAY ADVERTISING NOVELTIES

9, Avenue DeBilly, Lévis

Raymond COUTURE, Prop.

TE 7-4551 et TE 7-4966

## ADELARD LABERGE Ltée

PLOMBERIE - CHAUFFAGE - ELECTRICITÉ  
FER ORNEMENTAL

260 - 5ème Rue

Tél: LA 5-4825

### SAVARY

- J A (Marie C) c569 Turgeon
- J Edouard (Gemma) com Chicic c1175 de la Canardière
- Jean M emp J L Bouchard p569 Turgeon
- Jean N (Monique) ing Goodyear c1385 Marie Rollet apt 5
- Jeanne D emp bur Woolworth Co Ltd p226 d' Aiguillon
- Jeannette emp c86 St-Augustin
- Noella p1190 Forget Av (SI)
- Normand journ Canada Ciment Co Ltd p670 Vitre
- Paul étud p1163 Bourlamaque Av
- Paul H (Lucia) com St Lawrence c63 des Bouleaux O
- Pierre (Gabrielle) annonceur Radio Canada c1295 Maxfield apt 5 (SI)

- Raymond compt E A Savary p1190 Forget Av (SI)
- René (Paulette) étalagiste Cie Paquet Ltée c490 St-François E apt 302
- Savignac Roger (Carmelle) photog Omer Couture c1535 4ème Av
- Roger (Jacqueline) rep Thomas Adams Distr Ltd c395 de la Ronde apt 4
- Roméo (Jeannette D) département de la voirie Gouv Prov c2570 Ste-Foy Chem (SF)

- Saville Anne sec Price Brothers p452 Fraser
- Carole office clerk Shawinigan Water & Power Co p452 Fraser
- Frank (Stella) surint Q P c1441 Villars Av (SI)
- John (Anna) emp Gouv Fed c452 Fraser
- Robert emp C P R p452 Fraser
- Thomas (Gertrude) compt Q P c935 Brown Av
- Savoie Armand (Corinne) com bur C N R c1735 13ème Av E (CY)
- Bertrand (Odina) contrm G Davis Lauzon p122 Lockwell
- Claude étud p1169 Bourlamaque Av
- Delcia com Laurette Bédard p1712 de l'Église Côte (SI)
- Edgard (Micheline) menus Deslauriers & Fils c345 Ste-Hélène
- Elizabeth opr Quebec Heel Co Ltd p95 Notre-Dame des Laurentides
- Emile (Martha) camionneur François Nolin c446 Vitre
- Gérald (Alice) débosseur Lapointe & Bélanger c118 Latourelle

- Gérard (Aurore) R C A C c198 Arago E apt 30
- Ghislain p65 Dorval (LE)
- Ghislaine com bur Cie Paquet Ltée p133 St-Cyrille E
- Gilles emp Gouv Prov p120 Grande Allée E
- Gustave (Emma) emp C N R c1520 3ème Av apt 3
- Gustave (Jeanne) emp Dominion Sprinkler Co Ltd c710 Desy
- Hector (Madeleine) constable Corps Candn Commissionnaires c14 E-mile Coté Av apt 6 (SF)

- Jean C (Gisèle) journ Ville de Loretteville c125 du Buisson (LO)
- Jean G p65 Dorval (LE)
- L c4 Notre Dame (LE)
- Laura (vve Pierre) p294 7ème
- Madeleine p1520 3ème Av apt 3
- Madeleine com bur Cie Paquet Ltée p133 St-Cyrille E
- Marcel (Thérèse) psychiatre c88 Paradis Av (SF)
- Marcel P rep Grollier Ltée c2217 1ère Av
- Marguerite (vve Narcisse) c2 de la Tour Av
- Monique médecin 550 St-Jean p2 de la Tour Av
- Odilon (Simone) ser f C N R c53 de la Trinité
- Odina (Bemadette) emp Gouv Prov c122 Lockwell
- Paul (Marie) emp Cité de Québec c117 St-Luc
- Paul (Omérite) menus Aux Sept Iles c65 Dorval (LE)
- Philippe com Jean M Latulippe p294 7ème
- René (Pauline) journ Williams Thomas Ltd c294 7ème
- Roger (Jacqueline) emp Gouv Prov c1835 d'Assise
- Sauveur menus remb Boivin & Levasseur Inc c335 des Sables
- Savoy Ent (Lucien Mathieu ) restr 32 de la Fabrique
- Gaston (Jeannette) emp Adrien Hébert c584 Chateauguay

### SAVOY

- Jeanne D servante 430 Lemesurier Av
  - Joseph E organisateur Bucherons Employés de Scieries c1051 Royale Av (VI)
  - William (Françoise) emp Rock City c31 1ère Av E (CH)
- SAVOY'S PRODUCTS REGD, (J A Clermont & Roméo Poitras) Articles d' Acier Inoxydable Produits Domestiques Accessoires Electriques Equipement de Restaurant 699 3ème Av Tels LAFontaine 3-5276 et 4-3041**

Sawatsky Sadie missionnaire Watch Tower Bible Tract Society p290½ Richelieu

- Sawyer Georges p615 Vaudreuil
- Jean G emp Royal Paper Box p615 Vaudreuil
- Sawyer Geo (Etiennette) ing C N R c39 du Passage Cote (LE)
- Geo Et (Annette) c78 St-Edouard (LE)
- J M c3 Desjardins (LE)
- Jeanne p3 Desjardins (LE)
- Louise p3 Desjardins (LE)
- Marc A waiter Manoir de Lévis p39 Cote du Passage (LE)
- Paul (Françoise) emp C N R c73b St-Onésime (LE)
- Théodore (Madeleine) com J L Demers c239 Richelieu

**SCAFFOLD-FAST LTEE, Léo Falardeau Gér Service d' Echafaudage Waco 120 Prince-Edouard Tel LAFontaine 3-3795 (Voir page 47 Guide de l' Acheteur)**

Scallen Christina com Chateau Frontenac p810 des Jésuites apt 4

- Frank (Maria) R C A C c2537 Pierre Martin (SF)
- Gérald (Bertha) c37 Scott
- James (Jeannine) com Assce Universal Co Ltée c151 Richelieu
- Jeanne c152 Saunders apt 3
- June (vve James) c95 St-Joachim
- Mary E emp Service Carte Géologique p106 Lockwell
- Rigale (vve John) c810 des Jésuites Av apt 4
- Thérèse c1101 Forget Av (SI)
- Thomas (Iris) emp Gouv Prov c108½ Lockwell
- William (Alice) asst pntr St-Patrick Church c24 St-Michel apt 5
- Scallon Louise waitress Larry's Restr
- Scanlon James E c8 Collins
- Schaefer Kurt emp St-Lawrence Co c12 Laurentienne Ter apt 7 (SF)
- Schaffret Marcel (Odette) station serv c2922 Providence (SF)
- Schaller E (Tora) St-Lawrence Ceramics Ltd c2515 Ste-Foy Chem apt 6

- Scherrer Roland (Rachelle) médecin 8 Collins c1900 4ème Av
- Schiller Anna Mme (D'Orsay Ent) p1071 Holland Av (SI)
- Charles M c1071 Holland Av (SI)
- Lauretta com d'Orsay Ent p1071 Holland Av (SI)
- Wolfe B (Sophie S) com Maurice Pollack Ltée c1315 William Av apt 5 (SI)
- Schlader Albert (Erika) prof Univ Laval c3627 St-Louis Chem (SF)
- Thérèse p3627 St-Louis Chem (SF)
- Schlageter Ernest poseur de tuile p33 Ste-Genève
- Schlemmer Frederick (Gertrude) R C A C c2016 Muir apt 1
- Gertrude Mme sec Dobré Ent p2016 Muir apt 1
- Schmitz Louis mécan Lloyd Neal Garage p Henri Bourassa Blvd
- Schnieber Jean M gér Elliott Addressing Machines Co of Canada Ltd p Portneuf
- Schnoger Paul (Marie L) tech c51 St-Pierre
- Schoenberg Angéline sten dact St-Lawrence Ceramics p1155 Ste-Foy Chem apt 4
- Bénédicta emp bur Canava Americana p1155 Ste-Foy Chem apt 4
- Gaspard étud p1155 Ste-Foy Chem apt 4
- Georges étud p1155 Ste-Foy Chem apt 4
- Gudula étud p1155 Ste-Foy Chem apt 4
- Maria L étud p1155 Ste-Foy Chem apt 4
- Nikol (Ursula) emp Gouv Prov c1155 Ste-Foy Chem apt 4
- Schofield Annie (vve Robert) c1117 3ème Av
- Edward W (Marie S) contrm Bell Tel c1217 Preston Av (SI)
- Elisabeth sten Gouv Fed p1117 3ème Av
- Phyllis emp Canadian Optical p1117 3ème Av
- Stuart (Jésie K) gér Laurentide Motel c1400 Rousseau Av (SI)
- Scholler H p21 St-Genève

PIERRE TARDIF INC.  
ENTREPRENEURS ÉLECTRICIENS



Telephone Mo 3-6112

CHAUFFAGE ÉLECTRIQUE • AIR CLIMATISÉ  
INSTALLATION ÉLECTRIQUE DE TOUTS GENRES

# MAURICE HAMEL

- MOTEURS
- GÉNÉRATEURS
- DÉMARREURS

Tél: LAfontaine 3-2692

222, DE LA COURONNE, QUÉ.

Scholl's Dr Clinique Donald Kelley gér Roland Jutras asst gér 495 Char-  
rest E Blvd

Schomberg R (Ange) c390 Bruneau apt 2

Schormann Jos insp Gouv Fed c1439 Ste-Foy Chem apt 45

Schram Gérard laveur p779 de la Salle

--Jeanne p779 de la Salle

--Floyd (Adeline) soud Ste-Foy Cité de c779 de la Salle

--Marie J p779 de la Salle

-- Paul (Rose) com Gauthier Ltée p779 de la Salle

Schreiber Edward (Shirley) com Bernard Jewlrs Ltd c1137 Demontigny

(SI)

--Goffrey (Charlotte) juge de cour Bien Etre Social c1073 Forget Av (SI)

Schrub Eric R C A C c73 d'Auteuil apt 101

Schuffelers Hubert cuisinier Vendome Enr

Schulman John (Ethel) rep North Américan Life Insc Co c895 Lévis

Av apt 5

Schultz Georges (Flora) com Hotel Salaberry c1011 Royale Av (VI)

--William c564 Wilfrid Hamel Blvd (QO)

Schwarz Donald gér Bell Television Service c23 13ème apt 4 (CH)

Schwart Camille Mme c135 Grande Allée O apt 301

Schwartz Max (Linda) contm Anglo c1374 3ème Av

Schwartzman Julius sec tres Chenor Ltd c890 Dessane

Schwenk Lee (Sybil) vice pres Maurice Pollack Ltée c220 Grande Allée

E apt 86

Scies Champlain Cie Ltée Hubert Lussier pres Maurice Lussier vice

pres J Philibert Lussier sec scies mfr 764 St-Vallier O

Sciences Domestiques Ecole Congrégation Notre Dame Soeur St-Ray-

mont de la Merci dir 131 Grande Allée E

Sckaedler Bruno cook Pavillon Fleur de Lys p31 d'Artigny

Schizas Arrey électn p26 Lockwell

--Maria p26 Lockwell

Scolasticat St-Vincent de Paul 2555 Ste-Foy Chem

Scolion Joseph p767 du Roi

Scott Arthur E (Marie) c10 Laporte

--Arthur E (France) notaire 80 St-Pierre ch 33 c1275 Pasteur Av (SI)

--Auguste pres Fédération des Commissions Scolaires Catholique du

Qué p Ste-Anne

--Berisford (vve A B) c2038 Brulart (SI)

--E J c925 Ste-Foy Chem apt 3

--Elmer J (Alvina) emp Bell Tel c28½ Drouin Av (GI)

--Epicierie Enrg (Laurette Bouchard Mme Guy Coté) 1003 St-Vallier

O

--Georges Mme c18 Galipeault

--H Stewart Mme c1258

--H Stewart Jr estimateur Well Steel Product p1258 des Gouverneurs

(SI)

--Herman (Jeanne D) emp Cité de Québec c565 Père Grenier

--James G (Lucy) com princ Conseil des Ports Nationaux c1309

Av (SI)

--Jeanne (vve Charles) c135 Grande Allée O apt 310

--Jone emp Canadian Import Co p1258 des Gouverneurs (SI)

--Louis (Yolande) menus c136 10ème

--&amp; Rémillard (Paul Rémillard) asse 111 de la Montagne Côte

--Roland (Yvette) compt J P Marcoux c162 9ème

--Shehyn B (Simone) ger Anglo c220 Grande-Allée E apt 52

--Vincent (Irène) R C A C c135 Myrand S Av apt 15 (SF)

--Walter (Zélia) gar Gouv Prov c648 des Oblats

--Yvette com Reitman's p648 des Oblats

Scourboutes Basie bar man Select Coffee Shop &amp; Blue Room Enr p9

Ste-Angèle

Scouts Catholiques Pierre Lavoie ger organisations de jeunes 55 d'Au-

teuil

Scullion T E c2597 Pierre Martin

Seaborn Adrien (Aline) infirmier Hop Laval c376 Richelieu apt 4

--Aline jourm Parmentier Patatoes Chips p625 Prince Edouard

--Elizabeth Mme emp restr Cie Paquet Ltée p220 St-Léon

--Gaston jourm p625 Prince Edouard

--Henri (Thérèse) com vend Cie Paquet Ltée c27 la Suète (SF)

--John p886 St-Honoré

--John Jr (Liliane) pntx P A Savard c886 St-Honoré

--Marcel jourm p625 Prince Edouard

--P c21 Jacques Cartier Av

Tél: MU 3-4603

Tél: LA 4-7426

*Paul Turgeon, c.a.*

COMPTABLE AGRÉÉ

407 - 3ième Avenue,

Québec

## SEABORN

--Paul Mme waitress Cie Paquet Ltée c220 St-Léon

--Raymond plmb André Turcotte p625 Prince Edouard

--René jourm p625 Prince Edouard

--Robert jourm p625 Prince Edouard

--Thomas (Hélène) c625 Prince Edouard

--Willie com Emile Cloutier p625 Prince Edouard

Seaborn Albert (Anazi) c13 St-Jacques (SR)

--Alberta p13 St-Jacques (SR)

--Wellie police de route Gouv Prov p13 St-Jacques (SR)

--Yvan soud l'Hoir Inc p13 St-Jacques (SR)

Sealers International Union of North America (Sc) Jean L Turcotte

44 Sault au Matelot

\*\*\*\*\*

**SEAGRAM'S DISTILLERIE, Paul A Chaput Gér**

Distillerie 141 Dalhousie Tel LAfontaine

4-6019 et LAfontaine 3-6227

\*\*\*\*\*

Seale E M (Ada) électn c411 des Franciscains

--Frank L (Odile) emp Gouv Prov c1064 des Eras'les Av apt 4

--Ida (vve William) c1064 des Eras'les Av apt 2

--J Alphonse ger Bk N S p2520 de Monceaux Place (SI)

--John (Gladys) ger Bk N S c2520 de Monceaux Place apt 25 (SI)

--Laurie c25 Ste-Ursule apt 3

--Léonard B (Mable) c332 Jeanne d'Arc

--Lewis W (Dorothy) agt imm Jean A Gagné c1391 Oak Av (SI)

--Robert étud p332 Jeanne d'Arc

Sears Gaston (Pauline) emp Bell Tel c175 Berthiaume apt 4

--Isabella (vve C) c70 Caron (LO)

**SECONDE MAIN LICENCIÉE, (J M Levesque)**

Spécialités Lingerie Neuve et de Secon-

de Main Pour Hommes Outils et Montres

Disques 13 Lacroix Tel LAfontaine 2-7713

Secret de la Patate Frite (Charles Filion) restr 450 St-Vallier O

Secretariat de Tiers-Orde Père Jean Berchmans sup 500 8ème Av

--Général de l'Université Jacques Garneau dir organisation educatives

6 de l'Université

\*\*\*\*\*

**SECRETARIAT PERMANENT DE LA LIGUE**

CATHOLIQUE, Secrétariat International

Contre l'Alcoolisme Rév Père U Ville-

neuve O. M. I. Sec Général 460 de l'Egli-

se Tel LAfontaine 2-4077

\*\*\*\*\*

Sécurité d'Assurance Générale du Canada Germain Simard insp 355

des Commissaires E ch 110

Séguin Conrad (Annette) emp Gouv Féd p926 Ste-Anne Blvd (BE)

--Denis c1090 de Grandville

--Denis (Lise) compt Bk R C c90 Villebon Av apt 4

--Denis étud p36 de Bernières

--Donald (Edith) R C A C c5 Ste-Geneviève Av apt 10

--Ernestine emp Ecole Technique Québec c131 Lockwell

--François (Maria) vend Giguère Automobile Ltée c319 de la Canardière

re

--Gérard (Aline) chaufr Thibault Transport c76½ Lamontagne

--Ginette p36 de Bernières

--J Rolland (Marguerite) pntx décorateur 243 d'Aiguillon c36 de Bernières

--Jeanne emp J E Samson c431 Kirouac

--Joséphine (vve Pierre) p131 Lockwell

--L P c1375 Maréchal Foch

--Lucille c1090 de Grandville

--Maurice (Marie) jourm Dom Tex c285 108ème (MO)

# S. VAILLANCOURT

Entrepreneur

— o —

Couvertures

CUIVRE

TÔLE

Composition

GARANTIE

de 10

et

20 ans

— o —

CHAUFFAGE

à

Air Climatisé

"McCLARY"

et autres

— o —

Ventilateur

Breveté

"PREMIER"

et autres

— o —

1159

St-Vallier Ouest

Tél. Bur. &amp; Rés.

MUrray 3-4264



## L. DUCHAINE ENR.

MANUFACTURIER DES PRODUITS PILLOFOAM

COUSSINS D'AGENOUILLOIRE — MATELAS POUR COMMUNAUTÉS

426, de la Ronde, Qué.

Tél: MO 1-1792

DUNLOP  
PILLOFOAM  
DISTRIBUTEUR

# Roméo Robitaille

Entrepreneur

Plomberie  
et  
Chauffage

Service de  
24 Heures

Représentant  
TESSO

OIL BURNER

OUVRAGE  
GARANTI

238<sup>3</sup>/<sub>4</sub>,  
LATOURELLE  
Québec

Tél: LA  
5-8298

Téls: LAfontaine  
7-7948  
3-7551

Construction Routes  
Construction Bâtisses  
Construction Ponts  
Construction d'Aqueducs

## LORTIE & ROUSSIN INC.

ENTREPRENEURS GÉNÉRAUX

331, Ave Turcotte  
Québec-Ouest

Tél: MONTcalm 2-7163

Système d'Égouts  
Excavation  
Minage  
Remplissage  
Entretien de neige  
Location de Machinerie

## J.-A. MAINGUY & FILS

COURTIERS D'ASSURANCES AGRÉÉS

Tél: LAfontaine 2-7229

111, Côte de la Montagne, Québec

### SEGUIN

- Micheline p36 de Bernières
- N (Louise) prof Univ Laval c100 St-Jean Bosco apt 3 (SF)
- Orise (vve Georges) p4188 Ste-Anne Blvd (MO)
- R Denis (Lise) asst compt Bk R C c90 Villebon Av apt 4
- Rachel opr Dom Tex p285 109ème (MO)
- Réal emp Gouv Prov p183 St-Pierre
- Roland (Colette) artiste Radio Canada c1060 De-montigny (SI)
- Séraphine p131 Lockwell
- Ubaldo (Louise) baggagemaster Ramsey Greig & Co Ltd c720 de 1<sup>er</sup> Avenue

Sehl Joseph ferblantier Davie Shipbuilding Ltd c20 Couillard (LA)

--Louis étud p20 Couillard (LA)

**SEIBERLING RUBBER CO OF CANADA LTD,**  
Manufacturiers de Pneus Garant Service  
Enr Distributeurs 115 Charest E Blvd  
Tel LAfontaine 5-4801

Seifert G E (Clara) gér Henry Birks & Sons (Montréal) Ltd c1170 Moncton Av

--Ruth p1170 Moncton Av

--Sally com Henry Birks & Sons (Montréal) Ltd p1170 Moncton Av

Seigneur Arthur (Cécile) ében Cie Paquet Ltée c218 13ème

--Louis (Yvonne) emp Gouv Prov c144 de la Reine

--Maria p228<sup>1</sup>/<sub>2</sub> St-Olivier

Seigneuriale Epicerie (Claude Laflamme) 58 Seigneuriale (BE)

--Taxi (Robert Giroux) 50 Seigneuriale (BE)

Seilagyi Lajos soud Després Inc p10 Sous le Cap

Seilkos Murry c2 St-Angèle

Select Coffee Shop & Blue Room Enr (Thomas Morines) restr 12 -14 du Fort

--Taverne (Barromé Marcotte) 11 d'Aiguillon Place

Selesse Jac (Léa) ing C A R D E c446 6ème Av

Seldon James (May) major R C A C c95 Bon Air (SF)

Selkirk Metal Prod Eastern Ltd Jean L Bartlett gér const cheminées 180 St-Jean

Semaille Pierre étalagiste Reitman's p44 St-Cyrille E

Seminara Francisco A c332 Maufils

**SEMINAIRE DE QUEBEC, Mgr Adrien Falardeau Sup Abbé Emile Jobidon Procureur Côté de la Fabrique & Ste-Famille Tels LAfontaine 5-4897 et 2-1187**

Seminaire des Pères Maristes Père Pelletier supérieur 2315 St-Louis Chem (SI)

Semple David (Jeanne) emp Gouv Fed c745 Maufils apt 1

--Edith Mme stén John Ritchie p Petite Rivière

--Kenneth (Hazel) vice prés W Rourke Ltd c1435 Charles Huot (SI)

Senay Germaine com de bur Gouv Fed c828 Père Albanel apt 2

--Irma (vve Charles E) c2375 4ème Av

--Louise p2375 4ème Av

Senécal Anatole (Flora) c322 25ème

--André domestique Académie de Québec p143 d'Argenson

--André huissier cour supérieure Gouv Fed p1990 18ème

--Camille tireur de joint Gouv Fed p682 Charest Blvd E apt 32

--Géatanne p113 Ste-Anne

--Gérard débardeur p20 Ste-Geneviève Cote

--Hélène emp Rock City p322 25ème

--J Guy emp Franklin Glass p322 25ème

--Jean C com de bur Dumais Ltée p322 25ème

--Jean R (Yvette) emp Gouv Prov c324 Laurier Av apt 9

- Laurent com Gaumont Frère Enrg p20 Ste-Geneviève Cote

--Marie p324 Laurier Av apt 9

--Rhéal (Marguerite) contm Franklin Glass & Paint Co c1066 Lafontaine

### SENECAL

- Roland (Patricia) opr Gouv Fed c422 Franklin
- Yvan (Suzanne) emp O'Connell c548 7ème
- Sénéchal Alfred gar de nuit Citadelle p389 de la Reine
- Aline stén Eugène Jobin Inc p1990 18ème
- Alphonse (Yvonne) opr Goodyear c41 Loyola (GI)
- André (Adrienne) assmblr Geo T Davie & Sons Ltd c36a Carrier (LA)
- André (Claire) emp Académie Commerciale c143 d'Argenson
- André (Emerilda) steelplater Davie Shipbuilding Ltd c43 St-Henri (LA)

--Archem (Bertha) contm Davie Shipbuilding Ltd c43 Ste-Marie (LA)

--Camille p438 du Pont apt 32

--Claude com Chas Cusson Ltée p1307 3ème Av

--Claude jour Ed Ruel p43 St-Henri (LA)

--Donald (Anita) emp Gouv Fed c810 Ste-Thérèse

--Fernande servante p96 Ruel Av (MO)

--Florida p191 Royale Av apt 9 (GI)

--Géraldine c191 Royale Av apt 9 (GI)

--Gérard (Evangéline) aj Davie Shipbuilding Ltd c515 St-Joseph (LA)

--Gilles chauffr Gouv Fed p1990 18ème

--Gilles com Provisions Enr p20 Cote Ste-Geneviève

--Jacques maintenance Chateau St-Louis p78 Artillerie

--Jean L coût Ed Ruel p43 St-Henri (LA)

--Joseph (Emilia) c20 Ste-Geneviève Cote

--Joseph (Simone) huissier Gouv Fed p1990 18ème

--Liliane garde malade Hop Enfant Jésus p1990 18ème

--Lise p43 Ste-Marie (LA)

--Lise emp Woolworth p1307 3ème Av

--Lucette chauffr Cie Paquet Ltée p43 Ste-Marie (LA)

--Marie L c191 Royale Av apt 9 (GI)

--Paul étud p43 St-Henri (LA)

--Paul E (Aline) boucher Paul E Toupin c823 2ème

--Pauline sec Hop St-M p1990 18ème

--René (Denise) bruleur Geo T Davie & Sons Ltd c44 St-Henri (LA)

--Robert tech Clément Monfer p422 Franklin

--Roland ferblantier Davie Shipbuilding Ltd p43 Ste-Marie (LA)

--Sylvio (Rose D) c75 Tessier (CO)

Senez L H surv Service Bien Etre Social

Senneville Zéphirin (Jeanne) boucher c153a Bematchez (QQ)

Seoui Omer jour Armand Genest & Fils Enrg p Village Huron

Sepall Oie (Marguerite) ing Anglo c1387 Rousseau Av (SI)

Seraiocco Beltrando (Cécile) (Bertrando Tailleur) c2 Lasarre

--Giovani mécan C N R p2 Lasarre

--Lucia recpt Bell Tel p2 Lasarre

--Marcel recpt Bell Tel p2 Lasarre

--Sania stén p2 Lasarre

--Suzanne étud p2 Lasarre

Séraphin Nicolas com Restr Laurentien p10 Conroy

Serchuk F E c840 Moncton

Sergerie André jour Eglise St-Jean Baptiste p349 Bagot

Serano Michel menus Verreault & Fils Ltée c34 d'Aiguillon apt 4

Serres du Sacré Coeur Enr (Georges H Gagnon) fleuristes 34 Bigaouette Av

Servais Arthur (Clara) com Librairie Canadienne Enrg c722 11ème

--Diane coif Salon Mariette p722 11ème

--Gilles com bur p722 11ème

--Jean (Charlotte) emp Canadian Import Company c694 11ème

--L Philippe (Rose) emp Ecole Technique Québec c74 Chalifour (CO)

--Marcel c188 Fraser

--Michel p722 11ème

Servant Azarias (Lyne) tech Tri-Bec Inc c2983 Summerside

--Napoléon menus A Deslauriers p496 de l'Eglise

--Paul (Marthe) opr Goodyear c523 de la Reine

\*\*\*\*\*

**SERVICE CENTRAL DES ACHATS INC, Albert**

**Guay Dir Gér Fournisseurs Ecoles Ins-**

**titutions Religieuses Hôpitaux Entrep-**

**neur en Construction 73 Sault au Matelot**

**Tel LAfontaine 2-8389 (Voir page 64**

**Guide de l' Acheteur)**

\*\*\*\*\*

Tél: LA 5-5226

SPECIALITÉ: ARTICLES EN CUIR  
SERVIETTES - MALLS DE VOYAGE

QUÉ.  
316, DE LA COURONNE,

**Julien**  
VALIS S



Brevages de choix  
pour les gens  
au goût délicat





Rep. autorisé

**LAVEUSE "INGLIS"**

15, RUE ST-LOUIS

LÉVIS

Tél: TErminus 7-8821

**SERVICE D'ANESTHESIE DE L'HOTEL DIEU DE QUEBEC, Dr F Hudon F. R. C. P. (C) F. F. A. R. C. S. Dr A Jacques F. R. C. P. (C) Dr M Clavet C. S. P. Q. Dr J Houde C. S. P. Q. Et Al Anesthésiologistes de l'Hôtel Dieu E Tremblay I. C. Sec 812 Cardinal Rouleau Tel de 5 1/2 Hres à 7 Hres P. M. Lafontaine 7-6587**

**SERVICE D'ANESTHESIE ENR, Dr Roland Duchesne Dr Bernard Paradis Dr Armand Lamontagne 1694 1ère Av Tel Lafontaine 3-9418**

Service d'Assistance Commerciale & Financière Ent finance compagnie  
750 St-Joseph E apt 25

--de Composition Ent (Parent L E) imprimeur 515 Belleau

**SERVICE DE LIVRAISON DE QUEBEC ENR, (Maurice Gauvin) Service de Livraison Générale et Déménagement 260 St-Germain Tel Lafontaine 5-8394 (Voir page 113 Guide de l'Acheteur)**

--de Mécanique Enrg (Jean B Martel Adrien Hervé Eugène Pépin) 113 St Ambroise (LO)

**SERVICE DE PRETS SUR HYPOTHEQUES, J E Thibeault Gér Prêts 1ère & 2ème Hypothèques 489 de la Couronne Tel Lafontaine 3-3218**

**SERVICE DE RADIATEURS D'AUTO, (Léopold Beaulieu) Nettoyage et Réparations Radiateurs d'Autos 580 1ère Av Tel Lafontaine 3-7538**

--de Réadaptation Sociale Inc Albert Coté dir organisation bienfaisante 15 des Remparts

**SERVICES DE SANTE DU QUEBEC, Jacques de la Chevrotière Dir Génl Assurance Accident Maladie 437 Caron Tel Lafontaine 9-3701**

--des Assurances Georges Lafrance gér 102 Grande Allée E

--des Parcs & Réserves Section Ministère Chasse & Pêcheries surint L

Philippe Gagnon 28 Conroy

\*\*\*\*\*  
**SERVICE D'OPTIQUE ELITE LTEE, Pierre Valentine Près Opticien en Gros Lunettes de Choix & Prescriptions Remplies 108 St-Jean Tel Lafontaine 4-2543**

\*\*\*\*\*

--d'Orientation Professionnelle (Arthur Fréchette) 2488 Mathieu (SF)

--du Tourisme Provincial Raoul Baby surint 106 Grande Allée E

**SERVICE FAMILIAL DE QUEBEC, 408 Charest E Blvd Tel Lafontaine 2-5207**

**SERVICE FAMILIAL DE LA RIVE SUD, 108 du Passage Côte Lévis Tel Terminus 7-4767**

--Finance Co Regd (Norman Stemlieb Maxime Clarfield) Louis P Fréchette gér prêt hypothèque 466 de la Couronne

--Télévision (G J Lemieux) réparation TV 13 St-Louis apt 3 (LE)

--Urbaniste Municipale J Roland Bédard gér Montcalm Carré ch40

Services Funéraires de Québec Inc Roméo Paradis gér dir de funéraille 1159 3ème

Servitor Inc Guilbert Audet gér 855 St-Joseph (Sc) Pierrette Vézina

recept 410 Caron M Brousseau gér 575 de la Canardière Louise

Bégin recept 210 des Oblats Yvette Gagnon gér 163 Montmagny

Carmen Lecours recept 257 St-Jean Gilbert Audet gér 582 St-Jean

Seto David (Marguerite) (Lichie Garden) c44 St-Louis

--Edward (Lichie Garden) p44 St-Louis

--Fong chef cuisinier Restr Pen Mass

--Henry cuisinier Faisan d'Or Enr

--Raymond (Jeannette) cuisinier Nankin Café c6 St-Angèle

--Sing c582 St-Vallier E

--Wong Sam (Fleurette) gér Mambo Restr c70 Villebon Av apt 1

Setter Albert (Thérèse) journ c576 Napoléon

--Joseph (Rose A) emp Couture Enr c591 Bagot

Settlement Service Colonel Ls Philippe Cliche officier immigration

130 St-Jean ch 203

Setton Victor A gér Alliance Agence Commerciale c73 St-Louis

Téléphone: LA 7-1732

**Marcel Morel**

COURTIER EN IMMEUBLE

1342, rue Marie-Rollet,

Québec

**SEVEN UP, Claire Fontaine Ltée Embouteilleurs Autorisés 86 d'Abraham Côte Tel Lafontaine 2-8171 (Voir page 29 Guide de l'Acheteur)**

Sévigny Aimé (Gisèle) emp C N R c317 10ème S (CY)

--Aimé (Alice) ser f C N R c1101 13ème N (CY)

--Albert juge c265 Laurier Av

--Aline emp Gouv Prov p106 de Meulles Av

--Alfred (Pat Jobber Regd) c1 Turnbull Av apt 3

--Almanzor (Madeleine) voyageur c146 des Pins E apt 3

--Antoinette aide garde malade Hotel Dieu c275 Daulac

--Antonio (Hélène) entrep genl c31 des Remparts

--Armand (France) emp C N R c805 17ème (CY)

--Bill (Juliette) presseur p36 Couillard

--Bruno (Nellie) ing Québec Central c1040 9ème Av (CY)

--Carmen aide cuisinier Pavillon Fleur de Lys p1672 de l'Eglise Cote

--Claude emp E C Steel p Breakeyville

--Colette com Savonnerie Bourbeau Inc p106 de Meulles Av

--Gora (vve Delphis) p391 Royale Av (BE)

--Emma p2018 McInly (SI)

--Emest (Léontine) c71 Papineau

--Eugène Mme p2018 McInly (SI)

--Femande finr Dom Tex p337 111ème (MO)

--Gabrielle prof piano p953 7ème N (CY)

--Georges (Arthémise) menuis Komo c19 Boisclerc

--Gérard (Odette) mécan Garage W Gilbert c1651 13ème E Av (CY)

--Henri (Madeleine) opr Atelier Duval c15 St-Jean Baptiste

--Hervé manufacturier St-Romuald c32½ du Sault Route (SR)

--Jeanne d'Arc cout Arthur Jobin & Fils Enr p363 du Pont apt 17

--Josaphat chauff C N R c953 7ème N (CY)

--Joseph (Madeleine) pntr 1672 de l'Eglise Cote (SI) c1672 de l'Eglise Cote (SI)

--Julie serveuse Chez Fab Restr

--Léandre livreur Stanislas Hébert p19 Boisclerc

--Léo (Jeanne) (Léo Sévigny Enrg) c55 la Fresnière Av (SF)

--Léo Enrg (Léo Sévigny) vermine destruction 55 la Fresnière Av (SF)

--Louis (Honorine) ser f C N R c1329 12ème Av (CY)

--Louissette aide garde malade Hop St-Joseph p71 Papineau

--Lucien (Germaine) agronome Gouv Prov c1447 Gamier

--Madeleine waitress Pavillon Fleur de Lys p1672 de l'Eglise Cote

--Marie (vve Francis) p2910 1ère Av

--Réjean press Imprimerie Canada Enr p1672 de l'Eglise Cote (SI)

--René (Yvonne) emp Gouv Prov c106 de Meulles Av

--Robert (Thérèse) c25 Duchesnay (BE)

--Roch menuis W Rourke Ltd p St-Nicolas

--Simone (vve Alfred) c855 St-Honoré

--Yvette sten dact Serv Ecoles Normales p Breakeyville

Sewell C Maude c930 des Braves

--Géraldine p930 des Braves

--H A dir Qué Forest Industries Association Ltd p Ontario

--Harold M (Laura H) agt Price Brothers c289 Laurier Av

Sewyer Alice p37 Couillard

Sexton Armand (Madeleine) emp Gouv Prov c375 15ème apt 4

Seynave Roger p794 Père Ernest Carrier apt 5

Sgobba Angelo (Ida) vice prés Continental Inc c5 Plessis

--Luigi (Vienda) très Continental Inc c75½ St-Michel

Shaffer Samuel (Trudy) gér Mozart Ltée c2816 de Lanoraie (SF)

--Saul (Rachèle) marchand tabac S Shaffer c965 Ste-Foy Chem apt 7

Shaienks Amédée électm p245 Prince Edouard

--Blanche (vve Joseph) p355 St-Cyrille O

--Jean M (Germaine) contrn Chez l'Hoir Inc c72 St-Onésime (LE)

--Jean M (Julienne) agt mfr J A Gagnon Enrg c1065 Marguerite Bourgeois Av (SI)

LUCIEN BLACKBURN

**Assurances Générales Enr.**

— FEU — VOL — AUTOMOBILE —

Bur: 363, Blvd Charest Est, Qué. —  
LA 2-2304

Res: 20, Ave Robert, Gifford  
MO 3-3277

**Nap. Gosselin & Fils Enr.**

—  
Spécialistes

—  
ELECTRICIENS

—  
COUVREURS

—  
PLOMBIERS

550  
rue Bayard

Tél: Bur.  
MU 3-0781

Tél: Rés.  
MU 1-1536

322, ST-JEAN  
Ch. 203**QUEBEC OFFICE SERVICE**Téléphone:  
LA 4-4647

Service de Secrétaires, Dactylos, Téléphonistes, Réceptionnistes, Dictaphonistes, Télétypistes, Interprètes, Traducteur, Comptabilité, Publicité, Préparation de conférence — Direct-Mail.

SERVICE DE COPIE, POLYCOPIE ET IMPRIMERIE

Le travail peut se faire Chez-Vous ou à nos Bureaux —

—A votre service pour: Soir - Fin de semaine.

## RESTAURANT CAP-DIAMANT

NOUVEAU

Air climatisée

HÔTEL VICTORIA

QUÉBEC

J. W.  
CANTIN

MEUBLES

Accessoires  
électriques74,  
St-Joseph  
OuestTél: LA  
5-8007

VOIR PAGE

56

GUIDE DE L'ACHETEUR

## SHAIENKS

- Lucie A (vve Albert) compt Manoir de Lévis c82 St-Georges (LE)
- Marguerite hotesse Manoir de Lévis p82 St-Georges (LE)
- Paul (Rolande) com bur Cité Automobiles Inc c18 Desjardins (LE)
- Shan Gré Café restr 46 St-Jean
- Shanahan Blanche (vve Jos) c1186 St-Cyrille O apt 3
- Charles (Betty) emp Gouv Féd c33 St-Michel
- Corinne com Price Brothers p1186 St-Cyrille O apt 3
- Daniel (Marguerite) mécan Davie Shpbuilding Ltd c2a St-Laurent (LA)
- James A (Ferry) manager Chateau Frontenac c361 St-Cyrille O apt 202
- Shanah B ouvrage genl p13½ St-Michel
- Shandhan Elisabeth p15 St-Antoine (LO)
- Shannon Jos (Gracia) compt Davie Shpbuilding Ltd c242 St-Laurent (LE)
- Nelson (Mary) c244 St-Laurent (LE)
- Robert (Ezel) com malle Gouv Féd p11 Wells (SR)
- Rossel (Marguerite) taxi service 1191 des Erables Av c1191 des Erables Av
- Whitefield c11 Wells (SR)
- Shapiro Henri (Estelle) c794 Monk Av apt 3
- Hervé (Anna) ger Harvey's Ltd c775 Calixa Lavallée apt 36
- Laurence (Hattie) ger Lauris Ltd c1175 Belmont Av (SI)
- William K (Rose L) ger La Vogue Lucille Ltée c895 Moncton Av
- Sharples Bob opr Poste de Radio C J Q C p1110 Ste-Foy Chem apt 5
- Francis opr Chateau Frontenac c1110 Ste-Foy Chem apt 5
- H Mme Poste Radio C J Q C p1110 Ste-Foy Chem apt 5
- W & J Ltd J J Lévis prés Tracy vice prés Laviolette sec 132 St-Pierre

Shaw Bernard (Mary) sergent Défense Natl Depot d'Effectifs c159 Crémazie E  
Shea Charles J (Louise) tech Laboratoire C A R D E c465 Dolan Av (SF)

- John (Jeannette) emp Gouv Prov c322 de la Canardière
- Joseph emp Price Brothers c2765 Bel Air (SF)
- Léo mécan Frontenac p45 Lachevrotière
- Lucien c1043 Royale Av (VI)
- Patrick (Brigitte) c44 Artillerie
- William (Nellie) c2196 Ste-Foy Chem (SF)
- William (Mamie) constable Gouv Féd c91 Artillerie
- Shear Joseph Mme teacher St-George's School p2765 Bel Air (SF)
- Shearles Herbert (Agathe) p1110 Ste-Foy Chem apt 5
- Robert opr C J K C p1110 Ste-Foy Chem apt 5
- Shedwood Vincent R C N C p31 Ste-Marie
- Shee E K (vve John) c105 Myrand Av S apt 6 (SF)
- Edgar (Germaine) courtier cuir c2506 St-Louis Chem (SF)

**SHEE EDGAR V, Leather Factor 535 Belleau  
Tel LAFontaine 3-3319**

- Sheedy Alphonsine (vve Patrick) c5 Bourassa (SD)
- André étud p224 St-Laurent (LE)
- Delphis (Madeleine) facteur Gouv Féd c191 de la Trinité
- Donald (Madeleine) emp Gouv Féd c179 de la Verandrye
- Eddy (Germaine) emp Legrade Inc c283 Nicolet apt 1
- Eric (Hélène) menus c317 Bardy
- Geo (Emilia) ser f C N R c224 St-Laurent (LE)
- Gervaise com 5 10 15 Lévis p224 St-Laurent (LE)
- Harry c2215 de la Canardière apt 8
- Henri (Denise) emp C N R c16 Henry (LE)
- Léo (Germaine) ser f C N R c236 St-Laurent (LE)
- Lewis (Rita) mécan Legrade Inc c6 Dumoncel (BE)
- Louis V emp Bk P C p16 Henry (LE)
- Marthe cout Lefebvre Taylor p224 St-Laurent (LE)

## SHEEDY

- Mythle étud p236 St-Laurent (LE)
- Valeda (vve Louis) p236 St-Laurent (LE)
- Wallace tech Can Gen Elect p236 St-Laurent (LE)
- Sheehair John contrm St-Patrick's Church
- Sheehan Florence c6 Scott
- John (Lina) conc Eglise St-Patrick 20 Plessis
- Raymond emp W Rourke Ltd p40 Racine (LO)
- Sheehy Annie p839 Lévis
- Donald restr 266 St-Paul
- John J prof St-Patrick School c839 Lévis
- Violette bactoreologiste Université Laval p839 Lévis
- Sheehy Anaris (A Sheehy) 555 de la Canardière
- Henry (Geneviève) emp Albert Laliberté c351 Langelier Blvd
- Lise coif Salon Oriental
- Marcel (Ida) menus c10 12ème O (CH)
- Rose (vve John) p936 des Erables Av
- Shehyn Béatrice sec Gouv Prov c2 Turnbull apt 18
- J Georges aj Georges R Marier c958 Salaberry Av
- Joseph (Cécile) voyageur Amyot & Fils Enr p378 1ère Av (CH)
- Roland c27½ Berthelot
- Shell Garage (Joseph Queller) 1220a Commerciale (SR)
- SHELL OIL CO CANADA LTD, Bureau de Commande 1857 du Foulon Chem Tel LAFontaine 7-2514 Bureau District 350 Charest E Blvd Tel LAFontaine 2-4037**
- Oil Service Stations (Sc) Pierre Michaud ger 1675 Sheppard (SI)
- Station Service Maurice L Mercier 283 Sir Vilfrid Laurier
- Shephero John des Bégin Dollard p59-61 St-Louis (LE)
- Sheppard Josephine (vve William) c599½ Champlain
- Shepperdson Edvine (Gladys) insp Gouv Féd c1361 Maguire Av apt 5 (SI)
- Harold (Elisabeth) R C A C c2601 Pierre Martin (SF)
- William étud p260 Pierre Martin (SF)
- Sheridan John (Simonne) doorman Chateau Frontenac c563 Nelson
- Suzanne waitress c2371 Henri Bourassa Blvd apt 4
- SHERWIN WILLIAMS CO, C Bouchard Gér L L Rochon N. A. Rep Peintures Vernis Tapisseries 356 Dorchester Tel LAFontaine 3-9373**
- Shielas Albert A (Yvette) plmb p1740 de l'Eglise (SI)
- Albert J (Adèle) com Gouv Prov c1740 de l'Eglise Côte (SI)
- Albertine p1740 de l'Eglise Côte (SI)
- Shields Alfred (Marie) c715 de la Salle
- André policier Gouv Prov p556 St-Vallier O
- Angelina (vve Albert) c624 Christophe Colomb O
- Antoine emp Jos Vaillancourt Inc p556 St-Vallier O
- Arthur (Bernadette) emp Gouv Prov c771 3ème Av
- Bernadette Mme emp Edgar Deschêne Ltée p771 3ème Av
- Clément (Gisèle) des Cité de Québec c996 Cardinal Rouleau
- Denise p771 3ème Av
- Georges ramonneur Cité de Québec p1740 de l'Eglise Côte (SI)
- Gérard (Pauline) vend Laiterie Arctic Ltée c324 Taschereau Av
- Ginette p1740 de l'Eglise Côte (SI)
- Hélène com Louson Ltée p366 de la Ronde
- Henri (Jeanne D) com classificateur Gouv Prov c443 Marie de l'Incarnation
- Hubert (Gisèle) com Jos Côte Ltée c900 12ème
- J P c36½ Ste-Famille
- Jack c236 Dieppe
- Jacqueline aide Hospice St-Antoine p715 de la Salle
- Jean G p129 de l'Aviation
- Jean G chauff Service de livraison de Québec Enr p57 Vitre
- Jeanne p556 St-Vallier O
- Joseph (Alice) emp Hop Enfant Jésus c1½ Vallée Blvd (BE)
- Joseph E (Georgette) com des postes Gouv Féd c408 Bouffard
- Kathleen (Claridge News Stand) p220 Grande Allée E apt 44
- Lucien (Marie) com Ephrem Barras c544½ St-Vallier O
- Madeleine com Mozart Ltée p129 de l'Aviation
- Marcel emp Prov Qué p l'Ormière (LO)
- Nap (Juliette) emp Québec Auto c366 de la Ronde

VILMOND  
PARENTHUILE  
À  
FOURNAISE  
360,  
Laviolette  
Tél:  
LA 3-0886

Bureau de Mme

Jeanne Maillé

MO 3-0443

REPRESENTANTE REGIONALE "SPENCER"

1058, LAFONTAINE

T. HENRIETTE MAILLÉ - CORSETIÈRE DIPLOMÉE

QUÉBEC 3

# ROLAND AMUSEMENT

PHONOGRAPHE AUTOMATIQUE — NOUVEAU MODÈLE  
— LOCATION ET SERVICE RAPIDE —

90 et 114, CÔTE DU PASSAGE,

LÉVIS

Tél: TErminus 7-6493

## SHIELDS

- René (Cécile) prof Ecole Secondaire St-Fidèle c550 de la Colom-  
bière Av E
- Rita opr Edgard Deschesnes p7711 3ème Av
- Roger (Jacqueline) maître d'hotel Tournée du Moulin c506 St-Sau-  
veur
- Roland chauff Service de Livraison de Québec Enr p14 d'Estima-  
ville
- Roméo emp A Laliberté p624 Christophe Colomb O
- Théodore (Rolande) com Chasse & Pêcheries c556 St-Vallier O
- Thérèse sec A McCann Assce p771 3ème Av
- Thérèse stén Gagnon & Frères p366 de la Ronde
- Vincent emp Cire Succès p624 Christophe Colomb O
- Willie (Marie A) chauff taxi c129 de l'Aviation
- Shilakos Alex agt New York Life p2 Ste-Angèle
- Mary (vve John) c2 Ste-Angèle
- Samuel (Annie) (Manhattan Café) c120 St-Jean
- Shimelman Marc prés Isaac Shimelman Inc p1090 Ste-Foy Chem
- Isaac Inc Isaac Shimelman prés mercerie hommes 283 St-Paul
- Maurice marchand Champlain Enrg c1090 Ste-Foy Chem apt 3a
- Shine Restaurant (Marius Lamontagne) 52 103ème (MO)
- Shink Alphonse (Annette) opr Cobra c58 St-Amadou
- Amédée électn Bédard & Girard p245 Prince Edouard
- André étud p1239 de Repentigny
- Edoesmary (vve Abel) com Norman & Fils Ltée p574 7ème
- Georges controleur Gouv Prov c785 Ste-Foy Chem apt 6
- Gordon étud p1239 de Repentigny
- J A exécutif asst Hôtel Windsor p Montréal
- Léo (Marguerite) emp Pratte & Côté Enrg c1239 de Repentigny
- Paul (Lucille) emp Can Ars c587 7ème
- Pierre étud p1239 de Repentigny
- Rose waitress Café New Mexico p25 St-Olivier
- Thérèse servante Marcel Lacroix p St-Raphael
- Skinner Chs R c74 St-Louis apt 2
- Ship Dave cuisinier Restaurant Riviera p275 Chabot (OO)
- Shirgans André com bur M Champoux p198 Aberdeen
- Jacques pntr 198 Aberdeen c198 Aberdeen
- Shirh Rose p320 du Pont
- Shirley Olive emp Gouv Prov p77 St-Eustache
- Pearl (vve Joseph) c77 St-Eustache
- Shoiry Edouard (Adèle) marchandises sèches en gros 764 St-Joseph E  
c2032 Massé
- Elie (Estella) constable Cité de Québec c1070 de Grand Pré
- M Charles c1715 Sheppard apt 2 (SI)
- Paul (Jeannette K) marchandises sèches en gros 764 St-Joseph E  
c1725 Sheppard apt 3 (SI)
- Shooner Lucien (Thérèse) vérif Dept Elect Rurale c69 Pierre Maufay  
Av apt 4 (SF)
- Shorr Sydney (Aimée) encanteur c620 Chouinard apt 14
- Shreve R S Mme c920 Belvédère Av apt 5
- Thomas chartered accountant McDonald Currie & Co p920 Belvé-  
dère Av
- Sicard J Napoléon (Aldéa) prés génl Q P c1240 Charles Huot (SI)
- Philippe (Jeannine) vice prés Q P c1236 Charles Huot (SI)
- Rose A (vve Edmond) c1031 de Salaberry Av
- Tandrède (Zita) surint Les Prévoynants du Canada c620 St-Louis  
Chem apt 3
- Thérèse étud p1031 de Salaberry Av
- Sico Peinture Roméo Fillion prés Marcel Deslauriers vice prés 125 Ste-  
Anne Blvd Succursale (Gaston Flibotte) 666 des Oblats
- Siconnelli Joseph emp J Dinel p43 du Roi
- Yvonne (vve Joseph) c43 du Roi
- Siconnelli Gérard (Jeanne d'Arc) journ c594 Boisseau
- Jean N pâtissier Kresges p130 Beauharnois
- Jean P (Madeleine) polisseur Franklin Glass & Paint Co c44 Turcotte  
Av (QQ)
- Lucien (Gertrude) emp Comn Scolaire c331 Charest O Blvd
- Rolande com Kresges p130 Beauharnois
- Yvonne (vve Joseph) c130 Beauharnois
- Sicotte Rose A (vve Alfred) p200 Aberdeen
- Siderco Albert cuisinier Select Coffee Shop & Blue Room Enrg p9 Hal-  
mel
- Siesta (Thérèse Richer) salon de coiffure 313½ St-Pascal



MERCURY — MÉTEOR — LINCOLN  
VOTRE GARAGE DE CONFIANCE

901 - 1ère Avenue

Tél: LA 9-2131

Sigouin Léon Rév Villa Manrèse p630 Ste-Foy Chem  
Silhouette La Enrg (Barrette & Powers) lingerie pour dames 48 Bégin A  
(LE)

**SILLERY CITE DE, Gérard Guay I. F. A. G.**  
Maire 1445 Maguire Av Sillery Tels LA-  
fontaine 7-3404 et 7-3405 (Voir page 35  
Guide de l' Acheteur)

Sillery Cité Dépt Feu Jos Villeneuve pomplier 1441 Maguire Av (SI)  
--Family Shop Regd (P McClintock) confection enfants 1272 Maxfield  
Av (SI)

- Lunch Enrg (Roland Ruel) 2002 St-Louis Chem
- Nettoyeur Nic Top (Sc) Murielle Renaud rept 232 Proulx Av (OO)
- Sports & Cycles Enrg (Fernand Dion) 1315 Maxfield Av (SI)
- Station Police Jos Villeneuve chef 1441 Maguire Av (SI)
- Tabagie (Mme Jean Morency) 2000 St-Louis Chem
- Taxi Unis Enrg (Lionel Fréchette) 2012 St-Louis Chem (SI)
- Théâtre Alphonse Foisly gén 1720 St Michel Av (SI)
- Silvain Robert Rév vicaire St-Grégoire de Montmorency p2 Ruel Av  
(MO)

Silver Coupon Ltd Jacques Giroux prés publicisté articles 1 Courcellette

Simak A Ltd (Martin Simak) pulp wood 126 St-Pierre

--Martin (Ruch) marchand 126 St-Pierre c1328 Lemoine Av (SI)

Simard Achille (Marie A) c285 de la Colombière E

--Achille (Marie A) gar Prison Québec c509 St-Vallier O

--Adélar (Joséphine) gén Bk C N c896 1ère Av E (CH)

--Adélar (Lucie) mécan Dom Tex c765 122ème (MO)

--Adélar (Germaine) menus Marcel Durand c43 St-Edouard (GI)

--Adélar (Yvette) voyageur Laboratoire Nadeau c449 9ème

--Adolphe débardeur A Baker Ltd p49 Turcotte Av (OO)

--Adolphe (Martine) emp Cité de Québec c515 Signal

--Adolphe (Léona) vendeur Credit Interprovincial Ltée c1124 St-Louis  
Chem (SI)

--Adrien (Liliane) mécan 382 du Pont p382 du Pont

--Adrien menus Anglo p166½ Latourelle

--Adrien (Gemma) pntr c703 Flynn

--Adrienne c471 St-Dominique

--Alain emp D M Express p318 Vitré

--Albénie emp C P R p116 de la Montagne

--Albert barbier salon 297 St-Paul c571 Ste-Marguerite

--Albert com Cour à Bois Simard p1005 4ème Av

--Albert (Pauline) porter C P R p75 Bergemont Av

--Albert (Yvonne) emp Gouv Prov c123 St-Grégoire Av (MO)

--Albert (Yvonne) entrep latteur c199 Henri Bourassa Blvd apt 5

--Albert (Nicole) gén vente Cnandian Tire Corporation c527 10ème

--Albert (Germaine L) gén Librairie Langlais Ltée c1184 Cartier Av

--Albert (Carmen) mach Anglo c318 Plante Av (OO)

--Albert (Lucille) mécan Intl Harv c229 Gauvin Av (QQ)

--Albert mécan G Frontenac p6 St-Antoine

--Albertine (vve Odilon) c26 St-Vallier O

--Albertine G (vve Wilfrid) c225 des Commissaires E

--Alexandre (Ruth) chauff Autobus Guimont c15 François Xavier Blvd  
(MO)

--Alexandre (Yolande) com expéditeur Terreau & Racine Ltée c449  
Racine (LO)

--Alexandre (Marie B) emp Abattoir c47 Turcotte Av (QQ)

--Alexandre menus c15 des Frénes O

--Alexandre (Yvette) rembourseur c283 de la Colombière E

--Alexandre (vve Adjuor) c73 Bergemont Av

--Alfred c303 110ème (MO)

--Alfred (Acady) com Gouv Prov c2174 18ème

--Alfred conc Armée du Salut c14 Haldimand

--Alfred marchand Simard & Voyer Inc c659 Père Marquette

--Alice stén p90 Maufils



## SALON FLEURI

Fleuriste

Tél:-  
LA 4-5218

135  
St-Joseph  
Est

GAUD.  
LAJEUNESSE  
ENR.

Ferronnerie  
générale

- Vaisselle
- Tapisserie
- Jouets
- Outils

PEINTURE  
Mont-Royal

103 Ouest  
St-Vallier

LA 2-6473

## RAOUL GIRARD

INGÉNIEUR CONSEIL

Travaux municipaux, aqueducs, égouts, quais, ponts, bâtiments industriels,  
charpentes en béton armé, préparation de soumissions,  
surveillance de travaux, évaluations et rapports.

2051, rue Dickson, Québec

Tél: LA 7-1379

**ALBERT BARRE AUTOMOBILES LTEE**1095, DE LA CANARDIÈRE, QUÉBEC  
CHEVROLET — OLDSMOBILE — CAMIONS

— — — VOYEZ PARTOUT AILLEURS D'ABORD, MAIS VOYEZ-NOUS ENSUITE — — —

Produits

**PAGE-O**

Charcuterie

PAGEAU &  
FRÈRE ENR.  
Props.Spécialités  
Saucisse fraîche

Gros Saucisson

Boudin

Creton Français

Tête Fromagée

Saucisse Fumée

Grosse de Rôti

Plarines

Qualité  
de Choix14, Sutherland  
QuébecTél: LA  
5-4795

&amp;

5-4796

Portes  
et Fenêtres  
Aluminium  
du Québec  
Enr.Porte  
en AluminiumChâssis  
fait sur  
CommandePour  
informationAppelez  
Québec

LA 4-9183

410, Blvd  
Langelier**Valère Coté Inc.**BLOCS ET TUYAUX  
EN BÉTON  
MANUFACTURIER

90 Sud, Dorchester

Tél: LA 5-4745

SIMARD

- Alice (vve Alfred) p601 Kirouac
- Alice (vve Lorenzo) c10 Ste-Marie
- Aline embauleuse Steinberg's Ltd p345 de la Ronce
- Almas Rév Les Pères Blancs d'Afrique p180 Ste-Foy Chem
- Alpha (vve David) p135 Myrand Av S apt 7 (SF)
- Alphonse (Eva) c2101 Royale Av (CO)
- Alphonse (Adrienne) chauff C N R c91 Julien
- Alphonse cliché Le Soleil c225 4ème Av
- Alphonse contm Louis Fecteau Inc c2980 1ère Av
- Alphonse (Noella) emp Gouv Féd c2275 4ème Av
- Alphonse (Clara) emp Cité de Québec c54 François 1er Av
- Alphonse emp Gouv Prov p141 Grande Allée E
- Alphonse (Rosanna) emp Gouv Prov c559 Langelier Blvd
- Alphonse (Yvette) menus c54 des Lilas O
- Alphonse (Marguerite) menus c384 Dolbeau
- Alphonse (Gemma) trucker C P R c22 St-Nicolas
- Alvine (vve Albert) c4188 Ste-Anne Blvd (MO)
- Amanda (vve Gédéon) p351 Smith
- André (Sheila) agt Cryovac c2535 du Foulon Chem (SI)
- André chef cuisinier p439 St-Jean
- André com expéditeur Terreau & Racine Ltée p1610 4ème Av
- André com Canadian Tire Associate Store p1940 Sir Wilfrid Laurier Blvd (SI)
- André (Louissette) emp Cité de Québec c2090 Benoit XV Blvd apt 2
- André emp Gauthier p2196 des Chutes Blvd (CO)
- André (Pauline) menus C A R D E c300 108ème (MO)
- André (Marie L) menus c4 St-Rédempteur Av (GI)
- André pharmacien Paul Godin p485 Champfleury
- André tech C A R D E p434 Fraser O
- Anita inst Collège Jacques Cartier p30 St-Cyrille E Blvd
- Annette Mme p700 des Chutes Blvd (BE)
- Anthyme (Maria) emp Gouv Prov c352 Dolbeau
- Antoine (Alexina) agronome Gouv Prov c3060 Milleret (SF)
- Antoinette p1083 Royale Av (VI)
- Antonio emp Gouv Féd p796 1ère
- Antonio (Cécile J) ébéniste Davie Shipbuilding Ltd c159 des Franciscais
- Armand p382 du Pont
- Armand com Bégin & Bégin c25b Petit Village (GI)
- Armand contracteur c432 1/2 Maufils
- Armand (Bernadette) emp Gouv Féd c507 3ème Av
- Armand (Marie A) marchand d'huile Cie Ernest Simard c651 22ème
- Arthur (Bernadette) emp Gouv Prvo c15a Langelier (LA)
- Arthur (Irène) emp Gouv Féd c8 Pie XI Blvd (SF)
- Arthur journ Deslauriers Inc c411 St-Alexis
- Arthur (Marie L) tisserand Dom Tex c271 108ème (MO)
- Arthur (Jeannette) voyageur c2000 Ste-Foy Chem (SF)
- Athanase (Simone) vendeur Albert Barré Auto c27 32ème E (CH)
- Auguste p711 de la Reine E
- Augustin yardman E C Steel p122 d'Avagour
- Aurélien (Marguerite) emp Coca Cola c466 St-Alexis
- Aurore (vve Jules) c64 Julien
- Avila (Rosée) prof Ecole St-Esprit c1430 3ème Av
- Bélonie (Clémentine) journ C N R c882 3ème
- Benoit (Menuiserie St-Pascal Enrg) p21 Henri Bourassa Blvd
- Benoit (Odile) facteur Gouv Féd c220 Vitre apt 8
- Benoit (Yvette) mach Anglo c45 Bergemont Av
- Benoit menus Barnabé & Fils p369 des Lilas E apt 5
- Benoit (Armande) tisserand Dom Tex c2105 Royale Av (CO)
- Bernard (Hazel) emp Gouv Prov c115 9ème O (CH)
- Bernard (Geneviève) vend Dumais Ltée c14 Emile Coté apt 1 (SF)
- Bernadette (vve Claude) gar Manofr Canadien p1604 1ère Av

SIMARD

- Bernette c72 d'Artigny
- Berthe (vve Xavier) c369 des Lilas E apt 5
- Berthe com Loulou Enrg p285 de la Colombière E
- Bertrand (Léa) agt Industrielle Assce c10 de Gaspé
- Bertrand ébéniste St-Chysostome c22 de l'Eglise (SR)
- Bertrand (Rose H) emp J A Tremblay c1163 Commerciale (SR)
- Blanche p577 10ème
- Blanche (vve Albert) p2010 Benoit XV Blvd
- Blanche (vve Moïse) c116 Latourelle
- Blanche opr Ross Corset p694 3ème
- Blandine inst Comm Scolaire p11 Boisclerc
- Brigitte inst St-Pierre aux Liens p45 des Lilas E apt 4
- C D c57 1/2 de la Martinière
- Camille p1045 Royale Av (VI)
- Camille (Laurette) cuisinier H St-Laurent c185 Ste-Foy Chem apt 4
- Camille (Yolande C) journ Dom Tex c57 Tessier (CO)
- Camille (Germaine) médecin Comm Accidents Travail c1340 Frontenac
- Corinne cais Geneviève Morel p865 2ème Av
- Cécile p1610 4ème Av
- Cécile com Salon André p750 St-Albert
- Cécile com Industrielle Assce p30 St-Cyrille E Blvd
- Cécile (vve Wilfrid) c526 Chateauguay
- Cécile (vve Pierre) c28 Ste-Angèle
- Cécile (vve Raymond) c715 Sherbrooke
- Célestine Mme c288 Laurier Av
- Charles com Chinc Hardware Co p33 Plante Av (OO)
- Charles (Edmina) journ Ville de Montmorency c246 Ruel Av (MO)
- Charles (Angéline) menus c440 St-Alexis
- Charles (Laura) recruteur C I P c318 Vitre
- Charles D (Louissette) compt Boulet & Morin c433 113ème (MO)
- Charles E c619 4ème Av
- Charles E (Alice) emp Davie Shipbuilding Ltd c3 Couillard (LA)
- Charles O (Eugénie) foreman John Ritchie c47 Lejeune
- Claire cout Dom Cor p15a Langelier (LA)
- Claude com Maroquin Inc p643 3ème Av
- Claude com J A Lemire Enrg p40 16ème (CH)
- Claude emp p459 Turcotte Av (OO)
- Claude étud p142 Belvédère Av
- Claude journ Dom Tex p24 St-Grégoire Av (MO)
- Claude (Thérèse) pimb p166 1/2 Latourelle
- Claude steelplater Geo T Davie & Sons Ltd p15a Langelier (LA)
- Claude surv p25 Ferland
- Claude J journ Dom Tex p257 Ruel Av (MO)
- Claudette com vendeuse Cie Paquet Ltée p509 St-Vallier O
- Claudette étud p507 3ème Av
- Claudette messenger & check lists John Ritchie p2196 des Chutes Blvd (CO)
- Clémencia p64 Julien
- Clément emp Cité de Québec p510 6ème
- Clément (Claire) emp Gouv Féd c469 Père Grenier
- Clément insp Retail Credit Co c50 Ste-Famille apt 1
- Clément mécan Albert Barré Auto p1610 4ème Av
- Clément soudeur C A R D E p255 du Pont
- Cléophas (Alexina) c648 119ème (MO)
- Colette p345 de la Ronde
- Colette étud p1340 Frontenac
- Come (Maria) gér adjoint Savart & Hart c2688 St-Louis Chem (SF)
- Conrad électn Cité de Québec p1340 Frontenac
- Constance sec archiviste Hôtel Dieu p15 Dauphine
- Cour à Bois (Mme Hermet Simard) marchand de bois 1015 4ème Av
- Cyrille p210 PrunEAU Av (OO)
- Cyrille (Thérèse) barbier Alphonse Giguère c13 Sutherland
- Daniel tisserand Dom Tex p271 108ème (MO)
- Denis emp Hôtel St-Louis p555 Champfleury
- Denis mécan Motors Ltd p1430 3ème Av
- Denise aide bur Ligue Antituberculeuse p434 Fraser O
- Denise cais Paul E Coté p509 St-Vallier O
- Denise coif Salon Tracey p28 des Bouleaux E apt 1
- Denise com bur Giguère Automobile Ltée p373 Plante Av (OO)
- Denise stén dact Defense Nationale p1045 Royale Av (VI)
- Denise stén Conseil Central des Oeuvres Inc p57 St-Félix (CR)

**SAUCIER****LAVOIE, INCORPORÉE**

915 OUEST, RUE ST-CYRILLE

ASSURANCES GÉNÉRALES

Tél: LA 7-3473

— GROS ET DÉTAIL —

# Une maison Centenaire... TERREAU & RACINE Ltée

196, rue St-Paul,

Québec

Tél.: LA 4-5181

## SIMARD

- Diana (vve J Elie) c540 3ème Av
- Dina stén Bk C N p90 Vitré
- Dollard (Sylvia) mécan General Cash Enrg c524 Franklin
- Dolores emp Gouv Prov p1236 Royale Av (VI)
- Donald électn Bédard & Girard p50 Roosevelt
- Donat (Hélène) c424 St-Alexis
- Donat vice prés Michaud & Simard Inc c1155 Bonin
- Duberger (Pauline) voyageur c1242 Maxfield (SI)
- E C c1410 de Longueuil apt 12
- Eddie com boucher Joseph Simard p1610 4ème Av
- Eddy (Hélène) journ Dom Tex c320 108ème (MO)
- Edgar (Anne M) journ c147 arr St-Philippe Av (OO)
- Edith com bur Bk C C p1207 de la Canardière
- Edmond c106 St-Grégoire Av
- Edmond (Viviane) épiciér 458 1ère Av c464 1ère Av
- Edmour barbier Pamphile Veilleux c333 St-Olivier
- Edmour (Marie J) checker C N R c5 du Havre (BE)
- Edouard (Julie A) emp Gouv Féd c45 des Lilas E apt 4
- Edouard (Thérèse) voyageur G Arthur Lemay c264 Giguère Av (OO)
- Electrine (vve Hubert) (Hubert Simard Enrg) p309 4ème Av
- Eliane cuisinière Ecole St-Pascal p486 Champfleury
- Elianne (vve Charles) p119 Parent Av
- Elie emp Brique Citadelle Ltée p277 108ème (MO)
- Eliet Mme fille de table Select Coffe Shop & Blue Room Enrg p203 Marie Louise
- Elodie (vve Jos) p615 1ère Av
- Elzéar c1097 24ème
- Elzéar (Marie P) épiciér Marché Bardy c625 Bardy Av apt 1
- Elzire Mme com vendeuse Simons Co Ltd p1390 de Longueuil
- Emile (Ida) com Q P c1372 Garnier
- Emile dir Jos Simard & Frère Inc c870 Belvédère Av
- Emile (Rose A) emp Gouv Prov c510 6ème
- Emile (Paula) emp Gouv Féd c435 Jean Dequen (SF)
- Emile (Pauline) gér Simard Express c120 de la Ronde
- Emile (Jeanne) prof Univ Laval c861 Louis Fréchette Av
- Emilien (Jeanne d'Arc) emp Gouv Féd c816 de la Colombière E Av
- Emma (vve Henri) p1120 de Salaberry Av
- Epicerie (J A Simard) épiciér 385 Mauflis
- Ernest (Gracia) c236 13ème
- Ernest (Lucette) (Taxi Simard) c31 Plante Av (OO)
- Ernest agt Laiterie Laval c601 Kirouac
- Ernest (Delvina) appareteur Univ Laval c5 Ste-Famille
- Ernest (Céline) contracteur (E Simard Enrg) c193 Bardy Av
- Ernest (Bernadette) ing C N R c310 ½ Marie de l'Incarnation
- Ernest (Ovelia) journ Chronicle Telegraph c373 Plante Av (OO)
- Estelle emp Gouv Féd p182 Bergemont Av
- Estelle journ Dom Tex p271 108ème (MO)
- Etienne (Louisa G) agt mfr c19 du Collège Av (BE)
- Eugène (Thérèse S) compteur lecture Q P c142 Vachon (CO)
- Eugène journ p501 Turcotte Av (OO)
- Eva p124 Crémazie E
- Eva (vve Georges) c459 Turcotte Av (OO)
- Evangéline com bur Gouv Féd p398 des Franciscains
- Evelina (vve Henri) c28 Vieux Moulin Av (GI)
- Evrard (Alma) ptrnt Hôtel Union c382 du Pont
- F X Enrg (M Deschenes) épïc 365 8ème p663 8ème Av
- Fernand p625 Bardy Av apt 1
- Fernand p200 Goupil
- Fernand (Andrée) R C A C c265 Turcotte Av (OO)
- Fernand aide camion Huile P Marquette Ltée p310 ½ Marie de l'Incarnation
- Fernand (Alice) cotiseur Gouv Féd c859 Père Albanel apt 4
- Fernand cuisinier Manoir de Lévis p757 2ème Av
- Fernand (Albertine) emp Anglo c787 de la Ronde
- Fernand (Madeleine) emp Gouv Prov c104 St-Adélar
- Fernand (Jeanne) ferblantier Léo T Julien Inc c1326 4ème Av
- Fernand ferblantier Geo T Davie & Sons Ltd p15a Langelier (LA)
- Fernand journ Blondeau & Fils p866 2ème Av
- Fernand journ Cité de Québec p354 Marie de l'Incarnation
- Fernand (Annette) journ Qué Ready Mix Inc c136 ½ Mauflis
- Fernande cais Syn Qué p865 2ème Av
- François c183 7ème apt 7



Tél: LA 9-2161

205, rue Montmagny,

Québec 8

## SIMARD

- Florence garde malade Hop Générale p670 4ème Av
- Florian p303 110ème (MO)
- Florida (vve Eugène) p1124 St-Louis Chem (SI)
- François chauf taxi p615 1ère Av
- François chauf taxi p586 3ème Av
- François (Germaine) emp Brique Citadelle Ltée c29 St-Donat (CO)
- François (Fernande) homme général Emond & Coté Enrg c57 St-Félix (CR)
- François (Jeanne) Club des Marchands p40 St-Joseph O
- François (Irène G) photog Hop Ste-Foy c12 Laurentienne Terrasse apt 6 (SF)
- François X (Jeanne) homme d'affaire c485 Champfleury apt 4
- Françoise stén dact Syn Qué p2010 Benoit XV Blvd
- & Frères Inc Roland Simard gér quincaillerie 280 St-François
- G Arthur (Rose) garagiste c973 24ème
- Gabriel (Maria) maçon c2196 des Chutes Blvd (CO)
- Gabrielle com T Simard Enrg p92 St-Vallier O
- Gabrielle opr B Houde c650 2ème Av
- Gabrielle opr Rock City p574 Fleurie apt 5
- Gaston (Jacqueline) électn Volcano Ltée c476 des Lilas E
- Gaston emballer Steinberg's Ltd p91 Julien
- Gaston menuis Lauréat Simard p159 9ème
- Gaston (Noella) plmb O Picard & Fils Inc c539 Père Grenier
- Gaston menuis Barnabé & Fils p369 des Lilas E apt 5
- Gaston plmb J B Dugas p28 Ste-Angèle
- Gaudias (Emma) c501 Turcotte Av (OO)
- Gemma cout p274 Sagard
- Geneviève emp Restaurant Notre Dame p467 St-Sauveur
- Georges (Diana) c341 5ème
- Georges boucher Marché Bardy p625 Bardy Av apt 1
- Georges (Nil) com aux pièces Brantford Coach & Body Ltd p6 St-Antoine
- Georges hilper Paul Guilbault Inc p122 d'Avagour
- Georges homme service Garage Domonico p373 Plante Av (OO)
- Georges (Jeannine) mécan Champlain Paper Box Ltd c151 Parent
- Georges (Marie D) menuis Laurent Mathieu c81 François Xavier Blvd
- Georgette dact p382 du Pont
- Georgette sec Serv Ecoles Normales c81 St-Louis apt 3
- Gérard (Noella) c105 St-François O
- Gérard p475 Wilfrid Hamel Blvd (OO)
- Gérard (Ursule) R C A C c120 St-Jean Bosco Av apt 11 (SF)
- Gérard (Jeanne D) appareilleur Ecole de Chimie c497 9ème
- Gérard (Jeanne d'Arc) chauf Huot & Blouin p650 5ème
- Gérard (Hortense) emp Gouv Prov c1390 de Longueuil apt 4
- Gérard (Imelda) emp Dom Tex c58 Laplante (CO)
- Gérard emp Gouv Prov p1236 Royale Av (VI)
- Gérard (Lucille) journ Dom Tex c566 115ème (MO)
- Gérard (Irène) menuis c50 Roosevelt
- Germain (Louise) insp La Sécurité Cie d'Assurance Générale du Canada c35 Dumoncel E
- Gertrude p648 119ème (MO)
- Ghislaine com bur Les Industries G I Lachance p595 7ème
- Ghislaine com Trans Canada Air Line p318 Vitré
- Ghislaine étud infirmière p686 de la Ronde
- Gilbert (Gertrude) arpenteur I.F. Bélanger & Bourget c915 Brown Av
- Gilbert garçon d'élevateur Hôtel St-Louis p555 Champfleury
- Gilberte com Pâtisserie Marie Antoinette p865 2ème Av
- Gilles p650 119ème (MO)
- Gilles com expéd Miner Rubber Co Ltd c26 ½ Ste-Angèle
- Gilles étud p1430 3ème Av
- Ginette p130 St-François O
- Gustave Mme c144 Grande Allée E apt 23

## Les Spécialités de Ciment & Tuile Ltée

Hervey Robert, prés.

## Entrepreneurs

Spécialité:  
Ciment polimono-  
lomatique avec  
durissement et à  
l'épreuve de l'eau  
etc., etc.

Marbre - Terrazzo

TUILES :  
Céramique  
Mosaïque  
Plastique  
Caoutchouc  
Asphalte  
Linolium  
Marbleum  
Etc...

888, St-Vallier Ouest

Tél: Bureau  
Murray 3-8385  
Murray 1-2862

Rés.  
LAfontaine  
7-2620

## Les Documentaires Lavoie

FILMS INDUSTRIELS — COMMERCIAUX — ÉDUCATIFS — TÉLÉVISIONS

477, rue DOLBEAU, Qué.

Tél: MU 3-7601

## RODRIGUE & FRERE LTEE

FER ORNEMENTAL ET MARTELÉ — ESCALIERS ET GARDE-FOUS

CONSTRUCTION GÉNÉRALE

36, DORCHESTER

Tél: LA 4-9581

QUÉBEC



# J. A. ASSELIN & FILS ENR.

QUÉBEC

ENTREPRENEURS — PLOMBERIE — CHAUFFAGE — ELECTRICITÉ  
VENTE D'ACCESSOIRES ELECTRIQUES

Téls: LA 5-9670 — LA 4-3657

215, HERMINE,

J. A. ASSELIN  
LA 4-6100

Conrad Asselin  
LA 5-9969

Georges Asselin  
LA 2-8708

Agent autorisé



# Seven-Up



Le soir: Tél: LA 4-2923

## Alfred Dion Enr.

Distributeur de Batteries "HART"  
GROS & DETAIL

Fabrication de Clef de toutes sortes

70 St-Vallier Ouest

Tél: LA 3-3416

## SIMARD

- Guy appt plmb Roger Simard p411 St-Alexis
- Guy (Jacqueline) millwright Cobra c589 St-Bernard
- H c20 Chanoine Scott Av N (SF)
- H Enrg (Hilaire Lavoie) camionnage 350 St-Léon
- H Paul c114 du Côteau Blvd (MO)
- Hector (Marie) chauff Union des Carrières & Pavages Ltée p41 St-Patrice
- Hélène (vve Henri) emp Gouv Prov c527 St-Jean apt 3
- Henri p554 de la Salle E
- Henri p601 Kirouac
- Henri architecte Simard & Laberge c28 du Vieux Moulin Av (GI)
- Henri (Juliette) com Conn des Liqueurs c28 des Bouleaux E
- Henri (Madeleine) conducteur C N R c16 St-Michel
- Henri (Eugénie) emp Gouv Prov c2 Ferland apt 5
- Henri (Edith) épicerie 1199 de la Canardière c1207 de la Canardière
- Henri (Zoé) journ Dom Tex c66 Duplessis (CO)
- Henri (Jeannette) journ Can Ars c19 McMahon apt 11
- Henri journ Verreault & Fils Ltée p287 St-Cyrille O Blvd
- Henri plmb Emile Robitaille p Ancienne Lorette
- Henri (Marguerite) voyageur Rougemont Marché Inc c182 Bergemont
- Hermann chauff Cour à Bois Simard c651 22ème
- Herménégilde (Béatrice) emp C N R c166½ Latourrelle
- Honoré (Caroline) emp Gouv Féd c274 Richelieu
- Horace p451 Vitré
- Hubert Enrg (Mme Electorine Simard) vêtements 399 3ème
- Huguette emp Hop Ste-Foy p12 Dauphine
- Huguette emp Le Roy Ltée p318 St-Benoit
- Huguette stén dact Gouv Prov p490 Bardy Av
- Huguette surv Orphelinat d'Youville p310 de l'Orphelinat
- Huguette téléphoniste Garage Cartier p2010 Benoit XV Blvd
- Idas (Ida) menus Menuiserie St-Pascal Enrg c411 Maufils
- Irène femme de chambre Château Frontenac c28 Artillerie
- Irène servante 25 de la Salle 1796 1ère
- Irénée (Françoise) avocat 264 de la Couronne c1062 Demontigny
- Irénée mach Chantier Maritime St-Laurent Ltée p St-Jean Ile d'Orléans
- J A E (Agnès) emp Gouv Prov c145 Maufils Av S apt 16 (SF)
- J Arthur (Sady F) tisserand Domi Tex c2237 Cadieux Terrasse (CO)

**SIMARD J EMILIEN, (Evelyn) Avocat & Procureur Simard & Letarte 51 des Jardins Tel Lafontaine 9-3757 c2051 Stuart Ter Sillery Tel Lafontaine 7-3917**

- J François (Marianne) vendeur Boulangerie Simard c51 103ème (MO)
- J Hubert journ Verreault & Fils Ltée p805 Murray apt 1
- J Louis (Rosa) empaqueteur Gauvreau Beaudry Ltée c796 1ère
- J Noel (Lucille) emp Gouv Prov c32½ Ste-Angèle
- J Paul (Jacqueline) électm c236 Wilfrid Hamel Blvd (OO)
- J Paul (Eva) emp R C A C c260 Vitré apt 7
- J Pierre (Jeannine) emp Agence Maritime Inc p28 Ste-Angèle
- J Roland (Georgette) Brique Citadelle Ltée c81 Ruel Av (MO)
- Jacqueline p380 25ème
- Jacqueline garde malade Hop Ste-Foy 1340 Frontenac
- Jacqueline journ Dom Tex p257 Ruel Av (MO)
- Jacques c325 St-Vallier apt 302
- Jacques chauff p373 Plante Av (OO)
- Jacques (Louise) chef serv Ind Assce c2745 St-Louis Chem (SF)
- Jacques com Hewitt Equipment Ltd é283 Bardy Av
- Jacques com Jean Boiteau p46 St-Joachim
- Jacques (Rita) contm chantier c397 St-Joseph (LA)
- Jacques (Jacqueline) emp Gouv Prov c78½ Richelieu
- Jacques emp Household Finance Co p527 St-Jean apt 3
- Jacques étud p1340 Frontenac

## SIMARD

- Jacques journ R Simard p411 St-Alexis
- Janine dact General Finance Corp Ltd
- Jean chef étalagiste Cie Paquet Ltée c151 Godbout
- Jean com Henri Simard c1207 de la Canardière
- Jean com bur Household Finance Corp of Canada p527 St-Jean
- Jean des E Talbot Architecte p28 du Vieux Moulin Av (GI)
- Jean emp Valox Industries Ltée p459 Turcotte Av (OO)
- Jean (Salomé) gar Gouv Prov c467 St-Sauveur
- Jean (Marie D) paie maître Le Soleil c1376 Garnier apt 3
- Jean B Mme c589 St-Jérôme
- Jean B (Lina) briq c290 Sagard
- Jean B garage 29 d'Abraham Cote c547 10ème
- Jean C p467 St-Sauveur
- Jean C clerk stock dept John Ritchie p43 St-Edouard (GI)
- Jean C emp L G Chabot Inc p6 St-Antoine
- Jean C encanneur Peinture Nationale Ltée p515 Signai
- Jean C expéditeur Chinic Hardware Co p373 Plante Av (OO)
- Jean C infirmier Hop St-M c200 105ème (MO)
- Jean Chs journ Michaud & Simard Inc p89 François 1er Av
- Jean C (Minerve) sec Tri-Bec Inc c3253 Val Ombreuse (SF)
- Jean C (Jacqueline) sectionnaire C N R c892 4ème
- Jean G (Eliette) camionneur Les Pétrôles Inc c203 Marie Louise apt 1
- Jean G (Eliette) chauff Irving Oil Inc c203 Marie Louise apt 1
- Jean G com Gauvreau Beaudry Ltée p Château Richer
- Jean G journ Dom Tex p303 110ème (MO)
- Jean G msg Arthur Michaud p76 Julien
- Jean M chauff taxi p577 10ème
- Jean M compt Genest & Frères p91 Maufils apt 4
- Jean M (Laurette) contm Wilfrid Légaré c935 Raymond Casgrain
- Jean M emp E C Steel p122 d'Avaugour
- Jean M emp p459 Turcotte Av (OO)
- Jean M étud c145 Myrand Av Sapt 3 (SF)
- Jean P (Yolande) c320 Père Grenier apt 1
- Jean P (Yvette) (Buffet St-Jean) c604 St-Jean
- Jean P (Simone) asst compt Can Tire c525 10ème
- Jean P (Georgette) garage 59 Godbout c61 Godbout
- Jean P side lasting John Ritchie p125 des Commissaires E
- Jean P (Suzanne) voyageur Savage Shoe c14 de Longpré (SF)
- Jean R (Irene) contm Brique Citadelle Ltée c277 108ème (MO)
- Jean Y (Jeanne) emp Gouv Prov c760 Marguerite Bourgeois Av apt 1
- Jean Y (Jeanne d'Arc) prof Conn Scolaire c213 Champfleury
- Jeanne p425 1ère Av E (CH)
- Jeanne emp Laiterie Laval Enrg p1076 2ème Av
- Jeanne inst Conn Scolaire p1083 Royale Av (VI)
- Jeanne religieuse Action Catholique p471 St-Dominique
- Jeannette p274 Richelieu
- Jeannette com Gouv Prov p694 3ème
- Jeannine p233 107ème (MO)
- Jeannine stén Gouv Prov p2174 18ème
- Jeannot emp John Collins p650 119ème (MO)
- Jocelyne com bur P Ferland p17 St-Emile S (VI)
- Josaphat p28 des Bouleaux E apt 1
- Joseph p625 Bardy Av apt 1
- Joseph (Marie) c357 Taschereau Av
- Joseph (Marguerite) chauff taxi c19½ Petit Village (GI)
- Joseph (Laura) débardeur A Baker Ltd c45 Turcotte Av (OO)
- Jos emp Imprimerie Provinciale Enrg p345 de la Ronde
- Jos (Amanda) emp Gouv Prov c603 Kirouac
- Joseph (Jeanne D) emp Gouv Prov c179½ Royale Av (GI)
- Joseph (Eva) emp C N R c24 St-Grégoire Av (MO)
- Joseph (Simone) épïc boucher 1600 4ème Av c1610 4ème Av
- Joseph journ St-Lawrence Cement c233 107ème (MO)
- Jos (Alice) msg Service de Ciné Photographie c605 Fleurie
- Jos opr Q P c1236 Royale Av (VI)
- Jos (Marie) pntr c354 Taschereau apt 4
- Joseph Mme aide garde malade Hop Militaire p10 Dauphine
- Jos A (Elisabeth) c863 St-Vallier E
- Jos A (Germaine) receveur Syn Qué c339 Mgr Gauvreau

## UNION DES CARRIÈRES & PAVAGES LTEE

Entrepreneurs  
Généraux

496, - 2ième AVENUE  
CARRIÈRE: Tél: MA 3-1413

QUÉBEC  
USINE: Tél: MA 3-1744

Tél: LA 2-5686  
GARAGE: Tél: MA 3-1472

Pierre-Asphalte  
Gravier

# ALEXANDRE LABRECQUE

COURTIER D'ASSURANCE AGRÉE  
Assurances de tous genres

VIE — FEU — ACCIDENTS — AUTOMOBILES

127, RUE FRASER,

LÉVIS

Tél: TERMINUS 7-4624

## SIMARD JOS & FRERE INC, Roland Simard & Emile Simard Directeurs Quincailleterie Articles de Sport Encadrement Choix de Cadeaux 300 St-Joseph E Tel LAfontaine 2-1201

- Jos M (Alice) vendeur Terreau & Racine Ltée c1083 Royale Av (VI)
- Joseph O gar L'Action Catholique c577 10ème
- Jules aide vendeur Claro Ltd
- Jules (Jeannette) chauffeur Gaston Leclerc c275 108ème (MO)
- Jules (Délia) mécan Gouv Féd c643 3ème Av
- Jules (Carmen) sec très Procure Ecclésiastique Inc c1156 Raymond Casgrain
- Jules H (Jeanne d'Arc) emp Anglo c126 Vachon (CO)
- Julien (Jackie) com Laboratoire Morissette p792 24ème
- Juliette p1795 4ème Av
- Juliette cuisinière Ecole St-Pascal p486 Champfleury
- Juliette garde malade Hop St-Sacrement c812 Monk Av apt 5
- L J (Mariana L) régisseur ferme Ecole des Animaux a fourrures de Courville c2239 Royale Av (CO)
- L René (Louise) voyageur Gérard Martineau c215 Champfleury
- Laval (Lucille) com F X Drolet c223 6ème
- Laura p1236 Royale Av (VI)
- Laure (vve Georges) c83 de l'Espinay
- Lauréat (Cécile L) p235 du Roi
- Lauréat (Jacqueline) jour G Légaré c2828 Mont Royal (SF)
- Lauréat (Juliette) menuiserie 147 10ème E (CH) c159 9ème
- Lauréat (Marie A) utility channeller John Ritchie c585 St-Jérôme
- Laurence p425 1ère Av E (CH)
- Laurence p45 Turcotte Av (OO)
- Laurent p490 Bardy Av apt 3
- Laurent c8 8ème O (CH)
- Laurent (Irène) briq A Mathieu Ltée c324 Plante Av (OO)
- Laurent gér Québec Transport p1155 Bonin (SI)
- Laurier (Jeannette) R C A C c722 Fleurie E apt 2
- Laval com La Cie F X Drolet c223 6ème
- Léger pompier Cité de Québec p176 Ste-Catherine
- Léo (Alice) (Léo Simard Enrg) c1051 3ème Av
- Léo (Simone) emp Cité de Québec c76 Julien
- Léon J (Hilda) c2096 Sir Wilfrid Laurier Blvd (SI)
- Léonard gar Prison Québec p176 Ste-Catherine
- Léonce R C A C p570 de Mazenod
- Léonce (Thérèse) emp Gouv Prov c595 4ème Av
- Léonce (Marguerite) menuis Anglo c345 St-Pascal Av apt 2
- Léonidas (Marguerite) contm Deslauriers Inc c255 Lalemant
- Léonidas (Rose) homme de serv Garage St-Pierre Enrg c10 du Palais Côte apt 6
- Léontine Mme p100 St-François O
- Léopold (Laurette) constable Corps Canadien des Commissionnaires c195 Giguère Av (OO)
- Léopold (Liliane) contm Louis Fecteau Inc c1975 Benoit XV Blvd
- Léopold débardeur A Baker Ltd p225 4ème Av
- Léopold (Madeleine) emp Gouv Féd c1247 2ème Av
- Léopold (Maria) journ Dom Tex c102 St-Grégoire Av (MO)
- Léopold (Laurentienne) mécan Action Catholique c641 10ème

## SIMARD & LETARTE, J Emilien Simard René Letarte Avocats & Procureurs 51 des Jardins Tel LAfontaine 9-3757

- Liguori (Marie) emp Gouv Prov c60 Bédard (BC)
- Liliane emp Q P p28 des Bouleaux E apt 1
- Lionel (Noella) com Cité de Québec c1173 de la Canardière
- Lise cof St-Yves Salon de Beauté p40 16ème E (CH)
- Lise com Pharmacie Jolicoeur p574 St-Jean
- Lise journ Dom Tex p31 Isate (CO)
- Lorenzo (Pierrette) chauffeur taxi c461 St-Germain
- Lorenzo (Juliette) journ Dom Tex p728 122ème (MO)
- Lorenzo (Cécile) voyageur Gold Star Trading Company c67 La-plante (CO)
- Lorette contm Pfeiffer's Inc p49 St-Vallier O
- Louis (Germaine) emp Gouv Prov c469 Fraser
- Louis (Régina) gar Dom Tex c728 122ème (MO)
- Louis (Cécile) lieutenant Cité de Québec c1080 Sir Adolphe Chapeau
- Louis M p56 St-Grégoire Av (MO)

## Boivin & Levasseur Inc.

MEUBLES COMMERCIAUX

15, St-Pierre

Tél: LA 9-1321

### SIMARD

- Louis M mécan p245 des Franciscains
- Louis P (Cécile) pntr c178 St-François E
- Louis R (Alice D) (Alice Dubord) c2059 Ste-Foy Chem (SF)
- Louis R (Juliette) chauff Québec Autobus c555 Champfleury
- Louise p467 St-Sauveur
- Louise étud p1940 Sir Wilfrid Laurier Blvd (SI)
- Louise (vve François) c101 Loyola (GI)
- Louisette p49 Turcotte Av (OO)
- Louisette cout Dom Cor p15a Langelier (LA)
- Louisette emp Pfeiffer's Inc p25 Ferland
- Louisette prof Ecole Secondaire St-Fidèle p263 8ème
- Louisette stén Household Finance Corp of Canada p116½ Vitre
- Lucette cais A Laffleur Ltée p28 des Bouleaux E
- Lucie cof Salon Aimé Enrg p182 Bergemont
- Lucien p490 Bardy Av apt 3
- Lucien c22 St-Grégoire Av (MO)
- Lucien (Pauline) (T Simard Enrg) c1389 de Montmorency
- Lucien (Lydia) R C A C c46 8ème O (CH)
- Lucien aide camionneur Huile Marquette Ltée p310½ Marie de l'Incarnation
- Lucien (Marcelle) com La Perfection Inc c17 St-Emile (BE)
- Lucien emp Gouv Prov p510 6ème
- Lucien (Juliette) emp United Auto Parts of Quebec Ltd c17 Raymond Marie (GI)
- Lucien (Rose A) gér distr Mutuelle Asce c471 Green Av (SF)
- Lucien (Rita) menuis Alex Mathieu c768 122ème (MO)
- Lucien (Yvonne) opr Gouv Féd c45 Guérin Lajoie apt 5
- Lucienne (T Simard) p130 Renaud Av
- Lucienne (vve Chs) emp Gouv Prov c434 Fraser
- Lucienne Mme com bur United Loan Corp p26 St-Vallier O
- Lucille (vve Raoul) emp Gouv Prov c1298 Maxfield Av (SI)
- Ludger (Blanche) boucher Legrade Inc c84 Crémazie O
- Ludger (Marie Rose) cutting outside John Ritchie c178 Cadillac apt 1
- Lumina (vve Eugène) c176 Ste-Catherine
- Lydia (vve Adélaïde) c283 Bardy Av
- M p144 Grande Allée E apt 23
- Madeleine c113 de la Tour Av
- Madeleine com Mozart Ltée p750 St-Albert
- Madeleine stén dact Clément Guimont Inc p527 St-Jean apt 2
- Marcel com bur Met Life p28 du Vieux Moulin Av (GI)
- Marcel (Carmen) emp Gouv Prov c4 Adjutor Rivard apt 2
- Marcel (Eliane) emp Bell Tel p176 d'Aiguillon
- Marcel étud p1340 Frontenac
- Marcel (Carmen) pntr Juneau & Frères c845 2ème
- Marcelle emp restr Cie Paquet Ltée p265 Beaucage
- Marcelle emp Country Lane Shoe p2196 des Chutes Blvd (CO)
- Marguerite p76 Julien
- Marguerite p24 St-Grégoire Av (MO)
- Marguerite Mme (Salon Aimé Enrg) p182 Bergemont
- Marguerite bibl Univ Laval c403 des Oblats apt 5
- Marguerite com Eaton p10 Ste-Ursule ch 12
- Marguerite cout Cie Paquet Ltée c51 St-Réal
- Marguerite emp Gouv Prov p730 des Chutes Blvd (CO)
- Marguerite (vve Eugène) emp Gouv Prov p12 Ste-Ursule
- Maria cout p51 St-Réal
- Marie (vve Richard) p116 de la Montagne Côte
- Marie (vve Jos) c170 Grande Allée O
- Marie (vve Raoul) c750 St-Albert apt 2
- Marie (vve Hermel) (Cour à Bois Simard) c1005 4ème Av
- Marie (vve Charles) emp Gouv Prov c434 Fraser
- Marie A p225 4ème Av
- Marie A (I Simard) c130 Renaud Av

Nettoyage à sec  
sans Odeur  
Chapeaux nettoyés &  
mis à l'épreuve de l'eau

2000 St-Michel  
**NETTOYEUR NET-TOP CLEANER**  
NETTOYEUR SILLERY INC.  
Tél: MURROY 3-4995

Spécialité:—  
Lavage de chemises.  
Les boutons ne manquent  
jamais.  
Enveloppé sac cellophane

## SALON DE COIFFURE FLAMINGO ENR.

Germaine Paré prop. - Maître Coiffeuse

CENTRE CHAMPLAIN

265, DE LA COURONNE

Tél: LA 3-9232





BOIS ET MATÉRIAUX DE CONSTRUCTION

# BILODEAU & DORE LTEE

600, - 1ère RUE

QUÉBEC

Tél: LA 5-4708

GROS ET DÉTAIL

## J. T. Gendron Inc.

VALEURS DE PLACEMENTS

71, St-Pierre

Tél: LAfontaine 9-2965

### SIMARD

- Marie A Mme c128 Lesage Av
- Marie A (vve Wellie) c274 Sagard
- Marie B p285 de la Colombière E
- Marie F com Dominion p373 Plante Av (QO)
- Marie L emp B Houde p559 Langelier Blvd
- Marie P com Ind Asce p159 9ème
- Marie P cout Ls Guttman p285 de la Colombière
- Marie P vice prés Transport Maritime Inc p1331 Rousseau Av
- Mariette journ Dom Tex p24 St-Grégoire Av (MO)
- Marius (Ella) ing c359 15ème
- Marthe (vve André) c59 d'Auteuil
- Marthe cais Bk M p1045 Royale Av (VI)
- Marthe com bur Dominion Provisioners Ltd
- Maurice billards salles équipement 538 3ème Av p540 2ème Av
- Maurice (Yvette) com Thrift p571 Langelier Blvd
- Maurice com J B Fournier p459 Turcotte Av (QO)
- Maurice (Denise) com bur Handy Andy Co c116½ Vitre
- Maurice (Elizabeth) dépt plomberie Terreau & Racine Ltée c490 Bardy Av
- Maurice (Denise) emp Anglo c551 10ème
- Maurice (Gemma) emp C N R c65 Bigaouette Av
- Maurice (Cécile) entrep génl 42 1ère Av c42 1ère Av
- Maurice gér Hubert Simard Enrg c2170 Ste-Anne Blvd
- Maurice (Madeleine) journ Cité de Québec c33 de Meulles Av
- Maurice journ Dom Tex p257 Ruel Av (MO)
- Maurice (Thérèse) menus C A R D E c127 Père Arnaud
- Maurice (Françoise) pntr Moise Darabaner c7 de la Madone (VI)
- Maurice tech TV R C A Victor p119 Royale Av (GI)
- Maurice (Adrienne) tisserand Dom Tex c2107 Royale Av (CO)
- Maurice (Colette) trés Tri-Bec Inc c198 des Sapins (SF)
- Maurice (Antoinette) voyageur c865 2ème Av
- Maxime (Lucienne) pntr Maison Mère Mallet c32 Laviguer
- Médéric Mme p358 St-François E
- Mérida (vve François) p38 33ème E (CH)
- Michel p271 108ème (MO)
- Michel p1080 Sir Adolphe Chapleau
- Michel com de stock Terreau & Racine Ltée p765 122ème (MO)
- Michel com Henri Simard p1207 de la Canardière
- Michel étud p467 St-Sauveur
- Michel surv Hop St-M p283 Bardy Av
- Micheline com bur p235 du Roi
- Mildred com bur Products & Services Ltd p355 Pont Drouin Av
- Monique infirmière p352 Dolbeau
- Monique teller Bk M p1045 Royale Av (VI)
- Nil (Rose) p2250 Royale Av (CO)
- Noël Rév dir adjoint La Sauvegarde de l'Enfance c82 Berthelot
- Odette com United Loan Corp p26 St-Vallier O
- Odilon (Georgiana) c394 - 398 des Franciscains
- Odilon (Délisca) menus c246 3ème Av
- Onésime c1536 3ème Av
- Onésime c15 Ste-Famille
- Oscar c68½ La Capricieuse
- Oscar menus Verreault & Fils Ltée c71 St-Augustin
- Ovilla emp Gouv Prov c122 d'Avaugour
- Ovilla (Gemma) emp Exp Prov Québec c117 Julien
- Ovilla (Marie) journ Cité de Québec c32 François 1er Av
- P Emile (Simone) cutting insoles John Ritchie c214 Richelieu
- Patrick com Bk C N p765 122ème (MO)
- Paul p1045 Royale Av (VI)
- Paul (Jacqueline) com Maurice Pollack Ltée c396 17ème
- Paul (Lucille) dentiste 46 Bégin c5 Jeanne d'Arc (LE)

### SIMARD

- Paul (Marcelle) dir du personnel Cité de Québec c822 Monk Av
- Paul (Rosette) emp Paul Gourgue c63½ St-Edouard
- Paul (Marguerite) gér Met Life c2066 4ème Av
- Paul menus Pierre Simard p625 Bardy apt 1
- Paul (Reine) prés Procure Ecclésiastique Inc c875 Madeleine de Verchères
- Paul A (Marthe) entrep chemin 589 Charest O Blvd c589 Charest O Blvd
- Paul A étud c570 de Mazenod
- Paul & Cie (Paul Simard) compt agréé 509 Charest E Blvd
- Paul E p648 119ème (MO)
- Paul E constable Corps Candn Commissionnaires p155 Artillerie
- Paul E (Jacqueline) emp Dom Tex c69 103ème (MO)
- Paul E (Cora) mécan Georges T Davie & Sons Ltd c285 Caron
- Paul H p2174 18ème
- Paul H (Marie R) camionneur C Rousseau c341 Plante Av (QO)
- Paul H (Thérèse) (Simard Paul & Cie) c640 St-Louis Chem
- Paul H (Thérèse) journ Dom Tex c1277 Royale Av (VI)
- Paul M A (Madeleine) major c220 Grande-Allée E apt 69
- Pauline p1940 Sir Wilfrid Laurier Blvd (SI)
- Pauline sec Brantford Coach & Body Ltd p28 Artillerie
- Phidime A (Albina) c30 St-Cyrille E
- Philias (Gilberte) épïc 265 Beaucage (QO) c265 Beaucage (QO)
- Philippe (Graziella H) buandier Hop St-Sacrement c17 St-Théophile (CO)
- Philippe (Rita G) condr camion Emond & Côté Enr c215 des Commissaires E
- Philippe consultant en taxe p472 Ste-Foy Chem
- Philippe (Marie A) marchand 200 Dorchester c1940 Sir Wilfrid Laurier Blvd (SI)
- Philippe (Yvette D) mécan Anglo c12 16ème O (CH)
- Philippe médecin 180 St-Jean c8 Dufferin Ter Pl apt 7
- Philippe (Hélène) c782 du Roi E apt 3
- Philomène (vve Joseph) p90 St-Patrice
- Pierre p485 Champfleury
- Pierre (Simonne) camionneur Deslauriers Inc c354 St-Léon
- Pierre (Anne M) emp C N R c56 St-Grégoire Av (MO)
- Pierre étud p384 Dolbeau
- Pierre (Nicole C) ing électn Q P c54 Myrand N Av apt 5 (SF)
- Pierre instrument man Steel & Service Inc p288 Laurier Av
- Pierre menus p625 Bardy apt 1
- Pierre menus Talbot p182 Bergémont Av
- Pierre p5 des Glacis
- Pierre P (Monique) compt Lionel Bélanger c52 St-Grégoire Av (MO)
- Pierrette com vend Cie Paquet Ltée p255 Lallemand
- Pierrette com Continental Store p102 St-Grégoire Av (MO)
- Pierrette emp Dom Tex p29 St-Donat (CO)
- Pierrette pâtissière Pâtisserie d'Assise Enr p220 13ème
- Rachel cais Henri Simard p1207 de la Canardière
- Rachel (vve Adolphe) c1095 Bougainville Av
- Raoul (Rose Aimée) journ Dom Tex c257 Ruel Av (MO)
- Raoul (Marie A) opr Dom Tex c738 122ème (MO)
- Raoul prés Club des Journalistes p Montréal
- Raymond p765 122ème (MO)
- Raymond c30 St-Joachim apt 3
- Raymond (Canadian Tire Corporation) p Trans-Canada Route
- Raymond com Joseph Simard p1610 4ème Av
- Raymond débardeur Albert G Baker Ltée p45 Turcotte Av (QO)
- Raymond (Jeannine) emp Coca-Cola c56 29ème E (CH)
- Raymond emp Conrad Gingras p526 Chateaugay
- Raymond emp Syn Qué p601 Klrouac
- Raymond emp Brique Citadelle Ltée p81 Ruel Av (MO)
- Raymond (Jacqueline) emp Rock City c688 St-Vallier O
- Raymond mécan p373 Plante Av (QO)
- Raymond (Lucille P) menus Barnabé & Fils c152 Mgr Gauthier apt 6 (GI)
- Raymonde emp Bk C N p411 St-Alexis
- Raymonde sec Comn Accidents du Travail p1340 Frontenac
- Réal journ Dom Tex p257 Ruel Av (MO)
- Réal menus F X Lamontagne c1105 Moncton

TÉL:

LA 2-8151  
LA 2-8152  
LA 2-8153

G. MARTEL & J.-P. FORTIN, props.

**EUGENE JOBIN ENR.**

SPÉCIALISTE EN ASSURANCES DE TOUS GENRES.

— Consultez-nous sans obligation de votre part. —

TÉL:

LA 2-8151  
LA 2-8152  
LA 2-8153

350, BOUL. CHAREST EST



VENTE — ACHAT — ÉCHANGE  
SPÉCIALITÉ: CHARS NEUFS OU USAGÉS  
48, BLVD HAMEL (Coin Turcotte)  
Tél: LA 7-8698  
PAUL RUEL, Prop.

5-10-15 AUTO ENRG.  
TEL: 7-8698





Imprimerie

Trans-Canada

Printing Works Reg'd

**SIMARD**

- Régent bar man Chez Emile Inc p2237 Cadieux Ter (CO)
- René (Albina) médecin & chirurgien 540 St-Jean apt 1 c2595 des Quatre-Bourgeois Chem (SF)
- René com Gouv Féd p577 10ème
- René (Lorette) compt L Guttman c477 9ème
- René (Simone) constable Cité de Québec c455 de la Ronde
- René (Hélène) contm Bell Tel c311 4ème Av
- René emp Q P c857 des Prairies E
- René (Marcelle) marchand Simard & Voyer c142 Belvédère Av
- René (Doris) mécan Otis Elevateur c520 St-Léon
- René tisserand Dom Tex p765 122ème (MO)
- René (Colette) voyageur Chocolat Lowneys c128½ Vitré
- Richard camionneur Transport Pluze p2237 Cadieux Ter (CO)
- Richard journ Dom Tex p233 107ème (MO)
- Rita p648 119ème (MO)
- Rita emp St-Lawrence Ceramics p345 de la Ronde
- Rita fileuse Dom Tex p233 107ème (MO)
- Rita rep North American Life Insee Co p Roberval
- Rita sec Simard Architecte p28 du Vieux Moulin Av (GI)
- Robert (Rose A) c5½ Cauette (BE)
- Robert (Mariette) asst compt Librairie Langlais Ltée c497 1ère Av E (CH)
- Robert com bur Le Soleil p310½ Marie de l'Incarnation
- Robert emp Le Soleil p509 St-Vallier O
- Robert (Aline) entrep tuile 614 Christophe Colomb O c614 Christophe Colomb O
- Robert (Lucienne) gér Jean B Simard c529 10ème
- Robert journ E Rochette & Fils Ltée p865 des Prairies E
- Robert surint J A Tremblay c60 Bellevue (SR)
- Rodolphe (Marie P) journ Oval Wood Dish c354 Marie de l'Incarnation
- Rodrigue com Gouv Féd p26 St-Vallier O
- Roger appr typographie Action Catholique p25 Ferland
- Roger (Jeannine) contm électm Turcotte & Létourneau Inc c379 de la Salle
- Roger débardeur Albert G Baker Ltée p225 4ème Av
- Roger (Denise) emp Brique Citadelle Ltée c205 106ème (MO)
- Roger (Thérèse E) emp Le Soleil c1903 Benoit XV Blvd
- Roger (Louisette) emp Lasalle Asphalte c215 Bematchez Av (QO)
- Roger (Blanche) entrep plmb 903 11ème c903 11ème
- Roger étud p47 le Jeune
- Roger (Thérèse) expéditeur Davie Shipbuilding Ltd c399 Botrel (LA)
- Roger (Gisèle) expéditeur Peinture Nationale c79 Notre-Dame des Anges
- Roger contm Legrade Inc p45 Turcotte Av (QO)
- Roger (Thérèse) journ St-Lawrence Cément c212 105ème (MO)
- Roger (Madeleine) journ St-Lawrence Ceramics c231a Gauvin Av (QO)
- Roger journ p501 Turcotte Av (QO)
- Roger (Jeannette) voyageur Robitaille René c187 Montmagny apt 4
- Roland c125 des Commissaires E
- Roland c24 François Xavier Blvd
- Roland p76 Julien
- Roland chauff C N R p310½ Marie de l'Incarnation
- Roland (Suzanne) com bur Doyle c90 Vitré
- Roland (Jeannette) homme génl Coop Fédérée de Québec c49 Turcotte Av (QO)
- Roland (Lucette) impr Can Gen Elect c226 Royale Av (GI)
- Roland (Jeanne D) journ Cité de Québec c113 Papineau
- Roland (Françoise) mach St-Lawrence Cement c7 St-Edouard Av (GI)
- Roland (Jacqueline) prés Jos Simard & Frère Inc c1276 Lemoine (SI)
- Roland insp Rock City p627 10ème apt 1
- Roméo (Juliette) com Charles Mathieu & Fils c646 119ème (MO)
- Roméo (Graziella) débardeur Albert G Baker Ltée c225 4ème Av
- Roméo (Alexandrina) emp Anglo c345 de la Ronde
- Roméo (Pauline) emp E A Rousseau c105 St-François O
- Roméo (Alvine B) ing c792 24ème
- Roméo Jr boucher Legrade Inc p225 4ème Av
- Romuald p8 Pie X11 Blvd (SF)
- Romuald com bur Les Développements du Nord Est p145 Myrand S Av (SF)

## Hotel Brochu Enr.

60 chambres modernes

10, Marché Champlain, Québec

Hôtel: LA 2-0422 — Taverne: LA 2-0081

**SIMARD**

- Rosa (vve Edmour) c318 St-Benoit
- Rosaire emp Gouv Féd p159 9ème
- Rosario (Gabrielle) (T Simard Enr) c92 St-Vallier O
- Rose p2174 18ème
- Simone c425 1ère E Av (CH)
- Simone p694 3ème
- Simone inst Ecole Secondaire St-Malo p81 St-Amable
- Solange com Paul Auto p1045 Royale Av (VI)
- Solange servante 1120 des Braves Av
- Sonia p176 Ste-Catherine
- Stanislas (Marie L) c267 108ème (MO)
- Suzanne inst Collège de Charlesbourg p45 des Lilas E apt 4
- Suzanne voyageur Ulric Bédard Ltée p La Malbaie
- Sylvio (Jeanne D) épïc 176 Ruel Av (MO) c176 Ruel Av (MO)
- Taxi (Ernest Simard) 31 Plante Av (QO)
- Téléphore (Candide) (Tremblay & Frères Enrg) c2325 Cardinal Villeneuve Blvd apt 1
- Thélesphore Enr (Lucien Simard Rosario Simard) lingerie & gami- ture de maison 88 St-Vallier O
- Thérèse p750 St-Albert
- Thérèse p459 Turcotte Av (QO)
- Thérèse com Marché Bardy p625 Bardy apt 1
- Thérèse emp Hôtel Clarendon p467 St-Sauveur
- Thérèse emp J E Samson Inc c49 Turcotte Av (QO)
- Thérèse journ Dom Tex p72 St-Raphael (CO)
- Thérèse servante 490 Fraser
- Thérèse stén dact Gouv Prov p116 Latourelle
- Thérèse (vve Adjutor) cout 346 17ème c347 17ème
- Thomas (Marguerite) chauff Cité de Québec c579 Charest O Blv
- Thomas emp Club des Marchands p316 St-Joseph E
- Thomas L (Annette) camionneur Universal Products c186 Bardy
- Ulric (Adèle) contm Gouv Féd c90 Mauvils
- Ulysse (Estelle) journ Dom Tex c72 St-Grégoire Av (MO)
- Vianney emp Québec Structure Metal p318 St-Benoit
- Vilmont menus p625 Bardy apt 1
- Vincent com Joseph Simard p1610 4ème Av
- W journ Dom Tex p320 108ème (MO)
- Wellie (Carmen) journ Dom Tex c2499 Royale Av (CO)
- Wilfrid c581 115ème (MO)
- Wilfrid (Cécile) c50 119ème (MO)
- Wilfrid (Pierrette) barbier Centre Salaberry c160 St-Laurent
- Wilfrid (Marie A) com compt Ministère du Revenu National c1045 Royale Av (VI)
- Yolande p1340 Frontenac
- Yolande emp Gouv Féd p159 9ème
- Yvan p28 des Bouleaux E apt 1
- Yvan p100 Lavigreur
- Yvan (Jeannine) rembourseur Valox Industries c386a Turcotte Av (QO)
- Yves (Lucille) emp Dept Défense Nationale c3 Boulet (BE)
- Yves étud p1155 Bonin (SI)
- Yvon balayeur Dom Tex p5 du Havre (BE)
- Yvon emp Anglo p1430 3ème Av
- Yvon emp Boulangerie Laflamme p579 Charest O Blvd
- Yvon huileur Robert McMichael p25 Ferland
- Yvonne p223 4ème Av
- Yvonne p72 d' Artigny
- Yvonne com Lavigreur c174 Crémazie E
- Yvonne (vve Jos) c694 3ème
- Yvonne (vve Robert) c627 10ème apt 1
- Yvonne (vve Lionel) p874 Brown Av apt 4
- Yvonne (vve Alphonse) c85 Lockwell

4 7 0  
DOLBEAU

MU  
37283

IMPRIMÉS  
DE  
TOUS  
GENRES

VOIR NOTRE  
ANNONCE  
DANS  
PAGE JAUNE

P.L.  
Turcotte

MARCHAND  
DE  
FOURRURES

Confection  
Réparation

Entreposage  
Location

464, rue de  
la Chapelle

LA 4-1030



## LIGULA INC.

Spécialités de Construction

FENÊTRES — PORTES — AUVENTS D'ALUMINIUM — PORTES ACCORDÉONS

100, 3e Rue - Tél: LAfontaine 5-6817

Lucien Lanouette, Prés. Gérant

**P. Paradis**

Enrg.

Albert Rochette

Prop.

Entrepreneurs  
Plombiers  
Ferblantiers  
Couvreurs  
Electriciens

Spécialités:  
Chauffage  
Air Chaud  
&  
Brûleurs  
à l'huile

Maison établie  
depuis 1896

236,  
D'Aiguillon

Tél: Bureau  
LAfontaine  
5-6667

Rés. Privé  
LAfontaine  
7-8271

Ecole de Charme  
et Mannequins  
Professionnels

265, DE LA COURONNE

HOLLYWOOD  
GLAMOUR  
STUDIOS ENR.

Tél: LA 5-5558

- Culture Physique
- Revue de Modes
- Maquillage

(CENTRE CHAMPLAIN)

**P. A. Boutin Inc.**

ASSUREUR — UNDERWRITER

80, St-Pierre

Tél: LAfontaine 2-3884

## SIMARD

- Yvonne (vve Arthur) p1085 Moncton apr 2
- Z (Marie A Simard et Lucienne Simard) épïc 126 Renaud Av c130 Renaud Av
- Zoël (Annette) manufacturier portes et chassis c21 Henri Bourassa Blvd

Siméon Annette (vve Adélar) fille de table c280 Arago O

- Raymond menus Valox Industries p280 Arago O
- Simmons Donald gér Simons Enrg p985 St-Denis Mont (SI)
- Ralph Rév (Dorothy) pasteur Quebec Baptist Church c5 Aberdeen
- Réginald (Bernice) gér Compagnons de l'Est c1445 Oak Av (SI)
- Simms Brigitte (vve Mickle) c1731 St-Louis Chem (SI)
- Harold (Germaine) mécan Anglo c269 Santerre Av (QO)
- John (Aréline C) chartier Château Frontenac c1429 Harriet Av (SI)
- Robert com Roset Super Market p1433 Charles Av (SI)
- T (Mary) paper maker Anglo c1433 Charles Av (SI)
- Thérèse stén dact Bell Tel p1429 Harriet Av (SI)
- William (Aurore D) chauff Gouv Féd c1451 William Av (SI)

Simon voir aussi-see also Cimon

- Albert (Jeanne) menus c35 14ème E (CH)
- Alice p1297 Aiguebelle
- André appr typographe Ernest Tremblay Enr p20 Chanoine Scott
- Arthur (Lucienne) R C A C c22 St-Flavian apt 3
- Cécile com Andrée Haute Mode p750 St-Albert
- Charles (Ghislain) annonceur C B V c34 23ème (CH)
- Charles A (Noella) emp Exp Prov Québec c612 Langelier Blvd
- Claire emp Gouv Prov p1528 Garnier
- Denise com Gouv Prov p1528 Garnier

--Donat (Hélène C) menus Jean L Carrier c SN Sorosto (SD)

- Ernest c25 14ème E (CH)
- Ernest menus Blondeau & Fils p25 14ème (CH)
- Fernand p689 16ème
- Gilles agt H P Cimon p Charlesbourg Ouest
- Hélène étud p1297 Aiguebelle
- Henri (Alberte C) mécan Anglo c689 16ème
- Hervé (Irène) menus Wilfrid Simon c25 14ème E (CH)
- Horace p726 St-Joseph E
- Jean étud p1528 Garnier
- Louise com Gouv Féd p1528 Garnier
- Lucille cout Dom Cor p689 16ème
- Marcel p689 16ème
- Marguerite (vve Lauréat) c220 de Villiers
- Mathilda (vve Cimon) p475 Champfleury
- Maurice c489 de la Couronne
- Octave p3104 Ste-Foy Chem (SF)
- P Claude (Thérèse) cais Caisse Populaire c124 Goupil
- Pâtisserie Inc Wilson Simon gér 457 St-Jean
- Paul p489 de la Couronne
- Rachel téléphoniste Manufacturers Life Co Ltd p689 16ème
- Renaud (Colette R) gér W Brunet Ltée c86 Brisson (SF)
- Ronald (Cécile S H) emp Gouv Féd c1484 Sir Wilfrid Laurier Blvd (SI)

--Wilfrid (Cécile) menus c1297 Aiguebelle

- William (Yvonne) c33 14ème E (CH)
- Simoneau Adélar homme serv Garage Clavet Enrg p Laval
- Alette emp Gouv Féd p390 6ème Av
- Amédée (Carmel) c390 6ème Av
- Amédée (Georgette) insp Lévis Transport Co c184 St-Laurent (LE)
- Anita com Jean P Simoneau p350 des Oblats
- Arcade p425 Arago O
- Armand (Jeanne D) cuisinier Soeurs de la Charité c111 Hawey Blvd (GI)
- Arsène (Eloie) journ Anglo c471 7ème

## SIMONEAU

- Arthur (Marie R) entrep construction génl 662 15ème S (CY) c662 15ème S (CY)
- Aurélié waitress Chez Houde p14 St-Amable
- Cécile waitress Chez Houde p14 St-Amable
- Claude mécan Davie Shipbuilding Ltd p5 Juvénat (LE)
- Claudette opr Garage Poirier p471 7ème
- Denise dact Prov Qué p334 St-Jean
- Donald (Marcelle D) emp Gerco Metal Québec c41½ du Sault Route (SR)
- Donat (Yvonne) homme serv Lévis Transport Co c48 Barras (LA)
- Doris sec Peoples Credit Jewellers c390 6ème Av
- Elizabeth (vve Exélu) emp Gouv Prov c809 Murray apt 15b
- Elméria com Département Instruction Publique p390 6ème Av
- Fernand (Claire) com Edgar Carrier Ltée c4 St-Henri Route (LE)
- Fernand étud p471 7ème
- Fernande stén Can Steamship p471 7ème
- François (Bernadette) menus Coop Habitation c32 Normand (LA)
- Gaëtan (Fleur Ange P) R C A C c612 Ste-Thérèse
- Gemma c4 Ste-Angèle apt 3
- Georges (Lydia S) c41 du Sault Route (SR)
- Gilbert yachtman Marine Industrielle p184 St-Laurent (LE)
- Gisèle sec Laurentienne Asce Vie p5 Juvénat (LE)
- Honoré camionneur François Nolin c975½ 8ème Av
- Hubert (Cécile) camionneur C N R c9 Valvue (LO)
- J Alban (Aline) com boucher A Lafleur Ltée c291 16ème
- J Ambroise (Berthe) cantonnier C N R c167 St-Georges (LE)
- Jacques acheteur en chef Gouv du Canada p2 Carrier (LE)
- Jacques ast sec très Cité de Giffard p146 Loyola Av (GI)
- Jean P (Cécile) épïc 601 Franklin c350 des Oblats
- Jeanne (vve Arthur) c334 St-Jean
- Joffre Mme c617 5ème
- Joseph (Eugénie) surv Pavillon Dufrost c146 Loyola (GI)
- Joseph (Denise) winch man Marine Industrielle c148 St-Laurent (LE)
- Jos H (Rose de Lima) p32 Normand (LA)
- Louis M (Rita) emp Gouv Féd c1076 de Grand Pré
- Louise servante 5-10-15 Lévis p184 St-Laurent (LE)
- Louissette com Jean P Simoneau p350 des Oblats
- Lucienne empaqueteuse B Houde p11 du Pont Scott
- Marcel (Marie P) emp Gouv Prov c240 de la Sapinière Dorion apt 1
- Marcelle garde-malade Hôp St-Luc p334 St-Jean
- Michel gér plan J Lucien Allard p146 Loyola (GI)
- Napoléon (Elise) constable Cité de Québec c337 2ème
- Nazaire (Angéline) c5 Juvénat (LE)
- Paul E (Jeanne d'Arc) insp Gouv Prov c2121 de la Canardière
- Régean compt Gouv Prov p291 16ème
- Robert (Laurence) contm Trottier c70 Villebon apt 6
- Robert (Jacqueline) mécan Blondeau Automobiles Enrg c433 7ème
- Roger (Thérèse) ast gér A L Green Ltd c830 de la Colombière E apt 2
- Roger (Monique) surv facteur Gouv Féd c45 St-Edouard Av (GI)
- Rosaire typographe Le Soleil p390 6ème Av
- Simone Mme (Tourist Lodge) p120 Grande-Allée E
- Thérèse p146 Loyola (GI)
- Thomas p1145 Commerciale (SR)
- W (Aurore) emp Davie Shipbuilding Ltd p16 Laflamme (LE)
- Yves (Rose A) vend Terreau & Racine Ltée c31 Barras (LA)
- Yvette inst Ecole Christ-Roi c3 Arsenal (LE)
- Simonne Salon (Simonne Cantin) 93 St-Joseph (LA)
- Simons A G (vve A G) c985 St-Denis Mont (SI)
- Barbara emp Simons' Co Ltd p985 St-Denis Mont (SI)

**SIMONS & CO LTD, G D Simons Gérant Général**  
Magasin à Rayons 20 de la Fabrique Tel  
LAfontaine 2-4043

- E F c2530 de Monceaux Pl apt 9 (SI)
- G D Mme emp Simons' Co Ltd p985 St-Denis Mont (SI)
- H A (Catherine) trust officer Royal Trust Co c315 Laurier Av
- Réginald (Bernice) gér Dominion Securities Corp Ltd c1445 Oak Av (SI)
- Roger helper E C Steel p Chemin Brulé Lac Beauport
- Simple K S vice prés W Rourke Ltd p1425 Charles Huot
- Simpson Albert (Rose A) vérif Albert G Baker Ltd c1663 Benoit XV Blvd
- Alex (Maria) c1 du Parloir

GEORGES ROUTHIER

TUILE — CERAMIQUE — MARBRE — TERRAZZO

Tél: MURRAY 3-8571

446, DOLBEAU, QUÉ.

**Desbitt's**  
sprig

ORANGE DE LA CALIFORNIE  
MERVEILLEUX POUR LES MÉLANGES

**Liqueurs Citadelle Inc.**

299, - Sième RUE

Tél: LAfontaine 4-4172

# Garage Routhier Enr.

DÉBOSSAGE ET PEINTURE

592, De La Salle Est

Tél: LAfontaine 2-6955

## SIMPSON

- Aline étud p521 6ème
- David (Laure) c289 8ème Av O (CY)
- Denise com bur Ind Assce p1891 d' Assise
- Edric E E com de bur A Trépanier & Fils Ltée c138 Ste-Anne apt 2
- Eudore (Emma) restr 200 St-Laurent (LE) c200 St-Laurent (LE)
- Fernand (Jeanne d' Arc T) emp Georges T Davie & Sons Ltd c546 Commerciale (SD)
- Frank (Dorothy) gér Crane Ltée c1280 Pasteur Av (SI)
- Gérard (Marie J) chauff autobus Lévis Trans Co c84 St-Laurent (LE)
- Gérard emp Gouv Féd p785 8ème Av
- Gerry (Bérangère) débardeur Albert G Baker Ltd c1665 Benoit XV Blvd
- Guy p97 Napoléon (LE)
- Guy H (Alice) c1095 Park Av
- Huguette p97 Napoléon (LE)
- J Paul (Huguette) vend Stainless Steel 1' Noir c5 Crémazie (LE)
- Jacques (Cécile) magasinier L' Noir Inc c202 St-Laurent (LE)
- Jos livreur Gaston McNeil p97 Napoléon (LE)
- Laurent (Ghislaine) emp Geo T Davie & Sons Ltd c125 Napoléon (LE)
- Laurent soud Geo T Davie & Sons Ltd p97 Napoléon (LE)
- Léo E D (Gabrielle P) emp Gouv Prov c1891 d' Assise
- Lise p289 8ème Av O (CY)
- Lorenzo (Annette) dir Caisse Populaire Limoilou c521 6ème
- Louis C c303 Champlain
- Marguerite servante Antonin Bélanger p15 Guenette
- Maurice (Gaétane) électn Davie Shipbuilding Ltd c105 Napoléon (LE)
- Michel E D emp Trans Canada Air Lines p1891 d' Assise
- Pierre chauff J M Lafleur p521 6ème
- Pierrette tech sec Dominique Gaudry p891 d' Assise
- R D (Evelyn) tech C A R D E c795 Père Ernest Carrier apt 5
- Raymond (Carmen) com Chinc Hardware Co c161 de l' Espinay
- Robert (Madeleine) emp Centremaque Copper Mine pl du Parloir
- Roger (Rita) com bur C N R c599 7ème
- Roland étud p521 6ème
- Rosaire (Léda) menus Davie Shipbuilding Ltd c97 Napoléon (LE)

## SIMPSONS SEARS LTD, Mme Pauline Drouin Gérante Bureau de Ventes 251 St-Jean Tel LAfontaine 5-4931

- Suzanne sec Beaupré Choquette Ray p1663 Benoit XV Blvd
- Wilfrid (Brigitte) c785 8ème Av
- Thérèse com Thivierge H Le Costumier p785 8ème Av
- Sims P William vice prés Price Bros c390 St-Louis Chem apt 44
- Sinclair Aurélie p1179 22ème
- Berthe jour B Houde p1179 22ème
- Hazel dir St-George's School c1180 Brown Av apt 6
- Paul (Jeanne) contm Michaud & Simard Inc c113 St-Victorien (GI)
- Sing Kee (Der Wong) buanderie 450 du Roi E

## SINGER SEWING MACHINE CO, Gérard Bouchard Gér 245 St-Jean Tel LAfontaine 5-6141 Claude Quesnel Gér 324 St-Joseph E Tel LAfontaine 2-8129 Georges Lemay Gér 1027b 3ème Av Tel LAfontaine 2-7397 Nil Marcoux Gér 331 St-François E Tel LAfontaine 2-4067 Magasin Poilack Ltée 725 St-Joseph E Tel LAfontaine 3-3653 Jos Roy Gér 75 du Passage Côte Lévis Tel Terminus 7-4181

- Sion Children Home Inc Eliz Lewis dir 2 6ème Av E (CH)
- Siou Aimé Mme p SN Cloutier (CD)
- Antoinette opr Henry Ross Ltd p Village Huron
- Armand homme de ligne Q P p Village Huron
- Arthur (Marguerite) com Gérard Siou c SN Cloutier (CD)
- Claude (Rita A) quincailler c SN du Parc Av (CD)
- Fernand homme de ligne Q P p Village Huron
- Geo callboy C N R p483 6ème
- Gertrude (vve Hector) com Norman & Fils Ltée p36 Lamontagne Av
- Gilles emp Thomson Electrical Works p Village Huron
- Hector (Gertrude) emp Gouv Prov c36a Lamontagne Av
- J Aimé canotier Faber Co p SN Cloutier (CD)



**SAVAR DAVID SONS INC**

MANUFACTURIER et DISTRIBUTEUR

d'accessoires de chauffage à AIR CHAUD

741 Ouest, St-Vallier

Tél: MU 3-3449

## SIOUT

- Joseph E (Marie) journ c31 des Erables (LO)
- Lorenzo p143 Lessard (LO)
- Marianne (vve Wellie) c433 6ème
- René A cais Bk C N p Village Huron
- Robert aide mécan Blondeau Automobiles Enrg p Village Huron
- Roméo M com Aux Aubaines Enrg p SN Bastien Blvd (LO)
- Yolande stén Quebec Adjustment Co p Village Huron
- Siporex Ltd Charles D Abbadee gér beton préparé 13 d' Aiguillon P1 ch 2
- Sir Antoine Maurice (Canada) c5 Dinan Côte
- Sirois A emp Canada Packers p102 Pierre Bertrand Blvd (QO)
- A G com Gouv Prov p34 St-Cyrille E
- Albert boucher Georges O Durand p212 Giguère Av (QO)
- Albert (Blanche) constable Corps Canadien Commissionnaires c155 Artillerie
- Adélar menus Hôp Sacré-Coeur c100 Pierre Bertrand Blvd (QO)
- Adélar Jr (Evelyn) gér Canada Packers c102 Pierre Bertrand Blvd (QO)
- Alfred ing p410 St-Joseph (LA)
- Alfréda p18 Berthelot
- Alice (vve Gaston) p343 1ère
- Alice (vve L P) c965 des Erables Av
- Alphonse (Irène) fruits commerçant 617 Franklin c617 Franklin
- Alphonse (Cécile) mécan C N R c14 St-François (LA)
- Alphonse (Jeannette C) mécan Davie Shipbuilding Ltd c4 St-Hipolyte (LA)
- André étud p617 Franklin
- André jour Pessinic Enrg p100 Pierre Bertrand Blvd (QO)
- Anna Mme c124½ d' Aiguillon
- Antoine (Marie P) contm Q P c21 Dumoncel (BE)
- Antoinette emp Gouv Féd p1200 5ème Av (CY)
- Arthur (Alice) menus c580 Chateaugay
- Blanche (vve Jos) c135 Grande-Allée O apt 406
- Blanche (vve Albert) c530 Langelier Blvd
- Camille (Yvette D) menus Davie Shipbuilding Ltd c3 St-Charles (LA)
- Carmel infirmier Dr Gaumont p615 St-Cyrille O
- Chs Ed (Blanche) com Gameau Ltée c425 St-Jean apt 2
- Cécile cout Dom Cor p382 13ème
- Cécile emp B Houde p355 Marie Louise
- Charles (Erminia P) c410 St-Joseph (LA)
- Charles R C N C p26 St-Pierre
- Charles (Rose) com Conn des Liqueurs c36 St-Gabriel
- Charles A (Gemma) mécan J B Poulin Inc c38 des Frères E
- Charles E (Blanche) com B Gameau Ltd c425 St-Jean apt 2
- Claire étud p617 Franklin
- Cyrilas (Léda) emp Gouv Prov c382 13ème
- Cyrille p382 13ème
- Dave emp CN R p46 de la Fabrique (SR)
- Emile (Alberta) c20 St-Jean Baptiste (SR)
- Emile com Trépanier & Fils p382 13ème
- Emilien boucher Marché de Québec p39 5ème O (CH)
- Estelle sec Ascenseurs Albin p615 St-Cyrille O
- Fernand compt 144 Grande Allée E ch e c1005 de Salaberry Av
- Fernande stén dact British American Oil Co Ltd p615 St-Cyrille O
- Florence emp Hôp Immigration p176 Fraser
- Florida (vve J Edouard B) p436 Mauvils
- G étud p410 St-Joseph (LA)
- Gaston (Madeleine) soud Machinerie Mercier p59 St-Laurent (LE)
- Gérard c670 Calixa Lavallée apt 4
- Gérard (Jeanne D) menus F Côté c419 St-Germain
- Germaine emp Gouv Prov p76 Ste-Ursule
- Gertrude garde-malade Gouv Féd p176 Fraser

T  
A  
P  
I  
S

NETTOYAGE  
à  
DOMICILE

TAPIS  
tous genres  
y compris  
TURQUIE  
&  
PELUCHE

Méthode  
'Von Schrader'

LAVAGE  
&  
SUCCION

**GOSSELLIN & FILS**

Travail  
garanti  
par une  
Assurance

64 St-Louis  
Lévis

Tél. TErminus  
7-7814

## LA CIE DE CONSTRUCTION des BLVDS du QUEBEC

QUEBEC BOULEVARDS CONSTRUCTION CO.

G. DELISLE, prés.

1275, Boul. Charest Ouest

R. DELISLE fils, vice-prés.

Tél: LA 7-2574 — LA 7-2575

# LEVIS ENGRAVING CO. REG'D

ATELIER DE GRAVURE

5, rue Fortier, Lévis

Spécialités: Tag-Day de plastique ainsi que Enseignes,  
Insignes, Matrices, Médailles, Etc.

Tél: TErminus 7-6739

## H. R. BOUFFARD INC.

ASSURANCES GÉNÉRALES

Guy CHENAIL, C.D.A.A.

71, St-Pierre

Tél: LAfontaine 5-4715

## SIROIS

- Gilles appr électn Turcotte & Létourneau Inc p38 des Frènes E Av
- Gilles étud p26 St-Etienne (LE)
- Gilles vend Montcalm Auto Inc c644 Champfleury
- Hélène étud p617 Franklin
- Henri (Simone P) soud C N R c445 9ème S (CY)
- Irenée (Marie A) journ Anglo c714 St-Joseph E
- J E c86 St-Joseph O apt 1
- Jean gabarieur Davie Shipbuilding Ltd p31 Bourassa (LA)
- Jean (Marthe) médecin Hôp Enfant-Jésus c755 Calixa Lavallée Av apt 6
- Jean médecin 144 Grande-Allée E ch 1 c2025 Brulart (SI)
- Jean L (Florida) c575 6ème
- Jean L emp Ernest Côté p355 Marie Louise
- Jean P (Jacqueline) tailleur Ray Zicat Inc c423 St-Germain
- Jeanne com Syn Qué p615 St-Cyrille O
- Jos (Marie J) c317 2ème
- Joseph p486 Bagot
- Jos (Rita) chauff camion Maple Leaf Milling c530 Vitre
- Joseph (Marguerite) com bur Q P c370 St-Ambroise
- Joseph (Eliane) emp Hôp St-M c20 de Lisieux (GI)
- Joseph journ Emond Côté p382 13ème
- Joséphine (vve J B) p753 de Vimy Blvd
- Jules (Thérèse) journ Hôtel Dieu c377 Marie Louise
- L Philippe sec Trés Canada Dry Quebec Ltée p1005 de Salaberry
- Laura (vve Narcisse) p3642 St-Louis Chem (SF)
- Lavery (Louise D) vice prés Prêt Hypothécaire c1096 Parc Thomhill
- Léonard (Lorette) capitaine Marine Marchande c2604 1ère Av
- Léonard (Simone) p8 St-Stanislas
- Léopold (Albertine) emp St-Lawrence Ent Corp c702 4ème
- Line gouvernante 135 Grande-Allée O apt 804
- Louis G (Emilienne) com Pharmacie Martel c343 1ère
- Louis P (Valéda B) asce agt 1005 de Salaberry Av c1005 de Salaberry Av
- Louis P (Isabelle) maître de poste Gouv Féd c3 St-Stanislas apt 1
- Louis P (Annette F) vend produits Rawleigh c51 Général McNaughton
- Louise emp Gouv Féd c715 de Salaberry Av apt 1
- Lucie tech Hôp Sacré-Coeur p100 Pierre Bertrand Blvd (QO)
- Lucien (Jeannette) chauff Québec Autobus Ltée c120 Loyola (GI)
- Lucien emp St-Lawrence Ceramic p355 Marie Louise
- Lucien vend p138 18ème
- Lucille c285 Aberdeen
- Lucille téléphoniste J L Demers c103 1/2 Ste-Anne apt 24a
- M Louise (vve J E) c615 St-Cyrille
- Madeleine asst garde-malade c87 Berthelot apt 2
- Madeleine emp Buanderie Impériale p355 Marie-Louise
- Madeleine étud p2 Collins
- Marcel (Claire) gér Association des Employés Civils c646 Joffre Av
- Marcel (Louissette M) gér Canada Dry (Quebec) Ltée c2608 Liégeois Blvd (SF)
- Marcel ing forestier c31 Ste-Ursule apt 8
- Marcelle étud p617 Franklin
- Marcellin journ Crane Steelware Ltd p382 13ème
- Marguerite garde-malade c176 Fraser
- Maria (vve Geo) p575 6ème
- Marie J (vve Ls Philippe) c39 5ème Av O (CH)
- Marie L femme de ménage Hospice Nazareth p5 des Glacis
- Marie M typiste Bk R C p654 3ème
- Marie P étud p467 St-Sauveur
- Marielle sec Continental p615 St-Cyrille O
- Marthe com Gairdner & Co Ltd p35 la Porte apt 6
- Martin p382 13ème
- Maurice (Georgianna) menus Komo c321 Champfleury

## SIROIS

- Maurice (Pauline) voyageur Dumais Ltée c565 10ème
  - Michel presseur Samuel Dorfman & Sons Inc p100 Pierre Bertrand Blvd (QO)
  - Michel tech laboratoire p755 Calixa Lavallée apt 6
  - Napoléon c664 119ème (MO)
  - Narcisse (Monique) R C A C c10a Normand (LA)
  - Normand (Madeleine) prof St-Steven c1221 St-Cyrille O Blvd (SI)
  - Oscar p46 de la Fabrique (SR)
  - Pantaléon (Claire) constable Cité de Sillery c2458 Grenon (SI)
  - Patrick (Lydia) emp des malles Gouv Féd c26 St-Etienne (LE)
  - Paul (Reine) asst contr B Houde c246 Kirouac
  - Paul E (Blanche) emp Davie Shipbuilding Ltd c33 de l'Église (SR)
  - Philippe (Laura) gér Comm des Liqueurs c30 St-Georges Av (GI)
  - Pierre étud p617 Franklin
  - Rachelle emp Dom Cor p355 Marie Louise
  - Raymond (Jeannette) mécan Davie Shipbuilding Ltd c6 Botrel (LA)
  - Raymond vend E J Chartier Cie c2859 Poitiers (SF)
  - Réal homme de serv Citadell Electronics Ltd p320 St-Ambroise
  - Renald p51 Général McNaughton
  - René (Thérèse L) emp bur de poste c17 St-Laurent (LA)
  - René (Gisèle) vend Canada Dry c182 St-Pascal
  - Rita compt p410 St-Joseph (LA)
  - Rita emp Buanderie Impériale p355 Marie-Louise
  - Rita étud p320 St-Ambroise
  - Rita opr Rock City p382 13ème
  - Roger (Marcelle) capitaine Lévis Trading Company Ltd c271 St-Georges (LE)
  - Roger (Jeanne D) chauff Brasserie Molson's Ltd c18 Joliette (LA)
  - Roger prest Master Kraft Engr p100 Pierre Bertrand Blvd (QO)
  - Roland (Véronique B) emp C N R c2 Levasseur
  - Roméo pntr Gauthier Ltée c355 Marie Louise
  - Romuald pntr c7 St-Edouard (LA)
  - Rose (vve Odilon) c31 Bourassa (LA)
  - Sirois & Tremblay (Sirois Lavery Jos A Tremblay) notaires Angle Couillard & Christie
  - Stanislas Mme pntr Gauthier Ltée p19 St-Henri (GI)
  - Suzanne tech Gouv Prov p1005 de Salaberry Av
  - Théophile (Marie) c59 St-Laurent (LE)
  - Thérèse p410 St-Joseph (LA)
  - Viateur mécan C N R p51 Général McNaughton
  - Wellie journ Municipalité St-Romuald p46 de la Fabrique (SR)
  - Yves journ Davie Shipbuilding Ltd p31 Bourassa (LA)
  - Yvon (Irène) c1103 9ème Av (CY)
- \*\*\*\*\*
- SIROIS YVON, (Yvette) Avocat 466 de la Couronne Tel LAfontaine 3-3819 c492 Carswell Ste-Foy Tel MURRAY 1-2468**
- \*\*\*\*\*
- Yvon (Marie L) avocat 20 St-Jean Baptiste c492 Carswell (SF)
  - Yvonne (vve Joseph) épïc 48 de la Fabrique (SR) c46 de la Fabrique (SR)
- Sito Ben (Min Sun) c576 St-Vallier E
  - Bill cuisinier Pen Mass p716 de la Salle E
  - Chuck (Min Sun) p330 du Pont
  - Freddy cuisinier Pen-Mass p716 de la Salle E
  - Joe cuisinier Pen-Mass c984 St-Vallier E apt 4
  - Stuard cuisinier Pen-Mass p716 de la Salle
  - Wing p498 du Pont
  - Siwell Mabel (vve Edouard) p34 Racine (LO)
  - Siwing Alphrida p18 Berthelot
  - Skatchoff Nadia (vve V) p1529 Gamier
  - Skelton David (Marjorie T) archit Anglo c2403 St-Louis Chem (SI)
  - Skidmore Lloyd (Edna) R C A C c269 Fiedmont (SF)
  - Skimore W B géologue Service Carte Géologique p137 Grande-Allée E
  - Skolnik Isidore (Ludy) trés Montreal Jobbing Ltée c1405 de Longueuil
  - Joe (Elsie) gér Montreal Jobbing Ltée c895 Joffre Av
  - Louis (Ruth) sec Montreal Jobbing Ltée p158 Maisonneuve
  - Maurice (Marie) prés Montreal Jobbing Ltée c841 des Prairies E
  - Skorcutis Antonio aide cuisinier Aux Delices
  - Slade E T (vve Thomas) c52 Ste-Geneviève
- Slaght William (Elise) tech Gouv Féd c54 Brisson (SF)

• ACHAT  
• ADMINISTRATION  
DE LOYERS,  
ETC...

Téléphone: LAfontaine: 9-1711

# Immeubles Montcalm Inc.

• VENTE  
• PRÊTS  
HYPOTHÉCAIRES

975, AVENUE CARTIER

L. O. VALLERAND c.l.u.  
(Québec)100, D'Youville  
LA 4-9431

# NORWICH

INSURANCE  
Fondée en"La meilleure sauvegarde  
puisse avoir des



## BOIS ET MATÉRIAUX DE CONSTRUCTION

MOULURES — PORTES-UNIK — POIGNÉES DE PORTES WEISER  
PEINTURE GLIDEN ET SPRED SATINTél: MA 3-1531  
C. P. 8, Québec 3  
11, Boul. Bourassa, Charlesbourg, P.Q.

- Slain Elisabeth (vve John) c79 St-Eustache  
Slater Albert (Cécile) mach B Hudson c1138 Commerciale (SR)  
--Cuthbert (Mary) c924 Brown Av  
--Donald (Madeleine) contm St-Hilaire Charny p7 de l'Eglise (SR)  
--Doris cais Bk C N p1138 Commerciale (SR)  
--Eddy sec adm Université Laval c2777 des Quatre-Bourgeois Chem (SF)  
--Eva p7 St-Claude (SR)  
--Gemma (vve Maurice) c10 St-Jacques (SR)  
--Georges R (Alice) agt Imperial Life Assurance c830 Marguerite-Bourgeois  
--Harvey cotiseur Gouv Féd c274 Royale Av (GI)  
--Malcolm (Juliette) barbier salon 1194 Commerciale (SR) c1196 Commerciale (SR)  
--Malcolm p7 St-Claude (SR)  
--Richard (Cécile) emp Gouv Féd c5-7 St-Claude (SR)  
--Rita com bur Davie Shipbuilding Ltd p7 St-Claude (SR)  
--Wellie emp C N R c1035 Commerciale (SR)  
Slavin K p127 Ste-Anne  
--C J (Shirley S) vend Geo S May Co c86 St-Jean Bosco Av apt 2 (SF)  
Slavitt F J c275 Lee  
Slawaska André p360 9ème  
--Anna p360 9ème  
--Hélène p360 9ème  
--Jean com Dominion Bridge p360 9ème  
--John sectionnaire C N R c360 9ème  
Sleeth John (Lorna) foreman John Ritchie c1315 Sarah (SI)  
--Joseph (Christina) c65 Claire-Fontaine  
--William (Gertrude) police Cité de Québec c122 Maisonneuve  
Slight Roland mécan Montcalm Auto Inc c343 Marie-Louise  
Slingerland Francis (Doreen) ing Defense Reacs c48 Pierre Maufay Av apt 4 (SF)  
Sloane Thomas (Annie H) ing Q P c1267 Maguire Av (SI)  
Slowitt Frank (Rachel) commerçant 275 Lee p758 St-Cyrille O  
--R Weiser très Weiser Ltée  
Slythe Antonio (Marguerite) plmb senior Turcotte & Létourneau Inc c1862 d'Assise  
--Jos (Jeannine M) emp Gouv Prov c115 St-Charles  
Small Vera sec Davie Shipbuilding Ltd c990 de Salaberry Av  
Smid Henry bij Omega House p996 de Salaberry Av  
Smiley Rachel L c70 de Bemières  
Smith A H C Reg' d importateur 70 St-Paul  
--Adam (Hélène) gabarier Davie Shipbuilding Ltd c52 de Gaulles (LA)  
--Albertine (vve Albert) p395 Victoria  
--Alexandre H (Mary) importateur A H C Enrg c1210 des Pins Av  
--Bessie emp Canadian Pulp & Paper Co c1142 Raymond Casgrain apt 3  
--Charles H (Desta F) très Anglo c1088 Thornhill Parc (SI)  
--Elmer emp Gouv Prov p310 4ème Av apt 2  
--Ernest A (Anne K) R C A F c570 Mont Marie (SF)  
--Geneviève p2091 1ère Av apt 4  
--Georges (Catherine) contm Crane Steel Ware Ltd c3245 Rosemont (SF)  
--Georgette stén Community Finance p628 2ème Av  
--Grace D c415 Learmonth Av apt 6  
--H Frédéric notaire c2091 1ère Av apt 4  
--Harry R (Shirley) emp Gouv du Canada p Loretteville  
--Henry p10 St-Denis  
--Hugh H (Marie) gér sec Garrison Club c1231 de Laune  
--Hugh H c97 St-Louis  
--J Arthur p2016 de Gand (SI)  
--Jean emp Gouv Prov p2115 de la Bourbonnière  
--Jean (Aline) ing forestier dir Sylviculture & Botanique c2115 Bourbonnière (SI)  
--Jos c29 St-Stanislas apt 1  
--Joseph (Ursula) R C A C c864 Bégin apt 1  
--Julia lithographe 56 Ste-Anne Blvd c448 Carswell Av (SF)  
--Kenneth E (Viola) proof officer Défense Nationale c671 Joffre Av apt 4  
--L Fraser (Marguerite) électm ing C A R D E c2538 de Monceaux Pl apt 32 (SI)  
--Lawrence (Mary) ing Gouv Féd c310 4ème Av apt 2  
--Léo (Laura Aldis) emp Gouv du Canada p Saskatchewan  
--Léopoldine (vve Nicolas) c32 Lockwell

## CLAUDE LALIBERTE, D.S.P.

PODIATRE

335, Chemin Ste-Foy

Tél: MURRAY 3-7421

## SMITH

- M Esther p1535 de 1'Entente Blvd  
--Madeleine p2091 1ère Av apt 4  
--Margaret typiste Royal Trust Co p644 Monk Av apt 4  
--Marguerite (vve James V) p143 Scott  
--Marie T (vve Harry) c755 Ste-Foy Chem apt 5  
--Marilene opr Bell Tel p32 Lockwell  
--Meawin (Alice) mécan Lloyd Neal Garage c80 du Golf (LO)  
--Myrtle office ler  
--Myrtle office clerk John Ritchie p46 d'Artigny  
--O (Anne B) emp Gouv Féd c140 St-Jean Bosco  
**SMITH O LTEE, Oscar Smith Président Gen Manager Joseph Smith Sec Très Ladies Fashion Center Centre de Modes Féminines 255 St-Joseph E Tel LAfontaine 4-6437**  
--Odonnell bell boy Château Frontenac p32 Lockwell  
--Osborne (Fernande) com Taverne Windsor p628 2ème Av  
--Oscar prés O Smith Ltée c220 Grande-Allée E apt 23  
--Otto (Bernice A) R C A C c140 St-Jean Bosco Av apt 7 (SF)  
--P Allen (Eva R) vend Laporte Auto c395 24ème apt 1  
--Paul rep Laboratoire Marois p755 Ste-Foy Chem apt 5  
--Pauline stén dact Gouv Prov p755 Ste-Foy Chem apt 5  
--Percy Allen (Eva) vend La Porte Automobiles Ltée c395 24ème  
--Peter (Mary) des Davie Shipbuilding Ltd c546 Pêre Marquette apt 11  
--Robert com p1311 Charles Av apt 3 (SI)  
--Robert compt Bureau Crédit p755 Ste-Foy Chem apt 5  
--Roy voyageur de commerce Chalifour J Geo Inc p395 24ème  
--S M Janet p1535 de 1'Entente Blvd  
--Stanley R c1535 de 1'Entente Blvd  
--Stuart (Joanne) emp Anglo c865 Calixa Lavallée apt 6  
--Sydney p1535 de 1'Entente Blvd  
--Thérèse p2091 1ère Av apt 4  
--Thomas R (Valéda) com bur Gouv Prov c135 Champfleury apt 3  
--Tourist (Georges Bédard) chambres 647 Ste-Foy Chem

\*\*\*\*\*  
**SMITH TRANSPORT LTD, Maurice Martel Gérant Transport Général Ontario Québec Etats-Unis SN St-Vallier O Petite-Rivière Sud Québec Tels LAfontaine 7-3414 et 7-7640**  
 \*\*\*\*\*

- \*\*\*\*\*  
 --Usburg com Taverne Windsor c628 2ème Av  
 --Vibert (Muriel A) tech Sparton Airways c430 Carswell Av (SF)  
 --William (Julie) paper maker Canadian Glass Heat c193 des Melezes Av (SF)  
 --William Mme servante 65 St-Olivier  
 --William P p230 Ste-Foy Chem  
 --Winnie B p1535 de 1'Entente Blvd  
 --Yvan p1231 DeLaune Av  
 Smithers Leslie T (Olive R) emp C N R c38 Desrosiers (SF)  
 --Olive Mme asst gér Simpson Sears Ltd p38 Desrosiers (SF)  
 Smitt Asbem gér Taverne Windsor p180 2ème  
 Smyth Anna (vve Robert) c135 Grande Allée O apt 506  
 Snack Bar (Mme Madeleine Bouret) crème glacée 1650 3ème Av  
 Snappy Hat Mfg Co Ltd (Sc) Laurier Paquet gér 764 St-Joseph E  
 Snelling Eva (vve Arthur) c871 Bougainville  
 Snow Hébert E c1180 Brown apt 5  
 --James P (Régina) waiter Brise Glace c82 St-Louis apt 3  
 Sobolewski Georges (Irène S) chim Hôp St-M c3034 d'Entremont (SF)  
 Sociale Imprimerie Ltée Henri Petit prés Mme Henri Petit prés 621 Christophe-Colomb O

Tél: Montcalm 1-1674

2, St-Clement, Gifford

# THERRAULT TV SERVICE ENR.

SERVICE AUTORISÉ FLEETWOOD-PHILIPS

COMPOSEZ LA 3-2673

Avec la nouvelle machine pour laver les stores Venitiens.

SERVICE DE LAVAGE DE 24 HEURES

MFRS STORES Horizontal & Vertical les plus nouveaux à l'épreuve de la poussière.  
 Réparations tous genres — Gros & Détail  
**LES VENITIENNES COUTURE ENR.**  
 14A BURTON, QUÉBEC 4, C.P. 214

# UNION LIFE

SOCIÉTÉ  
1808qu'un homme  
Assurances adéquates"V. MAROIS  
(Rive Sud)

100, D'Youville

LA 5-5741



# Universal Metal Work Inc.

Manufacturiers Coffres-Forts et Portes voutes "CANADIAN"

"UNIVERSAL" Cylindres Hydraulic et Ascenseurs

930, Ste-Thérèse

Tél.: MU 3-7337



Paul Dion: Tél. Bureau LA 3-9983 - Rés. LA 3-9733

*Dufour & Dion* Avocats  
466, DE LA COURONNE

Louis Dufour:

Tél. Bureau LA 3-4180

**SOCIÉTÉ CANADIENNE DU CANCER, Mme**  
Louis Berger Sec Bureau de Renseignements  
180 d'Abraham Côte Tel LAfontaine 2-1416

--Central Hypothèques Logements Louis O Boulanger gér SN Montcalm Carré ch 36-37  
--D' Administration d' Assces Collectives du Commerce de Québec 181 St-Joseph E

**SOCIÉTÉ D' ADMINISTRATION & DE FIDUCIE,**  
Henri de Cazes Dir Gér Adjoint Prêts sur Hypothèques et sur Néantissements  
Administration de Successions Gestion de Biens Personnels Caisse de Retraite  
113 St-Pierre Tel LAfontaine 2-8106

\*\*\*\*\*  
**SOCIÉTÉ D' ASSURANCE DES CAISSES POPULAIRES,** J A Plourde N. P. Métabetchouan P. Q. Près Hon Sén Cyrille Vaillancourt C. B. E. D. SC. A. C. O. St-G Lévis Vice Près François Adam Lévis Directeur Général Jean Marie Gagnon Lévis Secrétaire Laval Chartré Lévis Trésorier Chef de Bureau Assurances-Général 59 Bégin Av Lévis Tel Terminus 7-5851

\*\*\*\*\*  
**SOCIÉTÉ DE COLONISATION DE QUÉBEC,**  
Mgr Félix Antoine Savard Près Paul Desrochers Vice-Près Pierre Lemieux Sec 350 St-Roch Tel LAfontaine 3-3145

--De Prêts et Placements de Québec Louis Philippe Dion Vice-prés 81 St-Pierre  
--Des Artisans J Bergeron gér assurance vie 110 Grande Allée E  
--Des Editions de Le Réveil Ltée (Gérard Remy) imprimerie 15 Rochette Av (SF)  
--Dumoulin Enr Jacques Dumoulin éditeurs 750 St-Joseph apt 27  
--Missions Étrangères organisation religieuse 2186 Ste-Foy Chem (SF)  
--Protectrice des Animaux de Québec Emile Jacques surint 35 Verdun

\*\*\*\*\*  
**SOCIÉTÉ PROVINCIALE DES EPICIERS INC,**  
Bardou Paul Près Amyot Maurice Administrateur Gérant Général Fournisseurs Exclusifs des Magasins Service S. P. Prix Cordiale Invitation à Tous Les Marchands Progressifs 202 St-Sacrement Blvd Centre Industriel No 5 St-Malo Tel Murray 3-3661

\*\*\*\*\*  
--St-Jean Baptiste de Québec Léo Gagné prés SN Montcalm Carré ch 33  
Soeurs Adoratrices du Précieux Sang Sr Ste-Coeur de Jésus supérieure 69 St-Louis (LE)  
--De la Ste-Famille Couvent des Soeur Ste-Françoise supérieure 365 de Mazonod  
--De la Visitation de Marie Soeur Louise Emmanuelle Morin supérieure 62 St-Georges (LE)  
--De Ste-Christienne Soeur François de Paul dir 135 Guimont (GI)  
--de Ste-Jeanne d' Arc Maison Mère Rév Soeur Marguerite Marie supérieure couvent 1681 St-Louis Chem (SI)  
--Dominicaines Soeur Gabriel dir 135 Simard  
--Dominicaines de l' Enfant Jésus Mère Bernardin de Sienna sup 9 de l' Université

**SOEURS DU BON PASTEUR DE QUÉBEC,** Maison Générale (Maison Mère) 74 Lachevrotière Tel LAfontaine 2-5621 Maison Provinciale 81 St-Amable Tel LAfontaine 2-2891 Maison Ste-Madeleine 64 Lachevrotière Tel LAfontaine 2-8623 Institut Maria 183 Grande-Allée Tel LAfontaine 5-6832 Foyer Ste-Genève 81 St-Amable Tel LAfontaine 2-0125 Patronage Ste-Genève 80 Berthelot Tel LAfontaine 2-2982 Externat St-Jean Berchams 88 St-Amable Tel LAfontaine 2-5621

--Franciscaines Missionnaires de Marie Mère Marie Panrase de l' Immaculée sup organisation religieuse 305 Marie de l' Incarnation  
--Laiques Oblates Thérèse Leblanc dir 140 Bigauette Av  
--Missionnaires d' Afrique Soeur Octave Marie supérieure 2071 St-Louis Chem (SI)  
--Notre-Dame d' Afrique Soeur Gabrielle de l' Annonciation supérieure 1749 Gomin Chem (SF)  
--Notre-Dame du Bon Conseil Soeur Marie de l' Enfant Jésus 50 Ste-Foy Chem

Sohier Philibert (Virginie) c27 Vitre apt 2  
Solak Sam (Kelly) tailor Samuel Dorfman & Sons Inc c916 St-Vallier E apt 202

**SOLEIL LIMITEE,** Membre de l' A B C Oscar Gilbert Président A F Mercier Vice-Prés & Gér Général Me Gabriel Gilbert Asst du Président G Arthur Plante Trésorier Raymond Dubé Rédacteur en Chef Alfred Renaud Sec des Rédactions J Alfred Morisset Gérant de la Publicité Imprimeurs et Editeurs de Journaux 590 de la Couronne Tel LAfontaine 5-7131

Soles William (Elisabeth) général manager Anglo c1120 des Braves Av  
Soleske Olga fille de table Chez Roland c42½ Desjardins apt 302  
Solidarité Compagnie d' Assurance sur la Vie Albert Boutet prés Paul H Plamondon vice-prés Gabriel Pelletier sec 71 St-Pierre Succursale Camille Boisvert gér 885 St-Joseph E  
Solige Giuseppe pnt 18 Hébert  
Solomon Albert (Rita) gér c920 Belvédère apt 3  
Somenzi Renaldo (Simone P) mach Lefebvre c1350 William Av apt 7 (SI)

Somer Albert com la Perfection Inc p39 Richelieu apt 8

Somers Harwood com Gouv Féd p167 St-Cyrille O Blvd  
--John prof Externat Classique St-Jean Eudes p801 12ème  
Somerville Williams (Tumbull Auto Service Regd)  
Sommacal S Bruce c630 Belvédère Av  
Sommerville A G chauff Bk M pl611 Sheppard Av (SI)  
--Alfred (G Dorothy R) emp Bk M c2782 Valcourt (SF)  
--Grace office cler John Ritchie p1353 Laight Av (SI)  
--John H (Ruby W) police Gouv Prov c1353 Laight Av (SI)  
--Ruby com Parisian Corset Mfg Co Ltd p1353 Laight Av (SI)  
--Samuel (Joyce) jour C A R D E c1417 Maguire Av (SI)  
--Stanley (Béatrice) portier Winter Club c1678 St-Louis Chem (SI)  
--William J (Pauline) (Turnbull Auto Serv Enr) c2910 Providence (SF)  
Song Cécile p207 Prince-Edouard  
--Délia (vve Médéric) c207 Prince-Edouard  
--Henly com St-Patrick p207 Prince-Edouard  
Sopp Joseph Mme c811 Monk Av apt 2  
--Marguerite opr Hôp Jeffery Hale c811 Monk Av apt 2  
Sorex Co Ltée J Antonin Marquis prés J Hilaire Bissonnette vice-prés Omer Couture vice prés Charles L Guay sec produits pharmaceutiques 175 3ème Av  
Sotier Xavier (Lucienne) emp imprimerie 390 Vitre c392 Vitre  
Soucy A Mme insp Ministère Bien Etre Social p590 St-Jean  
--Adrienne p3246 Ste-Foy Chem (SF)  
--Alain étud p4 Artillerie  
--Albert (Marguerite) emp Franklin Glass c2062 Royale Av (CO)  
--Albert (Marguerite B) empaqueteur Franklin Glass & Paint Co p2062 Royale Av (CO)  
--Albert (Adrienne) menus Les Petroles Inc c2300 du Foulon Chem (SI)

**Edouard Lacroix & Fils Enrg.**

ENTREPRENEUR PEINTRE  
PEINTURE INTÉRIEUR & EXTÉRIEUR

740, JOFFRE, QUÉ.

Tél: LAfontaine 7-1726



**STUDIO ROLAND CREATIONS ENR.**

Screen Process

DÉCOR ÉTALAGE ENSEIGNES SCOTCHLITE

Roland GUILBAUT D.B.A., Prop.

192, D'ARGENSON  
Tél: LA 4-2683



## GRAVEL ELECTRIQUE Enr.

GÉNÉRATEURS — DÉMARREURS — RÉGULATEURS — MOTEURS ÉLECTRIQUES

511 - 1ère AVENUE

Tél: LA 3-7371

# MAURICE HAMEL

- MOTEURS
- GÉNÉRATEURS
- DÉMARREURS

Tél: LAfontaine 3-2692

222, DE LA COURONNE, QUÉ.

## SOUCY

- Albertine (vve Dominique) p1227 Preston Av (SI)
- Albertine (vve Damase) emp Gouv Prov c590 St-Jean
- Aldas (Antoinette) emp Gouv Prov c180 St-Luc apt 11
- Alfred (Juliette) mécan c54 de la Martinière
- Alice (vve Michel) c46 Samson (LE)
- Allan journ Laiterie Borden p2300 du Foulon Chem (SI)
- Allen manoeuvre Brookside Dairy c2562 du Foulon Chem (SI)
- Alphonsine p221 Notre-Dame des Anges
- Amanda (vve Alf) c747 de la Salle E
- André (Géraldine) chauffr Québec Autobus Ltée c48 Jacques-Cartier Av
- Arthur (Honorine) ser f C N R c1216 9<sup>ème</sup> Av (CY)
- C stén Dunlop Canada Ltd p Stoneham
- C H (Ideal Shoe Shine) p474 de la Salle
- Camille (Carmen) journ C N R c28 Ruel Av (MO)
- Charles H (Florinne) c3246 Ste-Foy Chem (SF)
- Christian étud Ecole St-Michel p2084 Bourbonnière Av (SI)
- Claude étud p4 Artillerie
- Claude mécan C N R p13 St-Martial
- Conrad emp Cité de Québec p62 St-Louis
- Damien (Paulette) sec trés Motors Limited c934 Marguerite Bourgeois Av
- Diane cout c196 St-Jean apt 11
- Emmanuel journ C A R D E p747 de la Salle E
- Fernand barbier salon 300 de la Couronne c221 Notre-Dame des Anges
- Fernand capitaine (secours) Cité de Québec p52 Dollard
- Fernand épïc 58 d'Argenson c58 d'Argenson
- Fernand pnttr Léopold Soucy p526 St-Vallier E
- Fernand (Roselda) pompier Hôtel de Ville c532 Dollard
- François (Jacqueline) journ Dom Tex p10 8<sup>ème</sup> (CH)
- Gabriel com Encan Animaux Québec p4 Artillerie
- Gabrielle étud p7 Hamel
- Gaétan com Gouv Prov p2300 du Foulon Chem (SI)
- Gaston (Yvette) com J F Pinet c112 Bigaouette Av
- Gédéon (Bernadette P) c92 Carillon
- Georges photog p206 Bardy
- Georges c7 Couillard
- Georges (Clara) com bur C N R c66 St-Louis (LE)
- Germaine (vve Benoit J O) c135 Myrand S Av apt 14
- Gervaise p13 St-Martial
- Gilberte com bur Maurice Bastien c266 Racine (LO)
- Henri (Béangère G) R C A C c830 des Jésuites Av apt 6
- Henri (Jeanne) cireur (Shine Ideal) p747 de la Salle E
- Henri (Irène) menus Deslauriers c297 $\frac{1}{2}$  St-Olivier
- Huguette emp Marché d'Orléans p526 St-Vallier E
- Huguette opr Dom Cor p532 Dollard
- J Henri (Murielle) major R C A C c2519 Triquet (SF)
- J Léo (Madeleine) emp Gouv Prov c206 Bardy
- J Louis (Jeanne) voyageur Bélanger c420 des Bouleaux E Av apt 5
- J R p3246 Ste-Foy Chem (SF)
- J Raymond (Claire B) pharm Pharmacie Soucy p585 Mgr Taché
- J Roger (Jeanne) épïc 106 St-Georges (LE) c106 St-Georges (LE)
- Jacques boucher Boucherie Bégin p44 St-Vallier O
- Jacques camionneur p547 St-Jean
- Jacques chauffr taxi c130 Artillerie apt 4
- Jacques étud p532 Dollard
- Jacques pnttr Léopold Soucy p526 St-Vallier E
- Jean prof Ecole Normale c35 des Remparts apt 6
- Jean B dir Ecole des Beaux Arts c2084 Bourbonnière Av (SI)
- Jean C emp John Ritchie p7 Couillard
- Jean G journ Dom Tex p106 du Côteau Blvd (MO)
- Jean M étud p526 St-Vallier E
- Jean P journ Roger Dussault Ltée p140 de la Marine
- Jean P (Claire) gér Soucy Pharmacie c585 Taché Av (SF)
- Jeannette p7 Couillard
- Jeannine com bur Donahue Bros p1521 St-Cyrille O Blvd (SI)
- Jos (Yvonne) mécan C N R c13 St-Martial
- Jos menus p317 St-Joseph E
- Jos P (Grazielle D) magasinier Service de Ciné-Photographie c144 St-Laurent

## NADEAU & PREMONT Enr.

ENLIGNEMENT DE ROUES  
TRANSMISSIONS AUTOMATIQUES  
TUNE-UP

601 - 1ère Avenue

Tél: LA 3-1275

## SOUCY

- Josette stén p15 Dauphine
- Julien c67 St-Louis apt 404
- Léo P com bur Gauthier Ltée p206 Bardy
- Léopold (Marianne C) emp Canadian Import Company p2015 1ère Av
- Léopold (Juliette) entrep pnttr 526 St-Vallier E c526 St-Vallier E
- Lionel (Gabrielle) opr St-Laurent Construction c61 du Manège (BE)
- Lorette opr Bell Tel p2 Artillerie
- Louis E prés gér génl Cie Paquet Ltée c916 Marguerite-Bourgeois Av
- Louis P (Lucille L) médecin c139 Mgr Gauthier Blvd (GI)
- Louise stén dact Ministère du Travail p42 de la Montagne Côte
- Lucette (vve Roger) c215 Bernatchez (QO)
- Lucien (Marie A) chauffr Can Ars c44 St-Vallier O
- Lucienne emp Gouv Prov c4 Artillerie
- Madeleine p62 Laurier Av
- Marc (Kathleen) R C A C c2666 Gomin Chem (SF)
- Marc A (Marguerite) pltr Caron & Fils c152 St-Pascal
- Marcel (Yolande) maintenance Maurice Pollack Ltée c87 Latourelle
- Marcel mécan Cie F X Drolet p92 Carillon
- Marguerite com vend Cie Paquet Ltée p929 Brown Av
- Maurice (Carmen) journ Dom Tex c124 du Côteau Blvd (MO)
- Maurice journ Cité de Québec p317 St-Joseph E
- Maurice ouvrier Can Gen Elect p180 St-Luc apt 11
- Maurice (Phélonia) soud Davie Shpbuilding Ltd c6 Leblanc (LE)
- Micheline distributrice John Ritchie p289 Prince-Edouard
- Micheline floor work John Ritchie p269 de la Salle E
- Monique opr Dom Cor p206 Bardy
- Nicole étud p2084 Bourbonnière Av (SI)
- Noëlla (vve Roméo) inst Comn Scolaire St-Pie X c120 Ste-Hélène
- Odette emp Gouv Prov p4 Artillerie
- Omer (Florida) emp Brique Citadelle Ltée p66 Laplante (CO)
- Paul livraison Roger Dussault p140 de la Marine
- Paul A (Marguerite) com bur Gouv Prov c42 de la Montagne Côte
- Paul E (Jeanne d'Arc) chauffr François Nolin c289 Prince-Edouard
- Paul H (Léonie M) pharm c62 Laurier Av
- Pauline stén Laiterie Fortier p107 St-Georges (LE)
- Pharmacies Dr Jean R Soucy gér 999 Cartier Av Bur Augustin Letarte gér 90 St-Cyrille O Blvd Succursales: Yves Destremes gér 369 de la Couronne Paul H Soucy 1 des Carrières
- Philippe (Marguerite) mécan Québec Electricité c156 St-Patrice
- Pierrette empaqueteuse Gouv Prov p46 Samson (LE)
- Raymond com Fernand Soucy p58 d'Argenson
- Raymonde p44 St-Vallier O
- René (Georgette) vend L G Beaubien Co c35 de la Colline S Av (SF)
- René P étud p62 Laurier Av
- Robert constable Cité de Québec p92 Carillon
- Robert (Denise) emp C N R c75 Carrier (LE)
- Roger (Jeanne) épïc 106 St-Georges c107 St-Georges (LE)
- Roger (Azilda F) mécan Machinerie Etchemin c5 Richard (SR)
- Roger opr Concrete Column Clamps Ltd p2300 du Foulon Chem (SI)
- Roland (Marie P) emp Gouv Prov c3080 Milleret
- Sarah (vve Philippe) p5 St-Olivier
- Suzanne p206 Bardy

VENTE — SERVICE — REPARATION

"UNDERWOOD"

## Clément & Clément Inc.

AGENTS EXCLUSIFS

WILFRID MARTEL, Gérant

511, Blvd Charest Est

Tél: LA 5-4823

# S. VAILLANCOURT

Entrepreneur

— o —

Couvertures  
CUIVRE  
TÔLE

Composition  
GARANTIE  
de 10  
et  
20 ans

— o —

CHAUFFAGE

à

Air Climatisé

"McCLARY"

et autres

— o —

Ventilateur

Breveté

"PREMIER"

et autres

— o —

1159

St-Vallier Ouest

Tél. Bur. &amp; Rés.

MURRAY 3-4264



DUNLOP  
PILLOFOAM  
DISTRIBUTEUR

## L. DUCHAINE ENR.

MANUFACTURIER DES PRODUITS PILLOFOAM

COUSSINS D'AGENOUILLOIRE — MATELAS POUR COMMUNAUTÉS

426, de la Ronde, Qué.

Tél: MO 1-1792

# Roméo Robitaille

Entrepreneur  
Plomberie  
et  
Chauffage

Service de  
24 Heures

Représentant  
TESSO  
OIL BURNER

OUVRAGE  
GARANTI

238<sup>3</sup>/<sub>4</sub>,  
LATOURELLE  
Québec

Tél: LA  
5-8298

Téls: LAfontaine  
7-7948  
3-7551

Construction Routes  
Construction Bâtisses  
Construction Ponts  
Construction d'Aqueducs

## LORTIE & ROUSSIN INC. ENTREPRENEURS GÉNÉRAUX

331, Ave Turcotte  
Québec-Ouest

Tél: MOncalm 2-7163

Système d'Egouts  
Excavation  
Minage  
Remplissage  
Entretien de neige  
Location de Machinerie

Gerard Poulin  
CLAVIGRAPHES

AMEUBLEMENTS DE BUREAU

LA 2-6876

VENTE -- LOCATION -- SERVICE

92, Côte d'Abraham,

Québec 4

### SOUCY

- Thérèse stén Gouv Prov p3246 Ste-Foy Chem (SF)
- Ursule sec C F C M TV p1521 St-Cyrille O Blvd (SI)
- Vital (Eva) contm Concrete Repair c2814 St-Louis Chem (SF)
- Yolande p526 St-Vallier E
- Yvon emp J L Demers p8 Déziel (LE)
- Soulard A c1563 8ème Av
- Adrien emp Gouv Prov p323 Durocher
- Aimé (Gisèle) R C A C c522 St-Vallier E apt 3
- Albert general foreman W Rourke Ltd c323 Durocher
- Alcide jardinier Cité de Québec Service des Parcs c83 Julien
- Berthe (vve René) c1065 Cartier Av
- Cécile journ Can Gen Elect p330<sup>1</sup>/<sub>2</sub> St-Olivier
- Céline (vve Jos) p5 St-Olivier
- Charles ouvrage général p83 Julien
- Charlotte emp Edmond Sylvain Ltée p83 Julien
- Claude emp Gouv Prov p1065 Cartier Av
- Colette cout Austin Toilet Service p83 Julien
- Emilien expéditeur Laiterie Laval Enr p389 11ème
- Fernand com O'Neil & Richard Ltd p St-Augustin
- Gaston c16 Racine
- Gaston (Philomène) chauffeur A Lemieux c330<sup>1</sup>/<sub>2</sub> St-Olivier
- Georges (Isabelle) vend Chenor Ltd c7 14ème (CH)
- J Mandoza (Jeanne D) organiste Eglise Jacques Cartier c232 St-François E
- J Paul emp Gouv Prov Comm Municipale de Québec p2765 Bourgeois (SF)
- J Yves (Jeannine) contm Chris Jobin c1935 d'Assise
- Jacques (Lucille) électn Bell Tel c115 Ozanam
- Jacques (Irène) vend La Porte Automobiles c245 St-Olivier
- Jean Chs journ Sylvain p83 Julien
- Jean L (Irène) gér Salle Paroissiale St-François d'Assise c1272 2ème Av
- Jean M (Jeannine) plmb Gouv Prov c118 Latourelle
- Jean P (Madeleine L) compt Gouv Prov c2765 des Quatre-Bourgeois Chem (SF)
- Jean P (Marie A) gér génl J A Drolet Ltée c81 Brisson (SF)
- Jeanne emp Gouv Prov p1065 Cartier Av
- Jeanne D'Arc compt Gouv Prov p232 St-François E
- Jeannine sec Lewis Cannon p330<sup>1</sup>/<sub>2</sub> St-Olivier
- Josée emp A & P Co p1065 Cartier Av
- Joseph (Blanche) garagiste c260 11ème
- Laurent contm Concrete Column Clamps Ltd c70<sup>1</sup>/<sub>2</sub> d'Artigny
- Léger (Jeanne) journ Cité de Québec c545 de la Chapelle
- Léo (Yvette) contm Cie F X Drolet c193 des Franciscains
- Louis P (Azella) emp C N R c133 Crémazie O
- Lucette stén dact Comm de Relations Ouvrières p64 9ème O (CH)
- Lucien (Eva) mécan Morisset Auto c128 Royal Roussillon
- Marguerite cout Fortier Vêtement p330<sup>1</sup>/<sub>2</sub> St-Olivier
- Marguerite emp E Fortier p16 Racine
- Mathilde emp Gouv Féd p1065 Cartier Av
- Maurice (Georgianna) journ c43 Laviguer
- Monique p232 St-François E
- Noel com J P Dorion p64 9ème O (CH)
- Octave (Madeleine) vend La Porte Automobiles Ltée p18 Languedoc
- Ozemer (Alice) menuis c113 Ozanam
- Pierrette stén dact Taschereau & Taschereau p64 9ème O (CH)
- René p40<sup>1</sup>/<sub>2</sub> d'Aiguillon
- Robert p83 Julien
- Roger (France) voyageur Dun & Branstreet of Canada Ltd c1350 William Av apt 6 (SI)
- Roméo (Hélène) livreur Cie Paquet Ltée c26 Mère Mallet Pl

QUÉ.

316, DE LA COURONNE,

Tél: LA 5-5226

SPECIALITÉ: ARTICLES EN CUIR  
SERVIETTES - MALLS DE VOYAGE

Julien Tour  
VALETS'S

### SOULARD

- Rosaire (Marie B R) journ Georges T Davie & Sons Ltd c64 9ème O (CH)
- Véronique servante Louis P Ouellet p2007 Lafontaine (SI)
- Soule William débosseur Garage Turboud p178 St-François E
- Soulière C Arthur emp Gouv Féd p5 Bourassa (SD)
- Dorila p5 Bourassa (SD)
- Germaine p5 Bourassa (SD)
- Henri (Gabrielle) calfeuteur Davie Shipbuilding Ltd c14 Philippe Boucher (LA)
- Roland (Elène) emp Davie Shipbuilding Ltd c837b Commerciale (SD)
- Sourd & Muet Refuge (Jos G Noel) 18<sup>1</sup>/<sub>2</sub> Scott
- South Shore Forest Products Co Ltd F Georges Turgeon gér 105 de la Montagne Côte
- Shore Steel Products Ltd Walter Garner gér vente 27 Geo D Davie (LA)
- Southall Estelle (vve John) c54 St-Louis apt 4
- Louisette waitress Lutin Enr c54 St-Louis apt 3
- Micheline fille de chambre Citadel Rooms p54 St-Louis apt 4
- Souvenir Enrg (Albert Hamelin) librairie 685 1ère Av
- Sovereign Life Assurance Co R Lamontagne gér 376 du Roi ch 308
- Spahr Aurin (Yvette) vend c35 Fraser
- Sparrow John com Gouv Féd p445 de la Colombe E Av

\*\*\*\*\*  
**SPECIALISTE DU BUREAU INC, Mme H E Lavallée Près L A Lambert Vice-Prés Guy Dorion Dir Impressions de Tous Genres Spécialité: Estampes en Caoutchouc 939 2ème Av Tel LAfontaine 3-6573 (Voir page 79 Guide de l' Acheteur)**  
\*\*\*\*\*

--du Stylo Enr (Marcel Filion) 415 Dorchester S  
Spécialités de Couvre Planchers Enr (Maurice Trotter) 173 Benoit XV Blvd

**SPECIALITES DE CIMENT & TUILE LTEE, Hervé Robert Prés Entrepreneurs Spécialité: Ciment Poli Monolatique Avec Durcisseur et à l' Epreuve de l' Eau Etc Terrazo Marble Aussi Tuiles: Céramique Mosaïque Plastique Caoutchouc Linoleum Marbolem Etc 888 St-Vallier O Tel Bureau Murray 3-8385 Tel Murray 1-2862 (Voir page 52 Guide de l' Acheteur)**

--de Québec Enrg (Ls Nazaire Daigle) bij 455 Charest E Blvd  
**SPECIALITES ECONOMIQUES LTEE, J A Giguère Près L Giguère Vice-Prés Eddy Giguère Sec Manufacturiers Produits Sanitaires 500 17ème Tel LAfontaine 5-7671**

Speck Wilfrid (Jane) R C A F c2764 Beauvoir (SF)  
Spelding Alfred chef buanderie Hôtel St-Louis p562 du Roi  
Spénard Bella com Ernest A Routier p42 de la Montagne Côte  
--Delima (vve Jos) c42 de la Montagne Côte  
--Eugène (Floriane B) surint C G M Cape Montréal c110 St-Victor (CO)

--J Alcide (Georgine) c135 Grande-Allée O apt 810  
--J Roméo (Emilia) compt Gouv Prov c388 Richelieu  
--Jacques (Berthe) prof Univ Laval c25 Bon-Air (SF)  
--Joseph gér J R A Lemire Enr p42 de la Montagne Côte  
--Marguerite téléphoniste Bell Tel p388 Richelieu  
--Monique relieuse Tremblay & Dion p388 Richelieu  
Spence John des Dollard Bégin c61 St-Louis (LE)  
Spencer Harry S vice prés Québec Pulp & Paper Supply Association Inc p Beauharnois

\*\*\*\*\*  
**SPENCER, Mme Jeanne Maillé Rep Régionale Supports Médicaux T Henriette Maillé Corsetière Diplômée 1058 Lafontaine Tel MOncalm 2-0443 (Voir page 37 Guide de l' Acheteur)**  
\*\*\*\*\*



Brevages de choix  
pour les gens  
au goût délicat





Rep. autorisé

**LAVEUSE "INGLIS"**

15, RUE ST-LOUIS  
LÉVIS

Tél: TERMINUS 7-8821

**SPENCER**

- Salon (Cécile Martel) corsetière 173 St-Jean
- Spil Vladimir (Marcelle) des André Robitaille c40 des Pins E apt 3
- Sponza James (Carmen) com C N R Telegraph c1482 Frontenac apt 1
- Sport Revue Enr (Claude Larochelle) 811 Lévis Av
- Taverne (Emile Fortin) 111 St-Vallier O
- Sportif Club de la Voirie Paul Vachon gér 130 Grande-Allée E
- Sportifs Restaurant (Mme Paul H Lachance) 2 Verret (LO)
- Tabagie (Louisa Morin) 124 Crémazie O
- Sportman Café Enr (Léandre Blouin) restr 71 Boisclerc

**SPRIG, Liqueurs Citadel Inc, 299 5ème Tel LA- fontaine 4-4172 (Voir page 51 Guide de l' Acheteur)**

- Springle Walter emp Gouv Féd p1a 4ème Av
- Square Frederic boiler maker Anglo c625 Olier apt 2
- Mabel P (vve Georges P) c1874 Sir Wilfrid Laurier Blvd (SI)
- Tracey Robert (Marguerite) R C A C c35 Myrand Av N apt 3 (SF)
- Stadacona Couvent St Ludger sup 79-79a François 1er Av
- Ecole Frère Savio dir 88 de Meulles
- Stadelmann Hélène com Gouv Féd p760 de Vimy Blvd
- Jean (Cécile T) démonstrateur c760 de Vimy Blvd
- Paul téléphoniste C A R D E p760 de Vimy Blvd
- Stamboris Bernadette cais Café de la Paix c37 des Remparts apt 4
- Stamos Gertrude Mme (Little White House Rooms) c112 Grande-Allée E
- Standard Brands Co Ltée Maurice Giguère gér aliments 260 3ème Av
- Construction André Ste Marie prés 1230 Renoir

**STANDARD FINANCE CORPORATION, G H Deschenes Président Gér Génl Finance Vente à Tempérament 709 Charest E Blvd Tel LAfontaine 4-6030**

- Standish Elmer (Marguerite) R C A F c160 St-Jean Bosco Av apt 18 (SF)
- Stanley Georges c882 Champlain
- Home Product of Canada Ltd Alphonse Laliberté gér prod nett mfr 1020 des Erables Av
- Publicity Reg'd agence de publicité 31½ St-Augustin apt 1
- William (Dorothy) accountant Anglo c2121 Boisjoli (SI)
- Stanners Léonard (Maude) ing Anglo c870 St-Louis Chem apt 7
- Stanton Frances étud p1110 Bougainville Av
- Frank M (Mary) colonel c1110 Bougainville Av
- Ginette étud p1420 Villars Av (SI)
- Michel étud p1420 Villars Av (SI)
- Roger (Françoise) asst controleur Gouv Prov c1420 Villars Av (SI)
- Stapleton Bernard (Emilia) poste de pompiers no 6 c130 St-Adélar
- James emp Trans Canada p130 St-Adélar
- Michel com Coupons Silver c2614 1ère Av
- William (Cécile) service Ernest Blais Garage c58 Maisonneuve apt 4
- Station de la Taverne (Ernest Roy) garage 36 Dalhousie
- de Service Alphonse Glode gér garagiste 500 Ste-Anne Blvd (BE)
- de Service Dion (Arsène Dion) 590 Wilfrid Hamel Blvd
- de Service William Kelly gér 521 Ste-Anne Blvd (BE)
- de Service Plante Arthur Plante gér 580 Wilfrid Hamel Blvd
- de Service Rochette (Paul Rochette) 3005 Sir Wilfrid Laurier Blvd
- St-Romuald C N R (J A Lévesque) station SN de l'Abbaye (SR)
- Service Fina J Baptiste Montambault gér SN Trans-Canada
- Stavely Edward B (Magie) archt 111 de la Montagne Côte c1175 Moncton Av
- Stavros cousinier Au Laurentien p37 Couillard
- Stearns Georges M vice prés Association des Mfrs de bois de sciage du Qué p Lac Mégantic
- Stecca Angelo surint La Cie de Marbre & Tuile de Québec Ltée c1234 Rousseau Av (SI)
- Steel James (Clarysse) c2026 1ère Av
- Jean com Consulat des Etats-Unis c1 Ste-Geneviève Av
- & Limber Structurer Ltd J Claude Beaudoin ing professionnel acier mfr 604 St-Jean ch 302
- & Services Inc (Pierre Warren) ing professionnel 138 Grande-Allée E
- Steele Desmond (Monique) bell boy Château Frontenac c498 2ème
- Steenbach Ernest (Thérèse) rigueur O'Lean c26 Ferland apt 5



J. L. BESSETTE, Prop. Tél: LA 5-4733

**Nettoyeur Parfait Enr.**

PRESSAGE A LA VAPEUR  
NETTOYAGE FRANÇAIS

Service de livraison rapide par toute la ville.

1602 - 3ième Avenue,

Québec 3

- Steer Andrew T (Elisabeth) inission Quebec Seamen's Institute Inc c122 Dalhousie
- Stefani Michel (Anna L) R C A C c751 24ème apt 2
- Stefanini Terviso (Thérèse) drilleur Roland Dumoncel p597 Ste-Hélène apt 3
- Italo (Elina) dynamiteur Roland Dumoncel c597 Ste-Hélène apt 3
- Louis (Lili) marchand c770 Belvédère Av apt 3
- Steinberg s Ltd (oc) Lucien Courtemanche gér marne 396 du Pont Steingart Harry (Mary) commerçant 690 St-Joseph c870 Bégin
- Mary Mme vice prés Québec Jobbers Inc p870 Bégin
- Steinman Max (Rena) prés Mozart Ltée c135 Grande-Allée O apt 602
- Steinmetz Charlotte com bur Canava p390 Fraser
- Rudolf (Gertrude) emp Tuile & Marbre c39 le Cavalier Av N apt 3 (SF)
- Stella Sewing Mach Co Pierre Des Coteaux prés 333 de la Canardière
- Stellar Publications Inc (Denis St Onge) spécial programme théâtre 80 Ste Foy Chem
- Stephens John Mme c580 St-Louis Chem apt 25
- Sterling Securities & Agencies Ltd Geo de L Demers gér asse 100 d' Youville ch 730
- Thomas (Emily) ing C A R D E c855 Joffre Av apt 2
- Sterna Raymond (Reine) vice prés Raymond & Suzanne de Paris Ltée c310 Bardy apt 6
- Reine Mme coif Raymond & Suzanne de Paris Ltée p310 Bardy apt 6
- Sternlieb Norman (Lily) (Service Finance Co Reg'd) c720 St-Louis Chem
- Stetson John B prés Wolfe Cap Sportswear Ltd
- Stevens Alan H (Rachel) voyageur Moore Dry Kiln Co c393 Père Marquette
- Bernard (Liliane) chef cuisinier R C N c161 de l'Eglise Route (SF)
- Bernard (Patricia) sales rep C I L c76 de la Colline S (SF)
- Stevenson Lorne plmb Défense Nationale c195 Latourelle
- Lucille emp B Houde c12½ Burton
- Stewart Alexander (Ilda) emp Cliche c259 de la Ronde
- Bruce (Alice) gér H Bignell Asse cp380 du Buisson Av (SI)
- Charles A (Rolande) marchand 178 Crémazie O c649 Monk Av
- J S (Gisèle) emp Gouv Prov c1036 des Erables Av
- John (Nan) jard 1301 Delaune Av
- Joseph (Marie A) chauff C N R c281 Bardy
- Kenneth A (Madeleine) journaliste Chronicle c910 Eymard Av
- Lucien c46 8ème E (CH)
- Mary Mme p230 Fraser
- R C D R C A C c220 Grande-Allée E apt 90
- Robert (Gisèle) emp Gouv Prov c1036 des Erables Av
- Stiger Alwin entrep maçon 63 St Amable
- Stillmacher S servante 1301 Lemoine Av (SI)
- Stobo Aline c40 St-Cyrille O Blvd
- Jean D (Fernande) prés Maguire Electric Ltée c1407 du Buisson Av (SI)
- Meldred (vve William) c1345 Lemoine Av
- William (Gladys) économe Anglo c2625 Ste-Foy Chem (SF)
- Stock D L c81 St-Louis apt 7

Conçue à la taille des exigences des automobilistes pour qui elle a été fondée.

**La Cie d'Assurance du Club Automobile Québec**

65, de la Fabrique Québec, P. Qué. Tél: LA 5-4751

322, ST-JEAN  
Ch. 203

**QUEBEC OFFICE SERVICE**

Téléphone:  
LA 4-4647

Service de Secrétaires, Dactylos, Téléphonistes, Réceptionnistes, Dictaphonistes, Télétypistes, Interprètes, Traducteur, Comptabilité, Publicité, Préparation de conférence — Direct-Mail.

SERVICE DE COPIE, POLYCOPIE ET IMPRIMERIE

Le travail peut se faire Chez-Vous ou à nos Bureaux —

—A votre service pour: Soir - Fin de semaine.

**Assurances Générales Enr.**  
 LUCIEN BLACKBURN  
 FEU — VOL — AUTOMOBILE  
 Bur: 363, Blvd Charest Est, Qué. LA 2-2304  
 Rés: 20, Ave Robert, Gifford MO 3-3297

**Nap. Gosselin & Fils Enr.**

Spécialistes  
 —  
 ELECTRICIENS  
 —  
 COUVREURS  
 —  
 PLOMBIERS  
 —  
 550  
 rue Bayard

Tél: Bur. MU 3-0781  
 Tél: Rés. MU 1-1536

## RESTAURANT CAP-DIAMANT

NOUVEAU

Air climatisée

HÔTEL VICTORIA

QUÉBEC

J. W.  
CANTIN

MEUBLES

Accessoires  
électriques74,  
St-Joseph  
OuestTél: LA  
5-8007

Tél: LA 3-9296

Représentant:-  
**F. MICHAUD**PRIX SUR  
DEMANDE

295, Père Grenier, Qué.

Stocker Alfred (Jeannette) chautr Concrete Corporation c484 Hermine  
 --Eusèbe p453 Arago O  
 --Marcel (Yvette) emp Victor Butchers Supply Inc c131 Ozanam  
 Stocoeur Oscar c585 St-Ignace  
 Stokes Donald (Elaine) R C A C c167 Pie X11 (SF)  
 Stovold Georges (Dorothy) chef électn insp Gouv Prov c1462 Villars Av (SI)  
 Stoynich Dan (Banka Y) ing mécan Goodyear c100 St-Jean Bosco Av apt 14 (SF)  
 Strachan Evelyn bibliothécaire c53 d' Artigny  
 Strang K R (Barbara) c93 d' Auteuil  
 --Lucie c95 d' Auteuil  
 --Mary (vve G Ross) c82 Grande-Allée O  
 Strange Arthur L (Eveline T) emp C A R D E c436 Carswell Av (SF)  
 Stravrakellis John waiter Old Homestead Restr p48 St-Louis  
 Stroud Wellie (Yvonne) emp Anglo c1235 4ème Av apt 5  
 Strouts Robert F N (Brigit) lieutenant Défense Natl H. M. C. S. D' Youville c120 Ste-Anne  
 Struman Omer (Josée) mécan Morisset Auto p368 2ème Av O  
 Stuart Adèle p82 Grande-Allée O  
 --Bergess voyageur Canada Starch Co p940 Père Marquette  
 --Blanche emp Gouv Prov c1185 Brown apt 2  
 --Charles A (Rolande) (Ti-Lutin) c649 Monk Av  
 Stubbs John (Angèla) naval archt G T Davie & Sons Ltd c471 Belleterre Av (SF)

**STUDIO ARTHUR MURRAY, Jacques Bender Dir**  
 Ecole de Danse 136 St-Jean Tels Lafontaine 2-2353 et 3-3014 (Voir page 50 Guide de l' Acheteur)

--de Ballet (Georges Bérard) 75 d' Auteuil

**STUDIO DE DANSE, Roland Hallé Leçon de Danse Privée 427 St-Jean Tel Lafontaine 3-7405 Lévis Tel Terminus 7-6680 (Voir page 49 Guide de l' Acheteur)**

--de Danse Day prof danse 2 St-Jean

--de Musique (Viola Piton) 20 Wolfe (LE)

**STUDIO NICOL, (Anita Nicol) Spécialité: Pédicure Chiropodist Consultation Gratuite 20 Ans d' Expérience 433 St-Benoit Tel Lafontaine 4-7039**

**STUDIO ROLAND CREATIONS ENR, (Roland Guilbault) Screen Process Decor Etalage Enseignes Stochlite 192 d' Argenson Tel Lafontaine 4-2683 (Voir page 45 Guide de l' Acheteur)**

--Roy Enr (Léonard Roy) 96 Ste-Foy Chem

--Statuaire Enr (Fernand Lapointe) 362r Kirouac

Studor Ray E (Florence) c1140 Brown Av

Sturk Olivier (Rosa M) emp C A R D E c1300 Charles Av apt 4 (SI)

Sturton Collin C asst surint Donnacona Paper Co Ltd c2373 1ère Av

--Edith A (vve Ainsnorth) c35 Crémazie O

--Ethel école privée 35 Crémazie O p34 Crémazie O

--Harold ing C N R p140 Bergemont Av

--Maria Mme c140 Bergemont Av

Stuyck René (Albertine) barman Hôtel des Laurentides c686 de la Ronde apt 4

Styles Georges F (Doris) controleur Prov de Qué c1457 Oak Av (SI)

--James étud p1457 Oak Av (SI)

Stynich Daniel (Marie) emp Goodyear c100 St-Jean Bosco Av apt 14

Suburban Auto Service Ltd (Hans Faust) 1760 St-Michel (SI)

Suc André (Charlotte) soud Davie Shipbuilding Ltd c625 10ème

Succès Cire prod & cire 234 St-Vallier E

Suckling Guy (Inez) emp Financial Bus c945 Joffre Av apt 4  
 --H Dien (Lilien) agt imm Jean A Gagné c135 Grande-Allée O apt 902

--Harry D (Marina) broker Réal Estéte c1215 Rousseau Av (GI)

Sud Ltée J Lionel Bizier prés entrep const génl 146 Belvédère Av

Suhit J Charles (Cora) des Gouv Féd c522 St-Jean

Suisse Bijouterie Enr (Mme Yvette Bernard) 214 St-Vallier O

--Horlogerie Enr (Albert Provost) 40 de la Fabrique

Sullivan Edward journ p3 Hamel

--John (Jacqueline) police Gouv Féd c23 Vitre apt 5

--Marielle (vve Fred) p22 Garneau

--Marjorie (vve James) c1 Ste-Ursule

--Mary p122a du Passage Côte (LE)

--Patrick (Simonne) pompier Poste de Pompiers No 6 c676 Mauflis

--T J c643 Ste-Foy Chem

--William c20 Garneau

Summer Albert gér Perfection c39 Richelieu apt 8

Summerville Stanley Jr portier Quebec Winter Club p1678 St-Louis Chem

Sunderland Alexandre (Germaine) emp Gouv Féd c30 Lockwell

--Catherine (vve Patrick) c120 Fraser apt 12

--Cora (vve James) c836 Brown Av apt 2

--Gérald (Noëlla) journ c557 Arago O

--Lillian com John Ritchie p120 Fraser apt 12

--O L chef compt Donnacona Paper Co Ltd c10 Beaugard apt 3 (SF)

Sundstrom Alfred cais Caisse Populaire de St Fidèle p37 Ste-Geneviève Av

Sun Life Assurance Co of Canada Henri R Dussault gér compagnie asce 399 St-Joseph E ch 607

Sunoco Station Service (Yvon Rhéaume) 44 6ème Av E (CH)

--Station Service Marcel Chartier gér 2801 Sir Wilfrid Laurier Blvd

**SUN OIL CO LTD (SUNOCO), G Bastien Gér**  
 Station Service Sunoco 2785 Laurier Blvd  
 Sillery Tel Murray 1-3589

Sunterland Dorothy p30 Lockwell

--Louise coif Salon Berenice p30 Lockwell

Supertest Petroleum Corp Ltd gazoline 100 Industrielle Av

Supply Co Ltd P E Boisvert gér accessoires élec 276 de l' Eglise

Supports Spencer Salon Enr (Mme C E Pelletier) 75 St-Jean

Suburban Auto Service Ltd Hans Faust prés Mme F Beckert vice

prés mécan 247 1/2 St-Vallier E

Surcin Isidore (Edith) (Maison Isidore Enr) c820 des Jésuites apt 3

Surplus Textile (Yvonne Deshaies) mdse sêche 396 3ème Av

Surprenant Etienne prof anglais Collège St Edouard de Beauport

p Ste-Thérèse

--J A (Hélène) c97 Giguère Av (OO)

Surters Walter J (Mary) R C A C c48 Pierre Maufay Av apt 3 (SF)

Surveyer Fabre (Béatrice) sec Price Brothers c257 Laurier

Survivance Co Mutuelle D' Assces Vie Charles Verreault gér 405 St-Dominique

Suss Madeleine cuisinière Y W C A p27 1/2 St-Stanislas

Suter Elis com United Cigar Store p720 7ème apt 2

--Joseph (Flora) vend Forester Indep c720 7ème apt 2

Sutherland Marguerite com Bk M p146 Lockwell

Sutton Edmond (Claire) emp Anglo c691 de Beaujeu

--Guy (Aline) gér James Morrisson The Brass Co c275 des Lilas E apt 4

Suzanne Créations Enr (Mme Suzanne Couture) confection dames 213 St-Jean

Suzère Raymond (Berthe) emp Québec Autobus c1491 Marie Rollet apt 3

Swallow Edouard (Marie) R C A C c28 1/2 St-Flavien

Swanson Kathleen servante 1320 Pasteur Av (SF)

Sweeney Arthémise servante 1144 Park Av

Sweet Muguette Mme emp Bell Tel c19 Lachevrotière

--Robert (Jeannette S) ing Cire Succès c1279 Maguire Av (SI)

--Thomas (Olive) surint Que Hight School c1226 St-Cyrille O apt 1

Swift Canadian Co Ltd (Sc) Adélar Martin gér viande 290 St-Roch

Swindell Irène c110 Aberdeen

--Myra p110 Aberdeen

Swindells Murray (Ghislaine) R C A C c2001 Benoit XV Blvd apt 5

Swisor Inc Robert Weber prés Raymond Weber vice prés montres

2556 St-Louis Chem (SF)

VILLMOND  
PARENT

HUILE  
À  
FOURNAISE  
360,  
Lavolette  
Tél:  
LA 3-0886



Bureau de Mme

Jeanne Maillé

MO 3-0443

REPRESENTANTE REGIONALE "SPENCER"

1058, LAFONTAINE

T. HENRIETTE MAILLÉ - CORSETIÈRE DIPLOMÉE

QUÉBEC 3

# ROLAND AMUSEMENT

PHONOGRAPHE AUTOMATIQUE — NOUVEAU MODÈLE  
— LOCATION ET SERVICE RAPIDE —

90 et 114, CÔTE DU PASSAGE,

LÉVIS

Tél: Términus 7-6493

Swonnell H W (Elizabeth) R C N C c160 St-Jean Bosco Av apt 19 (SF)  
Sykes Douglas (Madeleine) boucher A & P c505 Champfleury  
Sylvain Achille (Rosalie P) chauff Maranda Labrecque c6 Boisclerc  
--Adélard (Laura) (Epicierie Sylvain Enr) c166 Crémazie O  
--Adjutor p415 St-Vallier O  
--Adjutor (Maria) expéditeur Edmond Sylvain Ltée c521 Bayard  
--Adjutor (Yvonne) menus F X Lamontagne c747 des Prairies E  
--Albert (Jeanne) emp Gouv Prov c165 Crémazie E  
--Albertine (vve Georges) c554 du Roi  
--Albina p5 Arago E  
--Adalbert (Yvonne) chauff J Doyon Ltée c332 Bernatchez Av (OO)  
--Alexandre (Simone) c335 Ste-Hélène  
--Alimentation (Gustave Sylvain) épïc 1400 3ème Av  
--Alphonse (Marie L) (Sylvain & Frères) c355 Arago O  
--André p59 St-Joseph (LA)  
--André produce clerk Thrift Ltd p Ste-Catherine de Portneuf  
--André (Thérèse) racleur d'asphalte Racine & Verret Enr p St-Etienne (LA)  
--Antoine étud p380 Jeanne d' Arc  
--Armand (Marie) opr Rock City c43 des Frênes O  
--Arthur (Marguerite) c373 St-Olivier  
--Cécile étud p141 Hamilton  
--Charles livreur Sylvain & Frères p355 Arago O  
--Charles (Gertrude) menus F X Lamontagne c743 des Prairies E  
--Charles H expéditeur Martineau Electrique p521 Bayard  
--Claude électn Gravel Electrique p622 Bagot  
--Claudette opr Samuel Dorfman & Sons Inc p373 St-Olivier  
--Denise sten Great West Life Assurance p1078 de Fondville  
--Dulcina p5 Arago E  
--Edgar (Eva M) vice prés Edmond Sylvain Ltée c141 Hamilton  
--Edmond Ltée Emile Sylvain prés Edgar Sylvain vice prés viande en gros 70 Dorchester S  
--Edouard désosseur Edmond Sylvain Ltée p141 Hamilton  
--Emile (Marguerite) R C A C c4a Cyrille Ruelle (LA)  
--Emile (Cécile) journ Godbout & Frères c615 des Oublas  
--Emile (Elmire) prés Edmond Sylvain Ltée c380 Jeanne d' Arc  
--Emilien (Noella) tailleur John Ritchie c266 d' Iberville  
--Erienne c5 Arago E  
--Epicierie Enr (Adélard Sylvain) 164 Crémazie O  
--Ernest (Gabrielle) c395 24ème apt 2  
--Etienne (Marguerite) emp C P R c670 3ème Av  
--Eveline (vve Théophile) p100 Laviguer  
--Eugène (Jeanne) emp Anglo c24 Vitré  
--Eugénie (vve Elzéar) c38 O' Connell  
--Fernande p521 Bayard  
--Florence p355 Arago O  
--François (Rita) voyageur Vallerand Ltée c1426 1ère Av  
--François com bur Edmond Sylvain Ltée p380 Jeanne d' Arc  
--& Frères (Alphonse Sylvain) charcuterie gros 505 Durocher  
--Gemma p521 Bayard  
--Gemma waitress Normandie p400 St-Jean  
--Georges (Jeanne) (Epicierie Sylvain Enr) c274 St-Cyrille O apt 2  
--Geo Henri (Marthe) compt Edmond Sylvain Ltée p St-Rodrigue  
--Gérard (Marie P) compt F X Lamontagne c413 Bagot apt 5  
--Gérard (Augustine) emp Davie Shipbuilding Ltd c47 Guenet (LE)  
--Gérard (Pauline) mécan Otis Elevator Co Ltd c743 des Prairies E  
--Gérard menus Mathieu & Sylvain p5 Arago E  
--Gérard vend Laiterie Laval Enr p24 Vitré  
--Germaine p38 O' Connell  
--Gilles journ p332 Bernatchez Av (OO)  
--Gustave (Marie J) (Alimentation Sylvain) c301 14ème  
--Hector (Rolande) gér Abattoir Coopérative Fédérée c105 Paradis Av (SF)  
--Jean com Bk C N p1005 2ème Av  
--Jean emp Gouv Prov p165 Crémazie  
--Jean C électn Gravel Elect p622 Bagot  
--Jean G com J L Beaudet p521 Bayard  
--Jean M emp Edmond Sylvain Ltée p380 Jeanne d' Arc  
--Jean P (Marianne G) mécan C A R D E c360 de la Salle  
--Jeannette infirmier Hop Ste Foy c52 du Palais Côte apt 6  
--Jeannette waitress Kresge p856 St-François E apt 8  
--Jos (Thérèse) électn p4 4ème Av  
--Joseph (Eva) emp Gouv Prov c941 Painchaud Av

## SALON DE CHAUSSURES

## André Lapointe Enr.

LIVRAISON DE CHAUSSURES  
ET D'AJUSTEMENT A DOMICILE GRATUIT

— Service de deux heures en cas d'urgence —

1068 - 3ième Avenue, Québec Tél: LA 4-1491

## SYLVAIN

--Joseph (Alexina) voyageur Jos Morel Ltée c522 de la Reine  
--Jos L (Antoinette) emp Gouv Féd c926 1ère Av  
--Joseph L gér des ventes Jacques Cartier Cie Inc c92 Bigaouette Av  
--Jules (Marthe) chauff Edmond Sylvain Ltée c488 Bayard  
--Laurent (Rose) emp Anglo c1078 de Fondville  
--Lorraine waitress Restr Montcalm c790 Charest E Blvd apt 10  
--Louis L (Jeannette) storeman Dom Cor p2065 Mont Thabor  
--Louise p380 Jeanne d' Arc  
**SYLVAIN LUCIEN, (Claire) Entrepreneur Electricien Réparations Ventes Achats de Moteurs Accessoires Electriques 486 Ste-Agnès Tel LAfontaine 2-2987 (Voir page 57 Guide de l' Acheteur)**  
--Lucille p521 Bayard  
--Madeleine garde bébé Hop Enfant Jésus p521 Bayard  
--Madeleine sten L' Action Catholique p522 de la Reine  
--Mandoza soud St Laurent p554 du Roi  
--Maurice (Aline) contm Guay & Frères c436 Maufils  
--Maurice (Reina) cuisinier Chateau Frontenac c30 de la Montagne Côte  
--Maurice (Madeleine) emp Gouv Féd c40 O' Connell  
--Michel étud p30 Jeanne d' Arc  
--Murielle emp Parisian Corset Ltée p554 du Roi  
--Omer (Lucienne) com Cité de Québec c183 10ème  
--Origène (Pauline) contm Coop Fédérée de Québec c1005 2ème Av  
--Oscar (Gemma) ében Le Mobilier Canadien p Ste-Catherine Portneuf  
--Paul c602 Champfleury  
--Paul (Simonne) chaussures 59 St-Joseph (LA) c59 St-Joseph (LA)  
--Paul A (Jeannine) ach Edmond Sylvain Ltée p St-Rodrigue  
--Philippe com Edmond Sylvain Ltée p141 Hamilton  
--Raymond p1078 de Fondville  
--Raymond appr cordonnier p59 St-Joseph (LA)  
--Raymond (Bertille) boucher Sylvain & Frères c615 Charest O Blvd  
--Raymond (Simonne) ouv Que Carpet & Linoleum Regd p6 Boisclerc  
--Raymonde emp Dom Cor p620 3ème Av  
--Réal (M Claire) contm Ant Bureau c354 de la Salle  
--Réjeanne com Cap Madeleine p59 St-Joseph (LA)  
--René étud p380 Jeanne d' Arc  
--René dact Retail Credit Co p941 Painchaud Av  
--Robert com Amyot Jos & Fils Enr p38 O' Connell  
--Robert (Gemma) emp Gouv Prov c10 Conroy  
--Robert menus Magloire Cauchon p141 Mgr Gauthier Blvd (GI)  
--Robert (Jessie) yardman Chateau Frontenac c1633 du Joli-Bourg (SI)  
--Rolande garde malade privée p521 Bayard  
--Rose c801 Murray apt 17  
--Rose emp Buanderie Lévis p787 du Roi  
--Rose waitress Marie Antoinette c150 Lockwell apt 6  
--Théophile (Cécile) cordonnier J E Blouin p100 Laviguer  
--Verna p220 Grande-Allée E apt 85  
--Wilfrid (Alphonsine) pntr c622 Bagot  
--Yvonne p5 Arago E

### Centre d'Orientation de L'Aviation Royale du Canada

Pour plus d'information voir page 5  
guide de l'acheteur.

146, rue St-Jean, Québec

Tél: LA 2-8527

## RAOUL GIRARD

INGÉNIEUR CONSEIL

Travaux municipaux, aqueducs, égouts, quais, ponts, bâtiments industriels,  
charpentes en bois armé, préparation de soumissions,  
surveillance de travaux, évaluations et rapports.

2051, rue Dickson, Québec

Tél: LA 7-1379



# SALON FLEURI

Fleuriste

Tél:-  
LA 4-5218

135  
St-Joseph  
Est

GAUD.  
LAJEUNESSE  
ENR.

Ferronnerie  
générale

—:—  
• Vaisselle  
• Tapisserie  
• Jouets  
• Outils

—:—  
PEINTURE  
Mont-Royal

—:—  
103 Ouest  
St-Vallier

LA 2-6473

# ALBERT BARRE AUTOMOBILES LTEE

1095, DE LA CANARDIÈRE, QUÉBEC  
CHEVROLET — OLDSMOBILE — CAMIONS

— — — VOYEZ PARTOUT AILLEURS D'ABORD, MAIS VOYEZ-NOUS ENSUITE — — —

CARTE D'INVITATION  
pour une leçon privée de danse

## STUDIOS ROLLAND HALLE

Tél: LA 3-7405 427, St-Jean, Québec.  
TE 7-6680 Lévis.

Information: 1 h. à 11 h. p.m.

Sylvestre Antoinette p59 des Bouleaux E  
--Aristide (Philomène) emp Gouv Féd c27 Yves Montreuil (GI)  
--Claude p82 du Collège (BE)  
--Denise Mme waitress Chez Claude p28½ St-Flavien apt 4  
--Ernest (Marie A) médecin Ministère de la Santé c314 Laurier Av  
--François (Lucille) com C N R c84 du Collège (BE)  
--Guy appt typographe L G Chabot Inc p20½ St-Flavien  
--Irénee (Clariste) emp Gouv Prov c456 de la Ronde  
--Jacqueline p82 du Collège (BE)  
--Jean vend Giguère Automobile Ltée p827 St-Vallier E  
--Jean C (Nelly) c69 St-Joseph (LA)  
--Jean P p82 du Collège (BE)  
--Jos (Anne M) navigateur Canada Steamship c465 St-Dominique apt 2  
--Jules (JeanneD) chauff Concrete Repairs c699 Dorchester N  
--Madeleine (vve Jean) c20½ St-Flavien  
--Max (Denise) mécan Marcel Rochette Ltée c28½ St-Flavien apt 2  
--Michel (Maria) distr des wagons C N R c82 du Collège (BE)  
--Michel (Jeannine) porteur C N R c244 Royale Av (GI)  
--P Emile (Juliette) (Québecoise Enr) c1397 3ème Av  
--Paul (Alfreda) (Au Danube Bleu) c199 St-Cyrille E  
--Paul (Marie P) msgr Gouv Prov c77 St-Antoine (LE)  
--Victor (Jacqueline H) com E E Lemieux c70 Barras (LA)  
--Donald (Gabrielle) ing Anglo c1655 Gignac Côte (SI)  
Symphonie de Québec Albert Tanguay dir orchestre 189 St-Jean  
Syndicats Catholiques centre récréatif 460 Caron  
--Catholiques 146 Ste-Hélène  
--Catholiques Secrétariat 155 Charest E Blvd  
Syndicat de Charlesbourg Mme Henri P Godbout épice 389 1ère Av E (CH)

\*\*\*\*\*  
**SYNDICAT DE QUÉBEC LTEE, Magasin à Rayons 415 St-Joseph E 410 Charest E Blvd Tel LAfontaine 4-3561**  
\*\*\*\*\*

--Des Aubaines Enr (A F Coté Roger H Coté) bij 193 11ème  
--des Horticulteurs organisation d'affaire 68 Industrielle Av  
--des Travailleurs des Chantiers Maritimes de Lauzon Inc 400b St-Joseph (LA)  
--du Bijou Enrg (Roland Hallé) 98b Commerciale (LE)  
--St Albert Enrg (Ernest Genest) lingerie génl 2922 1ère Av

**SYNDICAT ST-PASCAL, (Maurice Gagnon) Boucher & Epicier Licencié 206 Maufils Tel Montcalm 3-0903 (Voir page 60 Guide de l'Acheteur)**

Szczepanski Charles (Anne W) archt Lucien Mainguy c16 Lortie Av (GI)

Szilagyé Louis mécan Willie Roy p197 des Sapins (SF)  
Szuher Michel (Louissette) journ Legrade Inc c19 Ste-Geneviève Côte  
Szychowski Marion (Monique) journ Faber Co c SN Cloutier (CD)  
Tabagie de la Fabrique (Jos Giroux) cigares tabac 48 de la Fabrique

**TABAGIE GRAVEL ENR, (Paul Henri Gravel) 400 3ème Av Tel LAfontaine 4-1656 (Voir page 115 Guide de l'Acheteur)**

--Lemay Enrg (Fernand Lemay) 2465 St-Louis Chem (SI)  
--1200 Enr (Arthur Pageau) cigare tabac 1200 3ème Av  
--Montcalm (Henri Després) 115 Ste-Foy Chem  
--Sillery Enr (Mme Jean Morency) 2000 St-Louis Chem (SI)  
Taccucci Elio mécan Autobus Fournier p61 Poulin Av (GI)  
Taché Corine Mm ste dact Gouv Prov p106 Turnbull Av  
--E Pierre (Georgette) voyageur Terreau & Racine Ltée c1418 Preston (SI)  
--Esther p135 Grande-Allée O apt 307

### TACHE

--Étienne emp Gouv Prov c92 Lachevrotière apt 2  
--Étienne M (Gabrielle) com des postes Gouv Féd c895 Painchaud Av  
--Eugène (Annette) emp Gouv Prov c2236 Royale Av apt 2 (CO)  
--Germaine emp Gouv Prov p92 Lachevrotière apt 2  
--Joliet E (Gilberte) emp Gouv Prov c160 Lockwell apt 7  
--Laëtitia (vve Ferdinand) c361 de la Reine  
--Michel étud 1705 Ste-Foy Chem apt 3  
--Patrick (Thérèse L) emp Gouv Féd c129 Scott  
--Philippe (Rita) insp Ministère de l'Agriculture c705 Ste-Foy Chem apt 3  
--Rosalie (vve Alex) c135 Grande-Allée O apt 307  
--Yolande prés Papillon Blanc Ltée c150 Lockwell  
Taessler Alexandre étud p1400 Champoux Parc (SI)  
--Carl (Marie A) prof Univ Laval c1400 Champoux Parc (SI)  
Tailfer René (Denise) controleur Cobra c55 St-Amador apt 1  
Taillefer René étud p739 Commerciale (SD)  
--Roland E (Laurette P) vice prés Maurice Pollack Ltd c845 des Jésuites Av apt 2  
--Wilfrid (Suzanne) compt Gouv Prov c739 Commerciale (SD)  
Tailleur Aline p416 2ème Av  
--André chauff Gérard Tailleur p416 2ème Av  
--Claudette sten Cercle Louis Joliette Inc p St-Pierre Ile d'Orléans  
--Gérard (Corinne) chauff taxi c416 2ème Av  
--Henri opr Théâtre Empire Co Ltd p350 de la Salle  
--Jacqueline com bur Oeuvre Pontificale de la Propagation de la Foi p1532 3ème Av  
--Jean étud p177 Papineau  
--Lawrence sten Garneau Ltée p44 Poulin Av (GI)  
--Laurentienne com Garneau Ltée p44 Poulin Av (GI)  
--Madeleine garde malade Hop Ouellette p10 d'Artigny  
--Marcel (Jeannine) com Gagnon & Frères Enr p596 1ère  
--Monique com bur Turcotte & Létourneau Inc p St-Augustin  
--Noël (Thérèse) mécan G Dorval c50 Duplessis (CO)  
--Odilon (Irma) journ Séminaire de Québec c44 Poulin Av (GI)  
--Ovila (Denise) barbier 282 4ème Av c284 4ème Av  
--Pauline sten Maurice Huot p44 Poulin Av (GI)  
--René (Alice) com Georges Leclerc c265 4ème Av  
Taillon Alexina (vve Philias) c791 Fleurie E apt 1  
--André (Doris) électn Gravel Electrique Enr c1258 Ste-Anne Blvd (VI)  
--Andrée étud p3129 des Galais (SF)  
--Antonio B (Fernande) archt Gouv Prov c986 Bougainville  
--Camilien cuisinier Manoir Richelieu p791 Fleurie E  
--Camille (Victoire) courtier 144 St-Jean c954 Sir Adolphe Routhier  
--Cécile p791 Fleurie E  
--Charles emp Gouv Féd c134 12ème  
--Charles mineur p716 Monk Av  
--Charles A (Yvonne) police Cité de Québec c1532 3ème Av  
--Charles E (Elianne) emp Gouv Prov c1230 Suzor Côte (SI)  
--David (Emilie) mécan Entrepot Idéal Warehouse c50 10ème O  
--Edgar (Blainde) opr Théâtre Imperial c152 de la Salle  
--Edgard (Léona) opr Théâtre Princess c198 Christophe-Colomb E apt 8  
--Emile (Louisa) emp C PR c755 2ème Av  
--Esther emp Bell Tel p99½ Lockwell  
--Fernand (Yvette) emp C N R c395 11ème  
--Germaine (vve Louis P) p134 12ème  
--Gilbert (Françoise) com St-Hilaire c579 10ème  
--Hélène sten Transport Piuze p357 4ème Av  
--Henri (Gemma) emp Empire Théâtre c630 St-François E  
--Henri (Bernadette) ing stationnaire Soeur de la Charité c867 3ème Av  
--Henri (Elsie) manager Armco c716 Monk Av  
--Hercule Mme c99½ Lockwell  
--Herménégilde (Lucienne) soud c514 Ste-Hélène  
--Isabelle infirmière Sherbrooke p716 Monk Av  
--J Marie pâtissier Restr Laurentien p363 de la Reine  
--Jacqueline p1532 3ème Av  
--Jean G électn Gravel Electrique p Notre-Dame des Laurentides  
--Jean M (Marie B) officier d'immigration Gouv Féd c372 Maufils  
--Jeannette emp Jeffery Hale p716 Monk Av  
--Jeannine p152 de la Salle  
--Joseph (Alice)c327 St-Mathias

## Produits PAGE-O

### Charcuterie

PAGEAU &  
FRÈRE ENR.  
Props.

**Spécialités**  
Saucisse fraîche

Gros Saucisson

Boudin

Croton Français

Tête Fromagée

Saucisse Fumée

Grasse de Rôti

Florines

Qualité  
de Choix

14, Sutherland  
Québec

Tél: LA  
5-4795

&  
5-4796

Tél: LA 5-4946

DISTRIBUTEUR  
CHAUFFAGE  
AIR CLIMATISÉ  
QUÉBEC

**Coleman**

569, ST-VALLIER OUEST.

**Eug. Desroches**  
PLUMBIÈRE

**SAUCIER**



**LA VOIE, INCORPORÉE**

915 OUEST, RUE ST-CYRILLE

ASSURANCES GÉNÉRALES

Tél: LA 7-3473

— GROS ET DÉTAIL —

# Une maison Centenaire... TERREAU & RACINE Ltée

196, rue St-Paul,

Québec

Tél.: LA 4-5181

## TAILLON

- Jules (Marie L) emp Gouv Féd p371 de la Ronde apt 1
- Jules (Olivine) entrep maçon c326 de la Ronde
- Laurent contm Pouliot & Poliquin Inc p Château-Richer
- Laurent emp Can Ars p791 Fleurie E
- Louis O emp Gouv Prov c363 de la Reine
- Lucien (Thérèse) com Maurice Pollack Ltée c1670 de l'Eglise Côte (SI)
- M Ange p791 Fleurie E
- Marcel com Syn Qué p791 Fleurie E
- Marguerite p579 10ème
- Marie emp Gouv Prov p310 Taschereau Av
- Mary p716 Monk Av
- Maurice (Lucienne) emp C P R c705 Vitre
- Maurice journ Gérard Demers p357 4ème Av
- Paul E c2108 Royale Av (CO)
- Philippe (Laétitia) c136 12ème
- Philippe (Bédard & Taillon)
- Priscilla inst Ste Foy p716 Monk Av
- Robert (Jacqueline) insp Gouv Prov c323 St-Mathias
- Roger (Gisèle) agt de trafic C P R c3129 de Galais (SF)
- Roland journ p1040 2ème Av
- Roland journ p357 4ème
- Roland (Jeanne) opr Théâtre Lairet c531 Champfleury
- Rosane (vve Joseph A) p986 Bougainville
- Rose A (vve Louis) c357 4ème Av
- Thérèse p363 de la Reine
- Valérie Mme c48 Crémazie O
- Yvette com Zellers p235 Benoit XV Blvd apt 2
- Talbot A emp Cercle Univ p135 Ste-Anne apt 4
- Adrienne garde malade c1105 Laurentide Av apt 6
- Albert (Marie A) asst dir Cité de Québec c11 de la Paix
- Albert tailleur Tepee Chief c37 Martel (LO)
- Alexandre (Marie) contm J P Dugas c368 5ème
- Alex C barbier c51 Richelieu
- Alfred c281 8ème
- Alphonse (Lucienne) entrep const génl 3320 2ème Av c3320 2ème Av
- Alphonse marchand c785 Ste-Foy Chem apt 4
- Amabilis p23 16ème E (CH)
- Amédée (Lydia) menus Davie Shipbuilding Ltd c3 Chamberland (LA)
- Amélia (vve J Arthur) c313 des Franciscains apt 1
- André (Marguerite) sacristain Eglise St Esprit c284 10ème
- André (Cécilia) voyageur Acme Co Ltd c1700 St-Michel apt 5 (SI)
- Antoine (Adrienne) emp civil c78 Petit Village (GI)
- Antoine journ Chalifour J Geo Inc p Lac St-Charles
- Antonio journ Alphonse Talbot p112 Morisset (LO)
- Antonio menus de la Voirie Gouv Prov c225 Laurier Av
- Armand (Aimée) maître d'hôtel Clarendon p49½ St-Louis
- Arthur (Suzanne) emp Gouv Prov c1127 de Fondville
- Arthur (Irène) gér The New William Co c229 de la Ronde apt 8
- Audélie (vve Léonidas) c142 St-Olivier
- Augusta (vve Charles) c105 Aberdeen
- Benoit (Gilberte) officier douane Gouv Prov c5 16ème O
- Bernadette emp Gouv Prov p940 Père Marquette
- Bernard p117 Ruel Av (MO)
- Berthe emp Gouv Prov p26 Ferland apt 1
- Blanche p105 Aberdeen
- Charles (Reine) emp Gouv Prov c1259 de Repentigny
- Charles (Henriette) gér Gagnon Equipment Ltd c382 Dolbeau
- Chaussures (Joseph Alp Talbot) 414 St-Dominique
- Chaussures Enrg (Paul Talbot) 169 St-Vallier O
- Claire emp Gouv Prov p893 8ème Av
- Claire sec Maurice Talbot p145 Seigneurie (BE)
- Clara (vve Emile) p874 Père Albanel apt 5
- Claude c2558 des Hospitalières (SI)
- Claride emp Gouv Prov p688 St-Cyrille O
- Colette p688 St-Cyrille O
- Colette infirmière c1406 de Longueuil apt 4
- Colette tech Pharmacie Demers p190 St-Olivier
- Cyrille emp Cité de Québec c301½ St-Olivier
- Demerise (vve Elzéar) c5 Ancien Chantier

## DUMAS TRANSPORT INC.

TEL: LA 3-3824

— CHARROYAGE GÉNÉRAL —

— NIVELAGE

— EXCAVATION

— DENEIGEMENT

122, Ste-Hélène,

Québec

## TALBOT

- Denise p749 du Roi
- Denise p288 Ste-Foy Chem apt 4
- Didyme (Léda) c406 St-Germain
- Donald (Liliane C) gér crédit Pétroles Inc c1157 24ème
- Donat (Marie A) chauff Comn Scolaire c531 Durocher
- Edmond (Alexandrine) gar General Equipement c326 des Oblats
- Edouard (Solange) garagiste (Vendry Enrg) c771 Vitre
- Emilien tech Canadian Optical p5 Ancien Chantier
- Eugène c1675 8ème Av
- Eugénie c940 Père Marquette
- Eugénie (vve Joseph) c112 Morisset (LO)
- Eva p85 Latourelle
- Eva gantière St Lawrence Gloves p112 Morisset (LO)
- Fernand (Yvette) (Mercerie Talbot) c1318 Lemoine Av (SI)
- Françoise com Bell Tel p286 10ème
- Françoise emp Gouv Prov p1125 de Fondville
- Gaston emp St-Germain
- Gaston A (Georgette) emp Gouv Féd c117 12ème
- Gemma com E Robitaille p406 St-Germain
- Geneviève p117 Ruel Av (MO)
- Georges c1395 de Longueuil apt 3
- Georges (Rita) emp Gouv Féd c3136 de Mesy (SF)
- Georges (Gilberte) gér Terreau & Racine Ltée c489 Ste-Foy Chem apt 1
- Georges H (Germaine) emp Gouv Prov c271 des Franciscains
- Georges H (Loretta) gér Talbot & Hunter c865 Marguerite - Bourgeois (SI)
- Georges H (Olive) voyageur Rosco Metel & Roofing Products c113 12ème
- Gérard compt Gouv Prov p37 Sutherland apt 3
- Gérard emp Mutuelle des Employés Civils p69 St-Louis
- Gérard (Madeleine) vitrier Franklin Glass c31 Lessard (LO)
- Germaine (vve J Robert) c585 Fraser
- Gilbert (Denise) com des postes Gouv Féd c35 Martel (LO)
- Gilles com bur St Lawrence Paper p688 St-Cyrille O
- Gilles com bur département Instruction Publique p785 Ste-Chem apt 2
- Ginette cout Canada Lady Corset p5 Ancien Chantier
- Gisèle étud p382 Dolbeau
- Guy (Solange) menus c140 St-Jean Bosco Av apt 1 (SF)
- H Gustave emp Gouv Prov c34 de Gaspé
- Hélène sec Gouv Prov c115 Lockwell
- Henri p14 St-Amable apt 5
- Henri (Simone) archt 50 du Vieux Moulin Av (GI) c50 du Vieux Moulin Av (GI)
- Henri (Marie) industriel Talbot Hunter c27 des Pins O
- Henri (Fabiola) médecin 119 Ruel Av (MO) c117 Ruel Av (MO)
- Hormidas (Ruth) emp C N R c204 Villebon Av
- Hunter Engineering & Boiler Works Ltd T J Alp Hunter prés H Talbot vice prés W Jos Hunter sec trés 170 St-Paul
- Isabelle com J E Livernois c85 Latourelle
- J Arthur c1125 de Fondville

Protège l'automobiliste depuis 45 ans  
Privilèges considérables

## Club Automobile Québec

65, de la Fabrique

Tél: LA 5-4751

Québec, P. Qué.

## ALFRED LAPOINTE

ENTREPRENEUR - PLOMBERIE - CHAUFFAGE - ÉLECTRICITÉ

SPÉCIALITÉ: BRULEUR À L'HUILE

Tél: MO 3-6625

132, ST-VICTORIEN

GIFFARD



798, ST-BERNARD OUEST

St-Bernard  
Chesterfield

REMBOURNAGE DE TOUS GENRES

— TISSUS ET CUIRETTE —

Tél: Lafontaine: 7-0566

— ESTIME GRATUIT

477, rue DOLBEAU, Qué.  
Les Documentaires Lavoie  
FILMS INDUSTRIELS — COMMERCIAUX — ÉDUCATIFS — TÉLÉVISIONS

Tél: MU 3-7601

# J. A. ASSELIN & FILS ENR.

ENTREPRENEURS — PLOMBERIE — CHAUFFAGE — ELECTRICITÉ  
VENTE D'ACCESSOIRES ELECTRIQUES

QUÉBEC

Téls: LA 5-9670 — LA 4-3657

215, HERMINE,

J. A. ASSELIN  
LA 4-6100

Conrad Asselin  
LA 5-9969

Georges Asselin  
LA 2-8708

Agent autorisé



# Seven-Up



## CLARO Ltée

*John Collins*

4055, Blvd Ste-Anne

Tél: MO 3-5498

### TALBOT

- J Maurice (Thérèse) agronome Gouv Prov c688 St-Cyrille O
- J P c390 St-Louis Chem apt 28
- J P voyageur c220 Grande Allée E apt b
- Jacqueline p20 Ste-Ursule
- Jacqueline waitress Cercle Universitaire de Québec p Ste-Anne
- Jacques p268 Caron
- Jacques (Pierrette) com bur Talbot Hunter Engineering c63 Maufils
- Jacques com bur Coop Fédérée de Québec p688 St-Cyrille O
- Jacques (Françoise) conc Edifice Lachance c267 St-Paul
- Jacques emp Gouv Prov p585 Fraser
- Jacques Enr (Jacques Talbot) p'nb appareil vend 1115 St-Vallier E
- Jean dir Le Manoir Charles de Foucauld p45 St-Viateur (GI)
- Jean (Colette) opr Québec Central c900 12ème Av (CY)
- Jean B (Geneviève) emp Ecole Technique c1420 Marechal Foch
- Jean G des Davie Shipbuilding Ltd p893 8ème Av
- Jean L (Pierrette) com bur Union Carrière Pavage c176 de la Salle
- Jean L (Bertha) emp Gouv Prov c64 St-Eustache
- Jean M (Denise) électn c69 des Erables (LO)
- Jean P c550 4ème Av
- Jean P (Gemma) p830 4ème
- Jeanne (vve Moise) c1056 de Fondville
- Jeanne D com Biscuiterie Paré p406 St-Germain
- Jeannette cais North American Life Insc Co p11 de la Paix
- Joseph (Lévenia) c280 Richelieu
- Joseph chauffr Québec Autobus Ltée c350 Richelieu
- Joseph (Jeannette) com Comn des Liqueurs c170 St-Cyrille O Blvd
- Joseph (Marie A) électn Beaver Electric Supply Reg' d c622 St-François E
- Joseph (Georgianna) emp Prov de Qué c190 St-Olivier
- Jos voyageur Bédard J C Inc c74 Jeanne-Mance
- Jos Alphonse (Claire) chaussures vend 849 St-Joseph E c2019 Boijoli Av (SI)
- Joseph A (Rita A) menus St-Jean Chrysostome c11 Demers (SR)
- Jos E (Henriette) homme serv Garage Victoria c74 Jeanne-Mance
- Juliana com Syn Qué p116 Lockwell
- Laurent (Lucille) emp Prov Qué c120 Fraser apt 11
- Laurette Mme (Salon Loretta) p865 Marguerite-Bourgeois Av (SI)
- Léo (Marie L) compt public 892 4ème Av c892 4ème Av
- Léon (Thérèse) compt St Lawrence Brother c50 Bergemont Av
- Léopold Rév vicairie Eglise St Thomas d' Aquin p2145 Ste-Foy Chem (SF)
- Les Magasins de Chaussures (Raymond Talbot) 897 St-Joseph E
- Louis R C A C p32 de la Canoterie Côte
- Louis (Adèle) emp Gouv Prov c830 4ème
- Louis (Claire) emp Cité de Québec c821 Sir Adolphe Routhier
- Louis P (Jeanne) entrep pntr 33 des Chênes E c33 des Chênes E
- Louis R (Marie) prés René Talbot Ltée c1084 Thornhill Parc Av (SI)
- Louise étud p382 Dolbeau
- Louise sten dact Terreau & Racine Ltée p585 Fraser
- Louise (vve Albert) c40 Jeanne-Mance
- Louissette sten dact Bk C N p11 de la Paix
- Lucette emp Gouv Prov p34 de Gaspé
- Lucien (Madeleine) journ Léonidas Verreault c519 Napoléon
- Lucienne p85 Latourelle
- Lucienne servante 34 Racine (LO)
- Madeleine tech C A R D E p313 des Franciscains
- Marc waiter Département Transport p17 Franklin
- Marie A (vve Elzéar) p1504 Benoit XV Blvd
- Marie P (vve Jos) conc Ecole Cardinal Villeneuve c7 Ste-Geneviève Av
- Marie B com Rock City p892 4ème Av
- Marie P com c415 St-Dominique apt 4

### TALBOT

- Martial com bur Brookside Dairy p116 Lockwell
  - Maurice (Bertha) chauff Québec Autobus Ltée c276 Richelieu
- TALBOT MAURICE, (Cécile) Entrepreneur  
Général 145 Seigneuriale Beauport Tel  
Montcalm 1-1615 c145 Seigneuriale Beau  
port Tel Montcalm 1-1615**
- Maurice mach J N Hamel p326 des Oblats
  - Mercerie (Fernand Talbot) 893 St-Joseph E
  - Michel emp Talon Ltée p5 Ancien Chantier
  - Micheline sten dact Moore & Co Ltd p60 Lockwell
  - Monette compt Vendry Inc p1056 de Fondville
  - Napoléon (Emilie) c55 Lavigueur
  - Nicole tech Hop St M p117 Ruel Av (MO)
  - Ninon garde malade Hop St Sacrement p1685 Chesnaye Parc (SI)
  - Odellie (vve Léonidas) c142 St-Olivier
  - Omer (Lucette) tourneur Deslauriers & Fils c3 St-André (LA)
  - Onésime (Irène) menus 751 3ème c751 3ème
  - Oscar (Yvonne) menus M Cauchon c435 St-Dominique apt 5
  - Ovide (Marie A) emp Gouv Prov c26 Ferland apt 1
  - Paul (Annette) (Talbot Chaussures Enr) c2074 St-Louis Chem (SI)
  - Paul chaussures vend 795 St-Joseph E c2074 St-Louis Chem (SI)
  - Paul (Laurette) électn J B Dugas c116 Cadillac apt 2
  - Paul (Blanche) emp Gouv Féd c893 8ème Av
  - Paul emp Cité de Québec p223 des Frères E
  - Paul (Andrée) emp Cité de Québec c370 des Lilas E
  - Paul (Gisèle) marchand de chaussures c2085 Boijoli Av (SI)
  - Paul mécan Union des Carrières p268 Caron
  - Paul (Colette) tailleur Huron Manufacturing Co Ltd c186 St-Ambroise (LO)
  - Paul E (Béatrice) controleur Kerhulu Inc c2651 Ste-Foy Chem (SF)
  - Paul E organiste Eglise de Charny p26 Ferland apt 1
  - Pauline téléphoniste Hotel Dieu de Qué p893 8ème Av
  - Philomène sec très Capitol Jewellers Inc c874 Père Albanel apt 5
  - Pierre (Alice) com vend Cie Paquet Ltée c268 Caron
  - Pierre tech en TV c784 Lockwell apt 5
  - Pierre sec adj Chambre de Commerce de Qué p888 St-Cyrille O
  - Raymond (Jacqueline) chaussures vend 897 St-Joseph E c2109 Dickson (SI)
  - Raymond (Henriette) com bur Shell Oil Co Ltd c2837 de Chomedey (SF)
  - Réal officier spécial Ministère des Ressources Hydrauliques c424 St-Gabriel
  - Régis (Jeanne) expéditeur Samsou & Filion Ltée c286 10ème
  - Réjeanne p3320 2ème Av
  - René (Québec Tire Sales Ltd) p1084 Thornhill Parc
  - René mach Dominion Rubber p268 Caron
  - René tech Pharmacie Demers p190 St-Olivier
  - Robert p830 4ème
  - Robert (Fernande) emp Gouv Féd c61 des Erables (LO)
  - Robert (Florence) emp J N Hamel c95 Hermine
  - Robert étud p11 de la Paix
  - Robert (Jeannine) journ Magloire Cauchon c116 Poulin Av (GI)
  - Robert journ Magloire Cauchon c854 St-David Av (GI)
  - Robert Jr (Thérèse) journ Magloire Cauchon c118 Poulin Av (GI)
  - Rodolphe (Cécile) dentiste 23 St-Jean c1315 Lemoine Av (SI)
  - Roger c161 Maufils apt 4
  - Roger embouteilleur Laiterie Laval Enr p268 Caron
  - Roger (Rita) gér P Alain c94 Caron (LO)
  - Roland p313 des Franciscains
  - Roland com Girard Taverne p St-Grégoire
  - Rolande inst Couvent Lauzon p3 Charland (LA)
  - Romuald (Irène) cleaner C N R c254 5ème Av
  - Rosaire c581 Boisseau
  - Simonne p1125 du Fondville
  - Suzanne com Woolworth p51 Richelieu
  - Suzanne sten H J Heinz p271 des Franciscains
  - Thérèse p892 4ème Av
  - Thérèse p268 Caron
  - Thérèse p313 des Franciscains
  - Thérèse emp J N Hamel p326 des Oblats
  - Véronique tech Laboratoire Demers p190 St-Olivier
  - Vilmont journ Montminy G H Inc p Val St-Michel

Lait  
Crème  
Crème glacée

320, RUE ST-GEORGES, LÉVIS

LAITERIE  
**Fontier**  
LTÉE

Beurre  
Oeufs  
Fromage

Tél: TERMINUS 7-5861

# ALEXANDRE LABRECQUE

COURTIER D'ASSURANCE AGRÉE  
Assurances de tous genres

VIE — FEU — ACCIDENTS — AUTOMOBILES

127, RUE FRASER,

LÉVIS

Tél: TErminus 7-4624

## TALBOT

- Yolande p145 Seigneuriale (BE)
- Yolande com Syn Qué p116 Lockwell
- Yvon com Pharmacie Jacques p145 Seigneuriale (BE)
- Yvon étud p3320 2ème Av
- TALON LTEE, Gérard Côté Gér Marchand de Meubles 762 St-Joseph E Tel L'Fontaine 2-4820 Tel L'Fontaine 5-6328**
- Robert (Juliette) machiniste Service de Mécanique Enrg c80 Arsenault
- Tancrède Arthur (Yolande) journ Crèche St Vincent de Paul c385 Durocher
- Avaré Ltée farine marchand 63 St-Sauveur
- Clément (Simone) mouli Bennett Ltd Que Division c38 Arago E
- Emile (Marie J) buandier Crèche St Vincent de Paul c875 Louis Fréchette Av
- Fernand (Thérèse) camionneur Les Epiciers Unis Inc c281 Proulx Av (OO)
- Gaston R C A C p319 Turcotte Av (OO)
- Léopold (Lucia) R C A C c319 Turcotte Av (OO)
- Marguerite (vve André) c50 Arago E
- Octave (Immaculée) cleaner C N R c58 St-Eustache
- Tanguy Achille (Marie Y) mach Brasserie Dow c85 Mgr Gauthier Blvd (GI)
- Adélard (Marguerite) emp C Marquis c545 St-Bonaventure
- Adjutor (Diana) tailleur Dom Cor c40 de la Morandière (BE)
- Adjutor Jr p642 St-François E
- Adrien (Eriqua) chauff Ste Marie c652 Royale Av (BE)
- Adrien (Irène) menus Cresswell Pomeroy Ltd c3089 Milleret (SF)
- Albert (Odile) emp Q P c467-471 Arago O
- Albert (Henriette) emp Cité de Québec c973 Moncton Av
- Albertine com Pharmacie Brunet p127 Grande-Allée E
- Alfin (Carmen) camionneur c22b Royale Av (GI)
- Alida (vve Lorenzo) c31 d' Aiguillon
- Aline servante 166 St-François E
- Alma (vve Hector) p497 1ère
- Alma (vve Philippe T) c679 15ème
- Alphonse (Rita) électn Bédard & Gérard c116 Seigneuriale (BE)
- Alphonse (Germaine) expéditeur Boulangerie Nationale c259 6ème
- Amédée (Rita) journ p854 St-Joseph E
- André (Gabrielle) com Gouv Féd c20c St-Pascal
- André pnter Davie Shipbuilding Ltd p25 Déziel (LE)
- Annette coif Salon Jeannine p583 St-Dominique
- Antonio (Germaine) menus J P Tanguay c530 7ème
- Antonio Jr sableur J P Tanguay p630 7ème
- Armand com Arthur Brindamour p40 Morendière (BE)
- Automobile Inc (Roméo Tanguay) SN Trans-Canada Route (LE)
- Benjamin (Juliette) journ Cité de Québec c250 d' Iberville
- Berchman (Yolande) archt Gouv Prov c739 St-Cyrille
- Bernadette servante 135 Grande-Allée O apt 106
- Bertha inst Ecole St Eugène c291 4ème apt 1
- Berthe (vve Arthur) c166 Cadillac apt 3
- Blanche sten Samson Samson & Gascon Mercier p82 Lockwell
- Borromé p430 Hermine
- Borromé R C N C p516 St-Félix
- Camille (Berthe) sergent police Gouv Prov c1631 1/2 Gomin Chem (SI)
- Charles (Louisette) insp Gouv Féd c22 St-Antoine (LA)
- Charles A contm Can Ars p679 15ème
- Claude aide vibrateur Atlas Perlite Ltd p11 de la Station Av (GI)
- Claude emp Bell Tel p124 d' Abraham Côte apt 3
- Claude opr Gouv Prov p485 Agnès
- Conrad (Cora) prof Ecole Secondaire St Fidèle c807 2ème Av
- Donat (Marie J) emp Cité de Québec c125 François 1er Av
- Donat (Juliette) emp Gouv Prov c329 Taschereau Av
- Donat journ p642 St-François E
- Donat Rév curé Eglise St Thomas Villeneuve c1133 Royale Av (VI)
- Edmond (Jacqueline) emp Gouv Prov c896 Madeleine de Verchères
- Edmond (Marjette) rep Firestone Tire & Rubber Co c235 St-Germain
- Edouard (Charlotte) mécan Coca Cola c114 d' Argenson
- Edouard (Linde) menus Bégin Entrepreneur c549 Chateaugay

## Quebec Moving & Warehousing

Transport local - Longue distance - Déménagement  
Emballage et Entreposage

72-74, Ave Jacques-Cartier Tél: LA 3-2160 - 3-6815

## TANGUAY

- Edouard (Clémence) police Comn Scolaire de Québec c377 9ème
- Edwin emp Q P p148 1/2 Scott
- Evangéline waitress Hôtel Clarendon p6 Ste-Ursule apt 3
- Evariste c825 Calixa Lavallée apt 17
- Eulda (vve Arsène) c88 St-Patrice
- Félicien (Corrine) mécan Morisset Automobiles c316 5ème Av
- Fernand (Armande) chauff taxi Canada c277 Gauvin Av (OO)
- Fernand (Liliane P) pnter Revêtement Rural c48 du Temple (BE)
- Fidèle (Chez Fidèle) c4076 Ste-Anne Blvd (MO)
- Fleur A com bur Les Services de Santé du Québec p250 d' Iberville
- Françoise sten Gouv Prov p85 Mgr Gauthier Blvd (GI)
- Gabriel p9 Lauzon (SR)
- Gaétan c234 du Roi
- Gédéon (Jeanne) emp Québec Autobus Ltée c589 St-Dominique
- Gédéon (Marie L) gér Cie Légaré Ltée c18 St-Dominique (LA)
- Georges (Marie L) c7 St-Viateur Av (GI)
- Geo (Lucette) emp Davie Shipbuilding Ltd c7 Delisle (LE)
- Georges (Annette) emp C N R c585 St-Dominique
- Geo (Marie P) menus Coté & Co c184 Cadillac apt 1
- Georgette p18 St-Dominique (LA)
- Gérard p642 St-François E
- Gérard étud p85 Mgr Gauthier Blvd (GI)
- Gérard (Bergerette) pnter Revêtement Mural Inc c2197 Royale Av (CO)
- Gertrude cout Dom Cor p25 Déziel (LE)
- Ghislaine (André) modiste A Jolicoeur p2 St-Georges (LE)
- Gilles étud p807 2ème
- Gilles étud p739 St-Cyrille O
- Gilles étud p148 1/2 Scott
- Gilles (Rita) pourvoyeur Hon Ste-Foy c1270 William Av (SI)
- Glorien (Jeannine) commerçant Fruits & Légumes Commerciale (LE) c174 Commerciale (LE)
- Gonzague (Gertrude) com de bar Taverne Genest c55 St-Amador apt 5
- Gustave (Marie) emp Gouv Prov c5450 Ste-Anne Blvd (BC)
- Guy p890 des Chutes Blvd (BE)
- Hélène (vve Gérard) p25 Déziel (LE)
- Hélène com de banque Bk M p973 Moncton Av
- Hélène B c245 Fraser apt 4
- Henri garage p64 1ère Av (CH) c64 1ère Av (CH)
- Henri journ Conseil des Ports Nationaux p Chateau Richer
- Ida insp Dom Cor p18 St-Dominique (LA)
- Isidore (Eva) emp Hôpital Clova c33 St-Stanislas
- J A (Buffer Ste-Julie) c29 d' Artigny
- J A (Mariana) entrep pnter c890 des Chutes Blvd (BE)
- J Claude (Liliane) pnter Garage Rousseau c263 Ste-Anselme
- J Edwin emp Gouv Prov c42 1/2 Desjardins apt 206
- J Roland emp Gouv Prov c2151 4ème Av
- Jacqueline aide infirmière Hotel Dieu p250 d' Iberville
- Jacqueline paquetteuse A Lafleur Ltée p233 Taschereau Av
- Jacques c1917 Bourbonnière (SI)
- Jacques journ M Drouin p516 St-Félix

## LEO PARE

ENTREPRENEUR - PEINTRE

Plus de 20 ans d'expérience

OUVRAGE GARANTI

Tél: MA 3-4426

51 - 7ième Avenue Est,

Charlesbourg

## André Pelletier

Entrepreneur  
Briqueur  
Bouilloires et  
Cheminées  
Fours à briques

OUVRAGE  
GÉNÉRAL  
DE LA  
BRIQUE

324, De  
Niverville

MOntcalm  
3-7173

ou

LAfontaine:  
2-7974

Tél: MURroy 1-1728

**P. E. MORENCY (Manufacturier)**  
SPÉCIALITÉS: TOILES DE CAMIONS  
AUVENTS — MARQUISES — TENTES  
587, FRANKLIN, Qué.

## GERCO METAL LTEE

Manufacturiers de Cabinets de Cuisine et Laboratoire

— Travail général sur métal en feuilles —

ROUTE: QUÉBEC - MONTRÉAL - PETITE-RIVIÈRE SUD

Tél: MURray 3-4021

Québec

# EUGENE JOBIN ENR.

TÉL:  
LA 2-8151  
LA 2-8152  
LA 2-8153

SPÉCIALISTE EN ASSURANCES DE TOUS GENRES  
— Consultez-nous sans obligation de votre part. —

350, BOUL. CHAREST EST

G. MARTEL & J.-P. FORTIN, props.



# BILODEAU & DORE LTEE

600, - 1ère RUE  
BOIS ET MATÉRIAUX DE CONSTRUCTION

QUÉBEC

Tél: LA 5-4708

GROS ET DÉTAIL

## La Vitrerie CANADIENNE Enr.

A. DENIS, Prop.

VITRAGE EN GÉNÉRAL

Champigny, Qué.

Tél: LA 7-5319

### TANGUAY

- Jean B jour J Geo Chalifour Inc p530 7ème
- Jean B (Cécile) pâtissier Jos Vaillancourt c255 Kirouac
- Jean C emp Emile Robitaille p277 Gauvin Av (QO)
- Jean C (Lucienne) emp C N R c12 Mont Marie (LE)
- Jean C mécan Roger & Rousseau Enr c263 St-Anselme
- Jean F surv p516 St-Félix
- Jean G p277 Gauvin Av (QO)
- Jean G emp Grenier Fumitures p312 Bayard
- Jean G opr Atlas Perlite Ltd p40 de la Morendière (BE)
- Jean L mécan Garage Tanguay p25 Déziel (LE)
- Jean M (Madeleine) insp Can Gen Elect c447 Dollard
- Jean P constructeur plancher bois 530 7ème p530 7ème
- Jean P emp civil p85 Mgr Gauthier Blvd (GI)
- Jeanne (vve Napoléon) p453 Fraser
- Jeanne salon de coiffure & de beauté 690 St-Bernard c690 St-Bernard
- Jeannine gouvernante 946 Moncton Av
- Jeannine journ Dom Tex p215 106ème (MO)
- Jos (Lachance & Tanguay) c175 St-Luc
- Jos (Thérèse) emp Anglo c316 des Commissaires E
- Joseph (Marie Jeanne) emp Ville Québec c741b St-Bernard
- Jos (Maria) ing Rador St-Sylvestre c513 Vitré
- Jules ing Bell Tel c27 Barras (LA)
- Juliette c540 Alfred
- Juliette waitress Faisan d'Or Enr p49 Henri Bourassa Blvd
- L Philippe (Rita) mach J A Cadorette c44 33ème E (CH)
- Lauréat emp Davie Shipbuilding Ltd p22 St-Antoine (LA)
- Lauréat (M Jeanne) journ Cité Québec c233 Taschereau A
- Léo (Géraldine) agt vend c1370 de Montmorency apt 2
- Léo (Bertha) emp Gouv Féd c147 de l'Espinauy
- Léo menus Cresswell Pomeroy Ltd p Chateau Richer
- Léopold p642 St-François E
- Lionel (Janette) prof St Patrick School c820 Cartier Av
- Lisette sten dact Gouv Prov p513 Vitré
- Lorette servante 839 Madeleine de Verchères
- Louis A (Rita) contm Bédard & Girard Ltd p82 des Cascades (BE)
- Louissette p40 de la Morendière (BE)
- Louissette backstraps John Ritchie p530 7ème
- Lucien (Eveline) barbier Ernest Bouchard c215 106ème (MO)
- Lucien (Hélène) emp Gouv Prov c2036 4ème Av
- Lucienne journ Dom Tex p215 106ème (MO)
- Lucile fille de table Gouv Féd p516 St-Félix
- Madeleine emp Gouv Prov c6 Ste-Unsule apt 3
- Madeleine sten dact Paul Constantineau Inc p513 Vitré
- Magella (Aline) journ Atlas Perlite Ltd c398 Jeanne d'Arc
- Majorie (Jeanne) infirmier Hop Sacré Coeur c818 St-Bernard
- Marc (Cécile) emp Gouv Prov c942 Manrèse Av
- Marcel (Rolande) c18 Pelletier (SD)
- Marcel (Porte St-Jean Enrg) c115 Claire Fontaine apt 1
- Marcel (Fernande) contm Dom Cor c5 de la Station Av (GI)
- Marcel emp Davie Shipbuilding Ltd c86 du Roi
- Marcel emp Gagnon Transport p485 Ste-Agnes
- Marcel Y voyageur Que Chain Saw Ltée c280 de la Ronde
- Marguerite p250 d'Iberville
- Maria (vve Lauréat) c485 Ste-Agnès
- Marie Mme dact Univ Laval c148½ Scott
- Marie sten dact Thibodeau & Frères p513 Vitré
- Marie A (vve Jean B) c312 Bayard
- Marie A servante 96 St-Cyrille E p St-Vallier
- Marie J emp Annette Falardeau Enr p584 St-Jean
- Marie L (vve Jos) p530 7ème
- Marie L (vve Adjutor) c642 St-François E
- Marie P emp J E Samson Inc p312 Bayard

### TANGUAY

- Marie P étud p2175 Sir Wilfrid Laurier Blvd (SI)
- Marthe emp Gouv Prov p13a Racine
- Michelle sten dact Paul Turgeon p807 2ème Av
- Monique com M Pollack Ltée p530 7ème
- Monique emp Dom Cor p25 Déziel (LE)
- Nérée (Léa) contm Can Gen Elect c120 Trudel
- Noel briq p40 de la Morendière (BE)
- Oscar (Lucienne) insp détective Cité de Québec c52 d'Aiguillon apt 4
- Oscar E (Mariane) agt Québec Autobus Ltée c2035 Bourbonnière Av (SI)
- Ovide (Alexandrine) c661 St-Bonaventure
- Paul c1725 St-Michel (SI)
- Paul (Cécile) ouv Can Ars c208 Crémazie O
- Paul E (Jeanne D) com en chef (Division automobile) René Talbot Ltée c13a St-Louis de France (LE)
- Paul E (Gilberte) mesureur C E Pépin c17 de l'Eglise apt 3 (SR)
- Pauline bonne 1228 de Luxembourg Av p St-Raphael
- Pauline garde malade privée p2175 Sir Wilfrid Laurier Blvd (SI)
- Pauline sten Imperial Tobacco Sales Of Canada Ltd p973 Moncton Av
- Peter étud p2035 Bourbonnière Av (SI)
- Philippe (Yvonne) com de pièces Marcel Rochette Ltée c501 Signal apt 3
- Pierrette p890 des Chutes Blvd (BE)
- Pierrette com bur Bk C C p739 St-Cyrille O Blvd
- Raymond appr pl mb p530 7ème
- Raymond emp Gouv Prov c73 d'Auteuil apt 301
- Raymond (Lise) gér de dist Claire Fontaine Ltée c73 Rochette Av (SF)
- Raymond (Rachel) mécan Lévis Transport Co p St-Vallier
- Raymond mécan Mc Culloch Co c1292 Villars
- Reine opr Imperial Tobacco p166 Cadillac apt 3
- René jour Crain Steelware Ltd p589 St-Dominique
- Rita emp J E Samson Inc p312 Bayard
- Robert étud p105 Richelieu apt 8
- Robert étud p148½ Scott
- Robert (Noëlla) facteur Gouv Féd c382 Langelier Blvd
- Robert (Rosie) surint Conseil des Ports Nationaux c351 8ème apt 3
- Robert (Jeannine) vérif Franklin Glass & Paint Co c195 Christophe Co lombe E Ch 7
- Rodrigue (Rita) emp Gouv du Canada c3 Bourassa (LA)
- Roger (Georgette) com voyageur John Millen c89 des Pins O Av
- Roger garagiste Tanguay Auto (LE) p2175 Sir Wilfrid Laurier Blvd (SI)
- Roger (Lucile) jour c16 Doyon (BE)
- Roland (Pauline) chauff camion Marcel Ruel c279 Gauvin Av (QO)
- Roland (Antoinette) com Q P c120 Bélanger Av (QO)
- Roland (Alberta) contm Atlas Perlite Ltd c1198 Royale Av (VI)
- Roland (Mathilde) emp Dow Brewery c750 du Roi E
- Roland étud p2175 Sir Wilfrid Laurier Blvd (SI)
- Roland (Jacqueline) prof Ecole TV c1900 d'Assise
- Rolande sten Les Prévoyants du Canada p116 Cadillac apt 3
- Rolland (Françoise) électn Rock City c36 St-Edouard Av (GI)
- Rolland (Béatrice) pntn Jos Boisvert c256 St-Luc
- Roméo (Aline) (Garage Tanguay Automobiles) c2175 Wilfrid Laurier Blvd (SI)
- Roméo (Margaret) homme de service Universal Auto Ltd c86 6ème Av E (CH)
- Simonne sec J A Auclair c144½ Royale Av (GI)
- Stanislas (Gemma) contm La Cie F X Drolet c901 3ème
- St-Georges (Simone) agt Semaine Commerciale c375 Père Marquette apt 5
- Thérèse com vend Cie Paquet Ltée p513 Vitré
- Thérèse sten Woodhouse & Cie Ltée p312 Bayard
- Thomas facteur Bureau de poste p382 Langelier Blvd
- Ulric chauff p430 Hermine
- Wellie c460 Mgr Gauvreau
- Wilfrid (Florida) c395 Montmartre
- Yvon p40 de la Morendière (BE)
- Yvon (Rolande) com Tanguay Automobile c25 Déziel (LE)
- Yvon voyageur Que Chain Saw Ltd c380 de la Ronde
- Yvonne (vve François) c430 Hermine

TELEPHONE: LA 2 8460

**MODERN BUSINESS FORMS**

MANUFACTURED BY

"RAPIDSET" SHIP APART ET FORMULES CONTINUÉLLAS

QUEBEC 2 P Q CANADA

718 RUE FLEURIE



Imprimerie

Trans-Canada

Printing Works Reg'd

## TANGUAY

--Yvonne (vve François) cuisinière Hotel Montcalm c516 St-Félix  
**TANNERIE LAURENTIENNE INC, H P Marcotte**  
 Prés Maurice Marcotte Vice-Prés Jacques Robitaille Sec Très Fabricants de Cuir à Empeignes 30 Laurentienne Tel LAfontaine 3-7755

- Tapin Adrien (Marie P) c397 Chateauguay  
 --François emp Canadian Import Company p225 Chateauguay  
 --Joseph (Flore) c2402 Royale Av (CO)  
 --Marie A (Wilfrid) c225 Chateauguay  
 --Wilfrid emp Canadian Import Company p St-Gérard Majella  
 Tarant Aurèle (Elmina) brasseur Brasserie Dow c50 Chalifour (CO)  
 Tardif Agapius (Josephine) c182 104ème (MO)  
 --Albert p17 Ste-Geneviève  
 --Albert (Juliette) emp Anglo c290 de la Colombière E apt 5  
 --Albert (Aline) vend Produits Jito c435 des Oblats  
 --Alexandre (Annette) gar d'immeubles Inst St-J Délivrance c92 St-Edouard  
 --Alex (Jacqueline) 'nédecin 3ème Av cSN de L'O T J (CH)  
 --Alice (vve Arthur) c275 Arago E  
 --Aline com bur Royal Liverpool Group p1683 4ème Av  
 --Alma servante 220 Grande Allée E apt 42 p220 Grande Allée E apt 42  
 --Alphonse (Marie) c142 Godbout  
 --Alphonse (Amélia) c169 Grande Allée E apt 3  
 --Alphonse (Alice) emp Laporte Auto c221 de la Reine  
 --André pSN Parc Dollard  
 --André commerçant 146 St-Laurent (LE) p146 St-Laurent (LE)  
 --André (Léonie) étalagiste A L Green Ltd c7 27ème E (CH)  
 --André étud p124 d'Abraham Cote apt 3  
 --André étud p1041 Demontigny (SI)  
 --André voyageur Ludor Mfr p169 Grande Allée E apt 3  
 --Andrée com bur Cie Paquet Ltée p5439 Royale Av (BC)  
 --Anita servante Caisse Populaire p146 St-Laurent (LE)  
 --Anna (vve Jos) p288 Richelieu  
 --Annette p2028 Mc Inenly (SI)  
 --Annette com Bk C C p155 St-Adélar  
 --Antoine (Luciane) épic 708 Commerciale (SD) c708 Commerciale (SD)  
 --Antonin (Jacqueline) tech Gouv Féd c379 des Lilas E apt 4  
 --Antonio (Lucia) com Davie Shipbuilding Ltd c41 St-Henri (LA)  
 --Armand & Cie Ltée Armand Tardif prés ascenseur 292 Christophe Colomb E  
 --Armande servante 485 Lemesurier Av p485 Lemesurier Av  
 --Arthur (Anne G) com bur Gouv Prov c5310 Royale Av (BC)  
 --Auguste (Clarina) menus Couvent Jésus Marie c2028 Mc Inenly (SI)  
 --Béatrice (vve Rodolphe) c543 8ème  
 --Berthe p220 Grande Allée E apt 102  
 --Blanche p268 Franklin  
 --Camille (Marie) emp Imperial Oil c11 Haldimand apt 9  
 --Caroline (vve Jos) c2126 Ste-Foy Chem (SF)  
 --Céline p33 Garneau  
 --Céline press Dom Cor p555 Belleau  
 --Céline waitress Restr La Porte St-Jean p90 Simard apt 9  
 --Charles p203 Maufils  
 --Charles (Marie) c26c Stuart  
 --Claire (vve Samuel) c630 Chateauguay apt 2  
 --Claire (vve Joseph) p224 de Niverville apt 1  
 --Clara (vve Wilfrid) infirmière Hop Laval c45 Pie XII Blvd (SF)  
 --Claude (Rita) (Plante & Richard) c3190 2ème Av E apt 1  
 --Claude com Gauvin & Frères Ent p435 des Oblats  
 --Claude emp Jos Vaillancourt p606 Napoléon  
 --Claudette p182 104ème (MO)  
 --Claudette garde malade Hop Genl p28 St-François E  
 --Claudette servante Evariste Laberge p3180 Laberge (SF)  
 --Clémence p708 Commerciale (SD)  
 --Clément com p1282 2ème Av  
 --Clément emp Davie Shipbuilding Ltd p708 Commerciale (SD)  
 --Conrad c1175 Marguerite Bourgeois  
 --Conrad (Isabelle) (Chez Isabelle) p172 de l'Aviation  
 --Conrad (Denise) R C A C c119 Latourelle

NEW — NOUVEAUX

" LARRAINE "

" PRINTING MACHINE "

VOIR DÉTAILS

page 85 guide de l'Acheteur.

**GERARD BELANGER**

Tél: MURray 1-1970

## TARDIF

- Conrad Mme serveuse Diana Grill  
 --Corinne (vve Daniel) c266 Heimine  
 --Cyrille c288 Richelieu  
 --Denis accountant Bk T D p24 Napoléon (LE)  
 --Denis des p124 d'Abraham Cote apt ?  
 --Diane étud p630 Chateauguay apt 2  
 --Dolores p2215 de la Canardière apt 4  
 --Dominique p33 Garneau  
 --Dominique (Danielle) emp C N R c7 St-Gabriel (LE)  
 --Dominique jour Ville Québec p376 2ème  
 --Donat (Gisèle) contm Cobra Industries Inc c1632 Thomas Av (GI)  
 --Edouard com Cie Paquet Ltée c750 des Saules E Av apt 4  
 --Emile (Patricia) R C A C c2583 Pierre Martin (SF)  
 --Emilien (Noella) cuisinier Donacona Paper Co p2215 de la Canardière apt 4  
 --Emilien (Germaine) infirmier Hop St-M c8 St-Lucien (GI)  
 --Ernest (Marguerite) sergent Cité de Québec c28 de Gaspé  
 --Eugene (Fernande) contm Gouv Féd c25 10ème E (CH)  
 --Evangéline emp Gouv Prov p47 Martel (CD)  
 --Fernande aide cuisinière Chateau Frontenac p146 St-Laurent (LE)  
 --& Frères (Rolland & Omer Tardif) entrep pltr 180 St-Luc apt 12  
 --Gaby com Kresge's p1355 Maxfield Av (SI)  
 --Gaétan appr electn Pierre Tardif Inc p35 Gérin Lajoie  
 --Gaétane p143 Wolfe (LE)  
 --Gaston livreur Maison O Royer p224 de Niverville apt 5  
 --Gaston (Lucette) mach B Houde c71 Roosevelt  
 --Gemma (vve Donat) c360 St-Germain  
 --Georges (Laure D) bagage man C N R c615 Champfleury  
 --Georges (Lucette) com entrep Comn des Liqueurs Gouv Prov c3 Commerciale (LE)  
 --Georges (Lyne) com Gouv Prov c51 St-Cyrille O Blvd  
 --Georges emp Gouv Prov p487 Napoléon  
 --Georgianna p288 Richelieu  
 --Gérald (Jeannine) opr de mach Goodyear c18 9ème E apt 2 (CH)  
 --Gérald p1047 de Grandville apt 7  
 --Gérald c33 Gameau  
 --Gérald (Marie B) R C A C c3 Berthelot  
 --Gérald (Yvette) chauffr Hop St-M c212 Mgr Gauthier Blvd (GI)  
 --Gérald (Cécile) com de bur Davie Shipbuilding Ltd c120 Wolfe (LE)  
 --Gérald emp Pharm Sorex p5344 St-Vallier O  
 --Gérald ferblantier Léo T Julien Inc p Ste-Monique des Saules  
 --Gérald (Corinne) gér Caisse Natl d'Econ c575 Fraser  
 --Gérald (Adrienne) homme serv Les Pêcheurs Unis de Qué p Ancienne Lorette  
 --Gérald (Rita) homme d'entrepot Tole Gaurée Inc c198 Bélanger Av  
 --Gérald (Elizabeth) jour c376 2ème  
 --Gérald livreur Royer Epicerie c224 de Niverville apt 5  
 --Gérald jour p376 2ème  
 --Gertrude p143 Wolfe (LE)  
 --Gertrude servante 835 Moncton Av p835 Moncton Av  
 --Ghislain mestrg Canadian Natl Telegraph p228 3ème Av  
 --Gilberte p146 St-Laurent (LE)

TIMBRES-POSTES  
& AccessoiresPOSTAGE STAMPS  
& Supplies**PAUL-ANDRE PICARD**

626 1/2, rue Bagot,

Québec 8

Nous envoyons timbres sur approbation.  
Voir page 99 guide de l'Acheteur.

4 7 0

DOLBEAU

MU  
37283IMPRIMÉS  
DE  
TOUS  
GENRESVOIR NOTRE  
ANNONCE  
DANS  
PAGE JAUNEP.L.  
TurcotteMARCHAND  
DE  
FOURRURESConfection  
RéparationEntreposage  
Location464, rue de  
la Chapelle

LA 4-1030

**J. Antonin Marquis P. H.**

PHARMACIEN - CHIMISTE

PRESCRIPTIONS

501-505 - 3ième Avenue, Québec 3 Tél: LA 2-2091

**J.-Claude Marquis B.A. B.L. P.H.**

LABORATOIRE D'ANALYSES

MÉDICALES  
TEST DE GROSSESSE

501-505 - 3ième Avenue, Québec 3 Tél: LA 2-2091

**P. Paradis**

Enrg.

Albert Rochette

Prop.

**Entrepreneurs  
Plombiers  
Ferblantiers  
Couvreur  
Electriciens**

Spécialités:  
Chauffage  
Air Chaud  
&  
Brûleurs  
à l'huile

Maison établie  
depuis 1896

**236,  
D'Aiguillon**

Tél: Bureau

LAfontaine  
5-6667

Rés. Privé

LAfontaine  
7-8271

Ecole de Charme  
et Mannequins  
Professionnels

265, DE LA COURONNE

**HOLLYWOOD  
GLAMOUR  
STUDIOS ENR.**

Tél: LA 5-5558

- Culture Physique
- Revue de Modes
- Maquillage

(CENTRE CHAMPLAIN)

**LESAGE, PROTEAU Ltée**

COURTIERS D'ASSURANCES AGRÉÉS

Alphonse Proteau, président

111, Côte de la Montagne Tél: LA 2-5288

## TARDIF

- Gracia (vve) c1065 Bougainville Av
- Grégoire (Claire) vend La Porte Automobiles Ltée c9 Gravel (LE)
- Harmel (Isabelle) briq Isidore Vallée Inc c10 St-Lucien (GI)
- Hélène (vve Henri) c274 St-Cyrille O Blvd apt 8
- Henri (Amanda) c7 Couillard (LA)
- Henri (Cécile) asst gér Bk P C c200 Aberdeen O
- Henri porteur C N R p275 Arago E
- Henri P (Marguerite) ing C A R D E c845 Marguerite Bourgeois apt 4
- Henriette pSN parc Dollard
- Hilaire (Simone) opr International Paper c2238 Royale Av apt 3 (CO)
- Hormidas menus contracteur c8 Lauzon (SR)
- Huguette sten Gouv Féd p5403 Royale Av (BC)
- J A (Orphéa) restr (Lairt Buffet Enrg) c71 Roosevelt
- J Adélaré (Marie L) agence sociale 228 3ème Av c228 3ème Av
- J Alcide prés La Laurentienne p219 Grande Allée E
- J Alexandre (Jacqueline) médecin & chirurgien 1166 3ème Av c1166 3ème Av
- J Alzire (Anna) notaire 420 St-Louis Chem apt 4 c420 St-Louis Chem apt 4
- J Aristide (Alice) médecin Tardif Lefebvre Caron c219 Grande Allée E
- J Ernest (Elmè) c580 3ème Av
- J M rév ecclésiastique Commission des Ecoles Catholiques de Québec

- J Marc com Gouv Féd p155 St-Adélaré
- J Wilfrid (Jeannette) jour Asr Valcartier c725 St-Albert
- Jacqueline press Dom Cor p555 Suidic
- Jacques (Madeleine) agt d'affaires Syndicats Catholiques p Ste-Monique des Saules
- Jacques com boucher Thrift p543 8ème
- Jacques (Suzanne) emp C N R c795 24ème apt 4
- Jacques emp Can Gen Elect p208 Bagot
- Jacques emp E A Rousseau p614 Chateauguay
- Jacques mécan René Lacroix Station Service Shell p125 des Peupliers
- Jacques vice prés L E Cantin Inc c2128 Ste-Foy Chem (SF)
- Jean (Madeleine) emp Q P c332 8ème
- Jean (Marie) gar Parc Dollard cSN Parc Dollard
- Jean C com Dom Tex p182 104ème (MO)
- Jean C com Paul H Mc Gee p208 Bagot
- Jean C teneur livres Bk C N p614 Chateauguay
- Jean F jour p275 Arago E
- Jean G appr électn Flamidor Corp p7028 Mc Inenly (SI)
- Jean G emp Gouv Prov p45 Pie XII Blvd (SF)
- Jean L com Gouv Féd p275 Arago E
- Jean M agt Alliance Natl Assce Vie Co p501 St-Jean
- Jean M (Denise) compt Gouv Féd c441 St-Jean
- Jean M emp Gouv du Canada p155 St-Adélaré
- Jean P c723 de la Salle E
- Jean P emp Can Ars pSN parc Dollard
- Jean P (Madeleine) gér genl Corporation Prets & Revenus p1334 St-Cyrille O
- Jean P (Pauline) laveur Laiterie Laval Enr c10 du Monument (GI)
- Jean P (Laura) responsable du serv de la Perception des primes L'Assce Vie Desjardins c61 Fraser (LE)
- Jeanne p882 Cardinal Rouleau
- Jeanne emp Can Gen Elect p SN Parc Dollard
- Jeannine cout Perfection Cor p41 St-Henri (LA)
- Jeannine sec Jacques Drouin p71 Roosevelt
- Joseph (Nicole) c111 Fraser (LE)
- Joseph (Amanda) c340 St Léon
- Joseph p461 St-Luc
- Jos (Antoinette) (Jinchereau & Tardif Enr) c316 Marie de l'Incarnation

## TARDIF

- Jos com Léo Mallette p2 Berthelot
- Joseph cutter John Ritchie c555 Belleau
- Jos (Clara) foreman Can Ars c932 Champlain
- Joseph (Laura) gar prison Gouv Prov c24 Napoléon (LE)
- Joseph (Jeannette) jour c589 Dollard
- Joseph (Valéda) jour p195 St-Ambroise
- Joseph (Rosaldia) mécan Armand Tardif c258 Ruel Av (MO)
- Joseph voyageur Asbestos Corp Ltd p310 4ème Av
- Joseph Mme coupon vend 179 St-Georges (LE) p24 Napoléon (LE)
- Julienne p185 St-Ambroise
- Juliette sec Accidents de Travail p990 de Salaberry Av
- L W (Jeanne) gér T C A c152 Pie XII Blvd (SF)
- Lorraine asst gér F W Woolworth Co Ltd p208 Bagot
- Laure (vve Philippe) c203 Mauflis
- Laurier (Françoise) emp Ville Que c1756 de la Canardière
- Laval agronome Gouv Prov p2126 Ste-Foy Chem (SF)
- Léda (vve Louis) p155 St-Adélaré
- Lefebvre Caron Lucien Lefebvre médecin J A Tardif médecin 595 Charest Blvd E
- Léopold (Angéline) c208 Bagot
- Léopold (Fabiola) chauff Les Religieuses du Bon Pasteur c1355 Maxfield Av (SI)
- Léopold (Cécile) const Cité Québec c355 St-Mathias
- Léopold (Rachel) emp Gouv Prov c5439 Royale Av (BC)
- Lévis (Louissette) débosseur Charlesbourg Autos Ltée c12 Ampleman (CH)
- Lévis (Evangéline) gér Comn des Liqueurs Gouv Prov c1041 de Montigny
- Liliane com J B Laliberté p555 Belleau
- Lionel étud c1439 Ste-Foy Chem apt 40
- Lorenzo (Juliette) pourvoyeur Ville Québec c534 1/2 St-Vallier O
- Louis asst compt Bk T D p24 Napoléon (LE)
- Louis com Gauvreau Beaudry Ltée p203 Mauflis
- Louise gar Parc Dollard p SN parc Dollard
- Lucie c1179 St-Cyrille O Blvd (SI)
- Lucie (vve Lévis) c1199 Ste-Foy Chem
- Lucien (Elisabeth) emp Gouv Féd c4 Berthelot Plâce
- Lucienne p2028 Mc Inenly (SI)
- Lucienne p487 Napoléon
- M Louis (Monique) étud c910 Belvédère Av apt 2
- Mandoza (Marie) domestique Académie de Québec c66 Jacques Berthiaume Av (SF)
- Marcel (Thérèse) chauff camion c567 Kirouac
- Marcel com Transport Boischatel Ltée p37 Deblois (GI)
- Marcel (Ruth) com Q P c1460 Frontenac
- Marcel com P L Lortie Ltée p534 1/2 St-Vallier O
- Marcel (Dorothy) pompier Valcartier Camp c6 1/2 la Chevrotière
- Marguerite jour B Houde c334 5ème
- Marguerite (vve Charles) c2124 Louis Joliet (SF)
- Maria (vve Odilon) c719 de la Salle
- Maria (vve Alphonse) c1334 St-Cyrille O
- Marie étud garde malade p6 Collins
- Marie (vve Ferdinand) c313 Hermine
- Marie (vve Henri) c274 St-Cyrille O Blvd apt 8
- Marie A (vve Emile) c1683 4ème Av
- Marie J (vve Donat) servante Caisse Populaire c146 St-Laurent (LE)
- Mario mécan Garage Fortin p155 St-Adélaré
- Marthe étud p630 Chateauguay apt 2
- Mary (vve Arthur) p459 de Mazenod
- Mary sten Que Chronicle Telegraph p198 des Erables apt 19
- Maurice mécan Gouv Féd p1683 4ème Av
- Maurice (Lorraine) voyageur Ogilvie Five Roses Sales Ltd (Sc) c520 Champfleury
- Maxime (Florida) emp Gouv Prov c553 2ème Av
- Michel étud p1199 Ste-Foy Chem
- Micheline étud p1199 Ste-Foy Chem
- Monique emp Chateau Frontenac p90 Simard apt 9
- Napoléon p8 St-Lucien (GI)
- Omer (Marie) briq c591 St-Vallier O
- Omer (Thérèse) entrep pltr Tardif & Frères Enr c470 Taschereau
- Omer (Andrienne) tailleur cuir G Chamberland Inc c185 St-Ambroise
- Ozélia Mme p5310 Royale Av (BC)

Service d'urgence: MA 3-4177

**ALPHONSE MORENCY & FILS LTEE**

PLOMBERIE - CHAUFFAGE À EAU CHAUDE ET AIR-CHAUD  
VENTILATION — COUVERTURE — ÉLECTRICITÉ

SERVICE JOUR ET NUIT  
Tél: Bureau LA 2-3846

Rés: MO 3-0993

210, RUE LEE

**ROSAIRE  
MARTIN**

Ebéniste

et

Manufacturier

de

Meubles

de

TOUS GENRES

RÉPARATION

et

PEINTURAGE

391,

Avenue

TASCHEREAU

Tél:

LA 7-6130



1255, DE LA CANARDIÈRE

# BOIVIN & GUAY Enr.

VENDEURS AUTORISÉS "VANGUARD-SPORTSMAN"

Pièces — Service — Peinture — Débrossage

Tél: LAfontaine 3-0659

## TARDIF

- Paul (Zélia) c13 St-Onésime (LE)
- Paul (Irène) chauff J L P Breton Inc c600 Napoléon
- Paul mécan p228 3ème Av
- Paul A com Le Centre Pédagogique p534½ St-Vallier O
- Paul E (Denise) com Tardif Lefebvre & Caron c965 Raymond Casgrain apt 6
- Paul H com Jos P Bouchard p182 104ème (MO)
- Paul J emp Gouv Prov p719 de la Salle
- Philippe (Cécile) emp Gouv Prov c48 Ste-Julie
- Philomène (vve Gaudias) c487 Napoléon
- Pierre com Charles E Pelletier p169 Grande Allée
- Pierre (Blanche) menus Davie Shipbuilding Ltd c127 Wolfe (LE)
- Pierre (Colette) press Pierre Tardif Inc c545 Bardy Av
- Pierre G (Louise) menus Davie Shipbuilding Ltd c393 St-Joseph (LA)
- Pierre G (Marie) menus Davie Shipbuilding Ltd c6 St-Thomas (LA)

## TARDIF PIERRE INC, Pierre Tardif Prés Entrepreneurs Electriciens Réfrigérateurs Air Climatisée 545 Bardy Tel MONTCAIM 3-6112 (Voir page 58 Guide de l'Acheteur)

- Pricille c254 Hermine
- Rachelle p203 Maufile
- Raoul Rev aumonier Srs du Précieux Sang p69 St-Louis (LE)
- Raymond p33 Garneau
- Raymond p203 Maufile
- Raymond (Louise) com Gouv Féd c2507 Mathieu (SF)
- Raymond (Jeannette) compt Gouv Féd c10 Rochette Av (SF)
- Raymond expéd Ed Ruel p41 St-Henri (LA)
- Réal (Cécile) com Davie Shipbuilding Ltd c50 St-Antoine (LE)
- Réal (Marie A) station service 280 18ème c148 12ème
- Rébecca p563 Champlain
- Régina emp civile Féd c882 Cardinal Rouleau Av
- Régina (vve Gédéon) c877 St-Vallier O
- René electn Pierre Tardif Inc p1085 de Fondville
- René (Marie) homme d'entretien Tardif & Frères Enr c28 St-François E
- René homme service Blackwood Hodges c122 Maskinongé (SF)
- Rita emp Gouv Prov c196 St-Jean apt 30
- Robert (Gisèle) com Dept Mines c263 des Franciscains apt 2
- Roch (Diane) com Gouv Féd c53 Maufile
- Roger (Alberta) camionneur de douane Ministère du Revenu Natl c727 St-Albert
- Roger electn p51 St-Cyrille O Blvd
- Roger (Laurette) rep Robin Hood Flour Mills Ltd p R du Loup
- Roland p33 Garneau
- Roland (Huguette) bij détail 682 St-Vallier O c2559 Lapointe (SF)
- Roland (Laurette) com Davie Shipbuilding Ltd c9 Déziel (LE)
- Roland com Jos Rousseau p534½ St-Vallier O
- Roland (Maria) entrep pltr 85 Renaud Av c85 Renaud Av
- Roland (Madeleine) surint Flamidor Corp c2030 Mc Inenly (SI)
- Rolande emp Goodyear p71 Roosevelt
- Rolande garde malade p203 Maufile
- Rolland (Brigitte) homme d'entretien Saillant Inc c6 Drolet
- Rose fille chambre Chateau Frontenac c2 Ferland apt 2
- Rose A servante 1276 des Pins av (SI) p Mégantic
- Ruth waitress René Collard p228 3ème Av
- S sec Chronicle Telegraph p1198 des Erables Av apt 19
- Samuel (Juliette) com Bureau poste c206½ St-Olivier
- Sarto (Jeanne) insp Comn Industrie Laitière c995 Cartier Av
- Thérèse cais Mozart Ltée p1355 Maxfield Av (SI)
- Thérèse emp Jos Vaillancourt p630 Chateauguay apt 2
- Thérèse inst Couvent Jacques Cartier p Ancienne Lorette
- Thérèse sec St-Laurent Létourneau Johnston & Leahy p274 St-Cyrille O
- Thérèse table work John Ritchie p555 Belleau
- Thérèse waitress Club Garrison p90 Simard apt 8
- Thomas emp Couvent Charlesbourg c48,45ème O.(CH)
- Ulric (Anne Marie) mécan d'ascenseur Otis Elevator Co Ltd c5403 Royale Av (BC)
- Valérien (Simonne) garage 463 rue Taschereau c510½ de la Ronde
- Victor (Thérèse) Imprimerie St-Joseph Enr) c614 Chateauguay
- Victor (Blandine) estimateur Savard & Dion c877 Painchaud Av

Tél: LA 5-8178

Matériaux de Construction - Building Materials

205, de la Couronne,

Québec 2

## TARDIF

- Victor office clerk Bk T D p354½ Bardy
- Y c354½ Bardy
- Yvon com Jos P Bouchard p182 104ème (MO)
- Yvon (Irène) mach Gouv Féd c155 St-Adelard
- Yvonne emp Théâtre Cartier c18 St-Pierre apt 18
- Zoé (vve Joseph) c1350 Frontenac
- Tardivel Alexina p810 des Jésuites apt 3
- Henri (Thérèse) com J E Livernois c353 11ème
- Jean entrep pnt 118 d'Abraham Cote p810 des Jésuites Av apt 3
- Jules (Marie Claire) com vend Cie Paquet Ltée c109 Grande Allée
- Laurent mécan Anglo c140 Royale Av (GI)
- Marie P emp Gouv Prov p1121 Park Av
- Paul p353 11ème

Tartière Yves (Laurette) soud Unival Metal Working c58 Maufile

Taschereau André juge c255 Laurier Av  
 --André sten Dominion Corset Co Ltd c675 Calixa Lavallée Av apt 7  
 \*\*\*\*\*  
**TASCHEREAU CANNON & FREMONT, Paul**  
**Taschereau C.R. Charles A Cannon C.R.**  
**M.P. Jules Frémont C.R. Avocats Edifice**  
**Kent 25 St-Louis Tel LAfontaine**  
**2-5665**  
 \*\*\*\*\*

- Cécile c2203 de la Canardièrre apt 2
- Claude (Denise) notaire 71 St-Pierre c1155 Park Av
- De Gaspé (Annette) emp Anglo c971 2ème Av
- Ernest c12 Prince Georges
- Fortier c220 Grande Allée E apt 87
- Françoise p255 Laurier Av
- Gabriel (Madeleine) sec & aide de camp du Lieutenant gouverneur Gouv Prov c1214 Albert Lozeau (SI)
- Gabrielle sec Mut Life c435 Learmonth Av apt 8
- Gratien (Denise) gér sec Comnl Credit Corp Ltd c27 du Monument A (GI)
- Hélène (vve Eugène) c100 Commerciale (LE)
- Henri annonceur TV de Québec Ltée p1155 Park Av
- J F c68 Maisonneuve Av
- Jacqueline sten Dom Conset Ltée p675 Calixa Lavallée Av apt 7
- Jacques (Marie) (Duval Duval Grenier Taschereau) c277 Laurier Av
- Joseph E (Valérie) emp civil c61 Dubord (GI)
- Juliette (vve Edouard) c5 Taché Av apt f
- Léon major Gouv Féd c90 Rochette Av
- Linda com J A Morency Enr p16 Turnbull apt 2
- Linière (Bertha) emp Gouv Prov c582 14ème
- Louis emp Pratte & Coté Enr p124 Turnbull Av
- Louise c135 Grande Allée O apt 106
- Louise sec Price Brothers p479 Fraser
- Marguerite c885 Bégin Av apt 7
- Marguerite p448 Fraser
- Marie com de bur Gouv Prov 15 Taché Av apt f
- Maurice étud médecine p1155 Park Av

POSTE DE RADIO  
**C. J. Q. C.**  
**1340**  
 A VOTRE CADRAN

**Jean Gagné** IMMEUBLES  
 ACHATS — VENTES — ECHANGES  
 EVALUATIONS

775, Calixa-Lavallée  
 Suite 11, Québec 6, Qué.  
 Tél.: MU 3-4466

**PAUL-ANDRÉ FOURNIER**  
 directeur général

POUR FINANCE HYPOTHECAIRE  
 CONSULTEZ

**LA CHAMBRE de FINANCE Inc.**  
 ACHATS — VENTES — ECHANGES D'HYPOTHEQUES

990, des Erables (suite 2)  
 Coin St-Cyrille,  
 Québec 6

Tél.: MU 1-3593

571, - 1ère AVENUE

SERVICE COMPLET POUR FREINS  
Gros - Detail

Tél: LA 5-5510

# AUTO BRAKES Specialties Reg'd



DESSINATEURS - DÉCORATEURS - FLEURS FRAICHES

— Livraison par toute la ville —

11, rue Saint-Jean

Tél: LA 2-6868



100, RUE ST-PAUL

Tél: LA 9-1741

Tél: LA 9-1742

**TASCHEREAU PAUL, C. R. (Marie) Avocat de**  
**Taschereau Cannon & Prémont 25 St-**  
**Louis C. P. 667 Tel LAfontaine 2-5665**  
**c124 Turnbull Tel LAfontaine 3-1406**  
 3-1406

--Pierre (Paulette) rep Peinture BH c5 Taché Av apt d

--René com Anglo p582 14ème

--Rogers H (Louise) ing en chef mine Gouv Prov c479 Fraser

\*\*\*\*\*

**TASCHEREAU & TASCHEREAU, Notaires 71**  
**St-Pierre Tel LAfontaine 2-5241**

\*\*\*\*\*

Tasnon Paul (Yvette) coif J B Laliberté Ltée c983 Bougainville

Tasse Michel étud p2052 Boisjoli Av (SI)

--Raoul (Gabrielle) R C A C c2546 Pont Leroy (SF)

--Suzanne étud p2052 Boisjoli Av (SI)

--Yvon (Pauline) dir Bureau de l'Industrie &amp; du Commerce de Québec Métropolitain Inc c2052 Boisjoli Av

Tate Thomas (Gloria) gér de service Royal Typewriter Co Ltd c243 de la Ronde

Taumier Victorio (Georgiana) briq c87 St-Joachim

Tavara (Albert (Hélène) emp C N R c108 Fraser (LE)

--André (Agnès) mécan c302a Wolfe (LA)

--Conrad (Adrienne) entrep pnt 473 Dolan Av (SF) c473 Dolan Av (SF)

--Denise office clerk Bk T D p14 Fagot (LA)

--Edgar (Yvonne) electn Davie Shipbuilding Ltd p2 St-Augustin (LE)

--Jean L mécan Davie Shipbuilding Ltd p43 Caron (LA)

--Jean M soud Davie Shipbuilding Ltd p104 St-Onésime (LE)

--Joseph (Alphonsine) ing mécan c43 Caron (LA)

--Louisette p43 Caron (LA)

--Lucien (Georgiana) mécan Davie Shipbuilding Ltd c14 Fagot (LA)

--Maurice (Mauriette) boulanger c27 St-Etienne (LA)

--Philippe chef ing Traverse de Lévis Ltée c104 St-Onésime (LE)

--Wellie (Alida) pnt c61 Barras (LA)

--Yvan mécan (Davie Shipbuilding Ltd p43 Caron (LA)

Tavaras André p446 Aqueduc

--Robert (Marie B) prof 60 Général Mc Naughton c60 Général Mc Naughton

--Robert (Ghislaïne) radio TV réparation 60 Général Mc Naughton c60 Général Mc Naughton

--Rose A (vve André) c446 Aqueduc

--William p446 Aqueduc

**TAVERNE DORCHESTER, (Roland (Pat) Mer-**  
**cier) 251 Dorchester & 301 Prince-E-**  
**douard Tel LAfontaine 2-4197**

Taverner Joan emp Bell Tel p169 12ème

--William (Dorothy) N B Mc Lean c169 12ème

Taxi Canada (Jean C Bégin) 196a Plante Av (QO)

--Canada Kiosque (Jean C Bégin) 200 Plante Av (QO)

\*\*\*\*\*

**TAXIS CO-OP LA5-5191, Louis Albert Raymond**  
**Gér 355 St-Vallier E Tel LAfontaine**  
**5-5191**

\*\*\*\*\*

Taxis de Giffard Enrg (Gérard Lafrenière) 100 Royale Av (GI)

**TAXIS JAUNES LIMITEE, Taxi Service Jour &**  
**Nuit 1191 Cartier Av Tel LAfontaine**  
**2-2001**

Taxi Radio LA5-8123 Geo Garneau gér taxi service 378 du Roi E

--Sanfaçon (Lorenzo Sanfaçon) 3 Royale Av (GI)

Taylor A Leslie (Mildred) manager Cunard Steam Ship Company c390 St-Louis Chem apt 30

--Albert (Bernadette) emp Anglo c460 des Bouleaux E Av apt 4

## TAYLOR

--Allen (Wendy) lieutenant Dept Natl H M C S Montcalm c2046 son (SI)

--Bruce étud p3241 St-Louis Chem (SF)

--Fenella sec Renold Chains Can Ltd p2133 Bourbonnière (SI)

--Gordon (Marguerite) mécan Imperial Oil c2 Turnbull

--James H P (Edith) emp Prov Que c3241 St-Louis Chem (SF)

--Mary (vve Berry 's) com Bk M p303 Laurier Av

--Norman (Audry) surint Rock City c2133 Bourbonnière Av (SI)

--Robert emp Anglo p460 des Bouleaux E Av apt 4

Teharos Andrew com Georges Grill c133 St-Cyrille E apt 1

--Helen p133 St-Cyrille E

--R c1550 Ste-Foy Chem apt 3

Tchautchavadze George Ben (Irène) photog Photographie en couleur

Serv de ciné-photographie c150 Fraser

Tché-Pak-Yu Nazareth Hospice p5 des Glacis

Teakle Donald (Louise) vend Cimota Construction Corp Ltd c600 Mgr Taché (SF)

--John (Denyse) voyageur c2750 Bridge Water (SF)

--Léonora p978 Sir Adolphe Routhier

--W C (Léonora) insp Gouv Prov c978 Sir Adolphe Routhier

Teasdale Édouard (Germaine) R C A C c230 Vitré Av apt 8

Tedesco Antonio (Géraldina) galvaniseur Métal Treat Inc p17 Ménard (LA)

Tedlarice Georges p68½ de la Capricieuse

--John (Irène) cuisinier Restr Manhattan p68½ de la Capricieuse

**TEINTURERIE CARTIER ENRG, (Lauréat Le-**  
**clerc) Spécialité Nettoyage à Sec Sans**  
**Odeur Service 3 Jours Garanti 813 Car-**  
**tier Av Tel LAfontaine 2-8274**

\*\*\*\*\*

**TEINTURERIE FRANCAISE INC, J Paul Joubert**  
**Gér Nettoyeurs Teinturiers 1480 de la**  
**Canardière Tel LAfontaine 4-4686 Suc-**  
**ursale: 1085 Cartier Av Tel LAfontaine**  
**3-7151**

\*\*\*\*\*

**TEINTURERIE QUEBEC INC, Robert Joubert**  
**Gér Nettoyage et Entreposage Lavage de**  
**Chemises 133 Boisclerc Av Tel LAfon-**  
**taine 2-7025 (Voir page 94 Guide de l'A-**  
**cheteur)**

\*\*\*\*\*

**TELEPHONE ANSWERING SERVICE (QUE),**  
**George Leebosh Gér Votre Téléphone**  
**Est Répondu en Votre Absence Opératri-**  
**ces Bilingues Service de 24 Heures 350**  
**Charest E Blvd Ch 708 Tel LAfontaine**  
**2-2024**

\*\*\*\*\*

Télé Tech TV Service (Laurent Drouin) TV équipement vente &amp; service 19 St-François O

**TELEVISION DE QUEBEC (CANADA) LIMITEE,**  
**Jean Pouliot Gér Génl CFCM-TV et CK**  
**MI-TV 200 St-Jean Bosco Av Ste-Foy**  
**Tel Murray 3-4985**

**TELEVOX SYSTEMS INC, T Richard Gér Inter-**  
**phone et Haut-Parleurs 410 Lafayette Tel**  
**LAfontaine 7-0333 (Voir page 69 Guide de**  
**l' Acheteur)**

Tellier Aurèle (Suzanne) journ Davie Shipbuilding Ltd c5 Chalot (LE)

--Blanche (vve Arthur) c818 Holland Av

--Camille emp Gouv Prov p16 Laurier Av

--Charles B (Anne M) emp Gouv Prov c6 des Zouaves

--Marcel (Louise) R C N C c47 des Saules E

--Paul gér Dom Cor c3729 le Corbusier Av (SF)

--Pauline c16 Laurier Av

--Robert (Colette) compt Frank Byrne Pulpwood Ind c1291 Albert Lozeau (SI)

--Marjorie sec Gouv Fed c3½ Claire Fontaine

--Rose M c3½ Claire Fontaine

Temellini Édouard (Suzanne) com Gouv Fed c2551 du Foulon Chem (SI)

Tempe Irène com Gouv Prov p111 St-Cyrille O Blvd

- ACHAT
- ADMINISTRATION DE LOYERS, ETC...

Téléphone: LAfontaine: 9-1711

# Immeubles Montcalm Inc.

- VENTE
- PRÊTS
- HYPOTHÉCAIRES

975, AVENUE CARTIER

## Vulcanisation LIMOILOU Enr.

VENDEUR

ET TOUTES AUTRES MARQUES

311, DE LA CANARDIÈRE

 Spécialité:  
 Contracteurs,  
 Flotte de camions

Tél: LAfontaine 4-2720

# FLEURISTE *St-Pascal* ENR.



Flours pour toutes occasions — Fleurs télégraphiées dans le monde entier

1569, DE LA CANARDIÈRE

(Près Hôpital Enfant-Jésus)

Tél: LA 3-8022

- Tendland Alfreda p267 Père Grenier  
 --Jean M camionneur A Bélanger Ltée p267 Père Grenier  
 --Joseph (Cordélia) emp Conseil des Ports Nationaux c267 Père Grenier  
 --Lauretta opr Royal Paer Box Co p267 Père Grenier  
 --Laval (Jeannette) vend Laiterie Laval Enr c405 Napoléon  
 --Louis A (Yvonne) inst Ecole Montcalm c851 de la Colombière E Av  
 --Paul E (Antoinette) tailleur c430 Bayard  
 --Raymond (Rita) pâtissier Woolworth Co Ltd c2024 de Gand (SI)  
 --Sarto (Jacqueline) com Père St-Sauveur c385 Giroux  
 Tennes Jack emp Davie Shipbuilding Ltd c17 Levasseur (SD)  
 Tepee Chief Bushenbuun Ben chaussures mfr 39 Martel (LO)  
 Terrain Jeux O T J Roger Monier gér organisation 1360 de l'Entente Blvd  
 Terrasse Elevator Co Harold Braff prés 16 Petit Champlain  
 Terrasse Manoir (Blanche Bilodeau Anne M Bizien) maison de touristes 4 Laporte  
 Terrazzo Mosaïque & Tuile Ltée Charles Cova prés Paul Leclerc sec trés 185 St-Sacrement Av  
 Terreau Alfred (Madeleine) sec trés Terreau & Racine Ltée c1174 Brown Av  
 --Claire p135 Grande Allée O apt 409  
 --Henri (Marie B) vice prés Terreau & Racine Ltée c924 Manrèse Av  
 --James (Simone) c135 Grande Allée O apt 409  
 --Jean P ach Terreau & Racine Ltée p924 Manrèse Av  
 --Jules Terreau & Racine Ltée p1338 Lemoine (SI)  
 --Louis Mime c1338 Lemoine Av  
 --Micheline p566 St-Cyrille O

\*\*\*\*\*  
**TERREAU & RACINE LTEE, Joseph Racine**  
 Prés Henri Terreau Vice-Prés Alfred Terreau Sec Trés De Tout Pour le Foyer Meubles Plomberie Télévision Chauffage Electricité Décoration Ferronnerie Quincaillerie Couvre-Planchers Appareils Electriques 196 St-Paul Tel Lafontaine 4-5181 Entrepôts No 1 SN de la Canoterie No 2 228 St-Paul, No 6 325 St-Roch, No 7 37-39 Sault au Matelot (Voir page 92 Guide de l'Acheteur)

- \*\*\*\*\*  
 --Robert ach Terreau & Racine Ltée c91 St-Cyrille E  
 --Roland (Simone) vice pres Martineau Electric Ltée c566 St-Cyrille O

Terroux Jean rep des ventes Air Canada c14 Emile Coté apt 3 (SF)  
 Tesolin Bruno journ Wilfrid Légère p19 Mauffils

**TESSIER ADELARD, (Alice) Réparations de Meubles 189 Latourelle Tel Lafontaine 2-5051 c191 Latourelle Tel Lafontaine 2-5051**

- Adrien (Marie Alice) p217 Arago E  
 --Adrien journ Cité de Québec p364 de Varennes E  
 --Albert (Jeannette) com bur Gouv Prov c66 Vitré  
 --Albert (Noëlla) débosseur Laurentide Auto Inc c112 de l'Aviation  
 --Albert (Candide) emp Gouv Féd c355 Prince Edouard  
 --Albert (Jeanne C) emp Can Ars c151 St-Charles  
 --Alexandre (Antoinette) entrep p740 Desy  
 --Aline cout Genéviève Morel c480 St-François E apt 2  
 --Aline sec p915 Ste-Foy Chem apt 4  
 --Aline stén House Hold Finance p66 Vitré  
 --Alphonse emp Cie Paquet Ltée p122 St-François E  
 --André p364 de Varennes E  
 --André appr lettreur Paul E Coté p151 St-Charles  
 --André (Marthe) archt 1075 Vincent Massy c435 Learmonth Av apt 9  
 --André com bur Anglo p66 Vitré  
 --André (Lucienne) emp Bell Tel c380 de la Sapinière Dorion apt 5  
 --Angéline (vve Joseph) c80 Renaud Av  
 --Anselme (Yvonne) ing stationnaire Valère Coté c364 de Varennes  
 --Antonio (Marguerite) emp Shell Oil Co c259 Daulac  
 --Armand com Cie Paquet Ltée p66 Vitré  
 --Armand emp C N R p1645 Ste-Foy Chem apt 5  
 --Armand (Mariette) journ Eugène Falardeau Ltée c496 Pierre Bertrand Blvd (OO)  
 --Armand (Yvette) publicité agence 423 Boisseau c423 Boisseau  
 --Auguste (Alice) c808 Murray apt 1

## THE BORDEN COMPANY LTD

DIVISION LAITERIE BROOKSIDE

LAIT - BEURRE - OEUFS - FROMAGE

Tél: LA 7-2551

### TESSIER

- Auguste (Gilberte B) emp Gouv Prov c1381 Rousseau Av (SI)  
 --Augustin (Yvonne) opr c77 St-Augustin  
 --Bailey p77 St-Augustin  
 --Bella (vve Albert) p351 9ème apt 1  
 --Carmen com bur Canadian Improv p39 Tessier (CO)  
 --Cécile emp B Houde p1116 de Grandville  
 --Charles (Ruth) (Tessier & Tessier Enr) c2608 de la Falaise (SF)  
 --Claude (Thérèse) paie maître Lévis Trans Co p39 Carrier (LA)  
 --Claude (Monique) tech Bell Tel c2634 Beauséjour Place (SF)  
 --Colette pâtissier Jos Vaillancourt Inc p142 Richelieu  
 --Colette servante 298 9ème Av E  
 --Colette servante 1040 Bougainville Av  
 --Denise inst p808 Murray apt 1  
 --Denise sec p915 Ste-Foy Chem apt 4  
 --Edmond (Clarisse) compt Gouv Prov c2830 Ste-Foy Chem (SF)  
 --Emile mach J E Samson Inc c511 Père Grenier  
 --Eugène (Irina) com Syn Qué c166 St-Olivier  
 --Eugène (Anita) mécan Giguère Automobile Ltée c67 Saintonge (CO)  
 --Fernand (Thérèse) emp Gouv Prov c410 St-Léon  
 --Gaston R C N C p142 Richelieu  
 --Georges (Marguerite) c52 Fraser (LE)  
 --Georges (Cécile) menus Germain Lépine Ltée c535 Victoria  
 --Georges H (Yvette) contm Smith Trans c132 de la Marine  
 --Georgiana (vve Ernest) emp Gouv Prov p112 de l'Aviation  
 --Géraldine (vve Roland) com vend Cie Paquet Ltée c417 Père Grenier  
 --Gérard (Marguerite) asst gér Bk N S c122 Mgr Gauthier Blvd (SI)  
 --Gérard (Cécile T) chauff Cit de Ste-Foy c3024 Ste-Foy Chem (SF)  
 --Gérard étud p355 Prince Edouard  
 --Germaine (vve Gustave) c915 Ste-Foy Chem apt 4  
 --Gisèle sec Beneficial Finance p808 Murray apt 1  
 --Hélène sec Impériale Life p390 St-Cyrille O apt 2  
 --Henriette (vve Victor) p659 Père Marquette O  
 --Hieraculus (Simone) mécan Can Gen Elect c189 Latourelle  
 --Hébert (Hélène) emp C P R c1149 Laurentide Av  
 --J emp Gouv Fed c3 Berthelot Place apt 1  
 --J emp Com de Liqueurs p261 St-Flavien  
 --J B (Louise) travailleur social c1145 Park Av  
 --J D Alonzo (Alice) emp Cité de Québec c425 13ème  
 --Jean G étud p66 Vitré  
 --Jean G ing Buand Lévis p364 de Varennes E  
 --J M publiciste C K M I TV p2550 de la Falaise (SI)  
 --Jean M p166 St-Olivier  
 --Jean P (Thérèse) compt Georges Chalifour c366 2ème Av O (CH)  
 --Jeanne c2 des Carrieres  
 --Jeanne D c246 St-Joseph (LA)  
 --Jeannine emp G Houde p1116 de Grandville  
 --Joachim (Ninette P) gér Better Business Bureau c2550 de la Falaise (SI)  
 --Joseph (Mary) R C A C c375a Proulx Av (OO)  
 --Joseph P (Donalda) waiter Chateau Frontenac c485 9ème  
 --Juliette (vve Cyrinus) c176 Aberdeen  
 --Léandre (Eugénie) com Gouv Prov c310 St-Olivier  
 --Léon c28 St-Pierre  
 --Léopold (Cécile) journ Roger Renaud c565 Krouac  
 --Léopold (Noëlla) voyageur Biscuits Montmagny c72 Mauffils  
 --Lorenzo (Berthe) (Bédard Tessier Enr) c1019 3ème Av  
 --Lorette stén dact p191 Latourelle  
 --Louis P (Clémence) emp Gouv Prov c1369 Preston Av (SI)  
 --Louise com bur Dom Cor p142 Richelieu  
 --Louissette emp John Ritchie p364 de Varennes E  
 --Lucie sec Gouv Prov p995 Manrèse Av  
 --Lucie (vve Henri) c995 Manrèse Av

Murray: 1-3547

METS  
CHINOIS

**PEN-MASS**  
RESTAURANT

L'UNION  
PAS TOUTE  
LA VILLE

610, BELVEYÈRE, QUÉ.

COMPOSEZ LA 3-2673

Avec la nouvelle machine pour laver les stores Ventiliens.

Réparations tous genres — Gros & Détail

MFRS STORES Horizontal & Vertical les plus nouveaux à l'épreuve de la poussière.

**LES VENTILIENNES COUTURE ENR.**

14A BURTON, QUÉBEC 4, C.P. 214

SERVICE DE LAVAGE DE 24 HEURES

Pour un meilleur  
Service  
de  
Transport



QUEBEC  
910, STE-THERÈSE  
Centre Industriel

Tél:  
MU 3-4939

PENSEZ À VOS CLIENTS — ILS PENSERONT À VOUS

Oui! Offrez-leur un article portant votre publicité.

On s'en servira, on le verra, et de vous on parlera.

Pour ce genre de publicité, CONSULTEZ

# RAY ADVERTISING NOVELTIES

9, Avenue DeBilly, Lévis

Raymond COUTURE, Prop.

TE 7-4551 et TE 7-4966

## RAMSEY GREIG & Co. Ltd

STEAMSHIP  
AGENT

CRUISES,  
TOURS  
& TRAVEL  
AGENCY

2,

Chauveau  
Ave

Quebec City

Tél: LA

2 - 8 1 5 7



## Pageau Auto Electrique Enrg.

Spécialités

RÉPARATION  
de  
GÉNÉRATEUR  
ET STARTERS

Vente de  
Batterie  
"EXIDE"

444,  
ST-VALLIER O.

Tél: LA 5-4775

et

285,

Avenue  
TASCHÉREAU

Rés: LA 5-8733

## FORGET & FORGET

AGENTS DE CHANGE

### FORGET & FORGET Limitée

VALEURS DE PLACEMENTS

93, St-Pierre

Tél: LAfontaine 5-4645

#### TESSIER

- Lucien (Germaine) camionneur les Pêcheurs Unis de Québec c386 de la Canardière
  - Lucien (Irène) vend Brasserie Brading c514 de la Reine E
  - Lucienne c644 Boisseau
  - Madeleine emp Cité de Québec p2012 Ste-Foy Chem (SF)
  - Magella (Emérencienne) emp Gouv Prov c142 Richelieu
  - Marc vend Poste de Radio C J Q C p2550 de la Falaise (SI)
  - Marc A lettreur E B Coté Inc p151 St-Charles
  - Marcel (Ludvine) com bur Davie Shipbuilding Ltd c18a Carrier (LA)
  - Marcel (Rita) nouvelliste C K C V Ltée c15 Giraud (LA)
  - Marcel vend Arthur Ferland Ltée p142 Richeleiu
  - Marie (vve Elie) c1116 de Grandville
  - Marie A emp Jobidon Enrg p166 St-Olivier
  - Marie C p191 Latourelle
  - Marie J emp Children Shoes p511 Père Grenier
  - Marie P emp Restr la Porte St-Jean c4 Elgin
  - Marlo (Fernande) surint Ind Asce c2885 Providence (SF)
  - Marthe p39 Tessier (CO)
  - Maurice (Suzanne) policier Cité de Québec p68 St-Louis
  - Maurice (Thérèse) journ c349 Prince Edouard
  - Maurice (Yvette) mécan Garage Lajeunesse c580 Victoria
  - Maurice Rév curé Notre Dame de la Garde Eglise c761 Champlain
  - Michel p151 St-Charles
  - Micheline dact Dom Tex p386 de la Canardière
  - Monique stén Gouv Prov p66 Vitré
  - Noel com bur Gouv Prov p392 St-Jean
  - Normand emp Nettoyeur Richelieu p Ancienne Lorette
  - P E c487 11ème
  - Paul (Madeleine) emp Gouv Fed c37 St-Etienne (LE)
  - Paul G (Liliane) menus Roméo Vachon c151 Rigaudville
  - Paul H (Alice) quinc 239½ Royale Av (GI) c157 Loyola (GI)
  - Pauline emp Québec Hee Co Ltd p151 St-Charles
  - Philippe p30 Mère Mallot
  - Pierrette servante 125 Bellevue Av (SF)
  - Raymonde waitress p166 St-Olivier
  - Réal (Réjeanne) des Davie Shipbuilding Ltd c13a Langelier (LA)
  - Réal (Constance) insp électn R C N C c7a Hypolite Bernier (LA)
  - René p112 d'Alguillon
  - Reynald (Raymond) vend c311 12ème
  - Robert (Berthe) ing géologue Gouv Prov c2897 de Courcelles (SF)
  - Roger (Madeleine M) compt licencie Gouv Prov c26 Chamoiné Scott S Av (SF)
  - Roland (Rita) mécan C N R c381 Champfleury
  - Roland (Jacqueline) vend Laumay Ltée c302 Plante Av (QO)
  - Romuald (Simone) emp Gouv Fed c56 de Gaulles (LA)
  - Rosaire (Annette G) emp Gouv Prov c265 de la Salle
  - Rose A (vve Armand) c267 de la Salle
  - Rose D servante 2828 Ste-Foy Chem (SF)
  - Sabin (Montque) publiciste General Diesel Inc c457 Jean Dequen Av (SF)
- TESSIER & TESSIER ENR, (Charles Tessier)  
Conseillers en Assurance 71 St-Pierre  
Tel LAfontaine 2-8221 (Voir page 15 Guide de l' Acheteur)**
- Théo c125 Bernatchez (QO)
  - Thérèse p151 St-Charles
  - Thomas (Christine) R C A C c255 du Long Sault Av (SF)
  - Wilfrid p6 Collins
  - Willy (Reine) emp Gouv Fed c840 Père Marquette apt 1
  - Yves Mme emp Gouv Prov c210b Fraser
  - Yvon étud p72 Maufils
- Testart Charles vend Canadian Liquid Air Co p2181 Dickson Av

- Tétrault Blanche (vve Alfred) c189 Villebon Av
- Léopold A (Marguerite) voyageur Canada Packers c2 Bouleaux O Av
- Yves étud p189 Villebon Av
- Tetreau Blanche (vve J H) c1356 St-Cyrille O
- Brigitte stén Gouv Fed p1356 St-Cyrille O
- Monique sec Gouv Fed p1356 St-Cyrille O
- Yves (Antoinette) inst Comm Scolaire c1415 de Repentigny
- Tétrault Albert (Irène) ing c259 du Long Sault Av (SF)
- Rémi (Aline) com Chateau Frontenac c93 St-Augustin
- Têtu Aimé (Simone D) mach Anglo c116 Mgr Gauthier Blvd (GI)
- Charles (Rita) briq c242 Bruneau
- Clara (vve Wilfrid) p330 22ème
- Edmond A (Lorette) prés Au meuble Moderne Inc c979 Bégin
- Emeric (Antoinette) briq c382 4ème
- Félix médecin & chirurgien 83 d'Auteuil p Notre Dame des Lauren-tides
- G (Béatrice) voyageur B Houde c3110 1ère Av
- Gaston (Claire) emp Gouv Fed c33 Dumoncel (BE)
- Georges H étud p802 des Frènes E Av apt 1
- Henriette p353 1ère Av E (CH)
- J Alphonse (Simonne) plmb 353 1ère Av E (CH) c353 1ère Av E (CH)
- Jacques (Florence) compt J Dorion Inc p113 de la Ronde
- Jean cotiseur Gouv Fed p893 Lévis Av apt 3
- Jean M (Andrée C) compt Gouv Prov c2024 Persico apt 1 (SI)
- Jean M (Marie A) plmb Laberge Inc c61 des Chenes Av O
- Jean P (Lise) électn Anglo c20 Maufils
- Joseph (Rolande) plmb J A Têtu c34 10ème E (CH)
- Jules briq p382 4ème
- Laurent (Georgine) entrep électn 5 7ème O (CH) c5 7ème O (CH)
- Liguori (Juliette) menus Komo c802 des Frènes E Av apt 4
- Marcel compt Larue & Goulet p353 1ère Av E (CH)
- Maurice (Hélène) agt c25 Vitré apt 6
- Micheline com de bur Chanteclerc Ltée p353 1ère Av (CH)
- Omer vend Laurentide Auto p113 de la Ronde
- Paul p353 1ère Av E (CH)
- Robert com Gouv Fed p113 de la Ronde
- Rosaire (Elodie) emp C N R c22 Mont Marie (LE)
- Thomas (Gabrielle) mach Gouv Fed c802 des Frènes E Av apt 1
- Yvan (Thérèse) cotiseur Gouv Fed c2111 du Foulon Chem (SI)
- Texaco Station (Maurice Beaulieu) 16 Dupont (SR)
- Station Service (Alexandre Beaulieu) 455 1ère Av E (CH)
- Thamain Léonce (Thérèse) emp Champion St-David c519 Commercia-le (SD)
- Théault Robert (Suzanne F) ing chim Brasserie Dow c622 Mon Repos (SF)
- Théberge Albert menus Davie Shipbuilding Ltd c51 St-Gilbert
- Albert (Louise J) mfr importateur c839 de Bienville
- Alfred p5 des Glacis
- Alfred (Anna P) c161 St-Joseph (LA)
- Alfred (Yvette) voyageur E T R Supply Co c186 St-Cyrille O Blvd
- André (Pauline T) tailleur c54 Cloutier (CD)
- Anita inst Ecole Stadaconna c132 St-Patrice apt 3
- Anna p6 du Palais Cote apt 1
- Anna (vve Théophile) c6 du Palais Cote apt 2
- Antoine mécan Davie Shipbuilding Ltd p51 St-Gilbert (LA)
- Arthur (Denise) électn Comm du Havre c60 St-Ferdinand (LE)
- Arthur emp Machinerie Moderne c64 Lavigreur
- Berthe sec Dr Rolland Coté c130 Lockwell
- Camille (Marcelle) emp Bell Tel c61 du Moulin Cote (CO)
- Charlotte p53 du Moulin (MO)
- Denis (Bernadette) cais Caisse Populaire de Courville c45 Mercier (CO)
- Didace (Madeleine) contm Dom Tex c2340 des Chutes Blvd (CO)
- Doris com Dom Tex p72 Laplante (CO)
- Edgar (Christiane D) com Gouv Fed c288 1ère Av E (CH)
- Edouard (Marguerite) soud Dom Tex c111 St-Victor (CO)
- Epiphane (Marcelle) emp Gouv Fed c870 Bougainville
- François journ Hospice Nazareth p5 des Glacis
- François (Denise) menus Eusèbe Martel c52 Cloutier (CD)
- Gabriel (Gertrude) tailleur Ganterie Auclair c150 Lessard (LO)
- Georges chauffr Autobus Lemelin p188 Bélanger Av (QO)
- Georges éleveur de visons p14 Parent (LO)
- Georges menus Gouv Prov c14 Parent (LO)

## PIERRE TARDIF INC.

ENTREPRENEURS ÉLECTRICIENS



Telephone Mo 3-6112

CHAUFFAGE ÉLECTRIQUE • AIR CLIMATISÉ  
INSTALLATION ÉLECTRIQUE DE TOUS GENRES